

જુનાનખાનાની બીણીઓ (એક રસીલી વાર્તા)

‘જુજરાતી’ પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ, સુગઈ.

કિંમત રૂ. ૦-૧૨-૦

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૪૮-૩૫ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ જાણપાવાના બાબતો

વિષય ૨૨૨૨ ૨

જ ના ન ખા ના ની બી બી ઓ

(એક રસીલી વાર્તા)

પ્રખ્યાત આગ્ર નવલકથાકાર રેનલ્ડ કૃત
'લૉન્ડ્ર ઑફ ધિ હૉરેમ'નું ગુજરાતી ભાષાતર



અનુવાદક
એક વિદ્યાર્થી

“ કિં કૂરં ફણિહૃદયં, પુનરપિ કિં કરમગનાહૃદયમ્ ।
કૂરાત્કૂરતરં કિં, મદનવિકૃતિયુક્તમંગનાહૃદયમ્ ” ॥
સુભાષિતમ્.

આવૃત્તિ બીજી

પ્રકાશક

‘ગુજરાતી’ પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ, મુંબઈ.
સંવત્ ૧૯૬૯ ઈ. સ. ૧૯૧૩

કોમલ રૂ. ૦-૧૨-૦

ગુજરાત વિધાપીઠ પ્રથાગ્રંથ
સંપાદક
મુબરક હાજીરાઈટ-સંગઠ

૭૫૪૪૪૪ ૪૬૩૫

મયસ્વામિત્વના સર્વ અધિકાર પ્રકાશકે સ્વાધીન રાખ્યા છે.

Printed and Published by Manilal Itcharam Desai at
THE GUJARATI PRINTING PRESS,
BASSOON BUILDINGS, CIRCLE, FORT,
BOMBAY

પ્રસ્તાવના પ્રથમ આવૃત્તિની

—❖❖❖—

આ વાર્તાનું અગ્રેણ પુસ્તક જ્યારે મારા વાચવામાં આવ્યું ત્યારે તેના રસીલાપણાથી મારું મન એટલું લલચાયું કે, એવા એક અતિશય રસિક અને મનને આનંદ પમાડે તેવા પુસ્તકનું ગુજરાતી ભાષાતર કરી તેના છાંચ્છનનો લાભ ગુજરાતી વાચનારી પ્રજાને આપવો એવો મેં ઠરાવ કર્યો. આ વાર્તા રસીલી છે, એટલું જ માત્ર નહિ, પણ આસપાસના મોહક ખેંચાણો છતાં પણ ખરે ખરો ખાલિસ ખ્યાર કેમ જાળવી શકાય, તેનું એક અદ્ભુત ચિત્ર એમા ચીતરવામાં આવ્યું છે; તે ઉપરાત વાર્તાની શરુઆતમાં વર્ણવેલા એક અતિ રહસ્યમય અને ભયકર લેહનો પત્તો કેવી યુક્તિથી મેળવવામાં આવ્યો, તેનું છટાદાર ભાષામાં, અસરકારક ખ્યાન, કરવામાં આવ્યું છે. ઘણાક વર્ષ ઉપર આ પુસ્તકનું ગુજરાતી ભાષાતર વિભાગશઃ બહાર પડવા માડ્યું હતું, પણ થોડા વખતમાં જ તે અધૂરું બંધ પડી ગયું હતું. તે કામ એક વિદ્યાર્થી તરીકે પહેલી વારની કેશિશ તરીકે મેં પાર પાડી પ્રજા સમક્ષ રજૂ કર્યું છે. અગ્રેણ પુસ્તકના શબ્દેશબ્દનું ભાષાંતર ન કરતા, સારાશ રૂપે, પણ અસલ રસ અને છટાને જાળવી રાખીને આ ભાષાંતર કર્યું છે, અને તેમાં ભાષા એવી વાપરી છે કે તે હિંદુ, પારસી કે મુસલમાન સર્વને એક સરખી રીતે અનુકૂળ અને પ્રિય થઈ પડે. આ વાર્તા પ્રકટ કરવામાં ઠઠાચિત્ત મેં ભૂલ કરી હોય તે એક વિદ્યાર્થીની તે ભૂલ છે એમ ધારી વિવેકી મેહતાજીએ વિદ્યાર્થીને સોટી ચમચમાવવા કરતાં શિક્ષણ આપશે તો મોટો આભાર માનીશ અલબત્ત. આ મારી પહેલી કેશિશ સફળ થશે તો બીજી વાર વળી વાંચનારી પ્રજાની મુલાકાત લેવાનો જરૂર લોભ કરીશ.

વિદ્યાર્થી.

પ્રસ્તાવના બીજી આવૃત્તિની

-૭૭* ૭૭-

પ્રસ્તુત ‘જનનાનખાનાની બીબીઓ’ નામક નવલકથા પ્રથમ ઈ સ. ૧૮૮૬ મા ‘ગુજરાતી’ પ્રેસમા છપાઈને પ્રકટ થઈ હતી અર્થાત્ એના પ્રથમ અવતારને પ્રકાશમા આવ્યાને આજે પચીસ વર્ષ જેટલો લાખો કાળ વહી ગયો છે. રેનલ્ડ એક મહા વિખ્યાત આગલ નવલ કથાકાર થઈ ગયો છે, અને તેની લેખનશૈલી, ભાષાની મનોહરતા તથા વસ્તુસકલનામા એવી તો કાંઈક રહસ્યમયી અદ્ભુતતા ભરેલી હોય છે, કે એક વાર તેની લખેલી કોઈ પણ એક નવલકથા વાચ્યા પછી કોઈપણ રસજ્ઞ વાચક તેની બીજી નવલકથાઓ વાચવાની ઉત્કંઠ ઇચ્છાવાળો ન થાય, એ સર્વથા અશક્ય, ક્રિષ્ણદુના અસભવનીય જ છે આજકાલ જ્યારે કેટલાક લેખકો- નવલકથાકારો પોતાની એક જ નવલકથામા પ્રતિપાદ્ય વિષયને અતપર્યન્ત અવિચળ અને અવિકૃત રાખી શકતા નથી અને એક પ્રકરણ જેવું બીજું પ્રકરણ લખી શકતા નથી, ત્યારે રેનલ્ડની ખૂબી એ છે કે, તે જે વિષયને ચર્ચે છે તેમા આરપાર નીકળે છે. એક માણસ જો રોજ પચીસ પાનાના હિસાબે વાચતો રહે તો લગભગ ત્રણ વર્ષે જેની નવલકથાઓનું વાચન પૂરું થાય, એટલા વિપુલ પ્રમાણમા જેણે લખ્યું છે. છતાં તેનો એક પણ પેરેગ્રાફ એવો લાગ્યે જ મળી શકશે કે જેમા કાંઈ પણ તત્ત્વ ન સમાયલું હોય અને જેને વાચતા આપણને કટાણો આવે આવી એક સર્વોત્કૃષ્ટ નવલકથાકારના તુર્કસ્તાનની એક રહસ્યમયી ઘટનાથી ભરેલી ‘Loves of the Harem’ જેવી નવલકથાને ગુજરાતી ભાષામા લાવવાની ‘વિદ્યાર્થી’ ના હૃદયમા સ્ફુરણ થઈ હોય, તો તે સ્વાભાવિક જ હતું તે સમયમા જે કેટલીક ઉત્તમ અંગ્રેજી નવલકથાઓને ગુજરાતી ભાષામા લાવવાના કેટલાક ઉત્સાહી લેખકોદ્વારા પ્રયત્ન થયા હતા, તેમાનો જ આ પણ એક પ્રયત્ન હતો અને ઈશ્વરની કૃપાથી એ પ્રયત્નનો ગુજરાતી વાચકવર્ગે ખુબ જ સારો સત્કાર કર્યો હતો આ ભાષાંતર પ્રશંસાને પાત્ર થયું હતું આજે લગભગ છ સાત વર્ષથી પ્રસ્તુત પુસ્તકની પ્રથમાવૃત્તિની એકેએક પ્રત ખપી જવાથી એ પુસ્તક મળવું સર્વથા અશક્ય

થઈ પડ્યું હતું અને લોકોની માગણી ચાલુ હતી, એટલે અત્યારે તેની બીજી આવૃત્તિ છપાવીને પ્રકટ કરવામાં આવી છે. છતાં પ્રથમાવૃત્તિ અને આ બીજી આવૃત્તિમાં ભેદ એ છે કે, પ્રથમાવૃત્તિમાં જે કાંઈ પણ અશુદ્ધતા કિંવા ભાષાવિષયક દોષો રહેલા હતા, તેમનું સંશોધન કરી સુધારીને આ આવૃત્તિ છાપવામાં આવી છે; તેમ જ પ્રથમાવૃત્તિની કીંમત રૂ. ૨-૦-૦ હતી, તેને બદલે આવા મનોરંજક પુસ્તકોનાં સર્વસાધારણ વાચકો એક સરખી રીતે લાભ લઈ શકે એટલા માટે ગુજરાતી પ્રેસ તરફથી પ્રકટ થવા માંડેલી સસ્તી સાહિત્યમાળામાં પ્રસ્તુત પુસ્તકને દાખલ કરી, એની કીંમત ‘ગુજરાતી’ ના ગ્રાહકોમાટે માત્ર આના આઠ અને બીજાઓમાટે આના બારની જ રાખવામાં આવી છે આશા છે કે, અમારી આ યોજના અવશ્ય ગુર્જર વાચકવર્ગના આદરને પાત્ર થશે જ

તા ૧૫ મી જુલાઈ ૧૯૧૧ -
મગળવાર

}

પ્રકાશક,
‘ગુજરાતી’ પ્રેસના માલિક

અનુક્રમણિકા.

—૩૩૩૬૬૬—

પ્રકરણ	વિષય	પૃષ્ઠ
૧ છ.	એક ભયકર ભેદ	૧
૨ જી	ત્રણ નૌજવાનો .	૧૦
૩ જી	દૌલતખાન પાશાનું જનનાખાનું ...	૧૮
૪ યુ	દૌલતખાન પાશા ..	૨૩
૫ મુ	ચમકારિઃ તિલસ્માત-જન જવાનો સોદો	૨૬
૬ હુ	ખલીલની એક રમૂજ અને ભેદ ભરેલી વાર્તા ..	૩૬
૭ મુ	ખલીલની વાર્તા-તેના અતમાટે આતુરતા	૪૩
૮ મુ	એક ભયકર ભોંયરામા ખલીલ	૪૮
૯ મુ	ખલીલની ખીજ વાર્તા	૫૫
૧૦ મુ	પૂતળીઓ સાથે પરણવાનું માણ	૬૧
૧૧ મુ	કાળો ગુલામ .	૬૮
૧૨ મુ	ખલીલની ત્રીજી વાર્તા ..	૭૨
૧૩ મુ	ખલીલ અને જુદીયન-મિત્રો વચ્ચે નવી યુક્તિ	૭૬
૧૪ મુ	જુદીયન ઈસમીલડાના ઓરડામા ..	૮૭
૧૫ મુ	ખલીલની ચોથી વાર્તા ..	૯૨
૧૬ મુ	ખલીલની ચોથી વાર્તાનો અંત ..	૯૬
૧૭ મુ	શૂરવીર ખલીલ જેનીઝરીઓની અરાખમા ...	૧૦૪
૧૮ મુ	ખલીલની પાંચમી વાર્તા ..	૧૦૮
૧૯ મુ	ખીજ રાતનું સાહસ..	૧૨૦
૨૦ મુ	ભેદનો ભડાર-દૌલતખાન પાશાના ખળનામા ખલીલની મુસાફરી	૧૨૪
૨૧ મુ	ખાંસફરસમા એક સેહેલ .	૧૩૨
૨૨ મુ	ખલીલની છઠી વાર્તા ..	૧૩૬
૨૩ મુ	ખાગો ખહાર ...	૧૪૮
૨૪ મુ	જુલયખાનું સાહસ .	૧૫૧
૨૫ મુ	લ્યુક્સ વાસીલાએ કહેલી વાર્તા ..	૧૫૫
૨૬ મુ	નવું રમખાણ ..	૧૫૯
૨૭ મુ	નાનકડીલડાઈ .	૧૬૨
૨૮ મુ	બે ભયકર ગોળા-ખલીલનો તિલસ્માત	૧૬૬
૨૯ મુ	ખલીલના પરાક્રમો વિશે આશ્ચર્ય ...	૧૭૦
૩૦ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા .	૧૭૬
૩૧ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા (ચાલુ) ...	૧૭૯
૩૨ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા (ચાલુ) .	૧૮૬

પ્રકરણ	વિષય	પૃષ્ઠ
૩૩ મુ	સ્વપસુદરી ખાલ્કીસની કર્મકથા .	૧૬૪
૩૪ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તાનું અનુસંધાન (ચાલુ)...	૨૦૬
૩૫ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-લીજ્યાન્સકીનું સાહસ	૨૧૩
૩૬ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-ખાલ્કીસ ઉપર નવી જક્કા .	૨૩૮
૩૭ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-ખાલ્કીસ સુલ્તાનના મહેલમાં ..	૨૪૬
૩૮ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-ખાલ્કીસનો શોધ .	.. ૨૭૫
૩૯ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-ખાલ્કીસનું શું થયું?	૨૮૨
૪૦ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-માટ્ટુ યુદ્ધ ૨૮૭
૪૧ મુ.	ખલીલની સાતમી વાર્તા-બેદનો ખુલાસો ...	૨૯૦
૪૨ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-સુલ્તાન ...	૨૯૪
૪૩ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-લડાઇનો દરબાર	૨૯૬
૪૪ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-ખૂતખાર લડાઇનું છેવટ .	૩૦૦
૪૫ મુ	ખલીલની સાતમી વાર્તા પૂરી	૩૦૫
૪૬ મુ	બેદનો થતો ખુલાસો	૩૦૭
૪૭ મુ	સુલ્તાન મહમદ ખાન ૩૦૯

જનનાનખાનાની બીબીઓ

—***—

પ્રકરણ ૧ હું

એક ભયંકર ભેદ

આ વાર્તા ઇસવી સન ૧૮૦૭ ના વર્ષથી શરુ થાય છે. એ વેળા તુર્કીની રાજધાની કોન્સ્ટેન્ટીનોપલમાં ત્રીજો સુલતાન સલીમ રાજ્ય કરતો હતો. એ સમયે શહેરના રહેવાસીઓનું ધ્યાન ધણીએક રાજદ્વારી બાબતે ઉપર ખેંચાયું હતું. તે સર્વમાં એક બાબત એવી હતી કે, જેથી તેઓમા ભારે દેહેશત પથરાઈ ગઈ હતી. તે એટલે સૂધી કે તેના વિચારમા તેઓ પોતાનો કામધંધો પણ ભૂલી જતા, અને દરેક ઘરકુટુંબ અને મડલીમાં એ જ બાબતની હોહા થઈ રહી હતી. અગર તે આદશાહી શહેરમા કોઈ પણ મનુષ્ય એવી અફવા ફેલાવતો કે, ત્યાં એક ધણી જ નાપાક મરકી ફેલાઈ છે, તો તે ગપગોળો તેઓના મન ઉપર જેટલી અસર કરે, તેના કરતા વધારે બયબરેલી અસર તે બાબતથી થઈ હતી. જે બંધે તેમને વિચારમા નાખ્યા હતા, અને જેના વિચારથી જ તેઓ થરથર કંપતા હતા, તે કોઈ ગામગપાટો નહિ, પણ એક ખરેખરો બનેલો અને તેઓની પોતાની નજરે જોયેલો બયકર બનાવ હતો.

એ સધળાનું કારણ શું હતું? શું તેઓનો આદશાહ જીલમગાર હતો? ના, તેવું કંઈ જ નહોતું. હાલના સુલતાને પોતાની આગમજ થઈ ગયલા સુલતાનો કરતા પોતાના રાજ્યમા ઘણોએક મુધારો કર્યો હતો, ખાનગી મિલકતનો બચાવ કરવામા એ સર્વથી પહેલો હતો તેના ખાસ હુકમ વગર કોઈ પણ મનુષ્યના પ્રાણ હરણ કરવાની કે ફાંસીની શિક્ષાનો હુકમ પણ આપવાની કોઈ પણ અમલદારને સત્તા ન હોતી. આ પ્રમાણે જોતાં તેઓનો સુલતાન અકલમદ અને રૈયતને પસંદ પડે તેવો હતો, ત્યારે તેઓમાં જે બય ફેલાયો હતો તેનું કારણ શું હતું?

એ શહેરમાં ૧૮૦૫ ના પ્રારંભથી એવી ખૂમ ફેલાવા માંડી હતી કે, ઓસફોરસ નદીને કિનારે હંમેશના કરતા વધારે મડદા તણાઈ આવે છે. દરેક શખ્સ જાણતો હતો કે, તે દેશના જીનુની ભર્તાઓ અને શેઠો, પોતાની નિમકહરામ અને બેવકા ઓરતો કે દાસીઓથો ધૂટા પડવા સારુ તેમને કતલ કરી તેમનાં મડદાંને ઓસફોરસ નદીની અંદર નાંખી દેતા હતા; અને તેથી જ બ્યારે મડદાં કિનારે ધસડાઈ આવતાં, ત્યારે તેઓ અજાણ થતા ન

હોતા. ઇસ્તમ્બુલવાસીઓને તેવા મડદાં જોવાની જાણે એક જાતની ટેવ જ પડી ગઈ હતી, પણ આ છેલ્લાં બે વરસથી તો તેમની સખ્યામાં ધણો જ મોટો વધારો થયો હતો, તે એટલે સૂધી કે, હવે તેઓની ખાતરી થવા લાગી કે શહેરમાં કોઈ પણ સ્થળે સખ્યાબંધ ખૂનો થવા માંડ્યા છે. વધારે અજબ જેવું અને ગુચ્છવશુભરેલું એ હતું કે, તે મડદાંઓમાં એક પણ સ્ત્રી નજરે પડતી ન હોતી, પણ તે સઘળાં પુરુષોનાં જ હતાં. જેમ જેમ વખત જતો ગયો તેમ તેમ તેઓની બીકમાં વધારો થતો ગયો. અને ભેદ વધારે ને વધારે બયકર થતો ગયો. આખરે ઘણીએક તપાસ કીધા પછી ફેટલીએક વાતો તેમની નજર આગળ ખુલ્લી થતી ગઈ ઘણી વેળા નિર્દય ભર્તાઓ પોતાની સ્ત્રી અથવા રાખેલી રોડોને તેમની બેવકાફને માટે શિક્ષા કરવા સારુ કતલ કરી તેમના મડદાંને કાચળાઓમાં ધાલતા અને કાચળાનું મોઢું બાધી બોસફોરસ નદીમાં જરાપણ દયા લાવ્યા વગર ફેંકી દેતા હતા કોઈ કોઈ વેળા સુન્નતના પોતે પોતાના કરેલા ધારામાં તે વિધે સખત મનાઈ હોવા છતા પણ, ઘણી રીતે ઇતરાજમાં આવે ત્યારે પોતાના જનનાનખાનાના માણસોને મરાવી નાંખતો. એ કારણ સારુ ફાસાનો ઉપયોગ કરવામાં આવતો હતો, પણ હમણા જે મડદા તણાઈ આવતા હતા, તેમાં કાચળા કે ફાસાનો ઉપયોગ માલમ પડતો ન હોતો. તેઓને તરવાર અથવા એવા જ ખીજ તીક્ષ્ણ શસ્ત્રવડે મારી નાંખવામાં આવેલા જણાતા હતા અને તેઓની ઉપર ઓચિતો હુમલો કરી કગાઇથી મારવામાં આવ્યા હશે, એવું ધારવામાં આવતું કારણ કે તે પ્રત્યેકની ગરદન ઉપર તલવારના જખમ માલમ પડતા હતા. ખીજુ અજબ જેવું એ હતું કે, તેઓ સઘળા જવાન અને ખુબસૂરત મરદો હતા. તેઓની ઉંમર ઓછામાં ઓછી અઢાઠ વર્ષની અને વધતામાં વધતી ત્રીશ વર્ષની જણાતી હતી. વળી તેઓ જૂદી જૂદી જાતના હતા તેઓમાંના કોઈ તુરકી, કોઈ આરમીનીયન, કોઈ ચાહુદી, કોઈ યુનાની અને કોઈ ફ્રેંચ પણ નજરે પડતા હતા. વળી તેઓના શરીર ઉપરથી કોમતી જવાહિર અને સોનાના સિકાથી ભરેલી કાચળીઓ પણ મળી આવતી હતી. એ ઉપરથી ખુલ્લું જણાતું હતું કે, એ ખૂનો નાણા મેળવવાની નીચ લાલચથી કરવામાં આવતાં ન હોતાં. વળી બધાં મડદાના શરીર ઉપર એક જ જગાએ જખમ માલમ પડતો હતો. તે ઉપરથી પણ અટકળ બાંધવામાં આવતી હતી કે, એ સઘળાં ખૂનો એક જ જગાએ થતાં હશે. છેલ્લાં બે વર્ષની મુદતમાં એક કરતાં વધારે જવાન માણસો એ પ્રમાણે મરણ પામ્યાં હતાં. એ સખ્યા તો બોસફોરસ નદીને કિનારે તણાઈ આવેલાં મડદાં ઉપરથી ગણવામાં આવી હતી, ને ખીજે માર્ગે પણ એ જ નદીથી મારમોરાના સમુદ્રમાં

કેટલાં બધાં ધસડાઈ ગયાં હશે, તેનો તો શુભાર જ ન હોતો. સંકડો કુટુબો-તવંગર તેમ જ ગરીબ—કોઈ બચારને માટે, તો કોઈ પોતાના બાઈને માટે કોઈ ફરજદને માટે, તો કોઈ પોતાના બાપને માટે વિલાપ અને શોક કરતાં બેઠા હતાં.

એ બચંકર બેઠના મૂળ વિષયમાં હજારો જૂદી જૂદી અટકળો કરવામાં આવતી હતી. પણ તેમાંની એકે સત્ય ઠરી નહિ. પ્રથમ તો એવું ધારવામાં આવતું હતું કે, એ ખૂનો સુવત્તાનના દરબારમાં થતાં હશે, પ્રથમ તે વિચાર તેઓએ તરત જ ફેરવી નાંખ્યો, કારણ કે આબરુદાર અને જવાન તવગર મરદો, જેઓના ખૂન થયા હતા, તે કોઈ પણ કારણસર સરકારને પીડાકારક થઈ પડે, એ તો નહિ બની શકે એવું હતું. એકવાર આપણે કબૂલ કરીએ કે, તેઓ સરકારને પીડાકારક થઈ પડ્યા હતા, તોપણ તેઓને એવી ધૂપી રીતે મારી નાખવાનું શું કારણ હતું? તેઓએ સરકારનો એક પણ ધારો તોડ્યો હોય તો, જહોરમાં મારી નાખવાને સુવત્તાનના હાથ પકડવાની તાકત કોણ ધરાવતું હતું? તેનું કંઈ જ હતું નહિ. વળી કેટલાકોએ એવી અટકળ બાધી કે ચઢ્ઠી લોકો પોતાના ધર્મ સંબંધી જીવનનું વેર તુર્ફી અને ખ્રિસ્તી લોકો ઉપર લે છે. પણ જ્યારે તે મડદાંમાં જવાન અને ખુબસૂરત ચઢ્ઠી અને ઈસ્લામ લોકોનાં મુઠદાં પણ જોવામાં આવ્યાં, ત્યારે તેઓને પોતાનો વિચાર તરત જ ફેરવી નાંખવાની ફરજ પડી સારાશ કે કોઈ પણ ચોક્કસ વર્ણના લોકો ઉપર આરોપ મૂકી શકાય તેમ ન હોતું. તે મડદાંમાં સઘળી વર્ણનાં મડદા તણાઈ આવતાં હતા. આટલા બધા ખૂન ક્યા થતા હશે, અને તે ખૂનનો કરનાર કોણ હશે? તેમ કરવાની તેની શી મતલબ હશે? તેઓએ એવો તે શો અપરાધ કીધો હશે કે, તેઓને આવી ધૂપી અને દેખીતી દગ-લબાજીથી મારી નાખવામાં આવ્યા હતા, અને તેમની લાશોને કોઈ પણ પ્રકારની ક્રિયા કરી ભૂમદાહ કરવાને બદલે, ખોસરોસના વાદળિયા રંગના પાણીમાં સમાધિ લેવડાવવામાં આવતી હતી? લોકોએ કરેલી સર્વ અટકળો એક પછી એક ખોટી પડી. સૌથી હોશિયાર અને અક્ષતમદ માણસોની અટકળો અટકી ગઈ, અને કાબિલ માણસોની બુદ્ધિ આગળ ચાલી શકી નહિ; તકોનો અત આવ્યો. જેમ જેમ ઉંડા વિચારો કરતા, તેમ તેમ તેઓ વધારે ગુચવાઈ જતા, સર્વે કોઈ ડોકુ ધુણાવવા અને ખભા ચડાવવા મડી ગયા. કોઈ પણ માણસ ખાતરી બરેલો જવાબ દેવાની હિમત કરતું ન હોતું. ગરીબ અને તવગર, ધરડા અને જવાન, સર્વે કોઈ ગુચવણમાં આવી પડ્યા. આખા શહેરમાં ખૂન, ખૂન અને ખૂન સિવાય બીજી વાત થતી ન

હોતી. તવગરના મહેલમાં તેમ જ ગરીબની ઝુપડીમાં એ જ બાબતની ચર્ચા ચાલી રહી હતી. એક માથુસ શહેરના એક નાકેથી બીજે નાકે જઈ આવે, તેટલા વખતમાં એકસો જૂદાં જૂદાં માથુસો સાથે એ જ બાબત ઉપર વાત કરવાને તેને રસ્તામાં ઉભુ રહેવું પડતું હતું. દુકામાં કેન્સ્ટેન્ટીનોપલના દરેક રહેવાસીના ઁવમાં દેહશતે મજબૂત ધર કીધું હતું. દરેકનો ચહેરો ખીકનો માયોં તેજ વગરનો થઈ ગયો હતો. જેમ જેમ દિવસ જતા ગયા, તેમ તેમ મડદાની સખ્યા ઓછી થવાને બદલે, દરેકજ અજબ જેવી રીતે વધતી જતી હતી.

પોલીસના સત્તાવાળાઓ રાત અને દિવસ જૂદા જૂદા પોશાકો પહેરી એ ખુનોનો પત્તો મેળવવા માટે ઘણી જ સખત મહેનત કરતા હતા. કોઈ રાતના, તો કોઈ દિવસના, કોઈ ઘોડા ઉપર, તો કોઈ પેદલ, કોઈ ખેડુતના પોશાકમાં, તો કોઈ અમીરના લિબાસમાં, કોઈ સ્ત્રીના પોશાકમાં, તો કોઈ હીજડાના લિબાસમાં, એવી એવી અનેક રીતે અનેક પ્રકારની કળા કરી, પોલીસના ધૂપા દૂતો રાત અને દહાડો શહેરના એક નાકાથી બીજા નાકા સુધી બટકતા હતા તેઓએ પોતાથી બનતા સધળા ઉપાયો કરી નેયા, પણ તેઓ સર્વ નિષ્ફળ નીવડ્યા. ન્યાયાધીશો, કોટવાળો અને સુલેહના અમલદારો સુદ્ધા એ ખૂનના મૂળ કારણને શોધી કાઢવાની કાશિશ કરવામાં પછાત રહ્યા નહિ તેઓ પોતાના મનમાં વિચાર કરવા લાગ્યા કે, આ શહેરના રહેવાસીઓ હાલના સુલતાનથી અને તેણે બાધી આપેલા કાયદાઓથી સતોષ પામેલા છે, પણ આજ બખ્ષે વર્ષ થયા તેઓ લયકર બેદનો ખુલાસો મેળવી શક્યા નહિ તો હવે લોકો સુલતાનને વિષે, તેના ધારા અને તે ધારાના હિમાયતી વિષે તેમ જ પોલીસની હોશિયારી વિષે શો વિચાર કરશે વારુ? ને એનું કારણ શોધી કાઢવામાં આપણે શરમ ભરેલી રીતે પછાત પડ્યા તો સુલતાન પોતે આપણા વિષે શો વિચાર કરશે વારુ? એવી મનમાં ખીકથી તેઓ પોતાના ઁવની પણ દરકાર ન કરતાં મધ્યરાતના પોતાનું નરમ બિછાનું અને મીઠી ઉંઘ છોડી દઇને શહેરના ઉજ્જડ ભાગોમાં ફરવા નીકળતા હતા પણ તે સર્વની કાશિશ વ્યર્થ ગઈ. ખૂન તો જારી જ હતું, બેદ અજવાળામાં આવવાને બદલે અંધારામાં ધૂપાતો જતો હતો અને નગરવાસીઓમાં એટલી તો દેહશત ઉત્પન્ન થઈ કે, તેઓ પોતાના ધધા ઉપર જવાને પણ હવે ખીવા લાગ્યા. કેટલાકો પોતાના વહાલા અને નજીકના સગાંના મરણને લીધે ઉશ્કેરાઇને, અને વળી સરકારે જે મોટું ઇનામ આપવાને જાહેર કીધું હતું તે મેળવવાની ઇચ્છાથી દીવાનાની

માફક અહીંથી તહીં ભટકવા લાગ્યા. જે શખ્સો અથવા સગાંરનેહીઓએ ગઈ જ કાલે જેમની સાથે બેસી ખાધું, તેમનાં ખૂન થયાની ખબર બીજે દિવસે પથારી છોડતા જ મળતી હતી! આ પ્રકારના મામલાથી કોન્ટેન્ટીનોપલ શહેર, મોટા ગભરાટમાં આવી પડે તો તેમાં કાંઈ પણ નવાઈ છે? એક જીલ્લામી દેશ કે જ્યાં “માણસની મરજી એ જ તેનો કાયદો હોય છે” ત્યાંના રહેવાસીઓ આવી વખતે એક સપ થઈ બાદશાહની સામે બળવો ઉઠાવ્યા વગર રહે નહિ. પણ કોન્ટેન્ટીનોપલના રહેવાસીઓએ તેવું કાંઈ પણ કીધું નહિ, પણ તેઓ એક અવાજે બોલવા લાગ્યા કે, “આ લોહીની નદીનો ઝરો બંધ કરવાને બાદશાહ બધાયલો છે. જો એક બાદશાહ કે, જે સર્વ શક્તિમાન છે અને સર્વે તરફ નજર રાખનારો કહેવાય છે, તે જો બખ્ષે વર્ષ થયા પોતાનાં રાજ્યમાં જે સખ્યાબંધ ખૂનો થાય છે તેનો પતો મેળવી શક્યો નથી, તો તેવો બાદશાહ આપણને શું કામનો?” એવી રીતે તવંગરો તેમ જ ગરીબ એક અવાજે ખૂમો મારતા હતા. જ્યારે દરબારીઓએ જોયું કે લોકોમાં ઉપજ થયેલી બેદીલીથી સુલતાનને વાંકે કચ્ચા વગર હવે ધૂટકા નથી; ત્યારે એક દિવસે, વડા પ્રધાને સઘળી વાતથી સુલતાનને વાંકે કીધો. સુલતાન જાતે માયાળુ અને અક્ષલમદ હતો, માટે તે દિવસ સૂંધીમાં જે ઉપાયો લેવામાં આવ્યા હતા, તેના કરતા વધારે આપતા ઉપાયો લેવાની હવે તેને બારે જરૂર માલમ પડી. બીજે દિવસે સુલતાને એક દબદબા બરેલી દરબાર બોલાવી અને પોતાના પ્રધાનો, દરબારીઓ તથા ધારાના સઘળા હિમાયતીઓને હાજર રહેવાની તાકીદ કીધી. સુલતાન પોતાના તખ્ત ઉપર બાદશાહી લિખાસ અને દમામમાં આવી બેઠો. પછી વડા પ્રધાનને હુકમ કીધો કે, કોન્ટેન્ટીનોપલના વડા ન્યાયાધીશને તરત જ મારી હુજૂરમાં ઉભો કરો. આ ન્યાયાધીશ જે અલખત ત્યાં હાજર હતો, તે પોલીસનો લસ્કર અને સુધરાઈ ખાતાનો વડો હતો. તેનું નામ હુસન હતું. તે સાઠ વર્ષની ઉંમરનો વૃદ્ધ હતો, તેની સફેદ દાઢી છેક પેટ સૂંધી લંબાયેલી હતી. પોતાના ઓહદા ઉપર બિરાજતી વખતે જે પોશાક પહેરવાની તેને ટેવ હતી, તે જ પોશાકમાં તેણે સુલતાનની હુજૂરમાં દેખાવ દીધો.

રિવાજ પ્રમાણે હુસન, તખ્તના પગ આગળ લાંબો થઈ સૂઈ ગયો. તખ્તની પાયરી જેની ઉપર ઉંચી મખમલ જડી હતી, તેને ત્રણ વાર પોતાનું કપાળ લગાડી પ્રણામ કીધો બાદ, તે સુલતાનના ચહેરા સામું જોતો હાથ જોડીને ઉભો. હુસનને માલમ પડ્યું કે બાદશાહનો હમેશનો હસમુખો ચહેરો બદલાઈ ગયો છે. આજની મુખમુદ્રા ક્રોધાયમાન દેખાય છે.

સુલતાન બોલ્યો:—“અય! કગલ હસન! મારી રાજધાનીના પોલીસ ખાતાનો સર્વથી મોટો ઓહદો તુ ભોગવે છે, અને તે છતાં પણ આજ બખ્ષે વર્ષ થયાં મારા શહેરમાં જે આટ આટલાં ખૂન થાય છે અને સખ્યાબંધ મડદાં બોસફોરસ નદીને કિનારે ધસડાર્ધ આવે છે—જેના વિચારથી જ મારા તેમ જ મારી રૈયતના બાલે બાલ ખડાં થઈ જાય છે—બેશુમાર કુટુબોમાં હાથપીટ થઈ રહી છે—આપ પોતાના દીકરાને માટે, માતા પોતાના પુત્ર માટે, ઔરત પોતાના વાહાલા ખાવિદને માટે છાતી ફૂટતી અને વાળ વીખતી હું દરરોજ સાંભળુ છુ. બુદ્ધિઓ થરથર કપે છે, જવાન માણસોની છાતીમાં એ ખૂનની વાત તીર પ્રમાણે સાલે છે, (પગ અશ્રાણીને) બોલ ન્યારે હસન, એ સધળાંનું કારણ શું છે?” હાથ જોડી હસને ઉત્તર આપ્યો, “ઓ નામર બાદશાહ, તારા તાજ અને તખ્ત સત્તામત રહો અને પડજો તારા દુશ્મનોના શિર ખાકમાં! આ ભયકર અને ધૂર્પા ખૂનો ઉપર મ કાંઈ જાણી જોઈને અખાડા કીધા નથી, પણ તેનું કારણ શોધી કાઢવા સારું મેં બહુ બહુ દાર્શ માસ્કા છે, પણ તે ફેકટ ગયા છે!”

આ જવાબથી વધારે ગુસ્સામાં આવી સુલતાન બોલ્યો, “બસ, બસ, હું એ કંઈ સમજતો નથી. મારી રૈયત એક અવાજે મારી આગળ ફરિયાદો પોકાર કરે છે, અને તે કાંઈ વગર સખખનો નથી. આ સધળાનો છેડો એકદમ લાવવો જોઈએ આજ બે વર્ષ થયા જે ભયકર ખૂનામરકી ચાલી રહી છે, અને જેની સાખીતી આપણે દરરોજ નજરો નજર જોઈએ છીએ, તે અલ્લાની કદુવા આપણા દેશ ઉપર તોડી પાડવાને બસ છે—મારી રૈયત બેશક મારી સામે બળવો જગાવશે અને દુનિયાની બધી પ્રજાના નાકમાં ઉસમાન અલ્લીનું નામ ગંધ મારતું અને વાસ મારતું થઈ પડશે. સાંભળ, ઓ હસન, અને તારા બાદશાહના આ શબ્દો ધ્યાનમાં રાખ, કે આ ખૂન મરકી કયાં, કેમ, અને કેાણુ કરે છે, તેનું મૂળ કારણ શોધી કાઢવા માટે હું તને આઠ દિવસની મહોલત આપુ છુ, અને આજ પછી નવમી સવારના આફતાબ પોતાના કિરણુ આ જમીન ઉપર ફેંકે, તેની પહેલા જ, જો તને સોંપેલું કામ તું બખવી શકશે નહિ તો તારું માથું તારા ધડથી છુટું પાડવામાં આવશે! અને તારા જ ધરના દરવાજા પર એક લાકડીની ઉપર તારું માથું મૂકવામાં આવશે કે, જેથી મારા બધા દરબારી અને ચાકર નફરો હવે પછી ચેતીને ચાલે કે, જોઓ પોતાના ઓહદાને લાયક બનતા નથી, તેઓને આવી રીતે શિક્ષા કરવામાં આવે છે.”

સુલતાન જો કે ઘણો જ ગુસ્સામાં માલમ પડતો હતો, તોપણ અદરખાનેથી તે વૃદ્ધ ન્યાયાધીશ ઉપર દયા લાવતો હતો. કારણ કે જે

સખ્સે તેની ચાકરીમાં પોતાની આખી ઉમ્મર ગુજારેલી, જે સખ્સને તે હમેશાં માન અને પ્યાર સાથે બોલાવતો હતો, તે જ સખ્સને આજે બરદરબારમાં આવી રીતે કહેવાની તેને ફરજ પડી, તેને માટે તે ખરે-ખરે દિલગીર હતો. સુલતાને તેને હાથની ધશારત કરી તેની હુબૂર-માંથી જતા રહેવાનો હુકમ કીધો. હુસનની મકદૂર નહોતી કે, સુલતાન આગળ એકપણ શબ્દ પોતાની તરફેણમાં બોલી બચાવ કરે ! આખરે ધણી દિલગીર ચહેરાથી પ્રથમની માફક ત્રણવાર નમન કરીને પાછો પોતાની જગાપર જઈ બેઠો. બાદશાહે દરબાર બરખાસ્ત કીધી, સર્વે પોત-પોતાના ઓહદા અથવા મુકામ ઉપર ગયા. સુલતાન દરબારમાંથી ઉઠી પોતાના બે શાહજાદા મુસતફા અને મહમૂદ આગળ ગયો; અને દર-બારમાં જે કાંઈ બન્યું હતું તે, તથા હુસન જેવા લાયકીવાળા ન્યાયાધી-શને જે હુકમ આપવાની તેને ફરજ પડી હતી તે સંધળું, તેમને કહી સંભળાવ્યું. સુલતાનના બન્ને શાહજાદાઓને મહેલના ચોકસ ભાગ અને તેની આસપાસના બાગ સિવાય બીજે કાંઈ પણ સ્થળે જવાની કે ફરવાની સખ્ત મનાઈ હતી. શહેરમાં વસનારા કાંઈ પણ સખ્સ કે સખ્સો સાથે કાંઈ પણ બાબતમાં સંદેશો ચલાવવાની પણ સખ્ત મનાઈ હતી. તોપણ શહેરમાં જે કાંઈ બનતું, તેના સમાચારથી તેઓને વાકેફ કરવામાં આવતા હતા, માટે કોન્સ્ટન્ટીનોપલમાં ખૂનામરકીનો જે બચ બરેલી દેહેદ્યત પથરાઈ ગઈ હતી તેથી તેઓ અજણ્યા ન હોતા. તેના બાપે તે બચક બેદનુ કારણ શોધી કાઢવાની મતલબથી જે માર્ગ લીધો હતો, તેને માટે બન્ને શાહજાદાઓએ એક અવાજે સુલતાનના ડહાપણની પ્રશંસા કીધી.

બીજી તરફ હુસન દરબારમાંથી નીકળી પોતાને ઘેર આવ્યો. દરબારમાં બનેલી સંધળી વિગત પોતાની વશદાર આરત તથા ખુશ્સૂરત દીકરી જીલ્લખાને, વગર દીલે જણાવી દીધી. તે સાંભળી તેઓ રડવા ફૂટવા લાગી. તેઓને સારી પેઠે ખબર હતી કે, સુલતાન અફઘમંદ અને નિપુણ હોવા છતાં તેની ધતરાજીમાં જે આવે તેવા કાંઈ પણ માણસનું ડોકું ધડથી ધૂડ પાડવાને વાર લગાડતો નહોતો. હુસન લગાર ગુસ્સામાં બોલ્યો — “ જે બચકર બેદનું કારણ શોધી કાઢવામાં મારા સૌથી હોશિ-યારમાં હોશિયાર અને કાબિલમાં કાબિલ પોલીસના બેદુઓની અફઘ હારી ગઈ છે, તે હું આઠ દહાડાની ટુંકી મુદતમાં તે શી રીતે શોધી કાઢું ? આજ તો એ છે અને કાલે ઉઠીને સુલતાન વળી કહેશે કે ‘પારસમણિ અને કીમીયાનો બેદ શોધી લાવ !’ ” ખુશ્સૂરત અને લાયકીવાળી જીલ્લખ

પોતાના બાપને દિલ્હીસા આપતાં બોલી.-“મારા વહાલા પિતાજી, ત્યારે શું હવે એકે ઉપાય બાકી રહ્યો નથી? શું એવો એકાદો મિત્ર તમને નહિ મળી આવે કે જેની મારફતથી બાદશાહ તમારી ઉપર દયા લાવે અને પોતે કરેલો હુકમ રદ કરે?” હુસનની નિમકહલાલ સ્ત્રી બોલી,- “મારી પક્ષી ખાત્રી છે, મારા દિલોબ્બન પ્યારા હુસન, કે મારો બાઈ કદાચ પોતાની સત્તાથી સુલતાનના દિલમાં રહમ ઉત્પન્ન કરી શકશે.”

હુસને દિલ્હીગીર બરેલા ચહેરે બનેને ખુલાસો કર્યો, “તે ન બને તેવું છે. ન્યારે વાત આટલી બધી વધી પડી છે કે સુલતાને પોતાની રાજધાનીના વડા ન્યાયાધીશને જાહેર દરબારમાં અને બરમજલિસમાં ઠપકો આપવાને વાજખી વિચાર્યું છે, ત્યારે હવે કાઈ કાળે પણ સુલતાનના દિલમાં દયા ઉત્પન્ન થાય એ ન ભૂનો ન ભવિષ્યતિ જ સમજવું” આટલું બોલે છે, તેટલામાં હુસનની સ્ત્રીએ તેને સ્મરણ કરાવ્યું, “પેલો એક સખ્સ, જેને તમોએ એકવાર ધણી જ કીમતી મદદ કીધી હતી અને જેણે વચન આપ્યું હતું કે—” હજી તો તે પોતાનું બોલવું પૂરું કરી રહી નથી, તેટલામાં જ હુસન ખુશી થઈ બોલી ઊઠ્યો; “ખરે જ, તેની મદદ આ વેળા અમૂલ્ય થઈ પડશે! બેશક તે સુલતાન ઉપર ફાવી શકશે! પણ હવે વખત ખોવો જોઈતો નથી; કારણકે એકજ વખત પ્રાર્થના કરવાથી કાઈ બાદશાહ પીગળનાર નથી. તેનો ક્રોધ શાંત કરવાને અને તેણે કીધેલો બચકર હુકમ રદ કરવા માટે પુષ્કળ વખત, તેમ જ સમ્પૂર્ણ ચારુર્ય ને બુદ્ધિની અગત્ય છે જેમ એક દૂબલું માણસ ફીણને વળગે, તે પ્રમાણે આપણે આ એક છેલ્લો ઉપાય કરી જોઈએ. પછી બચાવવું અને મારવું તો તે અલ્લાના હાથમાં છે. લાવ પ્રિયા! ખડીયો, કલમ અને કાગળ લાવ, હું હમણાં જ તેના ઉપર એક ચિઠ્ઠી લખી કાઢું કે જે આપણી જીલ્લયાબા લઈ જશે. પણ જે પુરુષ ઉપર હું આ ચિઠ્ઠી લખી આપુ છું, તેની હુજૂરમાં પોતાના મોંઢા ઉપર ખુરખો નહિ રાખે તો તેની કષ્ટ હરકત નથી. તે માયાળુ અને આબરુવાળો ગૃહસ્થ છે, અને મારી પૂર્ણિમાના ચાંદ સરખી દીકરી તેના પત્ર આગળ ગુઠણ ઉપર પડી, આંખમાં અશ્રુ લાવી પોતાના બાપની તરફથી અરજ ગુજારશે તો તે કદી પણ રદ જવા દેશે નહિ.”

જીલ્લયાબાએ જરા પણ આનાકાની વગર તરત જ તે ચિઠ્ઠી લઈ જવાનું કબૂલ કીધું. હુસને ઝપાટામાં ચિઠ્ઠી લખી કાઢી. જીલ્લયાબા પોતાની બે ગુલામડીને લઈને ઘરમાંથી બહાર નીકળી પડી. રિવાજ પ્રમાણે તેણે

પોતાના મોઢા ઉપર ઘુરખો નાખ્યો હતો, અને ગુલામડીઓ પોતાની શેઠાણીનો દરજ્જો બૂલી ન જતાં ફરફર ચાલતી હતી. કેટલાક મહોલામાંથી પસાર થઇને તે સુલતાનના મહેલમાં જઈ પહોંચી. પોતાની ગુલામડીઓને બહાર જ બેસાવાનો હુકમ કરી પોતે અદર ગઈ. જે જે ચોકીયાનો અને પહેરેગીરો તેને મળતા, તેઓના કાનમાં એક ચોકસ શબ્દ તે કહેતી અને તરત જ તેને માટે દરવાજા ખુલ્લા થઈ જતા હતા. એમ કરતાં તે મહેલના છેક અંદરના ભાગમાં જઈ પહોંચી. પૂછપરછ કરતાં તે એક ચોરડામાં ગઈ. ત્યાં એક બીહામણા દેખાવના ગુલામોની જાતનો એક શખ્સ ભલકાદાર કસબી પોશાક પહેરી બેઠેલો હતો. તેની છાતી ઉપર સોના અને રૂપાના ચંદિ ચળકતા હતા. તેનું નામ કિસલાર આગા હતું અને તેને હીજડાઓના સરદારનો ઓહદો આપવામાં આવ્યો હતો તેના પગ આગળ જુલયખા ગુઠણપર પડી અને પોતાના પિતા તરફથી મોટી આજીજ સાથે જાંખમાં આંસુ લાવીને અરજ ગુજારી. પહેલાં તો કિસલાર આગાએ ના પાડી. તે લગાર આનાકાની કરવા લાગ્યો, પણ આખરે તે ખાળાના મધુર શબ્દોથી અને બેશુમાર આંસુઓથી તેના દિલમાં દયા ઉત્પન્ન થઈ. તેણે જુલયખાની અરજ કબૂલ રાખી તેને પાસેના એક ચોરડામાં લઈ જઈ કેટલીક વાર સૂંધી વાતચિત કીધી. જુલયખા એક કલાકની અંદર તે મહેલમાંથી બહાર આવી. એ વેળા કાંઈ અગત્યના સખ્સે તે ઘુરખો ઉંચકી જોઈ હોત તો તેને માલમ પડ્યું હોત કે તેના ચહેરા ઉપર આશા અને ખુશાલી પ્રકટ જણાતાં હતા. ગુલામડીઓ જેઓ દરવાજા બહાર ઉભી હતી તેઓને ઇશારત કરી પોતાની પાછળ ચાલવાને જણાવ્યું. તે હવે હરખાતી હરખાતી અને ઉતાવળે પગલે પોતાના ઘર તરફ ચાલી. તે ઘેર જઈ પૂછતાં પોતાના મા બાપને ગળે વળગી અને હર્ષના આંસુઓ વર્ષાવ્યાં હસન તથા તેની સ્ત્રી પણ ખુશ ખુશ થઈ ગયાં. જુલયખા જોઈ એક પણ શબ્દ બોલી નહિ, તો પણ પેલી ચિટ્ટીનું પરિણામ તેઓની તરફેણમાં ઉતર્યું છે, એવું તેઓએ સ્વાભાવિક અનુમાન કીધું. આશા અને ખુશાલીનાં આંસુ જુલયખાની ભમ્મર સરખી કાળી આંખોમાંથી તેના નરમ ગુલાબી ગાલ ઉપર અને ત્યાંથી તેની સુંદર જોખન ભરી છાતી ઉપર પડવા લાગ્યાં. જ્યારે તેઓ લગાર શ્વાંત થયાં ત્યારે જુલયખાએ સુલતાનના મહેલમાં કિસલાર આગા સાથે થયેલી સર્વ વાતચિત કહી સંભળાવી. વળી તેઓએ પોતાની દેવાંગના સરખી અને પવિત્ર પુત્રીને પેટમાં આંખી. તેમ કરતાં હસન બોલ્યો કે;—“મારી પ્યારી દીકરી જુલયખા, તારા જેવી એક બહી અને વફાદાર બેટીનો હું પિતા છું, તેને માટે હું ખરે જ ગર્વ ધરાવું

છુ. આજ સાંજના તુ તારા મામાની દીકરીઓની* મુલાકાતે જજે. તેઓ તેમ જ તારા મામા, સુલતાને જે હુકમ આજે કીધા છે તેથી બેશક વાઠિક થયા હશે. એટલા માટે તું ત્યાં જઈ તેઓને ખાત્રી આપજે કે, હજી કંઈક આશા છે. કિસલાર આગા સાથની વાત છૂપી રાખી તુ તેઓને ફક્ત એટલું જ જણાવજે કે, બાવા પોતાથી બનતા સધળા ઉપાયો અ-જમાવી જોશે અને આઠ દિવસની મુદતમાં જો તેઓ બેઠ ઉઠાડે પા-ડવામાં ફતેહ પામશે નહિ, તો નવમી સવારના પોતાના નસીબને આધીન થઈ એક સાચા મુસલમાનની માફક મોતની સન્મુખ જઈ ઉભા રહેશે.”



પ્રકરણ ૨ જી.

ત્રણ નૌજવાનો.

જે દિવસે ઉપલા બે બનાવો બન્યા, તે જ દિવસે સાંજે સુમારે પાંચ છ કલાકને અમલે ધણા જ ખુબસૂરત ચહેરાનો એક તરુણ તુર્કી સુદર લિબાસમાં કૅન્સ્ટેન્ટીનોપલના મહોલ્લાઓમાં નગરચર્યા જોવા સારુ ભટકતો હતો. તેનું સૌંદર્ય કોઈ પણ સ્ત્રીને અદેખાઈ ઉત્પન્ન કરાવ્યા વગર રહે નહિ એવું હતું તે બાવીશ વર્ષની ઉંમરનો નૌજવાન અને સફટાની માફક ઉંચો, પણ સ્ત્રીના જેવો નાજુક જણાતો હતો. તેના વાળ કાળા આખો પણ તેવા જ રંગની અને એક સ્ત્રીના જેવી મોટી તથા ચળકતી હતી તેને દાઢી કે થોભીયા જેવું કશું હતું નહિ, પણ તેની મૂછ, જેને તેણે બેઉ બાજુએ આકડા વાળ્યા હતા, તેથી તે બહુ જ ફક્કડ દેખાતો હતો. આ જવાન શખ્સ, જાણે કોઈની શોધમાં ફરતો હોય તેમ ધીમે ધીમે, બધી તરફ નજર કરતો ચાલતો હતો. આખરે તે એક કાવાખાનાની આગળ આવી પહોંચ્યો. ત્યાંની ખુસ્તુમા રોશનીથી લોભાઇને તે અદર ગયો. એક મેજ આગળ બેસીને તેણે ઈસ્તમ્યુલના લોકોના રિવાજ પ્રમાણે શરબતનો એક પ્યાલો મગાવ્યો. શરબત તરત જ હાજર કરવામાં આવ્યું. પછી હુક્કો સળગાવવાનો હુકમ કીધો અને હુક્કાની ગુરગુડી મોઢામાં મૂકી ધૂમાડો કાઢવા લાગ્યો.

* હસનની બાઇડી તે દોલતખાન પાશા (જેને વિશે આગળ લખવામાં આવશે તે) ની બહેન હતી એ પાશાની બે છોકરી હતી જેની મુલાકાતે જુલયખા વારે-ધડીએ જતી હતી.

કાવાખાનાના આગલા ઓરડામાં તેના સિવાય બીજા બે માણસો બીજા મેજ પર બેઠા હતા. તેઓના લલકાર પોશાક ઉપરથી તેની ખાત્રી થઈ કે, તે બંને ગ્રીક હતા. તેઓ પણ તેના જેવા જ જવાન હતા અને પોતપોતાના પોશાકમાં ખૂબ દમપર હતા, ફક્ડ પણ હતા. તેની સામેની મેજ ઉપર દ્રાક્ષમદિરાથી ભરેલી સુરાહી અને પ્યાલા મૂકેલાં હતાં. પેલો તુર્કી જુવાન અંદર આવ્યો, તે પહેલા તેઓ વાતચિતમાં ગિલ્લતાન થઈ ગયલા હતા, પણ જેવો તે મેજ આગળ આવીને બેઠો કે તરત જ તેઓએ વાત કરવાનું બંધ રાખી, તેની તરફ લગાર ધ્યાન રાખી જોવા માંડ્યું. બંનેએ, વિચાર કરી તેની સાથે વાત કરવાનો ઠરાવ કીધો. તેઓ પોતાની મેજ છોડી પેલા જવાન તુર્કીની મેજ આગળ ગયા. અરસપરસ સલામ અકરામને તાજીમ તવાજો થઈ અને તેઓ ત્યાં બેઠા.

વાતચિત ઉપરથી પેલા જવાન મુસલમાન તુર્કને માલમ પડ્યું કે, પેહેલા તેણે ધાર્યું હતું તેમ તેઓ કાઈ ભાઈઓ નહિ હતા, પણ માત્ર એક એકના મિત્ર હતા, તેમના નામ લુકસ અને જુલીયન હતાં. પહેલો બીજા કરતા માત્ર એક વરસે વડો હતો તેનો પોશાક ધણો ખરો સ્કાટલડ દેશના હાઇલેન્ડર લોકોના પોશાક જેવે મળતો આવતો હતો. તેની કમ્મરે ઉંચો કસબી પટો હતો અને તેની અંદર બે ખજર, જેની મૂઠાંમા હીરાઓ જડેલા હતા, તે ઝોસેલાં હતાં, તેના માથા ઉપર એક નાની ટોપી હતી. તેના સોજતી જુલીયને પણ તેવો જ સુદર પોશાક પહેર્યો હતો, બંને દાદી વગરના હતા, પહેલાની મૂઠ લગાર મોટી અને બીજાની જરા ઓછી હતી વાત કરતા માલમ પણ કે લુકસ અને જુલીયન બંનેએ એક જ શાળામાં ફળવણી લીધી હતી. બંને આખરુદાર કુટુંબોના વશજ હતા અને તેઓનાં માથાપે તેઓને મુસાફરી કરવા સારું મોટી ખુશી સાથે રળ આપી હતી. તેઓએ સૌથી પહેલાં કેન્ટેન્ટીનોપલમાં જવાનો ઠરાવ કીધો હતો અને જો કે તે શહેરમાં આવ્યાને એક પખવાડીયું થયું હતું, તો પણ હજી સૂધી તે છોડી જવાનો વિચાર પણ તેઓએ કર્યો ન હોતો. હવે પેલા જવાન તુર્કે પોતાનો હેવાલ કહેવાનું શરુ કીધું. તે બોલ્યો; “તમે તો આજ પદર દિવસ થયા અત્રે આવ્યા છો, પણ હું તો આજે જ સવારના અહીં આવી પહોંચ્યો છું. બીજા બાબતમાં મારો હેવાલ તમારા હેવાલને મળતો આવે છે, કારણ કે મારી મતલબ પણ મુસાફરી કરવાની છે. મારું નામ ખલીલ ઉસમાન છે,” લુકસ અને જુલીયન, જેઓ પોતાનો દાર મેજ ઉપર મૂકી બેઠ્યા હતા, ત્યાંથી ઉંચકી લાવી ખલીલની પાસે બેઠા. ખલીલે પોતાના

શરબતમાંથી તેઓને થોડું થોડું આપ્યું. પણ પોતે તેઓનો દારૂ પી શક્યા નહિ. તે મુસલમાન હોવાથી દારૂ તેને મનથી હરામ હતો. ખલીફ બોલ્યો: “બાઈઓ, આ શહેરમાં જે અફવા ઉડી રહી છે, તે તમોએ બેશક સાંભળી જ હશે. તમોએ તમારી મુસાફરીના પહેલા મુકામ તરીકે કોન્સ્ટેન્ટીનોપલને પસંદ કીધું, તેને માટે તમો પસ્તાતા હશે, નહિ વારુ? હું પોતે તો કપૂલ કરધું કે જે બય બરેલી અફવા થોડા જ કલાક થયા મેં સાંભળી છે, તેની જો મને પહેલાંથી ખબર હોત તો આ શહેર તરફ કદી પણ હું પગલું બરત નહિ !

લુકસે કહ્યું, “તમે શાને વિશે બોલો છો તે અમો જાણીએ છીએ. પણ ખલીફને પાછા હટવા કરતાં, આપણને ઘટે છે કે તે બંધકર બેદનો ખુલાસો મેળવવાને મોટી હોંસથી પ્રયત્ન કરવો કદાચ એવું પણ બનશે કે, આપણે તે શોધી કાઢવામા ફતેહ પામીશું, તો પછી તમને માફમ નથી કે સરકાર તરફથી મોટું ઇનામ મળવાનો ઢઢેરે કસ્યો છે, તે મેળવવાને બાગ્ય-શાળી ઘરશુ? વળી તે ઇનામ એટલું તો મોટું છે કે એક માણસ પોતાની આખી જિંદગી સૂધી સુખચેત, માજ મજાદ અને દોર દમામ સાથે બસર કરી શકે.”

ખલીલ, — “એવું કાઈ મારા સાંભળવામા આવ્યું છે ખરું, પણ તે અ-લ્લાનો હું ઉપકાર માનું છું કે તેણે મને જોઈએ તે કરતા પણ વધારે આપ્યું છે. વળી એવી ખટપટમાં પડવાની મારી જરાએ મરજી નથી. તો પણ બીજા જવાન શખ્સોની પેઠે આપણે પણ કદાચ સપડાઈ જઈએ, તેને માટે ઘટતી સાવચેતી રાખવી એ સારી વાત છે.”

લુકસે — “પહેલે જ દહાડે જ્યારે અમે અત્રે આવ્યા ત્યારે, સાંઝની વેળા એક બનાવ બન્યો, અને જો ખૂનામરડીની વાતની અમોને ખબર હોત, તો અમો કદી પણ તેમાં એટલા જલદીથી ઝોંકાવી દેત નહિ.” ખલીલે તે બનાવથી વાર્તાકથવાની ઇચ્છા દર્શાવવાથી લુકસે કહ્યું કે, — “મેં હમણા જ જણાવ્યું; કે, અમો અત્રે પદર દિવસ થયા આવ્યા છીએ. અમો જે વેળા આ શહેરમા દાખલ થયા તે વેળા સૂર્ય અસ્ત પામવાની તૈયારીમાં હતો. જુલીયન થાકી ગયો હતો માટે, અને વળી પોતાના ઘોડા ઉપરથી પડી ગયો હતો તેથી, એનું શરીર સઘળું કળતું હતું. તે ઉતારા ઉપર જ પડ્યો રહ્યો, અને હું શહેરની રચના જોવા સારું બાહાર નિકળી પડ્યો. હું એક મહોલ્લામાંથી જતો હતો, તેવામાં મને એક ઉમ્મરે પહોંચેલી આઘેડ વયની બાઈ મળી તેણે મને એક ઘરની નિશાની પૂછી. મેં જણાવ્યું કે, હું આ શહેરમાં પહેલ

વહેલો જ આવ્યો છું, માટે તને ખાત્રી લેલો જવાબ આપી શકતો નથી.” એ જવાબ સાંભળી તે બાઈ ચાલી જવાને બદલે ઉઘટી મારી સાથે વાત કરવા લાગી, અને મારી ખુબસૂરતી તથા જવાનીની અતિશય તારીફ કરવા લાગી હું તેને છોડી દઈ ચાલી જવાનો વિચાર કરતો હતો, તેવામાં તે બોલી, ‘આહા! મારી વહાલી શેઠાણી જ તમારા જેવા જવાન અને ખુબસૂરત મરદ સાથે વાત કરવાને પોતાના દરબજાથી ઉતરતુ સમજશે નહિ. પણ ઉઘટી તમારી ઉપર ફિદા ફિદા થઈ જશે!’ આ સાંભળી મને ખૂબ હસવું આવ્યું મેં પૂછ્યું કે ‘તારી શેઠાણી કાણ છે?’ કારણ કે આવી સોના જેવી તક, જે મારા હાથે આવી હતી તે જતી નહિ મેલવાને અને તે તકનો લાભ લેવાને મારું મન થયું. મેં ધાણું કે, લક્ષ્મીબાઈ ચાંદલો કરવા આવી છે તો મોટું ધોવા જઈશ, એટલામાં તે ગેબ થઈ જશે, પણ મિત્ર ખડીજ, તમને ફરીથી જણાવું છું કે, હાલની ખતામરડીની અફવાથી હું તે વેળા તદ્દન નાવાકિફ હતો, નહિ તો હું વધારે સાવચેતી રાખત. મેં જ્યારે તેની શેઠાણીનું નામ પૂછ્યું, ત્યારે તે પોતાના નાક ઉપર આગળી મૂકી લગાર શરમાઈને હસવા લાગી અને મને વધારે વાર આશ્ચર્ય ન દેખાડવાનો જાણે હુકમ કરતી જણાઈ મેં કહ્યું કે, ‘જો મને તારી શેઠાણી આગળ લઈ જશે તો હું તને વધારે સવાલ પૂછીશ નહિ.’ તે જાણે આનાદાની કરતી હોય તેવી જણાઈ પછી આ શહેરમાં આવવાની મારી મતલબ તથા મારી ખાનગી હાલત વિશે તેણે કેટલાએક સવાલો પૂછ્યા અને મારા જવાબથી તેની ખાત્રી થતા તેણે મને પોતાની પછવાડે દૂરથી ચાલવાને જણાવ્યું રાત ધણી ખુશનુમા હતી, આકાશ ઉપર વાદળાની છાયા ન હોતી થોડી જ વારમાં અમે એક નદીના કિનારા આગળ જઈ પહોંચ્યા નદીમાં ઉતરવાને સારું પથરની સીડીઓ બાંધેલી હતી તે સીડી ઉપરથી અમે નીચે ઉતર્યા અને એક મછવો કે જેની અદર બે કાળા ગુલામો બેઠા હતા, તેમાં અમે બને બેઠા. તરત જ પેલા ગુલામો હવેસા મારવા મડી ગયા હવે સઘળું ચુપાચુપ થઈ ગયું હલ્લેસાં મારવાનું જારી જ હતું, અને આવી રીતે વગર વિચારે અને વગર ઓળખાણે, એક તદ્દન અજણા શહેરમાં, તે પણ વળી પહેલી જ રાતના, એક અજણી સ્ત્રી સાથે જવાનું મેં સાહમ કીધું અને તે માટે હું મારી મૂખાઈ ઉપર હસવા લાગ્યો, પણ હવે પાછું ફરાય એવું ન હોતું. આ તો દેખીનું જ હતું કે, પેલી પ્રપચી સ્ત્રીએ મારી સાથે વાતમાં પડવાની મતલબથી ઉપર લખ્યું છે તેમ એક ઘરની નિશાની પૂછી હતી. જે નદીમાં અમારો મછવો હકારાતો હતો, તે બેઠામફેરસ નદી હતી. સુમારે અડધા કલાકના અરસામાં

અમારો મછવો એક નાળામાં પેટો. તેની આળુઆળુએ તથા માથા ઉપર તરેહવાર વેલીઓ ઉગી હતી. અમે જાણે એક પહાડના યોગદામાં જતાં હોઈએ તેમ અમને લાગ્યું અને થોડી જ વારમાં અમે એક પથરની સીડી આગળ જઈ પહોંચ્યાં. અમે તે સીડી ઉપર ચઢ્યા. તેણે મને જેમ બને તેમ ધીમેથી ચાલવાને અને ઝાડની ડાળીઓનો ખખડાટ નહિ કરવાને આજ્ઞા આપી. ચાલતાં ચાલતા અમે એક બાગમાં આવી પૂગ્યા. સામે નજર કરતાં એક ઇમારત મારી નજરે પડી, પણ કોઈ માણસ મારી નજરે પડ્યું નહિ. ધરનું આગલું બારણું બંધ હતું હું ધારતો હતો કે, એ બારણું ઉઘાડી અમે અંદર જઈશું, પણ તેટલામાં તો પેલી સ્ત્રીએ બીજા માર્ગ પકડ્યો, અને મને પાછલી તરફના બારણા આગળ લઈ ગઈ. એ બારણું પણ બંધ હતું, તો પણ તેની કુચી તે સ્ત્રી પાસે હતી, જેવડે તેણે બારણું ઉઘાડ્યું તે પહેલાં પેડી અને હું તેની પછવાડે પછવાડે ચાલ્યો. અમે એક દાદર આગળ આવી પૂગ્યા, જેના કંઠેરા ધણી જ શોભાયમાન તથા નકરીદાર હતા અને જેના પગથીઆ ઉપર ગાલીઓ જડી લોધી હતો. હર ધડીએ તે સ્ત્રી નાક ઉપર આગળી મૂકી મને ધીમે ધીમે ચઢવાની તાકીદ કરતી હતી. આખરે અમે એક લાખી ચાલમાં આવી પૂગ્યા મારા જમણા હાથ ઉપર તેમ જ ડાબા હાથ ઉપર એકેક બારણું હતું ચાલમાં એક દીવો બળતો હતો. પેલા સ્ત્રી તે બે બારણામાંનું એક ઉઘાડવા જતી હતી, તેવામાં કોઈ વસ્તુ જમીન ઉપર પડેલી જોઈને એકાએક ચોકીને પાછી હતી મારા મનમાં એમ આવ્યું કે, તેણે જમીન ઉપર સાપ પડેલા જોયો હશે, પણ જમીન ઉપર નજર કરતા મને શું દેખાયું ' મોરોકોના ચામડાની સપાટની એક જોડ '!"

અત્રે ખૂંટીત હસીને બોલી ઉઠ્યો, "હા હા, સારી પહેલું સમજી છું હું મુસલમાન હોવાથી મને એ નિશાનીના મતલબની ખબર હોવી જ જોઈએ. જ્યારે એક પુરુષ પોતાની સ્ત્રીના ઓરડામાં જાય છે, ત્યારે તે પોતાની સપાટ ઉંચરાની બહાર મૂકી જાય છે, એવા મતલબથી કે કોઈની પારકા પુરુષે બોલાવ્યા વગર અંદર દાખલ થવું નહિ "

લુકસ - "પણ એ વાતની મને તે વેળા ખબર નહોતી. જ્યારે સાપને બદલે મારી નજરે એક સપાટ પડી ત્યારે જેવો હું ખડખડ હસવા જતો હતો, તેવામાં બારણાનો હાથો હાલવા લાગ્યો અને જાણે અંદરથી કોઈ માણસ બહાર આવવાની તજવીજ કરતું હોય તેમ લાગ્યું પણ પેલી સ્ત્રી જાતે ચાલાક હોવાથી તરત જ મારા હાથની પહોંચી પકડી સામેનું બારણું આસ્તેથી

ઉઘાડી, મને તેણે તેની અંદર હડસેલી દીધી. બ્હીકનો માયો, તેણે જે કંઈ કીધું તે મેં કરવા દીધું. તે એક અધારો ઓરડો હતો, અને તેમાં વળી બારણું બધ કરવાથી તદ્દન અધાર થઈ ગયું. પેલી ધરડી સ્ત્રી મારી સાથે ઓરડામાં દાખલ થઈ ન હોતી. હું ત્યાં એકલો જ હતો. શું કરવું તે સૂઝે નહિ થોડી એક પલ વહી ગઈ નહિ હશે, એટલામાં હું વિચારમાં પડ્યો. બારણું ઉઘાડી નાસી જવાનો વિચાર કરતો હતો, પણ સારું થયું કે મેં તેવું કંઈ જ કીધું નહિ, કારણ કે તેમ કરત તો પછવાડેથી જે મળહ પડી, તે હું ભોગવવાને બાગ્યશાળી થાત નહિ એટલામાં કોઈ માણસનો મને અવાજ સભળાયો કે, -“અમીના, અમીના, (ચીરડાઈને) એ રાડ કયા મરી ગઈ?” રખેને ધરનો ધણી-કારણ કે એ અવાજ ધરધણીનો જ હશે એવું મેં ધાર્યું-મારા ઓરડામાં ધસી આવે, એ બ્હીકથી હું થરથર ધ્રુજવા લાગ્યો. પણ એટલામાં તરત જ મારા ઓરડાનું અંદરનું એક બારણું ઉઘડ્યું અને સામું ફરીને જોઈશું તો મેં પૂનમના ચંદ્ર સરખી એક લાવળ્ય-મયી સ્ત્રીને મારી સમક્ષ ઉભેલી દીડી. તેની અતિ સુખર મુખાકૃતિ જોઈ હું જે જગ્યાએ ઉભો હતો ત્યાં જાણે સ્તબ્ધ થઈ ગયો હોઉં. એમ લાગ્યું. તેના મોઢાપર ધુરખો નહેતો તે પોતે પણ મારું સ્વરૂપ જોઈ અજાન થતી ઉભી થોડીવાર સૂધી અમે એક શબ્દ પણ બોલ્યા વગર એકએકની સામે તાક્યા જ કર્યું. પણ આખરે તેણે મારી નજદીક આવવાની હિંમત કીધી, અને બોલી ‘ઓ જવાન પુરખ! તું કોણ છે? અને અહીં શું કરે છે? આ સ્ત્રીના બોલવાનો અવાજ સાંભળી બીજી સ્ત્રી તે જ બારણામાયી નીકળી આવી, જે તેના જેવી જ ખુમસૂરત હતી. તેમના મોઢા ઉપરથી મને લાગ્યું કે, તેઓ બન્ને બહેનો હશે હું ત્યાં શી રીતે આવ્યો, તે મેં થોડા જ બોલોમાં તેમને કહી સંભળાવ્યું, જે સાંભળી તેઓ આશ્ચર્ય પામી અને એકએકની સામે જોઈ મારા ચહેરા સામું ગભીરાઈથી અને લગાર શરમાઈને જોવા લાગી. હવે જે સ્ત્રી પહેલી આવી હતી અને જે બેમાં મોટી દેખાતી હતી, તે આગળ બારણું બધ કરવાને દોડી ગઈ. એ પછી જે ઓરડામાંથી તેઓ નીકળી આવી હતી ત્યાં મને તેડી ગઈ હું મોટી ખુશી સાથે ગયો. એ ઓરડો મોટો અને સારી રીતે શણગારેલો હતો. વળી વચ્ચેવચ્ચમાં ગુફાખના પાણીનો એક ઝુવારો ઉડતો હતો. તે બન્ને બહેનો-જેઓની ઉંમર ધારવા પ્રમાણે આસરે ૧૯ અને ૧૭ વરસની હશે-એ પોતાનો ધુરખો નાંખવાનો જરાયે પ્રયત્ન કીધો નહિ. કારણ કે, મેં એક-વાર તેમનો ચહેરો જોઈ લીધો હતો, માટે પછવાડેથી ધુરખો નાંખવો ફાકટ હતો. તેઓ બન્ને જણી એક નરમ કાચ ઉપર બેસી અને મને

પોતાની વચ્ચે બેસાડ્યો. મારી સધળી વાત ફરીથી સાંભળવાને તેમણે પોતાની ઇચ્છા દર્શાવી. મેં તેમની વિનંતિ માન્ય રાખી અને તેમને વિગતવાર કહી સભળાવી. પુનઃ તેઓ અજાણ થઈને મારા મુખ સામું જોવા લાગી થોડીવાર પછી તેમણે મને જણાવ્યું કે, જે સ્ત્રી મને જોલાવી લાવી હતી તેનું નામ અમીના હતું, અને મારી મુલાકાત તેમની મા ઈસમીલડા સાથે થવાની હતી, પણ અમીનાએ તેમના આપને અવાજ સાંભળી, ખૂંટીકથી મને આ ઝોરડામાં સંતાડ્યો હતો. તેઓ ઈસમીલડાને પોતાના આપની પત્ની તરીકે ગણતી હતી, તેથી મેં તેમને પૂછ્યું કે, તે તમારી મા થાય કે નહિ? તેમણે મને જણાવ્યું કે, અમારી મા મરી ગઈ છે અને ઈસમીલડા ભાગ્યે ૨૫ વર્ષની ઉંમરની હશે મારી વાત તેમના આપને નહિ જણાવવાને મેં તેમના કાલાવાલા કીંધા કારણ કે મારો પોતાનો, ઈસમીલડાનો તથા અમીના (જે હવે મને માલમ પડ્યું કે એક કુટુંબી હતી તે)નો છવ જોખમમા હતો. મોટી બહેન જોલી કે, આખી દુનિયાને ખાતર પણ અમે તને ઉઘાડો પાડીશું નહિ. કારણ કે તેમ કરવાથી અમે તારી મોખતથી જે મજાલ ભોગવવા ઇચ્છીએ છીએ, તે અમને ફરીથી મળશે નહિ. આ એક જનનખાનું છે અમે બંદસૂરત ડીજડા ગુલામો સિવાય બીજા કોઈપણ પુરુષને નજરે જોઈ શકતી નથી બલકે કોઈપણ પુરુષ અત્રે આવવાની દિમ્મત કરી શકતો નથી હું આ જવાબ સાંભળી ધણો જ ખુશી થઈ ગયો, અને મારી બંને નવી સખીઓના નામ પૂછ્યા. મોટીનું નામ ગુલનાર અને નાનીનું નામ તહેમીના હતું વળી તેમણે મને એમ પણ જણાવ્યું કે, જે પુરુષને અમીના, અમીના, કરી હાક મારતા મેં સાંભળ્યો હતો તે બીજો કોઈ નહિ પણ તેમનો આપ દૌલતખાન પાશા જ હતો. મેં તેમને પૂછ્યું કે તમે અમીના વિષે શું કરવા માગો છો, અને હવે પછી મારાથી શી રીતે તેમના ઝોરડામાં દાખલ થવાશે? ગુલનારે જવાબ દીધો કે, અમીના હવે અમારા હાથમાં ઠીક સપડાઈ ગઈ છે અને અમે તેને જે કહીશું તે કરવાની તેને ફરજ જ પડશે અને એક વાર જો તારા અત્રે આવ્યાની ખબર ઈસમીલડાને પડશે, તોપણ તને ઉઘાડો પાડવાનું તેની શક્તિની બહાર છે.

હું ધણો ખરો ગુલનાર સાથે જ વાત કરતો હતો મેં તેમને જણાવ્યું કે હું કોન્સ્ટેન્ટીનોપલમાં એક મિત્રની સાથે આવ્યો છું, અને તહેમીના સાથે તેની ઓળખાણ કરાવી આપવાની મેં રજા માગી. તેમણે તે મોટા હર્ષ સાથે કબૂલ કીધું, અને હવે ટુકમાં કહું તો તેમણે અમીના સાથે એવી

ગોઠવણ કીધી કે, આ પદર દિવસની મુદતમાં અમે કંઈ નહિ તો પણ સાત વખત જનાનખાનાની સહેલ કરી આવ્યા હોઈશું મારા મિત્ર જીવીયન વિષે હું કંઈ કહી શકતો નથી, પણ મારા વિષે એટલું જ કહેવાનું છે કે, જો હું કાંઈ પણ દીવસે પરણું તો, મારી પ્યારી ગુનનાર સિવાય બીજી કાંઈ સાથ પરણનાર નથી, એ સત્ય કરી માનવું

પણ પાછળથી મને માલમ પડ્યું કે, જીવીયને પણ તેવા જ જુસ્સાથી આગદ લીધા છે કે, તહેમીના સિવાય બીજી કાંઈ સ્ત્રી તેના પ્રેમ મેળાની શકશે નહિ.

ખુલીલ-મારા જવાન દોસ્તો, દૈનંતખાન પાશાના જનાનખાનાની ખાનગી વાતો મારા જેવા એક પારકા શખ્સની આગળ વગર હીન્ને કહી દીધી છે, તો હું ધારુ છું કે, તેમ કરવામા તમોએ કાંઈ પણ મતલબ રાખ્યો હશે.

જીવીયન-પ્યારા મિત્ર, તેમ જ છે અને તે અમે ખુલ્લા દિવસી વખત કરીએ છીએ. હવે અમે અમારો હેતુ તને સમજાવીએ છીએ. ગઈ પરમ રાતે અમારી અપ્સરા જેવી સુદરીઓ જ્યાં હતી, ત્યાં જ આજ રાતે અમે ફરીથી જનાર છીએ. પણ એક બીજી જવાન સ્ત્રી તેમની સહી કે સગી-તેની મને પક્કી ખબર નથી, તેમની સાથ આજ ગને રહેનાર છે. આ જવાન સ્ત્રીને તે બન્ને બહેનો સાથે એટલું તો સહિયારું બધાયું છે કે, તેમના ઘરમા તે જ્યારે ગમે ત્યારે અને ગમે તેટલી મુદત સૂંધી આવી રહે છે હવે આ સ્ત્રી અમારી મુલાકાતથી મોડી વહેલી પણ વાકિફ થશે, એમા કંઈ જ શક નથી, તોપણ ગુનનાર અને તહેમીના પોતાની ખાનગી વાત તેને જણાવવા આનાકાની કરે છે. વળી અમને જણાવવામા આવ્યું છે કે, તે પૂનમના ચંદ્ર સરખો ખુમસૂરત છે અને વળી આજ સૂંધી કાંઈ પણ પરાયા પુરુષ સાથે પોતે પ્રેમથી બંધાઈ નથી એટલું જ નહિ પણ તેના મુખારવિદ્તુ દર્શન તેનાં માબાપ તથા નિકટના સગા સિવાય બીજો પારકા માણસ આજની ધડીસૂંધી કરવા પામ્યો નથી

ખુલીલ હસીને બોલ્યો, “આહા! હવે મને સમજ પડી. હું ધારુ છું કે હવે એક ત્રીજા મિત્રની જરૂર પડી છે કે, જેથી કરી સુખ અને ખુશાલીનો ઝરો વગર અડચણ સતત વહેતો રહે. ત્યારે શું તેનું નામ જીવયખા* છે કે? કેવું મીઠું નામ! અને ઘણું ખરું એવું બને છે કે, મીઠું નામ ધગ-

*જીવયખા નામની જે છોકરી ત્રિશે આ જગ્યાએ લખવામા આવ્યું છે તે કાંઈ જ નહિ પણ પેલા વડા ન્યાયાધીશ હસનની દીકરી સમજવી.

વનારી સ્ત્રીઓ સુદર અને લાયકી ભરેલા ગુણો ધરાવે છે. પણ એ જીવનયખા કાણુ છે? શું એ પણ કાંઈ પાશાની દીકરી છે કે? હું કસમ ખાઈને કહું છું કે, પાશા અને એવા જ બીજા અધિકારીઓની બેઠીઓ સાથે છુટ લેવી, એ કાંઈ ખાવાનું કામ નથી.”

લ્યુકસ—“તેનું નામ જીવનયખા છે, અને તે અત્યંત ખુશસૂરત છે. એ સિવાય એ તુર્કી છોકરી વિષે અમે બીજી કાંઈ પણ જાણતા નથી; પણ બિરાદર ખલીલ! આ કાવાખાનામાં પગ મૂકતાં જ તારો ચહેરો જોઈ અમે પોતે અજબ થઈ ગયા હતા, માટે અમે હિમ્મતથી કહીએ છીએ કે, જીવનયખાને તારા કરતા વધારે ખુશસૂરત અને લાયકીવાળો સોબની ભાગ્યે જ મળી આવશે ”

ખલીલ થોડીવાર સૂધી વિચાર કરતો હોય તેવો દેખાયો અને પછી બોલ્યો—“ઠીક છે ગૃહસ્થો, હું તમારી સાથે આવવાને મોટી ખુશી સાથે કબૂલ થાઉં છું તમારો સોબની થવાને જાણે પરવરદિગારે મને આ કાવાખાનામાં મોકલ્યો હોય એમ લાગે છે અને તેટલા માટે હું દિલગીર થવાને બદલે ખુશી થાઉં છું પણ હવે તે પ્યારી અને રૂપવતીના મહેલમાં આપણે ક્યારે પધારીશું ”

લ્યુકસ—“ચાલો, હમણા જ જઈએ, વખત પણ થયો છે.” તેમણે પોતાના દારૂ તથા શરબતને પૂરાં કરી આકડો ચૂકવી આપ્યો, અને તે ત્રણે જવાન ગૃહસ્થો કાવાખાનામાંથી સાથે બહાર નીકળ્યા.

—♦♦♦♦—

પ્રકરણ ૩ જી

ફૈઝતખાન પાશાનું જનનાનખાનું

તેઓ આડાંબવળા મોહોલ્લાઓમાંથી પસાર થયા, લ્યુકસ જે ખરા માર્ગથી જાણીતો હતો તે આગળ ચાલ્યો, અને જીવનયખા ખલીલની સાથે ચાલતો હતો તેવામાં રસ્તામાં તેમને ધણાએક પહેરેગીરો અને પોલીસના છુપા જાસૂસો મળ્યા તેઓ પેલા ભયંકર ભેદનું કારણ અને ખુલાસો મેળવવાના મતલબથી ત્યાં ભટકતા હતા, એવું તેમની હીલચાલ ઉપરથી માલમ પડ્યું. દરેક પહેરેગીર અને ચોકીખાન, રાહદારીઓને એક-એકથી છૂટા નહિ પડવાને ચેતવણી આપતો હતો, કારણ કે જે શહેરમાં બીજા વર્ષ થયા ખૂનામરડીનો શોર મચી રહ્યો હતો ત્યાં એકલા ભટકવું અને તે પણ વળી રાતની વેળાએ, એ અતિ ધણું જોખમભરેલું હતું તેઓ

ઉપત્રી ચેતવણી જવાન માણસોને જ ધણું કરીને આપતા. કારણ કે, ખોસફરસ નદીને કિનારે જે મડદાં જ તણાઈ આવતાં હતાં તે સધળા જવાન અને ખુશસૂરત પુરુષોનાં જ હતાં. થોડી જ વારમાં તેઓ નદીને કિનારે જઈ પહોંચ્યા, એક મજબો, જેમા બે કાળા ગુલામો બેઠા હતા, તે ખોટી થતો હતો તેઓ મજબામા બેઠા અને ગુલામોએ હલેસા મારવાનું શરુ કરીધું. ચદ્ર આકાશમાં પૂર્ણ રીતે પ્રકાશતો હતો અને એની રોશનીથી કોન્સ્ટન્ટીનોપલની ઊંચી ધમારતોનો પડછાયો પાણીમાં પડતો હતો, મીનારા, દેવલો, ઊંચી ધમારતો, આસપાસની ટેકરીઓ, કિનારા ઉપરનાં અને બદર ઉપરના વહાણોનું આબેહૂમ ચિત્ર પાણીમાં દેખાતું હતું. સુમારે અડધા કલાકમાં તેમનો મજબો એક નાળામાં પેઠો. એ નાળાની આસપાસ અને માથા ઉપર ઝાડપાનના વેલા ઊગાડી એક મેહુરાય સરખો બનાવવામા આવ્યો હતો અને તેનું લ્યુક્સ પોતાની વાતચિતમા બારીકીથી વર્ણન કર્યું હતું. તે ત્રણે શખ્સો સીડી ઉપર ચઢ્યા, જેને મથાળે પેલી દદા અમીના તેમને માટે ખોટી થતી હતી. તે હમ્મેશની માફક બે માણસો જેવાને બદલે ત્રણ જણાને જેમને અજબબી સાથે ચોંકીને બોલી - “આ ત્રીજો શખ્સ કોણ છે ?”

લ્યુક્સ બોલ્યો “એ અમારો મિત્ર છે અને અમે પ્રથમથી જ ગોઠવણ કર્યા પ્રમાણે તેને અત્રે લાવ્યા છીએ અહીં આવ, આ લે અને હવે વધારે સવાલ પૂછી ના ” અમીનાએ તરતજ હાથ લખાવ્યો, લ્યુક્સે તેના હાથમાં કેટલાએક સોનાના સિક્કા મેલ્યા, જેથી તેણે ખુશી થઈને તેનો ઉપકાર માન્યો. જીલીયને પણ પોતા તરફથી કંઈક બહીશ આપી પણ ખલીલે ધાર્યું કે હું પહેલવેહેલા જ અત્રે આવ્યો છું, માટે એ સ્ત્રીની મહેરબાની ખેંચી લેવા સારુ મારે લગાર વધારે સખી થવું ઘટે છે, માટે લ્યુક્સ અને જીલીયને જેટલું આપ્યું તેના કરતા ત્રણ ગણું પોતે આપ્યું અમીના ખલીલનો ખુશસૂરત એહેરો જેઈ ધણીજ ખુશ થઈ અમીના આગળ ચાલી અને તેઓ તેની પછવાડે ચાલ્યા. આખરે તેઓ પાછલા બારણા આગળ આવી પૂગા. અમીના પાસે એક કુંચી હતી તે વડે તે ઉત્રાડ્યું, અને તે ત્રણ પુરુષોને અદર લીધા પછી પાછું બારણું બંધ કરીધું પેલા ગાલીચા જડેલા દાદરને માર્ગે તેમને તે ઉપર લઈ ગઈ, અને પોતાની શેઠાણી ઈસમીલડાના ઓરડાના બારણા આગળ આવી પૂગતા જ આજીબાજીએ જમીન ઉપર જેવા લાગી, એવી બહીકથી કે રખેને પાશાની સપાટ ઊંચરા આગળ પડી હોય. તે જેમ ખલીલને હસવું આવ્યું. આસપાસ કશું બય જેવું દેખાતું નથી એમ નક્કી કરી તે વૃદ્ધાએ ઈસમીલડાના ઓરડાની સામેનું બારણું જરા

પણ અવાજ કર્યા વગર ઉઠાડ્યું-પોતે બાળુએ ઉભી રહી-અને તે ત્રણે પુરુષોને અંદર દાખલ થવા દીધા. તે બારણુ ઉઘાડવાના અવાજથી તે જ ઓરડામાંનું એક અદરતુ બારણુ ઉઘડ્યું, અને બે સુદર છોકરીઓ નાચતી અને ટૂંદતી, હસતી અને રમતી તેમની પૂજા કરનારાઓની હાજૂરમાં આવી ઉભી રહી. ખલીલને હવે માલમ પડ્યું કે, દયુક્સે અને તેના મિત્ર જુલીયને ગુલનાર અને તહેમીનાનું જે વર્ણન કર્યું હતું તે કદાચ પણ રીતે અતિશયોક્તિભરેલું ન હોતું તે છોકરીઓ એક ત્રીજા શખ્સને જોઈને આશ્ચર્યથી જોતી ઉભી રહી પણ તરત જ પછી તે પુરુષના આવવાનું કારણ તેમને યાદ આવ્યું, તેથી વધારે વાર તેમણે આશ્ચર્ય બતાવ્યું નહિ. ખલીલે બંને છોકરીઓને નમીને સલામ કીધી, કે જેમણે તેની જ ભલમનસાઈથી તે પાછી વાળી દયુક્સે પોતાની ગુલનારને કાઢી કીધી અને જુલીયને પોતાની તહેમીનાને જાતી સરસી દાખી. પણ તે છોકરીઓ લગાર શરમાઈને નીચું જોતી હતી, કારણ કે તેઓ એક પારકા પુરુષની હાજરીમાં ઉભાં હતાં તેમણે અરસપરસ કંઈ વાતો કીધી, જે ઉપરથી તે છોકરીઓ ખલીલની પાસે ગઈ અને તેની ખાતરી કરી આપી કે, તેમનો મહેલ તેને માટે મુઆરક હતો. ગુલનાર બોલી-“અમારી બહેન જુલયખા પાસેના ઓરડામાં છે, અને મારી પછી ખાતરી છે કે, આ નવા મિત્રનો સુદર ચહેરા અને પ્રિય વિનોદથી તે ઘણી ખુશી થશે. વધારે આ ઓરડામાં એકલા જવ, અને જુલયખા સાથે પ્રેમ બાધો. અમે ચારે જણા અત્રે જ રહીએ છીએ. કારણ કે ત્રણે મરદોના એકદમ દાખલ થવાથી તેની અચરજ તેમ જ ખીકનો પાર રહેશે નહિ.”

આ તકનો લાભ લઈ ખલીલ વગર આનાકાનીએ અદરના ઓરડામાં ગયો. જુલયખા પોતાના મામા દૌલતખાન પાશા સિવાય કોઈ પણ પરાયા પુરુષને ખુરખો પહેર્યા વગર જોતી ન હોતી. તે ખલીલને દાખલ થતો જોઈને લગાર ખીલે પાછી હતી. ગુલનાર હમેશની માફક આગલું બારણું બંધ કરવાને વીસરી ગઈ ન હોતી વળી તે બંને બહેનોએ હજી સૂધી જુલયખાને દયુક્સ અને જુલીયન વિશે એક શબ્દ પણ કહેવાની હિંમત ચલાવી ન હોતી. પેલા બંને જવાનોની પછી ખાતરી હતી કે, ખલીલ પોતાની જાતિ અચળતા અને હોશિયારીને લીધે જુલયખાનો પ્યાર અને ધ્યાન ખેંચવામાં જરૂર ફતેહ પામશે અને બન્યું પણ તેમ જ.

આખરે, દયુક્સ જુલીયન અને બંને બહેનો અદર ઓરડામાં દાખલ થયાં અને જુએ છે તો ખલીલ, જુલયખા જે ગાલીચા ઉપર પાથરેલી

મખમલની નરમ ગાદીઓપર લગાર અઢેલીને સૂતી હતી તેની આગળ, ગુઠણ મડીને પજો હતો અને જીલ્લયખાનો ચહેરો ગુસ્સા ભરેલો દેખાવાને બદલે હસમુખો જણાતો હતો. તે બંને બહેનોના દિલમાં જે મોટી ધાસ્તી હતી તે હવે મટી ગઈ. જીલ્લયખા ખીજા બે પુરુષોનો ચહેરો જોઈ જરાએ ચમકી નહિ, કારણ કે ખલીલ તે વિષે તેને કહી ચૂક્યો હતો. તે મરદોની તરફ તે જોકે અજબ થઈને નહિ, તોપણ લગાર શરમાઈને જોતી હતી. દયુકસ અને જીલીયનની ધારા પ્રમાણે જીલ્લયખા સાથે અરસપરસ ઓળખાણ કરાવી આપવામાં આવી ત્યાર બાદ જીલ્લયખા પોતાની બંને પિત્રાઈ બહેનો તરફ જોઈ લગાર હસ્તો ચહેરો રાખી બોલી - અરે! મારી સુદર બહેનો, આવી રીતના અચિત્ત મેલાપથી પહેલાં હું ધણા જ ગભરાટમાં પડી હતી, તે બંને બહેનો લગાર ખુશ મિનનજમા આવી હસી પડી, અને પોતાના આશંકા સાથે ગાદી ઉપર બેઠી. દરેક જોકે પોતપોતામાં વાત કરતું હતું ખુબસૂરત ગુલનાર પોતાના જીવાન મિત્ર દયુકસની સાથે વાતમાં હતી. પોતે બેઠી હતી અને દયુકસ તેણીની સોડમાં પ્યારની વાતો કરતો ઉભો હતો. વળી ખીજામ તહેમીના પોતાનો એક હાથ, જીલીયન જે તેના પગ આગળ ગુઠણ મડીને પજો હતો તેના હાથમાં આપીને બેઠી હતી. તે કસમ ખાઈને બોલતી હતી કે, તે જીલીયન સિવાય ખીજા કોઈ મરદ સાથે પરણનાર નથી. વળી જમીનની ઉપર મખમલની નરમ ગાદીઓ ઉપર જીલ્લયખા અઢેલીને પડી હતી. તે ખલીલનાં પ્રેમ-વચનો ધણા જ ધ્યાનથી સાંભળતી હતી.

મુસલમાની જનાનખાનામાં દાખલ થવાની આ ત્રણ જવાનોએ જે જેખમભરેલી હિંમત ચલાવી હતી, તથા આ ઔરતોએ પોતાના બાપનો હુકમ તોડીને આ ગૃહસ્થાને પોતાના ઔરડા મધ્યે દાખલ થવા દીધા હતા, અને તેઓને બંધી રીતનું ઉત્તેજન આપ્યું હતું તે વિષે મનમાં જરાએ બહીક રાખ્યા વિના તેઓ પોતાની પ્યારની વાતચિતમાં મશગૂલ થઈ ગયા હતા.

દૌલતખાન પાશાની ઓળખ આપવાની જરૂર છે. તે અડધા શતકની ભરતીએ ભરાઈ ચૂક્યો હતો, અને તેની લાખી દાઢીના વાળ તમામ સફેદ થઈ ગયા હતા. તે અતિ ધણો જોરાવર પુરુષ હતો. તેનો દેખાવ ગભીર અને બલ ઉત્પન્ન કરે તેવો હતો. જે કે તેનામાં કોઈ પ્રકારની ઉચ્ચ શુદ્ધિ ન હોતી, તોપણ લડાઈના કામમાં તેનો અનુભવ અને જ્ઞાન ઠીક હતા. લશ્કરના અફસરજનો ઓહદો તેને આપવામાં આવ્યો હતો અને

ધણીએક લડાઈઓ જિતીને તેણે પોતાની બહાદુરી* સુલતાનને બતાવી આપી હતી, અને તે જ ઉપરથી તેને એક ‘પાશા’ ના ખિતાબ આપવામાં આવ્યો હતો. તે પોતાના ધર્મની સધળી આજ્ઞાઓ ચુસ્તપણે પાળતો હતો; તોપણ દારુ, જે બીજા મુસલમાનોને મનથી હરામ હતો તે આ પાશાને મનથી હલાલ હતો! દુનિયાના બધા ભાગમાં જે જે જાનના દારુઓ બનાવવામાં આવે છે તે સધળી જાતના દારુનો નોશ એ પાદશાહ કરી ચૂક્યો હતો. એનું એક બીજું ધર શહેરમાં પણ હતું, જે તેણે પોતાના દરજ્જા પ્રમાણે અચ્છી રીતે શણગાર્યું હતું. વળી તે મોટી દોલતનો માલિક હતો. પણ પોતાના બાગમાં જ્યાં જનનાનખાનું હતું, ત્યાં ફક્ત થોડા જ માણસો તેણે રાખ્યા હતા. જે તેની દીકરીઓ તે વેળા શહેરના મકાનમાં રહેતી હોત તો તેમના પોતાના મિત્રોને બોલાવવાનું ધણું જ મુશ્કેલ થઈ પડત, કારણ કે ત્યાં ચોકીખાનો, પહેરગીરો, સીપાહીઓ, અને ગુલામોની સખ્યા એટલી બધી રહેતી હતી કે કોઈખી મરદ ત્યાં દાખલ થવાની હિમ્મત કરતો નહોતો પણ આ બાગમાં તો તદ્દન જાંદુ જ હતું, કારણ કે ત્યાં જે ગુલામો રાખવામાં આવ્યા હતા, તેઓ સધળા લાલચુ અને પેલી મક્કાર સ્ત્રી અમીનાના તાબેદાર હતા.

લગભગ એક કલાક સૂધી તે ત્રણે મુખી જોડાનો વખત પહોંચ્યો હતો. તે દરમિયાન પાશા આવી પૂગળે તેની દરકાર કે વિચાર ક્યાં વગર વાતો ક્યાં કીધી, પણ એટલામાં એકાએક આગલું બારણું જોરથી ઠોકાવાનો અવાજ તેમને કાને પડ્યો, અને તેઓ તરત જ પોતાની મધુર વાતચિત-માથી જાગૃત થયા. ગુલનાર અને તહેમીનાનો ચહેરો શીકો પડી ગયો, અને તે થરથર ધ્રુજવા લાગ્યા તેઓ બોલ્યા “અમારો બાપ !” જુલુસખા તરત જ ઉભી થઈ ને બોલી “મારા મામા” આ વખતે બહીલે, તેને પકડી ન હોત તો તે બેશુદ્ધ થઈ દૂરી પડત. બારણું ઠોકાવાનું જારી જ હતું, હવે પાશાનો અવાજ સભળાયો તે બોલતો હતો કે અગરજે બારણું તરત જ ઉઘાડશે નહિ તો બારણું ભાંગી અમે અદર આવીશું.”

બહીલે પોતાના બન્ને મિત્રોને તરત જ જણાવ્યું કે, આપણે પાશાનો સધળો ગુસ્સો આપણા શિર ઉપર ખેંચી લેવાને તૈયાર થવું જોઈએ, અને તેટલા માટે એક એવી વાત જોડી કાઢવી કે, જેથી સધળો ઠપકો આ નાજનીનોને ન મળતાં આપણને જ મળે. હયુકસ બોલ્યો; “ભાઈ, તારું

* તુર્કી લોકો પોતાના પાશાને સુલતાન કહે છે, અને હાકિમ યા ગવર્નરને પાશાના નામથી બોલે છે.

બેલવું બાજબી છે. આપણે ત્રણે જણામાંથી સૌથી પહેલા મને બેલવા દેજો. સર્વેએ તે કબૂલ કીધું, અને દયુક્સ બરણું ઉઘાડવા દેજો. કંઠની અંદર જ કુચી હતી, જેથી તેણે તે બારણું તરત ઉઘાડ્યું.

—૨૨૨—

પ્રકરણ ૪ થું દૌલતખાન પાશા

ચાલમા જે બત્તી બળતી હતી તેના અજવાળાથી દયુક્સને માલમ પડ્યું કે પાશા પોતાના છ ગુલામોની સાથે આવ્યો છે, એ ગુલામોને તેણે તરત જ ઐળખ્યા, કારણ કે તેઓ હમેશા તેને માટે મજબૂત લાવતા હતા. તેમણે તરત જ પોતાનું માથું ધુણાવી ઇશારત કરી જણાવ્યું કે, તેમણે પાશાને કાંઈપણ વાત જણાવી નથી દયુક્સ તેમની ઇશારત તરત સમજી ગયો. પાશા દયુક્સને જોતાં જ મ્યાનમાંથી તલવાર કઢાડી તેની સામે ઉભો. દયુક્સ અદબ વાળીને ગભીરાઈથી હિમત રાખી બોલ્યો; ‘મારા મહેરબાન, તમારી નજરમાં આવે તો મને મારો, પણ તે કામ એક વગર હથિયારવાળા માણસને માસ્કા બરાબર થશે, કારણ કે તમે જુઓ છો કે મારી કમ્બરમાં પણ હથિયારો ખોસેલા છે, તોપણ આખી દુનિયાને ખાતર ખુબસૂરત ને નેકીવાળી ગુલનારના બાપની સામે હું મારા હથિયારો ઉઘડનાર નથી !’

દૌલતખાન જે શૂરાતનને ચાહતો હતો તે, હવે લગાર નરમ પડ્યો. તેણે પોતાની તલવારને મ્યાનમાં ખોસી તોપણ પોતાના ગુલામોને તેણે તેમને પકડવાનો હુકમ કીધો. દયુક્સે જરા પણ આનાકાની કીધા વિના પોતાને પકડવા દીધો. છએ ગુલામો તેની આસપાસ ફરી વળ્યા, પાશાનો બોલો હુકમ મળતા જ તેની કમ્બરમાંથી હથિયારો છીનવી લીધાં. એ પછી પોતે પાસેના ઓરડા તરફ, હાથમાં નાગી તલવાર લઈને ચાલ્યો, અને ગુલામોને પોતાની પછાડે આવવાને જણાવ્યું જેવો પાશા ઓરડામાં દાખલ થયો કે તરત જ ગુલનાર અને તહેમીના તેના પગ આગળ ગુલશ મડીને પડી, અને તેમની ઉપર દયા લાવવાને આખમા આંસુ લાવીને વિનંતિ કીધી. જીલ્લખાએ પણ ખુલીલના હાથમાંથી હાથ ધૂટા કરીને પોતાના મામાના પગ ઉપર પોતાનું માથું મૂક્યું, પણ એક શબ્દ પણ તેનાથી બોલાયો નહિ. જેવી રીતે દયુક્સના હથિયારો છીનવી લેવામાં આવ્યાં હતા તેવી જ રીતે જીલ્લખા અને ખુલીલના હથિયારો પણ પાશાના હુકમથી છીનવી લેવામાં આવ્યાં.

ખલીલ—“મારા મહેરબાન, અમે સારી પેઠે સમજીએ છીએ, કે ડુંગજત કરવી નકામી છે.”

જુનિયન—“નામવર પાશા, અમે જૂલ કીધી છે અને તેને માટે અમે મરવાને તૈયાર છીએ. સધજો વાક અમારો પોતાનો જ છે.”

“મરવાને તૈયાર છો? ના, ના, હું તેમ કદી બનવા દેનાર નથી” એમ ગુલનાર અને તહેમીના બંને એકે અવાજે બોલવા લાગી, અને તે ત્રણે છોકરીઓ પાછી ઉડી ઉભી થઈ

લ્યુકસ—“ઓ ખુલ પાશા, અગર તમે થોડીવાર સૂધી મારુ સાબળજો તો બેશક હું તમે નામવરની ખાત્રી કરી આપીશ કે આ ત્રણ છોકરીઓ તદ્દન બેચુનાહ છે અને તેમને જરાએ ઇપકો ઘટતો નથી તમારા ગુસ્સાનો સધજો બોલો—અમર તમે ગુસ્સો કરવા ચાહતા હો તો તે મારી ઉપર પડવો ભ્રેમજો”

પાદશાહ—“હીં છે ત્યારે, બોલ ”

લ્યુકસ જાણે સધજી ખરેખર જ કહી દેવા માગેલો હોય તેવો ડોળ ધાલીને બોલ્યો કે,—“મારા બે મિત્રો અને હું અમે ત્રણે તવગર, જવાન અને આખરુવાળા ગૃદરથો છીએ અમે મોજને ખાતર મુસાફરી કરીએ છીએ અને આ રાહેરમાં આવ્યાને અમને ઘણા દહાડા થયા નથી આજ સાંજના ખાણુ ખાધા પછી અમે ફરવાને નીકળ્યા ફરતા ફરતા બોસફરસ નદીના કિનારા આગળ આવી પહોંચ્યા આસપાસનો દેખાવ એવો રળી-આમણો હતો કે પાછા અમારા મકાન તરફ ફરવાને બદલે અમે આગળ ચાલ્યા જ, એવામા તમારા બાગ આગળ આવી પહોંચ્યા. જ્યાં અમે એક દરવાજો ઉઘાડો દીઠો તમારો બાગ અમને ઘણો જ શોભાયમાન લાગ્યો અને અમેએ આશ્ચર્યચકિત થઈ, આ બગીચાની શોભા નિહાળવાને અદર દાખલ થવાની હિમ્મત કીધી આસપાસ કોઈ પણ અમને નજરે આવ્યું નહિ તેથી અમે અટકળ કીધી કે બગલાની અદર હાલમા કોઈ રહેતું નહિ હોય. અમે થોડીકવાર સૂધી બાગમા ફર્યા. એ પછી અમે થાકી ગયા, અમને પાણીની તરસ બહુ જ લાગી હતી, એવામા બગલાનું એક બારણું ઉઘાડું માલમ પશુ તે ઉપરથી અદર જઈ પાણી અથવા શરબત માગવાનો અમે ઠરાવ કીધો. એ વેળાએ આ મારા જવાન મુસલમાન મિત્ર ખલીલે મને તેમ કરતાં વાર્યો, અને આ જુલિયને પણ તેને ટેકો આપ્યો, પણ મેં તેમની સામે જિદ કીધી અને જણાવ્યું કે

થોડું ઠંડુ પાણી અને લગાર આસાયેસ લેવાની રખ માગવામા કાંઈ પણ અડચણ જેવું નથી સખત બોલચાલ પછી તેણે મારું કહેવું કબૂલ કર્યું. જો અમારામાથી એક જણ પણ જિદ્દ કરત, તો અમારાથી અદર જવાન નહિ, કારણ કે આ શહેરમા જે બચ ભરેલી ખૂનામરકીની ખૂમ ફેનાઈ છે અને જે અમારા સાબળવામા આવી છે, તે ઉપરથી અમે કસમ લીધા હતા કે, કદી પણ કોઈ કારણસર એકએકથી છૂટું પડતું નહિ. ”

આટલીવાર જુલયખા પોતાના નવા સામતી ખૂલીલની પાસે અડો-અડ ઉભી હતી, માટે પાશાએ તેને ડોળા ધુરકાવી તરત જ દૂર ઉભી રહેવાનો હુકમ કીધો

પાશા (દયુક્તસ તરફ જોઈને) “ચલાવ આગળ શું બન્યું?”

દયુક્તસ—“બાકીનું થોડા જ શખ્દોમા કહેવાઈ શકાશે. અમે બગલામા પેઠા, દાદર ઉપર ચઢ્યા, પહેલા જ બારણા આગળ આવ્યા કે તે અમે ઠોકયું કરી જવાબ મળ્યો નહિ, અને અમોએ—સાહેબ, ખરું કહું તો મેં—અદર દાખલ થવાની હિમ્મત કીધી. મારા દોસ્તો આનાકાની કરતા મારી પછવાડે આવ્યા અમો આ ચોરડામાં આવ્યા, જ્યાં આ ત્રણ પરીચહેર ચોરતો અમારી નજરે પડી અમને જોઈને પહેલા તેમણે ચીચીઆરી પાડી, ત્યારબાદ હિમ્મત લાવી અમને ચોરડામાંથી તરત જતા રહેવાને હુકમ કીધો. પણ નામવર પાશા, અમો તેમની ખુમસૂરતી જોઈ એટલા બધા મોહિત થઈ ગયા કે, અમારા જુસ્સાની લગામ અમારા હાથમાં રહી શકી નહિ તેમના હુકમ કે કાલાવાલાની દરકાર કીધી નહિ, ને અમો અહીંથી ખસ્યા નહિ, મારે ખુલા દીલથી કબૂલ કરવું જોઈએ છે કે, અમારી ચાલ ઘણી જ શરમ ભરેલી અને અપમાન આપનાર હતી. આ સુદરીએ જોયું કે, જુસ્સાથી અથવા હુકમથી કશું વળતું નથી એટલે તેમણે અરજ વિનનિ અને છેલ્લે કાલાવાલા પણ કરવા માગ્યા. પણ પ્યારે અમારા જિગરમાં ઘર કીધું હતું અને અમોએ કસમ લઈને તેમને જણાવ્યું કે, તેઓ સિવાય અમો બીજી કોઈ પણ ચોર સાથ પરણનાર નથી. એવી રીતે અમે વાતચિત કરતા હતા, તેવામા કોઈએ બારણું ઠોક્યું અને બાકીનું તમે નામવરને માલમ છે.”

પાશા—“પણ તું પોતે (દયુક્તસ તરફ જોઈને) કોણ છે રે?”

દયુક્તસ—“મારું નામ દયુક્તસ વાસીનો છે અને હું નામવર સુવતાનની રૈયત છું. મારો બાપ એક તવગર ગૃદસ્થ છે, જે આલખનીના પ્રગણામાં પોતાની મિલકત ઉપર ગુજરો કરે છે.”

પાશા—“(જીલિયન તરફ જોઈને) અને તુ કાણુ છે રે?”

જીલિયન—“મારું નામ જીલિયન મેડીલા છે, અને મારો બાપ લિમ-નોસના ટાપુમાં એક તવગર વેપારી કહેવાય છે. તેટલા માટે હું પણ નામવર સુલતાન સલીમની રૈયત છું.”

ખલીલ—“અને મારું નામ ખલીલ ઉસમાન છે. મારો બાપ કાર-મિનિયાના પ્રગણનો એક મોટો હાકિમ હતો તે ધણો જ તવગર હતો અને તેના મરણ પછી તેની બાદશાહી દોલતનો હું માલિક થયો છું. વળી મેં આશા રાખી હતી કે, મારાં સારા નામ તથા મોટી દોલતથી હું તમારી ખુબસૂરત અને લાયકીવાળી બાણેજ જીલિયખાને હાથ મેળવવાને લાયક થઈશ, હું પણ નામવર સુલતાનની રૈયત છું.”

પાશા જે કાંઈ સાંભળ્યું, તે ઉપર ગભીરતાથી વિચાર કરવા લાગ્યો. તેણે તરત જ પોતાના બે ગુલામોને પોતાની મોટી દીકરી ગુલનારને પકડવાનો હુકમ કરી દીધો. ગુલામોએ ઘટતી સલામ અને નરમાસથી તેમ કીધું.

ગુલનાર—“પિતાશુ, તમો શું કરવા માગો છો?”

દયુકસ—“મારા નામવર પાશા, તમોએ મેહરખાની કરી તમારા સંપત્તિ ગુસ્સાને જોળે મારા સરપર ખાલી કરવો.”

તહેમીના—“અરે! પિતાશુ! મારી બહેનને છોડી દો—મારે ખાતર છોડી દો.”

જીલિયખા—“વહાલા મામા સાહેબ, અગરજે આવી રીતે ગુસ્સામા આવી તમો દયા જેવા નામીયા ગુણને વિસરી જશો તો, યાદ રાખજે કે, તમને એક પળનું પણ સુખ મળનાર નથી.”

પાશાના કઠણ હૈયામા દયા ઉત્પન્ન કરવાને જીલિયને પણ પોતાની લૂંટી હલાવવામા બાકી રાખી નહિ. હવે ખલીલ બોલવા જતો હતો, પણ તેવામાં પાશાહે પોતાના નાક ઉપર આગળી મૂકી, ડોળા ધુરકાવીને તેને મુગો રહેવાનો હુકમ કરી દીધો અને ગુસ્સામા આવી બોલ્યો, “સાંભળો તારે, આટલી વાર સૂંધી તમોએ જે કહ્યું તે મેં સાંભળ્યા કીધું તો હવે તમો પણ તેવી જ રીતે સાંભળો. તમારી ઉપર આ જનનાનખાનાની પાકી જગ્યા ઉપર હુમલો કરવાનો વાંક મૂકવામાં આવે છે અને એવા તમારા વાકને માટે તમને કાંઈ જ શિક્ષા નહિ મળે એ તો નહિ બની શકે એવું છે તુ દયુકસ વાસીલો તારા પોતાના જ કહેવા ઉપરથી એક મુખ્ય ગુનાહગાર છે, તુ જ—અગર જો તુ સાચું બોલ્યો હોય તો—અને તુ સાચું જ બોલ્યો છે એવું માનવાને હું બધાયલો છું—હું કહું છું કે તારે લીધે જ આ તારા

મિત્રો ફસી પડ્યા છે, એટલા માટે સઘળી શિક્ષા તને મળવી જોઈએ છે અને તો તારી ખુશીથી તારા મિત્રોના ગુનાહનો યોજો તારા માથા પર ખેંચી લીધા છે

દયુક્સ—“મોટી ખુશીથી હું મારા નસીબને આધીન થવાને તૈયાર છું, પણ તે એવી કબૂલાતે કે તમારે બાકીના સઘળાને છોડી દેવા”

ગુલનારની દિલગીરીનો પાર રહ્યો નહિ—તેની છાતી ભરાઈ આવી અને તે જર જર રડતી યોત્તી, “પિતાશુ! પિતાશુ—”

પાશા—“હું બાકીના સઘળાઓને છોડી દઉં છું. પણ તું ગુલનાર કમળત છોકરી, તને એકદમ શિક્ષામાથી બચાવવા માગતો નથી. તુ પોતે વડી છે માટે તારી બહેન અને જીવનસાથી સારો ધડો શીખવવાને બદલે આવી રીતે તેમને પરાયા મરદોની મિજલિસમાં સામેલ કરીશ! ગુલામોને યોલાવી આ મરદોને પકડાવવાનું કામ તારું હતું, પણ તો તારી ફરજ વિસરી જઈ તેમને વધારે ઘૂટ અને ઉત્તેજન આપ્યું. નાપાક છોકરીઓ! હું જે વેળા અદર આવ્યો તે વેળા તમારા મોંઢા ઉપર ધુરંદો હતો જ નહિ!—આપણી પાક રસમના કાયદા કાનૂનોના તમોએ દુરુપયોગ અને તિરસ્કાર કરીધો છે ધિક્કાર છે તમને! આવી અબાગણી દીકરીઓ, આ અક્ષા! તુ કોઈને આપીશ મા. બધી રીતે જોતા ગુલનાર સઘળા ઠપકાને પાત્ર છે, અને જેવી રીતે દયુક્સ વાસીલો પોતાના બે મિત્રોને ખાતર પોતાના જનનો ભોગ આપવા તૈયાર છે તે જ પ્રમાણે તારી બહેન અને જીવનસાથી ખાતર થોડી ધણી શિક્ષા ખમવાને તારે પણ તૈયાર થવું જોઈએ.”

દયુક્સ—“નામવર પાશા, તમોએ હમણું જ કબૂલ કરીધું કે, મારા સિવાય બાકીના સઘળાને છોડી દેશો તેનું કેમ?”

પાશા—હું કાંઈ મારી દીકરીના જન લેવાની ઇચ્છા રાખતો નથી, પણ તેણે કીધેલા ગુનાહની શિક્ષા કરવા માટે અને હવે પછી આ બીજી છોકરીઓને ધડો મળે એટલા માટે તને મોતની જે શિક્ષા કરવામાં આવે છે, તે એ નજરે નજર જોશે.”

ગુલનારે બચતી મારી એક ચીચીયારી પાડી. તે વેળા ગુલામોએ તેને મજબૂત પકડી ન હોત, તો જરૂર તે તેના આપના પગ ઉપર પડત. તહેમીના પોતાની બહેનને સારું શોક અને વિલાપ કરતી કાચ ઉગર બેસી ગઈ. જીવનસાથી પોતાના આશક ખલીલની તરફ જોયા કરતી હતી, એવી

ધંધાથી કે તે કદાચ પોતાની બુદ્ધિથી યા ખીજ કાઈ કળાથી પાશાના ફિલ્મમાં રહમ ઉત્પન્ન કરવામાં પ્રતેહ પામે.”

ખલીલ—“અગર તમે નામવરની એવી જ ધંધા હોય કે, અમારા કમનસીબ મિત્ર દયુક્સ વાસીનોને મોતની શિક્ષા મળવી જ જોઈએ, તો મેહરબાની કરી અમને છેલ્લી વાર એકએકને મળવા ભેટવા દો. એવી અમારી નમ્રતા ભરી પ્રાર્થના છે.”

પાશા—“આ તારી અરજ હું નામજૂર કરી શકતો નથી તોપણ હવે ઉતાવળ કર, કારણ કે આ શરમ ભરેલા દેખાવનો જેમ અને તેમ જલદીથી છોડો લાવવો જોઈએ.”

એમ બોલી પાશાએ ગુલામોને દયુક્સને છૂટો મૂકવાનો અને તેનાથી દૂર જોવા રહેવાનો હુકમ દીધો ખલીલ પાસે આવ્યો, પોતાના આગળ ઉપરથી એક વીટી સેરવી કાઢી—તેની ગરદનની આસપાસ પોતાના અને હાથ વીટાળ્યા અને ધણા જ ધીમે સાદે બોલ્યો,—“પ્યારા મિત્ર, એ પ્રમાણે દિમત છોડી દેતો ના હું તો નથી ધારતો કે, પાશા ખરેખર તને મારી નાખવા ચાહતો હોય. ધારવા પ્રમાણે છેક છેલ્લી ઘડી સૂધી તે તને ખાલી દમ ભરાવ્યા કરશે, તોણણ આખરે તને મારી મળશે. અગરજો એવું માન્યમ પડે કે પાશા ખરેખર જ તારો જીન લેવા ઇચ્છે છે ત્યારે અને ત્યારે જ આ વીટી તેને બતાવજો—તે કોની તરફથી તને મળી છે, તે બેલાશક કહેજો અને તેની ચમત્કારિક અસર ઉપર ભરોસો રાખજો.”

આવી રીતના શખ્દો ખલીલે પોતાના મિત્ર દયુક્સના કાનમાં કહ્યા. જીનયખા શિવાય ખીજ કાઈએ પણ ખલીલને પોતાની આગળીએથી વીટી કાઢતા અને દયુક્સના હાથમાં સેરવી દેતા જોયું ન હોતું તેણે ધાર્યું કે કદાચ દયુક્સનો જીન બચશે આટલી વાર સૂધી સધળાઓ એમ જ સમજતા હતા કે, ખલીલ પોતાના મિત્રને દિલાસો અને દિમત આપતો હશે, પણ તેથી કશું પણ વધારે તેમના જીવામાં કે જાણવામાં આવ્યું ન હોતું. જીલિયને પણ હવે પાશા પાસે પોતાના મિત્રની છેલ્લી ભેટ લેવાની રજા માગી, જે તેને આપવામાં આવી. જીલિયનને મનથી તો તે ઘડી છેલ્લી જ હતી, પણ દયુક્સે તેના કાનમાં કહ્યું;—“મિત્ર જીલિયન! દિમત રાખ, કાંઈક આશા છે.”

સર્વે છૂટા પડ્યા. પાશાએ ગુલામોને દયુક્સ અને ગુલનારને લઈ જવાનો હુકમ કરીધો.

પેલી બુઢી ઔરત અમીના, આ સમય સૂધી બારણા આગળ સતાઇને સધળું સાંભળતી હતી. તે ધ્રૂજતી હતી કે, રખેને ત્રણે શખ્દો

ખરેખરી કેરીયત જાહેર કરી દે. પણ જ્યારે તેણે દયુક્તને મોઢેથી અણી તાલમેલથી જોડી કાઢેલી વાર્તા સાંભળી, ત્યારે જ તેના કાળજમાં જીવ આવ્યો. છેક છેલ્લી ઘડી સૂધી તેણે કાન દર્ધ સાંભળ્યા કીધું અને ત્યારપછી તે સામેના ઓરડામાં જે ઓરડો પાશાની ઓરત ઈસમીલડાને હતો ત્યાં ચાલી ગઈ. તરત જ ગુલામો દયુક્ત અને ગુલનારને લઈ ચાલ્યા. દૌલતખાન પાશા તેની પછવાડે જીલિયન અને ખલીલ સાથે ચાલેલો હતો. તહેમીના તથા જીલયખાને ઓરડામાં એકલા રાખવામાં આવ્યા. સઘળા ગયા પછી જીલયખા, તહેમીનાને બહુ બહુ પ્રકારે દિલાસા આપવા લાગી. તે જોણી “વદાલી બહેન તહેમીના, આપણે ગમગીન થવાની કંઈ જરૂર નથી. તે જીવશે-નેના જીવવાની સઘળી આશા છે. ખલીલ દયુક્તના આગળ ઉપર એક વીટી પહેરાવી છે, જે વીટીની ખૂખીથી ચમત્કારિક રીતે તેનો જન અચશે એ શિવાય હું બીજું કંઈ પણ જાણતી નથી.”



પ્રકરણ ૫ મું

ચમત્કારિક તિલસ્માત-જન જવાનો સોદો.

આણી ગમ પાશાના ગુલામો દયુક્ત અને ગુલનારની સાથે નીચે ઉતર્યા, અને પાશા પોતે જીલિયન અને ખલીલને ભોય તળીએના એક ઓરડામધે લઈ ગયો અને જોણ્યો “હું પાછો આવું ત્યાં સૂધી આ ઓરડામાં જ રહેજો,” કારણ કે તમારા મિત્રને જોસફેરસના ઉડા પાણીમાં ડૂબાવવાની નિશાની તમને દેખાડવા માગુ છું, અને જે મકાનમાં દાખલ થવાની તમોએ હિમત ચલાવી હતી તેના ઉંમરાને ઓળગવાનો સુદ્ધા પણ હવે તમો વિચાર ન કરતા, તેને માટે તમને નસીહત તથા સાવ-ચેતીના એકાદ બે શબ્દ સંભળાવવા માગુ છું. વળી યાદ રાખજો કે, મારી થોડીવારની ગેરહાજરીમાં આ જગ્યાએથી નહાસી જવાનો કંઈ પણ વિચાર કરતા નહિ, કારણ કે બારણાની બહાર ગુલામો નાગી તલ-વાર સાથે ચોકી કરે છે અને જરાપણ ઠગાઈ જેવું નજર આવતા જ તમારું શિર ધડથી ધૂંડુ પાડવાનો મેં તેમને હુકમ કીધો છે.” એ પ્રમાણે જોણી તે પોતાના હમેશના દમામ પ્રમાણે ઓરડામાંથી બહાર નીકળ્યો અને બારણાને કળ દઈ તેની કુચી પોતાની પાસે રાખી.

ખલીલે હવે જીલિયનને પેઝી વીટીની બાજુથી જાણીતો કીધો, કારણ કે તે અત્યાર સૂધી તે વિશે કશું પણ જાણતો નહતો. જીલિયન

તે સાંભળી ઘણો જ અજબ તેમ જ ખુશ થયો. કારણ કે તે એમ જ સમજતો હતો કે, તેણે દ્યુક્સની છેલ્લી જ મુશ્કાલત લીધી હતી. ગુલામો જોયો. દ્યુક્સ અને ગુલનારને લઇને બાગમાં ઉભા હતા, ત્યાં દૌલતખાન પાશા જઈ પહોંચ્યો. તેણે તેમના હાથ દોરડાવતી પછવાડે બાંધવાને હુકમ કીધો, અને જો ગુલામોને ત્યાં ઉભા રાખી બાકીના ચાર જણાને જે ચોરડામાં જીલ્લિયન તથા ખીલીને પૂર્યા, હતા ત્યાં સખત ચોકી ગખવાની તાકીદ કરી મોકલ્યા. પાશા નાગી તલવાર સાથે બન્નેની વચમાં ઉભો, કે જેથી કરી તેમને પરસ્પર વાતચિત કરવાનું કાવે નહિ. એક બાજુએ એક ગુલામ દ્યુક્સનો હાથ જોરથી પકડીને ચાલતો હતો; પણ બીજો ગુલામ તો ફક્ત ગુલનારની બાજુએ ચાલ્યા કરતો હતો. ગુલનારને પેલી વીટી વિશે કશું જણાવવામાં આવ્યું ન હોતું, કારણ કે દ્યુક્સને તેના કાનમાં એક પણ શબ્દ કહેવાની એક પણ તક મળી ન હોતી સર્વેએ બાગ પસાર કીધો, સીડી આગળ સહુ આવી પહોંચ્યા ત્યાં મંછવો તૈયાર હતા. અત્યાર સૂધી ગુલનારે એક પણ શબ્દ બોલવાની હિમ્મત કીધી ન હોતી કારણ કે પાશાના ગુસ્સાથી તેની જીભલી જાણે ચોંટી ગઈ હોયની! તેમ ને મુગી જ રહી ગઈ હતી! પોતાની નજર આગળ મંછવો જોયો અને નદીના પાણીના મોજ એક એક સાથે અથડાતા સાંભળ્યા ત્યારે તેની શુદ્ધિ ઠેકાણે રહી નહિ એક ગુલામે તેને પકડી લીધી ન હોત તો તે જ જગાએ તે જમીન ઉપર પછડાઈ પડત ગુલનાર પાછી શુદ્ધિમાં આવી જીવે છે તો મંછવામાં બેઠેલી છે, તેનો સોબની દ્યુક્સ તેની પાસે જ બેઠો છે, અને પાશા હજી સૂધી પોતાના ડાબા હાથમાં નાગી તલવાર પકડી, પોતાનો જમણો હાથ પોતાના પેટ ઉપર મૂકી, ગુસ્સામાં અને દમામમાં ઉભો હતો. મંછવો અડધી નદી પસાર કરી ગયો હતો એવું તેને માલમ પડ્યું તેના હાથ હજી છોડવામાં આવ્યા ન હોતા. દ્યુક્સના હાથ પણ તેમ જ બાંધેલા હતા પેલા બે ગુલામો હલ્લેસા મારતા હતા, આસપાસનો દેખાવ બહુ રળિયામણો અને મનોરંજક હતો, પણ ગુલનારને મનથી તે નકામો હતો પત્થર સરખા કઠણ હૈયાના માણસને પણ દયા ઉપજે તેવી રીતે તે પોતાના માપના કાલાવાલા કરવા લાગી તે બોલી; “ઓ! પિતા, પિતા! અલ્લાને ખાતર તે જવાનનો જીવ બચાવો, નહિ તો આખી જિંદગી સૂધી હું રીબાયા કરીશ. ખુદાને ખાતર મારી ઉપર તથા આ જવાન માણસ ઉપર દયા લાવો”

પાશા ગુસ્સામાં બોલ્યો - “ચુપ, કમજત છોકરી, તારા આશકની કિસમતમાં મરવાનું સરજેલું છે અને તે કદી પણ બચી જનાર નથી.”

ગુલનાર-(મનમાં) ‘અરે! ખુદા, થોડો વાર આગમજ કાને ખબર હતી કે, આ જુવાન માણસની ઘોર બોસશેરસના ભૂરાં પાણીમાં બનાવેલી છે? લલાટમાં શું લખ્યું છે, તેની કાને ખબર છે!’

દયુક્ત-“નામવર પાશા, આ મારા એક પૂરા જીવને ખાતર તમે નામવર આગળ અરજ ગુજરી તમને કટાળો આપવાની મારી ધારણા ન હોતી, કારણ કે મારી પછવાડે રડનાર કે કૂટનાર કોઈ જ નથી. મારાં માં આપ છે, તેઓ ધણા જ જરૂર ઉમ્મરે પુગ્યા છે અને તેઓ હવે ધણા વરસ સૂધી જીવવાના નથી, મોડા કે વહેલા પણ એક જ વખત મરવું તો છે ત્યારે શાને માટે ખીલું જોઈએ? પણ હું તમારી દીકરીને ખાતર અરજ કરું છું કે, તમે અમારી ઉપર દયા લાવો. હું જાણું છું કે, મેં ધણો જ બંધકર ગુનાહ કીધા છે, અને મુસલમાન લોકોના ધારા પ્રમાણે મને મોતની શિક્ષા થવી જોઈએ છે. છતાં પણ દયા, એ માણસના સહુથી ઉત્તમ ગુણોમાંનો એક છે, માટે મને જીવનદાન આપો અને હું કસમ ખાઈને કહું છું કે, પ્રભાતમાં સૂર્ય પોતાના ચગકતા કિરણો આ શહેર ઉપર ફેંકે, તેથી પહેલાં હું કેટલાક માઈલ દૂર જઈશ, અને ડરીથી આ શહેરમાં પગ સુધી મૂકવાની હિમ્મત કરીશ નહિ.”

પાશા-“તારું સઘળું બોલવું મેં ધ્યાન દર્શ સાંભળ્યું છે, પણ હું તારી અરજ મનૂર રાખી શકતો નથી ધણી વેળા એવું બને છે કે, એક શખ્સ ઉપર દયા બતાવવી, એ એક અજીમ ગુનાહ થઈ પડે છે. માટે તારા જેવા એક શખ્સ ઉપર દયા બતાવવી, એ હું પાપનું કામ સમજું છું તારી કિસમતના લેખ લખાઈ ચૂક્યા છે, માટે મરવા અગાઉ તારે છેલ્લી નમાજ કરવી હોય તો, કરી લે, કારણ કે થોડી જ વારમાં આ નદીને તળીએ તારી ગોર થશે.”

પાશાએ પેલા બે ગુલામોમાંથી એકને મછામાંથી એક કોથળો કાઢવાને હુકમ કીધો. તે પ્રમાણે તેણે એક તળીએથી એક કોથળો ખેંચી કાઢ્યો, જે જોઈને ગુલનારે એક મોટી ચીચીયારી પાડી, પણ તેવામાં દયુક્તે આ તકનો લાભ લઈ, તેના કાનમાં આશા અને દિલાસાના શબ્દો કહ્યા, જે સાંભળી ગુલનાર લગાર શાત થઈ. દયુક્તે ફરીથી બોલ્યો-“આ નામવર અને આદિ પાશા, આ છેલ્લી વાર તારી દયા અને રહેમને માટે અરજ ગુજરું છું.”

પાશા-‘નહિ, નહિ, તારા લેખ લખાઈ ચૂક્યા છે અને તને મરવું પડશે જ!’

દયુક્ત-“મારા મેહરખાન, લગાર વિચાર કરો, જરા પણ રહેમ લાવે જીવો, ખુદને-”

પાશા-“ચુપ, દીવાના, ચુપ, વધારે બોલવાથી તારું કશું વળવાનું નથી!”

દયુક્ત-“મારા મેહરખાન! એક બોલ વધારે, મારાં આંગળાં ઉપર એક વીટી છે તે જોવાની તમને વિનનિ કરું છું”

પાશા-“એ! બેવકૂફ, એ તું શું બકે છે?”

દયુક્ત-“કાંઈ જ નહિ, પણ એક મરતા માણસની છેલ્લી અરજ છે”

દૌલતખાન પાશાએ તેની અરજ કબૂલ રાખવાનું વ્યાજબી ધાર્યું, અને દયુક્તના હાથ જે પછવાડે બાંધેલા હતા તે ઉપર નજર કીધી, અને જુવે છે તો તેના બન્ને હાથના વચલા આંગળા ઉપર એક વીટી દીડી. તેના ડાબા હાથની વીટીમા એક કીમતી હીરો જડેલો હતો, અને જમણા હાથની વીટી અકીકની બનાવેલી હતી, જેની વચ્ચેવચ્ચેમા એક ગોળ મીકું કાતરેલું હતું અને તેની આસપાસ કાંઈક હરકે કાતરેલા હતા પાશા આ છેલ્લી વીટી જોતાને વાર ચમક્યો, અને ધણી જ અજબબી બતાવવા લાગ્યો. દયુક્તની હવે ખાતરી થઈ કે, તેના મિત્ર ખલીલે તેને કાંઈ જેવી તેવી વસ્તુ આપી ન હોતી અને ગુલનાર ખુશ થતી પોતાના મનમા વિચારવા લાગી કે, એ વીટીમા એવી તે શી કરામત છે કે, જેથી એક જવાન માણસનો જીવ છંક અતની વેળાએ મારા બાપ જેવા નિર્ધન શખ્સના પગમાંથી બચે. દૌલતખાન પાશાએ બીજી વાર વધારે બારીકાથી તે વીટી તપાસી જોઈ અને ત્યાર પછી શું વિચારતું અને કેમ કરતું, તેના વિચારમા પડ્યો

પાશા-(લગાર નરમાસથી) “એ! જીવાન પુરુષ, આ વીટી તને ક્યાંથી અને કેમ મળી?”

દયુક્ત-“જહાપનાહ, એ વીટી મને મારા સોબતી ખલીલ ઉસમાનની પાસેથી મળી છે.”

પાશા-“થોડીવાર વિચારમા પડ્યો, પછી બોલ્યો “સાચું જ બોલજે, આ ખલીલને તું કેટલી સદન થઈ જોળ્યો છે? અને તે તને ક્યા મળ્યો હતો? એ વિગેરે સઘળી બીના વગર ઢીંકે કહી દે.”

દયુક્ત-“મારી સાથે તેની જોળખાણ થોડા જ કલાકથી થઈ છે અને અમારો મેળાપ એકાએક એક કાવાખાનામા થયો, અને બાકીની સઘળી વાત તો અમે તમને જણાવી દીધી છે.”

વળી પાછો પાશા વિચારમાં પડ્યો તેણે એક ગુલામને ઇશારત કરી દ્યુકસના હાથ છોડવાનો હુકમ કીધો. તેના હાથ જેવા છૂટા થયા તેવો તરત જ તે ગુલામના હાથ છોડવા મડી ગયો. પાશા એટલો બધો વિચારમાં ગરકાવ હતો કે, તે તેના જોવામાં આવ્યું નહિ.

પાશા-“ તારે તું સાચું જ કહે છે કે, એ ખલીલ વિષે ખીજી કંઈજ તું જાણતો નથી ? ”

દ્યુકસ-“ કંઈજ નહિ, નામવર પાશા ! ”

પાશા-“ ખરે જ ધણુ જ આશ્ચર્ય જેવું છે. આજની રાતના બનાવે કંઈ અજબ જેવી વલણ પકડી છે, તોપણ ખલીલ એ વીટી સબધી શો ખુલાસો કરે છે, તે મારે જાણવો જોઈએ છે.” તેણે મછવો પાછો ફેરવવાનો હુકમ કીધો અને ગુલામોને જોરથી હલેસાં મારવા કહ્યું આખરે મછવો ખાલીમાં પેઠો, અધારુ હતું, તે તકનો લાભ લઈ દ્યુકસ અને ગુલામને પ્યારથી એક એકનો હાથ દાખ્યો. થોડી વાર પહેલા કોઈ પણ માણસે ગુલામ પાસે આવી એવી અટકળ કરી હોત કે, તેના સોબતી દ્યુકસનો જન બચશે, તો તે કદી પણ માનત નહિ

બગલામાં આટલીવાર થું બનતું હતું, તે હવે તપાસીએ ખલીલ અને જીલિયનને પાશા ભોયતળિયેના એક ઓરડામાં ગોંધી ગયો હતો અને ચાર ગુલામોને નાગી તલવાર સાથે ચોકી કરવા હુકમ આપ્યો હતો વળી પાશા બારણું બંધ કરીને કુચી પોતાની સાથે લઈ ગયો હતો, એવી બહીકથી કે રખેને તરુમીના અને જીલયખા તેમને નસાડી મેલે આ ઓરડાની એક ફાલતુ કુચી પાશા પોતાના ઓરડામાં રાખતો હતો. ખલીલ અને જીલિયન થોડીવાર સૂધી વાતમા બેઠાં. પણ તેવામાં તેમને બારણામાં કુચી ફરતી સબળાઈ, અને પાછા ફરી જીવે છે તો તેમને પેલી બુઢ્ઢી ઓરત અમીના નજરે પડી. તે પોતાના નાક ઉપર આગળી મૂકતી ખલીલની પાસે આવી આસ્તેથી બોલી, “ મારી પછવાડે પછવાડે આવ. ”

ખલીલે તેના કાનમાં લાગી જવાબ આપ્યો કે, “ જો તું મને છૂટાપણું બક્ષવા આવી હોય તો, હું મારા દોસ્તને લીધા વગર આ ઉમરની બહાર પગ મૂકનાર નથી ”

અમીના-“ તેમ કદી બનશે નહિ, -“ ખાતરીથી જાણજે કે, તારા દોસ્તને જરા પણ ઇજા પૂગનાર નથી. શું પાશાએ એમ નહોતું કહ્યું કે, તે એક જ જણનો જન લઈ બાકીના બધાઓને છોડી દેશે ? ”

ખલીલ--“પણ ત્યારે એ પ્રમાણે ચારી છુપીથી નહાશી જવાનું શું કારણ છે ?”

અમીના--“બસ, હું કહું તેમ કર,--વધારે સવાલ પૂછવાની જરૂર નથી,--તેમાં તારું સારુ જ થશે”

જીલિયન--“મિત્ર ખલીલ, આ ઔરતની અરજ કપૂલ રાખવામા હું કાંઈ હરકત જોતો નથી”

ખલીલે થોડીવાર સૂંધી વિચાર કીધા અને પછી અમીનાને કહ્યું, તું આગળ ચાલ, હું પછવાડે આવું છું”

એ પ્રમાણે અમીના તેને ઓરડાની બહાર લઈ ગઈ, બારણું સહાળીને બધ કીધું અને કુચી પોતાની સાથે રાખી તેને માળપર લઈ ગઈ, અને ખલીલ ખુશ થતો તથા મલકાતો દાંડ ઉપર ચઢવા લાગ્યો. કારણ કે તે એવું ધારતો હતો, કે અમીના તેને જીલયખાની હુન્નૂરમાં લઈ જાય છે માળપર આવી પૂગતા જ અમીનાએ જમણા હાથ ઉપરનું બારણું, જેમાં પાશાની દીકરીઓ રહેતી હતી, તે ઉઘાડવાને બદલે ડાબા હાથ ઉપરનું બારણું ઉઘાડ્યું. ખલીલે લગાર આનાકાની કીધી પછી તરત જ હિમ્મત લાવી તે ઓરડામા દાખલ થયો. ઓરડો નહાનો, પણ ઘણા જ બપકાર્યા શણગારમા આવ્યો હતો. અમીના જાણે પોતાના પગના અંગૂઠા ઉપર ચાલતી હતી. તેણે અંદરનું એક બારણું ઉઘાડ્યું,--પોતે બાળુએ ઉભી રહી અને ખલીલને અંદર જવાની ઇશારત કીધી. ખલીલે હિમ્મત લાવી ઉંબર ઓળંગ્યો, તેની પછવાડે બારણું બધ થયું,--આસપાસ નજર ફેરવી જુવે છે તો એક સ્વરૂપવતી સ્ત્રીને મખમલના નરમ ગાલીચા ઉપર અટ્ટેલીને પડેલી દીડી. ખલીલને માલમ પડ્યું કે, પાશાની દીકરીઓના ઓરડા કરતા તે અતિ ઘણો સુખ અને શોભાયમાન દેખાતો હતો. તે સ્ત્રી બાગ્યે ૨૫ વર્ષની હોય એવી દેખાતી હતી, તોપણ ખરું જોતા તેની ઉંમર ૩૦ વર્ષની હતી. તેના પોશાક તેના સૌંદર્યને શોભે તેવા હતા. તેનું સૌંદર્ય ગમે તેને પણ જોતાની વાર મોહિત કરી નાખે તેવું હતું અને ખલીલ પોતે અગરજો જીલયખા સાથે પ્રેમ બાધી ચૂક્યો ન હોત તો બેશક તેની ખુબસૂરતી ઉપર લોભાયા વગર રહેત નહિ. તે ખલીલને જોઈને જરા પણ ઉડી ઉભી થઈ નહિ, પણ જેવી હાલતમાં સૂતી હતી, તેવી જ હાલતમાં સૂઈ રહી ખલીલ અજબ થઈને ઉભો રહ્યો. તે ધારતી હતી કે, તે જવાન માણસ પોતે ચાલીને તેની પાસે આવશે, પણ તેની તે ધારણા નિષ્ફળ ગઈ, માટે તેને હાથની ઇશારત કરી પાસે આવવાને

અને એસવાને જણાવ્યું. ખૂલીને તેમ કીધું અને તે સ્ત્રી કાંઈપણ બોલવાનું શરુ કરે તેની વાટ જોતો મૂગો મૂગો બેઠો. અતે ચુપકીદી તોડી તે પોતાના મધુર અવાજથી બોલી,--“ઓ, ખુશ્સૂરત મુસલમીન જવાન, તું જાણે છે કે, તું કેની હુજૂરમા બેઠો છે?”

ખૂલી--“જો હું ભૂલતો નહિ હોજો તો તમો નામવર બાનુ, નામવર દોલતબાન પાશાની વહાલી મોહોરદાર બાનુ ઈસમીલડા છે.”

ઈસમીલડા--“વાહાલી મોહોરદાર! વાહાલી મોહોરદાર ક્યારે કે જ્યારે તારા જેવા ફરેશ્તા રૂપનો મદદ મને આહે ત્યારે.”

ખૂલી--“ત્યારે, એવી આશાથી તમો નામવર બાનુએ મને તેડાવી મગાવ્યો છે કે?”

ઈસમીલડા--“એ આશા નહીં તો ખીજી કંઈ વારુ?”

ખૂલી--“નામવર બાનુ, હું તમને અપમાન આપવા આહતો નથી. પણ દુકમા જ જણાવું છું કે, મારું દિલ ખીજી આંખે જિતી લીધું છે.”

ઈસમીલડા--“નિર્દય જવાન, જેવો તું ખુશ્સૂરત છે તેવો જ ધાતકી પણ દેખાય છે. મારા બેહુદા પ્યારનો બદલો આવી રીતે ધિક્કારથી અને તિરસ્કારથી કા વાળે છે વારુ?”

ખૂલી--“નામવર બાનુ, હું કાંઈપણ રીતે ધિક્કાર અથવા તિરસ્કાર બતલાવતો નથી તમારી મેહરબાનીને માટે હું અતિ ધણો આભારી છું અને એક ખરા મદદની માફક મેં મારું દિલ તમારી આગળ ખુલ્લું કીધું છે.”

ઈસમીલડા--“કહે, મને કહે, એવી તે કંઈ સ્ત્રી છે કે, જે પોતાના નખરાંથી તારા પ્યાર અને દિલને જિતવામા ફતેહ પામીએ?--પણ આહ! હવે હું સમજું, મને તો તે ખબર જ છે! જીવનખાની કાળી આંખોએ તારા પ્યાર ઉપર તરાપ મારી છે. પણ આ તો નક્કી છે કે, તે તેને પહેલાં કદીપણ જોઈ ન હોતી, અને હું નથી ધારતી કે, આટલા થોડા સમયમાં તે તારું દિલ તેને હવાલે કીધું હોય? ઉછરતા જવાન છોકરાઓ, કાંઈપણ સ્ત્રી ઉપર એકાએક પ્યાર દોડવાને વિલગ લગાડતા નથી.”

ખૂલી--“પણ નામવર બાનુ, તમો જ વિચાર કરો કે, આ ઓરડામાં પગ મૂકવાને હજી તો થોડી મિનિટ વહી ગઈ નથી, તેટલામાં તમોએ તમારો મારી તરફનો પ્યાર કખૂલ કીધો, ત્યારે હું જીવનખાને જોનાં જ દુક મુદતમાં તેની ઉપર મોહી પડું, તેમાં કંઈ નવાઈ છે?”

ઈસમીલડા-“ખરે ! પણ અમીનાએ તારી ખુશસૂરતીનું વર્ણન એવી તો સરસ રીતે કર્યું કે, મારું દિલ તે મર્દને જોવાને તલપી રહ્યું અને તું મારી હુજૂરમાં આવી ઉભો ત્યારે મને માત્રમ પડ્યું કે, અમીનાએ કહેલી વાત જરા પણ અતિશયોક્તિ ભરેલી ન હોતી ખુશીલ, તું જે મારા પ્યારને ધિક્કાર કરે છે, તે સમાજીને કરજે. સ્ત્રી, જ્યારે એકવાર મર્દને ચાહે છે ત્યારે પોતાની જાન મુઠ્ઠાં તેના પગ આગળ મૂકવાને આનાકાની કરતી નથી, પણ એકવાર તે રૂઠું છે, એટલે તેના ગુસ્સાનો પાર રહેતો નથી, તેની તને ખબર છે ?”

ખુશીલ-“નામવર બાનૂ, તમારી મીડી બોલીથી અને મધુર ભાષાથી મારું દિલ પીગળનાર નથી, તેમ જ ધમકી અને બૂઝીકના શબ્દોથી પણ કશું વળવાનું નથી હું તમો નામવર બાનૂને અરજ કરું છું કે, મને અહીંથી જવા દો પાશા હવે જલદીથી આવી પૂગશે, માટે મારે તરત જ જવું જોઈએ છે ” (ઉઠે છે)

ઈસમીલડાએ એ શબ્દોની ફરકાર કીધી નહિ તેણે તરેહવાર કળાથી તે જવાન શખ્સને પોતાની જાળમાં ફસાવવાની પેરવી કીધી. પણ ખુશીલના હૃદય અને ચક્ષુની સામે જીવંતખાની પ્રેમમૂર્તિ આવી ઉભી રહેતી હતી. ખુશીલનું મનપણું જોઈને તે મનમાં ઘણી જ બળવા લાગી અને બોલી, “એ ! ખુશસૂરત જવાન, શું હજી તારું દિલ પીગળતું નથી ? શું હજી સ્ત્રી પ્યારનો બદલો નિકારથી વાગવા માગે છે ? ”

ખુશીલ-“નામવર બાનૂ, તમારે ખાતર અને મારે ખાતર હું તમને અરજ કરું છું કે, મને અહીંથી રજા લેવા દો ’

ખુશીલે હજી તો પોતાનું બોલવાનું પૂરું કીધું નહોતું, તેવામાં એક-એક અમીના ઓરડામાં ધસીને આવી ને ગભરાતી બોલી,-“પાશા હમણાં આવી પહોંચશે. મેં બાગમાં તેનાં પગલાં સાંભળ્યાં !”

ઈસમીલડા-“જા, ખુશસૂરત જવાન જા ! પ્યારના ગુસ્સામાં આવી કદાચ મેં તારી તરફ બેઅદબી બતાવી હોય તો મને માફ કરજે. મને યાદ કરજે-અને હું તને તક મળતા પાછો બોલાવીશ.”

અમીનાએ તેને ઉતાવળેથી ચાલવાને, બહાર દોડવાને તાકીદ કીધી. તે તેને નીચેના ઓરડા આગળ લઈ ગઈ-બારણું ઉઘાડ્યું-અને ઓરડામાં ધકેલી દીધી. જરાવાર થઈ નહિ, તેટલામાં દોલતખાન પાશાને બગલામાં દાખલ થતો અમીનાએ જોયો.

ખડીલે પોતાના મિત્ર જીલિયનને જે કાંઈ બન્યું હતું, તે ટુંકમાં કહી સભળાવ્યું જીલિયનને તે ઉપર ટીકા કરવાનો વખત મળ્યો નહિ, કારણ કે ખારણુ ઉધડ્યું અને દૌડતખાન પાશાએ દેખાવ દીધો, અને તેમને પોતાની પછવાડે આવવાનો હુકમ કીધો.

બન્ને જવાન શખ્સો તાણે થયા. તેઓ ઉપર ગયા અને પાશા તેમને પોતાની દીકરીઓના ઓરડામાં લઈ ગયો, જ્યાંથી તેઓ અદરના ઓરડામાં પેઠા, અને જીવે છે તો તેમનો મિત્ર દયુક્સે ગુલનારની પાસે બેઠો હતો. તેઓ બન્ને પ્યાર અને મુખનાં પૂતળા સરખા દેખાતા હતાં. તહેમીના અને જીનયખાના સુદર ચહેરાઓ ઉપર ખુશાલી ચળકી રહી હતી. દયુક્સ ખડીલને જોતા જ ઉભો થયો. તેની પાસે જઈ મોટા પ્યારથી કોટી કીધી અને તેના કાનમાં ઉપકારના શબ્દો રેખા. તે બોલ્યો; “જે શખ્સની તો જાન બચાવી છે તે તેની જિંદગીની છેલ્લી ધડી સૂધી નારો ઉપકારી થઈ રહેશે.” ખડીલ બોલ્યો, ‘તે રીટીની બહુઈ અને અમરકારિક અસર વિંચ મારી પકી ખાત્રી હતી’ તહેમીના અને ગુલનાર ખડીલની તરફ જાણે તેની તારીફ કરતી અને ઉપકાર માનતી હોય તેવા દેખાવથી જોવા લાગી. જીનયખાની કાળી આખોમાં પણ પ્યારનો આતશ સળગેલો નજર આવતો હતો. દયુક્સ પોતાની ગુલનાર પાસે પાછો આવી બેઠો. પણ પાશાએ કાંઈ પણ રીતે મના કીધી નહિ, તે જોઈને જીલિયનને તહેમીના પાસે બેસવાની હિમ્મત આવી, અને ખડીલ પણ જીનયખાની સોડમાં બેઠો. દૌડતખાન પાશા આટલી વાર સૂધી ઓરડામાં, દીવાને અજવાળે પેલી વીંટી તપાસતો ઉભો હતો. તેની અચરતીનો કાંઈ પાર હતો નહિ. ઘણી વાર સૂધી એ જ પ્રમાણે જોયા પછી તે ખડીલ પાસે ગયો અને બોલ્યો, “આ વીંટી તારી છે, તો હવે મને કહે કે તું કોણ છે?”

ખડીલ-“હું કોણ છું તે હું તમો નામવરને જણાવી ચૂક્યો છું અને તેથી વધારે બીજું કાંઈ પણ જણાવવા જોગ નથી’

પાશા-“પણ આ વીંટી તારા હાથમાં કેમ આવી?”

ખડીલ-નામવર પાશા, તે મારી ખાનગી વાત છે.’

પાશા ઘણો જ અજબ થઈને ખડીલના મુખ સામું જોવા લાગ્યો. તેના દિલમાં કંઈક શક હતો પણ તે શક ખાતરી ભરેલો અને વજનદાર લાગ્યો નહિ.

પાશા-“અરેખર, આ ઘણું જ બેદ ભરેલું છે. આજની રાતના બનાવોની તવારીખ, અરેબીયન નાઇટ્સમાંની જિન અને ખવીસની વારતા કરતા પણ વધારે અજબ જોવી છે.’

ખલીલ—“માણસની જિંદગીમાં બનતા બનાવો ઘણી વેળા અઘલથી જોડી કાઢેલી કલ્પિત વાતો કરતાં પણ અતિવશ્વાચ્યમત્કારિક માલમ પડ્યા છે.”

પાશા—‘ખરે જ! તેમાં કંઈ જ શક નથી, કારણ કે આજ રાતના બનેલા બનાવો એ વાતને ટેકા આપે છે. કદાચ આ વીંટી—(વળી પાછો ખલીલના મુખ સામું જોઈને)—પણ નહિ, તેમ હોયજ નહિ. તેટલા માટે હવે, ઓ જવાન શપ્તસી, તમો રજા લ્યો.”

ખલીલ—‘અગર તમો નામવર અમને આટલા જલદીથી કાઢી મૂકવાના હતા તો આ બિદિશ્ત સરખા મકાનમાં, અને વળી આ અપ્સરા જેવી સુંદરીઓની ટુનૂરમાં શાને માટે પાછા બોલાવી લાવ્યા?’

પાશા—‘હું એવું ધારતો હતો કે તું કદાચ આ વીંટી સંબંધી ખરો ખુત્તાસો સમજાઓની ટુનૂરમાં કહી સંભળાવશે, પણ હું મારી ધારણામાં નિષ્ફળ થયો છું, અને આ વીંટી સંબંધી ચમત્કારિક બનાવો સાંભળવાની મેં જે આશા રાખી હતી તે ભ્રષ્ટ થઈ છે.’

ખલીલ—‘તારીબો, કિરસા, કહાણી અને વાર્તાઓ તો ઘણીએક તમારા સાંભળવામાં આવી હશે, પણ માણસની જિંદગીમાં બનતા બનાવોની અગ્ન યળી બરેલી વાર્તાઓ સાંભળવાને બેરાક તમે ખુશ થશો, માટે તમો જો થોડીવાર સૂધી ધ્યાન આપો તો, હું તમને એક ઘણીજ રમૂજી તેમ જ ઘણી જ અસરકારક વાર્તા કહી સંભળાવું’

પાશાએ ને તરત જ કપૂર કીધું અને એક કોચ ઉપર બેઠો. ગુનનારે તેની પાસે ટુકો લાવી મેલ્યો ને તેમાં તખાકુ નાખીને સળગાવ્યો. તે ટુકાની નળી જે લાંબી અને ગમે તેવી રીતે મરડાઈ શકાય તેવી હતી, તે પોતના મોઢામાં લીધી અને ગુનનાર પાછી દ્યુકસની પાસે જઈ બેઠી તે બંને, તેમ જ જુલિયન અને તડેમીના તરત જ પામી ગયાં કે ખલીલે વાત કરવાની જે દરખાસ્ત કીધી તે કંઈ જ નહિ પણ એક અચ્છું બહાનું હતું, ખલીલની મરજી એવી હશે કે, તે અને તેના બંને મિત્રો જેમ બંને તેમ વધારે દિવસ સૂંચી તે છોકરીઓની મડળીમાં રહી, દોલતખાન પાશાને દેખાડી આપે કે તેઓ તેની દીકરી અને બાણેજને હાથ લેવાને પૂરેપૂરા લાયક હતા. જુલિયન વિચારતી હતી કે, ખલીલને મતલબ એ કરતા ઉંડો અને ભેદ બરેલો છે. સંઘળી તૈયારી હવે થઈ ચૂકી, અને તે જવાન મુસલમાને એક વાર્તા શરૂ કીધી, જે નીચેના પ્રકરણમાં વાંચનામાં આવશે, અને જેમ જેમ વાત લાંબી થતી ગઈ તેમ તેમ

દ્યુકસ અને ગુલનાર તથા જીલિયન અને તહેમીના પોત પોતામાં જરાપણ વાતચિત ન કરતાં, અતિ ધણા ધ્યાનથી, અને આતુરતાથી સાંભળવા લાગ્યા; અને બધા વખત સૂધી જીલયખાની બ્રમર સરખી કાળી આંખો તેના આશકના ખુશ્સૂરત મુખ ઉપર જ લાગી રહી હતી.

—XXXX—

પ્રકરણ ૬ કું

ખલીલની એક રમૂજ અને લેદ ભરેલી વાર્તા

પોતાની વાર્તા શરુ કરતા ખલીલ બોલ્યો કે, એશિયા માઇનરમાં આવેલો સુલતાન ઈનીને જીલો તુર્કી શેહેનશાહતનુ એક ધનવાન પરગણું ગણાય છે તેનુ મુખ્ય રાજનગર એસ્કીઆસ્કર છે, જેને કુસેડની લડાઇમાં ડોરીલીયમના નામથી પીછાનવામાં આવતુ હતું. એ જ જીલ્લામાં ઈતિયુરનીનું ગામ અને બીનેજિકનો કિલ્લો આવેલો છે. ઈતિયુરની અને એસ્કીઆસ્કરનાં ગામો એશિયા માઇનરના રાજકર્તાઓ સેલજુકના તાબામાં હતા, પણ બીનેજિક ટ્રીક સરકારના હાથમાં હતુ. મારી આ વાર્તાનો સમય ઈ. સ. ૧૨૮૭ થાને હીઝરી સને ૬૮૬ છે એ સમયે ઈતિયુરનીનાં ગામડાંમાં શેખ એડીઆલ્ડી નામનો એક પવિત્ર ગણાતો પુરુષ રહેતો હતો. જે સેલજુક રાજની પ્રજના લોકોને મુસલમાન ધર્મમાં વટલાવવાનુ મહા પ્રયત્નવાન કામ કરતો હતો. ધણા જ થોડા વખતમાં આખું ઈતિયુરનીનું ગામકું કુરાન પઢવા લાગ્યુ હતુ એ પ્રમાણે એડીઆલ્ડી તો એક મહાન પુરુષ થઈ પડ્યો. આસપાસના શહેરોના મોટામોટા લડવૈયાઓ કે સરદારો સાં આવી એડીઆલ્ડીના કલમમાં સાંભળવાને કારણે ઈતિયુરનીમાં આવતા હતા. એડીઆલ્ડીને માલેખાતૂત નામની એક સૌદર્યવતી પુત્રી હતી, જે પોતાના બલા ગુણોથી આસપાસના લોકોનું ધ્યાન ખેંચનારી થઈ પડી હતી. ખુશ્સૂરતીમાં પણ તે સપૂર્ણ હતી, અને હજી તો તે ચૌદ વર્ષની વયે પુગી નહિ, તેટલામાં તો તેને સકલગુણસપન્ન જણી અને સાંભળી સુલતાન ઈનીના ધણાખરા સધળા ધનવાન સરદારો કે અમીર ઉમરાવો તરફથી તેની માગણી થવા લાગી. તેમાં સર્વથી વધારે દીવાનો બનેલો સેલજુકનો એક શરવીર એસ્કીઆસ્કરનો અમીર સાઉદજી હતો, અને તેણે તો એટલે સૂધી હઠ લેવા માંડી કે, એડીઆલ્ડીને ધમકીઓ પણ આપી. અત્યાર સૂધી માલેખાતૂતે તો એકેએક માગાં મક્કમ મને પાછાં વાળ્યાં હતાં, અને સાઉદજીનું માંડું પણ તેણે પાછું વાળ્યું. તેણે ખુલ્લો ધકાર કીધો કે, તે પરણીને પોતાના ઘરડા પિતાને તેના ઘડપણના કાળમાં તજી દેનાર

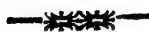
નથી, અને જ્યાં સૂધી તે શ્રવણે ત્યાં સૂધી તેની જ સાથે રહી તેની શુભ્રુષા કરશે. દિવસે સૂર્યનારાયણ આપ્પા દિવસના શ્રમથી વિશ્રામ લેવા જવાની તૈયારીમાં હતો, તે વેળાએ આ બંને પિતાપુત્રી પોતાનાં ઝૂપડાંની બહાર બેઠા બેઠાં નાનાવિષ વિષયો ઉપર વાત ચલાવતાં હતા તેમાં તેમણે પોતાના મુલકની સ્થિતિ ઉપર પણ વાત કરવા માંડી. મુલકતાન ઈનીના જિલ્લાના રાજકર્તા એરતોગરુલે મુલકતાન અલાદીનની ધણીક મેવાઓ બળવી હતી, અને તેના બદલામાં તેને મુલકતાને તે જિલ્લો આપી દીધો હતો. એ વેળાએ આઈન્જેટાઈન લોકોની સત્તા ઘટી ઘટીને માઉંટ એઝી-મ્પસના પશ્ચિમ ભાગ તરફ આવી રહેલી હતી સેલજકનુ શહાનશાહાત પડી ભાંગવાની અણીએ આવેલી હતી અને એ સધળી બીનાથી પવિત્ર એડીઆલ્ડી પોતાની પુત્રીને વાકિફ કરતો હતો. એટલામાં ચાર સ્વાગે ઘોડા મારતા ઝૂપડા આગળ આવી ચઢ્યા. તેઓ ઘોડા ઉપરથી ઉતર્યા, અને તેમાંથી બંને પિતા પુત્રીએ એરકાઆરકરના અમીર સાઉદજીને પીછાન્યો. કેટલોક વખત સૂધી અરસપરસ ટીકીને જોયું સાઉદજી બોલ્યો-“એડી-આલ્ડી, તારી પુત્રી માલેખાતૂતની માગણી છેલ્લીવાર કરી જોવાને ચાલી ચલાવી હું અહીં આવ્યો છું લાગેા સમય થયો હું તેને ચાહું છું અને લાગેા સમય થયો હું તેને માટે બળુ છું, છતાં મારી માગણીનો બેરકારી સાથે અનાદર કરવામાં આવે છે. ગામના લોકોની સખાવતને આધારે તું તારું બરણ પોષણ ચલાવે છે, પણ નજર નાંખ, એા ધરડા પુરુષ, જોઈએ તો ઉત્તરે કે જોઈએ તો દક્ષિણે, કિવા પૂર્વે કે પશ્ચિમે ચારે દિશાએ મારો ડોકા વાગી રહ્યો છે નજર કર પેલી તરફ, કે ત્યાંના દરેકે દરેક મનુષ્ય તો શું પણ અજ્ઞાન પણ પ્રાણીઓ પણ મને જોતા વાર નમન કરે છે. તું મારી સાથે આવીને રહે, અને તારી પુત્રી મને પરણાવ. તારા સ્વપ્નમાં પણ કદી ન જોયલું એવું સુખ તને મારે ત્યાં મળશે. તું જો હવે હઠ કરશે તો સગ્ગને લાયક થશે, તેમ જ તે હઠીલી સુદરી પણ જો ખુશીથી નહિ સમજે તો હું જળરીથી સમજાવીશ.” એડીઆલ્ડી તરત બોલી ઉઠ્યો, “સાંભળ એા શૂરા સરદાર અને રાજ્યપતિ, કે મારી પુત્રીની મરજી ઉપર મારો કશો પણ અખત્યાર નથી. મારા બાપની સામે લડવાને મને કશું કારણ નથી, પણ સાંભળી લે, એા શૂરવીર, કે નહિ તારું ધન, તારું મન કે નહિ તારી ધમકી, તેની ધમ્મજા ફેરવવાને શક્તિવાન થશે!” કલેજમાં કાપ પડે તેવા શબ્દો સાંભળી સાઉદજીએ પોતાની સાથેના સ્વારોને હુકમ કીધો કે, બંને પિતાપુત્રીને ઉંચકીને લઈ આવ્યું. હજી સાઉદજીના મોઢામાંથી આ હુકમ નીકળે છે, તેટલામાં તે ત્રણે જણ

અને બન્ને ઝુપડાંમાંથી ખેંચાખેંચી કરવા લાગ્યા. પણ તેટલામાં શુ બન્યું ? દેખાવે શરવીર, પહેરાવે અમીર સરખો એક જવાન ત્યાં જાણે પ્રકટી નીકળ્યો નહોત્ય તેમ આવી ચઢ્યો, અને પેલા ત્રણે જણને ધસડતા જોઈ તેમનો હેતુ પામી ગયો. તરત જ તેણે અધ્ધાહના નામના કસમ લઈ તેમને અટકાવ્યા અને સાઉદજીએ તેનો સાદ પીછાવ્યો. સાઉદજીએ ખુશાસો કર્યો, એટલે આ નવા શરવીરે તેને સમજ પાડી કે, “સાઉદજી, તારે આ પરેહજગાર પુરુષ અને તેની પવિત્ર સુદર પુત્રીનો ખ્યાલ મનમાંથી કાઢી નાખવે” અને નહિ તો આપણી મિત્રતા તોડી દુસ્મનાઈ કરવી.” સાઉદજીએ તો મારામારી કરવાનો માર્ગ સૂચવ્યો એક તરફ શૂરો સાઉદજી, અને બીજી તરફ તો પેલો નવો પહેલવાન સિહની માફક રણસગ્રામમાં ઉતર્યો. તેનું પરિણામ શુ આવે છે, અને જયદેવી કોને માથે મુકુટ પહેરાવે છે, તેની રાહ જોતા સાઉદજીના ત્રણે સ્વારો અને પેલો ડોસો શેખ તથા તેની પુત્રી એક બાજુએ ઉભા અતે મારામારીમાં સાઉદજી સખ્ત જખમી થઈ ભોંયપર પડ્યો, જે જોઈ તેના ત્રણે સાથીઓ આ નવા યોધા ઉપર તેનું વેર લેવાને ધગ્યા. આ ત્રણેને ભારે બગવતાથી તેણે કેટલોક વખત સૂંધી હકાવ્યા, પણ અને થાકીને લોથ થવા આવ્યો, ત્યારે ત્રણુમાના એકે અતિ વિકરાળ બની તે બિચારાનો પ્રાણુધાત કરવાને પોતાની તલવારને આમ તેમ ફેરવવા માડી, અને જેવો તે દાવ લઈ તેના ઉપર તલવાર ઉગામવા બળ્ય છે, તેવામાં માલેખાતૂને ભોંયે પડેલા સાઉદજીની તલવાર પોતાના હાથમાં લઈ તે સ્વારને ઠાર કીધો. બેમાંનો એક પણ જખમી થવાથી પજો અને હવે ત્રીજો પોતાને એકલો જોઈ નાહિમત બન્યો અને એ પ્રમાણે આ લડાઈનો અંત આવ્યો. ગામમાં પોકાર પડી રહ્યો અને તેઓ સઘળા જખમી થયલાઓને લઈ ગયા. શેખ પોતાના યજમાનને લઈ પોતાના ઝુપડામાં દાખલ થયો, અને તેને થએલા જખમો ઉપર માલેખાતૂને પાટાઓ બાધ્યા. માલેખાતૂનની ખુશસૂરતીનું જે વર્ણન તેણે સાંભળ્યું હતું, તેથી ધણો વિસ્મય પામેલા હતો, અને તે હવે નજરે જોવાની તેને સારી તક મળી, તેથી તે અતિધણો ખુશ થવા લાગ્યો. માલેખાતૂન પણ આ સમયે અઢાર વરસના પૂર બહારમાં હતી. આ નવા પરાણુએ તે દિવસનું ખાનું ત્યાં જ લીધું અને ઘણીક વાતચિત કરી રાત્રે એક આરડામાં સૂતો. બીજે દિવસે પરાંદિયે ઉડતાં જ તેણે શેખને પોતે રાત્રે જોયલું સ્વપ્ન કહી સંભળાવી, તેનો ખુશાસો પૂછ્યો.

તે જવાન બોલ્યો કે ‘હું જાણે તારી સાથે એક જ કાચ ઉપર સૂતો છું તેવામાં એકાએક ચંદ્રમા ઊઠ્યો અને વખત જતાં તે આખો ને આખો

દષ્ટિએ પડ્યો, અને પાછો નીચે ઉતરી મારી પાછળ સંતાયો. તરત જ મારા માંખામાંથી એક ઝાડ ઉગી નીકળ્યું અને નેની ડાંખળીએ આખી પૃથ્વી ઉપર ફેનાઈ ગઈ. આ ઝાડની છાયા હેઠળ કોકસસ, તોરમી અને હી-મસના મોટા પહાડોના શિખરો જાયે લેતા ખેડા હતાં. ઝાડનાં થડમાંથી ટ્રેમીસ, યુફ્રેટીસ, નાઈલ અને ડાન્યુબ નદી વહેતી જણાઈ. ખેતરોમાં ન્યા ત્યાં સોનું ભરેલું નજરે પડ્યું, ઉપર ઉત્તમ પાક થયો હતો, પહાડના શિખરો જંગલથી ભરેલા હતા અને કાઈક હજારો ઝરાઓ વહેતા હતા. ખીણોમાં ગુલાબના છેડો અસખ્ય ઉગેલા હતા. શહેરનો દેખાવ અતિ રમણીય લાગતો હતો પરોઢીયાની બાગનો અરાજ દૂરથી સંભળાતો હતો ખુશખુસો કદ્દોલ કરી રહ્યા હતા. તેવામાં પવનનો એક ઝપાટો આવ્યો અને તે એટલો સખત હતો કે, ઝાડની ડાખળીએ એક બીજ સાથે ગુઠાઈ ગઈ અને તલવારની નોક સરખા ઝાડનાં પાદડા ઉડીને કૉન્ટેન્ટીનોપલ તરફ ગયા. આ શહેર બે સમુદ્રની વચ્ચે આવેલું હોવાથી પાના કે પોખરાજ વચ્ચે જડેલા હોરા સમાન જણાતું હતું અર્થાત્ અતિ ચિસ્તારના મુનકની વીટી સમાન તે મુનક જણાયો. આ વીટી હતી તો હું મારી આગળીએ લટકાતું છું, નેટલામા મારી આખો ઉઘડી ગઈ” આ સ્વમાનો ખુશાસો તેણે પેના શેખને પૂછ્યો, જે તેણે તે વેળાએ આપ્યો, અને જણાવ્યું કે, તું રણસામમાં વિરાજિત થવાને જન્મેલો છે અને તેને રસ્તે તું પડી ચૂક્યો છે. આ સાંભળી તે તરુણ પણ નામ ધ્રુપુ રાખી રહેલો યજમાન, માલેખાતૂત તરફ ટીકી ટીકીને જોવા લાગ્યો અને કેટલાક વખત અરસ પરસ જોઈને પછી તેણે ત્યાંથી એકદમ કૂચ કરી જવાની રજા માગી, કોઈ બીજે સમયે પાછા મળવાની ઉમેદ બતાવી ચાલવા માંડ્યું. એક વરસ થયું પણ આ શૂરો યજમાન કદી પાછો દેખાયો જ નહિ. માલેખાતૂતને એથી છૂપો બળાપો થવા લાગ્યો અને તે વારંવાર શોકગ્રસ્ત થઈ જતી હતી, જે તેના પિતાના જોવામાં આવવાથી તેણે તેને સમજાવવાના અને તેનું કારણ જણાવવાના પ્રયત્ન કર્યા, પણ તે સર્વ ફેકટ ગયા માલેખાતૂત પોતાના પિતાને આ પ્રમાણે અધીરો થતો જોઈ પોતાની દિલગીરી ધ્રુપાવવા લાગી. આમ ચાલતું હતું, તેવામાં બેલેજિકના રાજ્યકર્તા માન્યુઅલ, માલેખાતૂતની ખુબસૂરતીનું વર્ણન સાંભળી કેટલાક સ્વારોની સાથે આવી તેનો પિતા ન જાણે તેમ ગુપ્ત્યુપ માલેખાતૂતને ચોરી ગયો અને મહેલમાં રાખી તેની સાથે સારી પ્રીતિથી વર્તવા માંડ્યું અને તેને કોઈપણ પ્રકારનું દુઃખ આપવાથી માન્યુઅલ આઘો રહ્યો હતો. આ તરફ પેલો શેખ એડીબાદી પોતાની પુત્રીનું હરણ થયેલું જાણી અતિશય ગભરાટમાં પડ્યો

અને અતે એક ઉપાય શોધી કહાડીને એરતોગરુક્ષના રાજા હુન્નર ફરિયાદ કરી. રાજાએ તેની ફરિયાદ સાંભળી લીધી; પણ પોતે અતિ ધણે વૃદ્ધ અવસ્થામાં હોવાથી, માન્યુયલ સાથે લડવાને અશક્ત હતો, એટલે તેણે પોતાના પુત્રની મરણ પૂછી ઉત્તર આપવા જણાવ્યું. તે પ્રમાણે રાજાએ પોતાના પુત્રને ઉસ્માનને તે બીનાથી વાકિફ કરતાં જ તે સિહની પેઠે ઉછર્યો. અને માન્યુયલ સાથે જગ કરવાનું માથે ઉઠાવ્યું. પહેલાં તેણે એવી યુક્તિ કરી કે એક કાસિદ મોકલી માન્યુઅલને કહાવ્યું કે, હું અમુક દિવસે ભેટ ધરનાર છું, માટે અમુક માર્ગ સૂધી મને લેવા આવવું માન્યુઅલ તેનો ભેદ ન સમજતાં કબૂલ થયો અને કહાવ્યું કે તે ભેટા સ્ત્રીઓ પાસે મોકલાવવી, ઉસ્માને તરત ચાલીસ યોધાઓને સ્ત્રીના પોશાક પહેરાવી તેમને હથિયાર બંધ કરી મોટા ખુરકાઓમાં ઢાંક્યા અને ધૂપી રીતે પોતાની પાછળ કેટલુંક લશ્કર લઈ આગળ ચાલ્યો. ઠરાવેલે દિવસે તેઓ ઠરાવેલી જગ્યાએ આવી પહોંચ્યા કે ઉસ્માને માન્યુઅલ ઉપર દૂરી પડી તેને ઠાર કર્યો અને તે જે લશ્કરને સાથે લાવ્યો હતો તેનો પણ પરાજય કરી, તેનો મુલક સર કર્યો. ઉસ્માન મહેલમાં જઈ માલેખાતૂનને મળ્યો, અને તેને સત્રની વિગતથી માહિતગાર કરી ઘોડે બેસાડી તેના પિતાના ઝુપડામાં લઈ આવ્યો. બુદ્ધો શેખ આ જોઈ અત્યંત ખુશ થયો, અને આ શૂરવીર તારનાર ફોલુ છે તે જાણવા માગ્યું. માલેખાતૂન તરત ખુલાસો કરી, પિતાને સમજાવ્યું કે તે આપણો રાજા ઉસ્માન છે. ગયે વરસે સાઉદિશના ખુતી હાથમાંથી છોડાવનાર પણ એજ વિરક્ષો છે, માટે તેને નમવું. તરત જ બુદ્ધો શેખ તેને પગે પડ્યો, અને પછી પેલા સ્વપ્નેના ખુલાસો કહી સંભળાવ્યો. તેમાં પહેલું તો માલેખાતૂન તેના હાથમાંથી જવાનું અને બીજું એક મોટા મુલકની હાકમી મળવાનું હતું. ઉસ્માને અંતે માલેખાતૂનની માંગણી નમનતાપથી કરી, જે વૃદ્ધ શેખ એડીઆલ્ડીએ સ્વીકારી, અને બીજે જ દિવસે એડીઆલ્ડીના એક ધર્મગુરુએ લમ્પની પવિત્ર ક્રિયા કરી તેમને વિદાય કર્યા.



પ્રકરણ ૭ મું

ખલીલની વાર્તા-તેના અંત માટે આતુરતા

ખલીલની વાર્તા ધણા જ ધ્યાનથી સાંભળવામાં આવી. આગળ જણાવ્યું તેમ દયુક્સ અને ગુલનાર તથા જુલિયન અને તહેમીના પોતાની

મધુર વાતો કરવાનું છોડી દઈ ખલીલની વાર્તાનું છેવટ શુ આવશે, તે સાંભળવાને બહુ જ આતુર માત્રમ પડતાં હતાં. જીલ્લયખા એકી ટસે જીલ્લયનના ચહેરા સામુ જ જોયા કરતી હતી. ખલીલની વાત કરવાની રીત તેનું જોશ-ભર્યું બોલવું, તેના મધુર અવાજ, એક નાટકીના જેવા ચાળા અને છેલ્લે મોહોબતના જુરસાનું અસરકારક વર્ણન એ સમગ્ર જોઈ જીલ્લયખા તેની હૃદયમાં તારોફ કરતી હતી. દૈલતખાન પાશા પોતે પણ તે વાર્તાના મધુર કેદમાં એટલો તો ચકચૂર બની ગયો હતો, કે તે પોતાના હુકાને પણ વિસરી ગયો-તેના આતશ યુઝાઈ ગયો-હુકાની નળી તેના હાથમાંથી પડી અને તે જવાન ખલીલની વાર્તાના રસસ્વાદ લઈ લઇને પીતો હતો બધા મુસલમાનો, તેમાં ધણુ કરી તેમના પાશાઓ, મદૂખત અને લડાઇની વાર્તા અને તવારીખો-પછી તે ખરી હોય યા જોડી કાઢેલી હોય તે,-સાંભળવાના બહુ જ શોધીન હોય છે, એટલું જ નહિ, પણ સર્વેથી સરસ વાત કરનાર માણસને મોટો પગાર આપી પાશાના દરબારમાં રાખવામાં આવે છે. જેવી રીતે તેઓ પુરસદની વેળાએ પોતાના મગજને ગમ્મત આપવાને અંગ્રેજીઓનાં મધુર ગીતો સાંભળે છે, તેવી જ રીતે તેઓ ઇતરાશમાં આવે ત્યારે પોતાના દરબારના કેટલાએક ખુશામખોર માણસોની હુજૂરમાં પેલા વાત કરનારને બોલાવે છે, અને કલાકના કલાક સૂધી તે શખ્સ તરેહવાર કળાથી પાશાના મનને ખુશ કરે છે, જેમાં કેટલીએક વેળાએ તો તેને પાશાની પોતાની તરફથી શાઆશીના અને વાહવાહના પોકારો મળે છે. જે વાત ખલીલે હમણા કીધી, તેથી કરી પાશા એક કરતા વધારે કારણસર ખુશ થયો. પહેલું તો, તે લડાઇની વાર્તા હતી, અને પોતે પણ એકવાર સિપાઈ તરીકે લડાઇના મેદાનમાં બાહાદુરી મેળવી હતી, તેથી તેના આગલા જુરસા પાછા તાજ થયા. બીજું તો એ કે તે ખારની વાર્તા હતી-જે તે યુદ્ધ પાશાને તેમ જ બીજા જવાન સાંભળનારાઓને એકસરખી રસભરી લાગી હતી. ત્રીજું તો, તે વાર્તામાં ખલીલ, જિન, પગી અને ફરિશતા આવતા ન હોતા, જેથી મનને કટાળો ન ઉપજતા ઉલટી ખુશાલી ઉત્પન્ન થતી હતી

ખલીલે જ્યારે પોતાની વાર્તા પૂરી કીધી, ત્યારે તેને વિશ્રામ લેવાનો વખત મળ્યો, અને જીલ્લયખા સિવાય દરેક જણે ખલીલનો મોટો ઉપકાર માન્યો. જો જીલ્લયખા કાંઈપણ બોલી નહી, તોપણ તેણીની આંખો, તેના વિચારોને જાહેર કરવાને બસ હતી. થોડીવાર પછી, એટલે બધાંએ ખલીલનો ઉપકાર માની રહ્યા પછી, પાશા બોલ્યો.-હું આપણા પેગમ્બરના

કસમ લઈને કહું છું કે તારી વાર્તા મને ધણી જ પસંદ પડી છે, પણ હવે એ વાર્તા ઉપરથી હું શું સમજું?”

ખલીલ-“એટલું જ કે હું જે દેશનો રહેવાસી છું તેની તવારીખથી હું પૂરેપૂરો માહિતગાર છું. પણ મારી પાસે બીજી છ કે સાત વાર્તાઓ છે, જેની સાથે સરખાવતાં આ વાર્તા તો કાંઈ વિસાતમાં નથી, બદકે જેમ હીરાને એક કાચના કટકા સાથે સરખાવવું અકલથી ઉલટું છે, તેમ તે પણ છે.”

પાશા-“પણ હમણાં તો મોકું થઈ ગયું છે. નહિ તો કે-

ખલીલ-(વચમાં બોલી ઉઠે છે) “નાહ તો કે, અગર તમે નામવરની મરજી હશે તો આવતી કાલે સાંજના મોટી ખુશી સાથે, મારી બીજી વાર્તા તમને કહી સંભળાવીશ.”

પાશા-“પણ ત્યારે તો વળી પાછી મારા જનાનખાનામાં તમને બીજી મુઝાકાત લેવી પડશે, અને એકવાર તું અને હું એ પ્રમાણે બે જ જણ એકલા હોઈએ તો મારે કાંઈ પણ હરકત નથી.”

ખલીલ-“અને જો એમ જ હોય તો હું તમારી પાસે માફ માગું છું મારી વાર્તા રસભરી કરવાને સારુ બે વાતની જરૂર છે. પહેલી તો એ કે, ચારતોની હાજરી, બીજી એ કે, તમે અને મારી મરજી માફક કરવા છો, એટલે કે આજ રાતના જેઓની હુજૂરમાં મેં વાત કીધી છે, તેમની જ હુજૂરમાં આવતી કાલે પણ કરવાની રજા આપો.”

પાશા-“પણ એમ કદી બને જ નહિ કે, હું તમને મારા બગલામાં અને તે પણ વળી તેના ખાનગી બાગોમાં આવવાની અને જવાની રજા આપુ, કારણ કે એ વાત જો બહાર ફેલાય તો મારા વિષે લોકો ખોટી વાતો કર્યા વગર રહે નહિ.”

ખલીલ-“આવવાની અને જવાની કાંઈ જ જરૂર નથી. કારણ કે તમારી પેરોણાગતથી અને મેહરબાનીથી અમે એટલા તો સંતોષ પામ્યા છીએ, કે જો તમે નામવર અમને તમારા આ મહેલમાં પેરોણા તરીકે કાલ રાત સૂધી રાખવાને ખુશ હશે તો, અમે ગમે તેવા સખ્ત ચોકી પહેરામાં અમને રાખશે તો પણ સંતોષ પામીશું.”

પાશા-“થોડી વાર સૂધી ખલીલના ચહેરા તરફ જોયા પછી લાંબો વિચાર કરીને બોલ્યા:-“આ તારી અરજ હું કબૂલ રાખું છું; કારણ કે તારી પહેલી વાર્તા કરતાં બીજી ધણી જ અજબ જેવી વાર્તા કહી સંભળાવાને તું વચન આપે છે અને આશા રાખું છું કે, મારી મેહરબાનીનો તમે

દુરુપયોગ તો નહિ જ કરો. હવે સુવા જવાનો વખત થઈ ગયો છે, જીલ્લયખા તને પણ મોકું થાય છે ”

જીલ્લયખા—“મારા બહાલા મામા, મને મારા બાપે—અગર મારા રહેવાથી આ મારી બહેનો તથા તમો દિલગીર નહિ હો, તો—એક બે દહાડા અહીં રહેવાની રજા આપી છે ” ગુલનાર અને તહેમીનાએ જીલ્લયખાને પોતાની મડળીમાં રાખવાનું ખુશીથી કબૂલ કીધું અને દોલતખાન પાશાએ પણ તેમને ખુશીથી ટેકા આપ્યો. પાશાએ ખુશીલને અરજ કીધી કે, તેણે સૂવા જવાની અગાઉ એક મધુર ગીત ગાઈ સભળાવવું. જીલ્લયખા ખુશીલને મોટેથી ગીત સાભળવાને ધણી જ આતુર હતી, માટે મનમાં હરખાતી પોતાનો સિતાર લેવાને પાસેના ઝારડામા દોડી ગઈ. જરા વારમા તે પાછી આવી અને સિતારના તારો મેળવ્યા પછી ખુશીલના હાથમા આપ્યો, ને તેણે પોતાના મધુર રાગથી ગીત ગાવાનું શરુ કીધું. તે જાતે અચળ હોવાથી તે જ જગાએ તેણે તત્કાળ જીલ્લયખાની ખુમસૂરતી ઉપર એક સગીત જોડી કાઢ્યું.

મધ્યરાત થવા આવી હતી, માટે તેમણે હવે ધૂટાં પડવાનું યોગ્ય ધાર્યું, બદલ પાશા પોતે પણ થાકી ગયો હતો તે હવે ઉઝ્યો અને પેલા ત્રણ જવાન સખસોને પોતાની પછવાડે આવવાને જણાવ્યું તેઓ પોતા પોતાની માશૂકોને સલામ કરી પાશાની પછવાડે ચાલ્યા. પાશા તેમને પોતાના બગલાના જાહેર ભાગમા એટલે કે જે ભાગમા તે તેની મુઝાકાતે આવનારાઓની બેઠ લેતો હતો, તે જગાએ લઈ ગયો બગલાનો એ ભાગ, જે ભાગમાં જનનખાનુ હતું તેથી તક્ત જૂદો હતો. તેમને ત્રણ જૂદા જૂદા સૂવાના ઝારડામાં રાખવામાં આવ્યા, અને પછી પોતે પોતાના ઝારડામા ગયો. આ ત્રણ સખસોમાથી, લ્યુક્સ અને જીલ્લયનને બાબુએ રહેવા દઈ, બહાદુર ખુશીલ શું કરે છે તે હવે જોઈએ. તરેહવાર બહાના કહાડી તે પાશા પાસે તે રાતના રહેવાની રજા મેળવવામાં કુતેહ પામ્યો તો ખરો, પણ તે હવે તેનો શો ઉપયોગ કરે છે, તે તપાસીએ. ઝારડો અચ્છી રીતે શણગારેલો હતો. એક બાબુએ એક મેજની ઉપર જાત જાતનો દારુ અને લજજતદાર મેવો પાથરેલો હતો. પાશા ખારણું બધ કરીને, કુચી પોતાની સાથે લઈ ગયો હતો ઝારડો, જમીનની સપાટીથી ધણો જ ઉંચે હતો, માટે જો ખુશીલ નાસવાનો વિચાર કરત તો તેનાથી સહીસલામત નીચે ઉતરી શકાત નહિ. પણ તે નાસવાનો વિચાર કરે શું કરવા? તેણે તે રાત જનનખાનામાં જ કાઢવા સારું

તો પાશા આગળ ફેટલાંક બદનાં કાઢ્યાં હતાં. પહેલાં તો તેણે થાડોએક મેવો ખાધો, અને થાકેલા મનને લગાર ત્રાજું કીધું; વળી ફેટલક કલાકથી તેણે કાંઈ પણ ખોરાક લીધો ન હોતો એટલે તે મેવો ઠીક વેળાસર મળ્યો એમ કહેવાય, ત્યારબાદ તે એક કાચ ઉપર બેઠો અને સાંજના બનેલા બનાવો ઉપર વિચાર કરવા લાગ્યો. થોડી વાર થઈ, એટલે તે કાચ ઉપરથી ઉઠ્યો અને ઓરડાના દરેક ભાગને ખારીકીથી તપાસવા લાગ્યો. જમીનની ઉપર એક સુંદર ગાલીચો પાથરેલો હતો અને આસપાસ હારબંધ નરમ ગાદીઓ અને તકીઆ ગોઠવેલાં હતાં. વચ્ચોવચ્ચ એક બત્તી ટાંગેલી હતી, જેમાં સાધારણ તેલને બદલે કાંઈ બતતું સુગંધી તેલ બળતું હતું ખારીચો ઉઘાડી હતી, અને બાગમાનાં સુગંધી ફૂલોની લહેર પવનના ઝપાટા સાથે ખેંચાઈ આવતી હતી. ખોસ-કોરસ નદીના પાણીનો અવાજ સભળાતો હતો, અને પવનની ધીમી લહેરી તેના થાકેલા મનને પુષ્ટિ આપતી હતી ખલીલ થોડીવાર સૂધી ખારીવાટે ડોકુ કાઢી ઉભો, પણ તેવામાં કાંઈ પાસેના ઓરડામાં ગાતું હોય તેવો અવાજ તેને સભળાયો તેણે વધારે ધ્યાનથી સાંભળ્યું, અને હવે તેની ખાતરી થઈ. થોડી જ વારમાં તેને માલમ પડ્યું કે, તે અવાજ ખીખ કાઢતો નહિ પણ તેના મિત્ર જુલિયનનો હતો તેણે ખીખ ખારી આગળ જઈને સાંભળ્યું, પણ ત્યાંથી તો કાંઈ પણ અવાજ સભળાયો નહિ ત્રીજી આગળ ગયો ત્યાંથી પણ કાંઈ સાદ આવ્યો નહિ એ ઉપરથી તે પાછો પહેલી ખારી આગળ ગયો, અને હજી સાદ આવતો હતો, તે ઉપરથી તેણે અટકળ કીધી કે પાસેના ઓરડામાં જવા સારુ એક પણ ધૂપુ ખારણુ રાખ્યું હશે. એવા ધૂપા ખારણુઓ તેણે ઘણીએક જગાએ જોયલાં, માટે તેણે એક શોધી કાઢવામાં તેને ઝઝો વિલગ લાગ્યો નહિ. તેણે એક કમાન શોધી કાઢી, જેને પોતાના અગૂઠાથી દાખનું જ જરા પણ અવાજ કર્યા વગર એક ખારણુ ઉઘડ્યું. ખલીલે ધાર્યું હતું તેમ પાસેના ઓરડો દેખાવાને બદલે, તેને માત્ર એક ચાલ, જે આસરે ત્રણ શીટ પડેલી હતી, તે નજરે પડી. તે ચાલમાંથી જુલિયનના ઓરડામાં જવાઈ શકાય એવું હતું, કારણ કે ખારણુ ઉઘડ્યા પછી જુલિયનના ગીતના શબ્દો ખુલ્લા સભળાતા હતા. આ તો દેખીતું જ હતું કે જુલિયનને પાસેનું ખારણું ઉઘડવાની ખબર પડી ન હોતી કારણ કે તેમ હોત તો તે ગાવાનું તરત જ બંધ કરત, પણ તેને બદલે તો તે વધારે શરમાં આવીને ગાતો હતો.

ખલીલે લાંબી નજર કરી સામી બાબુએ જોયું, ચાલમાં અંધારુ હતુ, પણ તેને નાકે દીવાના આખા ફિરજ થોડી થોડી વારે માલમ પડતા હતાં. તેના ઓરડામાં ધૂટી બત્તી મૂકેલી નહોતી, અને જે એક બત્તી હતી તે તો ટાંગેલી અને સાંકળ સાથે પાંધેલી હતી, એવી રીતે કે તે સાંકળ તોડે તો જ તે બત્તી ધૂટી થઈ શકે. ખલીલ તે સાંકળ તોડવાને જરા પણ ખુશ નહોતો, અને તોપણ તેણે પોતાના શોધ કરવાને પક્ષા ઠરાવ કીધો હતો. તેને તરત જ એક ઉપાય સૂઝ્યો. કાગળનો એક મોટો કટકો લીધો અને તેને મસાલની માફક વોંટાળ્યો, તેને સળગાવ્યો અને ચાલમાં નાખ્યો. બળતારને અજવાળે તેને માલમ પડ્યું કે, ચાલને છેક છેડે એક દાદર હતો. પેલો કાગળ બળી રહ્યો, અને હવે ખલીલને માલમ પડ્યું કે જે આંખા ફિરજો તેને પહેલા દેખાયા હતાં, તે ફિરજો દાદરની છેલ્લી પગથી ઉપર પડતા હતાં, બત્તી દેખાતી ન હોતી પણ તેના ફિરજો જ દેખાતા હતાં તે ઉપરથી તેણે ધાર્યું કે બત્તી, દાદર ઉપરથી ઉતરતા ગાખા હાથ ઉપરની ચાલમાં ટાંગેલી હશે તેણે ત્યાં જવાનો ઠરાવ કીધો, વાચનાર જાણે છે કે તેણે પોતાની પાસેના હથીઆરો પાશાના હુકમથી ગુલામોને હસ્તક આપ્યા હતા, તે છતાં પણ તે એકલો જવાને જરાએ બહીનો નહિ જે તે ચાલતો તો પોતાના મિત્ર જુલિયનને પોતાની સાથે લઈ શકત, પણ કમચ પકડાઈ જવાથી જે જેખમ આવી પડે તો તેમા તેનો મિત્ર જુલિયન ભાગ લે, એવી તેની ભરજી ન હોતી. માટે પાસેના ઓરડામાં કંઈ પણ ન સભાગાય તેવી રીતે તેણે પોતાની શોધ કરવાનું કામ જારી રાખ્યું

પ્રકરણ ૮ મું

એક ભયંકર ભોંયરામાં ખલીલ

ખલીલ હિમ્મત લાવી દાદર ઉપરથી ઉતર્યો, જેના પગથીઆ ઉપરથી તેણે અટકળ કીધી કે, એ દાદર છેક ભોંયતળીએ સૂધી પહોંચતો હશે તેણે આગળ ધાર્યું હતુ તે પ્રમાણે તેણે એક બત્તી ત્યાં ટાંગેલી જોઈ; પહેલાં તેણે જે કારણો જોયા હતા તે આજ બત્તીના હતાં, અને તે એટલાં તો આખાં હતાં કે ખલીલને તે ધૂપુ બારણુ ઉઘાડતા નજરે પડ્યા નહીં તેમા નવાઈ નથી. એવાં ધૂપા બારણુઓ, માર્ગો, અને ભોંયરાઓ આવાં એક સુદર મહેલમાં સામાટે બનાવ્યાં હશે, એ સવાલ તેણે પોતાના મનને પૂછ્યો નહિ. કારણ કે આ કંઈ તેણે પહેલી વાર જોયું ન હોતુ. પહેલા

તો એવાં ભોંયરાં, ખળનો સંતાડવાને કામે લાગતાં હતાં, અથવા સરકારી અમલદારો જ્યારે પણ ધારાની તકસીરમાં સપડાતા હતા, ત્યારે તેમની ઉપરનું ચોફેર વાદળ વિખરાઈ જાય નહિ ત્યાં સુધી તેઓ ત્યાં ભરાઈ બેસતા. આ વાર્તાની શરૂઆતમાં જ અમે જણાવ્યું છે કે, હાલનો સુલતાન પોતાની રૈયતના જનમાલની સલામતીની તકેફારી રાખવામાં સહુથી પહેલો હતો અને પોતાના ખાસ હુકમ વગર કોઈ પણ પુરુષને જન લેવાની અને ફાંસીની ક્ષિક્ષાનો હુકમ કરવાની કોઈ પણ અમલદારને સત્તા હતી નહિ પણ આગલા રાજાઓનો મામલો તદ્દન જૂદો હતો તે વેળાના અબજુ અને અજ્ઞાન સુલ્તાનો પોતાની મરજી માફક મરજીમાં આવે ત્યારે કોઈ પણ માણસ, અમલદાર કે અમીરને, ગમે એવાં નજીવા કારણસર હોરાન કરવામાં પાછળ પડતા ન હોવાથી તેમને શિક્ષા કરાવવા માટે સુલ્તાનની મોહોરવાગા પેગામ સાથે તે સુલતાનનો વિશ્વાસુ નોકર પોતાની સનમુખ આવી કંઈ ઘડીએ ઉભો રહેશે, તેની સૌથી અદલમાં અદલ અને વડા ન્યાયાધીશને પણ ખબર ન હોતી આવા ભયંકર વખતમાં સતાઈ જવા સારુ તવગર લોકો પોતાના મહેલોમાં છુપાં ભોંયરા બનાવતા હતા, અને તેમને જ્યાં સુધી તેના મિત્રો કાંઈ કળાથી સુલ્તાન ઉપર ફાવી જઈ તેના હુકમ ફેરવાવે નહી, ત્યાં સુધી તેઓ ભરાઈ બેસતા. આ સંઘળી વાતથી ખલીલ પૂરેપૂરો વાકિફ હતો, અને આવા છુપા માર્ગોથી તે કોઈ પણ રીતે અચરત થતો ન હોતો પણ જે અચરતી તેને ઉત્પન્ન થઈ તે એટલા જ માટે કે ત્યા પેલી બળતી બત્તી શા સારુ રાખવામાં આવી હશે

તે હળવેથી આગળ વધ્યો. ટાગેલી બત્તીની બરાબર નીચે જુએ છે, તો તેને માલમ પડ્યું કે લાકડાનું એક ચોરસ બારણું પથરની જમીનની સપાટીની બરાબર નીચે લીધું હતું. તે બારણું ઉઘડવા સારુ કોઈ જાતનું કડું તેને જડેલું ન હતું, તો પણ ખલીલની ખાત્રી થઈ કે, તે બારણું બનાવવામાં કોઈ પણ મતલબ રાખવામાં આવ્યો હશે. પહેલા તેને એવો વિચાર આવ્યો કે એજગ્યાએ દૌલતખાન પાશાએ પોતાનો અખૂટ ખળનો સતાજો હશે પણ તેને વળી બીજો વિચાર આવ્યો કે, એમ કદી હોય જ નહિ. કારણ કે જો ખરેખર જ એ ભોંયરું ધન સતાડવા સારુ કીધું હોય તો આવી રીતે પથરની જમીનમાં લાકડાનું બારણું બનાવે નહિ; કારણ કે, તેમ હોય તો તે ખળનો ચોરની આંખથી છૂપાવવાને બદલે ઉલટું દેખાડી આપે. ત્યારે હવે તેના ઉપયોગ શો હશે? ખલીલે તેની ઉપર હળવેથી પોતાનો પગ અફાલ્યો અને તેમાંથી પોકળ અવાજ નીકળ્યો. તે બીજી વાર, વધારે જોરથી અફાળવા જતો હતો, પણ તેણે વિચાર્યું કે,

તેમ કરવાથી ઘોંઘાટ થશે અને તેના શોધ કરવાથી મતલબ ઉઘા વળી જશે. એ પ્રમાણે વિચાર કરી, તે આગળ ચાલ્યો. થોડી જ વારમાં વળી એક બીજા દાદર આગળ આવી પહોંચ્યો. પહેલા જરા અટક્યા પછી, અને મન સાથે વિચાર કર્યા પછી તે તેની ઉપર ચઢ્યો. વળી બીજી એક બત્તા આગળના જેવી જ ટાંગેલી તેની નજરે પડી. આ બત્તીના કિરણો એક ન્હાના ખારણા ઉપર પડતા દર્તા અને તે અડધુ ઉઘાડું હતું. આણી તરફ ખલીલ હવે ચાલ્યો. તે ઉપર ઉપર પગ મૂકે છે એવામાં એક સૂતેલા માણસના ધોરવાનો અવાજ સંભળાયો. ખારણુ અડધુ ઉઘાડું હોવાથી બહારની બત્તીનું અજવાળું પડતું હતું અને હવે ખલીલને માલમ પડ્યું કે, ઓરડામાં એક કદાવર અને ભારી આગવાળો કાળો ગુલામ એક લાકડાના પહોળા બાક ઉપર ચત્તોપાટ પરેસો હતો. એ ગુલામના જેવો બીજો કોઈ બદશીકલ પુરુષ ખલીલે પોતાની જિંદગીમાં જોયો હોય એવું તેને યાદ ન હોતું. આ ડરામણા ચહેરાનો ગુલામ હવેલીની જાતનો હતો, અને ખુશસૂરતીને અને તેને તો અઢાર કોસનું છેડું હતું. તેના ધોરવા ઉપરથી, અને તેની સૂવાની ઢાંચ ઉપરથી ખલીલે ધાર્યું કે, તે દારુના કેદમાં ચકચૂર થઈ પડ્યો હશે. તેની કમરે એક પટો બાંધેલો હતો, અને તેની સાથે એક મોટી તલવાર લટકતી હતી, એ ઉપરથી પણ તેનો ખાત્રી થઈ કે, તેને સૂતા જવાથી પહેલા શરાબની ધૂન ખૂબ ચઢી હશે તે હજી સૂતેલો જ હતો. ખલીલ પાછો નાંચે ઉતર્યો પેલા ભોંયરાના ખારણા ઉપર થઈને પોતાના ઓરડા તરફ જવાના દાદર ઉપર ચઢ્યો, પણ હવે ત્યાં તદ્દન અધાર હતું, એટલે તેણે અટકળ કાઢી કે, દીવા કદાચ ખુઝાઈ ગયો હશે.

તેણે પોતાના હાથ લાખા કાઢ્યા, અને તેના હાથની સાથે એક ખારણું અથડાયું. તે ખારણું બંધ હતું, તેણે આખા ખારણા ઉપર હાથ ફેરવી જોયો, પણ તે ઉઘાડવાનો એક પણ ઉપાય તેને સૂઝ્યો નહિ. એ જ ખારણાની બરાબર સામે એક બીજી ખારણું તેના હાથને અડક્યું. તેને ઉઘાડવામાં પણ તે નાસીપાસ થયો. પહેલું ખારણું તેના પોતાના ઓરડાનું હતું અને બીજી તેની સામેનું, તે તેના મિત્ર જીલીઅનના ઓરડાનું હતું. જીલીઅનના ધોરવાનો અવાજ ખલીલે સાંભળ્યો ખરો, પણ તેણે ખારણું ઠોકવાની હિમત ચલાવી નહિ, કારણ કે તેથી પાશાના બીજા નોકરો જેઓ પાસેના ઓરડામાં કદાચ સૂતા હોય તેઓ જાગી ઉઠે. તેણે તરત જ પોતાના ગજવામાંથી કેટલાક નકામા કાગળો કાઢ્યા અને નીચે જઈ સળગાવી દાળ્યો, એવા મતલબથી કે તેને અજવાળે તે પોતાના ખારણાની ધૂંપી કળ શોધી કાઢે, પણ તેમાં તે કમનસીબે નિષ્ફળ થયો. કાગળો બળી ગયા,

અને મથાલ ઓલવાઇ ગઇ. ધણી વાર સુધી અંવારામાં ઉભું રહેવું તેણે નેખમ ભરેલું ધાર્યું. તેથી તે પાછો ઉતરી પડ્યો અને પેલો ગુલામ મૃતો હતો તે ઓરડા આગળ ગયો. હજી તે ભર ઊંધમાં જ પડેલો હતો, એવી તેની ખાત્રી થવાથી વળી એક દાદર જે હમણા જ તેની નજરે પડ્યો તે પર ચઢ્યો. સામે જ એક ખારણું હતું, જેની કળ ફેરવતા જ તે અદરથી ઉધડ્યું, અને હવે તેને એક ભારી મખમલનો પડદો લટકતો નજર આવ્યો. આ પડદાને ખસેડીને જુએ છે તો તેને એક ભપકાદાર અને સારું શૃંગારેલું દીવાનખાનું નજરે પડ્યું અને એક ઓરત, ગુલામના કૂચની ખીંચતી કળીના જેવી સુદર રેશમી સાડીનના નરમ બિજાનામાં જાણે દટાયેલી તેની નજરે પડી. આ ઓરત ખીજી કાંઈ જ નહિ, પણ દાક્ષત્યાન પાશાની ખાખી ઈસમીલડા ખાનૂ હતી

તેણે તરત જ હિમત લાવી ખારણું બંધ કરી, અને પડદો પાછો ગોઠવ્યો. ખલીલ તેના બિજાના આગળ ગયો. જમીન ઉપર જડો ગાલીચો પાથરેલો હોવાથી, તેનાં પગલાનો જરાપણ અવાજ થતો ન હતો. તે તેના ચહેરા ઉપર વાકા વળ્યો. ઈસમીલડા ઊંધમાં હસતી હતી. વળી જરા રહીને જાણે ગુસ્સે થઇ હોય તેમ ભવા ચઢાવ્યા. વળી પાછો તેના ચહેરા હસનો નજર આવ્યો. એવી એવી રીતે તેના ચહેરાએ તરેહવાર આકાર પકડ્યા પછી આખરે તેણે કાર મરડી. પણ આટલી બધી વાર તે ઊંધમાં જ હતી. ખલીલે ધાર્યું કે તે સ્વપ્ન જોતી હશે કાર મરડવાથી તેની સોડમાં એક તલવાર હતી તે ગગડીને નીચે પડી. ખલીલે તેને જમીન ઉપર પડવા ન દેતાં પોતાના હાથમાં ઝીલી લીધી. આ તલવાર દૈક્ષત્યાન પાશાની કમરે તેણે ગઈ જ રાતના જોઇ હતી. તેની મ્યાન ઉપર સોનાનો ઢોળ ચઢાવેલો હતો. અને તેની મૂઠમાં બેહદ કીમતી હીરાઓ જડેલા હતા. આ તલવાર પોતાના હાથમાં આવવા માટે અદરખાનેથી તે ખુદાને ઉપકાર માનવા લાગ્યો. કારણ કે, તેણે ધાર્યું કે જો ઈસમીલડા ગુસ્સામાં આવી શોર કરશે અને પેલો બદશીક્ષ ગુલામ તેની મદદે આવશે તો આ તલવાર તેને પોતાનો બચાવ કરવા માટે એક અચ્છુ હતીઆર થઈ પડશે. વાચનાર જાણે છે કે, ખલીલે ઈસમીલડાના પ્યારને ના કબૂલ કરતા તેને ધિક્કારી કાઢી હતી; એટલે તેનું વેર લેવા માટે તે કદાચ ખૂમ પાડી ઉઠે, તેમાં કાંઈ જ શંક ન હતો. પણ તેવામાં એકાએક તેની આંખો ઊધડી ગઇ, અને ખલીલને ઓળખતાં જ તેની ઉપર ખપ્પા થઈ ખૂમ પાડી મદદ માગવાને બદલે તેને હસતા ચહેરાથી જોવા લાગી. થોડી વાર

સૂધી ટગર ટગર જોયા પછી તે બોલી—“ઓ! ખુબસૂરત નૌજવાન મદદ મુ ખરેખર તુ જ? કે પ્રકત મારા મનની કલ્પના છે? હા, બેશક તું જ છે, અને તું હસતા ચહેરાથી મારી તરફ જુએ છે!”

ખલીલ ખરેખર જ હસતા ચહેરાથી તેની તરફ જોતો હતો. તેણે થોડા જ કલાકની વાત ઉપર ઈસમીલડાના પ્યારને ધિક્કારની નજરથી જોયો હતો, પણ હમણા તે હસતો અને ખુશ મિગ્મજમા હતો. તેમા તેનો કાષ્ટક ચોકસ મતલબ હતો. અહીં યાદ રાખવું કે તે પોતાની જીલ્લયાખાને ભૂલી ગયો ન હોતો. ઈસમીલડા વળી જુરસામા આવી બોલી—“ઓ! મારા ખલીલ, હું તારુ જ સ્વપ્ન જોતી હતી. જાણે કે તે મારો પ્યાર કબૂલ કીધો, અને હું હસી પડી વળી જાણે કે તે મને ધિક્કારી, અને તેથી હું ગુસ્સે થઈ. વળી તુ મને ઠપકાના વચનો કહેવા લાગ્યો, માટે ગુસ્સામાં આવી પાશાની તલવાર, જે મારા સ્વપ્નમા પણ મને યાદ આવી કે તે ગફલતમાં વિસરી ગયો હતો, તે લેવાને સારુ મારા ખિછાના ઉપર હાથ ફેરવી જોયો, પણ તે મને મળી નહિ, વળી પાછો તારો ખુશનુમા ચહેરો નજરે પડ્યો. હું જગી ઉઠી અને જોઉં છું તો તુ ખરેખર જ મારા ખિછાના પાંચે ઉભો છે!”

ખલીલ—“નામવર બાનૂ, આજે રાતે મને એક સાંગે ધડો મળ્યો છે, તે એ કે માણસ જાત પોતાના જુરસાઓને લગામમા રાખવાને અશક્ત છે, અને જે કામ અથવા ચીજને વળગી રહેવાના તેણે કસમ ખાધા હોય, તે પ્રમાણે કરવાને તેનું અત કરણ ના પાડે છે. હું તમારી આગળ ખરેખરી વાત જાહેર કરવાને અચકાતો નથી. હું જીલ્લયાખા તરફ વફાદાર રહેવાને ચાહતો હતો, પણ તમારી સુદર તસ્વીર અને માહતાબ સરખો ચહેરો મારી પછવાડે પછવાડે ગોયા ભમતા હતા. ખિછાના ઉપર મારા ચાહેલા શરીરને નાખ્યું, પણ મને ઊંધ આવી નહિ અને ગમે એવી આકૃત આવી પડે તો પણ તમે નામવર બાનૂના ઓરડાને શોધી કાઢો તમારા પગ ઉપર મારુ માથું મૂકી મારી નાલાયક ચાલને માટે પરતાવો કરી માફ માગવાનો મેં ઠરાવ કીધો, નામવર બાનૂ! પ્યાર એક અજબ ચીજ છે.”

ઈસમીલડા—“ઓ, સુદર ચહેરાના જવાન ખલીલ! આ કેવા મધુર શબ્દો તુ મારા કાનમાં રેડે છે—આ તલવાર તારા હાથમાં કેમ આવી?”

ખલીલ—“એ તલવાર, નામવર બાનૂ, તમારા ખિછાના ઉપરથી તમારા હાથના આંચકાથી પડી ગઈ, અને તે જોતા જ મેં ધાર્યું કે, તે એક સુદર નાજુક સ્ત્રી કરતાં એક લડાયક શરવીરને વધારે લાયકની છે.”

એમ બોલી પાસેના કોચ ઉપર તે તક્તવાર મૂકી અને તરત જ ગોઠણ-મંડીએ પડ્યો. ધણીજ નમ્રતાનો ડોળ ધાકીને બોલ્યો:—“શુ બાનુ ઈસમીલડા મારી થોડા કલાક આગમજની નાલાયક ચાલની મારી બખ્શસે?”

ઈસમીલડા—(ખીજાના ઉપરથી ઉઠી ખલીલને પાસે બેસાડીને) “હા, જવાન મર્દ, મેં તને માફી બખ્શી છે.”

ખલીલ—“નામવર બાનુ, હું કારમાનીઅન વશની ઓલાદનો એક આબ-રુદાર અને પ્રામાણિક શખ્સ છું. મેં પહેલાંથી તમને વાકિફ કીધા હતા કે મારો પ્યાર મેં જીવનખાને હવાલે કીધા હતો, અને તે મારા વચન ઉપર પૂરતો ભરોસો રાખે છે. માટે મારું દિલ તમને એકદમ સોંપી દેવા પહેલાં જીવનખાને એ વિશે જણાવવાની હું મારી ફરજ સમજી છું કે, હું કાંઈ તેને ખરેખર ચાહતો ન હોતો, અને તેથી મારો તેની ઉપરનો પ્યાર એકાએક ઉતરી ગયો છે. મારા કસમ તેણે તેટલા માટે નહિ સરખા ગણવા અને તેણે પોતા માટે ખીજા મર્દને શોધી કાઢવાની વેતરણુમા રહેવું. એ પ્રમાણે કરવા પડી, અને તે કાંઈ આવતી કાલ સૂધી થતું નથી હું મને પોતાને છૂટો થયેલો સમજીશ અને ત્યારબાદ હા, જરૂર, જરૂર, ઓ સુદર ઈસમીલડા! તારા પગ ઉપર મારું માથું મૂકવાને જરા પણ વિલગ લગાડીશ નહિ.”

ઈસમીલડા—“ઠીક છે, જેમ તારી મરજી. આવતી કાલે જરૂર કરી વગીજખાને આપેલો કાલ તોડજો અને ત્યારબાદ તું મારો પોતાનો—ખાસ પોતાનો થશે પણ તારાથી એવી કળા શોધી કાઢી શકાશે કે”-

ખલીલ—(હસીને) “કે જેથી દોલતખાન પાશા એક ખીજો દહાડા રહે-વાની રજા આપે? હા, પ્યારી બાનુ, બેફિકર રહો. હું તેની તજવીજમાં રહીશ.”

ઈસમીલડા—“આહા! આ કેટલું બધું સુખ! કેટલી બધી મજા!”

ખલીલ—“હવે મારી ખાતરી થઈ છે કે, તમે મને માફી બખ્શી છે આપણે અરસપરસ પ્યાર કબૂલ કીધા છે તો હવે હું મારા ઓરડામાં જવાની રજા માગુ છું”

હવે ઈસમીલડા વિચાર કરવા લાગી કે, ખલીલને મારો ઓરડા કોણે દેખાજો હશે. તે પ્યારના સાગરમાં એટલી તો ડૂબી ગઈ હતી કે, તે સવાલ પૂછવાનું તેને યાદ જ ન રહ્યું. તે હવે બોલી.—“પ્યારા ખલીલ, તને આ મારા ઓરડાનો માર્ગ કોણે દેખાજો?”

ખલીલ—“મારા ઓરડામાંથી સારા નસીબે મને એક કુચી મળી આવી, જેથી કરી જે સઘળાં પ્યારણાં મને માર્ગમાં નહાં, તે એ કુચીની સામે ટકી શક્યાં નહિ. આ રહી તે કુચી.”

એમ બોલી જશું કે ખરેખર જ કુંચી ગજવામાં હોય તેમ તેણે પોતાના ખીસામાં હાથ ધાક્યો, અને જશું કે કુંચી પડી ગઈ હોય તે પ્રમાણે ગભરાઈને આસપાસ જોવા લાગ્યો. આ તેના ગભરાટને જોઈ ઈસમીલડા બોલી, “શું કાંઈ માર્યુંસના પગલાંનો અવાજ બવાજ સાંભળ્યો કે? બોલ ખલીલ શું છે?”

ખલીલ—“નહિ નામવર ખાન, પેલી કુંચી ક્યાક પડી ગઈ છે. (આસપાસ શોધ છે) મને લાગે છે કે આ તકીઆઓની વચ્ચે ક્યાક પડી હશે. હવે મારાથી કેમ જવાશે? કદાચ પાશા આવી લાગશે તો?”

ઈસમીલડા—“કઈ ફિકર નહિ. ખારા ખલીલ, તારી બત્તા ગઈ. લે આ બીજી તને આપુ છું: એ કુંચીથી દરેક બારણું ઊઘડીને તને માર્ગ આપશે. એ જ કુંચીથી પેલી અમીના તને અહીં બોલાવી લાવી હતી. બે, મારા સહુથી બહાલા ખલીલ, તું જ્યારે ગમે ત્યારે આ કુંચીની મદદથી મારી હજૂરમા આવી શકશે.” ઈસમીલડાએ તે કુંચી ખલીલને આપી અને તેણે એ ઉપકારના બદલામાં તેના બરડા સરખા સફેદ અને ચળકતા હાથ ઉપર ચુમ્મી લીધી અને બહાર નીકળ્યો. પોતા પાસેની કુંચી વડે તે ઝોરડાનું બારણું ઊઘાડ્યું, અને ઈસમીલડાએ તેને સહુથી ટુકો અને સલામતી ભરેલો માર્ગ બતાવ્યો. તે પોતાના ઝોરડામાં ગયો, કોચ ઉપર પહોંચે અને ઘણો જ થાકી ગયેલો હોવાથી ઘોર નિદ્રાને આધીન થયો.

બીજે દહાડે તેણે પોતાના મિત્રો જીલીઅન અને લ્યુકસને લઈ ગતના બનેલા બનાવોનો એક હરફ પણ કહ્યો નહિ અને તેમ કરવામાં તેના કાંઈક ચોક્કસ મતલબ હતો. ત્રણે મિત્રોને દૈલતખાન પાશાના ટુકમથી, નાદિર ખાના પીરસવામાં આવ્યા હતા, અને તેમને રમૂજ આપવાના મતલબથી કિરસા, કહાની અને વારતાઓની ચોપડી—શતરજ—પાનાં વગેરે આપવામાં આવ્યા હતા, તેમને બહાર જવાની સખત મનાઈ હતી અને જે ગુલામો તેમની ઉપર ચોક્કી કરતા હતા તેઓ સિવાય કોઈને તેમણે દીઠા નહિ જ્યારે સાઝ પડી ત્યારે તેમને દૈલતખાન પાશાની દીકરીઓના ઝોરડામાં લઈ જવામાં આવ્યા, જ્યાં તે સુદર ચહેરાની નાજનીના અને પાશા પોતે પણ ઇન્તેજરીમાં બેઠો હતો. કારણ કે તેઓ ખલીલની કબૂલેલી વધારે રસીલી અને અજબ જેવી વાર્તા કંઈ હશે તેના વિચારમાં હતા. પાશા પોતાની મોટી કુરસી ઉપર અજેટાઈને પોતાના મોઢામાં હુકાની લાંબી નળી લઈને બેઠો હતો અને તે ખુશમજાજમાં નજર આવતો હતો.

દયુક્ત ગુલનારની પાસે બેઠો, જીલ્લીઅન તહેમીનાની સોડમાં વિરાજ્યો અને અલીલે પોતાની જિગર કરતાં પણ બહાલી જીલ્લીઅન પાસે જગા લીધી. આ તેમની હિમતની સામે પાશા એક હરફ પણ બોલી શક્યો નહિ. અલીલે ગઈ રાતના ઈસમીલડાને જે વચન આપ્યું હતું, તે છતાં પણ તે પોતાની જીલ્લીઅને કંઈ આછી ચાહતો ન હોતો. અલીલ કાંઈ ઈસમીલડાને પોતાના જિગરથી ચાહતો ન હોતો અને તેને આપેલું વચન કંઈ જ નહિ પણ સઘળા ઢોંગ અને મફરહતા, કારણ કે, તેમ કરવામાં તેને ધણો જ ઊંડો મતલબ હતો. પાશાએ હવે અલીલને વાત શરૂ કરવાનો હુકમ કીધો, અને તેણે નીચેના પ્રકરણમાં લખેલી વાર્તા શરૂ કીધી.

—***—

પ્રકરણ ૯ મું

અલીલની બીજી વાર્તા

પોતાની બીજી વાર્તા શરૂ કરતા અલીલ બોલ્યો કે—“તુરકી સરકારનો શરો સિપાહસાહાર મુરાદ ૧૩૮૯ ની સાલમાં એક ફતેહમદ ફૂચ પછી સરવીયાના દક્ષિણ ખૂણામાં આવેલા કોસોવાના મેદાનમાં આશાએશ લેવાને કુલ લાવલસ્કર સહિત તંબૂઓ ઠોકી પડેલો હતો. આસપાસની દરેક ટેકરીઓ ઉપર મુસલમાન વાવટો ઉડાવવામાં આવ્યો હતો. સુલ્તાન મુરાદનો તખ્ત છાવણીની વચોવચ ઉભો કરવામાં આવેલો હતો, અને તેની આસપાસ જેનીજરી ગરવીરોનો ચાલૂ ચોકી પહેરો રાખેલો હતો. સુલ્તાનના તખ્તની જોડાજોડ બીજા ચાર તખ્તો ઉભા કરેલા હતા, જેમાંના એકમાં સુલ્તાનનો જનાનો હતો, એકમાં તેનો વડો બાઈ આયોજીદ, એકમાં તેનો પુત્ર ચાફૂચ અને એકમાં બિગલરબેગ તિમુરતાશ નામનો તુરકી લશ્કરનો સર્વથી શરો પહેલવાન રહેલો હતો. કોસોવાના મેદાનમાં સુલ્તાન મુરાદ એ પ્રમાણે છાવણી નાખી પડ્યો છે, તેવામાં એક સવારે સરવીયાના રાજા તરફના એક હલકારાએ આવી સુલ્તાન મુરાદની મુલાકાત લેવાની માગણી કરી. આ ખેપીઓ જવાન અને બાગ્યે જ એકવીસ વર્ષના વયનો હતો. દેખાવે સ્વરૂપવાન અને બાંધે લઠ્ઠ હતો. નામ તેનું મોલોશ કેશીવોવીચ હતું. સુલ્તાન મુરાદની રૂબરૂ તેને લઈ જવામાં આવ્યો અને ભારે અંદાજ પ્રાપ્તિ તેણે સુલ્તાન સાથે વાતચિત ચલાવી. નમન કરી તે બોલ્યો કે “સરવીયાના રાજા લેજરે તેની સાથે મુલેહ કરવાનો પેગામ મોકલ્યો છે. રાજા લેજર સારી પેઠે જાણે છે કે, તુરકી લશ્કર તેના લશ્કર કરતાં સખ્યામાં ઘણું નાનું છે. વળી લેજરનું લશ્કર કવાયદમાં પણ અતિ ધણું ચઢતું છે,

છતાં પણ દયાળુ દિલનો રાજા પોતાના ગમે તેવા હેતુ અર્થે નિર્દોષોનાં લોહી રેડવાને ઇચ્છતો નથી, અને તેટલા જ કારણે તે ઇચ્છે છે કે, સુલ્તાન મુરાદ સાથે સુલેહ કરવી, અને તે સુલેહનો પેગામ લઈ તેને મોકલ્યો છે.” સુલ્તાન મુરાદ આ જવાન પેગામચીના પેગામ અને તેના વાક્યાતુર્યથી છક થઈ ગયો. પણ તેની અહંકાર ભરેલી વાણીથી સુલ્તાનને બહુ જુસ્સો ઉત્પન્ન થયો. ભારે ગુસ્સાથી તે છલગ મારી બોલ્યો, ‘અય જવાન પેગામચી, તારું એલચીખાતું સારી આશા મેળવી મારા દરબારમાંથી જનાર નથી. તારું કામ બહુ ઉછાછળું છે. જો તુ તારા રાજા તરફથી સુલેહનો જ પેગામ લઈ આવ્યો હોય તો તારો ગર્વ છોડી સુલ્તાન મુરાદને નમન કરીને તે માગણી કર, જો તારામાં શક્તિ છે તો શા માટે તે આ હાલો બડબડાટ કર્યો? જો આ સુલેહનો પેગામ લઈ આવ્યો છે?” સુલ્તાનની ગમે તેટલી તાણતોડ છતાં આ પેગામચી જેનું નામ મીલોશ હતું, તે બહુ હિમત અને ગર્વથી સુલ્તાનને તાણો મારી બોલ્યો કે ‘મારું કામ તારા કરતા બહુ શ્રાવણ ભરેલું છે,” આ ઉત્તરથી સુલ્તાનને તો તળિયેથી તે તાળવે સૂધી એટલી બધી ઝાળ ચઢી કે, તે તો ફૂંદકા મારી ઉભો થયો અને બોલ્યો કે ‘ગર્વિષ જવાન, માત્ર તારી જવાની તરફ મારું દિલ ખેંચાય છે, નહિ તો આજ જગાએ તારું લોહી રેડવામાં મને કશું પાપ નથી. તને તારી મગરૂરીભરી વાણી માટે ક્ષમા કરી ફરમાવું છું કે એકદમ આ દરબાર છોડી જા અને તારા રાજા લેજરને જણાવ કે, આજથી તેણે મારો ખૌફ ખેંચ્યો છે, અને કહ્યું કે તેણે બચવું હોય તો અબધડો સુલ્તાનને આવી પગે પડે.” મીલોશ સુલ્તાનના ગુસ્સા સામે ટકવાને પૂરતો સમર્થ હતો જ, એટલે તે તો ભવાંને કમાન પેરે વાળી દઈ ખૂમ તપી જઈને સુલ્તાનને વિશેષ ઉત્તર વાળવા જતો હતો, તેટલામાં પેલા તુરકી પહેલવાન તિમુરતાશે તેને ત્યાંથી ખેંચી લઈ જઈ તેના રસાલામાં મૂક્યો, અને સમગ્રવીને મીલોશને જણાવ્યું કે ‘તુ, ગમે તેવો તરુણ શૂરવીર છતાં સિદ્ધને તેની ગુફામાં જઈ છેડવાનું કામ લઈ બેઠો છે, એ બેવકુફી ભરેલું છે.’

મીલોશ ત્યાંથી બહુ જ તપેલા દિલે અને જે વખત જાય છે તેમાં મુસલમાનો પ્રત્યે રણસગ્રામ મચાવવાના ખ્યાલમાં ને ખ્યાલમાં પોતાના રસાલાના માણસો સાથે વાતો કરતો ચાલ્યો. જેમ જેમ તે વાતો કરતો હતો, તેમ તેમ સુલ્તાન મુરાદના તાણા ભરેલા શબ્દો તેના દિલમાં તીરની પેરે વાગતા હતા અને ક્યારે તે મુસલમાનો ઉપર અને સુલ્તાન મુરાદ ઉપર પોતાનું વેર વાળે. તે વખતની ઇન્તેજરી સાથે રાહ જોતો ચાલ્યો આ પ્રમાણે તે પોતાનો ઘોડો દપટાવતો જાય છે, તેવામાં જોયછે શું કે માર્ગમાં

વચ્ચે આવતી નદીને પેલે પાર મુસલમાન લશ્કરની એક મોટી ટુકડી, મુસલમાન ધ્વજ અને ઝડા સાથે કૂચ કરી આવતી જણાઈ. તેમની સાથે કોઈ મોટા કુળની સ્ત્રી હાથ એમ માલમ પડ્યું. છતાં પણ મુસલમાનો તરફના તિરસ્કારથી છછેડાઈ રહેલા મીલોશે તો મુસલમાનોની તે ટુકડી સાથે હાથ મેળવવાનું નગારું કર્યું મુસલમાન ટુકડી સાથની બાફે આ મામલો જોઈ ગભરાટ મચાવ્યો, પણ લશ્કરે તેને હિમત આપી અને સર-વીયનોની નાની સખ્યાને થોડા જ વખતમા હરાવીને તેમનો પરાજય કરવાનું વચન આપી સરવીયનો સામે લડવાની તૈયારી કરી. અંતે રણસત્રામાં મચ્યું મુસલમાનોની સખ્યા ઘણી મોટી છતાં મીલોશે ભારી શ્રાતન સાથે એક એક માણસને ઠાર કરી દઈ પેલી શાહજાદીને પોતાના કબજામાં લીધી. આ શાહજાદી કોણ છે, તે જાણવા માટે મીલોશનું મન આકુળ બાકુળ થવા માડ્યું તેને ગભરાયલી જોઈ તે ધીરજ આપી બોલ્યો કે ‘બાઈ, તું એક ખ્રીસ્તી પણ દયાળુ દુસ્મનના હાથમાં આવી છે, માટે ખીશ નહિ. ‘આ બોલો સાબળતા જ શાહજાદી બોલી કે ‘હું સુલતાન મુરાદની પુત્રી નીલોફર છું. મારા પિતાને માટે કશું લુકું બોલાયલું હું સાંખીશ નહિ.’ નીલોફરની ખુબસૂરતી વિષે મીલોશે આગળ ઘણું સાબળ્યું હતું, અને તેજ ખુબસૂરત સુદરીને આ અકસ્માતથી પોતાના પગમાં આવેલી જોઈ બહુ ખુશ થયો. તેનું શું કરવું તેના એક પછી એક અનેક તરંગો મનમાં ઉત્પન્ન થવા લાગ્યા, અને તેમાં અતે બીજો વિચાર ન કરતા તેને પોતાના વડા અધિકારી પાસે લઈ જવાનો માર્ગ વ્યાજખી વિચાર્યો. મીલોશને આ ધરાદો સાબળી, શાહજાદીએ કરગરીને મીલોશને જણાવ્યું કે, ‘ઉદાર વૃત્તિના સરદાર! તારો વર્તણુકથી મારા તરફ ખ્રીસ્તી દરબારમાં સારો સત્કાર બતાવવામાં આવશે, એમ મારી ખાત્રી થાય છે. મને ખબર છે કે યૂરોપિયનો પોતાના બધવાઓ તરફ ઘણું દયાળું રહે છે, અને મારો પિતા થોડા જ વખતમાં ઘટતો બદલો આપી મને છોડવી લઈ જશે.’ મીલોશે શાહજાદી નીલોફરને ધીરજ આપી કે તેના તરફ તેના વડા અધિકારીઓ તરફથી કોઈ પણ પ્રકારની ગેરવર્તણુક વાપરવામાં આવશે નહિ, આ ધીરજથી સતોષ માની લઈ શાહજાદી નીલોફરે પોતાનો ધુરંદો ઉચકી નાંખ્યો, એટલે નીલોફરને ખુલ્લા ચહેરામાં જોઈ મીલોશ અત્યંત હક થઈ ગયો, અને તેને પોતાનું કશું જાન રહ્યું નહિ. અતે સધળું ઠરીઠામ કરી મીલોશ શાહજાદીને લઈ પોતાની ડાવણીમાં જવા નીકળ્યો અને બે દિવસમાં બોસ્નીયાના રાજા ટોવરકોની ડાવણીમાં જઈ પહોંચ્યો. બોસ્નીયાનો રાજા સરવીયાના રાજા લેજરનો ખડિયો હતો, એટલે તેણે મીલોશની વાત

સાંભળી, એવો જ ઠરાવ કીધો કે, સધળી હકીકત રાજા લેજરને વિદિત કરવી અને તે જેમ ફરમાવે તેમ કામ કરવું. ટોવરકોએ મીલોશને પોતાને જ સદેશો લઈ સરવિયા જવાને ફરમાવ્યું અને દરમ્યાન નીલોફરની ઘટતી સારવાર કરવાની કપૂલ્લાત આપી. સધળી તૈયારી કરી રહી મીલોશ શાહજાદી નીલોફરની રજા લેવા અને રાજા ટોવરકોના હુકમ વિશે જણાવવાને આવ્યો; શાહજાદીએ તરત પોતાનો ખુરકો ઉંચકીને મીલોશને સલામ કરી, અને ફરીને એકવાર શાહજાદીને બારે ત્રેમ ભરેલા અતઃકરણથી જેઈ લઈ ઉડી હાથ સાથે મીલોશ ત્યાંથી છૂટો પડ્યો.

મોટો રસાલો લઈ જવો એને વધારે વિકટ કામ સમજી માત્ર છ સવારો સાથે લઈ મીલોશ ઓસ્ત્રીયાના દરબારમાંથી નીકળ્યો, અને માર્ગમાં છોતાવગથી ઘોડા કૂદાવતો તે ધારેલી જગાએ આવી પહોંચ્યો. સરવિયાના રાજા લેજરના દરબારમાં ઠાઠ સાથે તે સદેશો કહેવાને દાખલ થયો. હુકમ જ તેણે રાજા લેજરને પોતાનો સદેશો જણાવ્યો, પણ તેથી તેને બારે દિલગીરી ઉત્પન્ન થઈ. રાજા ઇચ્છતો હતો કે, લડાઈ કરવાની જરૂર ન પડે, પણ લડાઈ સિવાય બીજો ઉપાય ન હોતો. નીલોફરના સંબંધમાં જે સદેશો તેણે રાજાને કહ્યો, તે સધળાનું ઉત્તર રાજાએ પોતાના એક ધરડા દરબારીની સલાહ સાથે ઓસ્ત્રીયાના રાજા ઉપર લખીને આપ્યું. આ દસ્તાવેજ સાથે મીલોશ ૨૪ કલાકમાં સરવિયાથી ઓસ્ત્રીયા આવી પહોંચ્યો, અને પેલા બંધ દસ્તાવેજને વાંચીને રાજા બહુ વિસ્મય થયો અને એમને એમ જાણ ઉપર પટકાપને માથે હાથ ઈઈ બેઠો. આ જેમ મીલોશ પણ વિસ્મય થયો કે શું લખ્યું છે. રાજાનો હુકમ લઈ તેણે તે દસ્તાવેજ લઈને વાંચ્યો તો રાજાએ તેમાં નીલોફરના સંબંધમાં એવો ઠરાવ જણાવ્યો હતો કે, સુલતાન મુરાદની સારી ચાલની જામીનગીરી તરીકે તેને પરહેજ રાખવી અને મુરાદ જે ખ્રીસ્તી સત્તા સામે લેશ પણ માથું ઉંચકે તો એકદમ નીલોફરનું ધડ શરીરથી છૂટું પાડવું. આ દસ્તાવેજ વાંચીને હજી તો હાથમાંથી હેઠળ મૂકવા જાય છે, તેવામાં જ એક કાસિદ બખર લઈ આવ્યો કે સુલતાન મુરાદે ખ્રીસ્તી હદનાં ગામોમાં બારે લૂટકાટ અને ખૂનામરકી ચલાવવી શરૂ કરી છે. મીલોશને આથી જે લાગ્યું તે માત્ર એક નિર્દોષ અબજાની સ્થિતિને માટે હતું. ઓસ્ત્રીયાના રાજાએ તો ગમે તે થાય પણ સરવિયાના રાજાનો હુકમ માથે ચઢાવવાનું નીમ લાધું હતું, એટલે મીલોશે ગભરાઈ બે દિવસની રજા માગી, અને રાજા લેજરના દરબારમાં જવા માગ્યું, અને નીલોફરને ક્ષમા અપાવવાની હિમત ધરી. ઓસ્ત્રીયાનો રાજા એકથી બીજો થયો નહિ અને તેણે તો સરવિયાના રાજાનો હુકમ બસ માથે

ચઢાવી, નીલોદ્રને ઠાર કરવાનો ઠરાવ જણાવ્યો. નિર્દય રાજાને મીલોશે ધણોએ સમજાવ્યો, પણ તેણે કશું માન્યું નહિ એટલે મીલોશે ચીડાઈને સરવિયાના રાજાના હુકમનો પત્ર હતો તે ઝડપથી ઝૂટવી લઈ ફાડી તોડીને તેના છપ્પન ટુકડા કરી નાખ્યા, અને પોકારીને બોલ્યો કે, “લે રાજા, હવે તારામાં પાણી હોય તો હું તારી હુજૂરમાં ઉભો છું, મને તારાથી થાય તે કરી દે.” ટોવરકોએ તો ભવાં ચઢાવી મીલોશને બગલમાંથી પકડી હડસેલો માર્યો, પણ મીલોશ તેનાથી પાછો હટે તેવો ન હોતો. ટોવરકોને તો કશું સૂઝ્યું નહિ. ગુસ્સાની બળતરા અને દિલગીરી સાથે કાંઈક બળડતો પોતાના તખ્તમાં દાખલ થયો. સરવિયાના રાજાનો લેખ વાચી મીલોશ જેટલો ગાબરો બની ગયો હતો તેટલો જ હવે તે શાંત પડી ગયો. તખ્તમાં દાખલ થતાં જ ટોવરકોએ મીલોશને બંદીવાન કરવાને હુકમ કીધો અને મીલોશ પોતાની તલવાર મૂકી દઈ શરણે થયો. તેના ઉપર એટલો બધો સખત જાપતો રાખવામાં આવ્યો કે કદી પણ તે છટકવા પામે નહિ બોસ્નીયાના રાજાએ શરવીર મીલોશની નાફરમાની વિષે સરવિયાના રાજા લેજરને કહેણું મોકલ્યું, પણ તરતવેળા નીલોદ્ર તથા મીલોશનું શું કરવું તેનો વિચાર દૂર કરી, રાજા લેજર તો સુલ્તાના મુરાદની સામે ગયેલા લશ્કરમાં જોડાયો. આથી થોડાક દિવસ સૂધી તે નીલોદ્ર તથા મીલોશ કશાપણુ ફેરફાર વગર જ શાંતપણે કેદખાનામાં પડી રહ્યાં શાહજાદી નીલોદ્રને સઘળી હકીકતથી વાકિફ કરવામાં આવી હતી, અને મીલોશે તેને બચાવવાને ખાતર જે શ્રમ ખેંચ્યો તે માટે તેની બારે પ્રશંસા ગુપ્ત રીતે કરવા માંડી અને પોતાની તેમ જ તેના જાનની અતિધણી ફિકર કરવા લાગી. શાહજાદી નીલોદ્રનું તમામ અંત કરણુ કે સઘળી સુધયુધ માત્ર મીલોશ તરફ જ લાગી રહી હતી. બીજી તરફ ખ્રીસ્તી અને મુસલમાનોનું બારે રણસગ્રામ આવતી કાલે શરૂ થશે, તેમ સરવિયાના રાજા લેજરે એક દરબાર ભરી જાહેર કર્યું કે જેમાં બોસ્નીયાના રાજા ટોવરકો તેમ જ હુરજોગોવીના અને આલ્બાનીયના તાલકાના સરદારો સુદ્ધાં વિરાજ્યા હતા. તેઓએ લડાઈનો પ્લાન નક્કી કરવા પછી દારુના શીશાઓ ચાલુ કર્યાં. કેટલીક વાતચિત ચાલ્યા પછી રાજા લેજરે મીલોશની ખબર ટોવરકોને પૂછી અને તેણે જણાવ્યું કે ‘મીલોશ માત્ર કેદ પકડી લાવેલી શાહજાદી તરફના પ્યારને લીધે નાફરમાન થયો છે, માટે તેને દેહાંત શિક્ષા ન કરતાં કાંઈ હલકી જ સજા કરવી.’ આ તકરાર ચાલતાં એવું ઠર્યું કે, તરતવેળા તેની આ નાફરમાનીની સજા મુલતવી રાખી આવતી કાલની લડાઈમાં તેને એકાદું જોખમ ભરેલું કામ સોંપવું. તરત જ મીલોશને રાજા લેજરની

રુખરુ હાજર કરવામાં આવ્યો. આવતાં વાર તેણે રાજને નમીને સલામ કરી, એટલે રાજએ તેને જણાવ્યું કે ‘તારો જન ઉગારવો એવો દરબારે વિચાર રાખેલો છે પણ જો તું દરબારની એક શરત કબૂલ કરે તો.’ મીલોશને આથી નવું લોહી આવ્યું અને તેણે તે શરત જાણવાની ઇતેજારી સાથે ઇચ્છા બતાવી. રાજએ હસ્તે મુખે તે કામ તેને સોંપ્યું અને કહ્યું કે, “સાબળ ત્યારે મીલોશ, આવતી કાલનું રણસંગ્રામ બારે જીતેશ બરેલું ચાલનાર છે. તુરકીઓની તેમા જો ફતેહ થાય તેના સધળો આધાર સુલ્તાન મુરાદની ચાલાકી ઉપર છે એટલા જ માટે તારે આવતી કાલનું પેરાદીયુ થવા પહેલાં મુરાદની હુજૂરમા કોઈ પણ પ્રકારે દાખલ થવું અને તેનું ડોકુ ઉડાડવું તરતવેળા ત્યાં જો ગબરાટ અને ગડબડ સડબડનું રાજ્ય ચાલુ થશે, તેમા તને ન્હાસી જવાની અચ્છી તક તો મળશે જ. આ મુખ્ય શરત છે કે જે તારી તથા તારી કેદ પકડેલી શાહગદીની સલામતીના ખાસ ઉપાય છે” રાજના મોઢામાંથી હજી તો આ છેલ્લા બોલો નીકળે છે તેટલામા સધળે ચુપકીદી ડેલાઈ સર્વ કોઇના ચિતાતુર દિલ મીલોશ તરફ ફર્યા. મીલોશે જોયું કે તેના માટે આ મજબૂત છટકુ માંડવામા આવ્યું છે પણ તે શરત પાળવાને કબૂલ થઈ ચૂક્યો હતો એટલે તેના માટે બીજો રસ્તો ન હોતો બહુ જ ઇતેજારી સાથે રાજના હુકમ ઉપર વિચાર કરતો મીલોશ પોતાને મકાને ગયો. વિચારમા ને વિચારમા લડાઇના દિવસનું પેરાદીયુ થયું. વર્ષાદ ધાધબધ પડતો હતો. આકાશ વાદળથી ધમધાર છવાઇ રહેલું હતું. અધાર કીલ થઈ રહેલું હતું, અને બને તરફના લક્કરે લડાઇનું નગારું વગાડ્યું. એક તરફથી ક્રાઇસ્ટ અને બીજી તરફથી મહમ્મદના નામોનો પડધો ચાલુ થયો. આ રણસંગ્રામ ચાલે છે, તેટલામા મીલોશ ચુપચુપ પોતાને સોપાયલા કામે નીકળ્યો. ઘોડેસ્વાર થઈ તે તુરકી લક્કરના સધળા તખ્તોઓ પસાર કરી ગયો અને સુલ્તાન મુરાદવાળા લક્કરમાં પેરા. લક્કરના લોકોએ તેને પેગામચી તરીકે ઓળખ્યો, એટલે કવચિત્ કાંઈ સદેશો લાવ્યો હશે, એવા અટકળે કશા પણ શક વગર તે જ્યાં જતો હતો ત્યાં તેને જવા દેવામા આવ્યો. મુરાદે તેને થોડાક દિવસ ઉપર જે અપમાન આપ્યું હતું, તેના કીનો માલોશનાં લોહીમા દોડતો જ હતો અને મુરાદને મારવાના તેણે કસમ લીધા, એ સધળું યાદ કરવાથી તેને બેવડું બળ આવ્યું. મુરાદ સમજ્યો કે, મીલોશ કાંઈ પેગામ લાવ્યો છે અને તે સાંબળવાની ઇતેજારીમાં કાન કરી ઉભો, એટલામાં મીલોશે બાલો ઠાઠી તેના પેટમા બોંકી દીધા. મુરાદ નીચે ઢૂટી પડ્યો અને કેટલોક વખત સુધી તો તેની હુજૂરમાના

જેનીજરી અને ચોડીદારો એટલા બધા દંગ થઈ ગયા કે, શું કરવું તે તેમને સૂઝ્યું નહિ. એટલે તે તકનો લાભ લઈ મીલોશ અપાટાભેર નીકળી ગયો. નીલોશ સધળું જાણતી હતી, એટલે તેને આ રણસંગ્રામનું પરિણામ શું આવે છે, તે જાણવાની બારે ઈંતેજરી હતી. રણસંગ્રામની ઠરાવેલી જગાથી એક માઈલ દૂર તેનો તપ્પ હતો અને ત્યાં તે મીલોશના સમાચાર જાણવાની રાહ જોતી બેઠી હતી. તેટલામા જ મીલોશ તેની હુજૂરમાં આવી ઉભો. ‘ખુબસૂરતીના ફરિસ્તા’ મીલોશ બોલ્યો ‘તારો પ્રાણ મેં ખચાવ્યો છે, પણ જાણીને તું દિલગીર થશે કે તને પ્યારા એવા એકનો પ્રાણ મેં લીધો છે.’ નીલોશ, તે કાણ છે તે જાણવાને બારે આકુલ બાકુલ થઈ, એટલે મીલોશે કહ્યું કે ‘સુલતાન મુરાદ’, આ સાંભળતા જ સુદરી નીલોશર એક મોટો નિઃશ્વાસ નાખ્યો, સર્દ હાથ મારી અને પોતાના પોશાકમાં ધૂપાવેલું ખજર કાઢી પોતાની છાતીમા ભોંકી દીધું મીલોશે ધણા પ્રયત્ન તેને છટકાવવાને કીધા, પણ વ્યર્થ. શાહનદી નીલોશર મડદું થઈ તપ્પમાં પડી. બીજી તરફ સુલતાન મુરાદે મરતાં મરતાં લશ્કરને એવી સરસ યુક્તિથી ખ્રીસ્તીઓ સામે ઉતાર્યું કે, મધ્યાહ્ન થતાં તો મુસલમાનોએ જયનો મુકુટ ધારણ કર્યો. ખ્રીસ્તીઓનો પરાજય થયો, રાજા લેજર બંધવો પકડાયો, અને મુરાદની રુબરુ લઈ જવામા આવ્યો, સારે જ તેણે જાણ્યું કે, આપડો શરવીર મીલોશ પોતાનું કસમ ઉપર હાથ લીધેલું કામ પાર કરી આવ્યો હતો. સુલતાન, લેજર તથા તેના બીજા ઉમરાને મારી નાંખવાનો હુકમ કરી પોને પણ મરણ પામ્યો. પેલી તરફ મીલોશ આ સધળું જોઈને પોતાને હાથે જ આપઘાત કરી ગુપચુપ મરણ પામ્યો અને તે સાથે આ મોટા રણસંગ્રામનો પણ અંત આવ્યો.



અકરણ ૧૦ મું

પૂતળીઓ સાથે પરણવાનું માણું

ખલીલની બીજી વાર્તા પાશાને વધારે રસ ભરેલી અને મનોરંજક લાગી, અને પહેલાના કરતા સાંભળવામાં બહુ જ વધારે ધ્યાન આપ્યું. ગુલનાર અને દયુકસ, તહેમીના અને જુલીઅન આ પ્યાર અને લડાઈની વાર્તા સાંભળી બહુ જ ખુશ થયાં. જુલયખાની ભમરા સરખી કાળી આંખો પોતાના આશક ખલીલના ચહેરા ઉપર દોડતી હતી. વાત પૂરી થઈ સારે પાશાની બેટીઓ પોતાના મનમાં વિચાર કરવા લાગી કે, ખલીલ બીજું શું નવું બહાનું કાઢી શકશે, કે જોઈ કરી તેમને પોતાને આ નવા સોખ-

તીઓ સાથે વધારે દહાડા રહેવાનો લાગ શાવે; પણ બુલયખા એ ખાખતનો અદેશો અથવા, વિચાર કરતી ન હોતી. ખલીલ કાંઈ પણ નવી યુક્તિ શોધી કાઢી, પાશાના મહેલમાં રહેવામાં ફતેહ પામશે, એવી તેની પક્ષી ખાતરી હતી.

પાશા પોતે કાંઈ પણ બોલ્યા વગર તે વાર્તાની ખૂબી ઉપર વિચાર કરતો બેઠો અને જે સુલતાન મહમદે કેનરટેનટીનોપલ શહેર જિતી લીધું તેની ઓલાદનો પોતે છે એવું વિચારી મનમાં ગુરૂર લાવતો, અને મમ થતો બોલ્યો કે ‘આપણા મુસલમાનોની તવારીખથી તું ધણો માહીતગાર દીસે છે. જો કે કોઈની ખોટી તારીફ કરવાની મારામાં ચાલ નથી; તો પણ મને ખુલા દિલથી કબૂલ કર્યાં વિના ચાલતું નથી, કે મારા દરબારમાંના આટલા બધા પગારદાર વાત કરનારાઓ, અને બાર કોસના માંડવાની જેવી વાત કરનારા ગખીદાસોમાંનો એક પણ તારી બરાબરી કરી શકે તેમ નથી.

ખલીલ—“બુલદ સિતારાના નામવર પાશા! તમારા આવા લાયકી ભરેલા વિચારોથી મારી મહેનતનો મને પૂરતો જશ અને ધનામ મળ્યું છે, એમ હું સમજું છું.”

પાશા—“તો પણ વખત થઈ ગયો છે, માટે હવે તમોએ—”

ખલીલ—“તમો નામવરની મરજી હશે તો, આવતી કાલે રાતના હું તમને એવી એક અજબ જેવી વાત કહી સંભળાવીશ, કે જેની ખૂબી—વિશે તમો હમણાં અટકળ પણ કરી શકવાના નથી. જે સધળી કહાણીઓ, વાર્તાઓ, અને કિસ્સાઓ મારા મગજમાં ભરેલા છે, તેની સાથે મેં કહેલી આ બે વાર્તાઓનો મુકાબલો કરવો, એ કાંઈ જ નહિ, પણ પાણી અને તેલને ભેળી નાખવાનાં ફ્રાકટ ફાફાં મારવાં બરાબર છે.”

પાશા—(હસીને) ‘અરેખીઅન નાઈટસની વાર્તામાં સેહેરાબદી નામની છોકરી ખલીલ આગળ દર રાતના એક એકથી સરસ વાર્તા કરતી હતી, અને એ પ્રમાણે પોતાનો જન આયદે બચાવવામાં ફતેહ પામી, તેવી જ રીતે તું પણ, આ મારા મહેલમાં વધારે દિવસ રહેવાના મતલબથી આવી કળા કરે છે, તે હું સારી પેઠે સમજું છું.”

ખલીલ—“જે બિહિસ્ત સરખા મકાનમાં, મને અને મારા મિત્રોને તમો નામવરે દાખલ થવા દીધા છે, તેમાંથી અમને કાઢી મૂકે તો અમારી હાલત ધણી જ કંગાળ અને દયા ઉપજાવના જોગ થઈ પડશે. એમાં તો કાંઈ જ શક નથી, અને તમો નામવરે જે અટકળ કીધી છે, તે બોલે બોલ ખરી છે, એની અમારાથી ના પાડી શકાય તેમ નથી. તમો નામવર

જણો છો કે, અમે તમારી બેટીઓ અને બાણેજ તરફ જે ખ્યાર દેખાડીએ છીએ તે કાંઈ જ નહિ પણ પવિત્ર અને માન ભરેલો છે. અમે કાણુ છીએ, તે તમને ખુલ્લા દિલથી અમેએ જણાવી દીધું છે, અને અમે આશા રાખીએ છીએ કે, આ સુંદર નાજનીનોના હાથ લગ્નમાં માગવાની જે અમેએ હિમત ચલાવી છે, તેને માટે તમે માફી અપ્પશો.”

પાશાએ કેટલીક વાર સૂધી ગભીરતાથી વિચાર કીધો, અને પછી બોલ્યો—“તમે સધળાઓએ પોતપોતાનો અહવાલ કહી સંભળાવ્યો છે, પણ તે સધળો ખરો જ છે, એવી મારી ખાતરી શી રીતે થઈ શકશે?”

ખલીલ—“તમે નામવર બેલાશક શહેરમાં ઘૂપા પેગામે અને જસૂસો મોકલી અમારા વિશે તલાશ અને ચોકસી કરાવો: અને જે અમારા બોલવામાં એક તણખલા બાર પણ ફેર પડે તો, તમે જે પણ કઠણમા કઠણ શિક્ષા આપશો તે ખમવાને અને તેને આધીન થવાને અમે કબૂલ થઈએ છીએ. પણ તે જસૂસો પાછા ફરે ત્યાં સૂધી અમે અહી જ બદીવાન તરીકે રહેવામાં કશું અડચણુ ભરેલું જોતા નથી.”

પાશા—“અય જવાન માણસ, તારે જાણવું જોઈએ છે કે, હું એક વારફી આ મારી છોકરીઓને તારા બંને જવાન મિત્રો સાથે પરણવાની રજા આપી શકું; પણ આ મારી બાણેજ વિશે હું કાંઈ પણ કરી શકું તેમ નથી.”

ખલીલ—“મારી પક્ષો ખાતરી છે કે, નામવર હસન કદી પણ મારી અરજ નાકબૂલ રાખશે નહિ.”

પાશા—“પણ તને ખબર નથી કે, મારો બંનેવી હસન હમણા એક આપદામા આવી પડ્યો છે, અને લગ્ન સરખી ગભીર બાબત ઉપર વિચાર કરવાને હમણાં તેનું મગજ ઠંકાણું નથી.”

ખલીલ—“જીલ્લયખાએ પોતે જ મને જણાવ્યું છે કે, કોનસ્ટેનટીનોપલ શહેરમાં જે ખૂના મરફી ચાલી રહી છે, અને જે સેંકડો મડદાં દરરોજ બોસફોરસની ખાડીને કિનારે તણાઈ આવે છે તેને માટે તેના આપ હસને નામવર સુલતાન સુલીમનો ગુસ્સો પોતાના શિર પર ખેંચી લીધો છે. પણ જીલ્લયખા અને તેના લાયકીવાળાં માખાપ ખુદા ઉપર ઇતખાર રાખે છે, અને ખુદા કરશે તો સહજ મુદતમાં ખરો ગુનાહગાર આપોઆપ પકડાઈ આવશે. ખુદાનો ઈન્સાફ બાજબી છે, અને તેથી એક નિરપરાધી માણસ ખરા ગુનાહગારની શિક્ષામાંથી બચશે જ, એ સત્ય કરી જાણવું.”

ખલીલના બોલવાથી જીલ્લયખાની આંખોમાં પાણી ભરાઈ આવ્યાં, કેમકે તેનાં લાયકીવાળાં માખાપ તેને યાદ આવ્યાં. સુલતાને આપેલી મેહ-તલમાંથી બે દિવસ ગુજરી ગયા, અને ખરો ગુનાહમાર નહિ સપડાશે તો કદાચ તેના આપને મોતની શિક્ષાને તાબે થવું પડશે, એવા ભય ભરેલા વિચારથી તે રડતી હતી. પણ ખલીલે તેના કાનમાં દિલાસાના શબ્દો રેખા, જેથી તેને લગાર પાછી હિંમત આવી.

પાશા—“આ ગભીર બાબતનું હું એકદમ છેવટ લાવી શકતો નથી તેની ઉપર ગૌર કરવાને મને વખત નોંધશે. વળી તમોએ આપેલો અહ-વાલ ખરો છે કે ખોટો, તે જાણવાને હું ધૂપા જમ્સો હાલ તરત મોકલી શકતો નથી. કેમકે કદાચને તે અહવાલ ખરો હોય, તો પછી આ બે જવાન શખ્સોને મારા જમાઈ તરીકે કબૂલ રાખવાની મને ફરજ પડે. વળી એઓ ખ્રીસ્તી મહજબના છે, માટે એ બાબત ઉપર પણ વિચાર કરવાની અગત્ય છે. પણ ખલીલ, હજી સૂધી પેલી ચમત્કારિક વીંટીનો ભરમ તેં મારી સામે ખોલ્યો નથી.”

ખલીલ—“એશક, આવી ગભીર બાબત વિશે વિચાર કરવાને મને આજામાં આછી ચોવીસ કલાકની મહેતલ નોંધશે, અને જો તમે નામ-વરતી મરજી હશે તો આવતી સાંજે એક વધારે રસીલી અજબ જેવી અને સાંભળવાલાયક વાર્તા કહી સંભળાવવાનું હું વચન આપુ છું.”

પાશા—“મને વાર્તા સાંભળવાનો એટલો તો શૌક છે કે, મને તારી અરજ કબૂલ રાખ્યા વિના ચાલતું નથી હું તમને ખીખ ચોવીસ કલાક સૂધી મારા મહેલમાં રહેવાની રજા આપુ છું. પણ યાદ રાખવું કે, મારા ગુલામો સરેસ્તાની માફક નાગી તલવાર સાથે તમારા ઓરડા આગળ પહેરો ભરશે. પણ ખલીલ, હું તને પૂછુ છું કે, તું આટલી બધી વાર્તાઓ ક્યાંથી શીખ્યો?”

ખલીલ—નામવર પાશા, મારાં માખાપે બચગીથી મુસાફરી કરવાનો શૌક મારામાં ઉત્પન્ન કીધો હતો. દુનિયાના ઘણા ખરા બધા ભાગોમાં હું ફરી આવ્યો છું, અને તે અરસામાં મને જોવાનું, સાંભળવાનું અને શીખવાનું બહુ મળ્યું હતું. મારાં માખાપે મારી પછવાડે પૈસાની મોટી રકમ ખરચી છે એ નામવર પાશા, પૈસાથી અજબ જેવાં કામો કરી શકાય છે.”

પાશા—“ખલીલ, હું તારી જેટલી તારીફ કરું, તેટલી થોડી છે. શાબ્દશઃ! ધન્ય છે તારાં માતપિતાને.—પણ હું ધારુ છું કે, હવે મોડું થાય છે, માટે હવે આપણે ઓરડામાં પધારીએ.” એમ કહી પાશા ઉઠ્યો; ખલીલ,

દયુક્ત, જીલીયનને પોતપોતાના ઓરડામાં જતાં તેણે પોતાની નજરે જોયા બાદ ગુલામોને ચોકી રાખવાનો સખ્ત હુકમ આપી, પોતાના સૂવાના ઓરડા તરફ ગયા.

ખલીલ હવે પોતાના ઓરડામાં એકલો હતો. સવારમાં ઉઠતાં તેણે પોતાના ઓરડાના આરણની ધૂપી કળ શોધી કાઢી સારી પેઠે ધ્યાનમાં ગણી હતી. બહારથી તેમ જ અંદરથી આરણ ઉઘાડવાનો ઉપાય તેને હાથ લાગ્યો હતો, અને તે આરણ મળગરાંની ઉપર એટલી તો સહેલાઈથી ફરતું હતું કે પવનના ઝપાટાથી આરણ ગઈ રાતના બધ થઈ ગયું હશે, એમાં કંઈજ શક રહ્યો નહિ. વળી પાછો તેણે પોતાના મિત્ર જીલીયનને ગાતો સાંભળ્યો, પણ તેની સાથે વાતચિત કરવાનું અથવા પેલા ધૂપાં આરણાં અને બોંયરાથી તેને વાંકિક્ક કરવાનું હજી સૂધી તેણે વ્યાજખી ધાર્યું નહોતું. તે વિચાર કરતો કાચ ઉપર બેઠો હતો, તેવામાં આરણ ઉપર કાઈ ટકારા મારતું હોય તેવા અવાજ તેણે સાંભળ્યા. ઈસમીલડા પાસેથી જે કુચી તેણે મેળવી હતી તે વડે તેણે આરણ ઉઘાડ્યું અને જુએ છે તો પેલી કસકુનમ અમીનાને પોતાના નાક ઉપર આંગળી મૂકી ઉભેલી જોઈ. તે ધીમે સાદે કાનમાં લાગી બોલી, “દોલતખાન પાશા આજ રાતના પોતાની મહોરદારના દીવાનખાનામાં આવનાર નથી, માટે ઈસમીલડા બાનૂ ઈતેમરી સાથે તારી રાહ જુએ છે.”

ખલીલે અમીનાના હાથમાં એક સોનાનો સિક્કો મૂક્યો અને બોલ્યો; “જા, હું તારી પછવાડે આવું છું. જરા પણ ગડબડ કીધા વિના નેઓ દાદર ઉપરથી ઉતર્યા અને પેલા છુપા માર્ગોને પસાર કરી ગયાં. થોડીવારમાં તે પાશાની સ્ત્રીના ઓરડામાં જઈ પહોંચ્યો. ઈસમીલડાએ ગઈ રાતથી જૂદો જ પોશાક ધાર્યો હતો. હમણા તેના પોશાક એક તુરકી ઓરતના કરતાં અગ્રેજી ઓરતને વધારે જાણે એવો હતો. તેના ઝખ્ખો જમીનની ઉપર ધસડાતો હતો, અને એવા પોશાકમાં તે કાઈખી રીતે આછી ખુશ્મરત દેખાતી નહોતી. તેના રેશમી ચળકતા વાળ બરફ સરખા સરેઈ ખભા ઉપર લટકતા હતા, અને તે પોતાના નરમ બિછાનામાં એવી ઢબથી અઢેલીને પડી હતી કે, ગમે એવો પરહેજગાર મર્દ પણ બે ઘડી પોતાની પરહેજગારીને બૂલી જઈ, તેની ઉપર મોહી પડ્યા વગર રહે નહિ. તે ખલીલને જોઈને બોલી:—“ઓ મારા જિગરના હાર ખલીલ, આખરે તું આ મહેલમાં એક દિવસ વધારે રહેવામાં ફતેહ પામ્યો છે અને તો તારું વચન રાખ્યું છે.”

ખલીલ—“ઓ પરીચહેર નાજનીન, તારા હુકમને તાપે થવામાં મેં એક પગ પણ ખોઈ નથી; પણ હું જોઈ છું કે, પાશા મઈરાતથી તારી પાસે આવ્યો નથી.”

ઈસમીલડા—“મારા પ્યારા ખલીલ, તે તો કેમ જાણ્યું?”

ખલીલ—અગર પાશા અહીં આવ્યો હોત, તો તે પોતાની તલવાર જે અહીં ભૂલી ગયો છે તે લઈ જત; પણ હું જોઈ છું કે, તે તો સામે પડેલી છે (તલવાર હાથમાં લઈને) અહા! શું સુદર છે!”

ઈસમીલડા—“પણ ખલીલ, તારા વચન પ્રમાણે તો કીધું કે નહિ?”

ખલીલ—“હું ખરે જ દિલગીર છું કે, જીલ્લયખા સાથે વાત કરવાની મને તક મળી ન શકી.”

ઈસમીલડા—“અરે! ત્યારે તો તે હજી એમ જ સમજતી હશે કે, તું તેને ચાહે છે?”

ખલીલ—“તો પણ, મેં તેને આજે મોહું આપ્યું નથી અને તેથી તે કદાચ મારા મનોબાવને જાણી પણ ગઈ હશે.”

ઈસમીલડા—“શું તું સાચું જ જોલે છે? તું મને ઠગતો તો નથી ને?”

ખલીલ ગુસ્સે થયો હોય તેમ દેખાવા લાગ્યો. તે જોઈ ઈસમીલડા તરત જ યોલી ઉઠી. “મારા વહાલા ખલીલ, તું મારી ઉપર ખદા થઈશ નહિ; તારા ખુબસૂરત ચહેરાએ મારી નાજુક છાતીમાં કેવા જીરસા સળગાવી મૂક્યા છે, તેની તને ખબર નથી. આજે આખો દહાડો તારી જ છળી મારી નજર આગળ ભમતી હતી, અને જો હું જીલ્લયખાની અદેખાઈ કરતી હોઉં તો તે વિશે મને માફ કરજો.”

ખલીલ—“જીલ્લયખાના કાનમાં માત્ર પાંચસાત શબ્દો કહેવાની પણ મને તક મળી નહિ. કારણ કે, પાશાએ મને તેની પાસે બેસવા દીધો નહિ. આવતી કાલની સાંજ સૂધી અમને અહીં રહેવાની રજા મળી છે. પણ હવે વધારે રજા મેળવવાનો સંધળો આધાર તમારી ઉપર છે.”

ઈસમીલડા—“ખલીલ, તું જાણે છે કે, હું તારા વાસ્તે—બલકે તારા મીઠા પ્યારને વાસ્તે જે કહે તે કરવાને તૈયાર છું. તું મને ઉપાય બતાવ અને જો કે હું તેમ કરું છું કે નહિ? વળી તારે જાણવું જોઈએ છે કે, મારી સાવકી દીકરીઓ સાથે મને બનતું નથી. હું તેમના ઔરડામાં પગ મૂકતી નથી અને તેઓ પણ મારા ઔરડામાં આવતી નથી.”

ખલીલ—“તો પણ હવે તમને તે કાયદો તોડવો પડશે. આવતી કાલે સાંજે પાશાની આગળ એક બીજી વાર્તા કહી સંભળાવવાનું મેં વચન આપ્યું છે. માટે તે વાત પૂરી થવા આવે, તેવામાં તમે અંદર આવજો. તમે ગુસ્સે થયા હો તેવો ડોળ કરજો, અને પછી બીજી સાંજે એક વાર્તા સંભળવાની તમો ખુશી બતાવજો. એમ કીધાથી પાશાને તમારી અરજ કબૂલ રાખવાની પ્રજ્ઞ પડશે.”

ઈસમીલડા—“ખચીત, આ તારી તાલમેલ ઘણી જ ઉમદા છે. હું જરૂર તારા કહેવા પ્રમાણે કરીશ ” એમ કહીને તેણે ખલીલને આલિંગન આપ્યું.

ખલીલ—“ઠાલી ઈસમીલડા, તમો જાણો છોકરે, હું હજી સૂધી તમારો પોતાનો થયો નથી. આવતી કાલ સૂધીમાં હું જીવનચખાના નામની એક ચિટ્ટી લખી રાખીશ, અને જો મને તેની સાથે વાત કરવાની તક નહિ મળે તો તે ચિટ્ટી તેના હાથમાં સેરવી દેવામાં કાંઈ પણ વાર નહિ લાગે. એક વાર એમ થયું તો પછી મારું અંતઃકરણ મને ડંખશે નહિ,—અને પછી આપણે—”

ઈસમીલડા—“અને પછી આપણે એકદમ પ્યારના સાગરમાં ડૂબકી મારીશું. મારો તારામા ફેટલો અને ફેવો પ્યાર છે, તેની અલ્વારે તને કદપના માત્ર પણ નહિ હોય. બીજા ચોવીસ કલાક જો કે મને ચોવીસ વર્ષ જેટલા લાગશે, તોપણ તેમ કર્યા વગર છૂટકો નથી.” હજી તો આટલી વાતચિત ચાલે છે, તેટલામાં અમીના અકળાતી ગભરાતી ઓરડામાં આવી અને પાશા નીચે આવે છે એવી ચેતવણી આપી. ખલીલ અને ઈસમીલડા તે સાંભળીને ચોંકી ઉઠ્યા અને ખલીલે પોતાના હાથમાં તલવાર લીધી.

અમીના ગભરાતી બોલી, “અય જવાન માલુસ! તું ગમે ત્યાં નહાસી જા, નહિ તો ક્યાક—”

ઈસમીલડા—“નહાસે ? પણ તે કયે રસ્તે ? નહિ, નહિ, આપણે એને એકાદ ખુણામાં સતાડીએ.”

અમીના—“હા, હા, પેલા પડદાની પછવાડે સતાડવાનું ઠીક ફાવશે.”

અમીના તથા ઈસમીલડાએ ખલીલને પેલા મખમલના પડદાની પછવાડે હડસેલી દીધા.

અમીના—“બાઈ, ઉતાવળાં થાઓ, નહિ તો આપણુ ત્રણેનાં મડદાં બોસફોરસની નામીચી નદીમાં તરતાં દેખાશે !”

આ પડદાની પછવાડે એક બીજું ખારણ ઉધાડું હતું, તેમાં ખલીલ પેદા. તેણે પેલી તલવાર જરૂરની વખતે પોતાના અચાવ કરવા માટે સાથે રાખી હતી. ઈસમીલડાએ તે તેની પાસેથી માગી હતી. પણ તેણે અરજ કીધી કે, ને તેની પાસે રહેવા દેવી અને પાશા માગે તો તરત વેળા કાંધક બહાનુ કાઢવું. એવામાં પાશા ઓરડામાં દાખલ થયો, જેના ચહેરા ઉપરથી ઈસમીલડાએ અટકળ કીધી કે, તે કશું જાણતો નહોતો.

પ્રકરણ ૧૧ મું

કાળો ગુલામ

જે ઓરડામાં ખલીલ હમણાં હતો, તે ઓરડામાંથી પેલા ખૌદનાક ચહેરાના ગુલામના ઓરડામાં જવાઈ શકાતું હતું. તેના હાથમાં તલવાર હતી, માટે તેને કશી બીક ન હોતી. તે તેના ઓરડામાં ગયો અને તે ગુલામને પોતાની નાગી તલવાર સાથે આવતો જોયો. ખલીલ હિમત લાવી બોલ્યો. “હું શા કારણસર અને કેવી રીતે અહીં આવ્યો છું, તેની કદાચ તને ખબર નહિ હોય ?”

ખલીલના પોશાક અને બોલવા ઉપરથી ગુલામે ધાર્યું કે, તે કાઈ ખિતાબ પામેલો પુરુષ હશે અને તેના શેઠ દોલતખાન પાશાની મુલાકાતે આવ્યો હશે. તે જોઈ ગુલામ બોલ્યો, “મેહરબાન શેઠ, હું એક ગુલામ બન્યો છું અને તેથી મારા શેઠાની ધારણાની મને શી ખબર પડે ?”

ખલીલ—(ધીરજથી) “શું બીજા માણસોના જેવી ગુલામોમાં અક્કલ હોતી નથી ?”

ગુલામ—“મારા શેઠ, એક ગુલામ કુદરતી જ ગમે એવી અક્કલવાળો હોય તોપણ તેને કાઈ પોતાની અક્કલ વાપરવા દેતું નથી. નહાનપણથી જ તેને એક ગુલામ તરીકે ઉછેરવામાં આવે છે, અને તેથી કરી તેની બુદ્ધિ ઝાંખી પડી જાય છે, અને પોતાની સ્વતંત્ર ઇચ્છા પ્રમાણે કામ કરવાને હક તેની પાસેથી લૂટી લેવામાં આવે છે. તેમ જ તે પોતાની મરજી માફક વિચાર પણ જાહેર કરી શકતો નથી.”

ખલીલ—“અચીત, તારા બોલવા ઉપરથી તો એવું સાબિત થાય છે, કે તારા જેવી બુદ્ધિવાળા થોડા જ ગુલામો હશે અને જો કે તારી અને મારી હાલતમાં થોડો જ ફરક છે, તો પણ તારી દોસ્તી કરવાને હું બહુ જ ચાહું છું. પણ આવી એક જગામાં તારા જેવા ચોડીખાનની શી જરૂર હશે, તેની મને સમજ પડતી નથી.”

ગુલામ—“એક વારકી મને કાંઈ છૂપા’ કારણસર અહીં રાખવામાં આવ્યો હોય, તોપણ તે છૂપુ કારણ તમો કે જે આ જગાથી તદ્દન અજાણ છો, તેમને હું જણાવી દઉં એવી તમોએ આશા રાખવી જ નહિ.”

ખલીલ—“હું કાંઈ તદ્દન અજાણ શખ્સ નથી. (હસીને) હું નામવર દૌલતખાન પાશાને ત્યાં પરાણા દાખલ આવ્યો છું.”

ગુલામ—“જો એમ જ હોય તો, મને તમારી સાથે કામ નથી અને તમને મારી સાથે કામ નથી. હું ધારું છું કે, તમો બહાર જવા માગતા હશો, તો ઠીક છે આગળ ચાલો અને હું તમારી પછવાડે પછવાડે ચાલુ છું, કારણ કે માનને ખાતર મારાથી તમારી આગળ ચલાય તેમ નથી. હું પછવાડેથી તમને રસ્તો દેખાડીશ.”

ખલીલ—(હડે પેટે) “સહુ વખતસર થશે. મારા ઓરડામાં જવાની મને કોઈ રીતની તાકીદ નથી. પણ તું જે ચોક્કી કરે છે તે શું આ જગામાં ખજનો દોડેલો છે તેની કે? અથવા તો શું કોઈપણ જવાન માણસ જે મારી જ માફક તારી શેઠાણી ઈસમીલડાના ઓરડામાંથી બહાર આવે છે, તેને રસ્તો દેખાડે છે?”

પેલો ગુલામ અજાણથી ખલીલના ચહેરા સામું જોવા લાગ્યો અને ઘણી વાર સૂધી તેને તાકી તાકીને જોયા પછી બોલ્યો, “મેહરખાન સાહેબ, એકવાર મને આ જગાએ પાશાના ખજનાની ચોક્કી કરવાને રાખ્યો હોય, તોપણ તે ખજનો કઈ જગાએ સતાડેલો છે, તે હું તમને બતાવું એ તો કદી બનનાર નથી.”

ખલીલ—“મેં કાંઈ એવા મતલબથી પૂછ્યું નથી. જો, મારા પોશાક તરફ જો, શું મારા ચહેરા પર તને ગરીબાઈની નિશાની માલમ પડે છે?”

ગુલામ—“નહિ. કાંઈ જ નહિ, પણ સાહેબ, હવે એમ ધારો કે હું અહીં બે કામ બજાવું છું એક તો પાશાનો ખજનો સલામત છું અને વારે ધડીએ નામવર બાતુ ઈસમીલડાને તેના કામમાં મદદ કરું છું. તો પણ મેહરખાન શેઠ, તમો શું એમ સમજો છો કે, અહીં વધારે ખોટી રહેવાથી તમે પોતાના હકમાં ફાયદો કરો છો? યાદ રાખો કે, પાશા કઈ ધડીએ, હું ચોક્કી કરું છું કે નહિ, તે જોવાને આવશે, તેની મને પોતાને પણ ખબર નથી. માટે તમો જો તમારી સલામતી ચાહતા હો, તો—”

ખલીલ—“શું પાશાનો એવો હુકમ નથી કે, તારે આખી રાત ચોક્કી કરવી?”

ગુલામ—“અગર બોસફરસના લીલા પાણીમાં સૂવાની મારી મરજ થઈ, તો પછી સર્વથી સરસ ઉપાય એ છે કે, રાતની વેળાએ સૂવા જવું.”

ખલીલ—“જે એમ જ હોય તો તારી મુડી મારા હાથમાં છે. જે હું પાશ્વને તારા વિશે એક હરફ કહું તો ખસ, પછી પાણીનો એક ઘૂટો પીવાને પણ તું જીવતો રહેનાર નથી. શું તું ગઈ રાતના તારા આરડામાં બાંકની ઉપર ચત્તોપાટ પડેલો નહોતો ?”

ગુલામ—“સાહેબ, તમે જાહું અને તે પણ હડહડતું જાહું બોલો છો!” એમ બોલી તે પોતાતા દાત કચકચાવવા લાગ્યો.

ખલીલ—“મેં જે કહ્યું છે તે તમામ ખરું છે એ બાબતની સામેતી નેમતી હોય તો તે પણ આપવાને હું તૈયાર છું. શું તે શરાબ પીધી ન હોતી ? શું તે તારું માથું બીન તરફ અને તારા પગ બારણાં તરફ કીધેલા નહોતા ? શું તારી કમરે તલવાર બાંધેલી નહોતી ? તારું બારણું અડધું બંધ હતું અને ચાલમાંની બત્તીનાં ફિરજો તારા ચહેરા ઉપર પડતાં હતાં.”

થોડીવાર સૂધી તો ગુલામ અભયબીથી ચુપ બિમો રહ્યો અને પછી અભયબી સાથે બોલ્યો કે, “શેઠ તમે અહીં શી રીતે આવી શક્યા ?”

ખલીલ—“હું કેમ અને કેવી રીતે આવ્યો, તેની સાથે કાંઈ તારે લાગતું વળગતું નથી. તું જુએ છે કે, હું આવ્યો હતો.”

ગુલામ—“પણ હવે જેમ બને તેમ જલદીથી તમે અહીંથી વિદાય થાઓ તો સારું. પાશા ધણુ કરી હમણાં આવી પૂગશે. આજ ધણુ દિવસ થયા તે આ જગા તરફ આવ્યો નથી, માટે જે તમે તમારી સલામતી ચાહતા હો તો અત્તર ધડી તમારા પગલાં ઉઠાવો. મેહરબાન શેઠ, તમે અહીંથી આગળ ચાલો, અને હું પછવાડે ચાલું છું.”

ખલીલ—“પહેલાં ચાલવાનું કામ રસ્તો દેખાડનારનું છે માટે તું આગળ ચાલ અને હું પાછળ આવું છું.”

થોડીકવાર વિચાર કીધા બાદ તે ગુલામે આગળ ચાલવાનું કબૂલ કીધું અને ખલીલ તેની પાછળ પાછળ ચાલ્યો. તેઓ પથરના દાદર ઉપરથી નીચે ઉતર્યા તે ગુલામ ધ્યાનથી બાંહેડે ખલીલના ઓળાને જોયા કરતો હતો. ખલીલ તો પોતાના હાથમાં તલવાર પકડી મૂગો મૂગો જાણે પોતાના મહેલમાં પ્રવેશો હોય તેમ ચાલતો હતો. તેઓ હવે પેલા લાકડાના બારણાવાળા બોંયરા આગળ આવી પૂગા. એવામાં જેમ એક ભૂખો સિંહ પોતાના શિકાર ઉપર અચિત્તી તરાપ મારે, તે પ્રમાણે ખલીલે પેલા ગુલામના શરીર ઉપર

એક જખરદસ્ત ધસારો કીધો. એક પલમાં તેના હાથમાંની તલવાર છીનવી લીધી, અને ઝડપથી જમીન ઉપર પટકી દીધો. ખલીલે આ વેળા જે ચંચલતા, હિમત અને મર્દાનગી બતાવી, તે ધણી જ હચરત ઉપજવનારી હતી. કેમકે આવા એક કદાવર, અને હુરકયૂલિસ સરખા જોરાવર દેવને તેણે એક મેંઢાની પેઠે ગરીબ અને કૂતરાના જેવો તાબેદાર બનાવી દીધો. ખલીલે તરત જ પોતાનો એક પગ તેની છાતી ઉપર મૂક્યો અને નાગી તલવાર તેના ગળાની સામે ધરી. તે ગલ્લરાધને પૂછવા લાગ્યો — “મેહરબાન શેઠ, તમે શું કહો છો? અને મારી પાસેથી શું માગો છો?”

ખલીલ—“હું તને એટલું જ પૂછુ છું કે—”

પણ એવામાં એકાએક કાંઈ માણસનાં પગલાંનો અવાજ સભળાયો અને પેલો ગુલામ બોલ્યો — “પાશા આવે છે!”

ખલીલ—“ઠીક છે સારે ઉઠ! પણ યાદ રાખજે કે, જો મારા શરીરને હાથ લગાજો તો તરત જ આ તલવાર તારું લોહી પીશે.” એમ બોલી તેણે તેની છાતી ઉપરથી પગ ઉંચક્યો. પણ તે ગુલામની તલવારને પગ તળે દાખી રાખીને બોલ્યો — “પાશાને જે કાંઈ બન્યું છે તેના એક ઇશારો પણ ન કરીશ તેમ જ ઇસ્તિમીલડાને પણ એક હરફ જણાવતો ના! જો તે તને પૂછે તો કાંઈ બહાનું કાઢજે; પણ જો ખરેખરી વાત તો જાહેર કીધી, તો યાદ રાખજે કે, હું પાશાને તારો બધો ભેદ જણાવી દઈશ અને ગર્હ રાતે તું શરાબના કેદમાં સૂતેલો હોતો, તે પણ જાહેર કરી દઈશ. એટલે પછી તરત જ તને કતલ કરવામાં આવશે.”

એ સંધળા બોલો જેમ બને તેમ ઝડપથી પણ સમજ પડે તેવી રીતે બોલી, ખલીલ જે દાદરેથી તેના ઓરડામાં જવાતું હતું તેની ઉપર ચઢ્યો અને જરા પણ ગડબડ કીધા વિના પેલી ધૂપી કળ દાખીને પોતાના ઓરડાનું બારણું ઉઘાડી અંદર દાખલ થયો. તેનું સહુથી પહેલું કામ એ હતું કે, પેલી તલવારન કયાંક એવે ઠેકાણે સંતાડવી કે જ્યાં જે માણસો સવારના ઓરડો સાફ કરવા અથવા બિછાનું પાથરવા આવે, તેમની નજરે તે પડે નહિ. એ પ્રમાણે કીધા પછી તે પોતાના બિછાના ઉપર પડ્યો અને ઉઘે તેની ઉપર તરત જ ગલ્લ્યો કીધો. સહવારના ઉઠતાં ખલીલે ધાર્યું કે, જો ગુલામે સંધળી વાત જાહેર કીધી હશે તો થોડી જ વારમાં સંધળું માલમ પડી આવશે. વળી તેને ખીજો વિચાર આવ્યો કે, જો તે જાહેર કરી ચૂક્યો હોત, તો પાશા કદી પણ તેને સહુથી કઠણ શિક્ષા આપવાને પજાત પડત નહિ. પણ તેવામાં એક ગુલામ આવી તેને એક ઓરડામાં

લઈ ગયો, જ્યાં તેના બન્ને મિત્રો દયુકસ અને જુલીયન નાસ્તો ખાવાને સારુ તેની વાટ જોતા બેઠા હતા. તેમણે ત્યાં આખો દહાડો અમન ચમનમાં ગુમચો. સાંજની વેળાએ તેઓને દૈલતખાન પાશ્વની બેઠીઓના સારા શણગારેલા દીવાનખાનામાં લઈ જવામાં આવ્યા. પાશ્વ પોતાની સરેસ્તાની જગાએ હુકાની નળી લઇને બેઠા હતા. તેના મિનજ ગમ બે રાતના જેવો જ ખુશ હતો, અને જ્યારે તે ત્રણે જવાન મદોં પોતપોતાની માથકોની સોડમાં વિરાજ્યા ત્યારે પાશ્વએ તેમને ધમકીનો એક શબ્દ પણ કહ્યો નહિ. થોડીવાર સૂધી આ ત્રણે આશક માથકના જોડાને પ્યાર અને મદખ્ખતની વાત કરવા દીધા પછી પાશ્વએ ખલીલને તેની અજબ જેવી વાર્તા શરુ કરવાનો હુકમ કીધો, જે કપૂલ રાખી ખલીલે પોતાની વાર્તા નીચે પ્રમાણે ચલાવી,—

—મમમ—

પ્રકરણ ૧૨ મું ખલીલની ત્રીજી વાર્તા

ચાંદમી સદીની આખરીએ બેવેરીયાની પૂર્વ સરહદ ઉપર આવેલા એક વિશાળ ખેતરમાં શીદડખરખર ગામનો ઘરડો બેહુત પોતાના બે જવાન પુત્રો સહિત રહેતો હતો. શીદડખરખરની સ્ત્રી આ બંને પુત્રોને બાલ્યાવસ્થામાં છોડી મરણ પ.મી હતી, અને તે પછી પિતાની સભાળ તળે તેઓ ઉછર્યા હતા. આ બેમાનો મોટો પુત્ર કાર્લ અતિ ધણો સ્વરૂપવાન અને કદાવર હતો. તે અચ્છો શિકારી હોવા સાથે ગમે તેવા ઉંચા ઝાડો ઉપર વાંદરાની પેઠે ચઢી જવાની કળા શીખેલો હતો. તીર મારવામાં પણ તે નિપુણ હતો. બીજો પુત્ર સરમાન એથી વિરુદ્ધ શાંત અને એકમાર્ગી સ્વભાવનો હતો. તેના વાળ અળકતા હતા, ગરદન ખુશ્સૂરત સ્ત્રીને મળતી હતી અને તેનો બાધા પણ સર્વ પ્રકારે એટલો નાણુક હતો કે, ખેતીનું કામ કરવાને જાણે તે સરજેલો જ નહોતો. ત્રણે પિતા પુત્રો પોતાના સુખવાસી ખેતરમાં સુખ અને સંપત્તી રહેતા હતા. તેમના ખેતરની પાસે જ બીજા એક ઝૂપડામાં એક ઘરડો માણસ રહેતો હતો, જેને માત્ર એક જ ખુશ્સૂરત પુત્રી નામે મેરીયેટા હતી. આ ડોસાએ આગળ હુગેરીના રાજાની નોકરીમાં સારુ નાણું પેદા કરેલું હતું, એટલે તેની ઉપર તે આનંદમાં પોતાના દિવસ નિર્ગમન કરતો હતો. મેરીયેટા એ સમયે લગભગ વીસ વરસની ઉંમરની થઈ હતી, પણ કુવારી જ હતી. તેની મા પણ તેને ન્હાની મૂકી ક્યારની મરણ પામી હતી. મેરીયેટા જેવી ખુશ્સૂરત

હતી તેવો તેના ઉપર તેના પિતાનો પ્યાર હતો. સિસ્માન અને કાર્લ બંને પોતાની આ પાડોસણ સહીને વારવાર પુરસદ મળતાં મળવા જતા હતા અને ત્યાં અરસપરસ બારે આનદમાં વખત ગુજરતા હતા. ગામમાં એ ઉપરથી એવી જ વાત ચાલતી હતી કે, મેરીયેટા બેમાંના એકાદ બાઈ સાથે પોતાના લગ્નની ગાંઠ જોડશે, તો જો કે અઘાપિ તેવી કશી વાત સુદ્ધાં તેમની વચ્ચે નીકળવાનો સંયોગ બન્યો ન હોતો. સિસ્માન ગાયનમાં અતિ ઘણો કુશળ હતો તે સાથે તેનો કંઠ પણ કામળ અને મધુર હતો. એટલે મેરીયેટાને ત્યાં જતાં તેઓ બધી ગમ્મત સાથે સિસ્માનનાં ગાયનો સાંભળવાની પણ મજાહ લેતાં હતાં. સિસ્માન ગુપ્ત રીતે મેરીયેટાને અત્યત ચાહતો હતો, તેમ કાર્લ પણ ચાહતો હતો. આવી રીતે સઘળું ચાલ્યું જાય છે તેવામાં બંને ડોસા એક દિવસ બેગા મળ્યા અને અરસપરસ લેમકુશળના સમાચાર પૂછવા પછી શીલ્ડબરગરે મેરીયેટાના પિતા હુરમાનને હસ્તે મુખડે જણાવ્યું કે ‘હવે આપણ બંને ઘોરમાં જવા લાયક થયા છીએ અને તે વખત કયા દૂર રહ્યો છે? એટલા માટે આપણો જે મિત્રભાવ છે તેને તેટલા જ માટે સગપણથી જોડી જઈએ તો સ્વર્ગમાં પણ આપણો આત્મા પ્રસન્ન રહેશે.’ હુરમાન શીલ્ડબરગરની વાતનો હેતુ સમજી ગયો અને બંનેએ સારાંશ ઉપર આવી કાર્લ અને મેરીયેટાના લગ્નનું સાદુ દારુના ગ્લાસો લઈને ઠોક્યું હુરમને એ બીના પોતાની એકની એક પુત્રીને જણાવી કે તેનામાં તે જ વેળાએ ખુશાલીએ ધર કર્યું. બીજી તરફ કાર્લને પણ તેના પિતાએ ખબર પહોંચાડવાથી તે પણ અત્યત મગ્ન થયો. સિસ્માનને આથી દિલમાં મહુ જ લાગ્યું, પણ પોતાની લાગણી તેણે પોતાના પિતા તરફ બાઈ આગળ છૂપાવી, અને એક શબ્દ સુદ્ધાં બોલ્યો નહિ. લગ્નનું સાદુ નક્કી થયા પછી બીજે જ દિવસે શીલ્ડબરગરની પાડોસમાં રહેતો એક બેવેરીયન અમીર શીલ્ડબરગરના ઝુપડામાં આવી બેઠો. તરસ્યો થવાથી તેણે પાણી માગ્યું, જેથી સિસ્માને તેને તરત જ ઉત્તમ જાતનો બીર લાવી આપ્યો. આ અમીર જેનું નામ બેરનવાન ઓફે હતું, તે સિસ્માનની ખુબસૂરતીથી છક થઈ ગયો. સિસ્માન એ વેળા માત્ર અઢાર વર્ષનો જવાન હતો, અને કાર્લ તેનાથી ત્રણ વર્ષ મોટો હતો. શીલ્ડબરગર તરત પોતાના ઝુપડામાંથી નીકળી આવી અમીર ઓફેની આગતાસ્વાગતા કરવા લાગ્યો અને તેમ કરતાં જવાન સિસ્માન સંબંધી વાતો નીકળી, તેનું પરિણામ એવું આવ્યું કે, અમીર ઓફે સિસ્માનના ગુણોનું વર્ણન તેના પિતાને મોઢેથી સાંભળી સિસ્માનને પોતાને ત્યાં નોકરીએ લઈ જવાની માગણી કરી અને તેને પોતાની દષ્ટિથી દૂર નહિ કરવાનો ઠરાવ છતાં પણ કાર્લ અને

મેરીયેટા વચ્ચેના બધાતા આરમાં સિસ્માનની નાસીપાસીથી ખલલ ન થાય એવા હેતુથી તેને દૂર કરવાનું તેણે વ્યાજબી વિચાર્યું. અમીર શ્રીફે સિસ્માનની સધળા પ્રકારની બરદાસ્ત લેવાની કબૂલાત આપી, એટલે શીદડ-બરબરે સિસ્માનને નોકરીએ મોકલવાનો ઠરાવ કાઢ્યો. સિસ્માનને લઈ અમીર શ્રીફ પોતાને મકાને ગયો અને તેને પોતાના ખાનગી સલાહકાર તરીકે રાખ્યો. પોતાના ઉચ્ચ વર્તનથી સિસ્માન અમીરનાં કુટુંબમાં માનીતો થઈ પડ્યો. ત્યાં તેને અતિથણી પુરસદ મળતી હતી. તે વેળાએ તેણે અમીરના પુસ્તકાલયનો સારો લાભ લેવા માંડ્યો. મુસલમાનો સખધી કેટલુંક વર્ણન તેના જાણવામા આવ્યું અને તે ઉપરથી તેને એવો જ જુસ્સો આવ્યો કે, તેના શેઠ કે કોઈ બીજા મુસલમાનો સામે જગમાં જાય તો તે પણ તેમની સાથે જાય. હજી તો સિસ્માનને અમીરની નોકરીમાં ત્રણ અઠવાડિયાં પૂરા થયાં નહિ હોય, તેટલામાં તો મુસલમાનોના વધારા સામે ખ્રીસ્તીઓએ સામે થવાની તૈયારી કરી, અને તે ચઢાઈમા પોતાના શેઠની સાથે જવાને સિસ્માને ઠરાવ જણાવ્યો. એટલા જ કારણથી કે જો તે ન જાય તો કાર્લને તો જવું જ પડશે. કારણ કે દરેક કુટુંબમાંથી અકેક પુત્રને લડાઈમા જવાની ફરજ હતી. સિસ્માનનો આ ઠરાવ તેના શેઠને તેમ જ તેના પિતા અને ભાઈ સર્વને સર્વમાન્ય થઈ પડ્યો, અને તે સર્વના સંપૂર્ણ આશીર્વાદ વચ્ચે સિસ્માન લશ્કરમાં જોડાયો. જૂદા જૂદા સરદારોની સરદારી હેઠળ ખ્રીસ્તી લશ્કરે કૂચ કરી અને બીજી તરફ કાર્લ અને મેરીયેટાના લગ્ન શીદડ-બરબરના ઝૂપડામાં કરવામાં આવ્યાં.

કાર્લ થોડાક અઠવાડિયા સુધી પોતાની નવી મહાબૂખાને લઈ રહેલો હતો, તેટલામાં ખ્રીસ્તીઓનું ભેગું લશ્કર ઉસ્માનઅલીના ત્રીજા પુત્ર સુલતાન આયાજીદ-ઇલ્લીરીમની ઉપર કૂચ કરી ચાલ્યું. નીકોપોલીસની ખીણમાં લડાઈ કરવાનો ઠરાવ હતો. ખ્રીસ્તી લશ્કર બીજા મદદે આવેલા લશ્કર સાથે લગભગ સાઠ હજારનું થયું હતું. મહા કષ્ટ વેડી બને લશ્કરો નીકોપોલીસમાં આવી પહોંચ્યા અને બંને વચ્ચે જીએશ ભરેલું રણસંગ્રામ ચાલ્યું એમાં ખ્રીસ્તી લશ્કરની મદદે આવેલાં ફ્રેંચ લશ્કરે બહુ બહાદુરી બતાવી હતી અને તેણે આગળ વધી જઈને મુસલમાન લશ્કરનો ભારે સહાર વાળ્યો હતો. જેમ જેમ તે લશ્કર આગળ વધતું ગયું, તેમ તેમ પાછળનાં ખ્રીસ્તી લશ્કરમાં જયનો ડોકો વાગ્યો, પણ થોડા જ વખતમાં મામલો ફેરવાઈ ગયો—સુલતાન આયાજીદ-ઇલ્લીરીમ ગુસ્સાભેર ફ્રેંચ લશ્કર ઉપર ધસ્યો અને તેને ઘેરી લઈ કાપી નાંખ્યું અને ૨૪ જણાને કેદ પકડ્યા, આથી તેમને વધારે હિંમત આવી અને જયની ખુશાલીમાં મગ્ન થઈ આગસ્ટ પડેલાં ખ્રીસ્તી

લશ્કર ઉપર એકદમ ધસારો કરી તેનું નસંતાન વાળ્યું, અને પકડાય તેટલા બંધવા પકડ્યા, જેમાં અમીર ઓફ અને તેનો સિપાહસાહાર સિસ્માન પણ પકડાઈ ગયા હતા. હવે જ્યને નાદ મુસલમાન લશ્કરમાં જાઓ. લગભગ દશથી બાર હજાર ખ્રીસ્તીઓને કેદ પકડ્યા હતા, તેમાંના દશ હજારને ટપોટપ ઠાર કીધા, અને બે હજાર બાકી રહેલા હતા, તેવામાં તેમના તરફ દયા કરવાની માગણી થવાથી તેમને જતા મૂક્યા. સિસ્માન તથા તેના શેઠને પણ ઠાર કરવા કાઢ્યા, અને તેમાં અમીર ઓફને તો કાપી નાંખ્યો, પણ મુસલમાનોમાં એવો એક કાયદો હતો કે, વીસ વર્ષના વયની અંદરના બંધવાને નહિ કાપવો, તેથી સિસ્માન બચી ગયો હતો. ફ્રેન્ચ લશ્કરના વડા કાંઉટ ડી. નેવાર તથા તેના બીજા સોબતીઓને દસ લાઈ છોડવામાં આવ્યા. સિસ્માનને તો વટલાવીને મુસલમાન બનાવ્યો અને તેને લશ્કરની કેળવણી આપવા રાખ્યો. બે વર્ષ પસાર થઈ ગયા અને તેને પોતાના કુટુંબ સાથે કશો પત્રવ્યવહાર ચલાવવાની તક મળી નહિ. તેના પિતા તથા બાઈને જ્યારે અમીર ઓફના મરણ પામવાના સમાચાર મળ્યા ત્યારે તેમણે સિસ્માનને પણ મુઝેલો ધારી નિઃશ્વાસ નાંખ્યો અને કાર્લને ત્યાં અવતરેલા પુત્રનું નામ સિસ્માન રાખ્યું. ફતેહથી ક્ષાયકા મુસલમાનોએ આસપાસના ખ્રીસ્તી ગામોમાં ભારે નસતાન વાળવા માંડ્યું હતું. તેવામાં મરનાર અમીર ઓફના પુત્રે પાછું લશ્કર એકઠું કરવા માંડ્યું. મેરીયેટાનો પિતા હુરમાન તો મરી ગયો હતો. શીલ્ડબરગરે હથિયારો સજ્જ કીધા. કાર્લ પણ તૈયાર થયો અને મેરીયેટાને ઘરમાં એકલી રાખવામાં આવી. ભારે જુવેશ મચાવી એવેરીયનોએ, પોતાના ગામડાં ઉપર ધસી આવતા મુસલમાનોને હાંકી કાઢ્યા. મુસલમાન લશ્કરનો સરદાર તૈમૂરતાશ આથી ગુસ્સે ભરાયો, અને બીજા એક લડાઈ કરી એવેરીયનો ઉપર ફતેહ મેળવી, અને એવેરીયન લશ્કરને ઠાર કીધું અને ફટલાકાને કેદ પકડ્યા. શીલ્ડબરગર તથા કાર્લને કેદ પકડવામાં આવ્યા, જેમને બીજાઓ બેગા હુસન નામના એક સરદારને સોંપવામાં આવ્યો. આ બંને પિતાપુત્રને હુસનના તબૂમાં લઈ જઈ ખડા કીધા તો ત્યાં તેમણે સિસ્માનને જોયો. કાર્લ તરત પોતાના બાઈના ખોળામાં પડ્યો, અને શીલ્ડબરગર તો એક ખૂણામાં ભરાઈ ડૂસ્કે ડૂસ્કે રડવા લાગ્યો. હુસન તેજ સિસ્માન હતો, જેને મુસલમાન કરીને એ નામ આપવામાં આવ્યું હતું, અને લશ્કરી કળાની અમ્છી કેળવણી લઈ પોતાના વડાઓનો ચાહ મેળવ્યાથી તે લગાર મોટા ઓહાને પામ્યો હતો. પોતાના પુત્રને આવી સ્થિતિમાં જોઈ શીલ્ડબરગરને ધણું લાગ્યું કે તે બેવશ થયો છે અને

પોતાના પિતા તથા જન્મભૂમિનો દુસ્મન થયો છે, એટલે તેણે ધિક્કારથી સિસ્માન તરફ જોવા માંડ્યું અને તેમાં કાર્લે પણ કાંઈક ભાગ લીધો. આ ઉપરથી સિસ્માને પોતાની સઘળી હકીકત બંનેને સાંભળાવી તેમનો વિચાર ફેરવ્યો, અને જણાવ્યું કે એ સઘળી જેહમત ખેંચવાનું મૂળ કારણ માત્ર કાર્લને બચાવવાનું હતું. તે બોલ્યો કે ‘હું મેરીયેટાને દિલોખનથી ચાહતો હતો, પણ જ્યારે પિતાજીએ તેનો હાથ કાર્લ સાથે મેળવવાની ઇચ્છા જણાવીત્યારે મેં મારા દિલમાંની દિલગીરીને દૂર કરવા, તથા કાર્લને પોતાના નવા સુખના લાભમાંથી અટકાવી લડાઇમાં જવાની દૂરજમાંથી મોકળો કરવાને કારણે હું પોતે લડાઇમાં ઉતર્યો, અને ત્યાં મારી જે અવદશા થઈ તેમાં મને જે ઉપાય સારો સૂજ્યો તે આ માત્ર હતો.’ આ ખુલાસાથી ધરડા પિતાનું હૈકું ભરાઈ આવ્યું અને તે પોતાના પુત્રને બારે હેતથી ભેટ્યો. આ સઘળું થઈ ચૂક્યું, હવે શું કરવું તેની વાત ચાલી. આ બંને બધવાઓને સિસ્માને પોતાના હાથે જ ઠાર કરવા, એવી તૈમૂરતાશની આજ્ઞા હતી, એટલે તેણે બંનેને નસાડવાનો પ્રયત્ન કરી, જગલમાંથી બીજા જ એ ડોકા લાવી પોતાના તખ્તની પાછાર લટકાવ્યાં, અને તે એમ જણાવવાને કે તેણે પોતાના હાથમાંના બંને બધવાઓને કાયદા પ્રમાણે ઠાર કીધા છે. લગાર શાંતિ થાય ત્યાં સુધી સિસ્માને પોતાના પિતા તથા બાઇને પોતાના તંબૂમાં છૂપાવી રાખ્યા હતા, એટલે હવે તેમને તક જોઈ નસાડવાનો માર્ગ તે શોધવા લાગ્યો. તેટલામાં એવું બન્યું કે ઘાતકી તૈમૂરતાશ મરણ કાંઠે પડ્યો અને તેના સ્વભાવથી બીને જે કાંઈ દવા જાણુતા હતા તેઓ નહાસી ગયા. આ બપોર શીલ્ડબરજરને પડી એટલે એક જાતનો આનંદ તેને ઉપજ્યો. તે પોતે કાંઈક ઝાડપાલો જાણતો હતો, એટલે તેણે દવા કરી પોતાનું કામ કાઢી લેવાને ઠરાવ કીધો. એ ઠરાવ સાથે સિસ્માન તે ઘાતકી મુસલમાન સરદારની પાસે ગયો અને આજીજી સાથે જણાવ્યું કે, એક ખ્રીસ્તી તેની જાણુમાં છે તે તેના દરદની દવા કરવા માગે છે. તૈમૂરે કપૂલ કીધું, અને બોલ્યો કે જો તે તેને સાજો કરશે તો તેને તેમ જ સિસ્માનને પણ નિહાલ કરશે અને નહિ તો તે બંનેને ઠાર કરશે. સિસ્માને તે સ્વીકાર્યું અને ગયો. લગભગ ચાંચેક કલાકનો વખત ગાળી કાઢી સિસ્માન પોતાના પિતાને સાથે લઈ તૈમૂરની ઓવણીમાં ગયો. આ વેળાએ એક નવાઈ સરખો બનાવ તેની નજરે પડ્યો અને તે એ કે એક સુંદર અપ્સરા તૈમૂરના તખ્તમાં હતી. સિસ્માન તેની ખુબસૂરતી જોઈ વિસ્મય થઈ ગયો, પણ કશું બોલ્યા વગર જ તૈમૂર પાસે ગયો. તે બાઇએ તરત જ પરપુરોને જોઈ બુરકો નાંખ્યો. તેના વિષે કશું પણ તરતવેળા મનમાં લાગ્યા વગર જ સિસ્માન

તૈમૂર પાસે પોતાના પિતાને લઈ ગયો; આસપાસની ઝાડીઓમાંથી ફેટલોક પાલો મંગાવી શીલ્ડબરગરે તેનો મલમપટો કરી દરદીને લગાડ્યો, એટલે તેના કરારથી તે ભર ઉંઘમાં પડ્યો. આ મલમપટો કરતો હતો, તેટલામાં એ સરદારની પેલી પુત્રી જેનું નામ ખાલકીસ હતું, તેણે સિસ્માનને પૂછ્યું કે, પોતાના જીવના જોખમે આવેલો આ હકીમ કાણ છે? સિસ્માને જ્યારે તેની ખાતરી કરી કે, એ એક નામીયો વૈદ્યરાજ છે, એટલે તેને ઉપકાર માની તેણે સિસ્માનને પોતાના હાથમાંની વીંટી કાઢી આપી સિસ્માને તે લેવાને પહેલાં લગાર આનાકાની કરી; કેમકે તેના પિતાએ તેને વધારે મોટી બક્ષીસ કરવાનું વચન આપેલું હતું, પણ ખાલકીસે આગ્રહ કરવાથી સિસ્માને તે લઈ પોતાની આંગળીએ પહેરી લીધી. મલમપટો કરી સિસ્માનનો બાપ બહાર આવ્યા પછી ખાલકીસ પોતાના પિતાની રુચર ગર્ધ અને સિસ્માન પણ તેની તહેનાતમાં રહ્યો. થોડાક સમય નીકળી જવા પછી ખાલકીસે પોતાના આ યજમાનને માટે સુદર ખાતુ તૈયાર કીધું, અને બંને જણ શરાબ સાથે ખાતુ લઈ બીજે દિવસે મળવાની કબૂલાત આપી છૂટા પડ્યાં ખાલકીસને વધારે ને વધારે જોવાની જેમ સિસ્માનને તક મળતી ગઈ, તેમ તેમ તેના અત કરણુમાં ધૂપા પ્રેમે ધર કર્યું હતું. જો કે તે વિષેનો કસો ખુલાસો બંને એક બીજાને કરી શકવા અશક્ત હતાં. જ્યાં સુધી સરદાર તૈમૂર પોતાને ખાટલેથી ઉઠવાને શક્તિમાન થયો ત્યાં સુધી તરુણ સિસ્માન અથવા હુસનને ખાલકીસ સાથે દરેરાજ મેળાપ અને ગપાંસપા ચલાવવાની અચ્છી તક મળતી રહી હતી. અઘાપિ ખાલકીસ સાથે વાત થતાં સિસ્માને પોતાનું નામ હુસન જ જણાવ્યું હતું, અને પોતાનો તથા પોતાના પિતાનો કશો બેદ પ્રુલ્લો કીધો નહોતો. વીસ દિવસ સુધી આ ખ્રીસ્તી હકીમરાજની દવા તૈમૂરે કરી, એટલે તે પોતાની માદગીમાંથી સાજો થયો અને હવે દવાની જરૂર રહી નહિ. પણ કપટી તૈમૂરને સતોષ થયો નહિ. તે અવિશ્વાસુ થયો અને ભરમમા જ સિસ્માનને ફરમાવ્યું કે, તે હકીમને થોડાક દિવસ સુધી તેના તખ્તમાં લઈ જઈ તેની અચ્છી પરાણાગત કરવી, જે પછી એકાદ દિવસ ઠરાવી તેને ઠરાવેલી બક્ષીસ આપવામાં આવશે. આમ કરવાનો હેતુ માત્ર એટલો જ કે, જો હકીમે તેને કાંઈ દગા ભરેલી દવા ખવાડી હોય અને તેની અસર ધીમેથી જણાવાની હોય તો તે તેટલા વખતમાં જણાઈ આવે. તેમ તો કાંઈ થયું નહિ. તૈમૂરતાથ તો પાછો અસલ પ્રમાણે જ નીરાગી બન્યો, અને તેથી તેના હકીમ ઉપર અચ્છો વિશ્વાસ બેઠો અને સિસ્માનને તથા હકીમને બંનેને તેણે નવાજ નાંખવાનો ઠરાવ કીધો. તે પહેલાં એક

દિવસ સિરમાન તથા બાલકીસને પોતાની હુજૂરમાં બોલાવી, બાલકીસ તરફ ફરી બોલ્યો 'પુત્રી બાલકીસ, આ હુસનની સહાયતાથી તું આજે તારા પિતાને એકવાર ફરીને આ સૃષ્ટિની રાશની જોવા પામેલો જોય છે. હુસન એક અચ્છો વિશ્વાસુ છે, અને તે ચુસ્ત મુસલમાન છે. હુ ઈચ્છુ છું કે તું તેની પટરાણી થાય અને તેમ કરી હું હુસન ઉપર જે ઉપકાર કરવા માગું છું તે મારો વિચાર અને વચન પાર પડે' બાલકીસનાં અત્ત કરણમાં પોતાના પિતાનાં આ વચનથી હર્ષ તો સમાતો નહોતો બારે હસ્તે મુખડે તે ત્યાંથી વિદાય થઈ. તરત તૈમૂરે તાળી પાડી ગુલામોને બોલાવ્યા. વડા ગુલામને તાકીદ કરી કે બાર ગુલામોને ઉમદામાં ઉમદા બેટો સાથે હુસનના તખ્તમાં લઈ જઈ ત્યાં હુસનને તથા તેની સાથે જે ખ્રીસ્તી હકીમ છે તેને તે બેટો આપવી. આ ખજનો લઈ સધળા ગુલામો એટલા તો આચિતા હુસનના તખ્તમાં બરાયા કે તે વેળા સિરમાનનો બાઈ કાર્લ અંદર બેઠો હતો તેને સતાડવાનો સુદ્ધાં સમય મળ્યો નહિ. વડો ગુલામ અબદુલ્લા એકને બદલે બે ખ્રીસ્તીને જોઈને વિચારમાં પડ્યો કે કોને બેટ આપું? હુસનને તો આપવાની હતી તે આપી દીધી અને બાકી પાછી લઈ બંને ખ્રીસ્તીને સાથે લઈ તે તૈમૂરના તખ્તમાં આવ્યો. આ બનાવથી સિરમાન બહુ ગાબરો બન્યો હતો, પણ શું બોલવું તેની તેને કશી સૂજ પડી નહિ અને ખ્રીસ્તીઓને જોઈને તૈમૂરતાશ ગબરાટમાં પડ્યો અને વિચાર કીધો કે, જે બે બધવાઓને ઠાર કરવાનું કામ હુસનને સોંપ્યું હતું, તે જ આ બંને ગુલામો છે કે જેમને હુસને બચાવી રાખ્યા છે. પ્રતિજ્ઞા લઈ તૈમૂર બખાલ્યો કે, જો એમ જ હશે તો હું એ સધળા કૂત્રાને એક-દમ ઠાર કરી નાંખીશ. હુસન જે પણ આ બંને સાથે હાજર થયેલો હતો તેના ઉપર ડોળા કકડાવી બોલ્યો કે, બોલ એમ શો બેદ છે? સિરમાન ગબરાયો અને તૈમૂરના પગ ઉપર પડ્યો અને સધળો ખરો ખુલાસો સંભળાવ્યો એટલે તૈમૂર તો વાઘ પેરે છલાંગ મારી સિરમાન ઉપર ધસ્યો. પણ અતે કાંઈક વિચાર લાવી બોલ્યો કે, 'દગાખોર હુસન, તારા પિતાએ મારો પ્રાણ બચાવ્યો છે, એટલે તેનો અને તેના એક પુત્રનો જીવ હું સલામત રાખીશ અને એકને તો અવશ્ય ઠાર કરીશ; માટે બોલ જલદી તને મારવો કે તારા બાઈને?' પિતાનો પુત્ર પ્રત્યેનો પ્રેમ આ વેળાએ જણાયો. ગરીબ બાપડો શીલ્ડબરજર ઘડીકમાં સિરમાનને તો ઘડીકમાં કાર્લને દયામણે એહેરે નીહાળતો, અને જાણે કાંઈ સૂજતું ન હોય, તેમ બેબાકળો બની ગયો. અંતે વિચાર કીધો કે ત્રણમાંથી એકને મારવાને તૈમૂરે ઠરાવ કીધો છે તો હું પોતે જ મરણ પામીશ તો કસો મુજકો નથી

એમ કરી પોતાનો ધરાદો તેણે પોતાના બંને પુત્રો નજદીક જાહેર કીધા અને પુત્રો પોતે મરવા તૈયાર થયા. સિસ્માન પોતે તૈયાર થતો તો કાર્લ પાછો આવી પોતે મરવાને તૈયાર થતો. અતે હા ના વચ્ચે સિસ્માન તૈયાર થયો. મજબૂત ઠરાવથી તે ભરાયલા દરબારમાં હથિયાર ખેંચી મરવાને આવી ઉભો. તૈમૂરને સમજાવી તેના ઠરાવથી પાછો ફેરવવાને ધણોએ સમજાવવામાં આવ્યો, પણ તે બિલકુલ સમજ્યો નહિ. વખત નજદીક આવ્યો, સધળું શાંત થયું હતું અને એક બીજાનાં મોઢાં ટગર ટગર જોતાં હતાં, તેવામાં કશા પણ ખેદ વગર સિસ્માન હાથમાં ખજર લઈ જાણે છેલ્લી પ્રાર્થના કરતો હોય તેવી દૃશ્યમાં ઉભો. એટલે એક વિલક્ષણ બુનાવ બન્યો. પુરુષોની લાજ ન કરતા આખા મોઢા ઉપર ધુરંદો નાંખેલી એક જવાન સ્ત્રી ભરમિજલસમાં દોડી આવી તૈમૂરને પગે પડી, સિસ્માનને ક્ષમા કરવાની માગણી કાઢી સાથે કરવા લાગી. આ બાઈ કોણ હતી? તૈમૂરની પુત્રી બાલકીસ! 'બાલકીસ! બાલકીસ! આવા દગાખોર ખ્રીસ્તીને તુ શું ખરેખર આહે છે.' બાલકીસ કરગરીને બોલી, 'પિતા તુ હુસનને ઠાર કરે તો સાથે જ મને પણ કર.' બહુ જ કાઢી થવા પછી તૈમૂરે પોતાનો ઠરાવ ફેરવ્યો અને હુસનને માફી આપી. આ સમાચાર સાંભળતાં જ તેના પિતા તથા કાર્લને ભારે ખુશાલી ઉત્પન્ન થઈ. તૈમૂરે પોતાનો ઠરાવ એટલો બધો ફેરવ્યો કે, તેણે તે જ સાંજે બાલકીસનાં લગ્ન કરી આપ્યાં. થોડા દિવસ પછી તૈમૂરે ધરડા શીલ્ડબરગર તથા કાર્લને ઉમદા કીમતી બેટા સાથે તેમને વતન વિદાય કર્યાં. ૩૩ વર્ષ સુધી હુસન બાલકીસ સાથે રહ્યો, પણ તે દરમિયાન કોઈપણ દિવસે તેમની વચ્ચે અણબનાવ લેશ માત્ર પણ થયો ન હોતો. તેમને કશાં બચ્ચાં થયા નહોતાં. ૩૩ વર્ષ પછી બાલકીસે દેહ છોડ્યો, એટલે સિસ્માન ભારે દોલત સાથે પોતાના વતન બેવેરીયા ગયો અને પોતાના બાઈ અને તેના કુટુંબ સાથે સુખમાં દિવસ ગુજાર્યા. ધરડા શીલ્ડબરગર તો ક્યારનો ઝુજરી ગયો હતો.

પ્રકરણ ૧૩ મું

ખલીલ અને જુલીયન-મિત્રો વચ્ચે નવી સુક્રિત

ખલીલની પહેલી બે વાર્તા કરતાં આ તેની ત્રીજી વાર્તા દૌલતખાન પાશાને અને બીજા સાંભળનારાઓને વધારે પસંદ પડી, એ તેમના ચહેરા ઉપરથી દેખાતું હતું. સધળો વખત પાશાની નજર ખલીલના ચહેરા ઉપર હતી. બીજા દ્વિ અને અશ્વેષી રાજાઓની પેઠે ફક્ત ડાકું ધૂણાવવાને બદલે

તેણે મોટી હોશ અને આતુરતા સાથે પહેલેથી છેડે સૂધી તે વાત સાંભળી. જીલ્લયાબા અહા! તે પોતાના મનમાં કેવી હરખાતી હતી. ખલીલના ઉમદા ગુણો અને તેની મનશક્તિ જોઈ તેના હર્ષ સમાતો નહોતો અને આવા એક જવાન મર્દ સાથે તેની એકાએક ઓળખાણ થઈ, તેને માટે તે અદરખાનેથી ખુદાનો ઉપકાર માનતી હતી. દયુકસ અને ગુલનાર, જીલીયન અને તહેમીના એઓ પણ ખલીલની મનશક્તિ ઉપર આકર્ષીત કરતા હતા. જ્યારે તે વાત પૂરી થઈ ત્યારે દૌલતખાન પાશા પોતાના હમેશના સરેસ્તા પ્રમાણે તેની ઉપર વિચાર કરતો બેઠો, પણ તે અરસામાં તેની ખન્ને દીકરીઓ, અને પેલા બે જવાન યૂનાનીઓ પોતાના મનમાં વિચાર કરતા હતા કે ખલીલ ખીજી નવું બહાનું શું કાઢી શકશે પણ આ વેળા ખલીલે જીલ્લયાબાના કાનમાં એકસ શબ્દો કહ્યા, જે સાંભળી પહેલાં તો તે દિલ્લગીર થઈ, પણ પછીથી તરત જ ખુશ થઈ ગઈ.

એવામાં એકાએક ખારણાનો હાથો હાથો અને જીલ્લયાબા તરત જ ખલીલની પાસેથી ઉઠી ગઈ અને દૂરના એક કાચ ઉપર જાણે ધણું જ ગંભીર વિચારમાં હોય તેમ જમીન ઉપર જોતી બેઠી. જીલ્લયાબાની આંહીલચાલ હાજર રહેલામાંથી કોઈએ પણ જોઈ નહિ અથવા જોઈ હોય તો તેની ઉપર ધ્યાન આપ્યું નહિ. કારણ કે પાશા પોતે એક કરતા વધારે વિચારોમાં મશગૂલ હતો અને પેલાં બે આશક માથૂકના જેડા પોતાની મહાખતની વાતચિતમાં ગરકાવ થઈ રહ્યા હતા. એવામાં ખારણું ઉઘડ્યું, અને ખાનુ ઈસમીલડાએ પોતાનો દેખાવ દીધો તેણે ઉમદા પોશાક પહેરેલો હતો અને તેના મોઢા ઉપર ખુરકો હતો અમીના જે તેની પાછળ આવી હતી તે ખારણું બંધ કરીને બહાર જ ઉભી રહી ઈસમીલડાને પોતાના ખુરકાના સૂરાખોમાંથી જોતાં માલમ પડ્યું કે ખલીલ એકલો બેઠો હતો અને જીલ્લયાબા દૂરના એક કાચ ઉપર બેઠી હતી. દયુકસ અને જીલીયન પોતપોતાની માથૂક સાથે વાત કરવાનું મોઢૂક કરી, ઈસમીલડા ખાનુને માન આપવા ખાતર ઉઠી ઉભા થયા. જો કે તેમણે તેને આ પહેલી જ વાર જોઈ હતી, તો પણ તેના ઉચા પોશાક ઉપરથી તેમની ખાતરી થઈ કે, તે પાશાની મોહોરદાર જ હશે?”

ઈસમીલડા પોતાના ખાવિદના ખભા ઉપર હાથ મૂકી પ્યાર અને મિઠાશ ભરેલી બોલીમાં બોલી,—“મારા સહુથી વહાલા ખાવિદ, મારા અહીં આવવાથી તમો ખજા તો નથી થયા?”

પાશા—“ઓ નેકજદ ખાનુ, તારાં મુખારક પગલાંથી હરેક જગા દીપી નીકળે છે. જે ત્રણ જવાન ગૃહસ્થો વિશે મેં તારી આગળ વાત કીધી હતી, તે

આ રહ્યા. એથી અત્રે બે રાત અને બે દહાડા સૂધી રહ્યા છે, અને હવે જવાની તૈયારીમાં છે.”

ઈસમીલડા-(પાશાના ગળામાં બંને હાથ નાંખીને) “મારા પ્યારા ખાવદ, મારા સાંભળવામાં આવ્યું છે કે આ ત્રણ જવાન ગૃહસ્થોમાંથી એક જણે તમારી આગળ લડાઈ, પ્યાર, અને મહુબ્બતની વાર્તા કહી સંભળાવી તમને ખુશ કરી નાંખ્યા છે, અને તેવી વાર્તાઓ સાંભળવાથી તમોએ મને બેનસીબ રાખી છે, તેને માટે તમને ઠપકો આપવાની મારી મરજી થાય છે”

પાશા-“મારી બહાલી ઈસમીલડા, જનાનખાનાની પાકીજગી વિશે તમારા વિચારો એવા તો સખત છે કે જે હું તમને આ મરદોની હુજૂરમાં આવવાની દરખાસ્ત કરત, તો તમો કદાચ મારી ઉપર ખફા થશો એવી મને ખીક હતી.”

ઈસમીલડા-“પણ જ્યાં મારો પોતાનો ખાવિદ હોય ત્યાં હાજર રહેવામાં હું કશું હરકત બરેલું જોતી નથી, તેમ જ વળી આ તમારી દીકરીઓની મા મરી ગઈ છે, તેટલા માટે આવા એક મેળાવડામાં તેની મા તરીકે હાજર રહેવાની હું મારી ફરજ સમજત.”

પાશા-“આ વાતની જો મને આગળથી ખબર હોત તો હું તમને મોટી ખુશી સાથે બોલાવત. પણ ખેર, હવે જે બન્યું તે ખરું હું ઠરાવ કરી ચૂક્યો છું કે હવે એ લોકો જેમ બને તેમ જલદીથી રુખસદ લે તો સારું, કારણ કે મેં જોઈએ તે કરતા વધારે વખત એમને અત્રે રહેવા દીધા છે, તો પણ હવે તો તેમને જવું પડશે જ.”

ઈસમીલડા-“અને અગર તમારી વહાલી મોહોરદાર એક અરજ કરે તો શું તે તમો બહાલ રાખશો નહિ? હું ફક્ત એટલું જ ચાહું છું કે, જે રસીની વાર્તાઓ આ ગૃહસ્થના અખૂટ ખજાનામાં બરેલી છે, તેમાંની એક વાર્તા સાંભળવાની મને રજા આપો. કિસ્સા અને કહાણીઓ સાંભળવાને હું કેવી આતુર છું, તે તો તમો જાણો છો.”

પાશા-“જો આ જવાન ગૃહસ્થ એક ખીજ વાર્તા મેહરખાનીની રાહે કહી સંભળાવે તો હું તેને અને તેના મિત્રોને સવાર પડતાં સૂધી રાખવાને કબૂલ થાઉં છું-પણ સવારના પહોરમાં તો તેમણે જરૂર જવું પડશે.”

ખલીલ-“તમો નામવરની મરજી મુજબ ચાલવાને મને મોટી ખુશી ઉપજશે પણ એકજ રાતના બે વાર્તા કહી સંભળાવવાની મારામાં શક્તિ નથી. વળી તમો નામવરે જાણવું કે, મેં કીધેલી વાર્તાઓ કાંઈ જેવી

તેવી નથી. તેમને જોડવાને અને જોખવાને લાંબા વિચાર, અને ઉમદા મનશક્તિ જોઈએ છે, જેને માટે યોછામા યોછા ૨૦ કલાકની મહે-તલની જરૂર છે. તે વાર્તાઓનો પાયો મારા મગજમાં રચેલો છે, પણ તે પાયા ઉપર ઇમારત ઉઠાવવાને બેશક વખત જોઈશે. માટે જો તમે નામવર હજી તમારો ઠરાવ ફેરવી શકતા હો, તો હું આવતી રાતના એક એવી રસીલી અને મનોરંજક વાર્તા કહી સંભળાવીશ કે જે મેં કીધેલી ત્રણે વાર્તાઓને એક કારે બેસાડશે. પણ જો તમે તમારા ઠરાવને વળગી રહેવાને ખુશ હો, તો, અમે તમને છેલ્લી સલામ કરવાને તૈયાર છીએ.”

એ પ્રમાણે બોલી ખલીલ ઉડી ઉભો થયો અને પોતાના બન્ને મિત્રો તરફ જોઈને બોલ્યો. —“ચાલો દોરતો, આપણો જવાનો વખત થયો છે. માફ કરજો, નામદાર પાશા—”

ઈસમીલડા—(પાશાને ધીમે સાદે) “મારા બહાલા ખાવિદ, ખલીલ જે વાર્તા કહી સંભળાવાને કબૂલ થાય છે તે સાંભળી લઈ આવતી કાને બેલાશક તેમને રુખસદ આપજો, હું આશા રાખુ છું કે, તમે મારી આ નમ્રતા ભરેલી અરજ નામજૂર કરશો નહિ.”

પાશા—“બહાલી બાનૂ, તારી મીઠી અને લલચાવનારી બોલીથી કાણુ નહિ લોભાય? ઠીક છે, હું આ ગૃહસ્થને એક દિવસ વધારે રહેવાની રજા આપુ છું.” આ સાંભળી ઈસમીલડાએ પોતાના ખાવિદનો મોટો ઉપકાર માન્યો અને સારખાદ તરત જ પાશા ઉઠ્યો અને તે ત્રણે શખ્સોને પોતાની પાછળ આવવાને જણાવ્યું. દયુક્સ અને ગુલનાર તથા જુલીઅન અને તહેમીનાએ એક મેક સાથે પ્યારના થોડાક શખ્દ બોલવાની આ તક લીધી, પણ ખલીલ ફક્ત ઈસમીલડાને બતાવવાને ખાતર જુલયખાની સાથે કાઈ પણ વાત કરવાથી પરહેજ રહ્યો, જે જોઈને ઈસમીલડા પોતાના મનમાં બહુ જ હરખાતી હતી.

હવે ખલીલ, દયુક્સ, અને જુલીઅનને પોતપોતાના ઓરડામાં જતાં નજરે જોયા બાદ ગુલામોને નાગી તલવાર સાથે ચોકી કરવાનો સખત હુકમ આપીને પાશા પોતાના સૂવાના ઓરડા તરફ ગયો અને ઈસમીલડા પણ પોતાના ઓરડામાં ગઈ. ખલીલ હવે પોતાના ઓરડામાં એકલો હતો. તેણે પોતાનું ધૂપુ બારણું ઉઘાડ્યું—ચાલમાં ગયો અને જુલીઅનના બારણાની ધૂપી કળ શોધવા લાગ્યો, જેમાં તે નિષ્ફળ થયો નહિ, અને બારણું ઉઘ-ડતાં જ જુલીઅન ખલીલના ચહેરા સામું અચરતીથી જોતો ઉભો. તે બોલ્યો ‘મારા બહાલા મિત્ર ખલીલ, વળી આ નવો અને બેદ ભરેલો માર્ગ ક્યાંથી શોધી કાઢ્યો?’

ખલીલ-“સાંભળ બાઈ, હમણાં લખાણથી વાત થઈ શકે તેવું નથી. તું મારા ઔરડામાં જા, અને હું અહીં રહું છું. ઔરડામાં જતા જ બત્તી ખુઝાવી નાંખજે. પેલી રાંડ અમીના તારી પાસે આવશે, અને તેની સાથે કાંઈપણ બોલવા વગર ચાલવા માંડશે. એક બોલ પણ બોલતો ના, -અને જો બોલવું પડે તો બહુ જ ધીમેથી બોલજે, તુ કાંઈપણ રીતે પકડાઈ આવે એવું કરીશ નહિ. તે તને બાનૂ ઈસમીલડાના ઔરડામાં લઈ જશે તે મારે બદલે તને જોઈને અચરત થશે, તોપણ તું તારા પાસા એવી રીતે ઉથલાવજે કે, તે તારી ઉપર ગુસ્સે થાય નહિ. તેને કહેજે કે પાશાએ બૂલમાં મને તારા ઔરડામાં અને તને મારા ઔરડામાં રાખ્યો હતો.”

જુલીયન-“પણ શું બાઈ ખલીલ, તારી એવી ઇચ્છા છે કે હું મારી બહાલી તહેમીના તરફ બેમુરબત થાઉં?”

ખલીલ-“ઈસમીલડા સાથે હું બે ત્રણવાર ધૂપી મુલાકાત કરી આવ્યો છું, તોપણ કાંઈપણ રીતે હું જુલયખા તરફ બેવફા થયો નથી. તે જે માગે તે કપૂલ કરજે, તરેહવાર કળાયા અને હસમુખા ચહેરાથી તું તેને ખુશ કરજે, અને ટુકમાં કહું તો વખત જોઈને વાત કરજે. હમણાં તું મને કાંઈપણ સવાલ પૂછીશ નહિ-લગાર ધીરજ પકડ અને સધળું પોતાની મેળે રોશન થશે. પણ એટલું તારે જાણવું જોઈએ કે, જો તું મારા કબા મુજબ ચાલશે તો તુ તારી તહેમીના સાથે પરણશે ત્યાં સુધી અહીં રહેવામાં ફતેહ પામશે.”

જુલીયન-“ઓ મારા બહાલા મિત્ર ખલીલ, તું જોવો દાના છે તેવો જ બેદ બેરેલો પણ છે. આહા, તારામાં કાંઈક ચમત્કારિક બુદ્ધિ માલમ પડે છે, અને દરેક આફતમાંથી અજબ જેવી જાદૂઈ શક્તિથી તું મોકળો થાય છે!”

ખલીલ-“બાઈ જુલીયન, તરત વેળા લગાર ધીરજ ધર. એવો વખત હવે જલદી જ આવશે કે જ્યારે તું તથા આપણો મિત્ર દયુકસ સધળી વાતથી વાકિફ થશે. હું જે પ્રમાણે કહું તે પ્રમાણે ચાલો અને જુઓ કે તમે તેમાં ફતેહ પામો છો કે નહિ. પણ હવે એક બે બોલ વધારે-જો ઈસમીલડા ગુસ્સે થઈને તારી ઉપર તેના દીવાનખાનામાં જાણી જોઈને હુસવાનો અપરાધ મૂકે તો તું તરત જ તે તને જે માર્ગ દેખાડે, તે રસ્તે નહાસવાની વેતરણ કરજે. પણ જો માર્ગમાં તને એક ખીંકનાક સૂરતને શુલામ નાગી તક્ષવાર સાથે ચોકી કરતો મળે તો તેની પાછળ પાછળ ચાલજે-તેની આગળ જીવ જતાં પણ ચાલતો ના. ગમે તેમ કરીને તેને આગળ ચાલવાની ફરજ પાડજે.”

તેઓ બન્ને હવે ઘુટાપડવા જતા હતા, તેવામાં ખડીલ બોલી ઉઠ્યો,—
“સભુર કર, મને હમણાં જ યાદ આવ્યું. મારા ઔરડામાં મેજ છે તેની
આગળ કાચની ગાદીની નીચે તને એક તલવાર મળશે, તેને તું સાથે રાખજે
અને કાંઈ પણ કારણથી તેને પોતાના શરીર પરથી દૂર કરીશ નહિ.”

જુલીયન હવે ખડીલના ઔરડામાં ગયો, ખડીલ જુલીયનના ઔર-
ડાનું ખારણું બંધ કરી જૂદી જૂદી બાબતો ઉપર વિચાર કરતો બેઠો. સઘળા
ઉપાયો અને યુક્તિઓ તેણે પોતાના મનની અદર ગોઠવી રાખ્યા હતા, અને
જે પણ આફતો આવી પડે તેમાંથી બચવાના તેની પાસે ઇલાજો તૈયાર
હતા. જુલીયને પહેલાં તો ખડીલના ઔરડામાં દાખલ થતા જ તેણે
બતાવેલી જગાએથી તલવાર શોધી કાઢી પોતાને હાથ કરી લીધી, અને
ત્યારબાદ તરત જ બત્તી બુઝાવી નાખીને સહેજ બિછાનામાં પડ્યો. પણ
ઘણી મિનિટ ગઈ નહિ, તેટલામાં તેણે ખારણામાં કુચી ફરતી સાબળી. ખારણું
ઊઘડ્યું અને અમીના ઔરડામાં દાખલ થઈ. ચાલીમાની ઝાંખી બત્તીને
અજવાળે અમીનાને બિછાનામાં કાંઈ માણસ સૂતેલું માલુમ પડ્યું, અને
તે માણસ ખડીલ હશે એમ સમજીને અમીના બિછાના પાસે ગઈ અને
બોલી, “કેમ જવાન માણસ, ખુબસૂરતી અને પ્યારના મહેલમાં મારી સાથે
આવવાને તૈયાર છે કે?”

જુલીયને કાંઈપણ જવાબ ન આપતા તેના હાથમાં એક સોનાના સિકકો
મૂક્યો અને અમીના તરત જ બહાર નીકળી ચાલવા માડી. ઈસમીલડાના
ખારણા આગળ આવી પૂગતા તેણે પાછું વાળીને જોયું તો ખડીલને બદલે
જુલીયન માલુમ પડ્યો! આ બનાવ જોઈ તે અચરતીના કાંઠક શબ્દો
બોલવા જતી હતી પણ તેવામાં જુલીયને તેને ઇશારત કરી ચૂપ રહેવાને
જણાવ્યું. અમીનાએ જણ્યું કે ચાલમાં ઉભું રહેવું બંધ કરે છે તેથી તે જુલી-
યનને ખારણું ઉઘાડી અદર લઈ ગઈ. તેઓ હવે ઈસમીલડાના આગલા ઔર-
ડામાં હતા, અને અમીનાએ તેને હાગવેથી પૂછ્યું કે “જે ઔરડો ખડીલને
આપવામાં આવ્યો છે, તેમાં તું શી રીતે આવ્યો?”

જુલીયન—“પાશા પોતે મને તે ઔરડામાં રાખી ગયો, પણ તેમ
કરવામાં તેનો કાંઈ ખાસ હેતુ હતો કે સહેજ બુલથી તેમ થયું, તે હું કહી
શકતો નથી.”

અમીના—(યાદ કરીને) “પણ તારા ઔરડામાં અધારું કેમ હતું?”

જુલીયન—“ધારવા મુજબ બત્તીમાંનું તેલ પૂરું થવાથી બુઝાઈ
ગઈ હશે.”

અમીના-“અને આ તલવાર તને ક્યાંથી મળી?”

જુલીયન-“મને કોચની ગાદી તળેથી સંતાડેલી મળી આવી.”

અમીના-“પણ તું જાણે છે કે, હું તને ક્યાં લઈ જઈ છું?”

જુલીયન-“તું મને ખુબસૂરતી અને પ્યારના મહેલમાં લઈ જવાને સારું તેડવા આવી છે અને ક્યો જવાન મદદ આવી અરજ ઉપર ધ્યાન ન આપે વારુ?”

અમીના-(વિચાર કરીને) “ઠીક છે, તું અહીં થોડી વાર ખોટી રહે-પણ સખૂર, મારે તને સંતાડવો જોઈએ, કારણ કે પાશા કંઈ ધડીએ આવી પહોંચશે, તેની કોઈને ખબર નથી અહીં આવ, આ પડદાની પાછળ ભરાઈ રહે; અને જો પાસેના ઓરડામાં કોઈ પણ માણસ આવતો તને સંભળાય તો પૂતળાની માફક સ્થિર બેસી રહેજે, હો.”

જુલીયન તેના હુકમને તરત જ તાબે થયો. તે પડદાની પાછળ ભરાઈ બેઠો અને અમીનાના હાથમાં એક બીજો સોનાનો સિક્કો સેરવી દીધો અને હવે તે અંદરના ઓરડામાં ગઈ. ઈસમીલડા ત્રીજા અથવા સહુથી અંદરના ઓરડામાં પોતાના રેશમી ચળકતી સાટીનવાળા બિજાનામાં એક મદમાતી ઓરડાની ઢાંચી ખલીલની વાટ જોતી પડી હતી. મહબ્બતની આગ તેની છાતીમાં હમણાં સળગી હતી, જે બુઝાવવાને સારું ખલીલના આવી પહોંચવાની તે મોટી ઇતેજારીથી વાટ જોતી હતી, પણ જ્યારે બારણું ઉઘડ્યું અને અમીના એકલી દાખલ થઈ ત્યારે તે લગભગ નાસીપાસ અને ગુસ્સે થઈ. અમીનાએ જે કાંઈ બન્યું હતું, તે થોડા શબ્દોમાં કહી સંભળાવ્યું. જે સાંભળી તેની શેઠાણી બોલી, “અરે! હું કેવી કમનસીબ કે દર રાતના મારી સહુથી સરસ આશાનો ભંગ થઈ જાય છે. તું આ જવાન યૂનાનીને પાછો લઈ જ, અને ખલીલ જ્યાં હોય ત્યાંથી તેને શોધી કાઢ.”

અમીના-“પણ નામવર બાનુ, વારે ધડીએ આવ જવ કરવાથી જે જોખમ—”

ઈસમીલડા-“બસ, કાંઈ ફિકર નહિ, મારું મન ખલીલમાં પડેલાં છે, અને મારી પક્ષી ખાતરી છે કે, તે ખુબસૂરત જવાન પોતે પણ મહબ્બતના સાગરમાં ડૂબેલો છે, ને તે દર પળે તારી વાટ જોતો હશે. ત્યાંહા તે મને ચાહે છે તેમાં કાંઈ જ શક નથી! શું તેણે મારે ખાતર જુલયખાને તજ દીધી નથી? શું મેં તેને તેનાથી છૂટો બેઠેલો નથી જોયો? માટે જ અને ખલીલને ગમે ત્યાંથી બોલાવી લાવ!

અમીના—“મારાં નામવર શેઠાણી, તમે લગાર ધીરજથી વિચાર કરો. આ શખ્સની નજરમાં તમે હલકાં પડી ચૂક્યાં છો અને તે પક્ષી ખાતરીથી જાણે છે કે, તેને તમારે જ સારુ બોલાવી લાવવામાં આવ્યો છે. માટે કહાચ—”

ઈસમીલડા—“ખરેખર, તું કહે છે તે પણ ખરું છે—પણ એ શખ્સ તહેમીનાનો આશક છે, નહિ વારુ!”

અમીના—“હા તે ઘણો જ ખુબસૂરત છે, અને મારી નજરમાં તો તે ખલીલના જેવો જ જવાન દેખાય છે, માટે ગમે તેમ કરીને—”

અમીનાએ છેલ્લું વાક્ય પૂરું કરી નહિ, પણ તેનો મતનખ એ હતો કે ગમે તેમ કરીને ખલીલને બદલે જુલીયનને તરત વેળા કબૂલ રાખવો. તેની શેઠાણીએ થોડી વાર સૂધી વિચાર કરી. આ જગ્યાએ જણાવવું જોઈએ છે કે, ઈસમીલડા ખલીલને કાંઈ મારા જિગરથી ચાહતી ન હોતી, પણ પોતાના હેવાની ખસલતના જુરસાઓને નરમ પાડવાનું એક અચ્છું હથિયાર સમજતી હતી. તેના જુરસા હમણાં ઉશ્કેરાયલા હતા, માટે કાંઈ પણ રીતે તેમને નરમ પાડવાનો તેણે ઠરાવ કરી. તે બોલી, “હા જા અને તે જવાન શખ્સને અંદર તેડી લાવ.”

અમીના મનમાં ખુશ થતી ચાલી અને જુલીયનને જે આગલા ઓરડામાં તેણે સતાજ્યો હતો ત્યાં ગઈ, પણ તેવામાં એકાએક પાશા અંદર દાખલ થયો! અમીના કાંઈપણ રીતે ગભરાવાને બદલે જાણે કશામાં હોય નહિ તેમ માનને ખાતર એક બાજુએ ઉભી રહી. પાશા બોલ્યો, “અમીના, તારી શેઠાણીના ઓરડામાં હું એક તલવાર ગઈ કાલે કે પરમદહાડે મૂકી ગયો હતો તે તે જોઈ છે? તે ક્યાં મૂકાઈ છે તેની મને યાદ નથી. તારી શેઠાણી તો કસમ ખાઈને કહે છે કે, તેણે તે જોઈ નથી.”

અમીના—“મારા મેહરબાન શેઠ, મારા જોવામાં પણ તે આવી નથી. મેં બધે જોઈ—આ બધા ઓરડાઓ ખોળી વળી, પણ—”

પાશા—“લારે મને લાગે છે કે, તે કીમતી તલવાર મારા એદાદ લુચ્ચા ગુલામે લીધી હશે અને તેટલા માટે તેની તાકીદથી ઓળ થવી જોઈએ છે.”

અમીના—“તેમાં કાંઈ જ શક નથી. તો પણ હું તે વિશેની ઓળ કરીશ.”

પાશા—“ઠીક છે, અને જો તું તે તલવાર શોધી કાઢવામાં ક્ષતેહ પામશે તો તને સારું જેવું ધનામ આપીશ. પણ આવી ઉંઢાળાની રાતે આ પડદા કેમ નાંખેલા છે?”

એમ બોલી જે પડદાની પાછળ જુલીયન સંતાપલો હતો, તે પડદા ઉંચકવાના ધરાદથી પાશાએ તેને પોતાના હાથમાં લીધો, અને ઉંચકવા જતો હતો તેવામાં અમીના વચમાં પડી અને બોલી, “નામવર પાશા, મારી શેઠાણીને આજે એકાએક એવી તો ટાઢ બરાધ આવી છે કે જો જરાપણ હવા તેના શરીરને લાગશે, તો તેની નાજુક હાલતમાં મોટો બગાડો થઈ જશે !”

પાશા—“થોડી જ વાર પહેલાં તે મારી છોકરીઓના ઓરડામાં આવી હતી, સારે તો તે સારી પેઠે હતી અને હમેશના જેવી જ ખુબસૂરત દેખાતી હતી અને—”

અમીના—“નામવર બાનૂ ઇસમીલડા હમેશા ખુબસૂરત દેખાય છે; પણ હમણાં તે મોટી આતુરતાથી તમો મેહરબાનની રાહ જુએ છે.”

પાશા—“ઠીક છે, હું હમણાં તેની પાસે જઈ છું. પણ હું ખુલ્લા દિલથી કહું છું કે, તલવારને લીધે મારો જીવ ધણો ગમગીન છે. આવી ચોરી કરવાની કાણે હિમત આલાવી હશે? અમીના, તું એકદમ જ, અને પેલા સધળા લુગ્ગા ગુલામોને કહે કે, તેમણે જરા પણ ઢીલ કીધા વિના ચાલમાં આવી હારબંધ ઉભા રહેવું. દોડ વહેલી જ,”

ઉપલી સધળી વાતચિત ઇસમીલડાએ બોલેબોલ સાંભળી હતી, માટે હવે તેને માલુમ પડ્યું કે, જુલીયન આગલા ઓરડામાં પડદાની પાછળ સંતાપલો છે, અને જે તલવારને માટે પાશા ગુરસે થઈ પૂછપરછ કરવા આવ્યો છે તે તો અમીનાના જણાવવા મુજબ જુલીયનની કમ્મરે બાંધેલી હતી. બધી રીતે જોતાં ઇસમીલડા જોખમ ભરેલી હાલતમાં હતી. તો પણ એક મક્કરબાજ ઓરડા પોતાનાં મકર અને ચરિત્રો ઉપર ભરોંસો રાખી જોતો છે, તે પ્રમાણે તેણે પણ કર્યું. તે હવે ઓરડામાંથી બહાર આવી બે પોતાના ખાવિદની સામે ઉભી.

—મમમ—

પ્રકરણ ૧૪ મું

જુલીયન ઇસમીલડાના ઓરડામાં

અમીના પાશાના હુકમને તાબે થઇને ઓરડામાંથી બહાર નીકળી અને સધળા ગુલામોને બોલાવી પાશાના ફરમાનથી વાંકિ કીધા. અલબત્ત ગુલામો તે તલવાર વિશે કશું જાણતા ન હોતા; તો પણ તેઓ ધણા જ બહીતા હતા. કારણ કે, તેઓ સારી પેઠે જાણતા હતા કે, એક

વાર પાશાનો મિળજી ઉચ્છેરાયો તો તેને ઠંડો પાડવો બહુ મુશ્કેલ થઈ પડે છે. તેમણે હવે ચાલમાં એકઠા થવામાં કશી ઢીલ કીધી નહિ. આણી-ગમ ઈસમીલડા પોતાના ખાવિંદનો ગુસ્સો નરમ પાડવાને તરેહવાર નખરાં અને લાડ કરવા લાગી. તે બોલી, “તમોને ખદા જોઈ હું બહુ જ દિલ-ગીર છું.”

પાશા—“મારી બહાલી ઈસમીલડા, તે વિશે તમો બેઢિકર રહો. પણ એ તલવાર ફાણે ચોરી છે, તે આપણે જલદી જ શોધી કાઢી શકીશું. મારી પ્યારી, આજે તમારી તબીયત કેમ બગડી છે?”

ઈસમીલડા—“મને હમણાં એકાએક ફાણુ બાણે શા કારણથી સખત ટાઢનું લખલખુ બરાઈ આવ્યું હતું.”

પાશા હવે પોતાની ખાતુનને સૂવાના ચોરડામાં લઈ ગયો. તે ચોરડો એટલો તો ગરમ હતો કે, ઈસમીલડાને ટાઢ એકાએક કેમ લાગી હશે તેના વિચારમાં તે પડ્યો તો પણ માણસનો દેહ સહજમાં બદલાઈ જાય છે એવો વિચાર લાવી તે ચુપ બેઠો. ઈસમીલડા પોતાના બિછાનામાં સૂતી અને પાશાને પોતાની સોડમાં બેસાડ્યો. તરેહવાર કળાથી, મીઠી બોલીથી, નખરાંદાર લાડથી તેણે ફટલીએક વાર સૂધી તેને એવી રીતે રમાડ્યા કીધા કે, પેલી તલવારની વાત તથા પેલા ગુલામોને ચાલમાં એકઠા થવાનો હુકમ આપ્યો હતો તે ભૂલી ગયો, અને આખરે ભર ઉંચમાં પડ્યો. એ પ્રમાણે જીલ્લીયનને પેલા પડદાની પાછળ સંતાડ્યા પછી નજદીક એક કલાક વહી ગયો. પાશાની અમીના સાથે થયેલી વાતચિત તેણે બોલેબોલ સાંભળી હતી, અને જે વેળાએ પાશાએ તેનો પડદો ઉંચો કરવાના મતલબથી હાથમાં પકડ્યો હતો, તે વેળા તેના હોશ ઉડી ગયા હતા. પણ જ્યારે પડદો તેના હાથમાંથી પાછો પડ્યો અને સરખો થયો ત્યારે તેના પેટમાં જીવ આવ્યો હતો. અમીના ગુલામોને હુકમ આપ્યા બાદ પાછી ચોરડામાં આવવાની હિમત કરી શકી નહિ, કેમકે કૌલતખાન પાશાની સપાટ ઉંચરની બહાર મૂકેલી હતી, અને એવા વખતે પાશાના ચોરડામાં બોલાવ્યા વગર જવાની હિમત ચલાવવી, એ હાથે કરીને મોતની સન્મુખ ઉભા રહેવા બરાબર હતું. અમીના સારી પેઠે જાણતી હતી કે, તેની મજબૂત શોઠાણી ફાઈ પણ રીતે પોતાનો બચાવ કરી શકશે. તેટલા માટે તે ગુલામોની સાથે જ બિભી રહી. વખત વહી ગયો, તો પણ પાશાએ દેખાવ દીધો નહિ. ગરીબ બિચારો જીલ્લી-યન! તેને એટલીવાર સૂધી ક્યારે અને કેમ છૂટકો થશે, તેના વિચારમાં એક બદીવાન તરીકે બેસી રહેવાની ફરજ પડી. પાશા તો પોતાની ખાતુનની

છાતી ઉપર માથું મૂકી બર ઉધમાં પડેલો હતો. જેવી ઇસમીલડાની ખાતરી થઈ કે તેનો ખાવિદ છેક જ બર ઉધમાં પડેલો છે, કે તરત જ તેણે તેનું માથું છાતી ઉપરથી ઉઘડવા માંડ્યું, અને આસ્તે આસ્તે મોટી સાવચેતીથી તેને એક નરમ તકીયાની ઉપર મેલ્યું. તે હજી બર ઉધમાં જ હતો અને ઇસમીલડા ઉઘાડા પગે આગલા ઝોરડામાં ગઈ, બારણું ઉઘડ્યું અને જુએ છે તો ગુલામો તથા અમીના ચાલમાં ઉભેલાં હતાં. તેણે તે બારણું પાછું બંધ કીધું, અને થોડીવાર સૂધી વિચારમાં ઉભી રહી. પેલા બહાર ઉભેલા ગુલામોમાંના બે જણાએ અને અમીનાએ હાથ કરી લીધા ન હોતા, તેટલા માટે જીલીયનને તેમની સામેથી પસાર થવા દેવો, એ ન બની શકે એવું હતું. ગુલામોને જતા રહેવાનો હુકમ પણ આપી શકાય તેમ નહોતું, કારણ કે દોલતખાન પાશાના હુકમની વચ્ચે કાંઈ પણ—તેની પોતાની બીબી સુદા પણ પડવાની હિમત કરી શકતું નહોતું. કદાચિત્ પાશા સારી રાત તેના ઝોરડામાં સૂઈ રહે, તો પણ ગુલામોની મકદૂર નહોતી કે તેના પોતાના હુકમ વગર ત્યાંથી જતા રહે. જીલીયનને પાછો તેના ઝોરડામાં મોકલવા માટે એકપણ સલામતી ભરેલો માર્ગ બાકી રહ્યો નહોતો, અને તો પણ કાંઈ પણ રીતે—કાંઈ પણ કરીને તેને નસાડવાની ભારે જરૂર હતી. થોડી વાર વિચાર કીધા બાદ, તે પેલા પડદા આગળ ગઈ અને તેને ખસેડીને જીલીયનને પાતાની પાછળ આવવાને જણાવ્યું. જીલીયનનો ખુબસૂરત ચહેરો જોઈ તે એટલી તો અન્યથા થઈ કે પોતાના મનમાં બળાપો કરવા લાગી. કારણ કે, જો તેનો ખાવિદ આવી ન પૂગત, તો તે તેની સાથે પ્યારમાં પડી પોતાનાં હેવાની ખસલતના જુસ્સાએ નરમ પાડત, પણ હવે વધારે વાર ટીલ કરવી તે બય ભરેલું હતું કારણ કે, પાશા કાંઈ પણ ધડીએ જાગી ઉઠે, એવો ડર હતો. ઇસમીલડાની નજર પેલી તલવાર ઉપર પડી અને તે બોલી:—“મને આ તલવાર આપ. તું જાણે છે કે, એને લીધે પાશાએ કેટલી બધી ગડબડ મચાવી મૂકી છે ?”

જીલીયન—“માફ કરો, નામવર બાનુ, દરેક બાબદમાં હું તમારા શબ્દોને કાયદાના જેટલું માન આપીશ; પણ આ વાત કદી બનનાર નથી.”

ઇસમીલડા—“(જુસ્સામાં) “કેમ નહિ ?”

જીલીયન—(માનથી) “મેહરબાન બાનુ, આ તલવાર મારી જોડે રાખવાનું કારણ એટલું જ છે કે, હું ચોમેરથી બયમાં આવી પહોં છું. ચાલમાં ગુલામો એકઠા થયા છે, પાશા અદરના ઝોરડામાં છે અને હું પોતે એવી એક જગ્યામાં આવી ફર્યો છું, કે જો હું પકડાઉં તો મોત કરતાં કાંઈ પણ

આછી વિકટ શિક્ષા મને મળે નહિ. આવી એક જગ્યામાં આવા એક હથિયારની મારે જરૂર છે.”

ઈસમીલડા—“પણ હું તને સહીસલામત તારા ઓરડામાં પહોંચાડું તો પછી આ તલવાર મને આપવામાં તને શી હરકત છે?”

જુલીયન—“હું ધણો જ દિલગીર છું કે, મારાથી તમારી અરજ કબૂલ રાખી શકાતી નથી. હું મારા ઓરડામાં પગ મૂકું નહિ ત્યાં સૂધી આ તલવાર મારી કમરેથી છૂટનાર નથી, તે ખાતરીથી જાણુજે. હું મારા ઓરડામાં ગયા પછી જે જગ્યાએથી મને એ મળી હતી ત્યાં એને પાછી મૂકીશ, અને આવતી સવારમાં બેલાશક તમારા માણસને મોકલીને મગાવી લેજે.”

ઈસમીલડા—(વિચાર કરીને) “હીક છે, મારી પાછળ પાછળ આવ. હું જ્યાં જાઉં ત્યાં તું પણ આવજે. પણ યાદ રાખ, કે તારી અને મારી બન્નેની જિંદગી જોખમમાં છે અને જરા પણ હેતુકારાપણું બતાવ્યું તો તારી અને મારી ગોર બોસફોરસના આસમાની પાણીમાં બનાવવામાં આવશે.”

જુલીયન—“નામવર બાનૂ, તે વિશે તમો બેઢિકર રહો.”

તેઓ અદરના ઓરડામાં ગયાં અને ઈસમીલડાએ પોતાનો ખાવિદ હજી સૂધી બર ઉઘમા જ છે કે નહિ, તે તપાસી આવે ત્યાં સૂધી જુલીયનને ત્યાં જ ઉભા રહેવાને જણાવ્યું. જ્યારે તેની ખાતરી થઈ કે પાશ્વ હજી સૂધી બર ઉઘમા જ છે, ત્યારે તે જુલીયનને તે ઓરડામાં લઈ ગઈ. તેઓ જાણે કે ઇંડા ઉપર ચાલતાં હોય તેમ સભાળથી ચાલતાં હતાં, પણ જુલીયનનો જમણો હાથ આખો વખત પોતાની તલ્લમર ઉપર હતો, કારણ કે કદાચ પાશા એકાએક જાગી ઉઠે, તો તેને પોતાના બચાવની તક મળી શકે. તેઓ હવે એક બીજા મખમલના પડદા આગળ આવી પહોંચ્યાં, જેની પાછળનું બારણું ઉઘાડીને તેને બહાર કાઢ્યો. જુલીયન હવે ચાલમાં હતો. ત્યાં એક બત્તી ટાંગેલી હતી. તેના હાથ હજી સૂધી તલવારની ઉપર જ હતો અને ખૂલીને તેને જે શિખામણ આપી હતી તેના એક શબ્દ પણ તે બૂલી ગયો ન હોતો, અને તેટલા માટે જ્યારે તેણે પોતાની સામે એક કદાવર અને ખૌફનાક સૂરતના ગુલામને આવતો જોયો ત્યારે તે જરાએ ચોંક્યો અથવા ડર્યો નહિ. બત્તીનાં ફિરણોથી તેને માલમ પડ્યું કે, તે ગુલામના હાથમાં એક નાગી તલવાર હતી. તે ગુલામે જુલીયનની નજદીક આવી પહોંચતાં પોતાની તલવાર આનમાં ખોસી, અને બોલ્યો: “મેહરબાન શેહ, જે મારા દેખાવથી તમો ડર્યો હો, તો હું દિલગીર

ધુ-પણ હું અહીં પાશાના ખજાનાની ચોકી કરું છું. હું સારી પેઠે જાણું છું કે, તમે શા સારુ અને કયાથી આવ્યા છો, પણ જો તમને બહાર જવું હોય, તો આગળ ચાલો. આ રસ્તો સહેલો છે.”

જુલીયન-“પાશાના મહેલના આ ધૂપા અને બેઠ બરેલા માર્ગોથી હું અજાણ છું, માટે હું ધારુ છું કે તું આગળ ચાલે તો વધારે બેહતર થશે.”

ગુલામ-“પણ હું એક સહુથી નીચમાં નીચ અને હલકામાં હલકા ગુલામ-મારાથી તમારી આગળ શી રીતે ચલાય ? રસ્તો સીધો જ છે, અને હું તમારી પાછળ બારણું ઉઘાડવા અને પાછું બંધ કરવા આવું છું.”

જુલીયન-(લગાર ચીડાઇને) “હું કહું છું તે બરાબર સમજી લે. મારી મરજી એવી છે કે તું રસ્તો દેખાડનાર છે, માટે મારી આગળ ચાલ અને હું તને હુકમ કરું છું કે, હવે તેમ કરવામાં જરા પણ ઢીલ કીધી તો ખબરદાર !”

ગુલામ-“ઠીક છે. જેમ તમે સાહેબની મરજી,-પણ આવી રીતે તમારા હાથમાં નાગી તલવાર રાખવાની શી જરૂર છે જાણે કે હું કાંઈ દગલબાજી રમવા ચાહતો હોઉં તો તેમ-”

એમ બોલતો તે આગળ ચાલ્યો. તેઓ પથરના દાદરેથી નીચે ઉતર્યા. આખો વખત જુલીયનની નજર પેલા બદસૂરત ગુલામની ઉપર હતી, જે હમણાં આસે આસે પોતાના જમણા હાથ તલવારની મૂઠ ઉપર લઈ જતો હતો. જુલીયન પૂરેપૂરી સાવચેતીમાં હતો, પણ જોવા પેલો ગુલામ પોતાની તલવારને મ્યાનમાંથી જુલીયનનો જીવ લેવા સારુ ખેંચવા જાય છે, તેવામાં એક માણસનો આકાર તેની નજરે પડ્યો. આ શખ્સ બીજો કોઈ જ નહિ, પણ ખલીલ પોતે જ હતો.

જુલીયન તેને જોઈને બેહદ ખુશ થયો. કારણ કે, ખલીલની હાજરીથી તેને પોતાના જીવની ધાસ્તી રહી નહિ. તે જ વખતે પેલો ગુલામ તલવાર કાઢતો અટકી ગયો. ખલીલે તેને જણાવ્યું કે તેણે ગઈ રાતની વાતચિત કોઈની આગળ કહી નથી તેથી તે ખુશ છે. અને આજની રાતના બનાવો વિશે પણ એક હરફ કાઢવો નહિ, એવો હુકમ આપ્યો, અને જો તેમ કરશે તો તેણે પાશાની આગળ સઘળું કહી દેવાની ધમકી આપી. ખલીલ અને જુલીયન હવે પોતપોતાના ઓરડા આગળ ગયા. જુલીયને પોતાના ઓરડામાં ખલીલને લઈ જઈને સઘળી વાતથી વાકિફ કરી. અને બ્યારે તે સઘળો ખુલાસો કરી રહ્યો ત્યારે તે બોલ્યો:-“કેમ, મિત્ર ખલીલ, હવે તું તારો બેઠ મને કહે છે કે નહિ ? કારણ કે, તારા દરેક

કામમાં ચોકસ નેમ અને મતલબ હોય છે. ખચીત, પેલો ગુલામ, જે તને જોતાં વાર જ બકરા જેવો ગરીબ થઇ ગયો, તેનું કારણ શું?”

ખલીલ—“બુલીયન, હું ફરીથી કહું છું કે ખુલાસો કરવાનો હમણાં વખત નથી. જે કાંઈ બન્યું છે તેનો કાઢને પણ એક હરફ કહેતો ના—દ્યુક્સને પણ હાલ તરત જણાવવાની જરૂર નથી—મારી ઉપર તું પૂરતો બરોસો રાખ અને હાલમાં તને જે કાંઈ બેઠ બરેલું અને અચરત જેવું લાગે છે, તેનો ખુલાસો થાય ત્યાં સુધી લગાર ધીરજ પકડ. તું તહેમીનાને ચાહે છે, હું તને વચન આપી ચૂક્યો છું કે તારી મુરાદમાં તું પાર પડશે, પણ હું જે તારી પાસેથી ચાહું છું તે એ જ છે કે મારી ઉપર પૂરતો બરોસો રાખી હું જેમ કહું તેમ કર. હવે આ તલવાર મને આપ, તારા થાકેલા શરીરને આ નરમ બિછાનામાં નાખ અને તારી વહાલી તહેમીનાનું સ્વપ્ન જોતો બાર ઉંઘમાં પડ ખુદા હાદિજ, હું મારા ઓરડામાં જઈ છું.”

તેઓ હવે એક એકનો હાથ હીલવી જૂદા પગા અને ખલીલ પોતાના ઓરડામાં ગયો.

બીજે દિવસે સરેસ્તા પ્રમાણે ખલીલે સઘળા મડળની હુજૂરમાં પોતાની ચાથી વાર્તા ચલાવી.



પ્રકરણ ૧૫ મું ખલીલની ચાથી વાર્તા

પોતાની આ નવી વાર્તાનું મંડાણ કરતા ખલીલ જોણ્યો; ‘ધગધગતા ઉનાળાના દિવસમાં એક રમણીય પેરાદિયામાં, સુંદર પોશાક સજ્જ હાલ તલવારથી બનીઠનીને, એક ફક્ડ જવાન તુરકી મુસલમાન શિકારે નીકળ્યો હતો. પેરાદિયાના અતિ રમણીય કુદરતી દેખાવો નીહાળતો જાય છે, તેવામાં તેની નજરે એક શિકાર પગ્ગો, જેની પાછળ આ જવાન શિકારીએ ખૂબ જોરમાં ઝોકાવ્યું. શિકાર જેમ જેમ આગળ વધતો ગયો, તેમ તેમ તે તેની પાછળ ને પાછળ દોડ્યો. એમ કરતાં તે એક અતિ ધાટા અને વિસ્તીર્ણ બયાનક જગલમાં જઈ લાગ્યો. આડો અવજો ફરી જોય છે તો તેને શિકાર મેળવવાની નિરાશા ઉત્પન્ન થઈ, અને બીજી જ પળે તેને ક્યાં જવું તેની વિમાસણ થવા માંડી. હજી તો તે કાંઈ તરફ માર્ગ શોધવાનાં ફાંફાં મારે છે તેટલામાં જોય છે શું કે દોડધામ કરી આવતા કેટલાક હથિયારબંધ માણસોએ તેને જકડીને પકડી લીધો. એકે જ્યારે તેનો ટોટો પકડ્યો તો બીજાએ તેના હાથ અને ત્રીજાએ તેનાં ટાંટીયા ઝાલી તેને દિગ્મુદ બનાવી દીધો.

તેમના દેખાવ અને આચરણથી જ તે જાણી ગયા કે, જંગલોમાં ભટકતા આ શરૂ સિપાહસાહારો લુટારાઓ છે. ગમે તેવો જકડાયો છતાં હિંમત રાખી તેણે તેમને હેતુ પૂછ્યો, એટલે ટકારમાં જ તેને ઉત્તર આપવામાં આવ્યું કે પહેલું તો અમેને તારી ફાથળીમાં જે નાણું હોય તે, અને બીજું તારે આંગળીની વીટી ઉતારી આપી અમારી સાથે ચાલવું. આ સાંભળતાં જ તે બિચારાએ પોતાની થેલી અને વીટી તો તે મોટા વેપારીઓ આગળ રજૂ કરી. પણ માગી લીધું કે, મને મારા છૂટકા માટે ગમે તે દંડની રકમ ઠરાવી છોડી દેવો કે જે દડ હું આપવાને તૈયાર છું. આ વાત સાંભળવાને ત્રણે લુટારાએ આખ આડા કાન કીધા. તેમણે તેને પાસેના એક જંગલમાં પોતાના સરદારના તંબૂમાં લઈ જવાની ઇચ્છા બતાવી. શિકારી બિચારાએ બહુ કાલાવાલા કર્યા, પણ તેમણે કંઈ પણ માન્યું નહિ. અંતે તેમણે તેને લઈ જવા માંડ્યો. પોતાના છૂટકારા માટે અતિશય વિનંતિ કરતો આ મુસલમાન તેમની સાથે ચાલ્યો જતો હતો, તેવામાં સામેથી વળી કાંઈના ઘોડાના પગલાં સાંભળ્યાં, એટલે તે તો મનમાં ખુશ થઈ પોતાના છૂટકારાની આશા બતાવવા લાગ્યો, પણ બીજી જ પળે તે લુટારાઓ તેને તરફવાર બહાનાંથી ઠગીને બીવડાવતા હતા. આમ વાટ કાપતા જાય છે, તેવામાં સામેથી બે ઘોડેસ્વાર મુસાફરો આવતા જણાયા, એટલે તે શિકારીએ મદદને માટે ખૂંમે પાડી. લુટારાઓએ તેને ધ્રુપાવી દેવાનાં ફાંશં માર્યા, પણ ફેકટ. અને સામેથી આવતા બે મુસાફરોમાંના એક જે પુરુષ હતો તે આવી ચઢ્યો કે તેમની વચ્ચે બારે ઝપાઝપી ચાલી અને પેલી તરફ બ્યારે ત્રણે લુટારાએ। ત્યારે આ તરફ આ એકલો શરવીર મુસાફર આશ્ચર્યકારક રીતે પોતાની શમ શીરના હાથ બતાવતો હતો. કમનસીબ શિકારી આ સધળું બેડીમાં જકડેલો હોવાથી દૂર પડી જતો હતો. આ મારામારી ચાલે છે, તેટલામાં તે મુસાફર સાથેની સ્ત્રી પણ ત્યાં આવી ચઢી. જેણે થોડીકવાર તો સધળો તમાશે જોયો, અને ત્યાર પછી પેલા શિકારીના બધ કાપી નાંખ્યા. જેવો તે ધૂટો થયો તેવો જ મ્યાનમાથી તલવાર કાઢતો જ પેલા મુસાફરની બહારે ધાયો. બન્ને બાજુએ બારે મારામારી ચાલી અને તેમાં ત્રણે લુટારાઓન શરીરમાંથી રક્તની ધારા વહેવા લાગી. તેઓ મુડાલ થઈને ધરણીએ ઢાળ્યા, એટલે તેમને પડતા નાંખી આ મુસાફરોએ અરસપરસ ઓળખાણ કરવા માંડ્યું. આવી પહોંચેલો મુસાફર તેના પોશાક ઉપરથી શુદ્ધ ગ્રીક બુનિયાદને દેખાતો હતો. તેની ઉંમર આ શિકારીથી કદાચ જ કંઈ વધુ હતી. પેલી સ્ત્રી જે ખુબસૂરતીનો એક ઉત્તમ નમૂનો જ હતી, તે લગભગ ૧૮ વર્ષની નૌજવાન હતી.

મુસલમાન શિકારીએ પોતાના થયેલા ધુટકારા માટે તે ગ્રીક મુસાફરોને પાડ માન્યો, અને તે તેમણે તે મનુષ્યમાનની ફરજ તરીકે ગણીને સ્વીકાર્યો, પણ દિલગીરી સાથે તે જોડ્યો કે, “તુરકો અને ગ્રીકો રજીસત્રામ સિવાય કવચિત જ બીજા કામોમાં સામસામા મળે છે.” મુસલમાન શિકારીએ અન્યબી પામી તરત પાછો સવાલ કર્યો કે, તેમાં અપરાધ કોનો છે, એટલે પેલા શૂરવીર ગ્રીકે શબ ઉઘાડી કે, તુરકીઓ બળવાન છે અને ગ્રીક પાસેથી ખડકથી લઈ શકે છે, તમારા સરખી અડધી હિમત જો અમારા ગ્રીકોમાં આજે હોત તો આજે અમારો ડોકો એકવાર ધરાનની સરહદ સૂધી વાગી જત. મુસલમાન શિકારી આકળો થઈ જોલી ઉઠ્યો કે, બાઈ ગ્રીક, તું જાણતો નથી, અમારા સુલતાન મહમ્મદ બીજાએ કોન્સ્ટેન્ટીનોપલના કિલ્લા ઉપર પોતાનો ઝડો ચઢાવવાનું નીમ લીધું છે, સધળાં ખ્રીસ્તી દેવલોની મસ્જિદ બનાવવાનો ઠરાવ કીધો છે. ગ્રીક લગાર ઉશ્કેરાઈને જોડ્યો કે, મુસલમાન બચ્ચા, સાંબળ કે અમારો શહનશાહ કોન્સ્ટાનટાઇન બ્યાં પણ ખ્રીસ્તી ખુદ પડ્યું હશે ત્યાં બળતવારીથી બચાવ કરશે. એમ ના સમજતો, આ મુસલમાન પુત્ર, કે ગ્રીક લોકોનું શરાતન સૂઈ ગયું છે, અથવા તેઓ મુવા પડ્યા છે, પણ માનજે આ તુરકી, કે જો તેના મકાન ઉપર એકવાર હુમલો થયો કે તેના ઘર ઉપર એકવાર ધુળરો ચાડ્યો તો તે પોતાનો જીવ જતા સૂધી પોતાના દેશ અને વેશ ધર્મ અને કર્મ ઇત્યાદિનું સરક્ષણ કરવાને કદી પણ પછાત પડશે નહિ. આ વાતચિત સમયે બનેલી આંખમાં ઝેર ચઢવા માડ્યું હતું અને બંને લગાર એક બીજા પ્રત્યે તપી જઈ ગરમી ઉપર આવી જતા હતા. મુસલમાન શિકારી ખૂબ તોરમાં જ જોડ્યો, ગ્રીક શહનશાહતના દહાડા ગણાઈ ચૂક્યા છે, તારી પોતાની પ્રજા તારા બુરા દિવસની અગમચેતીઓ કરે છે. સીરીઓ પેત્રના દરવાજાને માગે તુરકીઓ કોન્સ્ટાટીનોપલમાં દાખલ થશે એવી અગમચેતી થાય છે તે શું તું બૂલી ગયો છે? પોતાના લોહીથી તપેલાં બવાં ઉપર કમાન ચઢાવી, તેની ઉપર પોતાના હાથ અડાવી ગ્રીક જોડ્યો, હા બાઈ તે વાત ખરી જ છે. શહનશાહ કોન્સ્ટાનટાઇન પોતે જ તે કિલ્લાની દીવાલ તોડી નાંખી દરવાજા ખુલ્લા મૂકવાનો હુકમ કીધો છે, અને હાલ તરત ગ્રીકો તુરકીઓ સાથે મિત્રબાવ રાખે છે, એ પણ સત્ય જ છે.

અરસપરસ એક બીજાની સ્તુતિ કરતા કરતા તેઓ લગાર તાપે ચઢ્યા, એટલે તરુણ ગ્રીક વાત વધેલી જોઈ ફેરવી તોળવા માડ્યું. શિકારી

તુરકીને વિનતિ કરી બોલ્યો કે, બાઈ, હવે તે જેમ થવાનું હશે તેમ થશે. આપણી મિત્રતા વચ્ચે તે માટે કડવાસ આણવાની જરૂર નથી. હું મારી આ બહેન સાથે કાન્સ્ટાંટીનોપલ જાઉં છું, મારા નોકર ચાકરોનો સહ પાછળ આવે છે, તેટલામાં આપણે અહીં તપ્પૂ ઠાકીને રહીએ અને તું અમારી પરોણાગત સ્વીકાર. મારું નામ લ્યુકસ નોટરસ છે, મારી બહેનનું નામ ઈરીન છે અને મારા પિતાનું નામ ગ્રાંડ ડ્યૂક નોટરસ છે કે જેની સ્ત્રી તે આઈઝેનશીઅમના રાજ્યકર્તાની બહેન થાય છે. જવાન મુસલમાન શિકારી, ગ્રીક અમીરની આ માગણીનો અતિ બધી દિલગીરી સાથે અસ્વીકાર કરી બોલ્યો કે, બાઈ, ગ્રાંડ ડ્યૂક નોટરસ સરખા મહાન દુશ્મનના કુટુંબીઓ સાથે પિછાન કરવાને હું બહુ રાજી છું, પણ દિલગીર છું કે, હું તારી પરોણાગત સ્વીકારી શકતો નથી. મારા દૂર પડેલા મિત્રો જેમને હું પાછળ છોડી નીકળી આવ્યો છું, તેઓ મારી રાહ બહુ બય સાથે જોતા હશે, અને તેમને ખાતર મારે અહીંથી જવું જોઈએ. દરમ્યાન મિત્ર લ્યુકસ મારી આ વીંટી તું સ્વીકાર, અને હું અલ્લાહ પાસે માગી લઉં છું કે તે જે આશ્રય આપી આજે મને બારે વિપત્તિમાથી મુક્ત કર્યો છે તેનો ઉપકાર વાળવાનો કોઈપણ પ્રસંગ મને તે આપે. આટલું બોલી ઉત્તર મેળવવાની રાહ જોવા વિના જ તે જવાન મુસલમાન શિકારી ઘોડે ચઢી ચાલવા માંડ્યો અને થોડા જ વખતમાં દૃષ્ટિથી અદૃશ્ય થઈ ગયો.

આ બનાવને ઝાઝો સમય થયો નહોતો, તેટલામાં તુરકીના સુલતાન ખીજ મહમ્મદે આઈઝેનશીઅમ ઉપર લડાઈ કરવાની તૈયારીઓ કરવા માડી. ગ્રીક લશ્કર તજીને નીકળી આવેલા ઉરખાન નામના એક કારીગર, મહમ્મદ સુલતાન સાથે મળી જઈ, તેને માટે ગ્રીકોના કિલ્લાઓ તોડવાને હજાર રતલના ગોળા ફેંકી શકે એવી મોટી તોપો બનાવવાનું કામ માથે લીધું. ઉરખાને બારે મહેનતે તે કામ પાર પાડ્યું, જે જોઈ સુલતાને તેને અતિશય ધનમાલથી નિહાલ કર્યો. એક તરફ તુરકીઓ ગ્રીકોની આ કારીગરીથી આશ્ચર્ય પામતા, તેમ ખીજ તરફથી ગ્રીકોને જ્યારે તે વાતની ખબર થઈ ત્યારે તેમનાં બેળમાં કીડો સળવળવા લાગ્યો, અને તે કારણે તેમ જ ખીજ કેટલાં એવાં બહાનાં એક પછી એક નીકળવા લાગ્યાં કે, જેણે બને કામ વચ્ચે લડાઈનો ન ખૂઝો શકે તેવો આતશ પ્રજળાવ્યો. બંનેએ બારે તૈયારીઓ કરવા માડી. અતે લડાઈ જાગી. ૧૪૫૪ ના એપ્રિલની ૬ થી તારીએ અહીં લાખ માણસની ગંજવર સેના અને પેલી બારી તોપો સાથે ઉંચકી લશ્કર કાન્સ્ટાંટીનોપલના કિલ્લાની પડખે પહોંચ્યું. તરત જ ત્યાંથી તોપના બાર કરી હલ્લાની ખબર આપવામાં આવી. ગ્રીક લશ્કર

તેની સામુ આવ્યું. કંગાળ અને નસીબ ઉપર આધાર બાંધી બુલાવામાં પડેલા ત્રીકામાં તુરકી જોડાઓએ બારે કહર વર્તાવી મૂક્યો. ત્રીકાની સ્થિતિ વખત જતાં બહુ જ માઠી થઈ પડી, અને શહેરના રક્ષણને માટે તેમની પાસે તુરકીની મહા મોટી સેનાની સામે માત્ર સાત હજાર માણસ બાકી રહી ગયા. તેવામાં બન્યું એમ કે કંગાલીયતમાં ફસેલા ત્રીકાએ કિલ્લાની પડખે પડેલા તુરકી લશ્કરને મારી હટાડવાને કિલ્લામાંથી તોપોના બાર કર્યા, જેથી કિલ્લાની જે દીવાલનો આશ્રય પકડી તેઓ બેઠા હતા તેજ દીવાલો બાગી ગઈ અને તુરકીઓને વધારે આગળ વધવાનો માર્ગ મળ્યો. આ આગળ વધેલા તુરકી લશ્કરને બોસહરસના દરિયાવમાં ત્રીકાની મનવારોએ રોક્યું અને તેનો બારે ધાણુ કાઢ્યો જેથી ત્રીકાને લગાર શરૂ થયું, પણ એ ફતેહ પછી ત્રીજા જ દિવસનું પરાદીયુ થતા તેઓ જોય છે શું કે બોસહરસનો તમામ દરિયાવ તુરકી મનવારોથી ભરાઈ ગયો છે. તે કાફલાને સળગાવી દેવાના બે વાર પ્રયત્નો ત્રીકાએ કર્યા, પણ તેમાં તેઓ નિષ્ફળ થયા તુરકી લશ્કર ધાકારામધ કાન્સતાટીનોપલમાં દાખલ થવાની અણીએ આવ્યું સુલતાન મહમ્મદે તા. ૨૪ મી મેએ ઢઢેરો ફેરવ્યો અને તા. ૨૬ મીએ એકદમ ધસારો કરવાનો હુકમ કીધો. ત્રીકાએ બહુ ડાહ્યાપણુ ભરેલા અને દંઢ ઉપાયો ચોજી રાખ્યા. બાઈજેનશીયમના કિલ્લેબધી લશ્કરને મોખરે શહનશાહ પોતે લ્યુકસ નોટરસ સાથે સેન્ટ કોપેન્સના દરવાજા આગળ આવ્યો. બાર મથકોમાંના બે ત્રીકાએ સાચવ્યાં અને દશ પરદેશી મદદગાર લશ્કરે રોક્યાં. તે સત્ર-જામાં નવ હજારથી વધારે માણસો નહોતાં, જેમાં પણ કેટલાક તો ધર્મ-ગુરુઓ હતા મુસલમાનો તો સોનેરી દરવાજાની સામે દોઢ લાખ માણસ કાઢી ઉભા હતા, પચાસ હજાર સફ સમારી તેમની પડખે હતા અને તે ઉપરાંત એક લાખ માણસનું તો અચન મોકા માટે રાખેલું લશ્કર હતું. તા. ૨૬ મીનું પરાદીયુ થતાં જ લડાઈ ચાલુ થઈ અને પહેલેજ ઝપાટે ત્રીક શૂરવીર જરૂપીનીયન સખત જખમી થઈ પોખારા ગણી ગયો. શહ-નશાહ કાન્સતાટીઈન પણ મરણ પામ્યો, અને લશ્કર પરાંગદ થઈ ગયું. મુસલમાનોએ બારે લૂટ અને કતલ ચલાવવા માંડી. સુલતાન મહમ્મદ બીજે પોતાના વજીરો અને પાશાઓ સાથે ફતેહના ડકાના બારે નાદ સાથે શહે-રમાં દાખલ થયો. કેદ પકડાયેલા ત્રીક બધવાઓને કાપી નાંખવાનો હુકમ કરવામાં આવ્યો. આડ યુક લ્યુકસ નોટરસ જખમી થયો હતો, તે એક મુસલમાન જેનીઝેરીના હાથમાં આવ્યો. લ્યુકસના કિમદ પોશાકની લાલચે તેણે તેને એક ધરમાં સંતાડ્યો, અને હાં તેને સારવાર કરી સાવધ કર્યો.

દયુક્સે કાન્સ્ટાટીનોપલની ખજર પૂછી અને તે મહમ્મદના હાથમાં ગયેલું જાણ્યું ત્યારે નિઃશ્વાસ નાખી તે લોંબ ઉપર પડ્યો, અને અફસોસ કરી પોતાની બહેન ઈરીનનું શુ થયું હશે, તેની ચિંતા કરવા લાગ્યો. તે તેમ જ પોતાનો પિતા પણ બધવા તરીકે પકડાયો છે એમ જાણીને તો તેનો આત્મા બગવા લાગ્યો, છતાં તેણે હિમત પકડી. સુલતાન અતિ ક્રૂર છે એમ જાણવા છતાં ઈરીનના ઘૂટકારા માટે સુલતાનના પગ આગળ પડવાનો ઠરાવ કીધો. પેલો જેનીઝેરી તેને સુલતાન આગળ લઈ ગયો. મહેલના દરવાજા આગળ ઉભેલા અમલદારે જ્યારે જાણ્યું કે, દયુક્સ તેની રૂબરૂ આવી ઉભો છે ત્યારે તેણે ઈનશાફાતાલા પોકારી ખુશાલી બતાવી. દયુક્સ તો આ સાંભળી ગગડી ગયો. છતાં પણ હિમત ધરી તે સુલતાનની રૂબરૂમાં ગયો. સુલતાને પહેલાં તો મદમાં ને મદમાં તેને કૂતરાથી બોલાવવા માંડ્યો. દયુક્સે હિમત કરી જીભ ઉપાડી એટલે સુલતાને અવાજ ઓળખ્યો. દયુક્સે પણ સુલતાનને પિછાન્યો કે, જંગલમાં લુટારાઓના હાથમાંથી જે મુસલમાનને બચાવ્યો હતો તે જ આ છે, એમ જાણી તેણે આપેલી વીટી કાઢી સુલતાનના હાથમાં મૂકી ગોઠણમડીએ પડી, દયા દયા પોકારવા લાગ્યો. તરત જ સુલતાન ચેત્યો અને પોતાની ઉપરનો ઉપકાર વાળવાની હિમત આપી તેને ઉઠાડ્યો અને હસ્તે મુખડે તેની સાથે વાત કરવા લાગ્યો. હજી તો તેઓ વાત કરે છે, તેટલામાં ચહનશાહ કાન્સ્ટાનટાઈનનું ડોકું લઈ એક સવાર મહેલમાં આવ્યો. સુલતાને તેને ફતેહનાં ચિન્હ તરીકે ટેબલ ઉપર મૂકાવ્યું, અને તે લાવનાર અમલદારને સોનાની થેલી બક્ષીશ કરી દયુક્સે આ જોઈ ફેફડામાં જ દાત કચકચાવ્યા અને શહનશાહ તે જોઈ મૂંઝામો હત્યો. તેટલામાં જ દયુક્સના પિતા અને બહેનને સુલતાનની રૂબરૂ લાવવામાં આવ્યા. સુલતાને દયુક્સને પૂછ્યું કે, આટલાં નાના લસ્કર સાથે તમે મિથ્યા મારામારી કરી તો તરત શરણ થઈ લોહીની નીકા વહેવડાવતી કા ન અટકાવી? ‘અમાને આશા હતી,’ દયુક્સ બોલ્યો. આ વાત કરતો હતો, તેવામાં તેની નજર ઈરીન ઉપર પડી, જે વગર ખુરકે ઉભી હતી. સુલતાને દયુક્સના પિતા ત્રાંડ ડયૂકને પ્રત્ન કયોં કે, કિલ્લાની રખેાળીમાં કાણુ કાણુ સરદાર હતા તેમના નામો આપવા, પણ ત્રાંડ ડયૂકે તેનો કશો જવાબ વાળ્યો નહિ, એટલે દયુક્સ બોલી ઉઠ્યો કે, મારો પિતા એટલો બધો હરામખોર થનાર નથી. જેમ જેમ ઈરીન ઉપર સુલતાનની નજર થતી ગઈ તેમ તેમ તેનો જુરસો ઉચકરાતો ગયો અને તેમ તમ દયુક્સને તિરસ્કાર પેદા થતો ગયો અને તેના બળતા અગ્નિને જોઈ તે બોલી ઉઠ્યો કે, સુલતાન, મેં તારા ઉપર કરેલા ઉપકારનો બદલો, મારા કુટુંબની આત્મરૂના ભોગે તારા તરફ રી વળેલો મને જોઈતો નથી

ત્રાંડ ડ્યૂક પોતાના પુત્રને વાળવા લાગ્યો અને જીવને ખાતર સુલતાનના હુકમને તાબે થવાની શીખામણ આપવા લાગ્યો, પણ જુસ્સા ભરેલો દ્યુકસ તેની સાફ ના પાડતો બોલ્યો, “પિતા, આપણું નામ અને કુટુંબને લાંછન લગાડીશ નહિ, બેહતર કે મોત મહા મૃત્યુનું; બેહતર કે દુસ્મનની કીના ભરેલી તલવાર મહા મૃત્યુની. યાદ કર મારા ધરડા પિતા, આપણું વડીલોનાં મહા સાહસિક કર્તવ્યો, જેમણે આપણને ભારે આબરૂમાં ઉછેર્યા છે તેમના સાહસકર્મોનું સ્મરણ કર, અને નાદાનીયત ભરેલું કામ કરવા પહેલાં જરા થોભ અને લગાર શાંત મને વિચાર કર.”

આ સમયનું વર્ણન વજ્ર છાતીને પણ ધમકાવે તેવું જ હતું. સુલતાન, પોતાના પાંજરામાં ઉભેલા દાત અને પગ વિનાના થઈ પડેલા સિહની કુદરતી ગર્જના સાંભળી મદમાં ને મદમાં હસ્યો. તથા દ્યુકસને પિતા માત્ર જીવ બચાવવાને પોતાના પુત્રની હિમત અને શીખામણ તરફ આખા આડા કાન કરી ઉભો. આ દેખાવ જોઈ જવાન ઈરીન ચોધારા આંસુ વર્ષાવતી ઉભી હતી, અને તે પણ આવી રીતે પોતાની પાકદામાની ઉપર નીચ નજર પડવા દેવા કરતા મોતને ઇચ્છતી ઉભી હતી. અતે સુલતાનના હુકમને તાબે થઈ ત્રાંડ ડ્યૂક ગોઠણ મંડીએ પડ્યો, જે જોતાને વાર દ્યુકસ ગુસ્સે થઈ પોતાના પિતાને માટે પરમેશ્વરની પ્રાર્થના કરવા લાગ્યો. ઈરીન પણ બડબડવા લાગી. તેના હોઠ ફડકતા જોઈ સુલતાને હસીને તેને પોતાની નજીક બોલાવી, જે જોઈને દ્યુકસનું તો રક્ત બહુ જ ઉશ્કેરાયું અને તોરમાં જ બોલ્યો કે, “અય સુલતાન, જે સ્ત્રીએ તારો જીવ બચાવવામા મેહનત કરી છે, તેને અપમાન આપવાથી દૂર રહે.” સુલતાને તેના બોલવાની થોડી જ દરકાર કરી. ધરડા ત્રાંડ ડ્યૂકે તાબેદારી દેખાડી, એટલે તેને માન સાથે રાખવાની, દ્યુકસને છોડી દેવાની અને ઈરીનને પોતાની સુલતાના કરવાની ધારણા તેણે બહાર કરી અને તેમ કરી, ઈરીનને પ્રેમથી પોતાની પાસે બોલાવી જનનાના રખેવાળો તેને જોરથી ધસડી જતા હતા, તે જોઈ દ્યુકસ પોતાના પહેરાગીરોના બધામાંથી છટકી તેની મદદે દોડ્યો. ઈરીન તેને ગળે વળગી અને ત્રાંડ ડ્યૂકને પણ પોતાનાં આ વહાલાં પુત્ર પુત્રીની હિમત જોઈ રડવું આવ્યું ત્રાંડ ડ્યૂક તો શરણ થઈ ચૂક્યો હતો, એટલે તેને ગુસ્સામાં સુલતાને હુકમ કીધો કે, “એકદમ ઈરીનને સમજાવ, નહિ તો તલવારના એક જ ફટકાને શરણ થા.” “મોટા મરતખાના સુલતાન” ત્રાંડ ડ્યૂકે બોલ્યો, “મારી નોકરી ગમે તેમ લે, પણ મારાં આ બહાલાં પુત્ર પુત્રીને મારી પાસેથી લૂટી લેતો ના, તેઓ મને મારા પ્રાણ કરતાં પણ વધારે બહાલાં છે.” સુલ-

તાન ચીરડાઇને બોલ્યો, “જાણુ ઝા ધરડા ધુવડ, કે તમે સધળાં મારા ગુલામો છો અને મારે ગમે તે કરવાને હું મુખત્યાર છું, માટે એકદમ મારો હુકમ માન્ય કર ” પોતાની ગયેલી હિમતને પાછી એકઠી કરી ડ્યૂક લગાર પાછો તોરમાં જ બોલ્યો કે, “હું મારી પુત્રીથી છૂટો પડનાર નથી.” સુલતાને ઇશારત કરતાં જ ખાજસરાઓ ઈરીનને ઉંચકી ગયા અને બન્ને પિતા પુત્ર તદ્દન નિરાધાર બની દિગ્મૂઢ થઈ ઉભા. થોડીક વાર પછી દયુકસ સિંહની માફક ગર્જના કરી બોલ્યો કે, “સુલતાન, ઝા કગાલ માનવી, આ રીતે તુ તારું વચન પાળે છે કે?” સુલતાને ખિલકુલ ધ્યાન આપ્યું નહિ અને ઊંઠીને ઈરીન આગળ ગયો. બાપડી ઈરીન હવે પોતાને તદ્દન પ્રસેલી જોઈ ચોધાર આસૂએ રડી વાળ વિખેરવા લાગી. સુલતાને તેને સમજાવવાના અનેક પ્રયત્નો કર્યા, પણ ઈરીન ખિલકુલ સમજી નહિ. પણ થોડી જ વારમાં તેની આ ગમગીની દૂર થઈ. તેનું મન શાંત થયું, તેની આંખો સૂકાઈ ગઈ, તેનું અતઃકરણ ફિકરથી ધબધબ બોલતું બંધ થયું. સુલતાને પોતાના કાળા પથર સરખા કઠોર હાથ તેની કમરે નાખ્યા, પણ ઈરીને મજબૂત ઠરાવથી તેને તરછોડી કાચ આગળથી જરા ખસી જઈ, પોતાના કપડામાથી સતાડેલું ખજર કાઢ્યું અને પ્રભુનું સ્મરણ કરી છાતીમા બોકી દીધું અને તે ત્યાં જ મરણ પામી. સુલતાન બહુ જ વિકરાળ બન્યો, અને તલવાર ખેંચી પિતાપુત્ર બન્નેને ઠાર કરવા જતો હતો, તેટલામાં વડા વજીરે તેને સમજાવી પાછો વાળ્યો. એક કાચ ઉપર છેડાયલા સિંહની માફક તે પગો અને માણસોએ તેના તે જુરસાને નરમ પાડવાને મદિરા હાજર કીધી. જે પીને શાંત થવાને બદલે તે વધારે વિકરાળ બની ગયો અને તેના આવેશમા તેણે બંને પિતા પુત્રને એકદમ મારી નાખવાનો હુકમ કીધો. બંનેને મહેલનાં આંગણામાં લઈ જવામાં આવ્યા. પહેલાં જવાન દયુકસને ઠાર કર્યો, અને તે પછી ધરડા ડ્યૂકનો પ્રાણ લીધો. બંનેનાં ડોકાં મહમ્મદની રૂબરૂ લઈ જવામાં આવ્યાં, જેણે તેને ફતેહનાં ચિન્હ તરીકે મેજ ઉપર મૂકાવ્યાં.

—***—

પ્રકરણ ૧૬ મું

ખલીલની ચોથી વાર્તાના અંત

ખલીલની ચોથી વાર્તાના આ પ્રમાણે અંત આવ્યો અને આગલી બીજી વાર્તાઓ કરતાં એ વાર્તા સધળાઓએ વધારે ધ્યાન દઈને સાંભળી પણ હતી તો ખલીલની જીમ છેલ્લા શબ્દો બોલી શાંત પડી નહોતી, તેટ-

લામાં જ ઔરડાનું બારણું એકદમ ધડાકા સાથે ઉઘડ્યું, એટલે સર્વ કોઈની દષ્ટિ તે તરફ ખેંચાઈ. અમીના એકદમ જેનીઝરી, જેનીઝરી બોલતી અંદર દાખલ થઈ, એટલે જેનીઝરી લોકોએ પાછો બળવો ઉઠાવ્યો છે કે કેમ, તે વિશે દૌલતખાન પાશાએ ઇન્ટેન્ઝરીથી પ્રશ્ન કરી જાણવા માગ્યું. કાન્સ્ટાન્ટીનોપલથી એક કાસિદ તમો નામદારને એકદમ બોલાવવા આવ્યો છે, ‘અમીનાએ ઉત્તર આપ્યું. લડાઈ કરવાનું જ કારણે હશે, એમ ધારી તેના શરાતન બરેલા ચહેરા ઉપર શરાતન પ્રકટ્યું, પણ થોડી જ વારમાં પાછો વિરમય થયો કે તેની પાસે નથી કંઈ અમલદાર કે નથી કંઈ લશ્કર. તેને એ વિમાસણ કરતો જોઈ ખુલીલ એકદમ તેની સાથે સરદાર તરીકે જવાને તૈયાર થયો, અને પહેલી જ રાતની મુલાકાતમાં જે તલવાર દૌલતખાને લઈ લીધી હતી, તે તેની પામે પાછી માગી. લ્યુક્સ વાસીલોએ પણ દૌલતખાન પાશા સાથે જવાની તૈયારી બતાવી, અને પ્રતિજ્ઞા લીધી કે જ્યાં સુધી તેના શરીરમાં રક્તનું છેલ્લામાં છેલ્લું ટીપુ રહેલું હશે ત્યાં સુધી તે દૌલતખાનના એક નિમાળાને સુદ્ધા ખલલ થવા દેશે નહિ. આ ખટપટ સાંભળી બુલીયને પણ તેમની સાથે જવાનો પોતાનો નિશ્ચય જાહેર કીધો. જેનીઝરીઓના બળવાની આ વાત સાંભળી એક તરફ લડાઈમાં જવાની તૈયારી આલતી હતી સારે બીજી તરફ ઈસમીલડા તે સાંભળીને બચબીત થઈ પલંગ ઉપર પડી. ગુલનાર અને તહેમીનાના ચહેરા ઉપર શીકાશ ફરી વળી. તેઓ નિરાશ થઈ બેઠી અને બુલયખા તો બેસુધ થઈને ખુલીલ તરફ જોઈ રહી હતી. ઈસ્મીલડા તો બિલકુલ બાનથી બેબાન થઈ પડી હતી તે જોઈ અમીના તેની આગળ દોડી ગઈ, અને ભુરકો ઉચકી જોતાં જણાવ્યું કે તે બેસુધ થઈ પડી હતી. તરત જ તેને બીજી બાજુએ પાસે તેના ઔરડામાં લઈ જવામાં આવી. દૌલતખાન પાશા અચ્છો શરવીર લડવૈયો હતો. સુલ્તાનના લશ્કરમાં તે સરદારની પદવી ધરાવતો હતો અને લશ્કરમાં પણ માનીતો હતો. પોતે હિમતવાન હોઈને બીજાઓને હિમત આપવાને પણ તે પૂરો હતો, અને જે ત્રણ જવાનોએ તેની સાથે રણસામ્રાજ્ય જોડાવાની ખાહિશ જણાવી, તે ત્રણે તરફ તેની નજર લાગી રહી હતી. તેમની માગણી સ્વીકારી દૌલતખાન પાશા બોલ્યો કે, આપણે એકદમ કાન્સ્ટાંટીનોપલ ખાતે ફર્ય કરી જઈશું, અને યાદ રાખજો કે તમો જેવા હમણા તમારા ચહેરા ઉપરથી પૂર શરાતન બરેલા પહેલવાન યોધાઓ જણાઓ છો તેવા જ જો ખરેખરા નીવડ્યા તો આ દૌલતખાન પાશા તમારો આભાર કદી ભૂલનાર નથી બુલયખાથી આ તમારો જોવાયો નહિ. તરત જ તે દૌલત-

ખાન આગળ આવી તેમની સાથે જવાની પરવાનગી માંગવા લાગી, જે પાશાએ તરત જ આપી. આ જોમને ગુલનાર અને તહેમીના ઈસ્મીલડાના ઓરડામાંથી દોડતી આવી, અને જીલ્લયખાને પુરુષો સાથે જતી જાણી તેઓ તેને ભયથી ગભરાવવા લાગી. ગમે તેટલું સમજાવ્યું પણ જીલ્લયખા એકની બે થઈ નહિ. દયુકસ વાસીલોએ આ તકનો લાભ લઈ પોતાની પ્રિયાના કાનમાં જૂદા પડતા સમયના ઠેટલાક મધુર શબ્દો કહ્યા. જીલ્લીયન પણ તહેમીના પ્રત્યે પ્રેમ કરી લેવાને ચૂક્યો નહિ, અને ખલીલ ઈસ્મીલડાની ગેરહાજરીનો લાભ લઈ જીલ્લયખા સાથે લગાર વધારે ઘૂટ લેવા લાગ્યો. દૌલતખાન પાશાએ ગુલામોને તેડી, આ ત્રણે યોધાઓનાં હથિયારો તેમને પાછા આપવાનો હુકમ કર્યો. જેમ ઘૂટા પડવાનો વખત પાસે આવ્યો તેમ દયુકસ અને જીલ્લીયન પોતાની પ્રિયાઓ ગુલનાર અને તહેમીના સાથે છેલ્લા શબ્દો બોલી અરસપરસ ગમખારી કરવા લાગ્યા.

અતે મહેલ છોડવાનો વખત આવી લાગ્યો. ઝડપી ચાલની બોટો તેમને માટે તૈયાર કરવામાં આવી. દૌલતખાન પાશા, જીલ્લયખા અને પેલા ત્રણે જવાનો એક બોટમાં સાથે બેઠા, અને છ ગુલામોને હલેસા મારવા રાખ્યા. ચાંદની રાતના દશ વાગાનો તે વખત હતો. બોસફોરસનાં પાણી શાત હોમને ચાદી માફક ચળકતા હતાં. આકાશના ચંદ્ર તારાઓના પ્રકાશથી પાણીનું તેજ વધારે લાગતું હતું કિનારાઓના લીલા ઝાડપાનોની હવા બેહકી રહી હતી, કાન્સ્ટાંટીનોપલના ઉંચા ઉંચા ગઢો, મસ્જિદો અને મીનારાઓની ટોચો દૂરથી રળિયામણાં દેખાતાં હતા. ખલીલ પોતે યુક્તિથી જીલ્લયખાની પાસે બેઠો હતો. તેણે ધુરંદો નાખેલો હતો, છતાં પણ તેનો એક પહોંચો તેણે પોતાના હાથમાં પકડી રાખેલો હતો, અને પ્યારની ધૂપી વાતો ચલાવ્યો જતો હતો. એટલામાં પેલી મહાબારત વીંટી વિષે તેને યાદ આવી, જે અસાર સૂધી દૌલતખાન પાશાના હસ્તકમાં રહેલી હતી. તેની પાસેથી કેવી યુક્તિ રમીને કઢાવવી, તેનો વિચાર તે કરવા લાગ્યો. ઘણીક વાર વિચાર કરી અને તેણે ચુપકાદી તોડી અને ઘણા જ ગભીર અવાજે દૌલતખાન પાશાને વિનંતિ કરી, તે વીંટી માગવા લાગ્યો. આ સાંભળતાં જ પાશાની રંગે રંગમાં જીરસો વ્યાપી ગયો, અને ખલીલના હાથમાં પહેલી રાત્રે વીંટી જોતા પાશાને જે વિચારો અને વહેમો તરંગો ઉઠ્યા હતા, તે એકવાર પાછા ઉભા થયા, અને ખલીલને તે પૂછવા લાગ્યો કે, એ વીંટી તને ક્યાંથી મળી તે તરત કહી દેવું. ખલીલ હિંમત રાખી બોલ્યો; નામવર પાશા, તે સંઘર્ષ મેં તમોને મારી બીજી રાતની વાર્તામાં કહી જ દીધું છે, તે સિવાય બીજું કશું

બેદલરેલું તેમાં છે જ નહિ. તરત ખામોશ થઈ દૌડતખાને લગાર આશ્ચર્યથી તે પીટી પોતાની આંગળીઓથી કાઢી ખલીલને આપી. ખલીલે તે આંગળીઓ પહેરી નહિ, પણ પોતાના ખીસામાં સતાડી. ઘોટ હવે ધીમે ધીમે છેક કાન્ડટાંટીનોપલની નજદીક જઈ લાગી. લયનો નાદ તેમના કાનમાં અથડાવા લાગ્યો. અંતે કિનારે ઉતરવાનું ઠેકાણું આવી લાગ્યું. જે ઠેકાણે તેઓ ઉતર્યા ત્યાં બળવાનાં કર્શા ચિન્હો જણાતાં નહોતાં. સિવાય કે સઘળાં મકાનો મજબૂતી અને સફાઈથી બધ કરી દેવામાં આવેલાં હતા અને નામ લેવાનું એકાદુ કાવાખાનું પણ ખુલ્લું નહોતું. આ મામલો જોઈ ખલીલ હિંમતથી પાશાને કહેવા લાગ્યો કે, 'તમે નામવર જ્યાં ઉતરશો ત્યાં અમે તમારી સાથે જ છીએ, પણ તે પહેલાં મને આ જીલ્લખા ખાઈને તેના માતાપિતાના ઘેર મૂકી આવવાની રજા આપવી. તેને છોડીને હું તરત તમને આવી મળીશ.' પાશાએ જણાવ્યું, 'હું પહેલાં તો આપણામાટે ધાડાઓ વિગેરે લેવાને મારે ઘેર જઈશ અને તે પછી વડા વજીરને ત્યાં જઈશ ત્યાં તરત તારે આવવું' એ હુકમ સાબળતાં જ ખલીલ જીલ્લખાને લઈને ચાલ્યો. જીલ્લખાને ઘેર આવતા જ તેણે પેલી તિલસ્માતી વીંટી તેની આંગળીઓ પહેરાવી, અરસપરસ પ્યાર ભરી વાતચિત કરી તે છૂટો પડ્યો, તેવો જ નહિ પાશાને ત્યાં કે નહિ વડા વજીરને ત્યાં ગયો, પણ ખીજે જ રસ્તો લીધો. હવે પેલી તરફ દૌડતખાન પાશા અને પેલા બે ગ્રીક જવાનો પાશાને ઘેર ગયા, અને ત્યાં સઘળાં ચાકરોને હથિયારબધ થવાનો હુકમ કીધો. ધોડાઓ તૈયાર કરવામાં આવ્યા અને પાશા અને ગ્રીક ચોધાઓને જોડે લઈ ત્યાંથી વડા વજીરને ત્યાં ગયો. હવે બળવાને લગતું કાંઈક વર્ણન કરીશું જેનીઝરી જાનના લોકોનું તુરંતી લશ્કર આસરે ૪૦ હજાર માણસનું હતું. તે જેમ કેટલીક વેળા દેશના રક્ષણનું તેમ કેટલીક વેળા દેશને ઉપદ્રવનું મહા મૂળ થઈ પડેલું હતું નવો સુલતાન ગાદીએ આવતાં જ તેમનામાં નાણાની મોટી રકમો વેહેંચી આપવાનો રિવાજ હતો, અને જ્યારે કોઈ સુલતાન તે માગણીનો અસ્વીકાર કરતો ત્યારે જેનીઝરીઓ તેની સામે બળવો ઉઠાવતા હતા. આ સમયે આ ચાળીસ હજાર લડવૈયા બરાખોનો મજબૂત આશ્રય લઈ ભરાયા હતા. તેમના સઘળા અમલદારો પણ તેમની સાથે જ રહેતા હતા. કેટલીક વેળા તેઓ બરાખો-માથી ધસારાબધ નીકળી શહેરમાં લૂટફાટ ચલાવતા. એક રાતમાં તેઓ બરાખો ભરાઈ તેમાંના સરસામાન બહાર ફેંકતા, અને આખી રાત બરાખમાં નીરાંતે કહાડતા. એવી આશાથી કે પરાંદિયુ થતાજ સરકાર તેમને સમ-

જવવાના સદેશા ચાલુ કરશે. જે તેમ ન થયું, તો તેઓ એકદમ બહાર પડી પહેલાં મોટા મોટા અમલદારો, અમીરો કે દરબારીઓનાં ઘરો ઉપર છાપો મારતા. ફેટલીકવાર સુલતાનનું નિયત લશ્કર તેમની સામે થતું અને તેમાં ખન્ને વચ્ચે ભારે ખૂનામરડી ચાલતી. આ સમયે જ્યારે બળવાની ખબર ફેલાઈ ત્યારે શહેરમાં સઘળે ત્રાસ વર્તી રહ્યો. લોકો ખૂણાખોચરામાં જઈ બરાયા, માલખાના ભોંયરા કરી તેમાં સતાડવામાં આવ્યા, હથિયારો ધસી ધસીને સાફ કરવામાં આવ્યા, અને આ કરપીણોની સામે રક્ષણ કરવાના સઘળા ઉપાયો લઈ રાખવામાં આવ્યા. આ બળવાની સામે થવાને સુલતાને દૌલતખાનને તેડું મોકલ્યું હતું.

દૌલતખાન પાશા પેલા બને ગ્રીક જવાનો સાથે ઝડપથી અને ખલીલ હજી કેમ ન આવ્યો તેનો વિચાર કરતો ચાલ્યો જતો હતો, એમ કરતાં વડા વજીરનું ઘર આવ્યું. દરવાજા સઘળા બંધ હતા, અને અદર સંત્રીઓ પહેરો ભરતા હતા. દરવાજા આગળ ગડબડ જોઈ તેમને પ્રશ્ન કરવામાં આવ્યો અને ઉત્તરમાં દૌલતખાન પાશાનું નામ સાંભળતાં જ ત્રણેને અદર દાખલ કરવામાં આવ્યા. ધણાક ઘોડાને નોકરો સાથે ત્યાં ઉભેલા જોઈ પાશાએ વિચાર્યું કે, વડા વજીર સાથે મસલત કરવાને સઘળા અમીર ઉમરાવો આવી ચઢ્યા છે. જીલીયન અને લ્યુકસ એક તરફ ઉભા અને દૌલતખાન વજીરની આગળ ગયો. ચાળીસથી પચાસ દરબારીઓ સાથે વજીર વાત કરતો જોડા હતો એવું માલમ પડ્યું કે, બળવાખોરો સુલતાનને ઊઠાડી તેના પુત્રને ગાદીએ બેસાડવા માગતા હતા, વડા વજીરને કાઠી મૂકવા માગતા હતા તથા કાન્સ્ટાંટીનોપલના વડા ન્યાયાધીશ કેડીયાસ્કરને મારી નાખવા માગતા હતા. આ નીચ મતલબથી જેનીઝરીઓ છાનામાના ખૂનો કરતા હતા. વજીરને ત્યાંની કાઉન્સિલમાં આ વિષે વાત ચાલતી હતી. જે ખૂનોનો કશો પત્તો મળતો ન હતો, તેની શોધ ખોળનું કામ આઠ દિવસની મેહતલથી ઉપલા વડા ન્યાયાધીશ હુસન ઈફ્દીને સોંપવામાં આવેલું હતું અને તેમાં તે નિષ્ફળ થયો હતો. જે કે તેની મુદત તે દિવસથી હજી બીજા ચાર દિવસની બાકી હતી. દરબારમાં જૂદા જૂદા અધિકારીઓ જૂદા જૂદા અભિપ્રાય આપતા હતા. કોઈ હુસન ઈફ્દીને જેનીઝરીઓના હાથમાં આપી દેવાનું કહેતો અને દૌલતખાન તેની સામે થતો. કારણ હુસન ઈફ્દી તેનો સગો થતો હતો. દૌલતખાન પોતે જેનીઝરીઓની સામે લશ્કર સાથે જવા માગ્યું ત્યારે વજીરે તેને સમજાવ્યું કે, આપણા લશ્કરનો મોટો ભાગ બળવાખોરો સાથે મળી ગયો છે. એમ

કહી તેણે પણ હુસન ઇફ્ટેન્દીને બળવાખોરોને હસ્તક કરવાની વાત પસંદ કરી. અંતે વળી એવું ઠર્યું કે હુસન ઇફ્ટેન્દીને બળવાખોરોને આપી દેવા કરતાં સરકારી જલ્લાદ પાસે ગરદન મરાવી પ્રજનો જીવસો નરમ પાડવો. આ યોજના વળી એકએકને પસંદ પડી. જે કે દૌલતખાન પાશાને તે બિલકુલ પસંદ નહોતી; પણ સધળાની મમત આગળ તે નિરુપાય થયો. અંતે વજીરે વડા જલ્લાદને તેડું મોકલ્યું અને તે આવી પૂગતા જ તેને ઠરાવેલું કામ સોંપ્યું. જલ્લાદ બોસ્તાંદજી બાશી તરત હુસન ઇફ્ટેન્દીને લ્યાં ગયો. હુસન ઇફ્ટેન્દી પોતાને સોંપાયલા કામનો વિચાર કરતો બેઠો હતો. તે પોતાના હાથ હેઠળના માણસોએ કરેલી તપાસોનો રિપોર્ટ ઉથલાવતો બેઠો હતો, તેવામા બોસ્તાંદજી અદર જઈ પૂગ્યો, અને વજીરનો હુકમ કહી સભળાવ્યો. તરત તેણે તે હુકમ માથે ચઢાવ્યો અને છેલ્લી મુલાકાતને માટે પોતાની પુત્રીને તથા આને પોતાની રૂબરૂમાં બોલાવ્યાં. તેઓ તો આ ઠરાવ જાણી ગભરાઈ જ ગયા અને હુજીત કરવા લાગ્યાં કે ક્વાંસી દેવા પહેલાં તેઓ સુક્ષ્મતાન આગળ જઈ ક્ષમા માગશે અને એ કામથી હાથ ઉઠાવવાને તેને વિનંતિ કરશે. બોસ્તાંદજીએ આંખ આડા કાન ધર્મી અને હુસન ઇફ્ટેન્દી પોતાના દેશના ભલાને કાળે મરવાને તૈયાર થઈ બેઠો. બોસ્તાંદજી મક્કમ થઈ હુસન ઇફ્ટેન્દીને લઈ જવાની મમત કરે છે, તેટલામા જીલ્લયખાએ પેલી તિલસમાતી વોટી દેખાડીને તેને દૂર થવાને ફરામાવ્યું. બોસ્તાંદજી વીટીના તિલસમથી અગળ્યો અને નજદીક જઈ તે વીટી તપાસી વિસ્મય થયો. જીલ્લયખાએ તો તેને દરવાજે દેખાડી એકદમ બહાર જવાનો હુકમ કીધો. જે સાલળી તિલસમથી ઘેરાયેલો બોસ્તાંદજી, જીલ્લયખાને અને તેના માતા પિતાને સલામ કરી ચાલ્યો ગયો અને ત્રણે જણ દરવાજા બંધ કરી અદર રહ્યા. વાચનારાઓને લગાર પાછો ખુલાસો કરવાની જરૂર છે કે, એ જીલ્લયખા તે પેલી જ જીલ્લયખા છે કે જેને ખલીલ મુકી ગયો હતો, અને તે આ હુસન ઇફ્ટેન્દીની પુત્રી થાય છે.

— ❦ —

પ્રકરણ ૧૭ મું

શૂરવીર ખલીલ જેનીઝરીઓની બરાખમાં

જે વેળાએ કાન્સ્ટાંટીનોપલના વડા ન્યાયાધીશને ઠાર કરવાની આજ્ઞા સાથે બોસ્તાંદજી તેને ઘેર ગયો હતો, તે વેળાએ શૂરવીર ખલીલ શુ કામ કરવા ગયો હતો તે જાણવું અગત્યનું છે. તે જેવો ચાલ્યો તેવો બળવાખોર

જેનીઝરીઓની બરાખના મુખ્ય દરવાજા ઉપર જે જાહેરનામું બળવા-
ખોરોની માગણી સાથેનું ચોંટાડ્યું હતું તે વાંચી, તેણે જુરસામાં શાડી
નાખ્યું. દરવાજા ઠોકતાં જ અદરથી કોણુ છે એવો અવાજ થયો. ‘મારે
આગા જોડે કામ છે, ઉધાડ એકદમ દરવાજા અને મને અદર લઈ જા,’
ખલીલે તોરમાં જ હુકમ કર્યો. પહેરેગીરે તાણુતોડ કરવા માંડવાથી ખલીલે
મ્યાનમાંથી તલવાર કાઢી હમણાં જ તેને લાંબો કરી દેવાની ધમકી આપી.
જેનીઝરી પહેરેગીર ઓછો તો ન હોતો જ. પણ શૂરવીર ખલીલ કાંઈ
વિચિત્ર ફતેહમદ દીપતો હતો. તેની આજ્ઞા એ જ તેનું અંકુ કારી તીર
હતુ. તેનાં બવાં એ તેની તેજ તલવાર હતી. તેની ઉભા રહેવાની ઢંગ
ગમે તેવાને નીચો પાડવાને પૂરતી હતી. આ જોઈ તે પહેરેગીરે ખલી-
લને નમીને આગાના ઓરડાનો દીવો બળતો આધેથી દેખાજો અને ત્યાં
જવા કહ્યું, એટલે ખલીલે તેને સોનાની એક થેલી આપી ચાલવા માંડ્યું
આવાં શરાતન સાથે સખી હાથ લખાવનારો એ પુરુષ કોણુ હશે, તેનો
વિચાર કરતો જ તે પહેરેગીર તો ત્યાં ઉભો. બળવાખોરના સરદારની રૂબરૂ
જત્રા પહેલા બીજી એક ચોકી ખલીલને પસાર કરવી પડી, પણ ત્યાંના
પહેરેગીરે જોયું કે તે જ્યારે પહેલો તબક્કો પસાર કરી આવ્યો છે ત્યારે
અલખત કાંઈ બેઠ હશે, માટે તેને જવા જ દીધા. આગળ ચાલ્યો તો
બે ત્રણ ગુલામો મસ્ત મદાંધ થઈ પડેલા તેણે જોયા. ખલીલને જોતાં જ
તેઓ ઉઠ્યા અને ખલીલના પ્રશ્નના જવાબમાં તેમણે તેને આગાનો
ઓરડો દેખાજો, જ્યાં આગા પોતાનો દરબાર બરી બેઠો હતો. ખલીલ
બેઠક અદર દાખલ થયો. આગાએ પચાસ દીવાળી પસાર કરેલી હતી.
કરડા સ્વભાવને તે માણસ દેખાતો હતો, માથા ઉપર સોનેરી ધુમકાની
ટોપી ધાલી હતી. લગભગ વીસ અમલદારો એક કાચ ઉપર તેની બાજુએ
વિરાજેલા હતા, જે સઘળાનો પોષાક એક સરખો હતો. અમર્યા પુરુ-
ષને બેઠક પોતાની વચ્ચે આવેલો જોઈ આ લશ્કરી મડળી બહુ વિસ્મય
પામી. ખલીલ તો તેમના ભેગા થવાનું કારણ પામી ગયો, પણ તેઓ
ખલીલનો હેતુ અટકળી શક્યા નહિ. દરેક જણુ તેને તાકી તાકીને જોતા હતા,
તે જોઈ ખલીલે પોતાનું બાષણ ચલાવ્યું. તે આગા તરફ ફરીને બોલ્યો:—

“બળવાખોર જેનીઝરીઓની સરદારી તમોએ લીધી છે?” આ સવાલ
પૂછવાનો તેને શો હક છે, તેની પૂછપરછ ચાલી, અને તે પોતે કોણુ છે તે
જ્યાં સૂધી જણાય નહિ ત્યાં સૂધી તેનો જવાબ આપવાની ના પાડવામાં
આવી. ખલીલે તે ઉત્તર મેળવવાનો પોતા તરફનો કશો પણ ખુલાસો આપવા

વગર હઠ લીધી. અને યોસ્યો કે, ‘આગા સાહેબ, શું શરવીરો એવા બળવાની સરદારી લે છે કે? જે સુલતાન તમારા બલને કાળે રાખ્ય કરે છે, તેને પદબ્રષ્ટ કરવાનો હેતુ તમોએ રાખ્યો છે. તમો સધળા તમારા મોભા અને દરજ્જાને માટે મગરૂર છો અને આગા તમો ચાળીસ હજાર માણસોના સરદાર નહિ પણ ગુલામ છો. માત્ર તેમની મરજી રાખવાને તમોએ સરદારી સ્વીકારી છે અને નહિ કે તમોએ તે ચાળીસ હજારને તમારા કબજામાં રાખ્યા છે.’ આ પ્રમાણેના ટોણાના ધણાક શબ્દો આગા તથા બેગા થયેલા મંડળને સંભળાવ્યા, જેની અતિધણી અસર સધળા ઉપર થઈ. ખલીલે એટલી બધી સિફત અને યુક્તિથી તેમનાં મન ફેરવ્યાં કે, જે ત્રણ માગણીઓ તેઓ કરવા માગતા હતા, તે સધળી તેમણે ખુલ્લી રીતે છોડી દેવાની તૈયારી જણાવી, અને સધળા ફરીબેટલા ચાળીસ હજાર માણસોને તેમના કામે વળગવાની ગોઠવણ કરવાને તત્પર થયા. પણ તે પહેલાં આગાના મોઢામાંથી એકજ અશ્રુ નીકળ્યો, અને તે એ કે ખલીલ કાણુ છે? સધળા પ્રકારે બળવાખોરોને ઠેકાણે આવેલા જોઈ તથા જાણીને ખલીલે આગાના કાનમાં પડીને પોતાનું નામ નિશાન જણાવ્યું, અને તે સાંભળતાં વાર જ આગાએ તો સુલેહ કરવાના કસમ લીધા અને ખલીલને ખાતરી આપી કે, સુલેહની નિશાની તરીકે તુ બરાબમાંથી ઘેર ગયા પછી ત્રણ બાણુ ઉડાવવામાં આવશે. ખલીલ પોતાના મતલબમાં પાર પડી અતિધણો ખુશ થઈ બહાર નીકળ્યો, પણ તે પહેલાં આગાને પોતાની પાસેનું એક ઉમદા માણેક ભેટ કીધું.

હવે કાન્સ્ટાંટીનોપલના વડા વજીરના ઘરમાં ભેગુ થયેલું મંડળ શું કરે છે ત્યાં જઈએ. ઓસ્તાંદજીએ વડા ન્યાયાધીશનું ડોકું ઉડાવવા મોકલ્યા પછી તેમણે ઠરાવ્યું કે દૌલતખાન પાશાએ નમકહલાલ લશ્કર સાથે બળવાખોરે ઉપર ચઢાઈ લઈ જવી. દૌલતખાન પાશાએ આ હુકમ થતા જ પેલા બે ગ્રીકોને તૈયાર કર્યાં. આ વેળાએ વળી પાશાને ખલીલ વિશે યાદ આપી પણ તેનો પત્તો ક્યાં મળશે તે વિષે કસી અટકળ તેઓ કરી શક્યા નહિ; માત્ર એટલું જ કે તેમણે તેને કાંઈ અકસ્માતમાં ફસી પડેલો ધાર્યો. લડાઈનું રણશીંગડું પુકાયું, લશ્કરે હથિયાર સજ કર્યાં, પાશા ખુબ તેજ ઘોડા ઉપર સ્વાર થયો, લશ્કરની જુદી જુદી ટુકડીઓ કરી ગોઠવવામાં આવી. વાંચનારને જણાવવું જોઈએ કે, જે લશ્કર ભેગુ થયું હતું, તે વડા ન્યાયાધીશને મારી નાખ્યો છે એવી ખાતરી આપવાને લીધે થયું હતું. લશ્કરની કૂચ શરૂ થતાં દૌલતખાન પાશાએ પોતે પણ તે પ્રકારની સર્વને ખાતરી આપી ચરાતન ઉશ્કેર્યું. તેણે વિશેષમાં જણાવ્યું હતું કે, કેડીયાસ્કર ન્યાયાધીશનું ડોકું બાહાની ટોચે ચઢાવી ખુલ્લા મેદાનમાં રાખ્યું છે. તે રસ્તે લશ્કરને કૂચ

કરાવી. લશ્કર ત્યાં જઈ પહોંચ્યું અને જેમ જેમ ડોકાનાં કક્ષાં ચિન્હો ન જણાયાં ત્યારે લશ્કરમાં વસવસો ઉત્પન્ન થયો, અને ડોકુ ક્યાં છે એમ તેઓમાં પૂછપરછ થવા માંડી. ડોકુ હોય જ ક્યાંથી? વડો ન્યાયાધીશ કેડીયાસ્કર તો પોતાના મહેલમાં જીવતો જાગતો બેઠો હતો જે આપણે આગળ જોયું છે. જેમ જેમ લશ્કરમાં તે અવાજ નીકળતો ગયો તેમ તેમ અમલદારોને પણ ચટપટ થવા માંડી, અને દરેક જણુ આવી દૌલતખાન પાશાને પૂછવા લાગ્યા. લશ્કરે તો ઉશ્કરાઈને તેને બદલે દૌલતખાન પાશાનું માથું માગવા જેટલી હદ ધરી, એમ કરતાં જ્યારે ઠરાવેલી જગાએ આવી પહોંચ્યા અને ત્યાં કેડીયાસ્કરનું ડોકું ન જ દીધું ત્યારે તો તેમણે ભારી રમખાણ મચાવ્યું અને બેઘડક દૌલતખાનને મારો ફાડો એવા પોકારો કર્યા. દૌલતખાને જ્યારે જોયું કે તેનું માથું જાય છે ત્યારે તેણે બાજુ માડી. લશ્કરને પરવાનગી આપી કે, તમોએ કેડીયાસ્કરના ઘરમાં જઈ તેને બેઘડક બહાર કાઢી ગમે તેમ મારવો. જે તે ત્યાં ન મળે તો પછી પોતાનું માથું આપવાની તેણે કબૂલાત આપી. આટલું છતાં દૌલતખાન પાશા, લશ્કરમાં જેટલો માની હતો, તેટલો તેના વચનલગથી કડવો થતો ગયો અને તેમ જ સાથી બે ગ્રીકાને ઠગારા જાહેર કરી મારી નાખવાની માગણી કરવા લાગ્યા. આ ગડબડ ચાલે છે તેવામાં મારતે પગલે જેનીઝરીઓની યરાખમાંથી દોડતો આવતો ખલીલ તેમને સામો મળ્યો, અને તેણે સઘળાને એકદમ શાંત થવાને યરાડ મારી, અને બોલ્યો કે આ સઘળી ગડબડ શાની છે કે અમોને ઠગ્યા છે, અમોને તે ઠગોનો પ્રાણ જોઈએ છે, અમો જેનીઝરીઓ સાથે મળી જઈશું; એવા અવાજો તેમણે ખલીલ હુજૂર કરવા માંડ્યા. ખલીલે તેમને શાંત પાડી કહ્યું કે, 'જેનીઝરીઓ સુલેહ ઉપર આવ્યા છે, અને તેઓ પોતપોતાની નોકરીએ વળગ્યા છે.' આ તેનું સમજાવવું જ્યારે તેમણે ન માન્યું ત્યારે ખલીલે તેમને ખાતરી આપી કે, સુલેહના ચિન્હ તરીકે હમણાં તેમની યરાખમાંથી ત્રણ બાણ છૂટશે, અને હજી તો તે આ બોલ બોલે છે તેટલામાં ખરેખર ત્રણ બાણ છૂટ્યાં. આ જોઈ સર્વ ક્રોધ વિરમ્ય પામ્યા. લશ્કરમાં શાંતિ ફેલાઈ, દૌલતખાન પાશાનો કંપ નરમ પડ્યો, પણ સર્વને તેનો ભેદ જાણવાની જિજ્ઞાસા થઈ. કેટલાકોએ કેડીયાસ્કર ક્યાં છે? તે જીવે કે મુવો છે, તેની પૂછપરછ કરી. એ સઘળાને ખલીલે ઉત્તર વાળ્યું કે તે જીવે છે, તેને મોત ઘટતું નથી. સુલતાને તેને બચાવેલી મરકીનું કારણ શોધવાને જે કામ સોંપ્યું છે તે થોડા વખતમાં શોધી કાઢી તમારી હુજૂર રજૂ કરશે. લશ્કરને આ સઘળી ભેદ બરેલી જાણી વાતથી જેટલો

અચંબો લાગ્યો, તેથી વધારે દૌલતખાનને લાગ્યો. તેણે તરત ખલીલને પોતાની આગળ બોલાવી સધળો ખુલાસો પૂછ્યો, જે સધળો તેણે કયો અને તરતવેળા લશ્કરને પડાવ નાખવા કહી, દૌલતખાન અને ગ્રીક અને ખલીલને લઈ પોતાના મહેલમાં જવા નીકળ્યો, પણ ખલીલ વળી એક બહાનું કાઢી છૂટો પડ્યો, અને થોડા જ વખતમાં પાછા આવી મળવાનું વચન આપી ગયો. ત્યાંથી નીકળેલો ખલીલ એક સાંકડી શેરીમાં જઈ ત્યાં અમુક કારણ સર બેસાડી આવેલા ચોકીયાનોને જાગૃત કરી પોતે કેડીયારકરને ત્યાં ગયો. અંદર ન જતાં એક બીડેલી ચિટ્ટી ગુલામને આપી તે ત્યાંથી નીકળ્યો, તેણે દૌલતખાન પાશાને આવી મળ્યો ત્રણે મિત્રો દૌલતખાનને ત્યાં નીરાંતથી બેઠા છે. એટલામાં દૌલતખાને તે ત્રણેના પ્યાર અને પ્યારીઓની વાત છેડી. ત્રણેને તેણે પોતાની ત્રિયાઓ સાથે લગ્ન કરવાની તક આપી. આ સધળું થઈ રહ્યા પછી સધળો રસાલો પાછો દૌલતખાન પાશાને મુકામે ગયો કુનસ્ટાંટીનોપલમાં બળવો શમી ગયો છે એમ જ્યારે સર્વેએ જાણ્યું ત્યારે તેમને અનહદ ખુશાલી પેદા થઈ. ત્રિયાઓએ જ્યારે જાણ્યું કે, તેમના મિત્રો પાછા સહીસલામત આવી લાગ્યા છે ત્યારે તેમને વિશેષ ખુશાલી ઉપજી. બીજે દિવસે વડા વજીર તરફથી દૌલતખાન પાશાને માટે ઘણી ઉમદા બેટો આવી. લ્યુકસ અને જુલીયને પોતાની ત્રિયાઓ જોડે લગ્ન કરી લેવાને પોતાનાં માઆપ ઉપર પત્રો મોકલ્યા. એક ખુલાસો અહીં કરવાની જરૂર છે કે, કેડીયારકરને ત્યાં ખલીલ જે ચિટ્ટી આપી આવ્યો હતો, તેમાં તેણે પોતાની જુલયખાને દૌલતખાનને ત્યાં બોલાવી હતી અને તે પ્રમાણે તે પણ ત્યાં હાજર થઈ હતી.



પ્રકરણ ૧૮ મું

ખલીલની પાંચમી વાર્તા

કુનસ્ટાંટીનોપલ ઉપરથી બળવાનું વાદળ ઉતરી ગયું, તેની ખુશાલીમાં દૌલતખાન પાશાએ, પોતાના મહેલમાં એક મોટો મેળાવડો કર્યો. આખા મહેલને ભારી રોશનીથી શણગાર્યો. ખાગમા પાણી છાંટી ઝાડપાનને લીલાં છમ બનાવ્યાં. ઠામે ઠામે બેસવાના કાચો અને કુરસીઓ ગોઠવી દેવામાં આવી. પુરુષો મળી લગભગ બસે પંચોણીઓને માટે શરબત, બરફ, મદિરા અને સુગંધીઓના ઢગ કરવામાં આવ્યા. પરદાનશીન બાઈઓને માટે ચક્રા નાખી ઓરડાઓ બનાવવામાં આવ્યા. સ્ત્રીઓની આગતા-સ્વાગતા કરવાનું કામ ઈસ્મીલકા, તેની બે પુત્રી અને જુલયખાને સોંપવામાં

આવ્યું તથા પુરુષોની આગતાસ્વાગતાનું કામ પેલા બંને ગ્રીકો અને ખલીલને હસ્તક આપવામાં આવ્યું. વાજિત્રોના નાદ ચોમેર ઘર્ષ રહ્યા હતા, અને સર્વ સ્થળે આનંદ આનંદ ઘર્ષ રહ્યો. આ ગડબડ સડબડમાં પેલા બે ગ્રીકો દ્યુક્સ અને જીલીયનને પોતપોતાની પ્રિયાઓ સાથે તેમ જ ખલીલને જીલ્લખા સાથે મેળાપ કરવાની અને ધૂટથી વાતચિત કરવાની અવાર નવાર સારી તકો મળતી રહેતી હતી. આ પ્રમાણે આ આનંદી મેળાવડો ચાલે છે અને ખલીલ પોતે બારે ધામધૂમમાં રોકાયેલા રહ્યો છે, તેવામાં બાગ તરફથી કીકીયારીઓના કાનના પડદા ફાડી નાખે તેવા પોકાર સભળાવા લાગ્યા. ખલીલ વિચારમાં પડ્યો કે, એ શું અને શાના હશે? તરત જ તે તે તરફ દોડી ગયો, અને જતાં જ તેને કીકીયારીઓનું કારણ જણાયું. મેળાવડામાં ભેગા થયેલા સર્વ લોક દૈક્ષત્યાન પાશાની મેજ-આનીથી અલમરત બની રહી વિદાય થતા હતા, તેવામાં એક ઠેં બની રહેલો ધરડો પાશા મદિરાની ખુમારીમાં પાણીમાં પડી ગયો, અને તે ઉપરથી આ ખૂમરાણ ચાલી રહ્યું હતું. પણ સારે નસીબે તેને તરત જ દોર પહોંચાડી બહાર કાઢવામાં આવ્યો; અને સ્ત્રી પુરુષોનો મેળાવડો ધીમે ધીમે વિસર્જન થયો. મહેલમાં હવે સધળું શાંત પડ્યું. પાશા મદિરાથી ખૂમ મસ્ત બન્યો હતો અને રાત્રિના લગભગ અગીયાર થવા આવ્યા હતા, તે વેળાએ તેણે ખલીલને પોતાની રૂબરૂ બેઠાવી તેની વાર્તા ચાલુ કરવા જણાવ્યું, જે આત્મા સ્વીકારી તેણે નીચે પ્રમાણે પોતાની પાંચમી વાર્તા ચાલુ કરી. તે બોલ્યો કે,—

મારી વાત ઇ. સ. ૧૪૮૩ ના વર્ષથી શરુ થાય છે; શાહજહાં દીજમ બીજા મહમદનો પુત્ર હતો અને તેના મોટા ભાઈનું નામ બાયાઝીદ હતું. બીજો મહમદ મરણ પામવા પછી શાહજહાં બાયાઝીદ પોતાના પિતાની ગાદીએ આવ્યો પણ દીજમથી તે જોઈ શકાયું નહિ અને તેથી અદ-બાધને લીધે તેણે પોતાના મોટા ભાઈ સાથે લડાઈ કીધી, જેમાં કમનસીબે તેનો તદ્દન પરાજય થયો, અને બાયાઝીદ વગર અડચણે આઠમા સુલતાનનું નામ ધારણ કરી પિતાની ગાદીએ બેઠો. દીજમ પોતે હાર પામ્યો ત્યારે તેને રોહોડસ ખાતે નાસી જવાની ફરજ પડી, જ્યાં પણ તેને તેના ભાઈના મિત્રોએ જંપીને બેસવા દીધા નહિ. એટલે તે જીવ લઈને ત્યાંથી ઈટલી તરફ નાઠો. ત્યાં પણ તરેહવાર વિપત્તિઓમાંથી પસાર થવા પછી તે અંતે ફ્રાન્સ ગયો, જ્યાં તેને પકડીને ફોરીનીના પ્રણામાં આવેલા સાસનેજના કિલ્લામાં કેદ કરવામાં આવ્યો. શાહજહાં દીજમ આ વેળાએ માત્ર ૨૪ વરસના વયનો એક ખુશ્નૂરત જવાન હતો. તેના દેશાચાર

પ્રમાણે દાઢી રાખવી નોંધ્યે, પણ તે તેને નાપસંદ હોવાથી રાખી ન હોતી. ખ્રીસ્તી લોકોનો પોશાક તેને બહુ પસંદ હતો અને તેથી જ તે પોશાક તે હંમેશાં પહેરતો હતો. જેથી તે ઉરમાનલી કરતાં પારીસનો કાંઈ અમીર હોય તેવો લાગતો હતો. સાસનેજના કિલ્લાના રખેવાળની બી મરણ પામેલી હતી. તેને પેટે ફ્રીલીપીના નામની એક અતિ ખુશસૂરત પુત્રી હતી, જેનું વય માત્ર ૧૬ વર્ષનું હતું. તેની ખુશસૂરતીનાં વખાણ સાબળી બલા બલા સરફારોએ તેની સાથે પોતાનું નસીબ જોડવાની માગણીઓ કરી હતી ને તેમાંથી તેના પિતાએ તેને માટે એક જવાન યોધા, ધનવાન અને અમીર કુટુંબીને પસંદ કરી દીધા હતા. તેનું નામ આલખરટી હતું. તેના આપે જે કે ધણાક ઉમેદવારોમાંથી મનમાનતી પસંદગી કરી આલખરટીને પસંદ કર્યો હતો, છતાં પણ ફ્રીલીપીના તેને ચાહતી ન હોતી. આલખરટીના ધણા ગુણો વખાણવા જેમ હતા, પણ કેટલીક આગતમા તેની વર્તણૂક એટલી બધી ખામી બરેલી હતી કે, તેના સંધળા સદ્ગુણો તેથી ઢકાઈ જતા હતા. જે કે હજી સૂધી તો તે તદ્દન કુમારી સ્થિતિમાં હતો, છતાં ફ્રીલીપીના અને મદિરા એ તો તેના બે સહાનુ ઇષ્ટ મિત્રો હતા. શિકારનો તેને ધણો શૌક હતો, અને ધણા ધણા દિવસો સૂધી તે જંગલોમાં શિકારે જતો હતો ત્યાંથી પ્રતેહ પામીને કે નિષ્ફળ થઈને તે પાછો આવતો, એટલે દિવસોના દિવસ સૂધી મહેલમાં નાચરંગ અને ખાનપાન ચાલુ થતા હતાં, જે વેળાના તોફાનો છેક પરોઢીયા સૂધી ચાલુ રહેતા હતાં. ફ્રીલીપીના એ સંધળુ સારી પેઠે જાણતી હતી, અને તેથી જ તે બલા અને લાયકીવાળા ગુણની પૂતળીને આલખરટી વિષે ખરાબ વિચાર પેસી ગયેલો હતો. હવે દીજમ સાસનેજના કિલ્લામાં કેદ પડેલો છતાં તે કાંઈ પણ પ્રકારે નાહિમત કે નાસીપાસ થયો ન હોતો, એટલે તેના ચહેરા જેવો હતો તેવો ને તેવો જ હતો. ફ્રીલીપીના અને દીજમને અચાર સૂધી વાત કરવાનો તો કરો જ નહિ પણ અરસપરસ જતાનો વ્યવહાર તો ધણોક વેળા બન્યો હતો, અને તે ઉપરથી તેમની વચ્ચે અરસપરસ ધૂપો પ્યાર બધાતો જતો હતો. બનેના સ્વભાવ, ચાલચલણ, વિચાર આચાર એક બીજાને એવા તો મળતા આવતા હતા કે, જાણે તેઓ એક બીજાને માટે જ આ જગતમાં પેદા થયા હોય તેમ જણાતું હતું. પોતાના પિતાએ પોતાને માટે તૈયાર કરેલા ઉમેદવાર આલખરટી તરફ જેમ ફ્રીલીપીનાનો તિરસ્કાર વધતો ગયો, તેમ શાહઝાદા દીજમ તરફ તેના પ્યાર વધતો ગયો. તેમની વચ્ચે આટલો બધો ધૂપા પ્યારનો ઝરો વહેતો હતો, છતાં કમનસીબે તેઓ બંને જુદા ધર્મનાં હતાં. કિલ્લેદાર પોતે પણ શાહઝાદા દીજમ તરફ

માન અને આજરની નજરથી જોતો હતો, અને તેને પોતાનો જ કાંઈ કુટુંબી હોય તેમ ગણતો હતો. એમ મામલો ચાલ્યો જાય છે, તેવામાં શ્રીલી-પીના અને દીજમે પોતપોતાનો પ્યાર એક બીજાને જાહેર કરવાની તક મેળવી. શ્રીલીપીનાનો પિતા સાસનેજના કિલ્લાનો કિલ્લેદાર, દીજમ ઉપર વિશ્વાસ બેઠા પછી દિવસોના દિવસ સુધી શિકારે જતો હતો, અને તે તકનો લાભ લઈ તેઓ બંનેએ છુટથી પોતપોતાના દિલની ગુપ્ત વાતો એક બીજાને જાહેર કરી, છુપા રહેલા પ્યારને જાહેર કીધા. તેમની વચ્ચેનો પ્યાર એટલો બધો કુદરતી હતો અને તેમાં કાંઈ એવું વિચિત્ર પ્રકારનું સત્ય હતું, કે ગમે તેવો પાકી નીતિવાળો માણસ પણ તેમનું જોડું જોડવામાં અડચણ ભરેલું સમજે નહિ. શ્રીલીપીનાનો પિતા સાસનેજના કિલ્લેદાર આ બાબતથી તદ્દન અજાણ્યો હતો, કારણ તેની હુજૂરમાં તેઓ વાતચિત બહુ જ થોડી અને તે પણ સંભાળથી કરતાં હતાં. શાહજાદા દીજમને હવે કિલ્લામાં આવ્યાને બે ચાર માસ થઈ ગયા હતા. બાદ એક સવારે કિલ્લેદારે શ્રીલીપીનાને પોતાના ઓરડામાં બોલાવીને કહ્યું કે, ‘પુત્રી શ્રીલીપીના ! આજ સાંજે આલખરટીના તથા બીજા પડોસના ઉમરાને એક ખાનું આપવાનો મારો વિચાર છે. તને ખબર તો હશે જ કે, અમીર આલખરટી જે તને બહુ જ ચાહે છે તેને તારો હાથ આપવાનો એક વર્ષથી મેં ધરાવે કરી રાખ્યો છે. મને પૂરતી આશા છે કે, ખાનામાં તું હસ્તે ચહેરે મેજ ઉપર વિરાજમાન થવાને ચૂકીશ નહિ. આવતી કાલે તારા લગ્નની ક્રિયા દેવળમાં બારે ધામધૂમથી કરવામાં આવશે, જ્યાંથી કાઉંટ આલખરટી તને પોતાના બાદશાહી મકાનમાં લઈ જશે અને તું મારી આંખની કીકી, પુત્રી શ્રીલીપીના તેના જન્મના સુખ અને મગરૂરીનું મૂળ કારણ થઈ પડશે. તેના મિત્રો તારી ખુબસૂરતી જોઈ વિસ્મય પામશે અને તેના ધરતી સ્ત્રીઓ તને ખુબસૂરતીની દેવી સમાન પૂજા માન આપશે.’ આ બેલા શબ્દો બોલી કિલ્લેદારની જીભ હજી તો સ્થિર થઈ નથી, તેટલામાં શ્રીલીપીના ગોઠણમડીયે પડી કરગરીને પોતાના પિતાને કહેવા લાગી કે, ‘પિતાજી, મને તમારાથી વિખૂટી કરશો ના, મને મારા બાળપણની જગા છોડવાની ફરજ ના પાડો. કાઉંટ આલખરટીએ મારી માગણી કરી છે પણ હું તેની માગણી માન સાથે ના પાડું છું. તેના સ્વભાવ અને ગુણો વગેરે મારાથી તદ્દન જુદા છે, અને તેથી મને ભામે છે કે, અમં સુખચેનથી રહી સકીશું નહિ.’ શ્રીલીપીનાનો પિતા, શ્રીલીપીનાને ધડીકમાં લગાર કંઠે તેમ ધડીકમાં નરમ મિળજથી સમજાવવાનો પ્રયત્ન કરે છે, અને શ્રીલીપીના સમજતી નથી. શ્રીલીપીના તેને વિનંતિ કરી કરગરીને કહે છે

કે, ‘અમારા બંનેના કુદરતી સ્વભાવ તદ્દન જ જૂઠા હોવાથી અમે કદી સુખમાં રહી શકનાર નથી. વળી હું તેને પોતે ચાહતી નથી. જે શખ્ષ સાથે જવાથી મને કાંઈ પણ જાતના સુખની આશા નથી, તેની સાથે મને જોરજુલમથી પરણાવી સદાના દુઃખની ઉડી ગારમાં નાખવાની કાશિશ ના કરો, મારું દિલ તેની ઉપર મુદ્દલ નથી, અગર તેના મહેલમાં સોનાની રેતીવાળી નદી વહેતી હોય તો પણ તેટલા જ કાજે હું તેને બિલકુલ ચાહનાર નથી. જે પ્રતિજ્ઞા પાળવાની મારામાં શક્તિ ન હોય, તે પ્રતિજ્ઞા હું પાદરીની રૂબરૂ શી રીતે લઈ શકું?’

ફ્રીલીપીનાને સમજાવવાને તેના પિતાએ કશું પણ બાકી રાખ્યું નહિ તે બાદ્યો કે, ‘પુત્રી ફ્રીલીપીના, તારા એવા નાદાન વિચારો છોડી દે. તું જાણે છે કે, હવે હું ધરડી ઉમરે પૂગો છું અને હવે આ જગતના સૂર્યનું તેજ આજા દિવસ જોવાને રહ્યું, એવી મને આશા નથી, માટે જ મારા ઉપર પોતાનો તીણો પજો દ્રેક, તે પહેલાં હું મારી નજર આગળ તને પરણેલી જોવા ઇચ્છુ છું, કે જોથી મને મારી ગોરમાં પણ સનોષ અને ધારજ રહે. પ્યારી પુત્રી ફ્રીલીપીના, તારા નામમાં જ કાંઈ મધુર મધ સમાયલું છે, છતાં આજે તું મને મધને બદલે વિષ પાવાની કાશિશ કરી, મારા ધરડા થયલા પ્રાણને પજવે છે. ના, એમ કરીશ નહિ, મારું માની દે, કાઉંટ આલ્બર્ટી એક સખી દિલનો અમીર છે. તેની આબરુ અને તેનું શરાતન ઠામેઠામે પસરી રહેલાં છે, તેમ ખુશ્સૂરતીમાં તે કાંઈ રીતે ઓછો નથી. તારી જ પેઠું દરેક છોકરી પહેલાં પોતાના પતિને ચાહતી નથી, પણ પ્યાર એક અમૂલ્ય વસ્તુ છે અને તે લક્ષ પછી પોતાની મેળે જ ઉછળી આવે છે પરણવા પછી સ્ત્રીપુરુષનો સ્વભાવ મળી જતાં વાર લાગતી નથી. તું હજી નાદાન તેમ નિર્દોષ છે. આ દુનિયાના ચઢ ઉતર રગ તેં હજી બરાબર જોયા નથી, માટે જ તું આવું ગાર્કુંધેલું બંધે છે જે તું મારા કહેવા પ્રમાણે ચાલશે તો આગળ જતાં એક સમય એવો આવશે કે જ્યારે તું પોતે જ હસ્તા ચહેરા સાથે તારી હાલની મૂખાંધને સ્વીકારી, મારી ચાલની વખાણ કરતી મારી આગળ આવશે. બસ હવે હું તને વધારે કહેવા ઇચ્છું નથી, અને ખાનાં ઉપર તારી રાહ જોઈશ’ આટલું બોલી બુદ્ધો કિલ્લેદાર ત્યાંથી ચાત્રતો થયો અને ફ્રીલીપીના પોતાની છાતીમાં ભરાઈ રહેલી દિલગીરીને ખુદલી કરી, આંખોમાં અટકી રહેલાં આંસુઓને વહેતા કરવાને પોતાના આરડામાં ગઈ. તે આરડાની પારી નીચે એક લાંબી અગાસી કાઢેલી હતી, જેની ઉપર કેદ કરેલા શાહજાદા દીજમને ફરવાની ઘૂંટ હતી ફ્રીલીપીના હજી તો પોતાના આરડામાં આવી, તેટલામાં જ

તેને અગાસીમાં કાઢનાં પગલાંનો અવાજ સંભળાયો. ખારીએથી ડોકિયું કરી તેણે જોયું તો પોતાનો પ્રિયતમ શાહનદો દીજમ ત્યાં જણાયો. બેલીબેલી હોવાથી તે તકનો લાભ લઈ તેણે તેની સાથે ફરવાની હોંશ કરી, તે અગાસી ઉપર ગઈ. પોતાની દિલગીરી ધૂપાવવાના ફ્રીલીપીનાએ ધણી પ્રયત્ન કરવા છતાં દીજમ પામી ગયો કે જ્યાં છે ત્યાં તેના મન ઉપર કાંઈપણ ભારે દિલગીરીનો બોલ પડેલો છે, જેને તે આવાની કાશિશ કરે છે. તેમ જ તેની આંખો રડતાં રડતા લાલચોળ થએલી ખુલ્લી જણાતી હતી. આથી તેણે ફ્રીલીપીનાને પહેલો જ સવાલ તે વિષે કર્યો. ધણીક આનાકાની સાથે ફ્રીલીપીનાએ પોતાપર વીતેલી વાતનો ખુલાસો કીધો કે, 'મારો પિતા મને મારી મરણ વિરુદ્ધ કાર્ડેટ આલખરટી નામના મને નાપસં પુરુષ સાથે પરણાવવા માગે છે.' આ સાંભળતાં જ દીજમ આશ્ચર્ય પામી બોલ્યો કે, 'તેમ કદી બને નહિ, એ લગ્ન થવાં ન જોઈએ. કારણ કે, ફ્રીલીપીના, હું તને મારા અતઃકરણથી આહુ છું મારા અતઃકરણમાં મારા સદ્ગુણોએ જે વાસ કર્યો છે, તે જાહેર કરવાને કવિની કલમ જોઈએ છે. તારી ખુબસૂરતીએ મારા અતઃકરણમાં જે છાપ પાડી છે, તેનો ચિતાર ચીતરવાને ચીતારાની પીછી જોઈએ છે. તારા તરફના પ્રેમે મારા અતઃકરણ ઉપર જે ઉમેદ બાંધી છે, તે જાહેર કરવાને કાંઈ અદ્ભુત જબાંદરાજ ધરાવનાર વક્તા જોઈએ છે. બળતી આગ યુગાવવી સહેલ છે, પણ પ્રેમનો અગ્નિ યુગાવવો અતિ મુશ્કેલ અને વિકટ કામ છે. મનન અને લયલા કરતા પણ મારા અતઃકરણમાં તારા પ્રેમે વધારે મજબૂત રીતે ધર કીધું છે અને હું આશા રાખું છું કે, પ્રેમવતી ફ્રીલીપીના, જે પુરુષે આ પ્રમાણે પોતાનું હૃદય તને આપ્યું છે, તે ધણીને તું આખા જન્મપર્યંત રીખી રીખીને મરણ પામતો જોવાને કદી પણ રાજ થશે નહિ. બાલી દે ત્યારે ફ્રીલીપીના, કે તારાથી હું કયા પ્રકારની આશ્વા રાખું.' ફ્રીલીપીનાને ધણી જ શરમાઇને નીચું જોઈ વિમાસણ કરતી ઉભેલી જોઈ, દીજમ પાછો બોલ્યો કે, 'ખારી ફ્રીલીપીના, હું જોઈ છું કે તું મને આહે છે, એ જ માત્ર મને મારા મોટા દુઃખમાં દિલાસો છે. ફ્રીલીપીના ખારી, મેં ધણીક સકોટો સહન કર્યાં છે અને ધણી વિપત્તિઓ વેડી છે. મારા પિતાના જાહોજલાલી ભરેલા સમયનું જ્યારે મને રમરણ થાય છે ત્યારે મારું હૈયું ભરાઈ આવે છે. મારો પિતા, કદાચ તું જાણતી ન હશે, કે સુલતાન બીજે મહમદ હતો, જેના પ્રતાપથી આખું તુરકસ્તાન એક વેળા ધૂણ રહેતું હતું. જેવો તે મરણ પામ્યો કે, તરત જ તેના વડા વજીરે મારી ઉપર એક સંદેશો આપીને કાસિદને દોડાવ્યો અને એક બીજને

સીરીયા ખાતે નાઠો અને ત્યાંથી મિસરની રાજધાની ફરો ખાતે ગયો. ત્યાંના સુલતાને બારે આદરસત્કાર સાથે મારી મુલાકાત લીધી; અને ફરીને એકવાર મને લડાઈ કરવાને ઉશ્કેર્યો. લડાઈ કરવાની કપૂરતાત આપી મેં સઘળી સામગ્રી કરવા માંડી. હું તરતવેળા પાછો સીરીયા ખાતે ગયો અને ત્યાંથી મને ધણી કીમતી મદદ મળી આવી. મારી સામે સુલતાન પોતે લશ્કર લઇને આવ્યો અને ધણાંક માણસોનાં રકતો વહેવડાવ્યાં. ધણાંક વખત સૂધી જિત અને હાર વચ્ચે ડોલા ખાધા પછી અંતે મારું લશ્કર મને છોડીને નાસી ગયું, જેથી મને નાસીપાસ થઈ સીલીસીઆ ખાતે જવાની પ્રજ્ઞ પડી. કેટલાંક મિત્રોની બલામણુથી હું રોહોડસ ખાતે ગયો, જ્યાં થોડાંક સમય સૂધી મારી અચ્છી પહોંચાણ ચાકરી કરવામા આવી. અબુહસન નામનો ત્યાનો વડો અમીર કે જે ઉમરાના વર્ગમાં પણ વડો ગણાતો હતો, તેણે મારા લૂટાયલા હડો પાછા મેળવવામા મને સહાય કરવાની કપૂરતાત આપી, એટલું જ નહિ પણ યુરોપના જૂના જૂના રાજ્યકર્તાઓ પાસેથી લાગવગ લગાડીને મદદ અપાવવાની પણ કબૂલાત મને આપી. આ ઠેકાણે પણ મને મારા માજણ્યા બાઇએ જપીને બેસવા દીધા નહિ. તીજેરીઓનાં મોઢાં ખુદ્દા રાખી મારી પછવાડે તરેહવાર પ્રપચો રચી મને હેરાન કરવાના પ્રયત્નો તેણે ચાલુ જ રાખ્યા. જ્યાં હું જઈ અને જ્યાં મને આશ્રય મળે ત્યાં મને હલકો પાડવાનો તેણે નિશ્ચય કર્યો, અને તેની એકાદિ તેવી કાશિસના જેરે અબુહસને મને ખુદ્દુ કહ્યું કે ‘તમે જે અહી વધારે દિવસ રહેશો તો મારી મિત્રાચારીમા બગાણુ પડશે.’ આથી નિરાશ થઇને હું ક્રાન્સ ગયો. જે વહાણુમાં હું સવાર થયો હતો તેમા રોહોડસના કેટલાંક ઉમરા પણ હતા. નાઇસના બદરે અમો ઉતર્યા, અને ત્યાંથી પેરિસના હરબાર ખાતે એક કાસિદને મોકલી તે શુ ઉત્તર વાળે છે, તેની રાહ જોતો હું બેઠો. ચાર મહિના સૂધી હું ઉત્તરની રાહ જોતો જ બેઠો, તેટલામા નાઇસમા મરકી ફેલાઈ એટલે હું રુસીલના ખાતે ગયો. કમનસીબે ક્રાન્સના રાજ કે જેની પાસેથી મને કંઈક આશ્રય મળવાની ઉમેદ હતી તે મરણુ પામ્યો, અને વળી પેલા અમીરે કાંઈક પ્રપંચી બાજુ રમી મારા સઘળા વિશ્વાસુ નોકરોને મારાથી દૂર કીધા. એવી હાલતમાં ત્યાં કેટલોંક વખત રહેવા પછી મને પુરૂ ખાતે લઈ જવામાં આવ્યો, અને ત્યાંથી આ કિલ્લામાં લાવવામાં આવ્યો છે. પ્રેમવતી ફ્રીલીપીના, મારો દુઃખદાયક વૃત્તાંત તે ખ્યાન દઇને સાંભળ્યો છે, અને જે તું મારાં દુઃખ ઉપર ડામ દેવા આહતી ન હોય, તો મારી વિનંતિનો અનાદર કરીશ નહિ.’ આટલું બોલી હીજમે

ફ્રીલીપીના પાસે મોટે બોલાવા માગ્યું કે, તે તેને ચાહે છે કે નહિ. એના ઉત્તરમાં તે બોલી કે, ‘જ્યારે તમો એવી નાબુક આમત ઉપર વાત કરો છો ત્યારે તે કાન દર્ધ સાબળવાની હું હિમત કરી શકતી નથી. કદાચ કાંઈ સુદરી તમારા દેશમાં તમારી જુદાઇનો વિલાપ કરતી બેઠી હશે, માટે હું તમને શી રીતે મારો પ્યાર આપુ, તેનો તમો જ વિચાર કરો.’ હું પ્રતિજ્ઞાપૂર્વક કહું છું.’ દીજમ બોલ્યો, ‘કે મારા પ્યાર ઉપર કાંઈનો હક અથવા દાવો નથી, અને તે હું તારા સિવાય બીજા કોઈને આપનાર નથી. અને તેના બદલામાં હું મારો પ્યાર તમને આપુ છું’ એમ બોલી ફ્રીલીપીના શરમાતી નીચું જોવા લાગી તે સાબળતા જ દીજમ બોલ્યો, ‘ફ્રીલીપીના, તારા આવા ઝિલાસા ભરેલા મીઠા શબ્દોમાટે તારો આભાર માનું છું.’ હજી તો તે આ શબ્દો બોલી નથી રહ્યો, તેટલામાં જ ફ્રીલીપીના નિઃશ્વાસ નાખી બોલી કે, ‘કાલે-કાલે આ શાહજાદા, આપણી સઘળી આશા અદ્ધ થઈ જશે, કારણ કે, મારો પિતા મને કાઉંટ આલખરટી સાથે આવતી કાલે જ પરણાવી દેનાર છે.’ દીજમ બોલ્યો કે, ‘હું કદી તેમ બનવા દેનાર નથી’ ફ્રીલીપીનાએ પાછો નિઃશ્વાસ નાખી જવાબ વાળ્યો, ‘મારા પિતાએ કરેલી ગોઠવણ તમો કેમ ફેરવી શકશો, અને આપણી આશા પાર પડશે, એમ તમો શા આધારે કહી શકો છો? પહેલી મૂળ અડચણ તો આપણા બંનેના ધર્મો જુદા જુદા છે તેની જ છે. હા, -કદાચિત્ તમો જે મારે ખાતર તમારો બાપીકો ધર્મ તજી દેવા તૈયાર હો (અહીં દીજમ ધર્મ તજવાની તૈયારી દેખાડવા લાગ્યો) તો મારા પિતાને સમજતી કદાચિત્ તમો શ્રાવો અને તેમ જે થાય, તો નામદાર શાહજાદા, હું સદા તમારી જ છું.’ એમ બોલી તે દીજમને કાંટે વળગી. આ પ્રમાણેની વાતચિત કરી બંને ધૂટા પડ્યાં.

હવે બીજી તરફ ફ્રીલીપીનાના પિતાએ તો ખાનાની ધૂમ મચાવી હતી. બસો ઉપર પરાણાઓને નોતરવામાં આવ્યા હતા, અને તેમાં દીજમ પણ હતો. આ સમયે ફ્રીલીપીનાને લગાર દીજમ સાથે વધારે ધૂટથી વાત કરતી જેઈ કાઉંટ આલખરટી પામી ગયો કે આ કાંઈક ભેદ છે, એટલે તેણે ખુલાસો મેળવવાનો પ્રયત્ન રચવા માંડ્યો. ખાના ઉપર બેઠા તે સમયે અરસપરસ સલામતીઓ લેવાડવા પછી, કાઉંટ આલખરટીએ પ્રશ્ન કર્યો કે, આરમાનના કુટુંબનો શાહજાદો દીજમ આ શહેરમાં કેવી મજાહ કરે છે, તે હું જાણવા માગું છું. (મશકરીમાં) અલખત્તા આ શહેર તેના શહેરની બરાબરી તો ન જ કરી શકે! દીજમ બોલ્યો કે ‘એક કેદી તરીકે મને ફરિયાદ કરવાનું

કશું કારણ નથી.’ આલબરટીએ પૂછ્યું કે, ‘તમારા દેશમાં પેલી આકાશ-વાસી પરીઓ, જે તમારી રૂબરૂ રહી તમોને રીઝવતી હતી, તે તમારા માટે વિલાપ કરતી બેઠી હશે.’ દીજમે કહ્યું કે, ‘મારી એક બહેન સિવાય બીજું કંઈ નથી.’ કાઉન્ટ બોલ્યો કે, ‘શહેરમાં તો અદ્ભુત વાતો ચાલી રહી છે કે, તમો નામદારનો બાઈ સુલતાન આપાઝીદ અમદુલ હસનને તમારી ઉપર સખત ચોકી રાખવાને જે લવાજમ આપતો હતો, તે ઉપર સંતોષ ન પામતાં તે તમો નામદારની મા તથા ખુબસૂરત પત્નીની પાસેથી વીસ હજાર ડયુકેટસ ઠગાઈથી કઢાવવામાં પ્રતેહ પાગ્યો છે.’ ફ્રીલીપીનાનો આ વાત સાંભળતાં ચહેરો રીંકા પડી ગયો. કારણ કે, દીજમે તેને પ્રતિજ્ઞા લધને કહ્યું હતું કે, તે કદી પરણ્યો જ નથી. દીજમને માલમ પડ્યું કે, વાત ફેરવાઈ છે ત્યારે તેણે કાઉન્ટ સાથે વેર વાળવાનો ઠરાવ કીધો અને દમમાં જ બેચાર ચોપડી કાઢી. તે સામળી કાઉન્ટ કાંઈ મૂગો બેસે તેવો નહોતો. તે તો કુરસી ઉપરથી ઉઠી દીજમની સામે ગયો અને તેને હીચકરો, નાપાક, સુવર ધત્યાદિ વિશે-પણેથી સંબોધીને એક મજબૂત લપડાક લગાવી કાઢી દીજમ બહુ ગભરાઈ ગયો. દીવાનખાનામાં સધળું ચુપાચુપ થઈ રહ્યું, અને શું કરવું તે સૂઝે નહિ. તેટલામાં કોઈ ન જોય તેમ પોતાની તલવાર ખેંચી એક અપાટે તેણે કાઉન્ટનું ડોકું ધડથી છુટું કરી નાખ્યું. દીવાનખાનામાં શોર-ખંડાર થઈ રહ્યો, ફ્રીલીપીના તો બેભાન થઈ જમીનપર પટકાઈ પડી, તેને આકરડીઓ બીજા ચોરડામાં લઈ ગઈ જમવા બેઠેલા સધળા શખ્સો દીજમની આસપાસ વીંટળાઈ વળ્યા, અને જો ફ્રીલીપીનાનો પિતા વચ્ચે ગયો ન હોત, તો તેનું ડોકું પણ તડાકામાં ઉડી ગયું હોત. દીજમને પકડી કેદ કીધો અને સધળાઓ વિદાય થયા. દીજમ હવે પોતાને માટે વિચાર કરવા લાગ્યો. તેનો જીવ હવે ધાસ્તીમાં હતો એમ તેને લાગ્યું. વળી ફ્રીલીપીનાએ તેને લખાડ જાણી શો વિચાર કીધો હશે, તે પણ તેના મનમાં રગદોળાવા લાગ્યું. રાતે બાર વાગ્યાનો શુમાર થયો, હતો અને તે એચેન સરખો બંદીખાનામાં બટકતો હતો, તેવામાં ફ્રીલીપીનાએ આવી બારણું ઠાક્યું. દીજમે બારણું ઉઘાડી તેને અદર લઈ પ્યારની વાત કરવા માંડી. તે સાંભળીને ફ્રીલીપીનાએ તેને સમજાવ્યો કે, ‘હવે પ્યારની વાત છોડી દેવી. મેં કબૂલાત આપવા આગમજ કાંઈ પણ વિચાર કીધો નહિ અને તે મારી મૂર્ખાઈ અને નાદાનીયત મારી સામે હવે ખુલ્લી થઈ છે જે શખ્સના બોલવામાં સત્યનો લેશ માત્ર અંશ પણ ન જણાય,

તેના બોલ ઉપર હું કેમ વિશ્વાસ રાખું? તેં મને ઠગી છે તો પણ હું તને ઠપકો આપવા ચાહતી નથી.’ દીજમે તેના વિચાર ફેરવવાને બહુ પ્રયત્ન કર્યા અને કાકલૂદી કરી, પણ તે બિલકુલ સમજ નહિ અને બોલી કે, ‘તેં આજે રાતે એવો અપરાધ કાઢ્યા છે કે, જેને માટે તારે જાન આપવો પડશે. આવતી કાલે મારો પિતા તને સત્તાવાળાઓના હાથમાં આપશે, ને તેઓ તરફથી ઇયાની આશા રખાય તેમ નથી. હું તને બચાવવા આવી છું. તને નસાડી મેલવાનો ઉપાય મને સૂજ્યો છે. અહીંથી બે માઇલ દૂર મોરેસ્તેલના મોટા રસ્તા ઉપર એક ઝૂપડું આવશે, જ્યાં તારા માટે વીજળીક ઝડપના બે ઘોડા તૈયાર માલમ પડશે. ઝૂપડામાં મારો એક સાવકો બાઈ રહે છે, તે તારી સાથે આવશે. તું જાણે છે કે પોપની સાથે મારા બાઇને આજે કેટલીક સુદ્ધ થઈ અણુજનાવ ચાલે છે, માટે તે તારું રક્ષણ કરવાની કદી પણ ના પાડશે નહિ. મારો પિતા, પોતાને એ વાતની ખબર પડતા જ મારા ઉપર ક્રોધશે, પણ હું સવાર પડતા જ તેના પગ આગળ ગોઠણમંડીયે પડીને માફ માગી લઇશ. કિલ્લાના પહેરાગીરો તો રાતે મધુપાન કરી ચકચૂર થઇ પડેલા છે, માટે હવે ઉતાવળ કર અને અહીંથી વહેલો નાસી જા.’ આ શબ્દો સાંભળતા જ દીજમનું મોહું ફીક પડી ગયું અને બોલ્યો કે, ‘ફ્રીલીપીના, હવે હું ખરેખર કદી દઉં છું કે, હું પરણેલો છું, અને હું જાણુ છું કે જ્યાં સૂધી મારી પરણેતર હયાત છે ત્યાં સૂધી આપણું જોડું જોડી શકાશે નહિ, પણ તારાથી મને એક આશાની જરૂર છે, તે એ જ કે જો મારી પરણેતર મરણ પામે તો તું મારી પત્ની થાય.’ ફ્રીલીપીનાએ તે એકદમ સ્વીકાર્યું. ફ્રીલીપીના પોતાની સાથે એક સ્ત્રીને પોશાક લાવી હતી તે દીજમને પહેરાવ્યો. કિલ્લાના કેટલાક ગુપ્ત માર્ગોની દીજમને ખબર નહોતી, એટલે ફ્રીલીપીનાએ તે તેને બતાવ્યા અને તેઓ ચોકીની બહાર આવ્યા. પાછો એકવાર દીજમ ફ્રીલીપીના સાથે પ્રેમની વાતો કરવા લાગ્યો, અને કબૂલાત માગવા લાગ્યો, જે ફ્રીલીપીનાએ તેને ખુશીથી આપી. દીજમે તરત પોતાની બેમાંની એક વીંટી ફ્રીલીપીનાને આપી જણાવ્યું કે, ‘જ્યારે તે સુખની ધડી આવી લાગશે ત્યારે મારી પાસેની વીંટી આપી એક કાસિદને હું તારી આગળ મોકલીશ, તે તપાસીને તું તરત મારે ત્યાં આવજે.’ ફ્રીલીપીનાએ વીંટી લીધી અને હવે બને છૂટાં પડ્યાં. દીજમ ગોઠવણ પ્રમાણે મોરેસ્તેલનાં ગામડામાં જઈ પૂજ્યો, અને ત્યાં પેલા ઝૂપડામાં દાખલ થઇ સ્ત્રીને પોશાક કાઢી ગામડાના એક ધનવાન ખેડુતનો પોશાક ધારી લીધા.

શાહજહાં દીજમ આ પ્રમાણે વેશ બદલી ભાગતો હતો, પણ તેના શોધમાં નીકળેલાં માણસોએ તેને ખીજે જ દિવસે પકડ્યો અને દરિયાના કિનારા ઉપર આવેલા યોડેલીમીના કિલ્લામાં લઈ જઈ તેને બે વર્ષ સૂધી કેદ રાખવામાં આવ્યો. દીજમે અહીં બે વર્ષ મહા મુશ્કેલીએ કાઢવા પછી તેના સારા ભાગ્યનો કાંઈક વખત પાસે આવેલો જણાયો. ક્રાન્સ, હુઝેરી અને નેપલ્સના રાજ તથા પોપ એ ચારે મહાત્માઓએ મળી રોહોડસનો નાઇટ કે, જેનું નામ અમુહસન હતું, તેની સાથે દીજમને છૂટાપણું બક્ષવાનો કરાર કીધો. તેમ કરવાનો તેમનો હેતુ એટલો જ કે, તેઓ એ મુસલમાન રાજ્ય ઉપર ચઢાઈ લઈ જનાર હતા, તેની સરદારી દીજમને આપવી. પણ અમુહસનને તો દીજમના બાઈ ખાયાઝીદ તરફથી નાણાની સારી લાંચ મળી હતી, એટલે દીજમને છૂટો કરવાની વાત તે વારંધીયે ઉડાવ્યા કરતો હતો. આ મામલો જોઇને દીજમને છૂટાપણું આપવાને કારણે પોપે રોહોડસના નાઇટ કે જેમણે તેને કેદ કર્યો હતો, તેમને કેટલાક ગામો અને નાણાની મોટી રકમો આપી. છતાં જ્યારે દીજમના બાઈ ખાયાઝીદને તેની ખબર થઈ ત્યારે તેણે દીજમ ઉપર મજબૂત ચોકી રાખવાને વધારે કીમતી ભેટો મોકલી. એટલે ધારવા પ્રમાણે તેનો છૂટકો થઈ શક્યો નહિ. પોપે પોતાની હયાતી સૂધી દીજમને સારું માન આપ્યું, પણ તેના મરણ બાદ એલેક્ઝાન્ડર બોરજ્યા ગાદીએ બેઠો, અને વળી પાછો દીજમને સેન્ટ એન્જેલોના કિલ્લામાં પરેહજ કરવામાં આવ્યો. ૧૪૯૪ માં ક્રાન્સનો રાજ ૭ મે ચાર્લ્સ ઇટલી ઉપર ચઢાઈ લઈ ગયો, અને એલેક્ઝાન્ડરને સલાહ કરવાની ફરજ પાડી. ચાર્લ્સે સલાહ કીધી, તે એવી શરતે કે દીજમને ક્રાન્સને હસ્તક આપવો. ક્રૈચ શાહજહાંએ દીજમને છોડવાનો પ્રયત્ન કર્યો. ચાર્લ્સ પોતે નેપલ્સ ખાતે ગયો અને દીજમને એક ટુકડીના બચાવ હેઠળ રોમમાં રાખી ગયો, અને તાકીદ કીધી કે દીજમે નાસવું નહિ. એલેક્ઝાન્ડર બોરજ્યાને સુગતાન ખાયાઝીદ તરફથી મળતી રકમ બધ થઈ, એથી તેણે ચાર્લ્સની ગેરહાજરીના લાભ લઈ દીજમનું ખૂન કરવાના પ્રયત્નો રચ્યા. આ ખટપટ ચાલે છે તેવામાં દીજમને તેની પત્નીના મરણના સમાચાર મળ્યા, જે જાણી તે દિલગીર થવાને બદલે રાજ થયો. સાસનેજનો કિલ્લો છોડવાને દશ વર્ષ થયા હતાં, અને તે દરમ્યાન તેને ફ્રીલીપીનાની હયાતી વિષે તેમ જ હજી તે કુંવારી હતી એવા સમાચાર મળ્યા હતા. ખીજે જ દિવસે પેલી વીંટી આપી એક ધૂપા જાસુસને તેણે ફ્રીલીપીના તરફ રવાને કીધા. આ જાસુસ જેનું નામ હુસન હતું તે ઠરાવ પ્રમાણે ધારેલે મકાને ગયો. તે સમયમાં યુદ્ધો કિલ્લે-

દાર ફીલીપીનાનો પિતા મરણ પામ્યો હતો, અને તેથી તે રાતદિન વિલાપ કરતી હતી. આપેલા વચન પ્રમાણે તે હમેશાં દીજમને યાદ કરતી હતી અને ઢાંપણ દિવસે સુખ જીવાની આશામાં ને આશામાં તે ઝૂરતી હતી. એટલે આ સમાચાર સાંભળતાં જ તે હસન જોડે જવાને તૈયાર થઈ, અને દીજમના મકાન ઉપર જઈ પૂગી. શાહજાદો દીજમ આ વેળાએ સખત માંદગી ભોગવતો હતો, તેથી ફીલીપીના તેની નજદીકમાં ચાકરી કરવાને ગઈ. તેના ચહેરા જોતાં જ ફીલીપીના ચોંકી અને બબડે છે તેટલામાં દીજમની આંખો ઉઘડી અને જુવે છે તો ફીલીપીના! અને એક બીજા સાથે મળ્યાં, અનેના દિલમાં ખુશાલીએ પ્રવેશ કર્યો, અને એક બીજાના સકટોનું અથેતિ વર્ણન સાંભળી તેમણે દારૂ પીવાનો ઠરાવ કીધો. તે પ્રમાણે દીજમે પાસે પડેલી બાટલીમાંથી મોટો ગ્લાસ ફીલીપીનાને હાથે ભરાવ્યો, તે ગટ દઈ પીધો તેવો જ તે લોંબ ઉપર પડ્યો અને એક ડચક ખાઈપ્રાણ છોડી દીધો. ફીલીપીના ગભરાઈ અને દોડદોડ કરી, પણ સંત્રાણ વ્યર્થ. સંકટમાંથી છુટવાને દીજમે જાણી જોઈ શરાબને બદલે ઝેરી શરબત પીધું હતું. એ પ્રમાણે હજી તો સુખી જિંદગીની શરૂઆત પૂરી થવા પામી નહોતી, તેટલામાં તેણે પોતાની હયાતીને આ પ્રમાણે અંત લાવી મૂક્યો. હસન જે બહાર હતો તેને આથી બેચેની થઈ, અને તેમના આરતમાં દાખલ થયો અને ત્યાંના દેખાવ જોતા જ ગભરાઈ ગયો. દીજમ કાચ ઉપર મડદું થઈ પડેલો હતો, ફીલીપીનાએ તેની આગળ કૂતો પાથર્યો હતાં, અને પોતાનું મોઢું તેની તરફ ફેરવીને પડેલી હતી. તેનું શરીર પણ ચકું થઈ ગયું હતું, અને તેની પાસે જ પેલો ગ્લાસ અને ડિક્ન્ટર પડેલા હતા.



પ્રકરણ ૧૯ મું

બીજી રાતનું સાહસ.

ખલીલની આ રસભરી વાત છેક મધરાતને સુમારે પૂરી થઈ. રાત શાંત હતી, આકાશમાં તારા ઝગઝગી રહેલા હતા, જનવરોનો ગુગુ કરતો તીણો અવાજ માત્ર કાને પડતો હતો. હવા લગભગ ગરમ હતી, પણ બાગમાંના ફૂલોનો પમરાટ ચાલી રહેલો હતો, અને દીવા પણ હવે ઝાખા થવા માંડ્યા હતા. ખલીલની આ વાતે દોલતખાન પાશ્વને અતિ ધણે રસ ઉપજાવ્યો હતો, અને તે પૂરી થતા જ તેણે ખલીલની સ્તુતિ કરવામાં ઠથુ બાકી રાખ્યું નહિ. દયુક્સ પોતાની પ્યારી ગુલનાર સાથે એક તરફ ખેંઠા હતો અને જુલીયન તથા તડેમીના બીજી તરફ હતા, તેમણે પણ

ખલીલની આ વાત પૂરી થતાં જ તેમાં પડેલા રસ અને મમતને માટે ખલીલને શાખાથી આપવામાં કાંઈ બાકી રાખ્યું નહિ. ઈસ્મીલડા પાશાની પડોશમાં સધળો વખત બેસી રહેલી હતી. આખો વખત તેની આંખ ખલીલના સ્વરૂપવાન ચહેરા ઉપર લાગી રહેલી હતી. ઈસમીલડાની હાજરીને લીધે જીલયખા ખલીલથી લગાર દૂર બેઠી હતી. શાહમદદ દીજમ અને ફ્રીલીપીનાના અહવાલમાં જે કાંઈ ગંભીર ભાગ હતો, તે સાંભળીને દરેકની આંખોએ અશ્રુપાત કર્યો હતો. સર્વ કોઈ ગુપચુપ એક બીજનાં મોઢાંને જોયા કરતાં હતાં; તેવામાં દૌલતખાન પાશાએ સર્વની ચુપકાદી તોડી. તે બોલ્યો કે, ‘કમનસીજ દીજમનો અંત આણવાને એલેઃઝાંડર ઓરજીયાએ કયા પ્રકારના ઝેરનો ઉપયોગ કર્યો હશે?’ દયુકસ વાસીલોએ ઉત્તર આપ્યું કે, ‘ઓરજીયનો માટે મેં ઘણું સાંભળ્યું અને વાંચ્યું પણ છે. તેઓ એક જાતના ઝાડના રોપામાંથી ઝેર કાઢીને તેના ઉપયોગ કરે છે.’ એ પ્રકારે બંને વચ્ચે કેટલાક વખત સૂધી ગપ્પાંસપ્પાં ચાલ્યા કીધાં તે જોઈ ખલીલને દિલમાં ગુસ્સો ઉપજ્યો. તેણે જે હેતુ મનમાં ધાર્યો હતો, તેને એથી બદલ પહોંચવાની ધાસ્તી તેણે જોઈ, એટલે દયુકસ તરફ લગાર કરડી નજરે જોયું કે, તે પામીને વાતને બંધ પાડે. દયુકસ બરાબર સમજી શક્યો નહિ અને વાત ચાલુ જ રાખી, એટલે બીજીવાર ખલીલને તેને વધારે સમજણ પડે એવા ચહેરાથી જોઈને કાંઈક ઇશારત કરી, એટલે દયુકસ સમજ્યો. જીલયખા પણ ખલીલની ઇશારતને સમજી ગઈ હતી, એટલે તેણે પણ વાત ઉડાવવાને પાશાને જણાવ્યું કે, ‘હવે બહુ મોડું થયું છે.’ આથી તે ઉઠી ઉભો થયો. તેણે પોતાના શયનમાં ચાલવા માંડ્યું. તેના જમણા હાથ ઉપર ઈસ્મીલડા અને ડાબા હાથ ઉપર જીલયખા હતી. બંને ત્રીકા તથા ગુલનાર અને તહેમીના તેમની પાછળ ચાલત હતાં. દૌલતખાન પાશા પોતાના શયનગૃહમાં પહોંચ્યો કે ખલીલે દયુકસને બગલમાંથી પકડી આજીજી કરી કહ્યું કે, ‘કાંઈપણ યુક્તિથી જીલીયન સાથે તારા ઓરડાની ફેરબદલી કરી લેજો.’ ત્યાંથી ફરીને તેણે જીલીયનને તે વિષે ચેતવણી આપી. આ સધળી ગુપચુપ ઇશારતો એક બીજ વચ્ચે ચાલવા પછી બંને ત્રીકા તથા ખલીલ પાશાની હુજૂરમાં જઈ ઉભા. પાશા શરાબની ખૂમારીમાં ચકચૂર હતો, એટલે એક પછી એક તેણે સર્વને વિદાય કર્યા. ખલીલ સલામ વાલેકુમ કરીને પોતાના ઓરડામાં બરાબો, એટલે પાશાએ બહારથી તેને તાણુ વાસ્યું. બીજા ઓરડામાં દયુકસ બરાબો. તે જો કે તેના નહિ પણ જીલીયનનો ઓરડો હતો,

અને ખલીલના કહેવાથી તે એ ઝારડામાં બરાયો હતો, પણ પાશ્વ સલામતને તો કશું બાન ન હતું, એટલે સધળું સલામત માની તેને બંધ કર્યો. હવે બુલીયન દ્યુકસના ઝારડામાં બરાયો અને તેને પણ પાશ્વએ બંધ કર્યો અને ઉતાવળે પગલે તે પોતાના ઝારડામાં ગયો. ખલીલે તે પછી પોતાના ઝારડાનું બારણું ઉઘાડ્યું અને દ્યુકસવાળા ઝારડામાં બરાયો. દ્યુકસ પહેલાં ગબરાયો ખરો પણ તે પામી ગયો કે, ખલીલે જે ફેરફાર કરવા કહ્યો હતો, તેમાં કાંઈક હેતુ હશે. તરત જ ખલીલે તેનો હાથ ઝાલી કહ્યું કે, “સાબિળ, મારા ગ્રીક મિત્ર, હમણાં હું તને જે કામ સોંપુ છું, તેથી કાંઈ આશ્ચર્યચકિત થઈશ નહિ. તે કામ ઉપર આપણે ધણો મોટો આધાર રહેલો છે.” દ્યુકસ એકદમ કબૂલ થયો. તરત ખલીલ તેને પોતાની સાથે પોતાના ઝારડામાં લઈ ગયો, અને તેને ત્યાં રહેવા કહ્યું. તેણે દ્યુકસને ચેતવ્યો કે, ‘બુદ્ધી અમીના મને શોધતી આવે, તો તું કહેજે કે ‘ખલીલ ક્યાં છે તેની મને ખબર નથી, અને તે સાબળે તેમ ઈસ્મીલડાને વારસે તું ખ્યાર કરતો હોય તેવો દેખાવ કરજે.’ દ્યુકસ ગુલનાર ઉપર ખ્યાર ધરાવતો હતો, એટલે તે તો ગબરાઈને બોલ્યો કે, ‘શુ ગુલનાર સાથે બેવકાઈ કરી ઈસ્મીલડા તરફ દોડુ કે?’ ખલીલે વગર ગુસ્સાથી ખુલાસો કીધો કે, ‘નહિ તેમ નથી; જે હેતુ આપણે પાર પાડવાનો છે, તે જ કારણે આ ખોટું ધતીંગ માત્ર ઉભું કરવાની મને જરૂર છે. અમીનાને લાંચ આપી હાથમાં લેજે અને એવું કરજે કે, તે તને ઈસ્મીલડાના ઝારડામાં લઈ જાય. તને ઈસ્મીલડા તરફથી સહજ પણ ધારતી મળે તો પાછો ફરજે. ગુલનાર પ્રત્યે તું તદ્દન જ બેવકા થયો છે એવો દેખાવ કરતો ના. પાછો ફરતાં કોઈ કાળો ગુલામ તને મળે તો તેનાથી સાવચેત રહેજે અને તેને આગળ ચલાવી તું પાછળ ચાલજે અને ડરતો ના.’ દોલતખાન પાશાની હુજૂરમાં દ્યુકસ પેલા ઝારજીયાના ઝેરની સમજણ આપતો હતો, તેને અટકાવવાને ખલીલે જે ધશ્વરત કરી હતી તે શમાટે કરી હતી, તેના ખુલાસો તેણે ખલીલને પૂછતાં તે બોલ્યો કે, ‘તે વાત તદ્દન બધબેસ્તી નહોતી.’ અતે દ્યુકસને પોતાના હથિયાર પોતા પાસે રાખવાની મજબૂત તાકીદ કરી, ખલીલ તેને પોતાના ઝારડામાં છોડી ચાલ્યો ગયો.

ધણો વખત ગયો નહિ, તેટલામાં તે ઝારડાનું બારણું ઉઘડ્યું જણાયું. બારણું ઉઘડ્યું અને બુદ્ધી અમીના અદર દાખલ થઈ, પણ ખલીલને બદલે તે બીજા જ પુરુષને જોઈ આશ્ચર્ય પામી, પાછી જવા માગતી હતી, એટલામાં દ્યુકસે ખલીલના કહેવા પ્રમાણે ઢોંગ કરી ઈસ્મીલડાની મુલાકાત કરવાની માગણી કરી અને ચળકતી ચાંદીની એક થેલી અમીનાના હાથમાં

સેરવી દીધી. દ્યુક્સ ઈસ્મીલડા ઉપર કેવો એક મોહી પડ્યો હોય તેમ ઢોંગ કરવા લાગ્યો અને અમીના તો વિચારમાં જ પડી કે, આનું કરવું કેમ, અને તેમ તેમ અમીનાના મન ઉપર વધારે ને વધારે અસર કરવાને તે પોતાને ઢોંગ ચાલુ રાખતો હતો. અમીનાએ ધાસ્તી બતાવી કે, ‘હમણાં પાશ્વ કદાચિત્ ઈસ્મીલડાના ઔરડામાં હશે તેનું કેમ કરવું?’ દ્યુક્સે તેનું જોખમ પોતાને શિર રાખ્યું એટલે અમીના અતે પીગળી. તે દ્યુક્સને ધીમે ધીમે પોતાની પાછળ લઈ ગઈ. ઘરમાં સમ્રાજ્ય શાંત હતું અને કશા પણ ખમડાટ વગર અને ઈસ્મીલડાના ઔરડા આગળ જઈ પૂઝ્યાં. અમીનાએ બારણું ઉઘાડ્યું અને દ્યુક્સને ઇશારતથી ઈસ્મીલડા આગળ જવા કહ્યું. ઈસ્મીલડા એક મોટા કાચ ઉપર અટકીને પડેલી હતી. ખરેખર તો તે ખલીલની રાહ જોતી હતી, અને તેને બદલે બીજા પુરુષને જોતાં તેને બેહદ અજબબી અને સાથે ગુસ્સો ઉપજ્યો, પણ બીજી જ પળે તેણે દ્યુક્સનું કદ તપાસ્યું તો તેવું જ ખુબસૂરત અને તે સાથે તેના મજબૂત બાધાને જોતાં તેના મનમાં તેના વિશે પ્યાર થવા લાગ્યો. તેના મોઢા ઉપર ફરી વળેલી અજબબીનાં ચિન્હો આ પ્રમાણે ફરી ગયેલાં જોઈ દ્યુક્સે પોતાની વાક્યાતુરી ચલાવી અને બાઈ સાહેબને કેવો એક ચાહતો હોય અને તેના ઉપરથી વારી જતો હોય અને તેને જોયા વગર ધડીબર પણ તેને ચાલતું જ ન હોય એવા ઢોંગ કરવા માંડ્યા. ઈસ્મીલડાનું દિલ ગમે તેટલું પીગળ્યું હતું, છતાં પણ ટેકને ખાતર કરડો દેખાવ ફરી તેને પોતાના ઔરડામાં દાખલ થવાનું કારણ પૂછ્યું. બસ ઈસ્મીલડા તરફનો ચાહ તેનામાં સમાયો જતો ન હોય, તેમ દ્યુક્સ બોલ્યો, ‘શું કહું બાનો, રાત્રે પાશ્વએ લગાર શરાબના કોરા ઉપર વધારે હાથ ચલાવ્યો અને તેની ઝૂમમાં તે મને ખલીલના ઔરડામાં અને ખલીલને મારા ઔરડામાં પૂરી ગયો. ખલીલે પોતાના ઔરડામાં જવાની પાશ્વને બહુ આજીજ કરી પણ તે સમજ્યો નહિ અને બહુ તકરાર ચાલી, પણ પાશ્વ ગુસ્સે બરાશે એમ માની મેં તથા જીલીયને ખલીલને વાપો અને સમાધાન કીધું. અમે તે પ્રમાણે ઉલટપુલટ ઔરડામાં બરાયા. ધણો વખત ગયો નહિ, તેટલામાં મારા ઔરડામાં અમીના આવી, અને તે ગમે તે કારણે મારા ઔરડામાં આવી હોય, પણ મેં તો તેને મારો અહવાલ જણાવ્યો અને તેની મારફતે તું બાનુની હાજરીમાં આવી ઉભો છું.’ ઈસ્મીલડા, શું ઉત્તર વાળવું, તેના વિચાર કરતી બી. જેમ જેમ દ્યુક્સના શરીર ઉપર તે નજર કરતી હતી, તેમ તેમ તેના અંતઃકરણમાં પ્યારનો આતિશ્વ સળગતો.

હતો. પોતાના મનમાં તે સંતોષ પામવા લાગી કે, આવો એક જવાનું કામ તેના સરખી ગમે તેવી પણ ઉમરે પૂગેલી સ્ત્રી ઉપર આટલો બધો જીરસો ધરાવે છે. એમ ધારીને તેણે તેને પ્રશ્ન પૂછ્યો કે, 'તું ખરેખર મને ચાહે છે કે?' દયુક્સે ઉત્તર વાળ્યું કે, 'ખતીત જ.' ઈસ્મીલડાએ તેને પોતાની પાસે બેસાડ્યો, પણ તેમ ન બેસતાં તે લગાર દૂર બેઠો. ઈસ્મીલડાએ પોતાનો નરમ મુવાળો હાથ દયુક્સના હાથમાં આપ્યો, જે લઈ દયુક્સે પોતાના હોઠ સાથે દાબ્યો, અને જાણે ઈસ્મીલડાની ખુશ-સૂરતીથી અતિ ધણો છક થઈ જઈ મૂર્છાગત થતો હોય, તેમ કેટલેક દૂર જઈ બેઠો. આમ જોઈને ઈસ્મીલડા તો પોતાના મનમાં ને મનમાં હર્ષધેલી થઈ ગઈ. ખલીલની આજ્ઞા પ્રમાણે દયુક્સ ઢોંગ ચલાવતો હતો, છતાં ખલીલનો તેમ કરાવવાનો શો હેતુ હશે, તેની તેને બિલકુલ ખબર સુધ્ધાં ન હોતી. ઈસ્મીલડાએ જાણવા માગ્યું કે, ખલીલ તેને ચાહે છે કે નહીં? દયુક્સ બોલ્યો કે, 'ધણીવેળા તેણે તમારી ખુશસૂરતીનાં વખાણુ ગાયાં છે.' ઈસ્મીલડાએ વધારે પૂછ્યું કે 'તારો મિત્ર જીલીયન પણ મને ચાહે છે કે?' દયુક્સે હા પાડી. પછી ઈસ્મીલડા બોલી કે, 'પ્યારા દયુક્સ, તારા મિત્રો ખલીલ અને જીલીયન તારી સાથે સરખાવતાં મારા મનથી કુછ બિસાતમાં નથી.' દયુક્સે તો જાણે હર્ષધેલો થયો હોય તેવો ઢોંગ કરી ઈસ્મીલડાનો હાથ લઈ ચુંપન કર્યું. હવે દયુક્સે ત્યાંથી પસાર થવાની ઈંતેજરી બતાવવા માંડી કે, રખેને પાશા આવી લાગે. એટલે ઈસ્મીલડાએ તેને ધીરજ આપી કે, જો પાશા આવી જ લાગશે તો તે તેને બીજો એક ધૂપે દરવાજેથી કાઢશે. એવી ધીરજ આપી ઈસ્મીલડાએ દયુક્સને પોતાની નજદીકમાં બોલાવ્યો. તેટલામાં તો કાંઈનાં ઉતાવળા પગલાંનો સાદ સળળાયો. બારણું ઉઘજી અને અમીનાએ અદર આવી પાશાના આવવાની ખબર આપી. તરત જ સંધ્યાવગેસગે કરી દયુક્સને પેલે ધૂપે રસ્તે બહાર કાઢ્યો, અને કશું બન્યું જ ન હોય તેમ ઈસ્મીલડા પાશાની મુલાકાત કરવાની ઈંતેજરીમાં બેઠો.

—***—

પ્રકરણ ૨૦ મું

લેહનો બહાર-ઢોલતખાન પાશાના ખજાનામાં
ખલીલની મુલાકાત

દયુક્સ ઈસ્મીલડાના ચોરડામાંથી ધૂપે રસ્તે બહાર નીકળ્યો. ધીમે અને સાવધ પગલે તે આગળ ચાલ્યો. ખલીલે પેલા કાળા મુલામને

બેદનો ભડાર-પાથાના ખજાનામાં ખલીલની મુસાફરી ૧૨૫

જે ભય તેને દેખાઓ હતો, તે તેના ખ્યાલમાં હતો, અને તે સાથે ખલીલના આ અદ્ભુત બેદનો ભરમ શો છે, તે વિશે વિચાર કરતો હતો. ચાલતાં ચાલતાં તેને કાળા ગુલામની કાળી ગુફા હાથ આવી. ત્યાં તે દૈત્યરાજ ઘોરતો પડેલો હતો. રાત્રે તેણે શરાબની મસ્તી ખૂબ ચલાવી હતી. જેના શીશાઓ પશુ તેના એક પડખામાં પડેલા જ હતા. દયુક્સે એ દૈત્યને ઉઠાડવાનું વ્યાજખી વિચાર્યું નહિ, અને આગળ ચાલ્યો જતો હતો તેવામાં ખલીલ તેની સામે આવ્યો. દૈત્યને સૂતેલો મૂકી તેણે બંને સાથે ગુફામાં ધુસ્યા. ખલીલે પોતાની તલવાર ખેંચી અને સૂતેલા દૈત્યના માથા ઉપર ઉગામી રાખી તેને ખભા હીલવી જગાડ્યો. દૈત્યરાજ પુંકાડા મારતો ડોળા ફાડી જોવા લાગ્યો, પશુ તેના માથા ઉપર ચમદૂતની પેઠે ખલીલની તલવાર પડેલી જ હતી, તે જોઈને તે ફૂંજવા લાગ્યો; વધારે જાગૃત થતાં તેણે ખલીલને ઝોળખ્યો. ખલીલે તેને પોતાના પંજમાં સપડાવેલો જોઈ તેણે તેનું જે કામ હોય, તે બળવી લાવવાની પ્રતિજ્ઞા લીધી. તેની પાસેની તલવાર ખલીલે પોતાના હાથમાં લઈ લીધી. ખલીલની મરજી, આ રાક્ષસ, દૌલતખાન પાથાના ભોંયરામાં સંતાડેલા અખુટ ખજાનાની તકેદારી કરતો હતો, તે ખજાનામાં દાખલ થવાની હતી. એટલે તે ખલીલે તેને ઇશ્વારતમા જ સમજાવી. રાક્ષસ તેમને લઈ ચાલ્યો. ભોંયરામાં દાખલ થવાના લાકડાના છટકાના દરવાજા પાસે તેણે આવી પહોંચ્યા. દરવાજા આગળ પૂગતાં દૈત્ય ત્યાં મૂગે ઉભો, એટલે ખલીલે તલવાર ઉગામી તે દરવાજાની ચાવી તેની પાસેથી માગી. ધ્રૂજતે હાથે તેણે તે ખલીલના હાથમાં મૂકી. પશુ દૌલતખાન પાથા પૂછે તો શું ઉત્તર આપવું અને તેનાથી પોતાનો પ્રાણ કેમ જાળવવો, તે વિષે તે ખલીલને પૂછવા લાગ્યો. ઝડપથી ચાવી પોતાના હાથમાં લઈ ખલીલે તેને આપત્તિની વેળાએ આશ્રય આપી તેના પ્રાણને ઉગારવાનો પ્રયત્ન કરવાનું વચન આપ્યું. તે તેના ખ્યાનમાં ઉતર્યું નહિ, એટલે દરવાજા ઉઘાડવા પહેલાં જે છટકાનું ખારણું હતું, તે ઉઘાડવાની તેણે આનાકાની કરી. બે વાગે ખલીલે તેને હુકમ લીધો, છતાં જાણે કશું સાંભળતો જ ન હોય તેમ મૂગે મોઢે ઉભો રહ્યો. ખલીલે તરત ખ્યાનમાંથી તલવાર કાઢી તેનું ડોકું તે જ પળે છુટું કરવાની ધમકી આપી, એટલે ડરીને તેણે તરત તે ખારણું ઉઘાડ્યું, અને તેણે અંદર ઉતર્યા. હજી તો તેણે ઠેક સૂધી ગયા નહોતા, એટલામાં તેમને ઈસ્મીલડાના ઓરડાનું ખારણું ઉઘાડવાનો અવાજ સંભળાયો. ખલીલ અને દયુક્સ બંને ભરાઈ ગયા અને રાક્ષસ ભોંયરાનાં ખારણાં વાસી બહાર ઉભો. ઈસ્મીલડા અને પાથા વચ્ચે શું થયું, તે હવે આપણે તપાસીએ. પાથા શરાબની લહરીમાં

ઉધતો પડેલા હતો, તેવામાં તેને એવું સ્વપ્ન આવ્યું કે, તેના ખજાનાના બોયરાનો રખેવાલ રાક્ષસ નિમકહરામ થયો છે અને તેની મદદથી ખજાનામાં કાંઈ ચોરો ધુસી પડ્યા છે. આ સ્વપ્ન આવતાં જ તે જાગી ઉઠ્યો, અને આ સ્વપ્ન ખરું હોવું જ જોઈએ, એમ માની ઈસ્મીલડાએ વારવા છતાં તે પોતાના ખજાનાની તપાસ કરવાને જોરમાં જ ઓરડાનું બારણું ઉઘાડી બહાર નીકળ્યો, અને તેનો અવાજ તેમણે સાંભળ્યો હતો.

ખલીલે પેલા રાક્ષસને ચાવી તો પાછી આપી જ નહિ અને પાશા માગે તો તે બોવાઈ ગઈ એવો જવાબ દેવાનું સમજાવ્યું. પાશા ઈસ્મીલડા સાથે બહાર આવ્યો. તે જોમ આગળ આવ્યો તેમ કારા મસરૂર કે જે તે દૈત્યનું નામ હતું, તે તેની આગળ ગયો અને ગુહ્યમડીયે પડ્યો. પાશાએ તેને ઉઠાડ્યો અને પૂછ્યું કે, ‘તારી પાસેની તલવાર ક્યા છે ?’ કારા મસરૂર બોલ્યો કે, ‘તે મારી ઉધવાની જગાએ પડી છે, અને નજર ચૂકથી જ તે ત્યાં રહી ગઈ છે.’ એટલે ગુચવણમાં પડી પાશા તેની સૂવાની જગાએ ગયો અને જોયું તો ત્યાં ચાવીને બદલે શરાબના શીશાઓ પડેલા હતા. ‘નીચ ગુલામ, અતે સત્યનો જય છે !’ તુ પોતે જ નિમકહરામ થયો છે, તું જ મારા ખજાનાના છૂપા બાગમાં દાખલ થયેલો લાગે છે, અને ત્યાંથી જ આ શરાબના શીશાઓની મોઠાણ તો માંડી છે,’ એ પ્રમાણે પાશા ખૂબ તપી જઈને બોલ્યો. કારા મસરૂર તો પાશાના પગ આગળ લાખો વાસ થઈને પડ્યો તે ઉઠ્યો જ નહિ. ઈસ્મીલડાએ, બાપડો કારા મસરૂર નિર્દોષ પણ હોય અને વિચિત્ર કશું બન્યું જ ન હોય, તેમ પાશાને સમજાવવાનો પ્રયત્ન કર્યો, પણ તે સધળો મિથ્યા. તેઓ એક પગલું આગળ વધ્યા. પાશાએ લાખા થઈ પડેલા કારા મસરૂરને ઉઠાડી તેની પાસેથી ચાવી માગી. ચાવી, ચાવી એમ બોલી મસરૂર જાણે આમ તેમ શોધતો હોય તેમ ફાંફા મારી બોલ્યો કે, ‘તે ક્યાંક પડી ગઈ છે અને મને જડતી નથી. તમો આવ્યા ત્યારે હું તે જ શોધતો હતો.’ દોલતખાને તો એક લાત કહડાવીને બાપડા મસરૂરને લગાવી અને લાલપીળો થઈ ગયો અને ઈસ્મીલડા તરફ ફરીને બોલ્યો, કે, ‘જો પ્યારી, જેને તુ હમણાં નિર્દોષ કહેતી હતી, તે કેવો નિમકહરામ થયેલો છે. પણ જોઈએ બારણું બંધ છે કે ઉઘાડું ? હું આ બેઠ બિલકુલ સમજી શકતો નથી. ઉઠ, મસરૂર, એકદમ તારી કાટડીમાં જા.’ એમ બોલી બાપડાને તે જ પળે તેણે તેના ધડ અને શરીરના બે ટુકડા કરવાને તલવાર કાઢી. પણ ઈસ્મીલડાએ વચ્ચે પડી પાશાને લગાર વધારે શાંત કીધી, અને જણાવ્યું કે, ‘કદાચ આ મૂંઝ રાક્ષસ હજી શરાબની ધુનમાંથી મુક્ત થયો નહિ હોય, માટે થોડા જ વખતમાં

લેહનો લંડન-પાશાના ખજનામાં ખલીલની મુસાફરી ૧૨૭

તે પાછો શુદ્ધિમાં આવશે તો કાંઈક સાવધપણે તે સધળો ખુલાસો આપી શકશે.’ આ સાંભળીને પાશા લગાર શ્રાંત પડ્યો. તે ઈસ્મીલડાને લઈ આગળ ચાલ્યો અને પેલા ધૂપા બારણાનો અડગરો ઉઘાડી અંદર ગયો. દ્યુકસ અને ખલીલ એવી ધૂપી જગ્યામાં બરાઈબેઠા હતા કે, તેઓ આ ત્રણે જણને જોતા હતા, પણ ઈસ્મીલડા, પાશા કે મસરૂર તેમને જોઈ શકતાં ન હોતાં. વળી તેઓ ઉપર સધળું શું થાય છે અથવા બોલાય છે, તે સાંભળતા હતા. અતે પાશા આગળ વધ્યો અને સધળાં ધૂપાં બારણાં ઉઘાડી જોવા પછી પોતાનો ખજનો સલામત જોઈ પોકારી ઉઠ્યો, ‘ઈસ્મીલડા, ઈસ્મીલડા, આપણો ખજનો સલામત છે.’ એમ બોલી તે ઈસ્મીલડાને સાથે લઈ પોતાના રાખનગૃહમાં પાછો વળ્યો. ઈસ્મીલડા બાતુ સારી પેઠે જાણતી હતી કે, જે વેળાએ તેનો પતિ ખજના ખાતાના બાગમાંથી પોતાનો શક દૂર કરી ખાતરી બરેલે દિલે પાછો ફર્યો, તે વેળાએ તેનો માનીતો દ્યુકસ ત્યાં બરાબરો જ હતો. ખલીલ ત્યાં હોય એની તો તેને ખબર હતી જ નહિ. એક લેશબાર પણ દોલતખાન પાશાને એવો શક પડ્યો હોત, તો બેશક ઈસ્મીલડા કે પછી દ્યુકસ કે પછી કાં ન હોય ખલીલ, કાંઈને પણ તે એકદમ ત્યાં ને ત્યાં ઠાર કરી નાખવા વગર રહેત નહિ. પણ એ સધળાની કશી ખબર તે તામસીને હતી જ નહિ; એટલે તે ઈસ્મીલડાના મુખવચનો ઉપર આફરીન પઢવા લાગ્યો. બને વાતો કરતાં બહાર નીકળ્યાં ત્યાં સૂધી તો સધળી વાત ખલીલ કાન ધરી સાંભળતો હતો, પણ તેમણે બહાર નીકળી આ ધૂપા ભોંયરાનું બારણું ઢાંક્યું, એટલે ખલીલે અધીરાઈ સાથે દ્યુકસપાસેથી જાણવા માંડ્યું કે, ‘રાત્રે તે ઈસ્મીલડાના ઔરડામાં શું કરી આવ્યો ?’ દ્યુકસે અથથી છતિ સૂધી જે સધળું બન્યું હતું, તે ખલીલને કહી સંભળાવ્યું જે ખલીલે ખૂબ બ્યાન દઈ સાંભળ્યું. પોતાનું વર્ણન પૂરું થતાં જ આ ઘોર ગૃહમાં ખલીલ આ સધળા દાવપેચો શા હેતુથી માંડી બેઠો છે, તે જાણવાને દ્યુકસે વળી તેને પ્રશ્ન કર્યો, પણ ખલીલે હજી તે બેઠું ખુલ્લો કરવાનો વખત દૂર જણાવી તેને ઉડાવ્યો, એટલું જ નહિ પણ ઈસ્મીલડાના ઔરડામાં તે જે કાંઈ કરી આવ્યો હોય તે પણ તેણે જીલીયનથી સુદાં ધૂપાવવામાટે તેને સમજાવ્યો. તેમ કરતાં ખલીલે બાપડા દ્યુકસને ધીરજ આપી કે, ‘તારે તારા દિલમાં મારા આ કામ વિશે કશી શંકા રાખવી નહિ. સારા પરિણામની જ આશાથી આ સધળું મેં રચ્યું છે, અને તે જ કારણે તે સધળો બેઠું તરતવેળા તમારાથી અંધારામાં રાખવાની મને જરૂર છે.’ એમ સંતોષ આપી ખલીલે દ્યુક-

સને તેના ઔરડામાં જઈ આરામ લેવા જણાવ્યું. હચુકસ ગયો અને ખલીલે ખારણું ઢાંક્યું. ખલીલ તરત પોતાના ઔરડામાં ગયો નહિ, પણ તે પાછો બોંયરાની હેઠળ ઉતર્યો અને પેલા કાળા ગુલામ પાસેથી મેળવેલી ચાવીવડે તે બોંયરાનું ખારણું ઉઘાડ્યું. જ્યાંથી પાશ્ચાના બાગમાં જવાતું હતું, ત્યાંથી તેણે છ ગોળીઓ લીધી અને તેમાંની એક પોતાને હાથે જેટલા બળથી ફેંકી શકાય તેટલા બળથી હવામાં ફેંકી, જે ઝાડપાનો સાથે અથડાતી હવામાં પસાર થઈ ગઈ. તરત જ આકાશમાંથી કરચલી વળતો ધૂમાડો નીકળવા માંડ્યો અને થોડા જ વખતમાં તે પીગળી ગયો. પીગળતાંને વાર ત્રણ મોટા હબ્બીઓ હવામાંથી ધીમે ધીમે ઉતરતા જણાયા, જેમાં ખલીલનો માનીતો નોકર સાદિક પણ હતો. સધળાઓના ચહેરા કાળા અને સધળાઓનો પોષાક પણ કાળો જ હતો અને સધળાઓ કાળા ધૂમાડામાંથી જ નીકળ્યા હતા. ખલીલને તેમણે નમન કરીધું, અને તેઓ કાંધક બેસવા જતા હતા, તેટલામાં તેણે પોતાની આંગળીની ધસારતથી તેમને ચુપ રહેવાને ફરમાવ્યું, અને તે ત્રણેને પોતાની પાછળ લઈ ચાલ્યો. દૈલતખાન પાશ્ચાના છૂપા બોંયરામાં તેમને લઈ આવ્યો. બોંયરાને માથે પેલો કાળો મસરૂર ધુરુરુ કરતો ઘોરતો પડેલો હતો તેને ચિમટો અમળાવી ઉઠાડ્યો, અને ખૂબ તાણુમાં જ તેને હુકમ કરીધો કે, 'આ મારા નોકરો તને જ્યાં ગુપ્ત જગાએ લઈ જાય ત્યાં તારા મ્રાણુની સલામતીને ખાતર જ. મેં તને તારા મ્રાણુ બચાવવાનું વચન આપ્યું છે તો દૈલતખાન પાશ્ચાથી તારો જાન સલામત રાખવાને જે માર્ગ તને બતાવુ છું ત્યાં તરત જ.' બાપડો સૂડી વચ્ચે સોપારીની સ્થિતિમાં આવેલો મસરૂર ઉંઘમાંથી ઉઠેલો હતો, અને આ ખલીલના વાક્યો તેને બાણુ સરખાં લાગ્યાં. પહેલાં તો જાણે એ સધળું તેને સ્વપ્નમાં બનતું હોય તેમ જણાયું અને ડાળા ફેંડીને જોવા લાગ્યો, ખલીલ પામી ગયો કે કમબખત ઉંઘમાંથી ઉઠ્યો છે એટલે તેને આ કાંઈ ખ્યાનમાં ઉતરતું જણાતું નથી, અને વખત તો થોડો જ બાકી રહેલો હતો, એટલે તેણે તેના બંને કાન પકડી જોરમાં ખેંચ્યા, એટલે વધારે જાગૃત થયો, એટલે ખલીલે ફરીથી પોતાનો હુકમ તેને કહી સંભળાવ્યો. અને હવે વગર આનાકાનીએ ખલીલના ત્રણ ગુલામોની સાથે તેણે ચાલવા માંડ્યું. આ સધળી ખટપટ કરી પરવારી, ખલીલ પોતાના ઔરડામાં ગયો અને ત્યાં થાક ચઢવાને લીધે આશ્વાસેશ લેવા સૂતો.

પેલી તરફ ઈસ્મીલડાનો જીવ તલપ તલપ થતો હતો કે બાપડા હચુકસને છૂપે માર્ગે કાઢ્યો છે તે ગયો હશે કે નહિ. એટલે પોતાના

લેદનેા લંડાન-પાશાના ખભનામાં ખલીલની મુસાફરી ૧૨૬-

ઔરડામાં ગયા પછી આસરે એકાદ કલાક થયો હશે કે હોલતખાન પાશાને બર ઉંઘમાં ઉંઘતો મૂકી તે પડદામાંથી બહાર નીકળી. ખૂબ ઉતાવળે પગલે તે કારા મસરૂરના મુકામ આગળ આવી અને તે પોતાની જગાએ સૂતેલો હોય તેમ તેને ઉઠાડવા લાગી. પણ કારા મસરૂર હોય જ ક્યાંથી કે તેને ઉતાર આપે તે બર ઉંઘમાં પડેલો હશે એમ અટકળ કરી તે આગળ ચાલી બોયરમાં ઉતરી, પણ ત્યાં કારા મસરૂર તેની જગા ઉપર હતો જ નહિ ! પણ બારણાં સઘળાં બંધ હતાં, સઘળું મૂકેલું તેની જગાએ બરાબર પડ્યું હતું છતાં મસરૂર કેમ અને શી રીતે નાઠો ? વળી ખીજ જ પળે વિચાર આવ્યો કે ઔરડાની ચાવી ક્યાં હશે ? ધડીકમાં તે અમીના ઉપર શક લઈ જવા લાગી કે, એમાં તેનો કાંઈ પણ ભાગ હોવો જોઈએ. બયકર વિચારો ઈસ્મીલડાના મનમાં આવવા લાગ્યા. બૂત અને જિનોની અદ્દલુત વાતો તેણે ધણી સાંભળી હતી, તેમના પરાક્રમેની તે ધણીક વાતો જાણતી હતી, એટલે વારંવાર તે એમ પણ વિચારતી કે આ કાંઈ પરીશ્વો કે જિનોનું કામ તો નહિ હોય ? વળી ધડીકમાં તે અમીના ઉપર જ સઘળો શક લઈ જતી. ગમે તે હોય પણ આવા બંધકર બયના છટકામાં પોતે તો નથી જ, એમ જણાવવાને તે ત્યાંથી પાછું સઘળું જેમ હતું તેમ પડતું નાખી ચાલતી થઈ. કાંઈ ઉપર પડી ખરી પણ બયંકર વિચારોને લીધે તેને ઉંઘ તો ન જ આવી. વિચારોએ બાપડીને શાંત પડી રહેવા સુદ્ધાં ન દીધી. હવે પેરોઢીયું થવા આવ્યું અને પાશાનો ઉઠવાનો વખત થયો. રાત્રે કુંચીને માટે કાળા ચુક્રામ મસરૂર જે જવામ આપ્યો હતો, તે કદાચિત્ તેણે રાતના શરાબની ચકચૂરીમાં આપ્યો હશે, એમ માની જતો મૂક્યો હતો, પણ સવારનાં પહેલું કામ પાછી તેની તપાસ કરવાનું રાખેલું હતું. આથી ઈસ્મીલડા તો જેમ જેમ તે વખત નજદીક આવતો ગયો, તેમ તેમ ગભરાતી ગઈ. અતે પાશા ઉઠ્યો અને તરત પોતાના ઔરડામાં ગયો. આ તકનો લાભ લઈ ઈસ્મીલડાએ તરત અમીનાને બોલાવી પોતાનો સંદેહ દૂર કરવાને કાળા મસરૂર સંબંધી તેને પ્રશ્નો કરવા માંડ્યા. અમીના બાપડી ખરે જ એ કામમાં નિર્દોષ હતી, એટલે શેઠાણીનો આવો બંધકર પ્ર સાંભળીને તે તો સ્તબ્ધ થઈને ઉભી. શુદ્ધિમાં આવી તેણે બ્યારે પોતાનું અજાણપણું જાહેર કીધું ત્યારે બાપડી ઈસ્મીલડાએ તો આ કામમાં કાંઈ જિન અને પરીશ્વોની જ શામેલગીરી માની લીધી અને તેને ટેકા આપવાને અમીનાએ વળી પોતે સાંભળેલી જિનો અને બૂતો તથા પરીશ્વોનાં મહા પરાક્રમેની વાતો છેડી અને જણાવ્યું કે, પેઞંબર મુલયમાન કેટલીક વેળાએ

પોતાને ત્યાં જરૂર પડતાં સધળા જિનોને એકઠા કરવાને દરિયામાં ત્રાંખાનું એકાદ વાસણ નાંખે છે, અને તેમાં સધળા જિનો ભરાયા પછી પથંગબર સાહેબ તે વાસણને બંધ કરી લઈ જાય છે. તે વેળાએ એ જિનો પોતાની સાથે બક્ષ કરવાને તેમના સરખા ધણુક કાળા હાશીઆને પણ ઉંચકી જાય છે. તો કાં નહિ તેવો જ બનાવ આ સમયે પણ બન્યો હોય? અને આપડો આપણો વિશ્વાસુ કારા મસરૂર તેવા કોઈ જિનનો ભોગ થઈ પડ્યો હોય ! ઈસ્મીલડા આપડીને શું કરવું, તે કશું સૂઝે નહિ એટલે તરેહવાર અટકળો કરવી પડી. ધડીકમાં તે જિનો અને પરીઓની વાતો તરફ ધ્યાન દોડાવે અને ધડીકમાં કાંઈ બીજો જ વિચાર ચલાવે. અંતે તેણે અમીનાને જિનો અને પરીઓના પરાક્રમેની વધારે વાત કરતી અટકાવી અને કહ્યું કે, જે હશે તે પાશાની તપાસમાં આપમેળે બહાર આવશે. અમીના ગમે તેવી પણ ફરેલ હતી અને તેણે દુનિયાની લીલી સૂકી ધણીક જોઈ હતી, એટલે કહ્યું કે ગભરાવાને ખાતર કે પછી કહ્યું કે પોતાની ઉપરનો શક દૂર કરવાને ખાતર તે, ઈસ્મીલડાને પોતાની જિનો અને પરીઓના પરાક્રમેની વાતો તે માને છે કે નહિ, તે નિષે ખતથી પૂછવા લાગી. એટલે ઈસ્મીલડા અમીનાની પીઠ ઉપર હાથ મૂકી બોલી કે, 'અમીના જો કારા મસરૂરને ખરેખર જ કોઈ જિન તાણી ગયો હોય તો તે આપણે માટે તો વધારે બહેતર જ છે, પણ રખે તે કોઈ જીવતા બે હાથના હાલતા ચાલતા મનુષ્યરૂપી ભૂતના હાથમાં સપડાઈ ગયો હોય તેની મોટી ધાસ્તી છે. તેટલામાં સામેથી દોલતખાન પાશાને આવતો જોઈ ઈસ્મીલડાએ એ વાત માંડી વાળી, દોલતખાન પાશા પોતાના બે કાળા ગુલામો સાથે ઈસ્મીલડાના ઓરડામાં દાખલ થયો અને રાતે બનેલી વાતની યાદ આપવા લાગ્યો. ઈસ્મીલડા જાણતી હતી કે, પાશા હમણાં રાતનો બેઠ કારા મસરૂરને પૂછવા જનાર છે, પણ મસરૂર તો કાણ જાણે ક્યાં ગુમ થઈ ગયો છે, એટલે તેણે રાત્રે જે મસરૂરને બચાવવાની તરફેણ કરી હતી તે આ વેળાએ ફેરવી નાંખી, અને પાશાને સાફ કહ્યું કે, જો કારા મસરૂર મનમાનતો ખુલાસો ન કરી શકે તો વધારે થોભવા વિના તેને ઘટે તે સજા તે જ વેળાએ કરવી. પાશા તો ઈસ્મીલડાની આ વાતથી ખુશ થયો. પોતાની સાથે જે બે ગુલામોને પાશા લઈ આવ્યો હતો, તેમાંના એકની પાસે મસરૂરને મુસ્કેટાટ કરવાને રેશમનું મોઢું દોરડું હતું. અંતે આગળ વધવાનો ઠરાવ થયો. પાશા આગળ ચાલ્યો અને ઈસ્મીલડા જાણે કશું જાણતી જ ન હોય, તેમ તેમ જ અમીના અને પેલા બે ગુલામો તેની પાછળ ચાલ્યા. અંતે બોયરાનું બારણું ઉઘાડ્યું અને કારા મસરૂરને

ભેદનો ભંડાર-પાશાના ખળનામાં ખલીલની મુસાફરી ૧૩૧

હાક મારી કે, તરત આવીને ખુલાસો કરે, પણ કારા મસરૂર હોય તો આવે અને ખુલાસો કરે કે? પાશા સમજ્યો કે, તેનામાં કાંઈક પાપ છે એટલે તે મોઢું ખતાવવાની શરમે ધૂપાર્ધ બેઠો છે એટલે ખુબ ગુસ્સે થઈને તે મસરૂર મસરૂર એમ બરાડા મારવા લાગ્યો. અમીના તથા ઈસ્મીલડા આમ તેમ ડોકિયાં કરવા લાગી, અને પેલા બે ગુલામોના હાથ તો ચરવરચરવર થતા હતા. કશું ઉત્તર ન જ મળ્યું, એટલે પાશાએ ગુલામોને હુકમ કીધો કે, એકદમ તેને શીઘ્રી કાઢી રૂબરૂમાં ખડો કરવો. બંને ગુલામો ભોંયરાના બીતરમા ધસ્યા અને તેમને તદ્દન વિસ્મય થઈને આમ તેમ ફાંફાં મારતા જોઈ દૌલતખાન પાશા હાથમાં તલવાર ખેંચી આગળ ધસ્યો, પણ જેવો નજદીક ગયો કે, તે પણ જાણે બચબીત થઈ ઉભો થઈ ગયો. તલવાર તેના હાથમાંથી પડી ગઈ, મોઢું ફાટી ગયું અને તેની મોટી આંખો ભોંયરાને ખાલી જોઈ તેની ઉપર જ ઠરી ગઈ હોય તેમ જણાયું. આ મામલો જોઈ ઈસ્મીલડા તથા અમીના પણ અદર દોડ્યાં ને તેઓ પણ તરત બચબીત સરખાં થઈ ગયાં. સઘળાં એકઠાં થયા પણ કોઈને કશું બોલવું કે શું કરવું તે સૂજે નહિ. ઘણી જ વારે પાશાએ પેગબરનું નામ મોઢે લઈ પોકાર કીધો કે, આ મોકાણ કયો કમબખ્ત વાળી ગયો હશે? બીજો બોલ બોલવા વગર જ તે ભોંયરામાંથી નીચે ઉતર્યો, પણ ત્યાંનું બારણું તો આગળ તેણે જેમ બંધ કરેલું હતું તેમ જ બંધ હતું. એટલે ત્યાંથી તે પાછો વળ્યો, તેમ જ અમીના અને ઈસ્મીલડાને પણ પાછાં વાળ્યાં અને તદ્દન ચુપકીદી પકડવા જણાવ્યું. ત્યાંથી પાશા પોતાનો ખળનો સલામત છે કે નહિ તે તપાસવા ગયો. તે તપાસતા જ તે બોલ્યો, ‘હા, ખળનો તો સઘળો સલામત છે.’ પાશાને હવે કશી સૂજ પડી નહિ. અતે તેણે એક વિચાર દોડાવ્યો કે, પેલા જવાન પરાણાએને જે ચોરડામા રાખ્યા છે, તે ચોરડાઓમાં થઈને મસરૂરના ચોરડામાં જઈ શકાય છે તો કાં નહિ તેમણે મસરૂરને ભગાડી દેવાની કાંઈ મોકાણ માડી હોય. ઈસ્મીલડાને હવે ગભરાટ ઉપજવા મળ્યો કે રખે આગળ જતાં કાંઈ સ્નાનના સમાચાર પાશાને મળી જાય અને બેદ ખુલ્લો થાય, એટલે પાશાને સમજવવા માંડ્યું કે મસરૂરને ભગાડવાથી તેમને શો લાભ હોય? એટલે બીજી જ પળે પાશાએ વિચાર ફેરવ્યો કે એ વાત ખરી છે. તે સઘળા ઘણા ગૃહસ્થ લક્ષણનાં માણસો છે એટલું જ નહિ પણ હિંમતવાન અને ઉંચા દિલના છે. આ જોઈ ઈસ્મીલડાએ તેને વધારે સમજાવી તેમના ઉપરનો શક બિલકુલ જ દૂર કરવાનો પ્રયત્ન

કીધા. દૌલતખાન પાશા તો તેમ તેમ વધારે ને વધારે ગુંથવાડામાં પગો અને શું કરવું તે તેને સૂચ્યું નહિ. ઈસ્મીલડાએ તેને શાંત કરવાને જુદા જુદા મોજ મળહના ઉપાયો સૂચવ્યા, અને તેમાં પેલા બે ઝીંકા તથા ખલીલને પણ સાથે સામેલ રાખવાનો આગ્રહ કર્યો, એવા જ હેતુથી કે તેમ થતાં તેને ખલીલ સાથે વાત કરવાની કાંઈક તક મળે. અતે દરિયામાં સહેલ કરવાનો હારો ઉમેા કીધા અને પાશાએ તે કબૂલ કીધું. એક વિશ્વાસુ ગુલામને ખાનગી રખેવાળી સોંપી, કે જે ગુલામ આગળ ચાલતાં આપણે જોઈશું કે ઈસ્મીલડાના વિશ્વાસનો ન હોતો.

—મમમ—

પ્રકરણ ૨૧ મું

આસપ્રસમાં એક સેહેલ

એક તરફથી દૌલતખાન પાશા સધળી સેહેલની ગોઠવણુ તો કરી ચૂક્યો, અને બે ઝીંકા તથા ખલીલને તેમના આરડામાંથી કાઢ્યા. છતાં મસરૂર ગુલામના ગુમ થવાથી દૌલતખાન પાશા એટલો બધો અદેશામાં પગો હતો કે, તે કશો વિચાર કરી શક્યો નહિ. પાશાએ વિચાર કીધો કે, આ ત્રણે જણને જે હુ મારી સાથે એકી વખતે બોટમાં બેસાડી લઈશ તો લોકમાં વસવસો ઉત્પન્ન થશે કે, તે ત્રણે જણા પાશાને ત્યાં કેટલુંકના રહેતા હશે, અને હું તો હજી તેમને ધૂપા રાખવા ઇચ્છું છું. એવા વિચારથી તેમને તેણે એવી યુક્તિ બતાવી કે, ત્રણે જણે દરિયા કિનારાથી થોડેક દૂર જઈ ઉભા રહેવું, અને ત્યાંથી જ્યારે બોટ પસાર થાય, ત્યારે જાણે તેમની સાથે કોઈ આગલા વખતની આળખાણ હોય તે પ્રમાણે હેટથી તેમને તેડીને બોટમાં બેસાડવા. આ ગોઠવણુ ત્રણે જણે સ્વીકારી અને સવારનો નાસ્તો લઈ તેઓ બહાર નીકળી ગયા. અધવચે આવી ખલીલે પોતાના બે સોબતીઓથી સહેજ ધૂટા પડવાની રજા માગી. તેમણે તેનું કારણ જણાવ્યું, પણ તેને અસારે ધૂપુ રાખવાનું કારણ છે અને વખત જતાં આપમેળે જણાઈ આવશે એવી તેમની ખાતરી કરી, અને પોતે જલદીથી આવી તેમને પકડી પાડવાની ધીરજ આપી. ખલીલ ધૂટો પગો. દ્વચ્ચકસ તેમજ બુલીમન બે ખલીલના આજ્ઞાકિત સરખા થઈ ગયેલા હતા, એટલે ખલીલના બોલવા ઉપર તેમણે સંપૂર્ણ વિશ્વાસ બતાવ્યો. ધૂપાતો ખલીલ પાછો હટી પેલી ઘટા આગળ આવ્યો, કે ઝાડોમાં ખણ-ખણાટ થયો અને તે જ સમયે સાદિક પોતાના શેઠની દુબૂરમાં આવી ઉભો.

તેના ચહેરા ઉપરથી ખલીલે જાણી લીધું કે, કાંઈપણ વિલક્ષણ બનાવ તેના ઉપર બની ગયો છે, એટલે તેણે તગ્ત જ શુ બન્યું છે, તે જાણવાને પ્રશ્ન કર્યો. સાદક ધ્રુજવા અને તડપવા લાગ્યો. એટલે ખલીલે તેને હિમત આપી ખરેખરે બોલવાને વિનવ્યો, એટલે તે બોલ્યો કે, ‘જે કારણદ્વારા મસકરને પૂર્યો હતો, ત્યાંથી તે પોભારા ગણી ગયો છે.’ આ બોલો સાંભળતાં જ ખલીલ તો બવાં ચઢાવી સાદક ઉપર ધર્યો, પણ સાદક સોગન લઈ કહેવા લાગ્યો કે, ‘મારા દયાળુ શેઠ, મને માફ કર, મારા તરફની ગફલતીને કારણે તે નહાસી ગયો નથી, એટલે લગાર શાંત પડી ખલીલે તે કેમ નહાસી ગયો, તેનો વૃત્તાંત તેની પાસેથી જાણવા માગ્યો. સાદક બોલ્યો, ‘હું તેમ જ બીજા ગુલામો મસકરને બાધીને લઈ જતા હતા, તેવામાં તે મૂળબચ્ચાએ સર્વની અબજબી વચ્ચે બધ તોડી નાંખ્યા અને ધૂટો થયો. અમોએ અમારી તલવાર ચમકાવી, પણ એ અદલાહ, તે મૂળ બચ્ચો તો અમારા સરખા હજારોને કાચાને કાચા ગડપ કરી જવાને સમર્થ જણાયો. મારી સાથના સઘળા ગુલામો તો તમ્મર ખાઈ મસકરના પગ આગળ પડ્યા, અને મને તેણે એવો એક મૂકો લગાવ્યો કે, તે મારા માથા ઉપર હજી અમચમે છે.’ ‘ત્યારે બીજા ગુલામો કયા છે?’ ખલીલે પ્રશ્ન કર્યો. સાદક બોલ્યો કે, ‘જ્યારે અમો શુદ્ધિમાં આવ્યા ત્યારે અમો ઈસ્તંબોલ જઈ કોટવાલને હુકમ કરી આવ્યા કે, તે નાપાક શયતાનના બચ્ચાને શોધી કાઢવો.’ ખલીલ ગુસ્સે થઈ બોલ્યો કે, ‘તમોએ જે નામરદી બતાવી છે, તેને માટે હું તમોને લાગ્યે જ શિક્ષા કરવા વગર જવા દઈશ. શું, હથિયારથી સજા થયેલા તમો ચાર માણસો વગર હથિયારના એક જગતીને શરણ કરવાને અશક્ત હતા? કદી નહિ, એમાં કંઈ પણ ભેદ છે. હું, સાદક, તારા ઉપર દયા કરું છું, પણ તું જાણતો હશે કે, મને તો કેટલું તુકસાન કીધું છે.’ સાદક કરગરીને બોલ્યો, ‘પ્યારા શેઠ, હું શુ કરી શકું? વળી તે મૂળ બચ્ચાના શોધમાટે મેં જે પ્રયત્નો ચલાવ્યા છે, તે સઘળા છૂપા છે.’ ખલીલે આ પછી એક કાગળનો ટુકડો ખીસામાંથી કાઢી સાદકને કહ્યું કે, ‘એમાં જે જણસ લખેલી છે, તે ઈસ્તંબોલ જઈ ગાંધીને ત્યાંથી જલદી લાવ.’

આ હુકમ સાદકે માથે ચઢાવ્યો અને ખલીલ તરત તે કામ કરી લઈ આગળ ચાલ્યો. ઉતાવળે પગલે ચાલી તેણે પોતાના બંને સોબતીઓને પકડી પાડ્યા, અને તેટલામાં દૌલતખાન પાશાની બોટ સડસડ કરતી આવી લાગી. ઈસ્મીલગા, ગુલનાર, તકેમીના અને જુલયખા સર્વ તેમાં હતાં. તેમણે મોઢાપર ધુર્કા નાખેલા હતા. બોટ જ્યાં ત્રણે જણ

ઉભા હતા ત્યાં આવી, એટલે તેઓ એક પછી એક તેમાં ચઢી બેઠા. કારા મસરૂર ક્યાં ગયો હશે, તેની ચિંતા દૌલતખાનને થતી હતી. પણ ઈસ્મીલડા તેને શાંત પાડ્યા કરતી હતી. એક કલાકમાં બોસફોરસને કિનારો આવ્યો. તેનો રમણીય દેખાવ આપણા આ ત્રણે મિત્રોએ કદી નિહાળ્યો ન હોતો, એટલે તેઓ તે જોઈ બહુ સંતોષ પામ્યા. કિનારા ઉપર ઢાડમ, પેર, નારંગી વિગેરેમાં ઝાડોની ઝુડ ધટા લાગી રહી હતી. આ ઠેકાણે ખલાસી ગુલામોએ બોટને ઊભી કરી. તરત ઝાડો ઉપરથી થોડાક તાંબે મેવો લાવવામાં આવ્યો, શરબતના શીશા બરાખા અને મગફ ઊડાવવામાં આવી. ત્રણે પેરોણાઓ તથા બાઇઓએ તો શરબત ઉપર સંતોષ પકડ્યો, પણ દૌલતખાન પાશાએ તો લગાર વાઈન ઠાસ્યો. આ સધળી મઝા ઉડે છે, તેટલામાં ખલીલ એકાએક પોતાના હાથમાંના શીશો ઊડાવી દઈ, બોટમાંથી ફૂદકો મારી સધળાંઓની અજબબી વચ્ચે પસાર થઈ ગયો. ખલીલ તો હાથમાં તલવાર ઉઘાડી લઈ અદર ઝાડીમાં ધુસ્યો. આમ તેમ ડોક્યાં કરતો તે ફેટલેક આગળ વધ્યો. આ ઝાડી લગભગ બસો વાર જેટલી ગીચ હતી. તેમાં તરેહવાર જાતનાં ફૂલો ઉગેલા હતા. મીઠા પાણીના નિર્મળ અગરો વહેતા હતા. જલકૂકડાંઓ તેમાં લહેરથી બેઠકી રહેતાં હતાં. આવા હરિયાળી ભરેલા બાગની વચમાં સૌંદર્યવતી સુદરીઓનું એક ટોળું બેઠેલું ખલીલની દૃષ્ટિએ પડ્યું. ખલીલને જોઈ પોતાના અહેરા ધ્રુપાવવાને બદલે તેમણે પોતાના શુક્રાને બાજુએ મૂક્યા, અને તેમના ઉંચા પોશાકે જાહેર કીધું કે, તેઓ કોઈ નીચકુળની ગુલામ-ડીઓ નહિ, પણ કોઈ ઉંચ કુળવાન પુરુષના જનનાની બીબીઓ હતી. આ તમાશામાં વધારે વખત ગાળવાને બદલે ખલીલ તો ઉઘાડી તલવારે આગળ ઝાડીઓમાં ધુસ્યો કે, ન્યાયી કાંઈ ખખડાટ તેને સભળાયો. હવે જ જણાયું કે, ખલીલ નાગી તલવારે એક વગર હથિયારના પુરુષની પાછળ ધસતો હતો, અને તે પુરુષ તે આપણો કારા મસરૂર હતો. ખલીલે બોટમાંથી જ તેને ઝાડીઓમાંથી પસાર થતો જોવાથી તે આ પ્રમાણે સર્વને વમાસણમાં છોડી ઉતરી પડ્યો હતો. કારા મસરૂર આગળ દોડતો અને ખલીલ તેની પાછળ ધસમસતો. વખતના જવા સાથે બન્ને એક બીજાની પાસે આવી ગયા. ખલીલ તરત તલવાર ઉગામી પોકાર્યો, 'સથુર કારા મસરૂર, એકદમ શરણ થા, નહિ તો જાણુ કે આ જ સમયે તારું માથું ધડથી છૂટું થશે.' કારા મસરૂરે તો કશું ઉત્તર આપ્યું નહિ અને બોસફોરસને કિનારે પહોંચી જઈ ઉંધે મસ્તકે હરિયામાં ઝોકાવી દીધું, અને ખલીલે પણ અદર પડવાને તૈયારી કીધી, પણ કારા મસરૂર કયે

ચોક્કસ ઠેકણે પડ્યો, તે માલમ ન પડ્યાથી પાછો હત્યો. ઉમો ઉમો વિચાર કરે છે, તેટલામાં કેટલાક કાળા, ને કેટલાક ગોરા માણસોનું એક ટોળું તલ્લવાર સાથે તેની તરફ આવતું દેખાયું. તેમની સંખ્યા વીસની હતી. ખૂલીલ ગંભીર ચહેરે તેમની સામે ગયો. સધળાઓ એક-એકની મુઠાકાતથી અજળથ અજળ ઉભા, એટલે ખૂલીલે દમામમાં જ એ વીસની ટોળીના શેઠ સરખા જણાતા પુરુષને તે કાણુ છે અને શું કરવા માગે છે, તે જાણવાને પ્રશ્ન કર્યો. તે બોલ્યો, ‘મારું નામ રામી પાશા છે.’ આ નામ સાંભળતાં જ ખૂલીલ વીલે મુખડે બોલ્યો, ‘તમારું નામ જ સ્પષ્ટ બતાવી આપે છે કે, તમે સુલતાન સલીમના એક મહાન નમક-હલાલ નોકર છો. પેલા દૂર મારા કેટલાક મિત્રો જોયા મઝાને ખાતર પ્રવાસે આવ્યા છે તેઓ બેઠા છે. હું પણ તેમની સાથે જ હતો, તેટલામાં રાજ્ય સામેના એક ગુનાહગારને આ તરફ ભમતો જોઈ હું તેને પકડવાને પાછળ પડ્યો, અને તે જ કારણે હું તમે નામવરના જનાનાની સ્ત્રીઓ રુખરુ આવ્યો છું; પણ હું મારા પોતાના કામમાં એટલે તક્ષીન થયેલો હતો કે, તેમના સૌંદર્યનું લેશ પણ બાન લાવવા જોડેલો મને સમય મળ્યો નથી. તે ગુનાહગાર નજરેનજર ઓસફરસમાં ઉઘે મસ્તકે ગરક થઈ ગયો છે, અને કદાચ તેમાંજ મરણ પામ્યો હોવો જોઈએ.’ રામી પાશા બોલ્યો, ‘તારી વાત મને સત્ય લાગે છે, કારણ કે અમોએ પોતે એક કાળા ગુલામને કાળા પોપાકમાં પલાયન કરતો નિહાળ્યો હતો. હવે કહે, તરુણ પુરુષ, તું કાણુ છે?’ રામી પાશા, ખૂલીલનો જવાબો, તેની વાત કરવાની રીત ઇત્યાદિથી બહુ જ ચક્રિત થઈ ગયો હતો. તે ખૂલીલને નમ્રતા અને પ્રેમપૂર્વક પોતાના સધળા ગુલામોથી દૂર લઈજઈ તેની સાથે વાત કરવા લાગ્યો. ખૂલીલે વિશેષ કશું બોલવા વગર રામી પાશાના કાનમાં કાંઈક ધીમેથી કહ્યું, અને પોતાના આંગળાં ઉપરની તિલસમાતી વીટી કે જેની સહાયતાથી ખૂલીલે આપણે આગળ જોયું તેમ બે જણના જાન બચાવ્યા હતા, તે વીટી રામી પાશાને પણ બતાવી, એટલે તેનાં તે જ અને તિલસમાતીક બળથી રામી પાશા બિલકુલ અંજાઈ ગયો. તે તદ્દન ચુપ થવા સાથે તાબેદાર નોકર હોય તેવા દેખાવે ખૂલીલ સામે ઉભો. આ મામલો જોઈ ખૂલીલે તરત તેને આગ્રા કરી કે, ‘એકદમ તું તારા ગુલામો સાથે અહીંથી ચાલ્યો જ, અને હું વગર જણુવે તારા જનાનામા દાખલ થયો તેમાટે મને ક્ષમા આપ.’ આટલું બોલતો કે ખૂલીલ ચાલ્યો ગયો. તે વેળાએ હૌલતખાન પાશા કાંઈ બોલતો હતો, તેનો સાદ તેના કાન ઉપર આવવાથી તે કાન ધરી ઉભો. પાશા બોલ્યો કે, ‘આપણે

એ જવાન મિત્ર એકદમ આપણી આગળથી પલાયન કરી ગયો, તેનું કારણ તે શું હશે ?' આ સાંભળતાં જ ખલીલ ઉતાવળે પગે ચાલ્યો અને તરત ઉતારામાં દાખલ થયો. તેને જોતાં જ પાશાએ સવાલ કીધો, એટલે ખલીલ બોલ્યો કે, 'ઝાડીની પેલી બાજુએ એક કાળો નાગ મારી નજરે પડ્યો અને તેની પાછળ હું દોડ્યો. ખલીલનો આ ખુલાસો સાંભળતાં જ ઈસ્મીલડા, શુલનાર તથા તહેમીનાએ ધૂણને પોકાર કર્યો, પણ જુલય-બાએ ખલીલના ચહેરા ઉપરથી તરત પીછાન્યું કે, ખલીલના ખુલાસામાં કાંઈપણ ભેદ સમાયલો છે, 'શું કાળો નાગ હતો ?' પાશાએ આશ્ચર્ય સાથે પૂછ્યું, અને ખલીલે ઉત્તર આપ્યું 'હા, સાહેબ, તે તરફ ધણી રમના સાપો અને નાગો ફરે છે. હું તે કાળા નાગની પાછળ બોસકરસ સૂધી ગયો, પણ કમઅખત પાણીમાં ડૂબી ગયો અને તેમ કરી મને નિબજળ કીધો. આવો મોટો નાગ મેં કદી જોયો ન હોતો.' છેવટે ખલીલે પોતાની વાત ફેરવી નાખી, એટલે પાશાએ બોટને ચલાવવાનો હુકમ કીધો અને આગળ ચાલવા માડ્યું. ચાલતા ચાલતા પાશાએ ખલીલને બીજી એક રસીલી વાર્તા ચાલૂ કરવાની આજ્ઞા કરી, અને તેને સઘળી બાધઓએ મોટા હર્ષ સાથે ઉપાડી લીધી. ખલીલે તે માગણી સ્વીકારી અને નીચે પ્રમાણે એક વાર્તા લખાવી.



પ્રકરણ ૨૨ મું ખલીલની છઠી વાર્તા

સઘળાંની અજાયબી વચ્ચે પોતાની વાર્તા ચાલૂ કરતા ખલીલ બોલ્યો કે,—મારી આ વાર્તાનો બનાવ સત્તરમી સદીની આખેરીએ સમ-જવો. એક રમણીય સધ્યાકાળને સમયે ગ્રીસના એક અતિ સુંદર લીલો-તરીવાળા સીયો નામના ટાપૂના કિનારા ઉપર ૨૫ વર્ષનો એક જવાન અને સ્વરૂપવાન ગ્રીક, પોતાનો એક હાથ બોટના એક પાટીયા ઉપર મૂકી બીજો હાથ, કિનારાની જમીન ઉપર વિખરાયલા અને જૂદા પડવાની દિલ્લગીરીમાં ગરકાવ થયેલા ચહેરે ઉમેલી અતિ કામળ સુંદરીના ગળામાં નાખી ઉભો હતો. આ સુંદરીનું વય ૧૯ થી વધારે ન હોતું, અને ખુશ-સૂરતીમાં તો તે ઇંદ્રની અપ્સરાને કારે બેસાડે તેવી હતી. આ બંને પ્રિયાપ્રિયતમનું જોડું ખુશી ભરેલી ગમનોમાં કેટલોક વખત દાઢી જૂદા પડવાની તૈયારીમાં હતું. વિયોગનો મહા વિલાપ કરતી તે સુંદરી કિનારે ઉભી હતી, અને તેને શાત પાડવાના હેતુથી તે ફક્ત જવાન તેના મળામાં

હાથ ભેરવી ઉભો હતો. કેટલોક વખત સૂધી અરસપરસ એક બીજના ચહેરાને જોયા પછી અતે પુરુષે પ્રશ્ન કર્યો, ‘પ્યારી ધરીન, શામાટે તું આટલી ઉદાસીન થાય છે? શું તને મારા પ્રેમ વિષે કંઈક શક છે? તું એમ માને છે કે, હું જે દૂરના મુલકમાં જઈ છું ત્યાં તારા કરતાં કંઈ વધારે રૂપવતી સુદરી મને લલચાવી તારા પ્રત્યે એવકા થવા ઉશ્કેરશે?’ ‘આહા માન્યુઅલ,’ ધરીન બોલી, ‘મારા પ્રત્યેનાં તારા પ્રેમને માટે હું લેશ પણ શકમદ નથી, હું જે બીહું છું અને જેણે મને ઉદાસીન થવાને કારણ આપ્યું છે, તે માત્ર તારી થનારી જીદાર્ધ છે. દરિયો આ સમયે બહુ તોફાની રહે છે, અને તેવા તોફાનના વખતમાં હું મારા જીન, તને કેમ કરી જવા દેવાની હિમત કરીશ? માન્યુઅલ હિમત આપી બોલ્યો, ‘મારી પ્યારી, દરિયાનો હું મચ્છ સરખો કીડો છું, ધણા બચકર તોફાનોમાં હું સલામત તરી જઈ છું, ધણા મોટા ખડકોનો મને અનુભવ છે, અને મને એવા તોફાનો સામે જરા પણ ડર નથી હું મારા વેપારની સફરથી ધનવાન થઈ પાછો ફરતાં જ મારી મોટી પુજના બળથી તારા ધનના લાલચૂ પિતાને તારો હાથ મારા હાથમાં આપવા લલચાવીશ.’ આશ્નાનાં આ કિરણોથી ધરીનના દિલમાં સર્વત્ર ખુશાલી વ્યાપી રહી. આજક પોતાની વર્ષગાંઠના પાસે આવી પૂજેલા દિવસની ગણતરીમાં નવાં નવાં કપડાં પહેરવાની કે નવું નવું મિષ્ટાન્ન જમવાની આશ્નામાં ખુશ ને ખુશ રહે છે; તેવી ખુશાલી ધરીનને પેદા થઈ, અને તે સુખી થઈ ક્યારે આવે તેનું ને તેનું સ્મરણ કરતી રહી એટલામાં તરત જ તેનો ચહેરો પાછો બદલાઈ ગયો અને ગમગીન ચહેરે પાછી પોતાના આશકનો હાથ પોતાના ગળામાં ચાંપીને બોલી, ‘પ્યારા માન્યુઅલ, દરિયાના તોફાન સિવાય બીજા જે બચ સામે તારે ટકર ઝીલવાની છે, તેનું સ્મરણ તો મને હમણાં જ થાય છે. તું જાણતો હશે કે, પેલા ચાચીયાઓ જેઓ આખો દિવસ ગમે ત્યાં સતારી રહી રાત થતા જ બારકસો ઉપર ટૂટી પડી મારશડ અને લૂટફાટ ચલાવે છે, એટલું જ નહિ પણ ગુલામો તરીકે વેચવાને હાથ લાગતાં અપુરુષોને સુદા તેઓ ઉપાડી જઈ, ટચુનીસ અને ટ્રિપોલીના બજારમાં વેચે છે. આ ચાચીયાઓનો ભય એટલો બધો છે કે, નાના બાળકોને તેમનાં નામ આપી રડતાં છાનાં રાખવામાં આવે છે.’ માન્યુઅલને જલદી જવું હતું, અને બીજું કંઈ કદાચિત્ત જોઈ જશે તેની ધાસ્તી હતી, એટલે ધરીનને હિમત આપવાને તે બોલ્યો કે, ‘તે ચાચીયા સરદાર પાસે મારા સરખાં હથિયારો નથી, મારા બારકસ સરખું તેનું બારકસ મજબૂત નથી, મારી કળા અને નૌકાયુક્તિઓ આગળ તે પાછી ભરે છે, માટે હિમત પકડ, પ્યારી

ઈરીન, અને હવે તારા દિલમાંની શંકાઓને દૂર કરી, મારી છેલ્લી સલામ લઈ લે, અને આંખોમાં રેલાતાં આંસુ લૂછી નાખ. હું જેમ અને તેમ જલદીથી મારું કામ બજાવી પાછો ફરીશ.’ ‘સલામ, મારા પ્યારા મોન્યુ’ અલ્લ, સલામ,’ ગદગદિત કંઠે ઈરીન બોલી, ‘હું તને જેમ્મશ નહિ ત્યાં સૂધી મારે મનથી સધળું બળી ગયું સમજશ.’ જવાન ગ્રીકે ઈરીનના રતાશ બરેલા ગાલોને પ્રેમ બરેલું ચુબન કીધું અને પછી પોતાની બોટમાં બેઠો. અને બોટ બ્યાં સૂધી દેખાઈ ત્યાં સૂધી ઈરીન કિનારે ઉભી રહી રુમાલથી પોતાના પ્રિયતમને સલામ કરતી રહી.

એક મહીનો આ બનાવને પસાર થઈ ગયો, અને તે દરમિયાન ચાંચીયાઓ તરફથી લટકાટ ચાલવાની નવી નવી અનેક ખજારો મળતી ચાલી. ઈરીનનો પિતા ગ્રીક એવેડીક જે આરમીનીયન ટ્રેથોલીકા અને જેસ્યુટોના કાચાદાવાઓથી કટાળીને આ ટાપુ ઉપર વસવાટ કરી રહેલો હતો, તે ચાંચીયા સરદારના બચથી ડરો ખરો, તોપણ તેણે તેને હક્કવાને કાંઈક યુક્તિઓ શોધવા માંડી, અને ભાગ્યે તેને તેમાં ચારી આપી. ધરડો એવેડીક એક દિવસે વિચારના વમળમાં બેઠો છે, તેટલામાં ચાંચીયા વહાણ ઉપરનો એક ખલાસી વડાણ છોડી તેના આશ્રય હેઠળ આવી ઉભો. કરગરીને તે એવેડીકને કહેવા લાગ્યો, ‘પિતાજી, મારો ચાંચીયા સરદાર ગુલામો વેચવાનો જે ધંધો ચલાવે છે, તેથી હું કંટાળ્યો છું, મને ક્ષમા કરી તમારા રક્ષણમાં લ્યો.’ એવેડીકને જેમ્મતું મળ્યું તે તેને ધીમે પાડી પૂછવા લાગ્યો, ‘બાપુ, તને તારા ભૂતકાળનાં પાપોથી પરમેશ્વર મુક્ત કરશે. પણ હવે તું તારા તે સરદારને અમારા હાથમાં આણી આપવાના ઉપાય બતાવ. હું તને વચન આપું છું કે, તો જ તારો જીન સલામત રહેશે, અને તે ઉપરાંત જાણ કે જે દિવસે તે મારા હાથમાં આવ્યો, તે દિવસે તારા ખીસાં સોનાના સિક્કાથી ભરપૂર કરી દઈશ’ સોગદ લઈ તે ખલાસી કહેવા લાગ્યો કે, ધરડા પિતાજી આજથી છ દિવસ પછી તે સરદાર આ ટાપૂના પશ્ચિમ કિનારા તરફ ઉતરનાર છે; ત્યાંના અનાજના લંડારો અને ધનવાન બેકુતો ઉપર તેનું લોભી મન લલચાયું છે.’ એવેડીકે આ ઉપરથી તૈયારી કરવા માંડી. જે દિવસે તે લૂટારો ઉતરનાર હતો, તેની એક દિવસ આગમજથી તેણે તે જગા ઉપર કેટલુંક લશ્કર આણી તૈયારી કરી, જે ધર ઉપર ચાંચીયાઓનો મૂળ ડોળો હતો, તે ધરમાં કેટલાકોને સંતાડ્યા. એવેડીકે આખા કર્યાને ચેતવણી આપી રાખી, અને તેમને પોતાપોતાના સાવધપણામાં રહેવાને વિનંતિ કરી. એ જ દિવસે પરાઢીયાંમાંથી, ઈરીન પોતાના ધરની બારીએ

બેસી દરિયામાં ડોકિયાં કરે છે તો તેને એક સફેદ વાવટાનું બારકસ જણાયું, કે જે બારકસ માન્યુઅલનું છે એમ તેને લાગ્યું. કારણ, તેણે જતી વેળાએ જે નિશાની આપી હતી, તેને તે મળતું આવતું હતું. આખો દિવસ તો તે બારકસ લંગર કરી રહેલું હતું, પણ રાતની વેળાએ જોય છે તો માન્યુઅલની નિશાની આપેલી બત્તી તે બારકસ ઉપર બળતી જણાઈ, એટલે ઈરીનને નવી ખુશાલી પેદા થઈ. બે કલાક થયા નહિ, તેટલામાં તો ખરેખર માન્યુઅલ આવ્યો અને થોડાજ વખતમાં ઈરીન કિનારે જઈ તેના ખોળામાં પડી. ધણે દિવસે તેમની મુલાકાત થઈ, એટલે બંનેએ પેટ ભરીને વાતો કરવા માંડી. ઈરીનને એવી ખાતરી હતી કે, હવે માન્યુઅલ પોતાનું ધારેલું કામ કરી આવ્યો છે અને પાછો જનાર નથી; તો પણ તેણે તેને પ્રશ્ન કરી ખાતરી કરવા માંડી. ધણા જ ઉદાસીન કંઠે માન્યુઅલે તેને નિરાશ કીધી કે, 'જે ધડીની આપણે આશા રાખીએ છીએ, તે હજી આવી પૂરી નથી. અને તે આવતાં હજી બે ત્રણ અઠવાડિયાંની વેળા છે, તેટલા વખત મારે બીજી તરફ જવાનું થવાથી આ તરફ આવવું પડ્યું છે.' ઈરીન આથી અત્યંત બેદ પામી, પણ નિરાશ થઈ રહેવા સિવાય તેના બીજા આરો નહોતો. પોતાના પિતાએ ચાંચીયા સરદારને પકડવાને મોકલ્યા છટકાની સઘળી હકીકત તેણે માન્યુઅલને વિદિત કરી, અને તેને મુબારકબાદી આપી કે, દરિયાની સફરના જે બયો હતા, તેમાંનો એક તે સરદાર પકડાઈ જવાથી ટળી જશે. આટલી વાતચિત પછી, માન્યુઅલે પાછી રમ માગી, અને ફરીને એકવાર આશામાં ને આશામાં બંને આશકમાશૂક પ્રેમાલિંગન કરી ધૂટાં પડ્યાં.

હવે આપણે આ ટાપૂના પશ્ચિમ કિનારા ઉપર આવેલા જે ધરમાં ચાંચીયાઓનો ધસારો થનાર છે લાં નજર દોડાવીએ. એ ધરમાં લશ્કરની એક ટુકડીને સંતાડવામાં આવી હતી, અને તે ઉપરાંત સર્વને શાંત રહેવા જણાવ્યું હતું. ચાંચીયાઓને જીવતા ને જીવતા પકડી પોતાની વડી તુરકી સરકાર ઉપર મોકલી આપી મોટા ધનામની લાલચ તેઓ રાખતા હતા. એવેડીક તો પોતાના ધરમાં રહ્યો હતો. સમય ચાલ્યો જાય છે, મધ્યાહ્ન થયા આવ્યો છે, એટલામાં એક કગાલ ખ્રીસ્તી બીખારી પેલા બેકુતના ધર આગળ આવી લાગ્યો. તેનાથી હીડાતું નહોતું અને હજી તો ધરમાં રહેલા સિપાહીઓ તપાસ કરે છે, તેટલામાં તો તે બાપડો લાંબો થઈ ઉંચરા ઉપર મુએલો પડ્યો. બે ત્રણ જણ તેને ઉઠાવી અંદર લઈ ગયા, પણ તેને ખ્રીસ્તી જણી તેની ઉપર જીલ્લમાત મુજરવાનો હુકમ કેપ્ટન સાહેબે કર્યો, કે તેના પગનાં તળિયાં ઉપર એકસો ડામ દેવા, કે તેથી જો તે જીવતો હોય તો ખખર પડે. આ હુકમ અમલમાં આવે, તે પહેલાં એક સિપાહીએ હિંમત

કરી કે, આપણે એને લગાર દારુ પાઈ હુશિયાર કરી ખખર અંતર પૂછીએ. કેપટન સાહેબે સ્વીકાર્યું. દારુનો એક મોટો શીશો આશુવામાં આવ્યો, તેમાંથી કેપટન સાહેબે ચુસ્ત મુસલમાન છતાં પોતે પણ એક કટોરો ચઢાવ્યો, અને તે પછી પેલા આપડાના ગળામાં જેમ તેમ રેડવા માંડ્યો, એટલે તે લગાર હુશિયાર થયો અને પોતાનો હેવાલ કહેવા જેટલી શુદ્ધિમાં આવ્યો. તે બોલ્યો, ‘હું વિજયી સુન્નતના અહમદ ત્રીજાને ગ્રીક પ્રજાજન છું થોડાક દિવસ ઉપર જે કલાલ ઝૂપડામાં હું રહેતો હતો, તેને ચાચીયાઓએ ઘેરી લીધું અને બોલ બોલતામા તેઓ મારી માત્ર મિલકત ઉપાડી ચાલતા થયા; એટલું જ કરીને ધરાયા નહિ, પણ તેમણે મારા ધરને આગ લગાડી બાળી નાંખ્યું. છ દિવસ થયા હું આમવાસ રખાવો છું. આ સધળા ચાચીયાઓ જાતે ગ્રીક હતા.’ આ વાત સાંભળી કેપટન સાહેબે માંત કચકચાવ્યા અને તેને હિમત આપી કે, ‘એ કમખખનો જે વખત જાય છે, તેમા અમારા હાથમાં પકડાવાની તૈયારી ઉપર છે, અને તે વેળાએ તું તારે મનગમતું વેર તેમના ઉપર વાળજે.’ ગ્રીક બોલ્યો, ‘નામદાર કેપટન, મારે કીનો લેવો નથી, મને માત્ર આશાઈશ જોઈએ છે, કે જે પછી હું મારો એક સગો જે દૂર રહે છે, ત્યાં ચાલ્યો જઈશ. કેપટન સાહેબે તેની માગણી સ્વીકારી આ સધળું થઈ રહેવા પછી સાંજ પડી. સર્વ કોષ્ટક પોતપોતાની નમાને કરી લીધી અને દસ્તરખાન બિછાવ્યું. આપણે આ નવો પરાણો તો પોતાની ઉપર થયેલા ઉપકારનો બદલો વાળવાને કેપટનનો નોકર થઈ રહ્યો તેનું ખાણુ લાવ્યો, હુકા ભર્યો, અને સર્વ હુકમ બજાવ્યા. સધળા ખાઈ પી મસ્ત બની ગયા, કોષ્ટક લગાર આરામ કર્યો, કોઈ અશીશુની ગોટી ચઢાવવા બેઠા, એ પ્રમાણેના મામલો ચાલી રહ્યો છે, તેટલામાં એક લેઝતદાર કાશીનું કપ બનાવીને કેપટન સાહેબને માટે તે લાવ્યો, જે પીતાં જ તેઓ ખુશ કેશમાં મસ્ત થઈને પડ્યા. આ તક જોઈ આ ગ્રીક પરાણો એકદમ ધરમાંથી બહાર પડ્યો, અને ત્યાંથી પસાર થઈ ગયો. તે ધણો દૂર ગયો નહિ, તેટલામાં તેને સામા આવતાં માણસોનાં પગલાં સંભળાયાં. તેમને મળવાને તે ઉભો, તેટલામાં પચાસ માણસોનું એક ટોળું ભારે ખજાના સાથે તેને મળ્યું. તેમાં જે વડો હતો તેને તે ગ્રીક તેમની હકીકત પૂછી. આપણે આગળ ચાલતાં જાણીશું કે, આ ઢોંગ કરી આવેલો ગ્રીક બીજો કોષ્ટક જ નહિ પણ એક લુટારો જ હતો અને તે આવો ઢોંગ કરી બાતમી મેળવવાને આવ્યો અને તેમાં તે ફતેહ પામ્યો. જે ગામ ઉપર હુમલો થવાની ખૂબ હતી, તે ગામના લોકોએ આગળથી તૈયારી કરી, સધળું બીજા એક ગામમાં સત્તાડ્યું હતું, અને ત્યાં તો કશા ચોક્કી પહેરા હતા જ નહિ; એટલે આ

લુટારાઓ તે જ ગામ ઉપર ધસ્યા અને ખીન હરકતે સધળું લૂટીઆવ્યા હતા, જેની વિગત તેમણે આ ગ્રીક લુટારાને આપી. તે સાંભળી તેણે પોતે કેવો ઢોંગ કર્યો અને સધળી હકીકતનો પત્તો મેળવ્યો હતો, તે તેમને જણાવ્યું. આ પછી તેમણે હિંમત બાંધી કે, આપણે તે શૂરા અને કેદમાં ચઢ્યૂર થઈ પડેલા કેપટન સાહેબને બધવો કરી આણવો. લુટારાઓનો કેપટન તરત તલવાર બાંધી, કેટલાક માણસો સાથે બેકુતના ધર તરફ આવ્યો અને જુએ છે તો મુસલમાનો તદ્દન બેભાન પડેલા હતા; તેઓ આ દરોડો જોઈને ગભરાયા. તેમને તૈયારી કરવાનો વખત મળ્યો નહિ, એટલે લુટારાઓએ ધણકોને ઠાર કીધા અને કેટલાકોને કેદ પકડી મુસ્કે ટાંક કરી લીધા. કેપટન સાહેબ તો મદમાં ચઢ્યૂર પડેલા હતા. તેમને પણ બાંધ મારી લીધા, અને લૂટાય તેટલું લૂટી ચાલવા માંડ્યું. ગ્રીક એવેડીકે બ્યારે જાણ્યું કે, તેની યુક્તિ નિષ્ફળ થઈ છે ત્યારે તેના ગુસ્સાનો કશો પાર રહ્યો નહિ. તેમનો સધળો બેદ કેવી રીતે ખુદલો થયો, તે તે સમજી શક્યો નહિ. ઈરીન પોતે પણ કશો મર્મ સમજી શકી નહિ. આ જ લૂટ-ફાટને ખીજે દિવસે સાંજે ગોઠવણ પ્રમાણે માન્યુઅલ પાછો કિનારે આવ્યો, અને ઈરીન તેને મળવા ગઈ. સધળી પ્રેમની વાતો થયા પછી માન્યુઅલે પાછો છૂટા પડવાનો ઇરાદો જણાવ્યો. ઈરીને તેને ધણો પણ સમજાવ્યો, છતાં તે પોતાના ઇરાદાથી લેશપણ ચલ્યો નહિ. ઈરીને તેને વાંચ્યો કે, 'તું મારા પિતા પાસે જઈ મારી માગણી કર અને તેને તે સ્વીકારશે,' પણ માન્યુઅલે ના પાડી કહ્યું કે, 'જ્યા સૂધી હું ધારેલી પુણ્ય મેળવું નહિ, ત્યાં સૂધી કદી પણ હું એ માગણી કરવાનો નથી.' આ પછી ઈરીને તેને લુટારાઓની પ્રતેહને લગતી સધળી હકીકત જણાવી, અને વિશેષમાં ખુલાસો કર્યો કે, 'કેપટન સાહેબને છોડવાને લુટારાઓ ૨૦ હજાર ડયુકેટ માગે છે અને વળી આ યુક્તિ નિષ્ફળ જવામાટે એવેડીકે ઉપર તુરકી સરકાર બહુ ગુસ્સે થઈ છે, એટલે લુટારાઓને સધળો દડ એવેડીકેને પોતાને આપવા સિવાય છુટકો નથી. છતાં તેણે એ રકમ કેવી રીતે તેને મોકલી આપવી, તેમાટે નવું જાદુ ગોઠવ્યું છે, અને તેમાં ખાતરી છે કે, લુટારાઓનો પરાજય થયા વગર રહેનાર નથી.' માન્યુઅલે સધળું ધ્યાનથી સાંભળ્યું, અને ધારેલા કામમાં એવેડીકે પાર પડે એવી આશીષ માગી. તેણે ઈરીનથી છૂટા પડવાની ફરીથી રજા લીધી. એવેડીકે ચાંચીયા સરદારને પકડવાને જે યુક્તિ રચી હતી, તે આ પ્રમાણે હતી. ૨૦ હજાર ડયુકેટ લાંબને એક બોટને દરિયા કિનારાથી સહેજ દૂર મોકલવી. તેની ઉપર દેખીતાં માત્ર બે માણસો રાખવાં, પણ અદર એક ધૂપુ ભોંયરું કરી વીસ માણસોને હથિયારબંધ

રાખનાં. ચાંચીયા સરદારના બે માણસ નાણાં લઇને કેદ પકડાયલા તુરકી સરદારને આપી દેશે. એવેડીક ગોઠવણ કરી કે, જેવી આ આપ લે થાય, તેવા જ બાટમાં ધૂપેલા માણસોએ ચાંચીયા બાટ ઉપર હુમલો કરી તેને પકડી લેવી. ઠરાવેલો દિવસ આવી લાગ્યો અને ગોઠવણ પ્રમાણે તે બાટને તૈયાર કરવામાં આવી. એવેડીક પોતે પોતાની યોજના કેમ પાર પડે છે, તે નજરેાનજર જોવાને થોડેક દૂર એક ઉંચી ટેકરી ઉપર બેઠો. થોડેક દૂર ચાંચીયાઓનું બારકસ લંબર નાંખી પડેલું હતું, અને એવેડીકની બાટ ધીમે ધીમે ઠરાવેલી જગાએ જઈ પહોંચી. બાટમાંના એક માણસે ગોઠવણ પ્રમાણે ડ્યુકેટથી બરેલી થેલીઓ ચાંચીયા વહાણ ઉપર ફેંકી અને તે પછી તેણે પકડેલા સરદારને ધૂટો કરી દેવાની માગણી કરી અને તેમ કરતો તે માણસ ચાંચીયા બારકસની અંદર ફૂદી પડ્યો. જોય થું કે જેવો તેમાં તેણે પગ મૂક્યો કે, તે બારકસમાંથી એક મોટો ભારી પથ્થર યાંત્રિક કપ્પીઓથી ઉચકાયો અને તે પૂરેપૂરા બળથી જોત જોતાંમાં એવેડીકવાળા બારકસ ઉપર પડ્યો, અને તે સાથે તે બારકસ એમને એમ દરિયાના તળિયામાં પેદું, તે પાછું ઉઠવા પામ્યું જ નહિ. જે માણસ ચાંચીયાઓનાં વહાણ ઉપર ગયો હતો, તેના તે પછી તેમણે ગળામાં ફાંસો ધાલી પ્રાણ લીધો, અને એ સઘળું કામ થઈ રહેતાં જ ચાંચીઆઓએ પોતાની ફતેહના પોકારો કર્યા, અને તે એટલા મોટેથી કે એવેડીક બેઠો બેઠો સાંભળતો હતો. તરત જ તેમણે પોતાના વહાણ ઉપર લાલ રંગનો વાવટો ચઢાવ્યો, અને આલવા માંડ્યું-તેમનું બારકસ થોડી જ પળમાં ગુમ થઈ ગયું. એવેડીકને આથી બહુ મારું લાગ્યું. સઘળા સમાચાર તુરકી સરકારના વડા અમીર ઉપર લખી વાળવામાં આવ્યા. ગ્રીકો સઘળા આશ્ચર્ય પામ્યા, ઈશ્વરન સમુદ્રનેા સફરી વેપાર પડી બાંચ્યો અને કોઇપણ બારકસ વગર છુટાવે સફરે જવાને હિંમત કરતું નહિ.

આ ફતેહથી ચાંચીયા સરદાર એટલો બધો ફુલાર્ધ ગયો અને મર્વિંક થઈ ગયો કે તે હવે પોતાને અજિત થોદ્દો જ સમજવા લાગ્યો. તે એટલે બધો ફુલવા લાગ્યો કે, તુરકી સરકારના કેપ્ટન પાશા યાને વડા નૌકા સેનાપતિના કાફલાની વચોવચ ધુસીને કાંઈક ચમત્કાર કરી બતાવવાની પ્રતિજ્ઞા લેવા લાગ્યો. સફરહુ કાફલાના અમલદારો આ ચાંચીયા બારકસે કિનારા તરફ વાળેલા નસંતાનથી માહીતગાર હતા; અને તેઓ તેથી બહુ ડોળો તો તેની ઉપર રાખતા જ હતા, તેવામાં ચાંચીયા સરદારની મગફરીથી તે એ કાફલાની વચોવચ ઘેરાઈ આવ્યો. કાફલાએ તેના બારકસ ઉપર ચારે દિશાએથી બારે હુમલો ચલાવ્યો, અને કેટલોક વખત સુધી તે

ચાંચીયા સરદાર બારે બળથી સામે થયો; પણ મોટા કાફલા આગળ તેનું કશું ચાલે તેવું ન હોતું, તેથી તે તદ્દન હાર પામ્યો. તેમાંના ધણીક લુટારાઓ માર્યા ગયા, અને જે જીવતા રહ્યા, તે કાફલાના હાથમાં કેદ પકડાયા, અને તેમાં ચાંચીયા સરદાર પોતે પણ હતો, જે સધળાઓને લઈને નૌકા સેનાધિપતિ જોલીપોલી ગયો, જ્યાંથી પોતાના બંદીવાનોને તેણે ઈનામની લાલચે કાન્સ્ટાંટીનોપલ ખાતે મોકલાવી દીધા. સધળા બંદીવાનોને સખત કિસ્તાઓના બદીખાનામાં પૂરવામાં આવ્યા, અને તેમના બારકસમાંથી મળી આવેલી તમામ લૂટ સુલતાનના ચરણ હુજૂર નજર કરવામાં આવી. તેમની પાસે હજી વધારે ખજાનો દોડેલો હોવો જોઈએ, એવા ધરાદારી વડા વજીરે જાહેર કર્યું કે, જે બે માસની મુદતમાં તેઓ એક લાખ ડયુકેટ આપે તો તેમને છૂટકારો ખખ્શવામાં આવે. પણ બે મહીનામાં જે તે દંડ ન આપે તો તેમને ફ્રાંસી દેવાનું જાહેરનામું કાઢવામાં આવ્યું હતું. જે સખત કિસ્તાના કેદખાનામાં આ ચાંચીયા સરદારને પૂરવામાં આવેલો હતો, ત્યાં તે પોતાના સધળા ખલાસીઓ અને સાથીઓ સાથે બારે અફસોસ કરતો દિવસ ગુજારતો હતો, અને ઠરાવેલા દિવસની રાહ ઇંતેજરી સાથે જોતો હતો. એમ કરતાં કરતાં બે મહીના પૂરા થવા આવ્યા, માત્ર છેલ્લો એક જ દિવસ બાકી રહેલો હતો, કે જે પછી તે સધળાઓને હાર કરી તેમનાં ડોકાંને સુલતાનના મહેલના સ્તંભો ઉપર મહાબારત જયચિન્હો તરીકે બાલાની નોક ઉપર લટકવવામાં આવનાર હતાં. સરકાર તરફથી એકેક ખેપીઓ દરરોજ આવી તેમની ખબર લેતો હતો અને તેઓ દડ આપવાને તૈયાર છે કે નહિ તેની ખબર પૂછતો હતો. આ પ્રમાણે એક દિવસ બાકી રહ્યો છે, તેની સાંજે એકાએક એક બપકા ભરેલા પોષાકના પણ દેખાવે જુદા દેખાતા પુરુષ ચાંચીયા સરદારની રુબરુ જઈ વાત કરવાની ખદિશ જણાવી. તુરંમના દરખાને પરવાનગી આપવાથી તે આગળ ગયો અને જતે ફ્રેંચમેન છતાં તે ગ્રીક ચાંચીયાઓની બોલી ધણી સફાઈથી બોલતો હતો. ચાંચીયા સરદારની હુજૂર રજૂ થઈ તેણે મોટા અફસોસ સાથે તેના પરાક્રમની વાત માદ કરાવી અને કહ્યું કે 'તને ખબર હશે કે ફ્રેંચ એલચી મારકુઈસ ઓફ આરજેંતલ, તુરકી શહનશાહતમાં ગ્રીક ધર્મગુરુઓનું જે મહાબળ વધી ગયું છે તેની સામે બારે લડત ચલાવે છે. એવેડીક ધર્મગુરુને ઓઠે ચઢ્યો છે, તે જેસુટોની મડળીના મેંબરા આગળ તેણે પ્રતિજ્ઞા લીધી કે કેથોલીક પંથીઓ તરફ તે બની શક્તી મેહરબાની દેખાડશે. આ વચનનો તેણે ભંગ ક્યો છે. તેમની ઉપર મેહરબાની દેખાડવાને

બદલે તે બાપડાઓને આયંત જીવમાતની ઝંસરીમાં રગદોળે છે, અને આરજેતલનો એલચી ફેરીઓલ તેની સાથે જેટલી બાથબાથ કરે છે, તે સર્વ મિથ્યા છે. વડા વજીરને પણ તેણે અરજ કરી, પણ તે સુદ્ધા એવેડીકની સત્તાને કાબી દેવાને રાજી નથી. ઇજીપ્ત સમુદ્રના કિનારા ઉપર વસ્તા ફ્રેચ કુટુબા ધીમ ધીમે મથક છોડી જતા રહે છે, અને હવે ફેરીઓલને માટે જે રહ્યું છે, તે એ કે એવેડીકનો દોર તોડવાને કાંઈ આપતા ઉપાયો લેવા કે, કાં તો પોતાની પ્રજાને ગ્રીકના જીવમાતમાંથી બચાવવાને અશક્ત છે એમ પોતાની સરકારને લખી વાળવું. હવે જે રહ્યું છે તે એ કે, એવેડીકને તેની જગા ઉપરથી ખસેડવો. એ કામને માટે એક બહુ હિંમતવાન પુરુષની જરૂર છે કે જેનો એવેડીક ઉપર સખત તિરસ્કાર હોય અને ફેરીઓલ વિચારે છે કે, તે કામ તારાથી બનશે. તું જો તે બનાવવાને સોગદ સાથે માથે લે તો, મારો શેઠ તારા છુટકારામાટેની રકમ ઉપરાત તને બીજી જોઈની સંધળી મદદ આપવાને તૈયાર છે, માટે હવે આજનો જ દિવસ તારા હાથમાં છે, તો જોલ આ હિંમતવાન શરવીર થોડા, કે તારે તુરકીઓને હાથે પોતાનો શિરઝહેદ કરાવવો છે કે, એકવાર મોંઘી કીમતે તને તારો ગ્રાણુ પાછો મળે છે, તે લઈ લેવાની તારી ઇચ્છા છે ?' આંચીયા સરદાર આ સંધળી વાત સાંભળી લઈ બોલ્યો કે, 'તું જેમ જણાવે છે તેમ એવેડીકને તોડવાનું કામ કોઈપણ રીતે કઠણ નથી. પ્રત્યેક રવિવારને દિવસે તે પોતાના એક બાઈની કબર આગળ એકાંત ચિત્તે પ્રભુપ્રાર્થના કરવાને જાય છે, અને ત્યાં તેને હું થું કરી શકું તે હું સારી પેઠે સમજું છું કારણ, તેની સંધળી હીલચાલની મને ખબર છે.' આ પ્રમાણે આંચીયા સરદારે પોતાનો છુટકારો મેળવવાનું કબૂલ કીધાથી પેલો ફ્રેચમેન તરત પાછા ફરવાનું વચન આપી ચાલ્યો ગયો.

હવે પેલી તરફ ઈરીન થું કરે છે તે તપાસીએ. પોતાના પ્રિયતમની વાટ જોતી તે સુદરી ઈંતેઝરીમાં બેઠેલી હતી. હવે તેને ખબર મળી ચૂકી છે કે, જે મૂજી લૂઠારો તોખા પડાવી રહ્યો હતો, તે તો પકડાઈને કેદ પડ્યો છે, એટલે તેની ટેટલીક ધાસ્તી ઓછી થઈ હતી. છતાં પણ દિવસ પછી દિવસ વીતી જવા લાગ્યા અને માન્યુઅલના તો કશા સમાચાર મળ્યા નહિ. છ અઠવાડિયાં પછી પાછા ફરવાનું તે વચન આપી ગયો હતો, એટલે ઈરીન તે બધી મુદત પૂરી થતાં સુધી લગભર શાંતિ પકડી બેઠી, છતાં અંતે તેની ધીરજનો છોડો આવી મથ્યો. અઠ-

બાડિયનિ બદલે હવે મહીનાઓ પસાર થવા લાગ્યા, પણ માન્યુઅલ પાછો ફર્યો નહિ, અને ઇતેભરીમાં ને ઇતેભરીમાં જ અઠવાડિયાને બદલે જ માસ પસાર થઈ ગયા. હવે તે નાઉમેદ બની અને તેના અંતઃકરણમાં શોકે ધર કર્યું. તે શોકે તેના ચહેરો કુમળાવા લાગ્યો, અને તેવો તેનામાં ફેરફાર થવાથી તેના ધરણ પિતા સમાન કાકા એવેડીકનું તરત પ્થાન બેસાયું. તે જે કાંઈ પૂછતો, તેના ઉત્તર તરત આપતી હતી, પણ તેમાં તેણે પોતાના આશકની વાત તેનાથી સંતર ધૂપાવી રાખી હતી. માન્યુઅલની નિમકહલાલી વિષે તે બાપડીને શંકા નહોતી, પણ તે બીતી હતી કે, રખેને તેની ઉપર કાંઈ આકૃત આવી હોય અને તેમાં તે મરણ પામ્યો હોય આવી આવી અનેક કલ્પનાઓ છતાં તે તેના પાછા ફરવામાટે રાત દિવસ પ્રભુપ્રાર્થના કરતી હતી. આ પ્રાર્થના ઉપર ઈશ્વરે લક્ષ આપ્યું, અને એક શીતળ રમણીય સાહે છરીન પોતાના પ્રિયનું રમણ કરતી દરિયા કિનારે ઉભી હતી, તેવામાં માન્યુઅલ એક બોટમાં બેસી આવતો દષ્ટિએ પડ્યો. તેને જોતાં જ તે બોલી ‘આહા ! માન્યુઅલ વહાલા, તું હવે પાછો આવ્યો ખરો, આટલો વખત સૂધી તું ક્યાં ભગઈ રહ્યો હતો અને શા કારણથી ?’ માન્યુઅલ અફસોસ કરી બોલ્યો, ‘ભારે કમનસીમે મારા ઉપર હુમલો કર્યો. હું છેલ્લો તારાથી છૂટો પડ્યો કે, તરત જ એક લટારાએ મને બીજા ફેટલાક સાથે સાથે કેદ પકડ્યો. મારી સખળી માયા પુણી લૂટી લીધી, અને મહાભારત યુદ્ધિથી જ હું અહીં મારા સાથીઓ સાથે છટકી આવવા પામ્યો. ખરું છે કે, મારી પામે બીજા એક વહાણ તૈયાર છે અને ફેટલાક બહાદુર ખત્રાસીઓનો હું એકવાર કેપટન બન્યો છું, પણ પ્યારી છરીન ! પૈસાના લાલચુ એવેડીક પાસેથી તારો હાથ મેળવવાને જે ધન મેળવવાની લાલચ હું ધરાવું છું, તે લાલચમાં અઘાપિ હું પાર પડ્યો નથી, એટલે એક વાર ફરીને તેના જ પ્રયત્ન ખાતર મારે તારાથી વિખૂટાં પડવું પડશે. માન્યુઅલનું આ બોલતું સાબળી છરીનની આંખોમાંથી અશ્રુપાત થવા માંજો અને હજી પાછો તે છોડી જનાર છે, એમ જાણી તેનું અંત કરણ ખામોશ થયું નહિ. ધણી વારે હિમત એકઠી કરી તે બોલી; ‘માન્યુઅલ, માન્યુઅલ, તું એમ બોલીશ નહિ, તું હવે મારો હાથ મેળવવાને આવી જ સ્થિતિમાં મારા પિતા પાસે માગણી કર, અને મારી ખાતરી છે કે, તે ના પાડશે નહિ. હાલ તે પોતાના ભાઈની કબર આગળ ગયો છે. આ બોલતું પૂરું થયું નથી, તેટલામાં સમુદ્ર તરફથી પીસ્તોલના બારનો અવાજ સભાગાયો, અને એક બાણ ધૂટું દેખાયું. તે જોઈને માન્યુઅલ બોલ્યો, ‘વાહલી વાહલી છરીને, હું એ

ચિન્હો શાંતા છે તે સારી પેઠે સમજું છું અને હવે હું જઈ છું. મારે જતું જ નેમ્મયે: કદાચ હંમેશને માટે.' ઈરીન માન્યુઅલના આ છેલ્લા શબ્દો સાંભળી મૂર્છાગત થઈને તેના હાથમાં પડી અને બોલી, 'માન્યુઅલ, શું એક સ્ત્રી જે અમુક પુરુષને ખાતર પોતાના ગામ, કામ, માત પિતા, માડી, વાડી ને બગીચા કે ધન દોલત ને બાઈ બહેન સર્વને તજવાને તૈયાર છે, તે સ્ત્રીનો પ્યાર શું હજી તે પુરુષને માટે થોડો છે ?' માન્યુઅલ લગાર ઉતાવળમાં જ બોલ્યો, 'ઈરીન, ઈરીન, તરતવેળા મારાથી કશું થઈ શકતું નથી. જે થાય છે તે એ જ કે તું મારી સાથે ચાલ; મારું બારકસ મોરીયા જશે અને ત્યાં જતાં જે પહેલું શહેર આપણને મળશે, ત્યાં આપણે લમગાંઠથી જોડાઈશું.' ઈરીન આ માર્ગણીનો કશો ખુલાસો કર્યો નહિ અને હા વચ્ચે ગોથા ખાઈ અંતે તેણે તેની સાથે પરણવાનું સ્વીકાર્યું કે તરત જ માન્યુ. અલે તેને કમરમાંથી પકડીને ખોળામાં બેસાડી, અને પોતે પણ બેઠો કે તરત જ બોટ હકારી ગઈ. બારકસ આગળ તેઓ જઈ પૂગાં. બારકસમાં કેમ્પીનમાં તેના માટે રાખેલી જગ્યામાં તેને રાખી અને બારકસ મોરીયા જવાને હંકાયુ. માર્ગમાં પહેલું શહેર તેઓને કોરોનનું મળ્યું, જ્યાં માન્યુઅલે પોતાના વચન પ્રમાણે ઈરીન સાથે ધર્મવિધિ પ્રમાણે લગ્ન કર્યાં. વહાણની નવી સફરે તેઓ નીકળ્યાં. ઈરીન જ્યાં સૂધી અજાણી હતી ત્યાં સૂધી તે સધળું ઠીક હતું, પણ હવે વહાણમાં શું છે અને કાણ છે, તેની તેને ખબર પડવા માંડી. એક છુપો ચોરડો જેમાં જૂના વખતની એકે તોપ રાખેલી હતી, તે ચોરડા ઉપર ઈરીનને કાંઈ વહેમ ગયો. માન્યુઅલ તેને બિલકુલ વીલી મૂકતો નહોતો, રાત્રે સહેજ પણ ખળભળાટ થતાં તે પોતે નજરો નજર જોઈ આવી તે સલામત છે કે નહિ તેની ખાતરી કરતો ત્યાં સૂધી નિશ્ચિત થતો નહોતો. આ સધળું જોઈને ઈરીનને વહેમ પડવા માંડ્યો. ઈરીન સાથે એક દાસી હતી, અને તે પણ અજાણી જ હતી. કોરોનથી નીકળવાને ધણા દિવસ થયા છતાં કિનારો તેમને મળ્યો નહિ. આવી વિમાસણમાં એક દિવસ લાગ જોઈને તેણે પોતાની મનશકાને દૂર કરવા માન્યુઅલ સાથે વાત હોડી. માન્યુઅલ પણ લાગ જોતો હતો, છતાં પણ પોતે કાણ છે અને આ સધળું શા કારણે છે, તેનો ખુલાસો કરવા પહેલાં તેણે ઈરીનને પ્રશ્ન કર્યો કે, કદાચ તેનો ભરથાર જેવો દેખાય છે તેવો નહિ, ને કાંઈ ઉતરતા ધંધાનો કે પદવીનો નીકળ્યો તો તે પોતાનો પ્યાર તેને આપશે કે કેમ? ઈરીને તરત હા પાડવાથી માન્યુઅલે તેનો હાથ પોતાના ગળામાં લઈ કહ્યું કે, 'સાંભળ ઈરીન, જે ચાંચીયા લુટારુઓનો સરદાર કેદ પકડાયો હતો અને જે સરદાર ઇંગ્લેન્ડ સમુદ્રમાં સફર કરતાં બારકસોને ત્રાસ સરખો થઈ

પડ્યો હતો, તે સરદાર તે તારી નજદીક ઉભેલો તારો ભરથાર જ છે.' એટલે આ સાંભળતાં જ ઈરીન મૂર્છા પામી, પણ થોડી જ વારે શુદ્ધિ આણી બોલી કે, 'ફિકર નહિ, તે ગમે તેવો હોય તો પણ હું તેની જ છું. એટલે માન્યુઅલ બોલ્યો, 'ત્યારે તું જાણુ પ્યારી ઈરીન, કે માન્યુઅલ હવે ઝાઝો વાર હુંટારો રહેનાર નથી. હવે પછી તે હુંટારા સરદારના કલંકને ધોઈ નાંખશે, અને આબરુથી રહેશે; તરતવેળા મારે એક વચન પાળવું છે કે, જે વચનના પ્રતાપે હું છૂટો થઈ તને મળવા પામ્યો છું, અને તે વચન તે પેલા ધૂપા ભોયરામાં રાખેલી એક ધૂપી મતા છે કે જેને મારે મારસેલીસ ખાતે ઉતારવી છે. તે જ્યારે હું તને જણાવીશ ત્યારે તું વિશેષ આશ્ચર્ય પામશે; માટે ચાલ વહેલી થા.' તુરત ઈરીન ઉઠી. તેને માન્યુઅલ હાથ પકડી ભોંયરા આગળ લઈ ગયો. પહેરેગીરો સઘળા બાજુ થયા, તરત બારણું ઉઘડ્યું અને ઈરીન અંદર ઉતરી. જોય શું કે પોતાનો કાકો એવેડીક. બંને એક બીજાને જોઈ વિસ્મય થયા. અતે માન્યુઅલે સઘળો ખુલાસો કર્યો અને એવેડીકને કાણે પકડાવ્યો છે અને કેવી રીતે, તે સઘળું તેને જણાવ્યું. પોતે ચાંચીયાનો ધધા છોડી દેવા માગે છે તે સુદ્ધા તેને જણાવ્યું, અને સઘળા એક બીજાનાં મોઢાં જોતાં ઉભા, તેટલામાં પવન સારો મળવાથી તેમનું બારકસ મારસેલીસ પૂગ્યું. અતે એક દિવસ આવ્યો. કે જ્યારે ત્યાંના સત્તાવાળાઓએ એવેડીકનો કસ્ટો લીધા. તેને લોખંડનો શુરકો પહેરાવી ખીમીરોલના કિલ્લામાં કેદ કરવામાં આવ્યો.

માન્યુઅલનું બારકસ આ કામ બજાવી કોન્સ્ટાંટીનોપલ ખાતે પાછું ફર્યું. ત્યાં આવી તેણે એવેડીકને ધારેલે ઠેકાણે પહોંચાડી દેવાના સમાચાર મારકુર્કસ ઓફ આરજેંટલને જણાવ્યા, અને તેની ખુશાલીમાં પુષ્કળ મોટી રકમનું ઇનામ માન્યુઅલને આપવા માંડ્યું, પણ તે લેવાનેતેણે ના પાડી, અને જણાવ્યું કે માત્ર જીવ બચાવવાના બદલામાં જ તેણે તે કામ બજાવ્યું હતું. માન્યુઅલે સઘળો માલ હતો તે વેચી આપ્યો. વહાણ વેચી કાઢ્યું અને સીમોના ટાપૂ ખાતે ઈરીનને લઈને ગયો. ઈરીન લાંબા વખત સુખ જોવા પામી નહિ. પોતાનો કાકો કેદ પકડાવાનો ગમ તેને ધણે લાગ્યો અને તેમાં જ રીખીને તે મરણ પામી અને માન્યુઅલ પોતે પણ થોડે જ દિવસે તેની પાછળ મરી ગયો. માન્યુઅલ પોતાની પાછળ અખૂટ ખજાનો અને એક દીકરો મૂકી ગયો હતો. મરણ સમયે એવેડીકને લગતી સઘળી હકીકત તેણે પોતાના એકપૂરા દીકરા આગળ જાહેર કરી દીધી. આ પ્રમાણે આ વાર્તાનો અંત આવ્યો.

પ્રકરણ ૨૩ મું

બાગો બહાર

ખલીલની આ વાર્તા સઘળાએ બહુ ધ્યાનથી સાંભળી. તેમાં આવેલા સ્ત્રી, પુરુષો અને તેમના અદ્ભુત પરાક્રમ વિશે દરેક જણને જૂદી જૂદી જિજ્ઞાસાઓ થવા લાગી. કાંઈએ એ ઉપરથી ઇતિહાસના ભડોળનું ધ્યાન ધર્યું, કાંઈએ એવેડીકને વારંતે પુછપરછ ચલાવી, અને એ પ્રમાણે દરેક જણ મનમાં આવેલી લહરી પ્રમાણે વાતચિત કરવા લાગ્યાં. તેટલામાં દ્યુકસ વાસીલોએ એક પ્રશ્ન કીધો કે, એવેડીકને માટે બીજા કેટલાક ઇતિહાસ કતાઓ જૂદા જૂદાં લખી ગયા છે કે નહિ. તે ઉપરથી ખલીલ જોડ્યો કે, 'જૂદા જૂદાં છ જણાઓનાં નામો તેમાં સંડોવવામાં આવે છે, પણ તેમાંના બે નામો તો તદ્દન કલ્પિત છે. તે સઘળા નામોને ખોટા પાડી ચઢાવતો સાથે ખલીલે સાબિત કરી આપ્યું કે, તે કાંઈ જ નહિ પણ ગ્રીક ધર્મગુરુ એવેડીક પોતે જ હતો. ખલીલે જે છટાથી પોતાના આ સિદ્ધાંતો ચલાવ્યા, તે સાંભળી સઘળું મિત્રમંડળ આશ્ચર્યચકિત બની રહ્યું. આવા એક ફક્કડ સાથે પોતાનો પ્યાર બધાયો, તે માટે જીલ્લયખાનો હર્ષ તો તેના અતઃકરણમાં સમાયો જાય નહિ. જ્યાં જ્યાં જુરસો બતાવવાનો પ્રસંગ આવતો ત્યાં ત્યાં તે પૂર જુરસા સાથે, જ્યાં જ્યાં શોક દેખાડવાનો પ્રસંગ આવતો ત્યાં શોકાતુર ચહેરે તે પોતાની વાર્તા સર્વને સંભળાવી સાનદાશ્ચર્યમાં નાંખતો હતો. જેમ જીલ્લયખા પોતાના અતરમાં ખલીલ તરફ પ્રેમદ્રષ્ટિથી જોતી હતી, તેમ બીજા પણ એક બાનુ તેવા જ ઉભરાથી તેની તરફ જોતી હતી, અને તે આપણા દૈલ્લતખાન પાશાની સ્ત્રી ઇસ્મીલડા હતી, તે આપણા ધ્યાનમાં છે. ઇસ્મીલડા બહુ જ હવસવાળી સ્ત્રી હતી, અને પ્યાર સરખી નાજુક ચીજનું તો તેને જ્ઞાન સુદ્ધા નહોતું. ખલીલ જેમ જેમ મોઢામાં રસ છૂટે, તેવી રીતે રસ ચઢાવીને પોતાની વાતને લંબાવતો ગયો, તેમ તેમ સઘળી સ્ત્રીઓએ ધીમે ધીમે પોતાનાં મોઢા ઉપરના જુરકા કાઢવા માંડ્યા હતા, અને દૈલ્લતખાન પાશા જો કે તે સઘળું જોતો હતો, છતાં તેનો કશો અટકાવ કરી શકતો નહોતો, અને તે તકનો લાભ ઇસ્મીલડાએ અચ્છી રીતે લઈ લીધો હતો. વારંવાર તે બાઈ પોતાના ધણીરાજ દૈલ્લતખાન પાશાનો ચહેરો અને ખલીલના સુંદર સ્વરૂપની સરખામણી કરતી, અને જ્યારે તેના મનમાં નિશ્ચય થતો કે, તે દૈલ્લતખાન સરખા એક કદરૂપા પુરુષ જેડે સધાઈ છે ત્યારે તે બાપડી અદરખાનેથી બળી જળીને ખાક થતી હતી જેમ જેમ ખલીલ તરફ તેનો પ્યાર વધારે ને વધારે દોડતો ગયો,

તેમ તેમ તે દૈવતપ્રાન પાશાને વધારે ન વધારે ધિક્કારવા લાગી. અંતે આ સધળા પ્રવાસીઓ મજબૂત હલેસાંથી એક રમણીય બાગ આગળ આવી પહોંચ્યા. આ બાગમાં અગાસી ઉપર અગાસીઓ ચઢાવીને તેને કિનારાથી લગભગ એકસો ફીટ ઉંચે રાખ્યો હતો. તેના છેલ્લા તબક્કા ઉપર ગરમીની મોસમમાં રહેવાને માટેની સગવડ કરી રાખવામાં આવેલી હતી. દૈવતપ્રાત પાશાને એક દિલોળન મિત્ર, જે પશુ પાશા જ હતો તેનો આ બાગ અને બંગલો હતો. બગીચો પશુ ૫૦ ફૂલ આદિથી અત્યંત બગ્ચા અને રંગ્ય થઈ રહેલો હતો. જાડપાનોની ઘટા ઝુકી રહેલી હતી. ફૂલોનો બેહકમેહકાટ લઈ શકાતો ન હોતો અને મદમદ લહરી લાગી રહી હતી. ઠામ ઠામ પુવારાઓમાંથી બિલ્લોર સરખું સ્વચ્છ પાણી ઉડતુ હતું. બને ટ્રીકા તેમ જ ખલીલ આ બાગ જોઈને દગ થઈ ગયા, અને લચ્ચુકસ વાસીલાને તો તેમાં એક ફેરા મારી આવવાનો શોખ થઈ આવ્યો. દૈવતપ્રાન પાશાએ સધળાને તેમાં ફેરવી લાવવાની કબૂલાત આપી. તરત જ મજવાવાળાને હુકમ આપતાં લંગર કરવામાં આવ્યું અને સધળા કિનારે ઉતર્યા. દૈવતપ્રાન પાશા આગળ ચાલ્યો અને સર્વ તેની પાછળ પાછળ ચાલતાં હતાં. તેટલામાં પાશા તો એક સારી જગાએ બેસી હુકમો ગગડાવવા લાગ્યો અને સધળાને બગીચામાં ફરી આવવાનો હુકમ આપ્યો. આ ગડબડનો લાભ લઈ ખલીલે જીલ્લપ્રાને કાનમાં કહ્યું કે, 'પાશા પાસે જ રહી પડવાનો કાંઈ તાલ જમાવી દે.' જીલ્લપ્રા જેવી ખુબસુરત તેવી જ ચચળ હતી. તરત તેણે 'પાશા હુબૂર કર જોડી કહ્યું કે, 'મેહરબાને મન, સૂર્યના તેજથી હું અત્યારથી જ થાકી ગઈ છું, માટે હું બગીચામાં ફરવા જઈ શકતી નથી.' જીલ્લપ્રા એકલી પાશા આગળ રહી, અને બીજા સધળાં અદર ગયાં. જ્યાં સૂધી પાશાની નજર તેમના ઉપર પડે ત્યાં સૂધી તો તેઓ સધળા સાથે એક ટોળે ચાલ્યાં, પણ એક જાડીની ઘટા એવી આવી કે, જે પછી પાશા તેમને બિલકુલ જોઈ શકે તેમ નહોતું. ત્યાંથી તેઓ સર્વ પોતપોતાનાં મહાખતનાં મદિરો સાથે છૂટાં પડવાની તૈયારીમાં પડ્યાં. ખલીલ ઇસ્મીલડા સાથે વાત કરવા માગતો હતો, એટલે તેને પણ આ તો મનલાવતુ થયું, તેમ જ ઇસ્મીલડા પોતે પણ ખલીલ સાથે વાત કરવાને ટાંપી રહેલી હતી. ગુલનાર અને તેહમીના પણ પોતપોતાના રક્ષિકા સાથે મીઠાસ બરેલાં વચનો બોલવા ચાલ્યાં હતાં. ઇસ્મીલડાએ વાત છેડી. તેણે ખલીલને પૂછ્યું કે, 'આ ખ્યાલવંતાં જોડાં ઉપર જાપતો નાખવો, એ શું ધાતકી કામ નથી?' ખલીલે તરત તેનો અતિશયોકિત સાથે જવાબ આપ્યો કે, 'બહુ જ

ખાતકીપણું કહેવાય' તે સાંભળી ઈસ્મીલડા બોલી કે, 'પાશા મમે તેટલો ગુસ્સે કાં ન થાય, તો પણ તેનું પરિણામ મારે માથે લઈ, હું એ જોડા વચ્ચેના ઇખલાસની વાત પાશાને જાહેર કરીશ' અને તે માટે તેણે ગુલનાર તથા તેહમીનાની પરવાનગી પણ માંગી, જે તેમણે આપી. આ થતાં જ જીલ્લીયન તેહમીનાના ગળામાં અને દયુક્સે ગુલનારના ગળામાં હાથ નાંખ્યો, એટલે આ તરફ ઈસ્મીલડા અને ખલીલ એક બાજુ રહ્યા. આ અચ્છી તકનો લાભ લઈ ઈસ્મીલડાએ પોતાનો ધુરંદો એક બાજુએ કાઢી નાંખ્યો અને હેત બરી રીતે ખલીલને કહ્યું કે, 'મારી આશા ફળીભૂત થઈ છે. આ પ્રવાસની શરૂઆતમાં મેં વિચાર્યું હતું કે, એ દરમિયાન આપણને ધૂટાં પાડી સાથે મળવાની એક પણ તક મળશે.' ખલીલે પણ નમ્ર ચહેરે ઈસ્મીલડાને મળતા જ વિચારો જણાવ્યા. તે સાંભળતાં જ ઈસ્મીલડા હર્ષભેર બોલી કે, 'ખચીત, ખચીત, પ્યારા ખલીલ, ત્યારે તું મને ચાહે છે,' એમ કહી ખલીલને ગળે લપટાઈ પડી. પોતાના શબ્દોમાં અને તેટલી મીઠાશ વધારીને ખલીલ તો ઈસ્મીલડા જોડે વાત કરવા લાગ્યો, અને જાહેર કર્યું કે 'ઈસ્મીલડા, તમારે ખાતર તો મેં જીલ્લ-યખાને તજી દીધી છે.' આ બોલો સાંભળતાં તો ઈસ્મીલડા જાણે દીવાની સરખી બની ગઈ, અને બેહદ પ્યાર કરવા લાગી અને કદી પણ જુદા નહિ પડીએ, એવા વચનો આપવા લાગી. તે જોઈ લગાર ઠાવકે-પણે ખલીલ બોલ્યો કે, 'બાઈ બાહેબ, આ તમારાં વચનો મિથ્યા માત્ર જ છે, આપણે કદી ધૂટાં નહિ પડીએ, એ વાત બનવી જ અશક્ય છે.' ઈસ્મીલડાનું મોઢું ફીકું પડી ગયું, અને તે વાત શામાટે અશક્ય છે, તેનો ખુલાસો માગવા લાગી અને ન્યારે ખલીલે તેની બૂલ બાંગી કે, તેનો હકદાર ખાવિદ દૌલતખાન પાશા જીવતો બેઠો છે, ત્યારે ખૂબ ઠસ્સાભેર ઈસ્મીલડા બોલી કે, 'જેવી તું મને ધારતો હોય, તેવી સખત લગનના ગાંઠથી હું તેની જોડે ગુલામડી તરીકે જોડાયેલી નથી.' ખલીલ આ બેદલરી વાત સમજી શક્યો નહિ. તે જોઈ ઈસ્મીલડા ગાંડું ઘેલું બકવા લાગી. ખલીલે આસ્તે રહી તેની બૂલ બાંગી કે, 'એ સઘળો બકવાદ મિથ્યા છે, અને તેનાં પરિણામ ધણાં માઠાં છે.' તે સાંભળી વળી ઈસ્મીલડા તો પ્યાર-ઘેલી થઈ બોલી કે, 'આનેગમે તે પુરુષને ચાહવાની સત્તા છે અને પ્યાર આમજ સઘણુ વ્યર્થ જ છે.' ખલીલ ધીમે સ્વરે પ્યારની વાતને તો કબૂલ કરતો હતો, પણ તેનાથી નીપજનારાં માઠાં પરિણામો વિશે તેની શુદ્ધિને ઉઘાડતો જતો હતો. ઈસ્મીલડાને ન્યારે દૌલતખાન પાશાના નામનું સ્મરણ ખલીલે કરાવ્યું ત્યારે ફીકી પડી તે બોલી કે, 'હાહા, અફસોસ, તે એક મોટામાં

મોટી પીડા આપણા વચ્ચે નહીં છે।' છતાં પણ પાછી સુધધુધને ખોઈ દઈ, તે ખલીલ સાથે એકત્ર થવાનું તેની પાસેથી વચન માગવા લાગી. તે બોલી કે, 'જો તું મન ઉપર લેશે તો આ સધળું કામ તારા મનથી કાંઈ પણ વિસાતમાં નથી.' અતે આ પ્યારેલી બીજી દૌશ્વત્યાન પાશાની દોલત અને આગળ વધીને તેના પ્રાણુ પણ લેવાનો પોતાનો ધરાદો જાહેર કીધો. ખલીલે જ્યારે તેને ચોંકાવી કે, એ સધળું કુકર્મ જ્યારે જાહેરમાં આવશે ત્યારે શો ઉપાય ?' પ્રીન્સ ડીજમ અને પ્રીક્ષીપીના હુલીનાની જે વાત ખલીલે કરી હતી તે યાદ કરાવી, તે ખલીલને પૂછવા લાગી કે, 'તે શું તે તું પોતે જૂઠી મચો ?' અતે જીવ ઉપર આવી તે એર આપી દૌશ્વત્યાન પાશાને મારવાના ઠરાવપર આવી; પણ એર ક્યાંથી ? ખલીલે તરત વેળા તેની ઠઠોલી બનાવવાને તેને સામેના એક આડનાં ફૂલો બતાવ્યા કે તેમાં જોઈએ તેટલું એર સમાયલું છે. છતાં પણ તેને ચોંકાવી કે, 'એ સધળાંનું જે બચકર પરિણામ આવશે તેનું કેમ ?' તે બોલી કે, 'ફીકર નહીં, એ કામ એકદમ નહિ પણ ધીમે ધીમે અમલમાં લાવીશ.' તરતવેળા ખલીલે સધળું કબૂલ કીધું, પણ હવે પછી મુશ્કાકાત કેવા પ્રકારે થશે, તે વિશે પૂછતાં તે બોલી કે, 'હું દાસી અમીનાની મારફત કાંઈક યુક્તિ ચલાવીશ. જે પુલો દેખાયાં હતા, તેનું એર કેમ કાઢવું તેની ઈસ્મીલડાને ખબર નહોતી એટલે તે કામ તેણે ખલીલને સોંપ્યું અને આજ્ઞા કરી કે, 'જેમ અને તેમ જલદીથી તે તૈયાર કરી રાખવું.' આ વાત થાય છે, તેટલામાં દુશ્મકસ અને ગુલનાર તેમની તરફ આવી લાગ્યાં, અને તેમની પાછળ જીલીયન અને તહેમીના પણ આવ્યાં. સધળાં એકઠાં થયાં, એટલે તેમણે ફરીને દૌશ્વત્યાન પાશા જ્યાં બેઠો હતો ત્યાં જવા માંડ્યું. ત્યાં જઈને જુવે છે તો પાશા ભરઉંધમાં ઘોરતો હતો અને જીવનપ્રશ્નો પત્તો નહોતો.

—અંત—

પ્રકરણ ૨૪ મું

જીવનપ્રશ્ન સાહસ

સધળાની અમલખીનો પાર રહ્યો નહિ. તેઓ વિચાર કરવા લાગ્યા કે, કદાચ પાશાને ઉંધતો મૂકી તે બોટમાં ગઈ હશે, એટલે સર્વે ત્યાં ચાલ્યાં પણ જોય શું કે ત્યાં પણ કોઈ મળે નહિ. દરેક જણ જુદી જુદી અટકળો કરવા લાગ્યાં. તરત વિચાર કરી તેઓ પાશા આગળ આવ્યા, જ્યાં પાશા સલામત જાગૃત થઈ આંખો ચોળતા હતા. સધળાએ તેમને જીવનપ્રશ્નોને ગેરહાજરી વિશે જણાવ્યું. તે જાણતાં જ દૌશ્વત્યાન પાશા

તો બેબાકળો બની ગયો. તે બોલ્યો કે, 'હું નિદ્રાવશ થયો, તે પહેલાં મારી માગણીથી તેણે ગાયન ગાયુ હતું અને પછી હું બર ઉંઘમાં પડ્યો, અને તે ક્યાં ગઈ તે હું કહી શકતો નથી.' ખુસીલે દરેક જણને જૂદે જૂદે ઠેકાણે તેના શોધ માટે મોકલ્યાં. તેણે અટકળ લગાવી કે તે આપમેળે કદી પણ ક્યાંય જાય તેમ નથી, સિવાય કે તેના પ્રત્યે કાંઈ પણ ચેડાં કાઢવામાં આવેલા હોય. જીલ્લયખાની ગેરહાજરીએ ખુસીલના મન ઉપર બહુ ઉડી અસર કરેલી જેઠ, ઈસ્મીલડાના દિલમાં અદેખાઈતો જુરસો ઉભરાઈ આવ્યો અને તેથી તે લગાર કંઈશતાથી બોલી કે, 'સર્વ જણ ખાતરી રાખો, જીલ્લયખા પોતાની મેળે જ આવશે.' ખુસીલ તે સંધળો બેઠે સમજ્યો, છતાં તરત-વેળા કશું ઉત્તર વાળવાને બદલે તે શોધ કરવા દોડ્યો, તેમ જ જીલ્લયન અને દયુકસ અને જૂદે જૂદે રસ્તે નીકળ્યા. પણ તેટલામાં ચાલો હવે જીલ્લયખાનું શું થયું હતું, તે આપણે તપાસીએ. દોલતખાન પાશાએ તેને ગાયન ગાવા ફરમાવ્યું. તે ફરમાન બહાલ રાખી તેણે લલકાર્યું, જેની લહેરમાં પાશા સલામત ખૂબ ઉંઘમાં પડ્યા. તેને નિદ્રાવશ થયેલો જેઠ તેણે ગાયન બધે કર્યું અને આજુબાજુ નજર કરી કાંઈક વિચાર કરે છે, તેટલામાં સામેની ઝાડીમાં તેને કાંઈ ખપડાટ સંભળાયો. ક્ષણબર શાંત થઈ જીએ છે તો કશું મળે નહિ, એટલે ફરીને તેણે મનને શાંત કરી વિચાર દોડાવ્યા, તેટલામાં ફરીને ખપડાટ થયો, અને તેમાં વળી જાણે કાંઈ મદદ માગતું હોય તેવો અવાજ તેને કાને પડ્યો. હવે તો તે ચોંકીને ઉભી થઈ. જેવી ઉભી થઈ તેવી જ એક લઠ પુરુષ તેણીને બગલમાંથી ઉંચકી અને જેવી ચીચીયારી પાડવા જાય છે તેવું જ તેણે આપડીનું મોઢું ડાબ્યું. આ ગળ-ડમાં જીલ્લયખા બેબાન બની ગઈ. પેલો લઠ પુરુષ તો દાવને ફાવેલો જેઠ સુદરીને બગલમાં મારી અધારી ઝાડીમાં ઉઠાવી ગયો. ઝાડીની ઘટા એટલી બધી ગીચ હતી કે, કાંઈપણ તેને જેવા પામ્યું નહિ. એ પ્રમાણે તે પુરુષ તેને જગીચાની હદની બહાર લઈ ગયો. ઘણેક દૂર જવા પછી બેબાન થઈ ગયેલી જીલ્લયખા તે પુરુષની બગલમાં ને બગલમાં જ બાનમાં આવી, અને જોય શું કે પોતે એક રાક્ષસ સરખા કાળા હબસીની બગલમાં પડી છે. તેણે તે આપડીને નરમ ધાસ ઉપર સુવાડી અને સહજ છેડા ઉભો રહી તેના સૌંદર્યને તાકી તાકીને જેવા લાગ્યો. જીલ્લયખા પુર હોશિયારીમાં આવી અને ઉગરવાનો કશો ઉપાય ન જોતાં તેણે દયામણું મોઢું કરી તે કાળા હબસી પાસે દયા માગી. તેના દીલપર સફેદ કપડાં હતાં, જે તમામ તરતના ભીંજી ગયેલાં હોય તેવાં દીસતાં હતાં. વાચનાર, આ હબસી કાણુ

છે, તેની ઓળખ આપવી નેધએ. એ કગાલ રાક્ષસ ખીન્ને કોઈ જ નહિ, પણ કારા મસરૂર હતો, પણ જીલખા તેને પીછાની શક્તિ નહિ. જીલ-
યખાએ પૂછવાથી તે હબસીએ ઉત્તર આપ્યો કે, ‘હું કારા મસરૂર છું અને
હું આગળ તારા કાકા તે દૌલતખાન પાશાના ખજાનાનો નિએહખાન હતો-
હમણા મારો જીવ લેવાની વેતરણ ચાલે છે, પણ હું મારો કીનો લીધા
વિના રહેનાર નથી. હવે તું મુજ સરખા ઇથીયોપીઅન હબસીની કન્યા
થવામાટે શો વિચાર ધરાવે છે. હે ‘ખૂઅસૂરતીની પૂતળી!’ જીલયખાના
મોઢા ઉપર કારા મસરૂરના આ બોલોથી રતાશ ફરી વળી, તે બહુ ચોંકી
અને જાણે નાહાસવાના સરખો બાવ દેખાડવા લાગી. તે જોઈ તે હબસીએ
તેને ટાણો માર્યો કે, આ હબસીની લઠ સરખી બાજુમાંથી તારા જેવી
નાજીક પૂતળી છટકી જવા પામે, એ તો અસંભવિત જ છે. જાણુ આ
પૂતળી કે, એક ક્ષણભર પણ નાહાસી જવાનો વિચાર સુદ્ધાં મનમાં કીધો
તો એક બોલ બોલતામાં તને હું ચગદી નાખીશ.’ જીલયખા હિમત આણી
બોલી, ‘ઓ કગાલ હબસી, મારા માથાના એક નજીવામાં નજીવા વાળને
પણ ઇજા પહોંચાડવાથી તને શુ શિક્ષા થશે, તેનો કાંઈપણ તને ખ્યાલ
છે ખરો?’ મસરૂરે તોરમાં જ તેનો જવાબ વાળ્યો અને જાણે કશાથી
ડરતો ન હોય તેમ જ બોલ્યો, ‘જાણુ અરે મારી આંખોની કીકી, હું તને
મારી પટરાણી કરવા ઇચ્છુ છું, તારા શરીર ઉપરના સઘળાં જર ઝવે-
રાતની મદદથી આપણે ચાહે તેવી મોજ કરીશું. ચાલ, બાલ આ પૂતળી,
ઉતાવળ કર, હશે હું તને અહીં પાંચ મિનિટથી વધારે વાર ઉભી રહેવા
દેનાર નથી, પણ આ મારા જીવનહાર, સર્વથી પહેલાં મને તારા મધુર
હોઠ ઉપર એક મીઠું ચુંબન કરવા દે.’ ખૂઅ દમામમાં જ જીલયખાએ તેને
દૂર થવાને ફરમાવ્યું, અને મકમપણે બોલી, ‘જાણુ આ કંગાળ કે, તારા
ગંધ મારતા શરીરનો લેશપણ સ્પર્શ થવા પહેલાં હું મારો પોતાનો ધાત
કરીશ.’ આટલું બોલતા જ જીલયખા તો ખૂઅ જોરમાં પાછલે પગે નહાડી,
કારા મસરૂર તરેહવાર ધમકીઓ આપતો તેની પૂઠે પડ્યો, પણ સારા
બાગ્યે લાખા ધાસમાં અણુદીઠ ચઢી ગયેલા એક ખાડામાં તે પડ્યો, અને
તેટલામાં જીલયખાને નાહાસવાનો સારો લાગ મળ્યો. ક્યાં જાય છે, તે
જાણુવા વગર જ તે તો દોડી, અને જ્યારે જોયું કે હબસી ધણો પાછળ રહી
ગયો છે ત્યારે તેને સારી હિમત આવી.

એ પ્રમાણે દોડતાં દોડતાં તે એક એવા ઠેકાણે આવી લાગી કે,
જ્યાંથી બે જૂદા જૂદા રસ્તાઓના ફાટા નીકળ્યા હતા. હવે તો કારા મસ-
રૂર તેની નજરે પણ પડતો નહોતો. બહુ બટકતાં બટકતાં તેની નજરે

બીજો એક બગીચો પડ્યો, બ્યાંનાં સઘળાં ચિન્હો ઉપરથી ત્યાં માણસ જાતનો વસવાટ હોય એમ માની, કારા મસરૂર બીજો રસ્તો કદાચ આવી તેને હેગન કરશે, એમ માની તેનાથી બચવાને તે અંદર ગઈ. દરવાજો હાથ લાગ્યો, ઠોક છે તો કોઈએ જવાબ આપ્યો નહિ. તો જોકે બારણું ઉઘાડું જ હતું. હિમત કરી તે અંદર ગઈ, અને ફરીથી દરવાજો ઠોક્યો તો તેને નમ્રપણે ઉત્તર આવતું સંભળાયું. આ અવાજ કોઈ નમ્રણા દેહના પુરુષનો હોય તેવો લાગ્યો, અને તે હિમતથી કહેવા લાગ્યો કે, ‘અય ખુબસૂરત પૂતળી, તું બીહીશ નહિ, મારાથી ભાગીશ નહિ; એવા બીજા ધણાક અવાજ થયા પછી સઘળું શાંત થઈ ગયું. જીલ્લખા આશ્ચર્ય-ચકિત થઈ જીએ છે, તેટલામાં તે જ અવાજ ફરીને સંભળાવા લાગ્યો. આસ-પાસ ફરીને જોય છે તો માણસનું તો કશું નામનિશાન નહિ મળે, એટલે બાપડી જીલ્લખા તો ગભરાઈને ઉભી જ રહી. એ સઘળું શું હશે, તેનો તેને કશો ખ્યાલ પણ આવી શક્યો નહિ. એ કોઈ તાવની ઝૂમમા પડેલા માણસનો અવાજ હશે, આકાશવાસી કોઈ ફરિશ્તો પોકારતો હશે કે વળી કોઈ બીજો હજારો તેની ઉપર ડોળો બગાડી આવેલો હશે. છતાં પણ પેલો કારા મસરૂર કદાચ પાછળ આવે તો તે ત્યાં સલામત રહી શકે કે કેમ, તેનો પહેલો વિચાર કરતી હતી. એવા વિચારથી એકાદ બે ડગલા આગળ ચાલી એક આરડામાં દષ્ટિ કરે છે તો ત્યાં સઘળું શાંત હતું, પણ ત્યાં બે ગુલામો નજરે પડ્યા. ઉમર તેમની મધ્યમ હતી અને ચામડીનો રંગ સફેદ હતો. પૂતળા પેઠે તેઓ સ્થિર ઉભા હતા, અને તેમની બાજુએ પડેલા એક કાચ ઉપર એક ત્રીજો પુરુષ પડેલો હતો. તેમને તદ્દન ગતિ વગરના જેઈ તેઓ ખરેખર જીવતા હશે કે કેમ, તે વિષે જીલ્લખાને શક પડ્યો, પણ તેટલામાં તો એક ગુલામે, તરત જીલ્લખાને ચુપ રહેવાની આજ્ઞા કરતો હોય તેમ, પોતાની આંગલી લઈ હોઠ સાથે લગાડી. મગે માટે જીલ્લખાએ આરડામાં નજર કરી. તેટલામાં કાચ ઉપર પડેલા માણસ ઉપર તેની નજર પડી, એટલે તે ચોંકી. તપાસીને જોતાં તેનું વય પચાસ વર્ષનું લાગતું હતું, તો જો કે ખરેખર તે પાંતરીશથી ઉપર ગયો ન હોતો. રાખેલા પ્રમાણે શરીર સઘળાં કપડાંથી ઢાંકેલું હતું, છતાં માત્ર ચામડી અને હાડકાં સિવાય તેનામાં કશું ન હોતું. આખો તો મીચાયેલી જ હતી, અને ખાડા પડી ગયેલા હતા, અને કપાળ ઉપર ચામડીની ફરચલી વળી ગયેલી હતી. આ જેઈ જીલ્લખાએ ઇશ્વાર-રતથી જ એક ગુલામને પોતાની પાસે બોલાવી તેના પ્રત્યે વાત કરવાની ઇચ્છા દેખાડી. તે પ્રમાણે બંને જણ સહેજ છેટે આવેલા એક આરડામાં

ગુપ્તગુપ મયાં. જીલ્લયાના પૂજવાથી તે ગુલામ બોલ્યો કે, કાચ ઉપર પડેલો માથુસ હમારો રોઠ છે; તે મરવા સૂતેલો નથી, કે નથી મારો, પણ તે અપ્રીયી છે, અને હમણાં પણ ગોટી ચઢાવી સૂનો છે. તે કદાચ કલાક બે કલાક પછી જગૃત થશે.’ જીલ્લયાએ એ સાંભળી તેને પોતાની ઓળખ આપી તેની પાસે મદદ માગી. તેટલામાં જોય શું કે સડમડાટ એક પહેલવાની કદનો માથુસ સામેથી ચાલ્યો આવે છે. જીલ્લયાને વળી ધાસ્તી પડી કે કારા મસરૂર આવી લાગો કે શું? પણ શુકર તે કિરતારના કે, છેક આગળ આવતા જોય શું કે તે આવનાર તો બીજો કોઈ જ નહિ, પણ ખલીલ પોતે જ. બનેની અમળબીનો કશો પાર રહ્યો નહિ, તેમ બંનેનો હર્ષ તેમનાં અંતઃકરણમાં સમાયો જતો નહોતો. પહેલાં તો જીલ્લયાએ પોતાના ઉપર વીતેલી સર્વ વાત ખલીલને કહી સંભળાવી, અને ખલીલે કારા મસરૂરનું નામ સાંભળતાં જ પોતાની તલવાર આનમાંથી કાઢી તૈયાર જ રાખી. ખલીલ માનતો હતો કે, આ નાપાક હબશી બાસકરસના સમુદ્રમાં ડૂબી મુક્યો છે, પણ આ ખુલાસા પછી તેની તે અટકળ ખોટી પડી. ખલીલ હવે અહીંથી જીલ્લયાને લઈ નીકળ્યો. જીલ્લયાને ખલીલ સાથે પાછી ફરતી જોઈ પાશા તથા બીજા સર્વ મિત્રમંડળને બારે ખુશાલી ઉપજી રહી. પણ ઈસ્મીલડાના દિલમાં તો તેને જોતાં જ અદેખાઈનો અગ્નિ પ્રજ્વળવા માણ્યો. જીલ્લયાએ પોતાની વિતક વાર્તા ફરીને દૌલતખાન પાશા આગળ કહી સંભળાવી, અને જ્યારે તેણે જાણ્યું કે તેની બત્રીજીને હેરાન કરનાર બીજો કોઈ નહિ, પણ તેનો પોતાનો ગુલામ કારા મસરૂર હતો ત્યારે તેના ગુસ્સાનો પાર જ ન રહ્યો. હવે સઘળા મજવામાં પાછાં બેઠાં અને ઘર તરફનો રસ્તો પકડ્યો. કેટલોક વખત સૂધી ફરેક જથ્થુ તરેહવાર વાતોના ગપાટા ચલાવવા લાગ્યાં, અને તે દરમ્યાન દ્યુકસે અદબ સાથે દૌલતખાન પાશાને જણાવ્યું કે, ‘એક પ્રસિદ્ધ ફ્રેંચ મુસાફરને લગતી એક વાત મેં એક ફ્રેંચ પુસ્તકમાં વાંચી છે. તેની આગળ તો આ પ્રવાસમાં બનેલો બનાવ કુછ ખિસાતમાં નથી, એટલે પાશાએ તો ખુશીનાં ઉભરા સાથે દ્યુકસને તે વાત કરવાને ફરમાશ કરી, જે બહાલ રાખી દ્યુકસે ચલાવ્યું,—

અકરણુ ૨૫ મું

દ્યુકસ વાસીલાએ કહેલી વાર્તા

દ્યુકસ બોલ્યો કે ઈસવ ૧૮૦૭ ની સાલમાં આલ્બીવાર નામનો એક ફ્રેંચ મુસાફર પોતાની ગમતને ખાતર યુરોપના તુરકી દેશમાં મુસાફરી

કરતો હતો. વયે ત્રીસ વરસનો હતો, બહારનો દેખાવ દબદબા ભરેલો અને તુરકી ભાષા બહુ છટાથી બોલતો હતો. તેની સાથે એક જવાન નોકર હતો. લીવેટ, એશિયા માર્ષનર તથા એલેક્ઝાન્ડરીઅના ટાપૂઓ તેમ જ ખીજી જેવા જંગલ જાહેર જગાઓમાં ફરવાનો વિચાર હોવાથી લગભગ એ વરસ સુધી પોતાના સ્વદેશથી બહાર રહેવાના ઠરાવે તે નીકળ્યો હતો. ઑગસ્ટ મહીનાની એક રમણીય સંજવાના વખતે આ મુસાફર આલેક્ઝાન્ડર કિનારા ઉપર આવેલા કીપરીલુ નામના ગામમાં જઈ લાગ્યો. ગામની ધર્મ-શાળાના એક ઓરડામાં બેને જણે ઉતારે. કીધા, જેનો રખેવાળ એક બ્રિગેરિયન ખ્રીસ્તી હતો અને મુસાફર ઉપરાંત એક ત્રીજો શખ્સ તેમની સાથે ખાનું લેવા બેઠો. આ ત્રીજો પેરોણો હતો એક તુરકી હતો અને જેમ મરદાનગીમાં તેમ જ ખુબસૂરતીમાં પણ નિપુણ હતો. પોશાક પણ ભમ્બાભેર હોવા સાથે હથિયારથી સજ્જ થયેલો હતો. ખાનુ ખાઈ આલ્સ-વીયર તે તુરકી સાથે વાતચિત કરવા લાગ્યો. આ વાતચિત દરમિયાન તે તુરકીએ જણાવ્યું કે, ‘હું વેપારી છું અને માલોના આરડરો લેવાને પ્રવાસ કરું છું. હમણા કેટલોક વખત થયો કાલા નામનો એક અદમ્ય લુટારો ત્યાં મોટી ટોળી સાથે ફૂટી નીકળ્યો છે, તેથી મને હથિયારો સાથે રાખી ફરવું પડે છે.’ આટલી વાતચિત પછી આલ્સવીયર તેના ઉપકાર માની ધૂટે પડ્યો, અને મુસાફરીનો થાક ચઢેલો હોવાથી સલામ આલેક્ઝાન્ડર કરી સૂવા ગયો. તુર્કે આપેલી ખજાર ખરી છે કે ખોટી, તે વિશે તેણે તે ધર્મશાળાના રખેવાળ પાસે પૂછપરછ કરી તો તેમાં સંશય જણાઈ. આલ્સવીયરે મોટી ખુશી સાથે તે રખેવાળના ત્રણ છોકરાને બોમીયા તરીકે પોતાની સાથે પ્રવાસ ચાલુ કરવાની તૈયારી કરી. ત્રણે તરુણ લોક હતા અને હથિયારથી સજ્જ થયેલા હતા. આલ્સવીયરે તેમ જ તેના નોકરે પણ હથિયારો લઈ લીધાં અને મુસાફરીએ નીકળ્યા ચાલતા ચાલતા એક ગીચ જંગલમાં આવ્યા, જે રસ્તો લગભગ ચાર માઈલ જેટલો હતો. તે જંગલ પસાર કર્યું, એટલે આલ્કનના પહાડોની દાર લાગી. સંઘળું ઉજ્જડ અને વેરાન હોવાથી ભયજનક લાગતું હતું. એક વાત આ ઠેકાણે જણાવવી જોઈએ કે, આલ્સવીયરને ધર્મશાળામાં જે તુરકી વેપારી તરીકે ભેગો થયો હતો, તે પણ આ મુસાફરીમાં શામેલ હતો. જંગલની વચ્ચેવચ્ચે એક ઝાડની ઢાંચા હેઠળ તેઓ ખરે બપોરે આસાઈશથી લગાર ખાનું લેવાની તૈયારી કરે છે, તેટલામાં તે તુર્કે આલ્સવીયર સાથે વાત છેડી કે, ‘એમ સમજે કે, કાલો લુટારો તમારી સામે આવી ઉભો છે તો તમે બચાવ કરવાને સમર્થ છો ખરા ?’ આલ્સવીયરે તેમ જ પેલા ત્રણ તરુણોએ છાતી

ઠાકી, એટલે તે તુર્કે તરત એક બાર કીધો તો જગલની ચારે દિશાએથી હથિયારબધ માણસોનાં ટોળેટોળાં નીકળી આવ્યા. તેમાંના એકે તરત આલ-વીયાર તથા તેના સાથીઓને હથિયાર છોડી દેવાનો હુકમ કીધો. આલવીયાર હવે સધળો ભેદ સમજ્યો, એટલે ખૂબ જુરસાથી જ તે તુર્કને કહેવા લાગ્યો કે, 'જે કાફા લુટારો કહેવાય છે, તે કદાચ તું પોતે જ હશે !' હજી તો આ શબ્દો પૂરા કરી નથી રહ્યો, તેટલામાં આલવીયાર તેના નોકર તથા પેલા ત્રણ સાથીઓને ઘેરી લઈ હથિયાર છોડાવ્યા. તે તુર્ક અથવા કાફા લુટારાની ઇશારતરૂપ આગ્રાને તાણે થઈને હાજર થયેલા લગભગ અઢીસો માહેલા ૨૦ લુટારાઓ આ બંધરાઓને પોતાના મકાને લઈ ચાલ્યા. ધણેક દૂર એક ઓવણી ઉભી કરી હતી, જ્યાં તેઓ જઈ લાગ્યા. સધળો દેખાવ એક લશ્કરી ઓવણીના જેવો લાગતો હતો. આલવીયાર અને તેના નોકરને એક બાજુએ અને પેલા ત્રણે બાઈઓને બીજી બાજુએ લઈ જવામાં આવ્યા. ઘણા જ નમ્ર શબ્દથી પેલા કાફા લુટારાએ આલવી-યારને એક કાચ ઉપર મેસવાને ફરમાવ્યું તરત તે લુટારા સરદારે તાળીઓ પાડી કે, એક ખુમસૂરત નારી રૂપેરી થળની અદર શરબત અને શરાબ લઈ આવી આ સ્ત્રી એટલી બધી ખુમસૂરત હતી કે, તેને જોતાં આલ-વીયાર તરત પોતાના ઉપરની આકૃતને ભૂલી ગયો. આ સ્ત્રી જેતુ નામ જોમેદા હતું અને જેને આ લુટારા સરદાર દીકરી સમાન ગણતો હતો, તેણે ઘણી જ સબ્યતા સાથે આ શરાબ અને શરબત આલવીયાર આગળ ધર્યાં. જોમેદાનું વય સત્તરથી અઠાર વર્ષનું લાગતું હતું, અને તેને નાઉમીદ નહિ કરવાને કારણે જ આલવીયારે થોડુંક શરબત લઈ પીધું, જે પછી જોમેદા ત્યાંથી વિદાય થઈ. તે જતા જ તુરકી લુટારા સરદારે આલવી-યારને પૂછ્યું કે, 'હવે તારે શું કરવું છે ?' તેણે કહ્યું કે, 'જે તારે જીવતા જીવ હોય તો એક હજાર પીયાસ્ટરનો દંડ આપી ચાલ્યા જવું, ને કા તો મોતને શરણુ થવું.' આલવીયાર એક હજાર પીયાસ્ટર આપવાને કબૂલ થયો, પણ તે રોકડા ન હોવાથી તેણે પોતાના નોકરને ચીક્રી આપી એદ્રીયાને-પલના એક શાહુકારને ત્યાંથી તે રકમ મગાવી, અને તે દડ તરીકે ભરી ત્યાંથી લુટારા સરદારની રજા લઈ રુખસદ લીધી જતી વેળાએ આલવી-યારને પોતાની સાથે આવેલા ત્રણ બાઈઓનું સ્મરણુ થયું, એટલે તેણે તેમને માટે પણ દંડ આપી છૂટકા માગ્યો; જે આપવાને તુરકી સરદારે સાફ ના પાડી; એવા કારણે કે તેઓ જ ફક્ત આખા બુલગેરિયામાં લુટારાઓની ખીણોના રસ્તાઓથી માહિતગાર છે અને તેટલા જ માટે તેમને હાથમાં લેવાને તે પોતે કેટલો વખત થયો મથન કરતો હતો. વળી

તેઓ તેની સાથે લુટારા ટોળીમાં જોડાવાને કબૂલ થઈ ચૂક્યા છે. આ મામલો જોઈ આલવીયાર વધારે બોલ્યો જ નહિ અને લુટારા સરદારના એક ભોમિયા સાથે ત્યાથી નીકળ્યો. જતી વેળાએ સરદારે આલવીયારને પ્રતિજ્ઞા આપી કે, આ બનાવનો ભેદ બિલકુલ કોઈની આગળ ખુલ્લો કરવો નહિ. જે આલવીયારે કબૂલ કરીધું. આવી રીતે પ્રવાસ કરતા કરતા સાત વર્ષ થઈ ગયા અને ૧૮૧૦ ની સાલના ઉનાળામાં અંગ્લોરિયાના મેદાનમાંથી વીસ માણસોનો એક સંઘ ચાલ્યો જતો હતો, જેમાં કેટલાક સરકારી કાસિદો, વેપારીઓ અને ધંધાદારીઓ હતા, અને તે ઉપરાત તેમાં યુરોપિયન ઢાળના પોપાક સાથેનો એક ગૃહસ્થ વિરાજેલો હતો અને બીજા એક ઘોડા ઉપર તેના નોકર હતો. આલવીયાર પોતાના નોકરને કહે છે કે, ‘આપણે સાત વર્ષ સુધી જંગલે જંગલ ભટક્યા છીએ અને હવે આપણે જલદીથી તુરકીની હદ છોડી હુંગેરીમાં જઈશું’ તે નોકરે આલવીયારને બલામણુ કરી કે, ‘હવે જેમ બને તેમ જલદીથી ક્રાન્સ પાછા વળવું’ આ પ્રમાણે સંઘનાઓ પરસ્પર વાતો કરતા જાય છે, તેટલામાં સંઘનાઓને એક બચકર દેખાવ નજરે પડ્યો, બે લાંબી લાકડીઓ ઉપર બે માણસની લાશો લટકેલી જણાઈ દરેક જણ તે જોવાને ધસ્યા. તેમની સાથેના ભોમીયાએ જ્યારે તે લાશને જોઈ ત્યારે તેણે તેને તરત ઝાળખી અને બોલ્યો કે, ‘એક લાશ લુટારા સરદાર કારાઅલીની અને બીજી તેના વડા ચેલા કોઝીમાનની છે’ આ ઉપરથી આલવીયારે તે ભોમીયા પાસેથી વિશેષ હકીકત જાણવા માગી અને તેમાં જોએલા કાણ હતી અને તેનું શું થયું, તે પણ જાણવા માગ્યું તે ભોમીયો બોલ્યો કે, ‘ક્રોમીલીયાના પાશાએ આ લુટારાઓને ઠાર કરીધા, તે પહેલાં જોએલાની કેટલીક હકીકત કારાઅલીએ કહી હતી.’ તે બોલ્યો કે, ‘કારાઅલીએ બાલકનના પહાડોનો કબજો લીધા, તે પહેલાં તેણે એનેટોલીયામાં લુટારાઓની એક ટોળી ઉભી કરી હતી. પદર વર્ષની વાત ઉપર તેણે એક વણુ-જાર લૂટી પુષ્કળ દ્રવ્ય મેળવ્યું હતું. જે મુસાફરો તેમાં માર્યા ગયા, તેમાં એક ફ્રેંચ એલચી હતો, જે પોતાને મળેલો નવો આહટો લેવાને પોતાની દીકરી અને એક ફ્રેંચ ચાકરડી સાથે નીકળ્યો હતો. સદરજ એલચીને કારાઅલીએ મારી નાખ્યો, તે વેળાએ તેણે પોતાની દીકરીને બચાવવાની માગણી કરી અને તે તેણે સ્વીકારી. જે ચાકરડી હતી તેને તે છોડી જેનું નામ કારાઅલીએ જોએલા રાખ્યું હતું, તેની નોકરીમાં રાખી. જોએલા પોતાના પિતાના મરણ પછી કારાઅલીને જ પિતા સમાન ગણતી હતી. કારાઅલીને ઠાર કરવા પછી પાશાએ તેને તેની દાસી સુદ

એકત્રેડ બોલાવી લીધી છે.’ આ વાત સાંભળી આલવીયારે બે ચાર ફિલ્સ એકત્રેડમાં થોભવાનો નિશ્ચય કર્યો. બ્રિગેરિયાની પેલી જ ધર્મ-શાળામાં આલવીયાર આવી પહોંચ્યો. ન્યાં પેલા ત્રણે ભાઈઓ પણ ધૂરી આવેલા હતા. ૧૮૧૦ ની આખેરીએ આલવીયાર ફ્રાન્સ જઈ પૂચ્યો અને કહેવું જોઈએ કે, તે પોતાની સાથે લગભગ ૨૫ વર્ષની એક તસ્પીને સાથે લેતો આવ્યો, કે જે તરુણી બીજી કાઈ નહિ પણ જોખેદા જ હતી, જેને મેળવવાને તે અતે પ્રતેહ પામ્યો હતો.



પ્રકરણ ૨૬ મું

નવું રમખાણ

દયુક્ત વાસીલોની વાર્તા વિશે સર્વ મિત્રમંડળે તરેહવાર અભિપ્રાયો આપવા માંડ્યા, પણ ઈસ્મીલડા જે જીલ્લયખા તરફ ભારે અદેખાઈ દેખાડતી હતી, તેના દિલમાં તો જુસ્સો વધતો જ ગયો. આ વાત દર-મ્યાન ખલીલે બારીકાથી જોઈ લીધું કે, ઈસ્મીલડા જીલ્લયખા તરફ ભારે બળતી હતી. પેલા અશીણીના બાગમાં જીલ્લયખા અને ખલીલ એકલાં મળ્યાં હતા એમ જ્યારે તેણે જાણ્યું ત્યારે તો જીલ્લયખા વિશેની તેની અદેખાઈના ધ્રુવો વધારે ને વધારે પ્રસર્યો હતો. ખલીલ તરફ જુસ્સાની નજરથી, અને જીલ્લયખા તરફ ધિક્કારની નજરથી તે જોવા લાગી. સઘળી શક્તિ આલે છે, તેટલામાં વળી દૌલતખાન પાશાએ તો કારા મસરૂરના નામનું મંડાણ માડ્યું, અને જીલ્લયખા તરફ ફરી તે બોલ્યો કે, ‘અપણા મહેલમાં જતાં જ હું તારા પિતાને કહી મોકલીશ કે, તે કમખખત કારા મસરૂરના શોધમાં માણસો મોકલે.’ આ સઘળાનો દરમ્યાન તેમને અન્ય-બીમા ગરકાવ થવા જેવું જે જણાયું તે એ કે, રશિયન વાવટાની એક ફ્રીગેટ પુર ઝડપથી તેમના તરફ આવતી જણાઈ તુરકી અને રુશિયા વચ્ચે ફેટલોક વખત થયા રણસમામ ચાલેલું હતું, પણ આ વાર્તાના સમયે સુલેહના કાલકરારો નક્કી કરવાના હેતુએ લડાઈ તરતવેળા બધ પાડવામાં આવેલી હતી. ઇંગ્લંડ એ લડાઈમાં તુરકી સામે રુશિયા જોડે મળી ગયેલું હતું અને ઇંગ્લંડની સમજુતીથી જ લડાઈ થોભાવવામાં આવી હતી. આ કારણને લીધે જ દૌલતખાન પાશાએ રશિયન ફ્રીગેટને પોતાની સામે આવતી જોઈ ત્યારે તે ગભરાટમાં પડ્યો. સઘળાંઓ અન્યબી સાથે ધુજવા લાગ્યાં. જીલ્લયખાએ આ સમયે ખલીલ તરફ પોતાની નજર તાકેલી જ રાખી હતી. ખૂબ ધ્યાન પહોંચાડી ખલીલે શોધી કાઢ્યું કે,

તે રુશિયન બારકસ ઉપર સફેદ વાવટો હતો, એટલે તે બારકસ દુશ્મ-
નાઈને કારણે નહિ પણ માત્ર મિત્ર તરીકે નીકળેલું હોવું જોઈએ, કારણ કે,
સુલેહના ફાલકરારો પ્રમાણે બને રાજ્યોએ એક બીજાના કેદ પકડાયલા
માણસોને પાછા આપવાની બોલી કરેલી હતી ખુલીલની અટકળ ખરી હોય
કે નહિ, તોપણ એટલું તો ખરું હતું કે તે રુશિયન બારકસ ઉપર સફેદ વાવટો
હતો એટલે ધારતી જેવું કશું ન હોતું. દોલતખાન પાશાના મછવા ઉપરની
ચારે સ્ત્રીઓએ પોતાનાં મોઢા ઉપર ખુરકા ઢાંક્યા. હવે આ રુશિયન
મનવારનો બેદ ખુલ્લો પડ્યો, અને તે ખુલીલે કરેલી અટકળને મળતો
જ હતો. તેના ઉપર ફટલાક તુરકી બધવાઓ હતા આ મનવારનો
કેપટન એક ઉંચા કુળનો રુશિયન હતો. ૩૬ તોપોવાળા બારકસની સર-
દારી તેને હસ્તક હતી, અને તે જેમ દિમતવાન તેમ જ સાહમિક પણ
હતો. તુર્કીઓને માટે તેને બચપણથી જ બહુ તિરસ્કાર હતો, અને
પોતાના સધળા ગુણો સાથે ફાટાવાળો તો એટલો હતો કે, જે ફાટો પછી
ગમે તો ખરાબ કે સારો તેના મગજમા આવ્યો, તે પ્રમાણે તે અમલ
કરવા વગર રહેતો ન હોતો. આ રુશિયન મનવારનું નામ “ધવાન ધિ
ટરીબલ” અને તેના કેપટનનું નામ કોલોકોફ હતું. જેમ જેમ પાશાનો
મછવો મનવારની સામે ગયો, તેમ તેમ તેમાની સ્ત્રીઓ ઉપર કોલોકોફની
નજર પડવાથી તેઓ સધળાએ દૂરખીનો ચઢાવી અને તેઓ તરેહવાર
વાતો કરવા લાગ્યા. મછવો તથા મનવાર એક બીજાની અડોઅડ આવ્યાં,
અને મનવાર ઉપરના સધળા અમલદારો તો દીવાના પેઠે તુરકી સ્ત્રીઓને
જ જોઈ રહ્યા હતા. કોલોકોફે ખૂબ ખારીકીથી જાણી લીધું કે, અદર
જે બુદ્ધો છે તે કોઈ પાશા છે અને બીજા બે ગ્રીકો અને એક તરણુ
તુર્ક છે. કોલોકોફ આઠળો ભૂત અને ફાટાવાળો હતો, એટલે તેણે તો
મનવારનું લગર કરી તુર્કી મછવા ઉપર જવાની તૈયારી કરી. તે જોઈને
મનવારના કમાન્ડરે સારી સભ્યતાથી તેને વારીને સમજાવ્યું કે, ‘હમણા
જ મહા મુશ્કેલીથી બને સરકારો વચ્ચેની લડાઈ બધ થયેલી છે, અને
હજી તો સુલેહના કરારો પૂરેપૂરા થયા નથી, તેટલામા કોઈ સહજ પણ
બહાનુ ઉભુ થતાં લડાઈ ઉભી થવાને વિશ્વખ્યાલોગશે નહિ વળી સીપા-
સ્ટોપોલના અંડમીરલે પણ આપણને એ જ પ્રમાણેની સમજૂતી આપી
છે.’ બહુ જ અધીરતા સાથે કોલોકોફ બોલ્યો કે, ‘આ સુદરીઓને આપણ
બારકસ દેખાડવાનો અને લગાર ભોજન પ્રસાદી લેવાનો આગ્રહ માત્ર
કરવામાં શું નુકસાન થઈ જવાનું છે? એ તો સામું એક સભ્યતા કહે-
વાશે,’ મ.થાના ગયા કોલોકોફે તો તરત મનવારનું લગર નખાવ્યું, જોડો

ઉતારવામાં આવી અને કોલોકોફ નેમા ઉતર્યો. તેટલામાં દૌલતખાન પાશાનો મજબો તો ધરભણીનો માર્ગ લઈ ચૂક્યો હતો. તે કોલોકોફને ઉતરતો જોઈ બોલ્યો કે, ‘મનવારમાથી કોઈ ઉતરી આવે છે.’ ખલીલ સમજ્યો હતો કે, મનવાર એકદમ લગર કરી બોટો ઉતારવામાં આવી છે એટલે તેના કાંઈ પણ મતલબ તો હોવો જ જોઈએ. કોલોકોફ એકઠો છ ખલાસીઓ સાથે તેમની તરફ આવ્યો, તે જોઈ તેમને ધીરજ આપવાને ખલીલ બોલ્યો કે, ‘ફિકર નહિ આપણે દશ જણ છીએ.’ જેમ જેમ રશિયન બોટ તેમની તરફ આવતી ગઈ, તેમ તેમ તેમનામા તરે-હવાર સકંપ વિકંપ થતા લાગ્યા. અંતે ખલીલે સૂચના કરી કે, ‘આપણા મજબાને પણ લાગરી આપણે હવે આવતા પેરોણાને આવકાર દેવામા જ ગોલા છે,’ અને પાશાએ તે સૂચના સ્વીકારવાથી મજબો લાગરવામાં આવ્યો. કોલોકોફ નજીક આવી લાગ્યો અને બોટમાથી જ તેણે સધાળાઓને નમીને સલામ કીધી, અને દૌલતખાન પાશાએ તેના જવાબ વાળ્યો. બહુ જ સમ્યતા સાથે કોલોકોફે રશિયન ભાષામા વાત કરવા માગી, પણ કમનસીબે દૌલતખાન પાશાના રસાલામા તો એક જણ પણ રશિયન ભાષા જાણતું નહોતું. ફરીથી તે ફ્રેંચ ભાષામા બોલ્યો. ખલીલે તેને ફ્રેંચ ભાષામા ઉત્તર આપવા માંડ્યું. જીલયખા પોતે પણ તે ભાષા જાણતી હતી. ખલીલે કોલોકોફ આગળ ખુલાસો કીધો કે, ‘આ બોટ દૌલતખાન પાશાની છે, આ સ્ત્રીઓ તેના કુટુંબની છે, આ મારા બે મિત્રો ગ્રીક છે અને હું તુર્ક છું, ને અમો દૌલતખાન પાશાની પેરોણાગત આખીએ છીએ.’ કોલોકોફે સમ્યતા સાથે વિનંતિ કરી કે, ‘સર્વ મિત્ર મડળે મારી મનવાર ઉપર આવી મારી રશિયન પેરોણાગત સ્વીકારવી. ખલીલે દૌલતખાન પાશાની પરવાનગી વગર કોલોકોફની માગણી સ્વીકારવાની નાપાડી દૌલતખાન પાશાને કોલોકોફની માગણી સમજાવ્યા પછી ખલીલે ઉત્તર વાળ્યું કે, ‘નામવર પાશાને પોતાને મકાને જવાની ધણી ઉતાવળ છે, માટે ઉપકાર સાથે તે તારી માગણી સ્વીકારી શકતો નથી.’ કોલોકોફ અજાણ્યથી સાથે ચુપ રહ્યો અને પોતે જ કાળું કર્મ કરવા ધાર્યું હતું, તેમાં નિષ્ફળ થવાથી વિચારમા પડ્યો. ખલીલ પણ કોલોકોફનો સધળો ભરમ પામી ગયો, એટલે બની શકતી સમ્યતા સાથે જ તેણે સધળાં ઉત્તર વાળી ટાઢા પાણીએ કાસળ કાઢવાની યુક્તિ ચલુ રાખી. કોલોકોફે ફરીને ખલીલને જણાવ્યું કે, ‘દૌલતખાન પાશાને એકવાર ફરીથી મારી માગણી કરી જોવી,’ તે પ્રમાણે તેણે દૌલતખાન પાશાને સમજાવ્યો. પાશાએ તો ના જ પાડી. એટલે ખલીલે ફરીને કોલોકોફનો તેની આવી સમ્યતા

અને મેહરખાનીને માટે ઉપકાર માન્યો, પણ તેની માગણી નાકપૂલ રાખવા માટે દિલગીરી દેખાડી. હવે કોલોકોફે લગાર કરડાકી કરવા માંડી કે, 'મારી માગણી સમ્યક્તા સાથની હોવા છતાં તેને આવી અસમ્યક્તા સાથે તુચ્છકારવામાં આવેલી છે. તમે તુઝોની રીતભાતમાં તદ્દન અસમ્યક્ છો; તમારા સાથની આંખોને એટલા બધા તાણીને ખુરબા પહેરાવવામાં આવ્યા છે કે, જાણે તેઓ મુરખ સરખી લાગે છે.' હવે ચક્રમંત્ર બાજી ખલીલને ગુસ્સો આવ્યો અને તેણે પાશાને સમજાવી તરત બોટનું લગર ઉંચકાવ્યું. છતાં પણ રુશિયનો પૂઠે લાગેલા રહેવાથી ખલીલે હથિયારબંધ થવા માંડ્યું. જે છ કાળા હાથશીઓ હતા, તેમને પણ હલેસા તોડીને બચાવને અર્થે આપ્યા તે જાણે ગુલામોને આંખોની દેખરેખને માટે રાખ્યા અને ખલીલ પોતે, તથા બીજા જે શ્રદ્ધા તથા દૌલતખાન પાશા બોટને મોખરે હથિયાર સજા ઉભા

પ્રકરણ ૨૭ મું નાનકડી લડાઈ

આ સઘળી ગોઠવણો બોલબોલતામાં થઈ ગઈ કોલોકોફ ઉપર તેમનો સઘળો ડોળો લાગી રહ્યો હતો કદાચ તેનો ચહેરો ધડીવાર એવો લાગતો કે, જાણે તે પોતાના આ ઉતાવળા અયોગ્ય પગલા માટે પશ્ચાત્તાપ કરતો હોય, પણ હવે પાણુ ફરતુ, એ તેને માટે અતિશય બારે કામ થઈ પડ્યું હતું. તુર્કી આંખોને ગમે તેમ કરીને પણ પોતાની મનવાર ઉપર લઈ આવવી, એવા માંગન તે પોતાના હાથ હેઠળના સરદાર આગળ લઈ ચૂક્યો હતો. ખલીલ તરફ તેનો ગુસ્સો એટલો બધો તો ઉમ્ફેરાયેલો હતો કે, તે પાછો ફરતા તેનાથી બીધો, એમ કોમના માનવામાં આવે એવી તેને વળી દેહેશત થતી હતી. દેખાવ જેમ ગભીર તેમ રમણીય હતો. અરધા એક માઇલને છેટે રુશિયન મનવાર લગર કરી પડેલી હતી અને તેમાના માણસો પોતાના કેપટન સાહેબ કેતુ સાહસ કરે છે, તે ઇતિહાસ સાથે તેમાથી નિહાળતા હતા દૌલતખાન પાશાવાળી બોટનો દેખાવ પણ લશ્કરી જેવો થઈ ગયો. છ ગુલામો હાથમાં હલેસાના ટુકડા લઈ તૈયાર થઈ ઉભા હતા. દૌલતખાન પાશા પોતાની ચક્રચક્રતી નાગી તલવાર સાથે, બંધા ઉપર બંધા ચઢાવી ક્રોધાયમાન અને વિકરાળ સ્વરૂપ કરી સજ્જ થઈ ઉભો હતો. લડાઈને મોખરે ખલીલ, લ્યુકસ તથા જુલીયન પણ પોતપોતાના હથિયારો સાથે તૈયાર જ ઉભા હતા. કોલોકોફની હવે

ખાતરી થઈ કે પોતે મને તેવા મોટા લશ્કરી ખાસના કમાન્ડર છતાં સામે આવેલી બોટના માણસો સાથે લડાઈમાં ઉતરવું, એ કાંઈ બચ્ચે-બાલેકા ખેલ સરખું તો ન હોતું જ. તે પણ હથિયારબંધ હતો, પણ હજી તે સજ્જ થયો ન હોતો. મનમાં, આ રણસંગ્રામના પરિણામને માટે બહુ દેહશત સાથે સકલ્પ વિકલ્પ કરતો હતો. અતે લડાઈમાં ઉતરવાનો તેણે નિશ્ચય કર્યો. પોતાના સેલરોને ઉતાવળમાં જ તૈયાર થવાનો હુકમ કીધો અને પોતે પણ મ્યાનમાંથી તલવાર ખેંચી ઉઠ્યો. તરત બંને મજવાઓ વચ્ચે લડાઈ ચાલી. ખુલીલે બહુ શરાતન બતાવ્યું. કેલેકોક્ક તાકીને તેની ઉપર જ ધા મારતો, જે અચ્છી સિક્કતથી છટકાવી નાખી તે પોતાની નજવાળી એવો તો કારી ધા મારતો કે તેનું રક્ત વહેવડાવ્યા વગર રહેતો નહિ. આ પ્રમાણે કેટલોક વખત સૂધી પરસ્પર તલવારના કડાકા અને ચમકારા થવા લાગ્યા; અને કશું પરિણામ ન આવતા દૈવતબાન પાશાને મોખરે રાખી ખુલીલ પોતે રુશિયન બોટમાં ફૂટી પડ્યો. પડતાંની સાથે જ તેણે કેલેકોક્ક સાથે એવી તો મજબૂત બાથ બીડી કે, કાણુભરમાં તેને ધાયલ કરી ભોંયે પાડ્યો. તુર્કી બોટમાંની સ્ત્રીઓમાં ખુલીલ પડ્યો જણી તરત ગભરાટ થયો, અને ઈસ્મીનડાએ તો ચીચીયારી પાડી, પણ તરત દૈવતબાન પાશાએ તેને ધમકાવી મૂગી રાખી અને ખરી હકીકતથી વાકિફ કીધી જુલીયન અને દયુકસના હાથે જે રુશિયન ખલાસીઓ ઠાર થયા, ત્રીજા-એકને દૈવતબાન પાશાએ સખત જખમી કર્યો, અને બાકી રહેલા ત્રણ રુશિયન મેલરો હવે હાર ખાઈ ગયા. ખુલીલન તેમ જ બીજા કાંઈને મહજ ધસા પડવા શિવાય કશું વાગ્યું ન હોતું બાકી રહેલા ત્રણ રુશિયન મેલરોનાં હથિયાર પડાવી લઈ તેમને પહેંજ કીધા. કેલેકોક્ક જખમી થઈ નીચે પડ્યો હતો તેને હવે ખુલીલે ઉઠાડ્યો, અને નમ્રપણે તેના જખમ ઉપર પાટો વિગેરે બાંધવા માંડ્યો. શરમને મારે કેલેકોક્ક ખુલીલ તરફ સીધી નજર સુઢાં કરી શકતો ન હોતો. એ પ્રમાણે પેલા જખમી થયેલા રુશિયન મેલરને પણ લોહી અટકાવવાને પાટા બાંધવામાં આવ્યા. આટલું છતાં કેલેકોક્કના મનમાંનો કોપ તો શમ્યો ન હોતો જ. ખુલીલે જ્યારે તેને પૂછ્યું કે, હવે તે શું કરવા માગે છે ત્યારે ખૂબ દમમાં જ તેણે ઉત્તર આપ્યું કે, 'તુરકીઓ સરખા નાસ્તિક પાસે દયા માગવાને મારું દિલ સહજ પણ લલચાનાર નથી, માટે તમારે જે કરવું હોય તે કરવું.' ખુલીલ પણ કાચો ન હોતો; તેણે પણ તોરમાં જ તેને જણાવ્યું કે, સાબળ ઓ રુશિયન સરદાર, તારા ભેળમાંથી ગુરૂરનો ખાલી પતન કાઢી નાખ; પહેલા તો તું તુરકી અને રુશિયન સરકાર વચ્ચે જે લડાઈ

અંધ થવાના કાલકરાર થયા છે, તે તોડવાનો ગુનાહગાર છે; બીજે તારે અપગ્રાધ, એક નિર્દોષ મમતને અર્થે નીકળેલા ખારકસ ઉપર વગર કારણે છેડતી શોધી હુમલો કરવાનો છે, અને ત્રીજે અપરાધ નિર્દોષ પારકી સ્ત્રીઓ તરફ અધ્યાત્મ કંઠવાનો છે.’ કોલોકોફના ધ્યાનમાં કથુ ઉતર્યું નહિ, અને બોલ્યો કે, ‘એ સંપ્રદાનું ચાહે તે પરિણામ નીપજે, તે હું ખમવાને તૈયાર છું, પણ તમ સરખા નીચ ફતરાઓની દયા તો બિલકુલ માગનાર નથી, અને જે સાઠ તુરકી અધવાઓને છોડી મૂકવાને હું મારી મનવારમાં લાવ્યો છું, તેમના ઉપર મારાં માણસો ચાહે તેવો જીલમ ગુજારશે.’ ખલીલે જણાવ્યું કે, ‘એ અધવાઓના અદલામા રશિયન અધવાઓને લઈને એક ખારકસ સ્ત્રીખારટોપોલમા પડ્યું છે.’ આ વાતચિત થાય છે, તેટલામા રશિયન મનવાર ઉપરથી બીજી એક બોટ માણસોથી ખીચોખીચ ભરેલી તે તરફ આવતી જણાઈ. ખલીલે વિચાર્યું કે હવે વળી મામલો ફરી જશે, અને વળી રશિયન મનવાર ઉપર તોપો છે, જ્યારે તેની સામે થવાને તુરકીની એક પણ મનવાર હાલ તે તરફ તૈયાર નથી. ખલીલે જ્યારે આ સંધળી વાત દોલતખાન પાશાને સમજાવી ત્યારે તેણે તો ગુસ્સામા આવી કોલોકોફનું ડોકું ઉડાવવાનો હુકમ કર્યો, પણ ખલીલે તેમ કરવાની ના પાડી, અને પેગંબરના સોગન લઈ, આવતી રશિયન બોટ સાથે પણ લડાઈમા ઉતરવાની તૈયારી કરવા માંડી છતાં પણ તેમને જે ધાસ્તી હતી, તે એ જ કે રશિયનો જો તોપ છોડશે તો તોપનો માત્ર એક જ ગોળો તેમની નાની બોટના છપ્પન ટુકડા કરી નાખશે. ગમે તેવી ધાસ્તી તેઓ અંદરખાનેથી રાખતા હતા, છતાં પણ તે કોલોકોફ ન જાણે તેવો દેખાવ તેમણે બહારથી રાખ્યો હતો. અતે ખલીલે પાશાની સલાહ સાથે કોલોકોફ સાથે કાઠક સમજૂતી કરવાની માગણી કરી. તે પ્રમાણે તેણે કોલોકોફને જણાવ્યું કે, જો તારે તારુ માથું અચાવવું હોય, તેમ જ વધારે ખૂનખારી થતી અટકાવવી હોય તો બેહતર છે કે, આપણે કાઠ સમજૂતી કરીએ, કોલોકોફના ધ્યાનમા કાઠક ઉતર્યું એટલે ખલીલ બોલ્યો કે, ‘પહેલાં તો જે તુરકી અધવાઓ તારી મનવાર ઉપર છે, તેમને કિનારે ઉતારવા. ત્યાં સુધી અમે તને જામિન તરીકે કેફ રાખીશું. વળી તારી તરફ સારો મમતાળુ આદરભાવ બતાવવાની જામિનગીરી તરીકે હું પોતે તારી મનવાર ઉપર આવવાને તૈયાર છું.’ કોલોકોફ જો કે ગર્વથી આધળો બની ગયો હતો, તે છતાં પણ જોયું કે આમ થવાથી માત્ર રક્ત વહેતું અટકશે,

એવા જ ખ્યાલથી તેણે ખલીલની સમજૂતી બહાલ રાખી. દરમ્યાન રશિયન યોદ્ધા આવી લાગી. તેની ઉપર માણસો ખીચોખીચ એટલાં બરેલાં હતાં કે, જે લડાઈ થઈ પણ હોત તો તેમનાથી સારી ફરાગાતથી લડી શકાત નહિ. તે પાસે આવતાં જ કોલોકોફે તેને ધટતો હુકમ આપ્યો તરત જામિનગીરીની શરત બળ લાવવાને ખલીલ તે યોદ્ધામાં ગયો, જ્યાં તેની સારી આગતા સ્વાગતા કરવામા આવી અને તે ઉપર જતાં જ તે યોદ્ધા ત્યાંથી હંકારાઈ ગઈ

હવે આપણે કાંઈક પેલી તુરકી સ્ત્રીઓ તરફ ફરીએ. ઈસ્મીલગડા તો આ આવી પડેલી આફતથી અધમુઠ થઈ રહી હતી, તેમ જ ત્રણે સુદરીઓ પણ થોડી ઘણી ગભરાટમા હતી. જ્યારે ખલીલે કોલોકોફ ઉપર ફતેહ મેળવી, ત્યારે શુલનાર, તહેમીના તથા જુલયખાએ સાથે મળી એક ઈશ્વરપ્રાર્થના કરી હતી આટલે સૂધી તો સઘળું ઠીકઠીક ચાલ્યું, પણ ખલીલ જ્યારે રશિયન યોદ્ધામાં ગયો ત્યારે સર્વને ધારતી લાગવા માંડી, છતાં પણ ખલીલની યોજનાઓ કેટલી દૂરઅંદેશી બરેલી હોય છે, અને હમેશાં તે તેમાં કેવો ફતેહમદ ઉતરતો રહે છે, તે જાણીને તેમને સહજ ધીરજ મળી. પાછલાપહેરે ચાર વાગેલા હતા, હવા ખુશનુમા હતી, અને દેખાવ પણ રમણીય લાગતો હતો. રશિયન યોદ્ધા મનવાર ઉપર જઈ લાગી કે, પહેલાં ખલીલ અને તે પછી સઘળાઓ મનવાર ઉપર ચઢ્યા. કોલોકોફનો લેફ્ટેનન્ટ તેને કેબિનમાં લઈ ગયો અને ત્યાં ખાનું મગાવ્યું, પણ ખલીલે તે લેવાની નાપાડી પેલા તુરકી બધવાઓને જેમ બને તેમ જલદીથી કિનારે ઉતારવાની માગણી કરી. લેફ્ટેનન્ટે તેમનાં નામો ખલીલને આપ્યા, જેની સખ્યા સાડની હતી. અને તે સઘળાઓને સહીસલામત ત્યાંથી યોદ્ધામા બેસાડી કિનારે ઉતાર્યા, અને ખલીલ પોતે પણ એક યોદ્ધામા બેસી પાછો વળ્યો. તેને પોતાનું કામ મનમાનતી રીતે બજાવી આવેલો જોઈ તુરકી યોદ્ધામાં બારે હર્ષ ઉપજ્યો. હવે કોલોકોફને તેમણે હથિયાર સાથે મુક્તિ આપી, અને તે પોતાની યોદ્ધામાં બેઠો. આ સમયે એક અકસ્માત થયો. ખલીલ જેવો પોતાની યોદ્ધામાં આવના જાય છે, તેવી જ યોદ્ધા ચાલવા માંડ્યાથી તે દરિયામાં ટૂટી પડ્યો અને કેટલેક સૂધી તણાઈ ગયો. તણાતો તણાતો તે પેલી રશિયન યોદ્ધા તરફ ગયો, જેમાના માણસોએ તેને ઉપાડી લીધો, પણ દૈશતબાન પાશાના મિત્રમંડળમાં ગભરાટનું શું પૂછવું ? તેમણે તેને ઉપાડ્યો ખરો, પણ કોલોકોફનો હુકમ થતાં જ તેને બાંધીને બદિવાન કર્યો અને તરત યોદ્ધા હંકારી.

ઢોલતખાન પાશાએ તે સધળુ જ્ઞેયું, એટલે ગુલામોને તાકીદ કરી બોટને જોમ અને તેમ જલદીથી તેની પાછળ મોકલી. ખલીલે જ્ઞેયુ કે સધળાં મજરાય છે, એટલે તુરકી બાપામાં તેમને હિમત આપવાને મોટેથી ખૂમો પાડી, એટલે ગુચવાડામાં ને ગુચાવાડામાં બોટને ત્યા જ થોભાવવામાં આવી.

—૫૫૫૫—

પ્રકરણ ૨૮ મું

બે લાયકર ગોળા-ખલીલનો તિલસ્માત

ખલીલે પોતાને છોડાને માટે કોલોકોફને ગમે તેટલી આજીજી કરી, પણ વ્યર્થ; પણ અતે તેણે બહુ જ દીનતાથી માગી લીધું કે, ‘મારા હાથ ધૂટા કરવા,’ એટલે કોલોકોફ તલવાર કાઢી સામો ઉભો અને ખલીલને ધૂટો કરવામાં આવ્યો. જેવા પોતાના હાથ ધૂટા થયા કે, તરત જ ખલીલે પોતાનો જમણો હાથ ખીસામાં નાખી કાષ્ટક વસ્તુ કાઢી અને તેને ગફલતમાં નૌકાના એક ભાગ સાથે ધસી. તેવો જ તેનો મોટો ધડાકો થયો અને બીજી જ પળે જબરજસ્ત ધુમાડો આકાશમાં એકઠો થવા માંડ્યો. આ બનાવથી ખલાસીઓમાં બહુ આશ્ચર્ય ઉપજ્યુ એટલું જ નહિ, પણ કોલોકોફ પોતે જ વિરમય પામ્યો. તેને સદેહ ગયો કે, ખલીલે બોટને ડૂબાડી દેવાનો કાષ્ટક પ્રપચ કીધો છે, એટલે તે તલવાર ઉગામી ખલીલને કાપી નાખવા ધસ્યો, પણ ખલીલે દૂર થઈ જઈ તેને કહ્યું કે, ‘એક વગર હથિયારના માણસ ઉપર હુમલો કરવો, એ હીચકારાનું કામ છે.’ કોલોકોફથી સાખી શકાયું નહિ. જાતે એક તો તામસી અને તેમા વળી ખલીલના શબ્દો તેનાં કલેજમાં તીરની પેઠે લાગ્યા, એટલે તે તો લાલચોળ થઈ ગયો, અને કરડાકી સાથે જ ખલીલને પૂછ્યું કે, ‘જે નિશાની તો હમણા કીધી તેનો ભેદ શો છે?’ ખલીલે તેનું ઉત્તર આપવા પહેલાં કોલોકોફ પાસેથી જાણવા માગ્યું કે, તેને મનવાર ઉપર લઈ જવામાં આવનાર છે કે કેમ ? કોલોકોફે છાતી ઠોકી હા પાડી, એટલે ખલીલ બોલ્યો કે, ‘ત્યારે તો હું આ મારા સકેતનો ભેદ તે મનવાર ઉપર જમને જ ખુલ્લો કરીશ’ એટલું બોલી ખલીલ નિડર ચહેરે મૂગો બેઠો. ખલીલને પકડવામાં પોતે જે હુલ્લડાઈભરેલું કામ કીધું, તે માટે કોલોકોફ મનમાં પશ્ચાત્તાપ કરતો હતો, અને વળી ખલીલે જે ધડાકો નિપજાવ્યો, તેથી તેનું મન વિશેષ ચિતામાં હતું. વળી તેના પોતાનાં માણસો પણ તેના આ કામથી ઉદાસ થયેલાં દેખાતા હતા. તેના મનમાં એવું થતું કે, જો ખલીલ

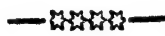
માગણી કરે તો તેને એકદમ સહી સલામત છોડી દેવો, પણ ખલીલ હવે આજીજી કરવાનું છોડી બેઠો હતો. આપણે આ વાર્તાની સાંકળને લગાર તોડી પેલી તુરકી ખોટ તરફ જઈશું. રુશિયન ખોટ ઉપર ખલીલે જે ધડાકો કર્યો, તે તુરકીખોટ ઉપર પણ સંભળાયો હતો, અને તેના બેદ બધાઓ તો નહિ પણ જીલ્લયાખા સારી પેઠે સમજતી હતી. રુશિયન ખોટ ખલીલને લઈ મનવાર તરફ જઈ લાગી. મનવાર ઉપરના લેફ્ટેનન્ટને ખલીલને કેદ પકડાયેલો જોઈ આશ્ચર્ય ઉપજ્યું, અને તે તરત સમજી ગયો કે, કોલોકોફે કાંઈ પ્રપંચ કરેલો હોવો જોઈએ. તે ધણો ઉદ્ધસ થઈ ગયો અને કોલોકોફે પોતે પણ તરત સમજી ગયો. કોલોકોફે ખલીલને મનવાર ઉપર ચઢી જવાને ઇશારત કરી અને મૂગે મોઢે તે ઉપર ગયો. જતાં વાર લેફ્ટેનન્ટને નમીને સલામ કરી સઘળા એક ખીજનાં મોઢાં જોતા હતા, તેટલામાં ખલીલે પોતાના કપડામાંથી ખીજી ગોળી કાઢી તૂટક સાથે તેને અડાળી, એટલે મોટો અવાજ થયો અને તેની સાથે જ ધૂમાડાનો અંધકાર જામી ગયો. કોલોકોફે ફરીને ચીડાઈને પોતાની તલવાર ખેંચી, પણ ખલીલે નિડરતા અને તિરસ્કારથી જોયું કે, કોલોકોફેનો હાથ ધૂંજવા માંડ્યો અને તેના ચહેરા ઉપર શરમ ફરી વળી. છતાં પણ ગુસ્સાથી દીવાના બનેલાની પેઠે તેણે ખલીલને એકદમ પકડવાનો માણસોને હુકમ કીધો, કે તરત જ રુશિયન સેલ્ફરાએ તેને પકડ્યો ખલીલ જરાપણુ સામો થયો નહિ. લેફ્ટેનન્ટે ધીમા પણ ગંભીર અવાજે કોલોકોફેને જણાવ્યું કે, ‘આ જવાન તુરકીને આવી હાલતમાં લઈ જઈ શકાશે નહિ’ કોલોકોફે તેનો કશો જવાબ આપવા વગર જ પેલા ધડાકાનો ખુલાસો ખૂબ તોરમા જ માગ્યો, પણ ખલીલે તેવા જ જુસ્સાથી તે ખુલાસો કરવાની સાફ ના પાડી, અને બોલ્યો કે, ‘પહેલાં મને છૂટો કર.’ કોલોકોફે તેને છૂટો કરવાનો હુકમ કીધો પછી ખલીલે પોતાનો ખુલાસો લેફ્ટેનન્ટને સાક્ષી રાખી ખાનગી રીતે કરવાની ઇચ્છા જણાવી. તરત તેઓ ત્રણે તેની કેબિનમાં જઈ બેઠા, અને દરવાજા બંધ કર્યા. ખુલાસો કરવા પહેલાં ખલીલે તો એક નાનું સરખું બાપણુ કર્યું અને કોલોકોફેને સાફ જણાવ્યું કે, ‘હું તારી પાસેથી બિલકુલ દયા માગતો નથી અને તે જે કામ કીધું છે તે માટે ઇપકો દેતો નથી, પણ મારા ખુલાસાથી તું જોશે કે, તું તેમ જ તારું બારકસ કંઈ સ્થિતિમાં છે અને હું કંઈ સ્થિતિમાં છું.’ ખલીલના આ છેલ્લા બોલોથી તેમને બહુ અન્યયખી પેદા થઈ.

હવે ખલીલે પોતાનો ખુલાસો ચલાવ્યો, ‘સાબળ ઓ, કોલોકોફે, કેથોડુંક ઉપર એક બાહોશ ફ્રેચ એન્જનીયર કાન્સ્ટાંટીનોપલ આવ્યો હતો.

તુઠ્ઠી સરકારને એક બેઠ જણાવવાના હેતુથી તેણે વજરની મુલાકાત લીધી. તેની ખજર ઉપરથી અમારા વડા નૌકાસેનાપતિને પણ મુલાકાતે બોલાવવામાં આવ્યો, ઉપરાંત શહનશાહી ગોદીના બે પહેલા નજરના વહાણ બાંધનારાઓ તેમ જ બે એન્જનીયરોને પણ બોલાવવામાં આવ્યા. આ સંબંધ શુ થાય છે, તે જાણવાની મને ઇચ્છા થઈ અને તેમાં હું કાંઈક ફતેહ પણ પામ્યો ખરો. આ ફ્રેંચ એન્જનીયરની દેખરેખ હેઠળ એક અનન્ય તરેહનું બારકસ શહનશાહી ગોદીમાં જેટલી બને તેટલી ધૂપી રીતે બાંધવામાં આવ્યું છે તે બારકસની ખૂમી એવી છે કે, તે પાણીની અદર રહીને સફર કરે છે. તે બારકસ લમાઈમાં ત્રીસ શીટ છે અને તેનો આકાર માછલી સરખો છે. માછલીની પેટું જ તેને બીગડા છે, જે તરેહવાર રીતે બારકસને ફેરવે છે તે કામમાં પૂછડી તેમને મદદ કરે છે આગળ ચલાવો કે ગમે તો પાછળ ચલાવો, પણ તે એટલી ઝડપથી ચાલે છે કે તે બહુ જ અદ્ભુત છે. માછલીની જેમ આખો તેમ એની આખો છે તે ખારી છે.' આટલી વાત કરી ખલીલ અટક્યો અને પૂછ્યું કે, 'એ વાત તેમના સમજવામાં આવી કે નહિ.' તેમણે હા પાડવાથી ખલીલ આગળ વધ્યો, તે બોલ્યો કે, 'આ બારકસના ત્રણ ભાગ કરવામાં આવેલા છે, દરેક દશ શીટ લાંબા છે, તેના જે ઓરડાઓ છે તેમાં પુષ્કળ છિદ્રો રાખેલાં છે. મધ્ય ઓરડામાં એક કારખાનું છે, તેમાં દરેક જાતનાં રસાયણી હથિયારો છે અને તેમાં કુદરતી હવા એકઠી કરવા અથવા ખાલી કરવાના દરેક સાધનો છે. આ હવાને લીધે માણસ પાણીમાં કશીપણ અડચણ વગર છ કલાક સૂઈ રહી શકે છે. એ જ ઓરડાને માથે એક છટકાનો દરવાજો છે, જેમાંથી આવજાર થઈ શકે છે, તેમાંથી બિલકુલ પાણીની આવ જન થઈ શકતી નથી' કોલોકોફ તો જાણે બધું સમજતો હોય તેમ તે બોલ્યો, પણ લેફ્ટેનન્ટ તો બોલ્યો કે, જાણે સ્વપ્ન સરખું લાગે છે. ખલીલે મૂંઝમાં ને મૂંઝમાં હસીને આગળ ચલાવ્યું કે, 'હવે એક એવા ઓરડાનું વર્ણન હું કરું છું કે, જે ઓરડો તમામ યુધ્ધનો જ બનાવેલો છે અને જેમ આજે તેમ તે લાખો અને ટુકડા થઈ શકે છે, અને વળી મેં ઉપર કહ્યું તેમ તે દરેક બાળુએ જોઈએ તો આગળ ચલાવો કે ગમે તો પાછળ હટાવો, જોઈએ તો ઉપર ચડાવો કે નીચે પાણીમાં ડૂબાવો ત્યાં કામ કરે છે. બે ઓરડાઓમાં રોશની કરવામાં આવે છે, અને તેમાંના એક ઓરડામાં તો એવા પારદર્શક કાચો મેલવામાં આવેલા છે કે, બારકસને ગમે તેટલા પાણીમાં ડૂબાવ્યું હોય, તો પણ તેમાંથી ગમ તેવી નાનામાં નાની કે બારીકમાં બારીક વસ્તુ જોઈ શકાય છે.' ખલીલે

હવે જાણે તે તેમને વધારે સમજણ પાડવા માગતો હોય તેમ, કાગળના ટુકડા ઉપર પેન્સિલથી લીટીઆ દોરીને ખતાવવા માંડ્યું કે, ‘બારકસના ઉપલા ભાગ ઉપર સળગી ઉઠે, એવું એક યંત્ર ગોઠવવામાં આવેલું છે; ને તે દોઢ ફૂટ લાંબું છે. આ યંત્રનું નામ ટોરપીડો છે. તેને એક છેડે બાલાની પેઠે અણી કાઢવામાં આવેલી છે. ગોળાની અંદર વળી અદ્ભુત યાત્રિક કળા ગોઠવવામાં આવી છે. આ સધળાંથી એક ધડીમાં ગમે તેવા મોટા બારકસોનાં છપ્પન ટુકડા કરી નાંખવામાં આવે છે.’ કોલોકાફ તો સાનંદાશ્ચર્ય પામી ગયો, અને બહુ વિસ્મય થવા લાગ્યો, પણ અંતે તેણે ખલીલને પ્રશ્ન પૂછ્યો કે, ‘પણ એ વાત સાથે તં ફોડેલા બે ગોળાઓના ખુલાસો તો થયો જ નથી.’ ખલીલ બોલ્યો કે, ‘ખચીત, એ બે ગોળાઓ જે મેં ફોડી, તેનું કારણ તે ટોર-પીડો બોટ આ તારી મનવારને તળીયે લાગૂ પાડવાના હુકમ તરીકે.’ કોલોકાફ તો બખારવા મંજો, અને તરત તત્તવાર ખેંચી ખલીલ ઉપર ઊગમવા જતો હતો, તેટલામાં લેફ્ટેનન્ટ વચ્ચે પડ્યો અને પોતાના ખીસા-માથી એક મોહોરબધ દસ્તાવેજ કાઢી કોલોકાફને જણાવ્યું કે, ‘હવે આ બારકસનો કેપટન હુ પોતે છું, જુઓ આ દસ્તાવેજ. આ મનવાર “ધવાન ધિ ટેરીઅલ”ના કેપટનનો આહુદો એકદમ લેવો, એવો આ દસ્તાવેજ આપણા વડા નૌકાસેનાધિપતિ તરફથી મને આવ્યો છે. માટે કેપટન કોલોકાફ, તું પોતાને પરહેજ કીધેલો સમજ અને એક બોલ પણ બોલીશ નહિ.’ કમનસીબ કોલોકાફ તો સધળું મિથ્યાભિમાન ભૂલી ગયો અને કેપટનને પગે પડ્યો. ખીજી જ પળે આ નવા થયેલા કેપટને ખલીલને તરત મોટી આબરુ સાથે પૂછ્યું કે, ‘તું જેમ જણાવે છે, તેમ આ રુશિયન બારકસ ખરેખર ધાસ્તીમાં છે ખરું કે? હુ તને સર્વ પ્રકારનું ધ્વંટાળણ આપુ છું, અને તને જે નુકસાન કરવામાં આવ્યું છે, તેનો પૂરે-પૂરો બદલો આપવાના સોગંદ લઉં છું. ‘બસ, બસ,’ ખલીલ બોલી ઉઠ્યો, ‘રુશિયન કેપટન, શિકર નહિ કર, તારું બારકસ હુ પોતે બચાવવાને શક્તિમાન છું’ અને તેમ કરી તે કેપટનને કેબિનમાંથી બહાર તાણી ગયો અને તૂતક ઉપર જઈ ખીજી એક ગોળી ફોડી ધડાકા કીધો, અને કેપટનને જણાવ્યું કે ‘આ ત્રીજી ગોળીથી, ટોરપીડો લાગૂ પાડવાનું કામ અરધો કલાક સૂધી ઢીલમાં રાખવામાં આવશે. હવે હું ઇચ્છુ છું કે, તું તારું વચન પાળી મને અહોંથી જવા દે.’ કેપટને ખલીલને થયેલા નુકસાનમાટે તેની પાસેથી ક્ષમા માગી. તે ખલીલે ઉપકાર સાથે આપી અને

તરત ઘોટ ઉતારવામાં આવી; કેપટન પોતે ખલીલને સહીસલામત મૂકી આવવાને તૈયાર થયો તથા તેણે દોલતખાન પાશા પાસે આવી બનેલા બનાવમાટે ક્ષમા માગવા ચાહી. બંને ઘોટમાં ઉતર્યા કે, ઘોટે ચાલવા માંડ્યું. ઘોટમાં બેઠાં બેઠાં રુશિયન કેપટને ખલીલને પૂછ્યું કે, 'તેણે ટારપીડો ઘોટની જે વાત ખુલ્લી કીધી છે, તે રુશિયન નૌકા ખાતાને જાહેર કરે કે ખાનગી જ રાખું?' ખલીલ, આનો શો જવાબ દેવો, તે સમજી શક્યો નહિ. ધણેક વિચાર કરી તેણે કેપટનને રજા આપી કે, 'બેલાશક તે વિશે તેણે રુશિયન સરકારને ખબર આપવી.' કેપટને તેનો ઉપકાર માની, ખલીલ પોતે કાણુ છે તે જાણવા માગ્યું, પણ ખલીલે તરતવેળા તે કહેવાના અખાડા કીધા. તેટલામાં તેમની ઘોટ દોલતખાન પાશાની ઘોટ તરફ જઈ લાગી. ખલીલને જોઈ તેમને બારે સતોષ થયો અને જે ત્રણ ગોળીઓ તેણે ફેડી હતી, તે શું કારણે હતી તે જાણવાની તેમને બારે ઉત્ક્રાંધ થઈ રહી. ઘોટ પાસે આવી લાગી. રુશિયન કેપટને પોતા તરફથી સંધર્ગાઓની માફ માંગવી, એવી ઇચ્છા ખલીલને જણાવી, જે સ્વીકારી ખલીલ પોતાની ઘોટમાં ફેદી પડ્યો. રુશિયન કેપટનને ખલીલે ખાતરી આપી કે, 'તારી મનવાર હવે સહીસલામત છે,' અને તરત જ એક ગોળી ફેડી, પાછો તેણે ધડાકો કીધો.



પ્રકરણ ૨૯ મું

ખલીલના પરાક્રમે વિશે આશ્ચર્ય

ખલીલને પાછો સહી સલામત આવેલો જોઈ સંધર્ગાઓને બારે હર્ષ ઉપજ્યો. જીલ્લયખાનો હર્ષ તો હૈડાંમાં સમાતો જ નહોતો. રુશિયન ઘોટ પાછી પોતાની મનવાર તરફ હંકારી ગઈ ઘોટમાં આવતાં જ ખલીલને દરેક જણ તરફથી તરેહવાર સવાલો કરવામાં આવ્યા. તે સંધર્ગાનો ખુલાસો તેણે તરત કર્યો. પોતે કેવી યુક્તિથી બચાવ પામ્યો, ટારપીડોની વાતથી રુશિયન કેપટન તથા લેફ્ટેનન્ટને કેવા ખાલી બીવડાવ્યા તે વિગેરે તેણે સમજાવ્યું. આ ઠેકાણે વાંચનારાઓ આગળ પણ કંઈક ખુલાસો થવો જોઈએ. રુશિયન મનવાર ઉપર ખલીલે ટારપીડોની જે વાત કરી હતી, તેમાં લેશ પણ સત્યાઈ નહોતી. એક દ્રૌણ એન્જનીયરે એવી કલ્પના કરી હતી ખરી, પણ તે બિલકુલ અમલમાં આવી નહોતી.

તે વાત તેને યાદ હોવાથી તે પોતે જ જાણે તુરકી સરકારનો ટારપીડોને લમતો હુકમ કરનાર અમલદાર હોય, તેવો તેણે ઢોંગ બજાવ્યો, અને એવું બતાવ્યું કે જે ગોળીઓ ફાટી તે તે ટારપીડોને તૈયાર કરવામાટે હતી, અને તેમ કરી તેણે રુશિયન કેપટન તથા લેફ્ટેનન્ટને અચ્છી સિક્કતથી ગભરાવ્યા હતા. ખલીલને તો દૌલતખાન પાશાની ઘોડનાં સર્વ માણસો એક મોટો ફરિસ્તો જ સમજવા લાગ્યાં. દરેક જણ તેની તરફ તાકી તાકી જોવા લાગ્યાં. જીલયખા તો જેમ જેમ ખલીલનાં પરાક્રમે જોતી જતી, તેમ તેમ તેના દિલમાં ખલીલ તરફના પ્યારનો જીરસો વધતો ને વધતો જતો હતો. હવે ઘોડ દૌલતખાન પાશાના મહેલ તરફ આવવા માંડી, એટલે ખલીલે પાશા પાસે રજા માગી કે, તે તેમ જ તેના બંને ગ્રીક મિત્રો ત્યાં જ ઉતરી પડી કોઈ પારકાઓની નજર ન પડે તેમ ચાલીને આવશે. દૌલતખાન પાશાએ ખલીલની તે સમયસૂચકતાને માટે ઉપકાર માની રજા આપી. તે પ્રમાણે જે ઠેકાણે ઉતરવાનું હતું ત્યાંથી અડધાકે માછલ દૂર ઘોડ અટકાવી અને ત્યાં ત્રણે જણે ઉતર્યાં. ત્રણે મિત્રો વાત કરતા ચાલ્યા. ચાલતા ચાલતાં વળી બંને ગ્રીક મિત્રોથી ઘૂટા પડવાની રજા ખલીલે માગી, અને થોડા જ વખતમાં પાછો તેમને આવી મળવાની ઇચ્છા જણાવી. તરત તે તેમની રજાથી છૂટા પડ્યો અને ઉતાવળે પગલે દૌલતખાન પાશાના બગીચામાં પેલી ઘટામાં ધુસ્યો કે જ્યાં તેના વિશ્વાસુ ગુલામ સાદિક તેને મળ્યો હતો. તેણે તેની પાસેથી પોતાની મગાવેલી વસ્તુ માગી, જે સાદિકે આપી. મસરૂર સબંધી સમાચાર તેને પૂછતા તે કોઈ જાણતો નથી, એવો જવાબ તેણે વાળ્યો. ખલીલે તેને મસરૂરે જીલયખા ઉપર કરેલા હુમલાની ખબર આપી અને સાદિકને જણાવ્યું કે, જ્યાં સૂધી તે પકડાય નહિ ત્યાં સૂધી આપણે બેઠરકાર રહેવું જોઈએ નથી, માટે સાદિક, તું થોડાંક માણસ લઈ તરત જ અને જ્યાં સૂધી કારા મસરૂરને પકડી લાવે નહિ ત્યાં સૂધી તું જપીને બેસીશ નહિ.’ તેણે બીજાને એ હુકમ આપ્યો કે, ‘તુરકીના પરદેશ ખાતાના પ્રધાન રીસ એફેન્દીને મળીને કહેવું કે, રુશિયા સાથે સમજૂતી કરવાનું કામ લગાર દીલમાં રાખવું. કારણ કે એક બનાવ એવો બની ગયો છે કે, રુશિયન સરકાર સુલેહ કરવાને વધારે ખંત બતાવશે.’ પોતાનું આ કામ થઈ રહેતાં જ ખલીલ પોતાના બંને ગ્રીક મિત્રોને જઈ મળ્યો. તે સધળા સાથે મળીને પાશાના બગીચામાં દાખલ થયા, જ્યાં તેને માટે સારાં સારાં કપડાં તૈયાર રાખવામાં આવેલા હતાં. કપડાં બદલતા પછી સાદિકે આપેલું પડીકું ખલીલે પાછું તપાસવા માંડ્યું તો કાગળની એક નાની બોંદડી

વાળેલી તેને હાથ લાગી. તેના અક્ષર ઝીના હાથના હતા. ખલીલે તે તરત ઓળખ્યા, અને બહુ આશ્ચર્ય પામ્યો. તે વાંચીને વળી વધારે અન્યથા થયો. થોડીક મિનિટ સૂધી તે પોતાના ઓરડામાં આમ તેમ બેઠકયો અને જોયું તો થોડી જ વારમાં દૌલતખાન પાશા તેના ઓરડામાં આવ્યો. ખલીલ તો જાણે કશું વિચિત્ર બન્યું જ ન હોય એવો દેખાવ કરી સામો ગયો અને ખલીલને પાશાએ બારે હાથ સાથે જણાવ્યું કે, 'તુરકીના સુલતાને મને વડા વજીરના મદદનીસ સલાહકાર તરીકે નીમ્યો છે.' આ સાંભળતાં જ ખલીલે પાશાને મુઆરકખાદી આપી અને તેના હાથ ઉપર સુંબન કીધું. સઘળી મુઆરકખાદીની આપણે થઈ રહેવા પછી દૌલતખાન પાશાએ ખલીલના ખભા ઉપર બહુ જ મિત્રતા બરેલી રીતે હાથ નાખી ખલીલે જે સઘળા પરાક્રમે કર્યા હતા, તેમનો ખુલાસો તેનાથી ચાલ્યો અને તેના આંગળા ઉપરની તિલસ્માતી વીટી વિશેનો ભેદ ખુલ્લો કરવાને જણાવ્યું.

ખલીલ બોલ્યો 'પાશા સલામત, મેં પહેલા જ તમને નહોતું કહી દીધું કે, એ મારી વીટી એક ઈંપી ચીજ છે. ખરું છે પાશા સાહેબ, કે હું એક ધનવાન માણસ છું, કુળવાન છું અને જ્યારે તમારી બહાલી બત્રીજના હાથની માગણી કરીશ ત્યારે હું તમારી નજરમાં કાઠ પથ્થુ રીતે નાલાયક નહિજ ઠરું.' 'પીરાનપીર પેગબરના કસમ લખને કહું છું, અય મિત્ર ખલીલ,' દૌલતખાન બોલ્યો, 'જો જીલ્લખા મારી પોતાની દીકરી હોત તો હું ક્યારનો તે તારી માગણી સ્વીકારી પથ્થુ લેત, અને કાકા તરીકે મારી પરવાનગીની જોટલી જરૂર દેખાશે, તેટલી હું આપીશ; પણ તું શું બૂલી ગયો છે કે, તેના પિતા કેડીયાસ્કરના માથા ઉપર શ્વ હરનાર બચ લટકેલો છે?' ખલીલ બોલ્યો 'પાશા સલામત હું તે બૂલી ગયો નથી, પણ આપણે નકારા કરતાં સારાની જ આશા વધારે રાખવી.' આગળ વધતાં ખલીલે પાશા પાસેથી તરતવેળા એ વાત બૂલાવવાને જાણવા માગ્યું કે, 'બીજા કાંઈ પણ ઓહદો સુલતાને તેને આપ્યો છે ખરો?' પણ પાશાએ તે વાત કહેવાને આનાકાની કરી કે, 'ખલીલ જ્યાં સૂધી પોતાના ભેદ નહિ કહે ત્યાં સૂધી ન કહેવું.' એ ઉપરથી ખલીલે તેને ખાતરી આપી કે તે જેવો દેખાય છે તેવો જ છે અને ભેદ કે ભરમ કશે નથી. પાશા બોલ્યો કે, 'ખલીલ, હાલ હું ચાર કારણથી તારા ઓરડામાં આવ્યો છું. પહેલું તો એ કે, મને મળેલા વજીરના ઓહદા વિશે જાણ કરવી, બીજું તો એ કે આજે રાતે ખુશાલીની મજલિસમાં તને તારા ગ્રીક મિત્રો સાથે આમત્રણ, ત્રીજું તો એ કે તને

જાહેર કરવું કે, જે જેનીઝારીઓના બળવો ફક્ત તારી મદદથી બેસાડી દેવામાં આવ્યો, તે માટે મને આ ઓહો મળ્યો છે, જે મારે સ્વીકાર્યા સિવાય બીજો માર્ગ નથી. રશિયનો સાથે આજે તે જે દમ્તદરાજી કરી અમારે બચાવ કર્યો છે, તે હું ભૂલી ગયો નથી. આ સધળાનો બદલો હું કેમ વાળુ તેના વિચારમાં છું, માટે કહે મિત્ર ખલીલ, કે તારો ઉપકાર હું કેવા પ્રકારે વાળુ ?' ખલીલ આ મમતા ભરેલા શબ્દોને માટે પાશાનો ઉપકાર માની બોલ્યો કે, 'પાશા સલામત, હું મોઢે માગીને ઉપકાર લેતો નથી, પણ તારા સરખા ઉપકાર કરી શકે, તેવા આસામીઓ મને નવાજે તો તે હું નાકબૂલ પણ કરતો નથી. કારણ કે તે નવાજીસથી મારા જાતબાઈઓનું બહુ કરવાનો મને આગળ વધારે સારો માર્ગ સૂજે છે. એટલું જ નહિ પણ જેમને મોટા અને શક્તિવાળાઓની મદદ જોઈતી હોય, તેમને પણ હું તેવી મદદ આપવાને તૈયાર છું.' પાશા ખલીલના આ હેતુવાક્યના મર્મને ન સમજવાથી તેના ભેદને જાણવા આતુર થયો, અને ખલીલે તે હવે પછીને માટે રાખ્યો. હવે બંને વચ્ચે રકઝક ચાલો દ્વૈતત્યાન પાશાએ ખલીલને પૂછ્યું કે, 'તું જે માગે તેવી રીતે તારા ઉપકારનો બદલો વાળુ' ત્યારે ખલીલે તે તેને મનબાવે તેવી રીતે વાળવાનું જણાવ્યું અને પાશાએ પોતાની મમત છોડી અને તરેહવાર માગણીઓ તેની હુજૂર મૂકી, જેમાં પૈસા, જીલ્લયા અથવા પોતાની બે દીકરીઓને તેમના માનીતાઓ જેઠે પરણાવી આપવાની પણ હતી, જે સધળી તેણે નાકબૂલ કરી તેણે માગ્યું કે જે સ્ત્રી પછી કાં તે હોય કે આ દરજ્જાની કે કા તો હોય હલકા દરજ્જાની, તે જે પહેલી માગણી કરે તે પાશાએ પૂરી પાડવી.' પાશાએ તે માટે પ્રતિજ્ઞા લીધી, પણ ખુલાસો કર્યો કે, 'એવી માગણીઓ કરનારી સ્ત્રીમાંથી તેની પોતાની સ્ત્રી ઈસમીલડાને બાદ કરવી,' કારણમાં પાશા બોલ્યો કે, 'અમુક બા-બતસર તે મારી પાસે હઠ લેશે જ, એમ મારી ખાતરી છે.' એમ માની તે બાબતમાં શો રસ્તો લેવો, તેની સલાહ પાશા પોતે ખલીલ પાસે માગવા લાગ્યો. પાશા બોલ્યો કે, 'મિત્ર ખલીલ, સુલતાને મને માત્ર વજરના ઓહદાથી જ નવાળ્યો નથી, પણ પોતાની સૈદ્ધ્યવતી સુફર દુખ્તર પ્રાપ્તિમાને પણ મારી સાથે પરણાવી આપવા જણાવ્યું છે. મિત્ર ખલીલ, આ માગણી મને ધુળવે છે. અલબત્ત સુલતાને આ બહુ મોટું માન મને આપ્યું છે; પણ આપણો રિવાજ તો એ છે કે, મનમોહન પ્રાપ્તિમા મારી સાથે નિકામાં આવ્યા પછી, મારી ધન, દોલત, માયા,

પુત્ર, બી, છોકરી, સર્વ કાઈ ઉપર મુખત્યારી બોમ્બવનારી થશે, અને હાલની મારી બીનો સ્વભાવ તે સાખી શકે તેમ નથી. તો જો કે હમણાં તો મારી બી ઈસમીલડા, મારાં છોકરાં કે મારા ગુલામો ઉપર મારી મરજી એ મારો કાયદો છે' અહીં પાશા લગાર અટક્યો, એટલે ખલીલ બોલ્યો કે, 'પણ નામવર પાશા, એ ખાખતમા હું તને કેવા પ્રકારની મદદ કરું?' પાશા બોલ્યો, 'હા મિત્ર, તું જીવનખા ઉપર પ્યાર ધરાવે છે, એ સત્ય છે, અને તું તેને પરણવા ઇચ્છે છે, એ પણ ખરું છે; એ વિશે મેં તારી જ સલાહથી મારી બી ઈસમીલડાને કશું જણાવ્યું નથી. માટે જ મિત્ર તું ઈસમીલડાને જઈને એ સઘળી વાત વિશે વાકિફ કરી દે, પણ તે તારી હમેશની વાક્યાતુરી પ્રમાણે એવી સિદ્ધત અને તાલતલાવટથી કે ધરમા તે કમખખત બૈરી કશા પ્રકારનું રમખાણ મચાવે નહિ.'

ખલીલે દૌલતખાન પાશાએ સોંપેલું આ કામ અજાવવાનું મોટી ખુશી સાથે માથે લીધું જતા પહેલાં ખલીલે સૂચવ્યું કે, 'મને ઈસમીલડાના ઔરડામા લઈ જવાને અમીનાને સાથે આપવી, એટલું જ નહિ પણ સઘળી વાતચિતને દરમ્યાન પણ અમીનાને ત્યાં જ ઉભી રહેવા દેવી, કે જેથી કાઈ પ્રકારની નાલેસી ઉભી થવાનું કારણ મળે નહિ.' પાશાએ તરત અમીનાને બોલાવી ખલીલના કહેવા પ્રમાણે તેને હુકમ આપ્યો. તેમને વિદાય કરી દૌલતખાન પાશા ખલીલના અન્ને ગ્રીક મિત્રોના ઔરડામા તેમને પણ રાત્રે થનારી મજલિસમા ભાગ લેવાનું આમત્રણ કરવાને ગયો. અમીના ખલીલને ઈસમીલડાના ઔરડામા લઈ ગઈ ત્યાં ઈસમીલડા તોર-માં જ કાચ ઉપર અટકીને આસાઇશ લેતી હોય તેમ પડેલી હતી. ખલીલને જોઇને તેના અંતરમાં હર્ષનો ઉભરો આવ્યો અને તરત જ અમીનાને ત્યાંથી રુખસદ લેવાનો હુકમ કીધો, પણ ખલીલે તેમ કરવાની ના પાડી કે, 'પાશાએ મને અહીં મોકલ્યો છે અને અમીનાને અહીં જ ઉભી રહેવાનો હુકમ કીધેલો છે.' એમ કહી અમીનાને લગાર છેડી ઉભી રાખી. પછી પેલા ઝેરની વાત છેડી અને બોલ્યો કે 'હું તે તમોને કેવી રીતે આપુ તેની યુક્તિ શોધતો હતો. તેટલામાં તો પાશાએ પોતે મને એક કામ સોંપ્યું છે.' ઈસમીલડાએ તે માન્યું નહિ, અને ખલીલે પોતે જ તેની મુલાકાત લેવાને ખાતર એ માત્ર એક બહાનું શોધ્યું હોય એમ કહેવા લાગી. ખલીલે હવે અસલ વાત છેડી. તેણે ઈસમીલડાને જાહેર કીધું કે, 'પાશા દૌલતખાનને તુરકીના સુલતાન તરફથી, 'નામવર' ના ખેતાખ સાથે વજીરાત મળી છે, તેની ખુશાલીમાં આજે રાત્રે મોટું

ખાનું થનાર છે, જેમાં મને તેમ જ મારા બંને ગ્રીક મિત્રોને પણ આમં-
ત્રણ કરવામાં આવ્યાં છે. સુલતાને પાશાને એ પ્રમાણેની નવાબિશ કરવા
ઉપરાંત બીજી એક નવાબિશ કરી છે, તેની ઈસમીલડા ખાનુ, કદાચ
તમોને પણ ખબર પડી હશે ખરી, અને જે ન હોય તો હું તમોને હર્ષભેર
જણાવું છું. નામવર સુલતાને પાશા દૌલતખાન સાથે પોતાની પ્યારી
દીકરી શ્રુતિમાને પરણાવી આપવાની ઇચ્છા જણાવી છે.’ ઈસમીલડા
લગાર દિલગીર થઈ કે, તેના સુખમાં હવે જલદીથી કાતિલ ઝેર નખાવાનું
છે ખલીલે તરત તેને ધીરજ આપી પેલી ઝેરી ભૂટીનું પડીકું આપ્યું
અને તેનો ધીમેથી ઉપયોગ કરવાનું તેને સમજાવ્યું. ઈસમીલડાએ પૂછ્યું કે,
‘જે એક અઠવાડિયામાં પાશાનો અત આણવો હોય તો દરરોજ શરાબ
સાથે કેટલા પ્રમાણમાં બેળનું?’ ખલીલ જોલ્યો કે, ‘શરાબના એક આખા
કોટારામાં એક લવગપૂર નાખ્યું તો બસ છે’ આ સાંભળી ઈસમીલડા
ખુશ થઈ કે એક અઠવાડિયા પછી તે પોતાના માનીતા ખલીલ જેડે
વગર હરકતે સસાર મઝા ભોગવવા પામશે. આ પ્રમાણે તેને ખુશ થયેલી
જેઈ ખલીલે આગળ ચલાવ્યું કે, ‘પાશાએ મને એટલા જ કારણસર
મોકલ્યો નથી, પણ જણાવ્યું છે કે ખાના વખતે તમારે સહજ પણ નાખુશ
દેખાવું નહિ.’ ઈસમીલડા જે પોતાના ખાવિદનો અત લાવી ખલીલ સાથે
જેડાવાના હર્ષમાં આવેલી હતી, તેને કશું જાન ન રહ્યું, એટલે તેણે રાત્રે ખાના
ઉપર હંમેશ કરતાં વધારે હર્ષિત અને આનંદ ભરેલી દેખાવાનું વચન આપ્યું.
ખલીલ હવે પોતાનું કામ બજાવી ઉઠ્યો, તેટલામાં વળી ફરીથી આ હર્ષધેલી
બનેલી સ્ત્રીએ ખલીલને પૂછ્યું કે, ‘તું મુજ એકલીના ઉપર જ પ્યાર કરે છે
કે કેમ?’ ખલીલે તેને વિશ્વાસ રાખવાનું કહી ત્યાંથી ચાલવા માંડ્યું અને
અમીના પણ તેની સાથે ગઈ. દૌલતખાન પાશા તેની વાટ જોતો ઉભો
હતો, એટલે તેને ખલીલે જણાવી દીધું કે, તેની ઇચ્છા પ્રમાણે ઈસમીલડા
ખુશખુશાલ દેખાવ રાખશે. પાશા જોલ્યો કે ‘ત્યારે હવે હું તરત કાન્સ્ટાં-
ટીનોપલ જઈ છું, કારણ કે સુલતાને મને બીજીવાર તેડું મોકલ્યું છે. હું જે
કલાકમાં ત્યાંથી પાછો ફરી, આજના ખુશાલી ભરેલા દિવસની સંધળી મઝા
ઉડાવીશ.’ પાશા કાન્સ્ટાંટીનોપલ ગયો અને ત્યાંથી રાત્રે નવ વાગાને
શુમારે દિલગીરી ભરેલે ચહેરે પાછો ફર્યો. આવતાને વાર તેણે ખલીલને
પોતાના ઓરડામાં બોલાવ્યો, અને તેને સુલતાનને ત્યાં બનેલી સંધળી કહી-
કત કહી. પાશા જોલ્યો કે, ‘સાંભળ મિત્ર ખલીલ, કે હું જ્યારે સુલતાનના
મહેલમાં ગયો કે સુલતાને મારી આગળ આવી નમીને સલામ કીધી ને
તે પછી જે કીમતી ભેટો હું લઈ ગયો હતો તે મેં ત્યાં રજૂ કરી. તરત તેણે

ક્રાંતિમાને યોદ્ધાવી, જે ગુલામડીઓની માથે પૂર ભુરકામાં હતી. તે હું હતો તે ઔરડામાં આવી. તરત સુલતાન મને ઇશારત કરી રુખસ થયો. હવે મારો હર્ષ સમાયો નહિ, પણ શુ કહું મિત્ર, ક્રાંતિમાને મોઢેથી જ્યારે મેં સાબળ્યું કે તે મારા સિવાય કોઈ બીજાને જ પોતાનું દિલ આપી ચૂકી છે ત્યારે મારી ગમગીનીનો પાર ન રહ્યો. તે મને પવિત્ર પુસ્તકોના સોગદ આપી આશુશ સાથે કહેવા લાગી કે, મારે આ કામથી હાથ ડિઠાવી સુલતાનને ના પાડવી મારી હાલત સૂડી વચ્ચે મોપારી સરખી થઈ ગઈ. સુલતાનની આજ્ઞા માથે ચઢાવવી જ જોઈએ, અને તે ધ્યાનમાં લઈ ક્રાંતિમાની માગણી હું નાકબૂલ કરવા જતો હતો, તેટલામાં મિત્ર ખલીલ તારી હુજૂર લીધેલી પ્રતિજ્ઞા મને યાદ આવી કે જે પહેલી સ્ત્રી મારી પાસે કોઈ માગણી કરે તે સ્વીકારવી; એટલે બંને વચ્ચે મારી સ્થિતિ બહુ કંટાળી થઈ પડી. જેમ જેમ હું ઉંડો વિચાર કરતો ગયો, તેમ તેમ ક્રાંતિમા તો મારા પગ ઉપર પડી આશુશ કરવા લાગી કે મારે તેની જોડે હાથ મેળવવાની સુલતાનને ના પાડવી. અતે મને મારુ વચન પાળવાની હિમત આવી. એક યુક્તિ કરી હું સુલતાન હુજૂર ગયો, અને ત્યાં મેં ખુબ સિક્કતથી ક્રાંતિમા જોડે પરણવાની નાપાડી. સુલતાને કબૂલ કીધું, એટલે તે વાત ક્રાંતિમાને જણાવી હું આ તરફ સુલતાનની રજા લઈ આવ્યો. હવે કહે મિત્ર, કે મારુ આ કામ તને કેવું પસંદ છે ? ખલીલે તરત પાશાને શાખાશી આપી કે, 'તે તારુ વચન યથાસ્થિત પાળ્યું છે, એ ઠીક કીધું છે.' આ વાતનો એટલેથી જ અત આવર્તા હવે ખાનાની તૈયારી ચાલી. સહળાઓ ખાના ઉપર વિરાજ્યા, અને શરાબનો ખહાર ખુબ મચી રહ્યો, અને તે દરમ્યાન એક વાત લખાવવાની પાશાએ ખલીલને બલામણુ કીધી; જે તેણે તરત સ્વીકારી નીચે પ્રમાણે વાર્તા ચલાવી,—



પ્રકરણ ૩૦ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા

પોતાની આ સાતમી વાર્તાનું મડાણ કરતાં ખલીલ બોલ્યો કે, "૧૬૮૩ના વર્ષની શરૂઆતમાં લગભગ ચારસો હિતારાઓથી ભરેલું એક ખારકસ એટ્રીયાટીક સમુદ્રમાં થયેલાં બારે તોફાનમાં સરડાઇને રાગુસાની નજદીકમાં કિનારે ધસડાઈ ગયું હતું. આખો દિવસ સૂધી ધારતી ભરેલી સ્થિતિમાં પડી રહેવા પછી તોફાન નરમ પડ્યું, દરિયો શાંત થયો એટલે

બારકસ ઉપરના વેનીશીયન સેલરોએ બારકસને તારવી કાઢ્યું. આ ચારસો ઉતારુઓમાં બે ઉતારુઓની ઓળખાણ કરવાની આ વાર્તા આપણને જરૂર પાડશે. તે બેમાંના એક કે જેનું વય લગભગ ૪૦ વર્ષનું હતું તે કદાવર, દબદબાવાળો અને તેણે પ્રકૃતિનો હતો, અને તેનો પોશાક પણ બપકાદાર હતો. તેની સાથેનો બીજો ઉતારુ માત્ર ૧૯ કે ૨૦ વર્ષનો દાઢી મૂછ વગરનો એક ખુબસૂરત, દેખાવે નાજુક પણ જાતે જોરાવર સરખો, બપકા ભરેલા પોશાક સાથેનો એક લઘો હતો. જે વેળાએ તોફાનનો પહેલો સુસ્વાટો શરૂ થયો, તે જ વેળાએ આ છોકરો બચાવને માટે પોતાના સાથીના પડખામાં પડ્યો, અને વહાણ પાછું તરતું થયું ત્યારે બહાર નીકળ્યો, પણ પોતાની નાહિમતીને માટે શરમાવા લાગ્યો. આ ઉમરે પૂગેલો શખ્સ તેને જે હુકમ કરતો, તે તે નમ્રતા સાથે પાળતો હતો. આ જવાન છોકરાનું આખું નામ હેન્રી બ્લેસાવીજ હતું. તોફાન ખલાસ થવા પછી તેઓ પરસ્પર વાતચિત કરે છે, તેટલામાં બીજો તોફાન થઈ આવ્યું. આ બંને ઉતારુઓ તૂતક ઉપર એક બીજાને પકડીને બેઠા હતા. દરિયાના મોજા ઉછળીને વહાણમાં આવ્યાથી તેઓ તમામ ભીંજાઈ ગયા. તોફાને ઘણુંક નુકસાન કર્યું અને તેમ જોઈ કેપ્ટને હવે વહાણને સીધું રાગુસા હકારી જવાનું બાજબી વિચાર્યું નહિ. પવને તો એટલું જોર પકડ્યું કે વહાણને જાણે આખાં ને આખાં જ ઉડાવી લઈ જવા માંડ્યાં. એવા ખરાબામાં વહાણ છેક બ્રૂમધ્યસમુદ્ર તરફ ધસડાઈ ચાલ્યું. ખલાસીઓ પાણી કાઢી નાંખવાને બારી મહેનત કરતા રહ્યા હતા અને રાત વળી અધારી થઈ ગઈ હતી. કેપ્ટન ફરતો ફરતો ત્યાં આવી લાગ્યો. તેણે આ બંનેમાંના વડા ઉતારુને સીનેર લીજ્યાન્સ્કીનાં નામથી હાક મારીને તૂતક ઉપરથી નીચે જઈ સલામત બેસવાની ફરમાશ કરી, પણ તે તેણે સ્વીકારી નહિ. તેટલામાં દૂર કાંઈક ચળકતું હોય તેવું જણાયું. તરેહવાર અટકળો બાધતા તેમણે એમ નક્કી કીધું કે, એ એક તુરકી મનવાર છે, અને પરોઢીયું થતા જ તેની જોડે આપણે હાથ મેળવવો પડશે, અને સલામતીનો સબબ થોડો જ છે. લીજ્યાન્સ્કીએ એક પીરટોલ અને તલવાર કેપ્ટન પાસેથી માગી કેપ્ટન આકળો પડી લડાઈની સંધળી તૈયારી કરવા લાગ્યો. એમ કરતાં રાત વીતી ગઈ, સૂર્યનારાયણે જોરમાં પ્રકાશવા માંડ્યું; તોફાનનું જોર પણ નરમ પડવા લાગ્યું. જ્યારથી તુરકી મનવાર “પ્રિન્સ ઓફ ધિ સી”નો દીવો નજરે પડ્યો હતો, ત્યારથી સંધળા ખલાસીઓની નજર ત્યાં જ લાગી રહી હતી. તુરકી મનવારે છેક નજદીક આવી, તોપનો ધડાકો ચલાવ્યો, જેનો જવાબ વેનીશીયન બારકસે પાછો

વાળ્યો. વેનીશીયન વાવટો બારકસ ઉપર ચઢાવવામાં આવ્યો, અને કેપટને સઘળા માણસોને એક બાપથુ કરી શૌર્ય ચઢવ્યું, તેમને તેમનાં હથિયારો આપ્યાં. સૂર્યનાં કિરણો પૂર્ણ પ્રકાશવા માંડ્યા હતા. સેલરો ખૂબ જોરમાં આવી ગયા હતા. બારકસ ઉપર બારે ધમાચકડી ચાલી રહી હતી. લડવાના હર્ષમાં આવેલા ખલાસીઓએ લડાઇના ગીતો ખૂબ નાચતે પગલે લલકારવા માંડ્યા, અને તેમાં સઘળા ઉતારુઓ પણ શૂરબેર સામેલ થયા. જે કાઈપથુ તેમાં ભાગ લેવા વગર રહ્યું હોય તો તે આપણા આ બે ઉતારુઓ હતા. પણ તેઓ શાત બેઠા નહોતા. તેઓ બંને સાથે મળી એક ખુણામાં બેસી પ્રભુ પ્રાર્થના કરવાને દિલ લગાડી બેઠા હતા. સામેનું તુરકી બારકસ ધીમે ધીમે નજદીક આવવા માંડ્યું. જોવામાં આવ્યું કે, તેઓ પણ સઘળી તૈયારી કરી ચૂકેલા હતા. તેના ઉપર માળ તોપોની ગળવર બેટરી ચઢાવેલી હતી. કાંઈપથુ પ્રકારની હીલચાલ કરવા પહેલાં તુરકી મનવારના કેપટને પોતાના માણસોને ઈશ્વરમરણ કરવાનો હુકમ કીધો. બાદ તેમણે ઢોલ અને ડક સાથે ગાયન માર્ચ શૌર્ય ચઢાવવાને ત્રણ ગુલામોને તૂતક ઉપર બેસાડ્યા. લા ઈલાહ, ઇલ્લિલ્લાહ એવા શરુઆતના ઈશ્વરમરણના આકાશ ગજે તેવા પોકારો સાથે તુરકી મનવારના શરવીરોનું ગાયન શરુ થયું, જેમાં દરેકે દરેક જણે ભાગ લીધો હતો. ગાયન પૂરું થતાં જ બંને બારકસો વચ્ચે તોપોના ગોળા ધમધમાવાની તૈયારી થઈ રહી વેનીશીયનોએ બે તોપોના બાર તુરકી મનવાર ઉપર ચલાવી લડાઈની શરુઆત કરવાનું જોખમ માથે ઉપાડ્યું તુરકી મનવાર ઉપર જોકે ૧૬ તોપોના જથ્થો હતો, તો પણ તેના મારો વેનીશીયન લોકોના મારા આગળ ઊંચો ફાવી શક્યો નહિ. વેનીશીયનો બ્યારે થોડી તોપ અને બાકી બદ્દકથી તુરકી મનવારને દમપર દમ ધુમ્મવતા હતા, ત્યારે તુરકીઓ ૧૬ તોપ સાથે ધણે ધણે લાંબે વખતે તેનો જવાબ વાળતા હતા. બ્યારે તુરકીઓને મારો ભારી પડ્યો ત્યારે તેઓ ગભરાયા અને વધારે બળથી તોપો છોડવા લાગ્યા. વેનીશીયન બારકસના કેપટને પોતાની સલામતીમાટે ચિતા લાગી અને નજદીકની લડાઈ લડવાને તેણે પોતાના માણસોને હુકમ કીધો. લીજઆન્ડકી સર્વથી પહેલો તુરકી મનવારમાં ફૂલો, અને તેનો નાનકડો સાથી હેન્ડ્રી તરત તેની પાછળ ગયો. થોડી જ મિનિટમાં વેનીશીયન બારકસ ઉપરના સઘળા સિપાહો તુરકી મનવાર ઉપર ચઢી ગયા અને હાથોહાથની ખૂનખાર લડાઈ ચલાવી. તેટલામાં એવો બનાવ બન્યો કે વેનીશીયન બારકસને જે સાંકળો વિગેરેથી તુરકી મનવાર સાથે બાંધેલું હતું, તે સઘળી ધૂરી ગઇ, એટલે તેમને આશ્રય લેવાનું કશું રહ્યું જ

નહિ. એટલે તેઓ હતા તે કરતાં વધારે જીવ ઉપર આવીને લખા. લીજ્યાન્સ્કીએ જોત જોતામાં પોતાની તેજ તલવારે ધણીક તુરકીઓનો કાળ આપ્યો એટલું જ નહિ પણ નાનકડા હેન્રીએ પણ અચ્છી બનવી દીધી હતી; પણ મામલો થોડી જ વારમાં ફેરવાઈ ગયો. તુરકીઓએ નવું જોર આણી ‘અલ્લાહ હો અકબર’ નામનું રમરણ કરી ખૂબ જીમમાં આવી હથિયારો ચલાવ્યાં, અને સંખ્યાબધ વેનીશીયનોનાં ધડ શરીરથી જૂદાં કરીધાં. વળી તેમનું બારકસ પણ વગર લગરે ડોલાં ખાતું ફેટલેક દૂર નીકળી ગયું હતું, તેમાં આગ લાગેલી માલમ પડી. તુરકીઓએ સળગી ઉઠે તેવું એકાદું યત્ર તેમાં ફેંક્યાથી વગર ચોલવવે તે બારકસ બળવા માંડ્યું. વેનીશીયનોને હવે નાહાસવાનો પણ કશો માર્ગ રહ્યો નહિ. જ્યારે બચવાનો કશો જ ઉપાય વેનીશીયન કેપ્ટન તથા લીજ્યાન્સ્કીએ ન જોયો ત્યારે બનેએ જેટલા જીવતા સેલરો તેમના હતા, તેમને હિંમત આપી પાછો એકવાર તુરકીઓ ઉપર ધસારો કરીધો. આ ધસારામાં તુરકી મનવારનો સરદાર જેને પણ ‘પ્રિન્સ આફ ધિ સી’ નાં નામથી પીછાનવામાં આવતો હતો અને જે અત્યારસુધી તૂતક ઉપર ગુપચુપ બેસી સધળું જોતો હતો, તે વચ્ચે આવ્યો. તરત તેણે લીજ્યાન્સ્કી અને તેના સાથી હેન્રીને કેદી પકડ્યા. વેનીશીયન કેપ્ટન જખમી થઈ બોંબે પડ્યો. બાકી રહેલા માણસોએ બને તેટલો બચાવ કર્યો; પણ તેમનું કશું ન જ ચાલ્યું અને એકેક પછી તેઓ તુરકી તલવારના બોગ થતા મયા. માત્ર પાંચ બાકી રહ્યા, જેમણે હથિયાર છોડી દીધાથી તેમને કેદી તરીકે પકડ્યા. આ પ્રમાણે આ ન ધારેલી ખૂનખાર લડાઈનો અંત આવ્યો; અને તે જ પળે વેનીશીયન બારકસ પણ બળતું જળતું કાણુ જાણે ક્યા ને ક્યાં ગુમ થઈ ગયું.



પ્રકરણ ૩૧ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા (ચાલુ)

સત્તરમી સદીની આખરીમાં આપણી આગળ આ સધળા બનાવો બને છે કે, જે વેળાએ ચોથો મહમ્મદ તુરકીની ગાદી ઉપર હતો. એ સમયની પહેલા તુર્કોની જીતનો ડંકા પૂરા જોરમાં વાગી રહેવા પછી હવે તે ઉતરવા માંડ્યો હતો. ૨૩૦ થી પણ વધારે વર્ષોની સુદત સુધી ઠાન્સતાંટીનોપલ તેની રાજધાની હતી. ૧૬૮૩ ના માર્ચ માસમાં ઉપર કહેલો લીજ્યાન્સ્કી તેના નાના સાથી હેન્રીની સાથે

તુકાના હાથમાં કેદ પકડાયેલા કાન્તારીનોપક્ષમાં દાખલ થયો. ખારકસમાં નેમના પ્રયે સારી વર્તણૂક તુરકી કેપટને દેખાડી હતી. કિનારે ઉતરવા પહેલાં તેણે લીજ્યાન્સ્કીને પોતા પાસે બોલાવી એક ટુંકુ બાપણ કરી જણાવ્યું કે, 'આ પાંચ વેનીશીયનોને ગુલામોના બજારમાં સર્વથી મોટી રકમ આપનારને વેચી નાંખવામાં આવશે, પણ તને હું મારા વડા વજીર નામદાર કારા મુસ્તફાને ભેટ દાખલ આપવાનો ધરાદો રાખુ છું. કેપટન સાહેબે લીજ્યાન્સ્કીને ધમકી તથા સમજૂતી સાથે જણાવ્યું કે 'તું વડા વજીરની મેહરબાની મેળવવા પામશે. પણ કહેવત છે કે ખ્રીસ્તીઓ ઉપર જે મેહરબાની દેખાડી તો તેઓ માથા ઉપર ચઢશે, તે કહેવત હું તારા સંબંધમાં માનતો નથી તું કદાપિ કારા મુસ્તફાની મેહરબાની મેળવવાને બાગ્યશાળી થાય તો આ નમ્ર સેવક વારડર અલીબેગને ઉપકાર બૂટી જઈશ નહિ.' આ બાપણ પૂરું થતાં જ લીજ્યાન્સ્કી અને તેના નાના સાથીને મનવાર ઉપરથી ઉતારીને બોટમાં બેસાડવામાં આવ્યા, અને ડકા ઉપર તેમને ગુલામ તરીકે ઉતારવામાં આવ્યા અને પેલા પાંચ વેનીશીયનોથી તદ્દન જૂદા જ વડા વજીર કારા મુસ્તફાને ત્યાં લઈ જવામાં આવ્યા. રસ્તે ચાલતા હુન્રી અધીરો પડી આ દુ ખમાથી ક્યારે છૂટકો થશે, તે વિશે લીજ્યાન્સ્કી સમક્ષ ચિંતા બતાવવા લાગ્યો અને લીજ્યાન્સ્કી તેને હિમત આપતો હતો. તે તેને કેમ વર્તવું, તે સમજાવતો જતો હતો. વળી તુકાના હાથમાંથી જલદીથી છૂટી જઈશુ એવી તે ધીરજ આપતો હતો. અંતે શહેરમાં દાખલ થતા ત્યાંની મોટી હવેલીઓ ઉપર વિરમયતાની નજર કરી તેઓ ચાલવા લાગ્યા જતા જતાં તેઓ હવે કારા મુસ્તફાના મહેલ આગળ આવી લાગ્યા દરવાજા આગળ મજબૂત ચોકી પહેરામાં કશી કચાશ રાખવામાં આવેલી નહોતી. મહેલ પણ બહુ સુંદર હતો, અંદરનો શણગાર પણ કશા પ્રકારે ઓછો નહોતો. ઉંદાળાની મોસમમાં જે ઓરડાઓમાં કારા મુસ્તફા રહેતો હતો, તે ઓરડાની હવાને જેમ બને તેમ ચંડી કરવાને કશી પાછી પાની કરવામાં આવી નહોતી. ઠામ ઠામ પાણીના ઝુવારાઓ રમણીય રીતે ઉડતા હતા. આજુબાજુ ઝાડપાનેનાં ફૂડા તરેહ-વાર રંગના ઉગાડેલાં હતા. લોંબ ઉપર ગાલીચા પણ જાણે લીડુ ધાસ ઉગ્યું હોય તેવા પાથરેલા હતા. રૂપેરી તસોમાં લીલાં ફળ ફૂલાદિ ગોઠવીને મૂકવામાં આવ્યા હતાં; સૌંદર્યવતી ગુલામઠીઓ નાભુક પંખાઓથી વડા વજીર સાહેબને પખાઓ નાખતી હતી. જનનખાના સિવાય, કારા મુસ્તફાના ઘરમાં એક હજાર માણસો પળાતા હતાં. કારા મુસ્તફા આ વેળાએ પચાસ મેહરમ પસાર કરી ચૂકેલા હતા. જાતે કદાવર અને

ઉંચો હતો; આંખો તેની કાળી ભ્રમર સરખી અને ચકચક થતી હતી. ચહેરા જાણે તે કાંઈ પહેલા નખરનો અભ્યાસી હોય તેવો દેખાતો હતો; પથ્રુ મુસ્તકાના બીતરનો ચિતાર તેના ચહેરા ઉપરથી ઉપજાવવો મુશ્કેલ હતો. સઘળી તેની ખામીઓ તેના ઢોંગી ચહેરામાં ધુપાયલી હતી. વડા વજર તરીકે તે અત્યંત ગર્વિષ્ટ અને તુમાખી હતો, તેના જનાનખાનામાં ઓછામાં ઓછી પદરસો સ્ત્રીઓ હતી, જેમની રખેવાલી કરવાને સાતસં ખાજસરા હતા. તેના તાખા હેઠળના માણસ, તેનાં ફૂતરા, તેનાં ગામ, ઘોડા, તથા તેના પોશાકો હજારોથી જ ગણાતા હતા. વારડરઅલી યેગના માણસો લીજ્યાન્સકી અને હેન્રીને કારા મુસ્તકાના ઓરડામાં લઈ ગયા. મુસ્તકા બીજી તરફ હતો, તેટલામાં નોકરે પ્રશ્ન કર્યો કે 'એ અને ફૂતરાઓ કોના છે?' લગાર તોરમાજ વારડરઅલી યેગના વડા નોકરે તે નોકરને જવાબ આપ્યો કે, 'હું વારડરઅલી યેગ તરફથી અગત્યની પ્રતેહના સમાચાર લઈ આવ્યો છું, અને આ એ ખ્રીસ્તી ગુલામોને ભેટ તરીકે લાવ્યો છું.' તે નોકર સઘળાને કારા મુસ્તકાના ઓરડામાં લઈ આવ્યો. ઓરડામાં એક તરફ મુનશીઓ બેસીને લખતા હતા, ત્યાં બેના નામો લખાવ્યાં. તેમના તે નામો ખલીલ લીજ્યાન્સકીને હુસેન અને હેન્રીને લાયક એવું નામ આપ્યું. પાસેના એક ઓરડામાં જતા ત્યાં કારા મુસ્તકાનો વડો મુનશી બેઠો હતો, ત્યાં પેલો નોકર સઘળી હકીકત જાહેર કરી જતો રહ્યો. બધાથી તેમને કારા મુસ્તકાના ઓરડામાં લઈ જવામાં આવ્યા. મુદર અને ચકચકતા તખત ઉપર મુસ્તકા બેઠો હતો. આજુ બાજુ રૂપેરી કંઠેરા કરી લેવામાં આવેલા હતા. શરીરમાં ખૂબ લપકા બેઝેલો પોશાક પહેરેલો હતો. ગળામાં તેમજ માથા ઉપર જવાહિરોના તો લેપડા લગાડવામાં આવેલા હતા. કમરે તલવાર લટકતી હતી, જેની રૂપેરી મઠ ચકચક થઈ રહેલી હતી. આજુબાજુ લપકાભરેલા પોશાકમાં નોકરો ઉભેલા હતા અને તેના તખતની હેઠળ તેના દીકરાઓ બેઠા હતા. કારા મુસ્તકાએ હુકમ કીધો કે, વારડરઅલી તરફથી આવેલા અમલદારને મારી સન્મુખ ખડો કરવો. તેને ખડો કરવા પછી ત્રણવાર ભોંયે પડી નમસ્કાર કર્યા પછી બેઠો. બનાવ તેણે ખૂબ મીઠું મરચું ભભરાવીને જણાવ્યો. કારા મુસ્તકા જેમ જેમ તે અમલદારને મોટેલી વાતોના તડાકા સાંભળતો જતો તેમ તેમ તે તુરકી મનવારના કેપટન વારડરઅલીની ખૂબ સ્તુતિ કરતો. સઘળી હકીકત જણાવ્યા પછી તે અમલદારે લીજ્યાન્સકી અને હેન્રીને રજૂ કીધા. આ જાણતાં જ કારા મુસ્તકાનો મિજાજ ગયો. તે તામસી થઈ તે અમલદારને કહેવા

લાગ્યો કે, 'તારો શેઠ વારડરઅલી શું ધૂળ ફાંકે છે ? ખારકસો ઉપરનો તમામ ખખનો ભૂટી પોતે લઈ ગયો અને આ બે નાચીજ ગુલામોને બેટ તરીકે મારી પાસે મોકલ્યા છે કેમ ?' આ તેના બોલવાથી બધા ચુપચાપ થઈ ગયા. બાપડો પેલો અમલદાર તો ડાચું વઠાસી ગોઠણ મંડીયે પડ્યો તે જાણે તેવોજ જન્મેલો હોય તેમ પડી રહ્યો. અતે કહારા મુસ્તફાએ લીજ્યાન્સકી તરફ ફરી તેને હુકમ કીધો કે સઘળી તવારીખ તેણે કહી જવી. લીજ્યાન્સકી તરત નમ્રપણે ખડો થયો. તેણે ખૂબ વાદ્ ચાતુરીથી વેનીશીયનો અને તુર્કો વચ્ચેની લડાઇની હકીકત જાહેર કરવા માડી, પણ તે દરમ્યાન તુર્કોની બહાદુરીની તારીફ કરવાને જરાપણ ચૂકતો ન હોતો. લીજ્યાન્સકી તો ધારેલી ઇચ્છામાં પાર પડ્યો. તેની વાત ઉપર મુસ્તફાએ વિશ્વાસ બતાવ્યો, અને તેને નીચ ગુલામ તરીકે નહિ પણ આખરુ બરેલી રીતે રાખવાની કબૂલાત આપી, અને જણાવ્યું કે, 'તરતવેળા તો તને મારાજ મહેલમાં એક શુગરોલો ચોરડો આપી તારી અચ્છી ખરદાસ્ત મારી નજર હુજૂર કરવામાં આવશે.' લીજ્યાન્સકીએ કહારા મુસ્તફાને પોતાની ઉપર મેદરખાન થયેલો જોઈ તેની ખૂબ તારીફ કીધી અને હેન્રીને પણ પોતાની સાથે રાખવાની માગણી કીધી જે વગર અડચણે મુસ્તફાએ કબૂલ રાખી હવે તેમને રૂખસદ આપી, પેલા અમલદાર તરફ ફરી તેને ખૂબ ખખડાવ્યો, અને તેના ગુનાહમાટે ગુલામને હુકમ કીધો કે તેના પગના તળિયામાં એક સો ફટકા લગાવવા, અને પછી ઉધે ગઈડે બેસાડી શહેરમાં ફેરવવો. આ હુકમ તરતજ અમલમાં લાવવામાં આવ્યો. બાપડાના પગમાંથી લોહીની નહેરો ચાલી

લીજ્યાન્સકી તથા હેન્રીને ફરિયાદ કરવાનું કશું કારણ ન હોતું અદ્વયતા મહેલમાંથી તેમને બહાર જવા દેવામાં આવતા ન હોતા, તોપણ તેમને જે મકાનમાં રાખેલા હતા ત્યાં તેમને દરેક પ્રકારની ગમ્મત આપવામાં આતની હતી. તેમના ઉપર દેખરેખ રાખવાને બે ગુલામો રાખવામાં આવેલા હતા, અને મુસ્તફાને બદલે તેનો વડો કારબારી વારવાર તેમની મુલાકાત લેતો હતો. અતે વજીર મુસ્તફાએ લીજ્યાન્સકીને પોતાના દુબાષિયા તરીકે નીમ્યો, અને હેન્રીને લીજ્યાન્સકીના સેક્રેટરી તરીકે તેની સાથેજ રાખવાની પરવાનગી આપી, એટલુંજ નહિ પણ લીજ્યાન્સકીને જણાવવામાં આવ્યું કે જો બને જણ ઉપર વિશ્વાસ બેસશે તો તેમને વગર અડચણે કાન્સતાંટીનોપલમાં ફરવાની પરવાનગી આપવામાં આવશે. તે કારબારોએ તેને જાહેર કીધું કે વજીર મુસ્તફા થોડા વખતમાં કાન્સના એલચીની મુલાકાત લેનાર છે તે વેળા દુબાષિયા તરીકે તેનું કામ

પડશે. કારભારીએ વળી પૂછ્યું કે શું ફ્રેંચો જોરાવર છે? લીજ્યાન્સકી જે હવે પાવરધો બનેલો હતો, તેણે ઠાવકેપણે જવાબ વાળ્યો કે, 'તેઓ ગમે તેવા જોરાવર છે પણ તુકોંથી ઉતરતા છે તેજ પ્રમાણે આત્મીયને પણ છે; રશિયનો તો તુકોં આગળ ગુલામ સરખા છે, વળી શહનશાહના વચન ઉપર બરોંઓ રાખી શકાતો નથી, અને તેના સરદારો માત્ર લુટારાઓના સરદારો હોય તેવા છે.' રશિયનો વિશે આ હલકું મત લીજ્યાન્સકીને મોઢેથી સાબળીને કારભારી બહુ ખુશ ખુશ થઈ ગયો. અતે તેણે તેને જણાવ્યું કે, 'ફ્રેંચ એલચીની મુલાકાત વેળા તને યોલાવવામાં આવશે,' એમ કહી તે જતો રહ્યો. નવા આવેલા ફ્રેંચ એલચીની મુલાકાત માટે નુજૂમીઓએ સારો દિવસ ડરાવ્યો, અને તે દિવસ લીજ્યાન્સકીને જણાવવામાં આવ્યો, તે દિવસે આગળથી લીજ્યાન્સકીને મુલાકાતવાળા ઓરડામાં હાજર કરવામાં આવ્યો જ્યાં તે પોતાના સેક્રેટરી હેન્રી સાથે તૈયાર થઈ રહ્યો હતો કારા મુસ્તફા પોતાના ઉંચા ગલીયા ઉપર વિરાજ્યો હતો, અને રૂપાના કંઠરાઓની આગળ ફ્રેંચ એલચીને માટે એક દૂલ મૂકવામાં આવ્યું હતું લીજ્યાન્સકી તથા હેન્રીને તેમના ખોસ્તી પોશાકમાં લાવવામાં આવ્યા હતા. કારા મુસ્તફાએ સવારથી પોતાના કારભારીને બદર ઉપર એલચીને લેવા મોકલ્યો હતો. કિનારે ઉતરતાજ એલચી સાહેબને ઉમદા સાજ સાથના અરખી ઘોડાઓ બેટ કર્યા હતા. એલચી સાથે પોતાના બે દુબાઈયાઓ હતા. પોતાના દેશના ઉમદા પોષાકમાં તે સજ્જ થયો હતો. તેની સાથે ફ્રાન્સનાં રાજકુટુંબને લગતા એકસો માણસો હતા. કાન્સ્ટાટીનોપલમાં વસ્તા ધણીક ફ્રેંચ વ્યાપારીઓ એલચીને પધરાવવાને કિનારે એકઠા થયા હતા. કારા મુસ્તફાના મહેલ આગળ પણ લશ્કર વિગેરેને ગોઠવીને ઉભુ રાખવામાં આવ્યું હતું. એલચી સાહેબ સુલતાનમાટે જે ભેટો લાવ્યા હતા તે સાથે કારા મુસ્તફાના મહેલમાં દાખલ થયા. આ ભેટમાં ધડિયાલો, પ્લેટ, જવાહિરાત, રેશમીકામ, આરસાઓ, પીરોલો તથા સોના રૂપાના વાસણો હતા. તે સધળી ભેટ ટીપ કરી વડા મુનશીએ તે વજર ઉપર મોકલી આપી. એક નાકાથી બીજા નાકા સુધી જોઈ તપાસી એટલે જેમ તેમ કરતા તેના ખ્યાનમાં ઉતર્યું કે આ ભેટો ધણી કીમતી છે, એટલે તેમણે એલચીને પોતાની હુજૂરમાં આવવાની રજા આપી. વજર સાહેબ હુજૂર આવતા એવો શિરસ્તો છે કે તલવાર છોડી દેવી જોઈએ તે પ્રમાણે એલચી પાસે જે તલવાર હતી તે છોડી દેવાને તેને સમજાવવામાં આવ્યો; પણ તેમ

થયાથી તે પોતાને માફું લાગેલું સમજવા લાગ્યો, અને ક્રમે કરતાં, તે છોડ નહિ. અંતે બહુએ સમજાવ્યો ત્યારે તેણે તે તક્તવાર પોતાની સાથે ચાલતા વડા મુનશીના હાથમાં આપી. તેણે તે લખને કારા મુસ્તફાની રૂબરૂ મૂકી. હવે જગાની પંચાતી ચાલી. મુસ્તફાના તખ્તની બાજુએ એક ઉચ્ચ દૂલ મૂકી તેની ઉપર એલચીને માટે જગા કરવામાં આવી હતી, પણ એલચી સાહેબે તો ત્યાં બેસવાની સાફ ના પાડી. પોતે ઘણા ઉંચા કુળનો છે, ઉંચી પદવીનો છે વિગેરે ઘણુંએ સમજાવ્યું, પણ મુસ્તફા સાહેબ જેમ તે સિવાય બીજી જગા આપવાને નાથી હા બણ્યા નહિ તેમ એલચી સાહેબ પણ પોતાને માટે રાખેલા દૂલ ઉપર બેસવાની સાફ અડ લઈ બેઠા. પંચાતી તો વધવા લાગી; પરસ્પર લગાર ઠડવા વચનો ચાલવા લાગ્યાં અને બ્યારે ઘણું જ થયું ત્યારે એલચીએ દુભાષિયાને કહ્યું કે ‘હવે તે પોતે અહીંથી એકદમ ચાલી જશે એમ વજીર સાહેબને સમજાવવું. એક દુભાષિયાએ તેનો ધણે સમજાવ્યો કે ‘તારી આગળ આવી ગયલા એલચીઓ જોડે પણ એજ પ્રમાણેનું વર્તન ચલાવવામાં આવ્યું હતું.’ બ્યારે વજીરને સમજાવવામાં આવ્યું કે એલચી સાહેબ આ તેમને માટે મુકરર કરેલી જગા ઉપર બેસતા નથી અને તે જગાએ બેસવામાં પોતાનું અપમાન થયેલું સમજે છે; તેવીજ મુસ્તફાએ તો બવા ચઢાવીને બરાડ મારી, અને એલચી તરફ ફરી બોલ્યો કે, ‘ઓ નાસ્તિક ફૂતરા, તારી આ તુલાઈને માટે પાક કુરાનમાં તને સખત શિક્ષા ફરમાવેલી છે તે તું બજાતો નહિ હશે તો બજાતો થા, અને એકદમ અમારી આજ્ઞાને તાળે થા’ આ પછી મામલો વિશેષ બગડવા લાગ્યો. તેટલામાં તરત નોકરોના ટોળામાંથી એક માણસ દોડી આવ્યો અને વજીર સાહેબની ખુરસી આગળ લાવ્યો થઈ ભોંયે પડી બોલવા લાગ્યો કે, ‘ઓ નામદાર વજીર, આ ફ્રેચ એલચીને સમજાવી તેની શુદ્ધિને ઠેકાણે આજુવાની મને રજા આપ; જો તે નહિ સમજે તો અને તેનું જો કાઈ માર્ફું પરિણામ નીપજવા સરખો વખત આવે તો તેનું જોખમ મારે શિર છે,’ ‘હીક હીક,’ કારા મુસ્તફા આ ભોંયે પડેલા શખ્સ તરફ ફરીને બોલ્યો, ‘તારી માગણી હું સ્વીકાર છું’ આ માણસ તે આપણો લીજ્યાન્ડકી હતો. તેને પરવાનગી મળતા જ તે ઉભો થયો અને ફ્રેચ એલચી ઉભો હતો ત્યાં ગયો તેણે અદબ સાથે તે એલચીને સઘળી વાત સમજાવવા માંડી, અને પાંચ મિનિટમાં ફ્રેચ એલચી સઘળું સમજી પોતાનો હઠ છોડીને, તેને માટે તૈયાર રાખેલી જગા ઉપર બેસવાને રાજી થયો અને તેને જોઈ કારા મુસ્તફા મૂઝમાં હસ્યો. તેમની સાથે લીજ્યાન્ડકી પણ દુભાષિયાનું કામ કરવાને ગયો. બંને

વચ્ચે થયેલી વાતચીત લીજ્યાન્સ્કીએ તેમને સમજાવી તે વાતનો ટુક સાર એ જ કે તુરકી તામેના જગલી કારસેર લોકો ફ્રેચ વેપારીઓ ઉપર હુમલાઓ કરે છે, તેને માટે ફ્રેચ સરકાર તરફથી તેણે ફરિયાદ કરી અને તેના ઉત્તરમાં વજર સાહેબે ઘટતો બદોબસ્ત કરવાનું વચન આપ્યું. છેવટે કેટલાક પત્રો સુલતાનની પોતાની રૂબરૂ મૂકવાની એલચીએ પરવાનગી માગી અને વજરે તે માટે સુલતાન સાથે મસલત કરી જવાબ દેવાનું જણાવ્યું. એલચીએ જાણુવા માગ્યું કે, તેને કેટલો વખત લાગશે, એટલે વજરે થોડો ને ઘણો ત્રણ મહિનાનો વખત જણાવ્યો, જે સાબળીને એલચી તો ગભરાઈ જ ગયો. હવે મુસ્તફાએ બીજી વાત ઉપર ધ્યાન દેવું. તેણે એલચીને પૂછ્યું કે, 'ફ્રાન્સના રાજનીવાર્ષિક ઉપજ શું છે?' એલચી સાહેબ એ બાબતમાં તો પાકા પૂરા હતા, એટલે આધળા થઈને જવાબ વાળ્યો કે, 'દશ કરોડ લીવર, સાહેબ' આ ઉપજ સાબળીને મુસ્તફા તો ખિસ્મિદલા, ખિસ્મિદલા કરવા પડ્યા, પણ પૂછ્યું કે, 'તેનું લશ્કર કેટલું છે?' સના એ લાખ માણસનું, નામદાર સાહેબ.' એલચીએ ઉત્તર આપ્યું; એટલે તો જાણે તુરકી લશ્કરની સખ્યા આગળ તે કુછ ખિસાદનું ન હોય તેમ તયાકડી વગાડવા પડ્યા. 'એલચી સાહેબ,' મુસ્તફા બોલ્યો, 'એક પળની ચેતવણીમાં તમારો ફરમાવરદાર ચાર લાખ માણસનું લશ્કર એકઠું કરવાને શક્તિમાન છે કદાચ ફ્રાન્સનો રાજ મોટો હશે, પણ બાદશાહોનો બાદશાહ, સુલતાને આલમ તેમની સર્વની ઉપર છે. તે નામદારના લશ્કરની સપાટી ઉપર ઢાઇપણુ ખ્રીસ્તી રાજ આવી શકનાર નથી. હવે એલચી સાહેબ મને જણાવશે કે આસ્ત્રીયા અને પોલાંડ લડાઇમાં ઉતરે તો ફ્રાન્સની સરકાર કોનો પક્ષ કરશે?' 'હા, વજર સાહેબ, અમારો રાજ બેશક સુલતાનના પક્ષમાં રહેશે,' એલચી બોલ્યો. આ વાતચીત પછી એલચીને માટે શરખત મગાવવામાં આવ્યું, જે સુલતાનના દરબારના રિવાજને અનુસરીને તેણે સદજ પીધું. એ જ વખતે બીજી તરફ સ્ત્રીઓનું ગાયન ચાલતું હતું. આ દિવસે સુલતાનને ત્યાં દરબાર મળનાર હતો, અને વજર કારા મુન્તશ પણુ ત્યાં જનાર હતો. વળી જવાનો વખત થવા આવ્યો હતો એટલે ઘોડાઓ વિગેરેની તૈયારી કરી રાખવામાં આવી હતી. દરબારમાં એ દિવસે અગત્યની તકરાર ચાલનાર હતી કે આસ્ત્રીયા અને પોલાંડ સામે લડાઈ ચલાવવી કે નહિ, અને વજર મુસ્તફા લડાઈની આગેવાની પોતે લેનાર હતો, એટલે લડાઈની તરફેણમાં વિચાર આપવાને તે પોતે તૈયાર થઈ રહેલો હતો. હવે સઘળું ગાયન અંત થયું. ફ્રેચ એલચી પોતાના રિસાલા સાથે થોડો પડ્યો અને તેને ઠરાવેલા ઉતારાની જગાએ લઈ જવામાં આવ્યો.

તથા લીજ્યાન્ડ્રકી પોતાના ન્હાના સેક્રેટરી હેન્રીની સાથે પોતાના ઓરડામાં ગયો.

—***—

પ્રકરણ ૩૨ મું અલીલની સાતમી વાર્તા (ચાલુ)

આ ખનાવને ઢેઢલાક દિવસ ગુજરી ગયા બાદ એક શાંત વખત જોઈ કારા મુસ્તફાએ લીજ્યાન્ડ્રકી અને હેન્રીને પોતાની રૂબરૂ જોલાવ્યા. સર્વ નોકરો વિગેરેને ઓરડામાંથી બહાર કાઢવામાં આવ્યા હતા. અને જણા મુસ્તફાની રહામે આવ્યા બાદ મુસ્તફાએ બાપે પ્રીતથી લીજ્યાન્ડ્રકીને કહ્યું કે, ‘જાણુ ઓ ખ્રીસ્તી, કે મેં તારા પ્રત્યે ખતી શકતી આવરૂ બગલી વર્તણૂક ચલાવી છે, અને તેની તુ ના પાડી શકશે નહિ હવે તુ મને સોગંદ લઈ જણાવ કે કેવું એલચી જે આટલો બધો તામસી થઈ રહેલો હતો, અને જે મારા બરોબરની જગા મેળવવાનો શકો રાખતો હતો, તેને તેં એકદમ કેવા પ્રકારે સમજાવીને ઠેકાણે આણ્યો ? પણ મને નથી સમજણ પડતી કે તેં તેને પાંચ મિનિટમાં કેમ ઠેકાણે આણ્યો ? શું તારી પાંચ કાઈ જાદૂ છે કે કાઈ તાવીજ છે કે તને કાઈ એવો ફરિસ્તો મળી ગયો છે ? ખ્રીસ્તી પહરોણા, આ માતનો બેદ જે સત્ય હોય તે જોલી દે. તુ જાણુતો હોવો જોઈયે કે આ તુરકી સરજમીન ઉપર ખ્રીસ્તીઓના કેવા હાલ કરવામાં આવે છે, પણ તેની નામોશીમાંથી મેં તને છોડાવ્યો છે, કારણ, મને એમજ લાગે છે કે, તારુ નસીબ ખુલંદ છે અને તુ કાંઈક મહાભારત કામો કરવાને આ જહાનમાં સરજાયેલો છે. વજીરના દુબાષિયાને હમેશા દરખાસ્તના દુબાષિયાની જગા મળે છે, અને ત્યાંથી વધતા તેને વાલેશીયા કિવા માલડેવીયાની હાકમી મળે છે પણ જાણુ ઓ ખ્રીસ્તી, કે મોટા માણસોના દુસ્મનો ધણા હોય છે. હવે તે બધું થયું, પણ હું તારાથી જાણુવા માગુ છું કે તું નિમકહલાલીથી રહેશે ?’ લીજ્યાન્ડ્રકી જોલ્યો, ‘નામવર વજીર સાહેબ, હું તારુ બાપણુ સમજ્યો છું, તુ મને કયા ઓહદ ઉપર ચઢાવવા માગે છે તે પહેલાં હું તારી પાસેથી જાણુવાની તલબ ધરાવુ છું.’ ‘હા, હા, મારા ખ્રીસ્તી પહરોણા સાંભળ; મારા મહેનમાં સેંકડો ગુલામો છે, સેંકડો નોકરો છે, સેંકડો મેહતા મુનશીઓ છે, પણ મારી ખાનગી વાતો અને યોજનાઓનો પૂર્ણ બરોસો મૂકવા લાયક તેમાં એક પણ મુસલમાન મને દેખાતો નથી, તો સમજી જા, ઓ ખ્રીસ્તી કે તે કામ હું હવે ખ્રીસ્તીને સોંપવા માગુ છું. મારા ગુલામો મારા જમ્સ સરખા

છે, મારા દુશ્મનો કાંઈ થોડા નથી; માટે હું આ મારો બેઠે મારા જનન-
બાઈઓને છોડી તારી આગળ ખુલ્લો કરું છું કે મારે જે મોટું વેર વાળવું
છે, તેમાં તુજ, તુજ, આ મારા ખ્રીસ્તી પેરાણા, તુજ મારો સહાયક
થશે' આ છેલ્લાં વાક્યો બોલતા મુસ્તફાના મોઢા ઉપર ગુસ્સાથી શીણ
ચઢી આવ્યું અને જાણે હમણાં જ કોઈ શત્રુ આવે તો તેને દાંતોમાં
પીસી નાખે એવા તેના હાવભાવ જણાવા લાગ્યા. વળી આગળ ચાલતાં
મુસ્તફા બોલ્યો કે, 'મારા એક હડહડતા દુશ્મનની બહેન જે એક ગુલા-
મડી છે, અને જેની ખુશ્નૂરતી જોઈ શરસ્તાઓ પણ ફરી જાય તેણે
જનાનાનું પાતિવ્રત્ય ભાંગ્યું છે. આ નાખકાર લોડીને મારી આ તેજ તલ-
વારની ધારને શરણ કરવી જોઈએ છે, પણ ક્યા છે એવો વિશ્વાસુ માણસ
કે જે તે મૃજને બાસફરસના કાળા મોજાઓમાં લઈ જઈ ડુબાવી દે,' આ
માબજતા જ લીજ્યાન્સ્કીને કારા મુસ્તફા ઉપર કેટલોક ક્રોધ ધૂટ્યો,
અને તેમાં તે કાંઈક બોલવા જતો હતો, તેટલામાં સમજીને મૂગો રહી
ગયો. મુસ્તફા આગળ બોલ્યો, 'અને તેજ તેજ કામને માટે મેં મારો બેઠે
તને ખુલ્લો કહી દીધો છે. આ કામ બજાવવા માટે હું મહાભારત
પનામ આપવાનો કાલ આપું છું, સમજ્યો કે આ ખ્રીસ્તી?' લીજ્યાન્સ્કીએ
જવાબ આપ્યો, 'નામદાર વજીર, હું તારા સંધળા મતલબને સમજી ગયો
છું.' મુસ્તફાએ આગળ ચલાવ્યું કે, 'એ કામ હેન્રીએ પોતે બજાવવું,
અને તેની જમીનગીરીમાં લીજ્યાન્સ્કીએ મારે ત્યાં રહેવું. જો હેન્રી આ
કામ બજાવી ઠરાવેલા વખતમાં પાછો ફરે તો તમે બંનેને હું નિહાલ
કરી નાખું. જો લાગે વખત સુધી હેન્રી ન આવે તો હું સમજી કે તમે
નિમકહરામ બન્યા છો અને તારું માથું તેજ ધડીએ છટકાવી નાખું. ચાલ
બોલ હવે શું ઉત્તર આપે છે? હા કે ના?' લીજ્યાન્સ્કીએ આ સંધળું
કપૂલ કીધું, એટલે ખુશ થઈ મુસ્તફાએ યુક્તિ બતાવી કે, 'આજે રાત્રે
જ્યારે ચંદ્રમા કાન્સ્ટાટીનોપલની મોટી મસ્જિદના માથા ઉપર ચઢે
ત્યારે, હેન્રીએ મારા આ ઓરડામાં આવવું, અને તે વેળા તેને કાંઈપણ
અટકાવનાર નથી. બાલકીસ, બાલકીસ, નાપાક છોકરી, હવે તારા
લોહીમાં મારા હાથ ખરડી મારો ઉછળતો અને ઉછળતો સીનો ઠોડો
કરવાનો વખત પાસે આવ્યો છે.' હવે કારા મસ્તફાનું બાપણ પૂરું
થયું અને લીજ્યાન્સ્કી તથા હેન્રી બંને ધૂટા પડ્યા. ધૂટા પડ્યા
એટલે બંનેએ મનસૂનો કર્યો કે, 'કારા મુસ્તફા આપણને પોતાના પાપના
ભાગીદાર કરવા માગે છે, પણ આપણે તેમ ન કરતાં તે બાપડી
છોકરીનો પ્રાણ બચાવી પુણ્ય બહારીશું.' લીજ્યાન્સ્કીએ હેન્રીને સમ-

જાન્યો કે, 'તારે તે છોકરીને લઈને આપણા ખ્રીસ્તી એલ્યીને ત્યાં જવું, કે જ્યાં તે બાપડીને સર્વ પ્રકારનું સુખ અને સરક્ષણ આપવામાં આવશે.' આ ગોઠવણ સખધી વાત ચાલે છે તટલામાં બાપડા જવાન હેન્રીને પોતાના પતનનું સ્મરણ થઈ આવ્યું અને ત્યાં ક્યારે જઈશું તે વિશે બંને જણ સાથે મળી વિલાપ કરવા લાગ્યા. લીજ્યાન્સકીએ હિમત પકડી અને બંને બંને જણે તે વિચાર પોતાના મનમાંથી કાઢી નાખ્યો. તેઓ ગુપ્તગુપ્ત બેઠા છે નેટલામાં તેમને માટે ભાતભાતના પકવાન સાથનું ખાણું આવ્યું, જે ઉપર બંનેએ અચ્છો દાથ ચલાવ્યો. લીજ્યાન્સકી ઉપર પ્રસન્ન થઈ મુસ્તફાએ તેને એક પેરીસની બનાવટનું નુદર ઘડિયાળ આપ્યું હતું, અને તેની મદદથી તેઓ બંને મધ્યરાત્રે ઠરાવેલા વખતની ઇતેમ્મરી સાથે રાહ જોના હતા. અતે ને વખત આવ્યો એટલે લીજ્યાન્સકી તરફથી વધારે સમજૂતી લઈને હેન્રી મુસ્તફાના ઓરડા બહાર ચાલ્યો. અને ઓરડામાં દાખલ થયો, કે જ્યાં મુસ્તફા એક કાચ ઉપર પડેલા હતા, તે બરાબર વખતમર હેન્રીને આવેલો. બંને અત્યંત ખુશ થયો.

તરત મુસ્તફા પોતાની બેઠક ઉપરથી ઊઠ્યો. ટેબલ ઉપરથી રૂપાનો એક મોટો પ્યાલો લઈ તેને શરાબથી ભર્યો અને બાપડા હેન્રીને તે પીવા આપ્યો. તેની નાપાકવાની હિમત ચાલી નહિ, એટલે હેન્રી તો દમ ઉપર રાખી આખો પ્યાલો ઠસાવી ગયો. તે ઠસતાની સાથેજ તેના મોઢા ઉપર લાલી આવી, અને શરીરમાં હિમત આવી હોય તેમ મુસ્તફાની સામે ઉભો. મુસ્તફા તેવી હાલતમાં તેને પાસેના એક ઓરડામાં લઈ ગયો. ઓરડામાં ઝાંખો દીવો બળતો હતો, અને સુન્દર કાચની ઉપર એક રૂપસુંદરી આખા આંગ ઉપર ધુરકા સાથે સૂતેલી હતી. તેની ઉપર હેન્રીની નજર પડી. મુસ્તફાએ તરત હેન્રીને કાનમાં જણાવ્યું કે, 'આ રહી આપણી ગુનાહગાર, ખ્રીસ્તી પરોણા, જે કમબખત પોતાની મીઠી નિદ્રાને વશ થયેલી છે તેમાંથી તે જાગૃત થાય તે પહેલા તું તેને બાંધકરસના ઝેરી દરિયાવમાં લઈ જઈને વહેતી કરી આવી તારું ધનામ લઈ લે. ગમે તો આ હેન્રી, લે આ બાલો, તેના સીનામાં મૂકે મોઢે આરપાર ભાંકી દે અને પછી તેને અહીંથી ઠંકણે પાડી આવ અને કા તો ત્યાં લઈ જઈ તેને ઠાર કરાવને ચૂકતો ના.' મુસ્તફાએ આપેલો બાલો હેન્રીએ નમીને લીધો અને પોતાના કપડાંમાં ખોસ્તો. તે પછી બોટ નિગેરની સામગ્રી કેવી ગીતે કરી રાખવામાં આવી છે તેની બરાબર હેન્રીને આપી, મુસ્તફાએ દીવો હેન્રીના હાથમાં આપ્યો, અને પોતે ઓરડામાંથી ઝડપથી નીકળી ગયો. આ બનાવ બાજ્યે પાંચ મિનિટમાં બન્યો હતો. મુસ્તફા થોડોક છેટો ગયો.

હશે તેટલામાં પેલી સુંદર બાળા પોતાના કાચ ઉપરથી ધીમે રહીને ઉઠી, અને તેને તેમ ઉઠતી જોઈ હેન્રી તો વિસ્મય પામ્યો અને તે વેળાએ શુ કરવું તેનું તેને જ્ઞાન ન રહ્યું. તે સુદરી તો જગૃત થઈ હેન્રીની પાસે આવી અને ધીરજથી જાણે પોતાના ઉપરની સમગ્રી આકૃતથી આગળથી જાણીતી થઈ રહેલી હોય તેમ પૂછવા લાગી કે, ‘કેમ એ જવાન, તું તુર્ક તો નથી ને?’ હેન્રીને હિમત આવી અને બોલ્યો, ‘નહિ એ. રૂપસુદરી, હું તુર્ક નથી, પણ ખ્રીસ્તી બન્યો છું.’ તે સાંભળતાંજ ખુશીના ઉભરા સાથે તે આપડી બોલી, ‘ત્યારે તો આ ખ્રીસ્તી, કદાચ હું તારા સુદાં બીજા ખ્રીસ્તીના આભારતળે આવીશ’ હેન્રીને શંકા થઈ કે, કદાચ મુસ્તફા બહાર ઉભો રહી ચાળા જોતો હશે, ઐટલે તેણે પેહેલા લગાગ જોરથી કહ્યું કે, ‘આ સુદરી, હવે આપણે અહીંથી એકદમ કૂચ કરવી જોઈએ,’ પછી ધીમેથી તેના કાનમાં કહ્યું, ‘હું તને ઘણીજ સલામતી ભરેલી જગાએ છોડી આવીશ, કે જ્યા તારો એક વાળ પણ વાંકો થશે નહિ, માટે તું ખીશ નહિ.’ આપડી, તે તરત તૈયાર થઈ, અને પાંચ મિનિટમાં તેઓ મુસ્તફાએ બતાવેલ રસ્તે મહેલમાંથી બહાર નીકળ્યાં. અને ગુપચુપ ચાલ્યાં. અંતે છેક બોટ પાસે આવી પહોંચ્યા તે જોઈ હેન્રીએ વાત છોડી જણાવ્યું કે, ‘કિનારેથી સહજ દૂર ગયા પછી આપણે વિશેષ વાતચીત કરીશું; તેટલામાં જાણી લે એ સુંદરી, કે હું તને ઠરાવેલી જગાએ નહિ, પણ બીજાજ એક સલામત જગાએ ઉતારી તને સહી-સલામત અને તારું રક્ષણ થાય તેવે ઠંકાણે રાખીશ.’ આ વાત બાંધી સાંભળી તો લીધી પણ થોડો વખત સૂધી તો તેને શક ગયો અને હેન્રી ઉપર ભગોસો આવી શક્યો નહિ. બહુજ અધીરાઈ ભરેલા ચહેરા સાથે તેણે હેન્રી ઉપર નજર કીધી, અને હેન્રી પણ તેની સામે તાકીને જોતો ઉભો. અંતે તેણે હેન્રીને પ્રશ્ન કીધો કે, ‘આ જવાન, શું તું ખરેખર ખ્રીસ્તી છે? અને ક્યાનો તું રહેનારો છે?’ ‘હું ખરેખર ખ્રીસ્તી છું અને પોલાંડનો રહીશ છું,’ હેન્રી બોલ્યો. તે ઉપરથી તે શુભામડી બોલી, ‘ખચીત નિશ્ચિત રહે ખ્રીસ્તી જવાન, કે ત્યારે તો હું બેલાશક તારી સાથે આવવાને તૈયાર છું તારા ઉપર મારો પૂર્ણ વિશ્વાસ છે. મારી ખતારી છે કે તું મને ઠગનાર તો નથી જ; માટે આ જવાન, મારે માટે તને જે સારું સૂઝે તે કર.’ આ વાતચીત પૂરી થવા પછી બંને જણ તૈયાર થઈ રહેલી બોટમાં બેઠાં. હેન્રીએ હલેસુ ચલાવ્યું. રાત ખુશનુમા હતી. દરિયો શાંત હતો. ચંદ્રમાનાં રૂપેરી કિરણોએ દરિયાના પાણી ઉપર પડી દારયાને રૂપેરી બનાવી દીધાં હતાં. થોડેક દૂર ચાલ્યા કે તેને મધુર ગાયનનો અવાજ સંભળાયો

હેન્રી તે વિચારમાં જ પડ્યો કે, એ અવાજ ક્યાંથી આવે છે; પણ થોડીજ વારે જણાયું કે જે સુદરી તેની સાથે બોટમાં એક છેડે બેઠેલી હતી તેજ ગાનતાનમાં મશગૂલ થઈ ગઈ હતી. બહુ જ હરખથી હેન્રી તે ગાયન સાંભળવા લાગ્યો. આ ગાયનમાં સુદરી પોતાની ઉપર આવી પડેલી જઘનું વર્ણન કરતી હતી અને હવે મરણની પાસે આવી હોય તે પ્રમાણેનો વિલાપ કરતી હતી. હેન્રીએ તે સાંભળી તેને દિલાસો આપ્યો કે, ‘એ પ્રમાણે વિલાપ કરવાનું કશું કારણ નથી.’ તેણે તે બાપડીને ધીરજ આપવાને કાળે ખુલ્લું કહી દીધું કે, ‘મેં તને પોલાંડના એલચીને ત્યાં લઈ જવાની ગોઠવણ કરી છે, જે એલચી ગેલેટામાં રહે છે, અને ત્યાં તારા દુ ખો તથા વિપત્તિની સારી માવજત થઈ તારી અચ્છી ખરદાસ્ત કરવામાં આવશે.’ ‘માયાળુ ખ્રીસ્તી,’ સુદરી બોલી, ‘હું જાણુ છું કે તારા સરખા જવાનના આધાર ઉપર રહેવામાં મને કશું નુકસાન થનાર નથી. જે રાક્ષસે આજે મારા પ્રાણ લેવાનો પ્રયત્ન ચલાવ્યો છે, અને તે કીનાનું હથીયાર તને પોતાને બનાવ્યું છે, તેણે મને આગળથી કહી રાખ્યું હતું કે તે મને એક ખ્રીસ્તીના હાથે મરાવી નાખશે. આહા, તેજ પળે મારા દિલમાં આશાનો ઉભરો આવ્યો, કે ખ્રીસ્તી બચ્ચો ગમે તેવો હશે તોપણ કદી એવા નીચ કર્મનો ભોગ થનાર નથી. કદાચ એ ઉભરો હું તે મૂળ રાક્ષસ આગળ ખુલ્લો કરી દેત, તો તે પોતાનો વિચાર ફેરવી કોઈ મુશ્કેલમાનને જ તે કામ સોંપત, એવા વિચારથી મારા મનમાં ને મનમાં જ સમજીને હું મૂગી રહી.’

હેન્રી આ વાત સાંભળી હસ્યો અને વધારે ધીરજ આપી બોલ્યો, કે, ‘ઓ રૂપવતી, તારી તે આશા ખરેખરી છે અને હવે મારો વખત આવ્યો છે કે ખ્રીસ્તીઓ પોતાની ઉપર મરવામાં આવેલો વિશ્વાસ પાળવામાં કેવા એકા છે તે મારે તને હવે સાબિત કરી આપવું.’ જેમ જેમ ઠરાવેલી જગા પાસે આવી તેમ તેમ તેમણે એક નવો માર્ગ યોજ્યો સુદરી એક શેઠાણી બની અને હેન્રી ગુલામ થયો. કિનારો પાસે આવ્યો. બોટ કિનારે રખડતા એક મજૂર જેનું કામજ બોટોની રખવાલી કરવાનું હતું તેને સોંપી, અને બને શેઠાણી અને ચાકર તરીકે કિનારે ઉતરી આગળ ચાલ્યા. હેન્રીને રસ્તાની તો ખબર નહોતી, પણ સુદરીને તેની ખબર હતી એટલે તે દેખાડે તેમ તેની પાછળ તે ચાલતો હતો. અતે ચાલતાં ચાલતાં તેઓ ખ્રીસ્તી રાન્યોના એલચીઓવાળા મોહલ્લામાં જઈ લાગ્યાં. પોલ વાવટાથી પોલીશ એલચીનું રહેઠાણ તરત ચોલખાઈ આવ્યું. બને ત્યાં ગયા અને કેટલીક મુશ્કેલી પછી તેઓ દાખલ થયાં. મહેલના જે નોકરે તેમને લઈ જઈ એક ઓરડામાં આશ્રય આપ્યો તેને હેન્રીએ હુકમ કીધો

કે, 'એલચી સાહેબ જોડે મારે હમણાં ને હમણાં વાત કરવી છે માટે કાંઈ પશુ કરી મને તેમની સાથે મેળવવો.' પેલો નોકર તો ગુસ્સે થઈ બોલ્યો કે, 'જા જા ઓ દીવાના, આટલી મોડી રાત્રે અત્રે દાખલ થઈ વળી મને એવું કામ સોંપવા માગે છે કે જે કદીપણ બની શકે નહિ. આ વખતે એલચીને જગાડવા જવું એ સાપને છોડવા બરાબર છે.' હેન્રીએ બહુ ગભીર ચહેરે તે નોકરને સમજાવ્યો કે, 'આ બાંધને આશ્રયની અતિથક્ષી જરૂર છે. મારો વખત ધણો કીમતી છે, મારું કામ મહાભારત છે, અને કદાચ જો એલચી સાહેબ ઉંઘમાંથી ઉઠવાને કારણે ગુસ્સે પશુ થાય તો તે મારા એક જ ખુલાસાથી તરત શાંત થશે, તેનું જેખમ મારે શિર છે.' અતે તે નોકર એલચીને ઉઠાડવા ગયે તો ગયા પછી પેલી સુદરી જે જાતે સીરીયન હતી તે નિશ્વાસ નાખી બોલી કે, 'ઓ કાળા અતઃકર-ણના કારા મુસ્તફા, તે મારા ઉપર જે આળ ચઢાવ્યો છે તે માટે હું નિર્દોષ જ છું, તે મારા ઉપર આવો કાળો કલક લગાડ્યા છતાં પણ એ રાક્ષસ, હું તને આટલી બધી ચાહતી હતી, છતાં તે મારા ઉપર જરા ગુજારી છે.' હેન્રી પામી ગયો કે આ બાપડી કારા મુસ્તફા જોડે પ્યારમાં હશે, અને તેણે તેનાપર કાંઈક અધટિત કલક લગાડ્યું હશે. આ સંભાવણું ચાલે છે તેટલામાં પેલો નોકર બહાર આવ્યો, અને એલચી સાથે શી વાત-ચીત થઈ તે હેન્રીને સંભળાવે છે તેટલામાં તો એલચી પોતે જ પાછા-ળથી આવી લાગ્યો. આ એલચી વૃદ્ધાવસ્થાને પહોંચેલો હતો અને બાલ તેના સરેદ થઈ ગયા હતા. હેન્રી તરત ખડો થયો અને સળંગ થઈ જેવો એલચી આવ્યો કે હાથ જોડી બોલ્યો, 'નામદાર એલચી, હું એક બક્ષીસ તારી પાસેથી માગું છું.' ખૂબ ગુસ્સાથી તેણે ઉત્તર વાળ્યું, 'બક્ષીસ? ફરેક મારા જાત-લાઈઓ આવી મારી પાસેથી બક્ષીસ માગે છે પણ પહેલા મને જણાવ કે, આ કોની દીકરી, કે સ્ત્રી જોડે તું અત્રે નીકળી આવ્યો છે?' 'મુરબ્બા સાહેબ,' હેન્રી બોલ્યો, 'એટલી જ બક્ષીસ કે મારી એક વાત કાનમાં સાંભળવી' તરત એલચી પાસે ગયો, એટલે હેન્રીએ તેને કાનમાં કંઈ કહી સંભળાવ્યું. પોલીશ એલચીએ તે ધ્યાન દઈ સંધળું સાંભળ્યું અને જાણે તે બધું સ્વીકારતો હોય તેવો હાવભાવ બતાવ્યો, જે સંધળું પેલી સીરીયન બાંધ ગુપચુપ અને વિસ્મિત થયેલે ચહેરે બેસાડી હતી. આ વાત પૂરી થતાં જ એલચીનો ચહેરો બદલાઈ ગયો, તરત તેણે પેલી બાંધને ઘટતો આવકાર આપ્યો અને તેની માવજત કરવાને પાતાને લાંબી સ્ત્રી નોકરોને બોલાવી, એટલું જ નહિ પણ પૂરેપૂરો આવકાર આપવાને તે પોતાની દીકરીઓને ઉઠાડવા જતો હતો, પણ હેન્રીએ તરત વેળા

તેટલું બધું કરતાં એકચીને વાળ્યો. પેલી સીરીયન સુદરી પોતે પોતાને મળેલા આટલા બધા માનમાટે બહુ વિસ્મય થઈ ગઈ, અને એકવાર ફરીથી પોતાનો ખુરકો ખસેડી નાખી ખુલ્લે ચહેરે હેન્રીના તથા એકચીના ઉપકાર માન્યો, અને બહુ જ કરગરીને હેન્રીને કહેવા લાગી કે, 'આ ખ્રીસ્તી તારનાર, થોડા જ વખતમાં તું જે સ્ત્રીને આજે મોતના હાથમાંથી બચાવી લાવ્યો છે તેની હકીકત સાંભળવાને બાગ્યશાળી થશે. મિત્ર, તે પહેલાં આપણે એકવાર પાછા મળીશું કે?' આ શબ્દો બહુજ ગદ્ગદિત કંઠે બોલતા બાપડીની આંખોમાંથી આસૂની ધારા ચાલી. હેન્રીએ તેને દિલાસો આપવાને તેનો નાજુક હાથ પોતાના હાથમાં લઈ તેની ચકચકિત હથેળી ઉપર અક્ષય્ય ચુમીઓ લીધી, પણ તેટલામાં ઘણો વખત નીકળી ગયો. જાણી કારા મુસ્તફાને કદાચિત્ વહેમ પડી જશે એવો ખ્યાલ તેના ધ્યાનમાં આવી ગયાથી હવે ઉતાવળથી તે આ સુદરીથી ઘટો પડ્યો. જે ખોટામાં તે ખેસી આવ્યો હતો તે ખોટામાં ખેસી તે પાછો પોતાને હાથે ગયો. ખોટામાંથી ઉતરી મુસ્તફાના મહેલમાં દાખલ થયો. ત્યાંથી ધીમે ધીમે મુસ્તફાના ઓરડામાં ગયો, જ્યાં મુસ્તફા તેની વાટ જોતો બેઠેલો હતો. તેને બેઠેલો જોતા જ હેન્રીએ વિચાર્યું કે મુસ્તફા આજે રાત્રે બિલકુલ ઉઘ્યા જ નથી. હેન્રીને દાખલ થતો જોતા જ મુસ્તફાની નજર તેની ઉપર ધતેજરી સાથે પડી, અને તરત તેણે હેન્રીને પ્રશ્ન કીધો કે, 'જે કામ કરવાને ઝાઝો વખત નહિ થાય તે કરતા તને ઘણા કલાક નીકળી ગયા છે.' હેન્રીને ઉત્તર આપવાનું સૂઝ્યું નહિ, પણ અને શુદ્ધિ આણી બોલ્યો કે, 'નામવર મુસ્તફા, એક જહાઝે ન્યારે તરુણ રૂપસુદરીની આગ્રહ્યો, તેના કાલાવાલા અને મીનતજરી ભરેલી માગણીઓ અને હાથ અફસોસની વચ્ચે પોતાનું કામ કરવું હોય છે ત્યારે ખચીત કેટલોક વખત નીકળી જવું જોઈએ છે' 'હું સમજ્યો, સમજ્યો, મિત્ર હેન્રી,' મુસ્તફા બોલ્યો; 'તારા કામથી હું ખુશ થયો છું, તું મારા તરફના મોટા ધન્યમને લાયક થયો છે, જાહુ તને રમ્મ આપુ છું.' હેન્રી રમ્મ માગી ધૂટો પડ્યો બીજી તરફ લીજ્યાન્સ્કી હેન્રી શુ કરી આવે છે તે જાણવાની ધતેજરીમાં બેઠેલો હતો. અને પોતાના ખાનગી ઓરડામાં સાથે મળ્યા, કે તરત હેન્રી બોલી ઉઠ્યો, 'મેં તેને બચાવી છે' લીજ્યાન્સ્કીએ તેની પીઠ ઠોકી શાખાશી આપી, 'મિત્ર, તે આજે એક બહુ ઉમદા કામ બજાવ્યું છે' હેન્રીએ સઘળો વૃત્તાંત માડીને લીજ્યાન્સ્કીને કહી સંભળાવ્યો, તે સાથે તે સીરીયન બાપડી ખુબસૂરતીથી પોતે કેવો છક થઈ ગયો હતો, અને તેનું ધ્યાન તેમાં કેવું લીન થઈ ગયું હતું

તે સઘળું ખુલ્લે ખુલ્લુ લીજ્યાન્સકીને કહી સમજાવ્યું, તેમ જ તેનું નામ બાલકીસ હતું, વય તેનું ૨૦ વર્ષનું હતું વિગેરેના તેની આગળ ખુલાસો કીધો. અંતે હવે ઉઘે ગલગો કરવા માંજાથી બંને જણ પોત પોતાના બિછાના ઉપર પડ્યા. હેન્રી સૂતો ખરો, પણ ઉંઘમાં સુઈ તેને બાલકીસનો ચહેરો દેખાતો રહ્યો. જાણે તે બાલકીસ જોડે ઉભો હોય, તેની સાથે પ્રેમની વાતો કરતો હોય એવા દેખાવો તેને ઉંઘમાં દેખાયા. ઝાઝો વખત તેમણે નચિત ઉંઘ કાઢી નહિ, તેટલામાં તેઓ ગડગડથી જાગી ઉઠ્યા અને જોય શું કે વજીરના મહેલમાં બારે ગડગડ સડગડ ચાલી રહી છે. લીજ્યાન્સકી તથા હેન્રી આ ગડગડનું કારણ શોધવાના પ્રયત્નો ચલાવે, તેટલામાં તો મુસ્તફા તરફથી તેમને આમત્રણ આવ્યું. ત્યાં જતાં જતા તેમને બીજા માણસો પાસેથી ખબર પડી કે, નામદાર સુલતાને કારા મુસ્તફાને એકદમ પોતાની છાવણી જે રાજધાનીની બહાર નાંખેલી હતી ત્યાં બોલાવ્યો હતો. તા. ૧૭મી માર્ચ ૧૬૮૩ને દિવસે મુસ્તફાને સુલતાન તરફથી એક ખલીલો મળ્યો, જેમાં તેને ઘોડેસ્વાર તથા પાયદલ લશ્કરનો સરદાર નીમવામાં આવ્યો હતો, અને આજીયા સામે જાહેર થયેલી લડાઈમાં તેને મોકલવાને તૈયાર થવાનો હુકમ થયો હતો. કારા મુસ્તફા લાંબો વખત થયો તુરકી લશ્કરની સરદારી મેળવવાને આતુર હતો અને હમણા તે તેને મળવાથી, તે સુલતાનના હુકમને તાબે થવાને તત્પર થઈ રહેલો હતો. લીજ્યાન્સકી તથા હેન્રીને પોતાની જોડે છાવણીમાં આવવાને મુસ્તફાએ હુકમ કીધો, તે પ્રમાણે તેઓ બંને ત્યાં સાથે ગયા. ત્યાં જોય શું કે તેમની ઉપર બહુ બારીક નજર રાખવામાં આવતી હતી, અને પાછળથી તેમને ખબર પડી કે, તેમના ઉપર ખૂબ તકેદારી રાખવાનો મુસ્તફાએ હુકમ કરેલો હતો. સઘળું લશ્કર સુલતાનની છાવણીમાં ભેગું થયું, અને તે પછી કાઝીઓ તથા મુલ્લાઓ વિગેરેની નિમજ્ને, તથા મેંદાં બકરાઓના ભોગો વગેરે આપી, સઘળું લશ્કર ત્યાંથી ચાલવા માંડ્યું. લડાઈની સઘળી તૈયારીઓ ચાલી રહી છે, બીજી જ સવારે આજીયન લશ્કર ઉપર ગોળો ધુમાવવાનો હુકમ સુલતાન તરફથી થઈ ચૂક્યો છે, અને સઘળું લશ્કર શરમાં પ્રકટી રહ્યું છે. એમ કરતાં રાત પડી, અને સઘળાઓ સાવચેતીથી લશ્કરની રીતિ પ્રમાણે આરામ કરવાની તૈયારી કરે છે, તેટલામાં બહુ મોટી બીડની વચ્ચેથી એક કાસિદે દોડતાં આવી લીજ્યાન્સકીના હાથમાં બે દસ્તાવેજો મૂક્યા. લીજ્યાન્સકી તરત બાજુએ થયો, અને એક દસ્તાવેજ ખોલી વાંચ્યો તો તે પોલીસ એલચી તરફથી ગુપ્ત ભાષામાં લખાયેલો હતો. તે પછી બીજો ઉપેડ્યો, અને જોય શું કે તે બાલકીસનો વૃત્તાંત હતો.

મકરણ કુટુંબું રૂપસુંદરી બાલકીસની કમકથા

રૂપસુંદરી બાલકીસે લીજ્યાન્સકી અને હેન્રી જોગા પત્રમાં પોતાના જ્ઞાતાંત નીચે પ્રમાણે લખ્યો હતો. 'મારો પિતા દેમારકસના બિગલરબેગને કારબારી હતો. લગભગ ૪૫ વર્ષના વયે તે કેમસના રાજની એક પૂરી સુંદર દીકરી જોડે પ્યારમાં પડ્યો, અને ધણીક કોશિશ પછી તે તેની સાથે પરણવાને બાંધપાળી થયો. આ સુંદરી મારી માતા થવાને બાંધપાળી થઈ, તેથી પાંચ વર્ષ અગાઉ તેણે એક પુત્રને જન્મ આપ્યો હતો, જે મારા બાઈને હસન અલી અબ્દુલ્લે નામ આપવામાં આવ્યું હતું. અમોને બાલ્ય વયમાં મૂકીને મારા માતાપિતા થોડે થોડે વખતને અતરે મરણ પામ્યા. મારો પિતા એકાએક મરણ પામવાથી તેણે પોતાનું કશું વસીયતનામું કીધું ન હતું, એટલે ખુદલી રીતે તેની મોટી મિલકતના અમો અને બાઈબહેન એકલાં માલેક હતાં. અમો અને એક કાકાના આશ્રયમાં મૂકવામાં આવ્યાં કે જે કાકાની સ્ત્રી પણ મરણ પામેલી હતી, અને કાકો દેમારકસમા એક મોટા ધનાઢ્ય અને આબરૂદાર વેપારીમા નામ ખપાવતો હતો. મારો બાઈ ૧૮ વર્ષના વયે પૂજ્યો ત્યારે દેમારકસના બિગલરબેગની નોકરીમાં દાખલ થયો, અને થોડા જ મહીનામાં તે હાકિમનો વિશ્વાસ મેળવવા પામ્યાથી એક મોટો ઓહદો પામ્યો. તેને કાઈ એવું જ સૂઝ પડ્યું કે, એક સમયે તેણે મારી ખુબસૂરતીનાં વખાણ પોતાના શેઠ હુજૂર કર્યાં. હસન અલીની કહેલી વાત ખરી છે કે નહિ, તેની ખાતરી કરવાને બિગલરબેગે તો બીજો જ દિવસે મને પોતાની રૂબરૂ તેડાવી અને પરિણામ તેનું એ આવ્યું કે, મને જોઈ તે હાકિમ તો મારી ઉપર પ્યારમાં પડ્યો, અને મક્કમપણે પોતાની બીબી કરવાને મને સમજાવવા લાગ્યો. મેં તેની માગણી માન સાથે ના પાડી અને હું તો મારે ઘેર ગઈ આ બનાવને જાણ દિવસ ગયા નહિ, તેટલામાં એક દિવસે એકાએક જોઈ શું કે મારા રહેવાના ઘરને સરકારી લશ્કરી માણસોએ ઘેરી લીધું હતું હું તરત પામી ગઈ કે પાશા સાથે પરણવાની મેં ના પાડી છે તેની આ સંધળી મોકાણ મડાઈ છે. જે ચોરડામાં હું બેઠી હતી તે ચોરડામાં હથિયારબધ માણસો ધસારો કરી આવ્યાં, અને મારી આજીવન, ખૂમ ખરાડા તથા મારા માણસોએ મને છોડવાને કરેલા પ્રયત્ન છતાં તેઓ મને ત્યાંથી ઉપાડી પાશાના જનનામા ધસડી લઈ ગયા. આ બનાવની અસર મારા મન ઉપર એટલી બધી થઈ કે હું તરત જ માદી પડી ગઈ, અને દિવસે દિવસે એટલી નખાતી ચાલી કે જ્યારે થોડા જ

દિવસમાં કબરવાસ કરવો પડશે, અને મને પણ તે જ ગમતું હતું; કારણ કે, તરત વેળા દમારકસના આ જીલમી હાકિમ કરીમ અલીના ધાતકી હાથમાંથી છૂટવાનો તે સિવાય મારી પાસે બીજો કશો જ ઉપાય નહોતો. મહેલમાં કે મારી આગળ શું થાય છે તેના કશા પણ જ્ઞાન કે ખબર વગર હું બિજાનાપર પડી રહેલી હતી, તે દરમ્યાન મારા બાઈ હુસન અલીએ કરીમ અલીને ધટતી શિક્ષા કરી વેર વાળવાનો ઠરાવ કર્યો. તે વેળાએ દમારકસની આસપાસ લૂટારાઓની એક મોટી ટોળી પ્રજ્જનને ત્રાહિ ત્રાહિ પોકરાવતી હતી. તેના સરદાર શાયેદીન હિલાલ જોડે મારો બાઈ મળી ગયો, અને હાકિમ કરીમ અલીનો સંધળો ખજનો તેને બતાવી દેવાની કબૂલાતે તેની પાસેથી હુસને મદદ માગી. મહીનાઓ સૂધી બય બરેલી માંદગી ભોગવ્યા પછી હું ધીમે ધીમે સાજી થતી ચાલી હતી, અને જીલમગાર પાશા મારે માટે હરધડીએ ખબર કઢાવતો રહેતો હતો. આ પ્રમાણે ચાલ્યું જાય છે, તેટલામાં એક રાત્રે એકાએક મહેલમાં ભારે ગડબડાટ ચાલતો જણાયો, અને થોડા જ વખતમાં મારો ચોરડો તો આગ અને ધૂમાડાથી ભરાઈ ગયો. આ ગડબડ ચાલે છે તેટલામાં એકાએક એક શૂરવીર મારા ચોરડા બધી ધસી આવ્યો અને મને પોતાની બગલમાં ઉઠાવી તે એક અમીરના ઘરમાં લઈ ગયો, કે જે અમીર જોડે પણ મારો બાઈ મળી ગયો હતો અને તેને પાશાની ગાદીએ બેસાડવાનો કાલ આવ્યો હતો. ન્યારે હું પોતાને સલામત જગ્યાએ આવેલી જોવા લાગી તો જોઈ છુ શું કે મને ઉપાડી લાવનાર બીજો કોઈ નહિ પણ મારો પ્યારો બાઈ હુસન અલી પોતે હતો. બીજી સવારે આગલી રાતના તે મહા પરાક્રમનો વૃતાંત મને સંભળાવવામાં આવ્યો. મારો બાઈ હુસન અલી સદરહુ અમીર અને પેલા લૂટારા સરદાર શાયેદીન હિલાલની મદદથી પાશાના મહેલ ઉપર ધસી ગયો, ગોડીબાનો જોયો સામે થયા તેમને ઠાર કર્યા અને કરીમ અલીને કેદ પકડ્યો. મધ્યાન્હે શહેરના સંધળા રહેવાસીઓ બજારમાં ભેગા થયા અને બળવો બેસાડી દેવાનો અને તુરકી સરકારનું ઉત્તર આવતાં સૂધી બીજા કોઈ સમસને હાકિમ નીમવાનો વિચાર કરવા લાગ્યા. હુસન અલીએ આ બળવામાં એટલો તો મોટો ભાગ લીધો હતો કે, પેલા લૂટારા સરદારે એકદમ તેને ખાલી ગાદી ઉપર બેસાડ્યો. આ બનાવની સંધળી ખબર કાન્સ્ટાટીનોપલ ખાતે કહેવડાવવામાં આવી, અને તરત વેળા જીલમગાર કરીમ અલીને કેદમાં પૂરવામાં આવ્યો અને હુસન અલી દમારકસનું શબ્દ કરવા લાગ્યો.

‘પેલો અમીર કે’ જેના ધરમાં મારા બાઈએ અને લઈ જઈ રાખી હતી તે અમીરને દમારકસની ગાદી આપવાની કબૂલાત આપી હતી, પણ તેમ ન થવાથી અમીર નારાજ થયો હતો. તે નારાજ દિલે પોતાને ધર ગયો, કે જ્યાં હજી હું પણ હતી. તેના મનમાં એવો ક્રુટિ આભ્યો કે અને પોતાની મહબૂબ બનાવી લેવી. તેવાજ ધરિદાથી તે દોડતો મારા ચારડામાં આવ્યો અને મારા પ્રત્યે અનહદ પ્યાર દેખાડવા લાગ્યો. મેં જ્યારે શાંતિથી તેના બાપણે સાંભળી ઇન્કાર બતાવ્યો ત્યારે તે મારી ઉપર જીલ્લમત વાપરવાનો વિચાર કરવા લાગ્યો. મેં જ્યારે પોતાને નાચાર થયેલી જોઈ ત્યારે તેની કમરે ખોસેલી કટાર ઝડપથી મારા હાથમાં લઈ આપવાત કરવાની તૈયારી બતાવી, એટલે તે બલાતકાર વાપરવાનો વિચાર છોડી દઈ પાછો આજીજી અને કાલાવાલા કરવા લાગ્યો, પણ મેં જ્યારે સાફ ના જ પાડી કે, ‘મારો પ્યાર કાઈ ધમકી કે આજીજીથી મળવાનો નથી,’ ત્યારે બીજી સવારે મારી મુલાકાત લેવાનો ઇરાદો અને જણાવી તે તરતવેળા ત્યાંથી વિદાય થયો. હવે મારા માટે બહુ જ તોફા ખાનું આવ્યું, તે પછી છ સુદર ગાનારી સ્ત્રીઓ આવી, પણ અને તે સધળું અકારુ થઈ પડ્યું હતું અને હું તો આ જીલ્લમમાથી છોડવી લઈ જવાને મારો બાઈ ક્યારે આવશે તેની રાહ જોતી રહી હતી. ખાનુ તથા ગાયન બલાસ થયું, અને દિવસ સધળો પસાર થઈ ગયો, પણ હજી મારો બાઈ તો આવ્યો જ નહિ. રાજ્યાભિષેકની ક્રિયાને લીધે તેને ધારવા કરતા વધારે વખત રોકાઈ રહેવું પડ્યું. રાત પડી, અધારુ થયું, અને મારા માટે નવી ફિકર પેદા થઈ એકાએક મારામારી, અને જખમી થયલાઓના રડવાના અવાજો અને સબગાયા લાગ્યા થોડી જ વારે મારા ચારડાના પ્યારણા ઉધજાં અને હુસનઅલી શાયેદીન હિલાલની જોડે અંદર દાખલ થયો અને મારા બાઈના નવા રાજમહેલમાં લઈ જવામાં આવી હુસનઅલી દમારકસની ગાદીએ આવ્યો તેમાટેની પરવાનગી એક વર્ષ લગભગ થઈ ગયા છતાં તુરકીના સુલતાન તરફથી ફરી વળી ન હોતી, કારણ કે વડો વજીર અહમદ કીપરીલુ આસ્ત્રીયા સામે લડાઈમાં રોકાયેલો હતો. અતે ધારેલી પરવાનગી આવી લાગી, અને તેમાં મારા બાઈને દમારકસના હાકિમ તરીકે કબૂલ રાખવા ઉપરાંત તેને પાશ્વરો ખિતાબ પણ આપવામાં આવ્યો હતો. આ સદેશો લઈ આવનાર શખ્સ તે સુલતાનને એક અધિકારી અને તેજ આ મૂળ કારા મુસ્તફા હતો. તેની ચાલ ચલણ, રીતભાત, તેનું સ્વરૂપ તથા વાક્યાતુરી સધળા એવા હતાં કે મારો પ્યાર

કુદરતી તેનામાં ભરાયો અને તે પણ મને ચાહવા લાગ્યો. મારો બાઈ પણ અમારી વચ્ચેના આ પ્યારથી રાજ થયો; અને તે એટલે સૂધી કે તેણે તો કારા મુસ્તફા જોડે મારુ લગ્ન કરી આપવાની માગણી કરી, અને તે પ્રમાણે લગ્ન પણ એક અઠવાડિયા પછી કરવા ઠરાવ્યું. આ મામલો ચાલે છે તેટલામાં પેલો લૂટારા સરદાર શંખેદીન હિલાલ એકાએક મારા બાઈની મુલાકાતે આવ્યો, અને ધમકી તેમ જ કાલાવાલા સાથે તેણે તો મારી સાથે લગ્ન કરવાની માગણી મારા બાઈ પાસેથી કરી. મારા બાઈના ગુસ્સાનો પાર રહ્યો નહિ; તે તો પોતાની એક ઉપરથી મજ ગજ ફૂલો અને સાફ ના પાડી તેને જણાવ્યું કે, 'તારા સરખા લૂટારા, પ્રજના લોકાનાં લોકામાં ગરકાવ થયલા એક નીચને મારી બહેન આપી મારા કુળને હુ લાંછન લગાડનાર નથી,' છતાં પણ શંખેદીન હિલાલને તેણે કરેલી મદદના બદલામાં જે નાણું આપવાની કબૂલાત આપી હતી, તેથી એવડું આપવાની હુસનઅલીએ કબૂલાત આપી, પણ તે તો કશા પ્રભારે રીઝ્યો નહિ, અને તે જોઈ હુસને તરત પોતાના માણસોને બોલાવી તેને પકડાવ્યો. શંખેદીન હિલાલ એક રણશીગડું કાઢી બતાવી બોલ્યો કે, 'સમજ હુસનઅલી, કે આ રણશીગડું ત્રણવાર ફૂકતાં જ તારી હાલત તદ્દન ફેરવાઈ જશે, અને પછી તને તારા દીવાનાપણાનો ભારે પશ્ચાત્તાપ કરવો પડશે.' હુસનઅલી લેશ પણ ડર્યો નહિ, તેણે તો તેને ગમે તેમ કરી લેવા જણાવ્યું. એટલે શંખેદીને ત્રણવાર રણશીગડું ફૂક્યું કે 'મુઠ પાશાના જ લસ્કરીઆ પાશાની સામે હથિયાર બીડી તૈયાર થઈ ઉભા, હુસનઅલી ગભરાયો, અને હવે શું કરવું તે વિચારે છે તેટલામાં શંખેદીન ફરીથી મુસ્તફાક થઈ બોલ્યો કે, "હુસનઅલી, હવે એમાંનો એક જે તે રસ્તો લે, યા તો હું તને ગાદીએથી આ ધડી ઉઠાડી મૂકી કરીમઅલીને પાછો બેસાડું છું નહિ તો બાલકીસ મને સોંપ." અને હુસનઅલી પીગલ્યો અને માગી લીધું કે મને ત્રણ દિવસની મુદત વિચાર કરવાને આપ. તે કબૂલ કરી શંખેદીન હિલાલ ત્યાંથી ગયો. હવે મારા ગઝરાટ અને ચિતાનું શું પૂછવું, આ ગડબડ સાબળીને કારા મુસ્તફા તો બાપડો જતો રહ્યો હતો. અતે ત્રણ દિવસ પૂરા થયા અને શંખેદીન હિલાલ પોતાના સરદારો સાથે આવી પહોંચ્યો. મારો બાઈ તો અતે મને તેની સાથે પરણાવવાને કબૂલ થયો. દિવસ ઠરાવ્યો, અને મહેલમાં જ ભારે ધામધૂમ કરવામાં આવી. રાતે ઉમદા ખાનું અને શરાબ પીરસાયાં. શંખેદીન તથા તેની સાથવાળાઓએ પુષ્કળ ઠાસ્યું, હુસનઅલી હોશિયારીમાં હતો. તેણે એક ઝેરી બૂકી તૈયાર રાખી એક ગુલામને શીખવી રાખ્યું હતું કે સમગ્ર ખલાસ થવા પછી જે છેલ્લી

કરવાને બને તેટલો ઉંચો પોષાક મેં સંભળ્યો હતો. કલાકના કલાક નીકળી ગયા પણ મારો દિલનન આવ્યો નહિ. અતે ધણું મોડું થયું ત્યારે કરવાને ટોકાયો, અને ઉઘાડીને જોઈ શું કે એક ખ્રીસ્તી અંદર દાખલ થયો. તુરકી ભાષા તેને અચ્છી આવડતી હતી. તેણે મને ધીરજ આપી જણાવ્યું કે, મુસ્તફા આગસે દિવસે એક હરીફ સાથે લડતાં સખત જખમી થયો છે તેથી વચન પ્રમાણે આવી શક્યો નથી, પણ પોતાની મહાખતના ચિન્હ દાખલ આ વીંટી મોકલી છે, અને કશો પણ સંદેશો કહેવાડવો હોય તો કહેવાડવો. મેં તે વીંટી લીધી, અને તેને વિદાય કયોં, અને પેલી મારી ધરવાળી ડોસી દ્વારા ચિઠ્ઠી મોકલી.

આ પ્રમાણે અમારી વચ્ચે કેટલાક દિવસ સૂધી ચિઠ્ઠીઓની આવજવ થતી રહી. ધણે દિવસે મુસ્તફા પોતાને થયેલા જખમમાંથી સાજો થઈ મારી કને આવ્યો. આ હા હા, તે શુભ દિવસ, પણ આ અસ્લાહ શું જોઈ, તેનો અહેરો ગભીર, ઉદાસ અને શીકા પડી ગયેલો હતો. જાણે તે કાર્મ શોકાતુર સમાચાર કહેવા આવ્યો હોય તેમ જણાતું હતું. આવતા વાગ પરપર પ્રેમભરી મુલાકાત થયા પછી મુસ્તફા બોલ્યો, ‘બાલ્કીસ, પ્યારી બાલ્કીસ, હવે મારે તને છોડવી પડશે. અફસોસ, મને હવે લડાઈમાં જવાનો હુકમ મળ્યો છે. આવતી કાલે તુરકી લશ્કર અત્રેથી કૂચ કરનાર છે અને તેમાં મારે સાથે જવું છે.’ મારી ગમગીનીનો કશો પાર રહ્યો નહિ. ધણી વાર સૂધી સ્તબ્ધ રહેવા પછી અતે મેં તેને લડાઈમાં જતા પહેલાં એક બીજી મુલાકાત કરી જવાનો આમ્રહ કયોં અને તે ઉપરથી મધ્યરાત્રે મળવાનું વચન આપી તે છૂટો પડ્યો. મધરાતની વાટ જોતી ઉદાસ થઈ હું બારીએ ડોઝીઆ કરતી બેઠી. એકેક કલાક મને અકેકી રાત જેટલો લાગ્યો લાગ્યો, જો કોઈના પગલા વાગે તો તરત ડોકું બહાર કાઢી જોઈ કે આ મારો બહાલો આવી લાગ્યો, અને કાર્મ બીબું છે એમ જાણી નિરાશ થાઉં. મોડી રાત્રે અતે હાજતો હાજતો મારો જાની આવી પહોંચ્યો. પ્યારભરી રીતે મેં તેને આમ્રહ કયોં કે, ‘તું મને તારી સાથે લઈ જ, તારા સુખદુખની મને બાગીથેણ કર,’ ત્યારે ધણી જ અનાકાની સાથે તેણે તે કબૂલ કીધું અને મને તૈયાર થવાનો હુકમ આપ્યો. મારા બુઢા ગુલામ બાબાને પણ સાથે લઈ જવાનો ઠરાવ કયાં મારુ જે કીમતી ઝવેરાત હતું તે મેં મારા પોશાકમાં છુપાવ્યું અને સખળી તૈયારી કરવા માંડી, તેટલામાં મુસ્તફા પોતાને મોકને ગયો. મારી ધરવાળી ડોસી મારો ઠરાવ જાણી પોકેપોક રડી, પણ જ્યારે મેં તેની આગળ ખુલાસો કીધો કે હું મુસ્તફા સાથે પરજુનાર છું અને તેમ કરવાની છેલ્લી વેળાએ મુસ્તફાએ મને ખરેખર કબૂલાત પણ આપી

હતી, ત્યારે તે ડાસીને લગાર દિલાસો મળ્યો. ઠરાવેલા વખતની અંદર મેં મારી તૈયારી કરી રાખી, અને મુસ્તફા પ્યારાની ઇતેજરી સાથે રાહ નેતી બેઠી. બે તેજ ઘોડાઓ લઇને મારો બહાલો ઠરાવેલા વખતે આવી પહોંચ્યો. હાથી ખુશી સાથે અમો અને જૂદા જૂદા ઘોડા ઉપર સવાર થયા. બાબા ગુલામને સાથે લેવાનું માંડી વાળ્યું, અને અમો અને બધાં જલદીથી તુરકી હદ ઓળંગી ગયાં. બધો વખત સૂધી બટકરા પછી એક કિલ્લો નજરે પડ્યો. ત્યાં અમો જઇ લાગ્યા. મુસ્તફા પોતે પણ ઘોડેથી ઉતર્યો અને મને પણ ઉતારી. ઘોડા બહાર રાખી અમો અંદર દાખલ થયાં તો મારી અભયખીનો કરો પાર રહ્યો નહિ. કિલ્લો બહુ ગજવર હતો, અંદર ફરનીયર બધું ઉમદા હતું, પણ માણસનો વાસો તેમાં બિલકુલ ન હોતો. એટલું જ નહિ પણ દીવાલોમાં તોપના ગોળાઓથી બાકારા પડેલા જણાતાં હતાં. હું તો લાંબી મજિલની મુસાફરીથી થાકી હતી, એટલે એક સુદર ગાલીચાવાળા કાચ ઉપર અલેટાઈ, અને મુસ્તફા ઘોડા વખતમાં આવવાનું બહાનું કાઢી બહાર ગયો. બધો વખત નીકળી ગયો, પણ મુસ્તફા પાછો ફર્યો નહિ એટલે હવે મને મારી મિથિતિ બહુ વિપરીત દેખાવા લાગી. મારા ઉગરવાનો એકે ઉપાય રહ્યો નહિ. શું કરું અને ક્યાં જઈ એવા વિચારમાં ને વિચારમાં લીન થઈ બેઠી. ત્યાં કોઈ જાનવર સુદાનો વાસો ન જણાયો તો માણસ તો હોય જ ક્યાંથી? તરેહવાર સંકલ્પવિકલ્પમાં મુસ્તફા મુસ્તફા અને મુસ્તફાના નામનું સ્મરણ કરતી બેઠી છું, તેટલામાં દરવાજો ઠોકાયો અને અત્યંત ખુશાલી પેદા થઈ કે મુસ્તફા આવી પહોંચ્યો. સાવધ થઈ કાચ ઉપર તેને આવતા વાર પ્રેમભરી મુલાકાત કરવાના ઉમંગે સજ્જ થઈ બેઠી, તો આ નસીબ, મુસ્તફાને બહાર કોઈ બીજો જ આસામી, વયે પહોંચેલો પણ પોશાકે ઠીક એવો મારા સન્મુખ આવ્યો અને કશી પણ તાણમ તવાજો કે મલાહજ વગર કાચ ઉપર મારા પડખામાં આવી બેઠો. બેસતાંની સાથે તેણે મારા રૂપનાં વખાણ કરવા માંડ્યા, અને એક લખાણ બાપણ ચલાવ્યું, જેનો ટુંક સાર એજ કે તે મુસ્તફાને મોઢેથી મારી ખુબસૂરતીનાં વખાણ સાંભળી બલચાર્ધને મારા ઉપર આશક થઈ મને પોતાના જનાનામાં લઈ જવાની ખાદિશથી તે આવ્યો હતો. આ તેનું બાપણ સાંભળતાં જ, મેં તો ઈશ્વરની સહાયતા માગી, અને હવે તો મોત જ મહામૂલ્યનું છે એમ મથી મરવાનું જ ઇચ્છ્યું. પણ એમ બેસી રહેતાં તો આબરુના કાંકરા થવા સરખું પરિણામ આવવાની વક્રી હતી, એટલે મેં હિંમત પકડી. તે પુરુષને તદન પિઠ્ઠારી કાઢ્યો, અને વગર મલાહજે એક પરખી નેડે આવી બેસી

આવાં આવાં બાપણો ચક્ષાવવા માટે મેં તેને સખત ઠપકા આપ્યો. ક્યથી તે મગરૂર છુદ્ધો તો લેશ પણ ચલ્યો નહિ. તે તો સાફ કહેવા લાગ્યો કે, મુસ્તફાએ મને વેચી છે, અને હવે તે મને લઈ જવા વગર રહેશે નહિ. અને તેની ખાતરીમા તેણે કેટલીક નિશાની સુઢાં મને આપી. આ કરીએ કારસાજ, વળી આ નવી શી મોકાણુ' મેં તો તે છુદ્ધાને ખૂબ બાઈખાપૂથી સમજાવવા માંજુ, પણ તે તો દેખાવે છુદ્ધો પણ જોરમાં સિદ્ધ સરખો, પોશાકે મુસલમાન બિલકુલ સમજ્યો નહિ. મેં તેની ધણી પણ દયા માગી તો તે દવાને બદલે 'પાર જ દેખાડવા લાગ્યો. ધણીક વખતે તે જખરીથી મારા હાથ પોતાના હાથમા લઈ ચુપન કરવા જતો હતો, પણ મારાથી, ખની શકે તેટલા બળથી હું મારો હાથ તેના હાથમાંથી છોડાવી લેતી હતી. આ બનાવ ચાલે છે તેટલામા પરમેશ્વરે મારા માટે વળી એક ફરિશ્તો મોકલ્યો. એક ખ્રીસ્તી સરદાર અજબ તેજદાર ઘોડા ઉપર સ્વાર થઈ કેટલાક શૂરવીર લડવૈઆઓની માથે કિલ્લામા આવી પહોંચ્યો, મેં તે સરદારને તરત ઓળખ્યો, જે એક વાર મુસ્તફા તરફથી સદેશો તથા વીંટી લઈ આવ્યો હતો, તેજ આ સરદાર હતો. તેને જોતા જ હું તેને પગે પડી અને મારા ઉપર ગુજરતી મુસીબતનું વર્ણન તેને સંભળાવ્યું. તે સાંભળતાં જ તેણે પેલા ખુફા મુસલમાનને મારાથી દૂર ખસી જવાનો ટુકમ કીધો, પણ તે મુસલમાન તો સામે થયો, એટલે ખ્રીસ્તી સરદારે પોતાના માથુસોને ટુકમ કર્યો કે તે મુસલમાનને પકડી મુસ્કેતાટ કરે 'ખખરદાર આ ખ્રીસ્તી સરદાર, તારા ટુકમથી પાછો ફર જાણુ કે તારુ એ કામ હમણાં તુરકી અને ખ્રીસ્તીઓ વચ્ચે સુલેહ કરવાને કારણે જે લડાઈ બધ કરવામાં આવેલી છે, તેમાં બમાણુ પાડશે, અબખત્તા, મેં એક કામ એવું કર્યું છે કે, જેને માટે હું હમણાં મારા દિલમા ખેદ પામુ છું અને તે માટે હું તુરકી લશ્કરનો સરદાર અને તુરકી સલ્તનતનો વડો વજીર અહમદ કીપરીલુ આ બાધની ક્ષમા ચાહું છું.' આવા બોલો પેલા મુસલમાનના મોઢામાંથી નીકળતા જ જણાયું કે, તે તો વડો વજીર પોતે હતો. તે જાણીને પેલા ખ્રીસ્તી સરદાર અંદાજસર દૂર થઈ ગયો. થોડીકવાર સંબળા સ્તબ્ધ થઇને ઉભાં, એટલે વડા વજીરે મારા મુખથી જાણવા માગ્યું કે, કેવા પ્રકારે મારી મારી તે માગે. તેની પાસેથી મેં મારીની બિલકુલ આશ્વા રાખી નહિ, પણ જે મગ્યું તે એજ કે મને તુરકી લશ્કરની ડાવણીમાં સહી સલામત ન્યાં મુસ્તફા હોય ત્યાં મોકલી આપે એટલે બસ. વજીરે તરત તે કબૂલ રાખ્યું, અને પોતાના કેટલાક સ્વારો જેમને કિલ્લામાં દાખલ થતાં

થોડેક દૂર ચૂકી આવેલો હતો, તેમને બોલાવી, તેમની સાથે મને તુરકા
છાવણીમાં મુસ્તફાના મુકામે મોકલાવી. મુસ્તફા તબૂમાં ન હોતો; પણ
હું તેને અગ્નયણ કરવાને તબૂમાં એક તરફ ગાદી ઉપર બેઠેલી બેઠી.
મને વજીરે ખુલ્લું જણાવ્યું હતું કે મેહરબાની મેળવવાને મુસ્તફાએ મને
તેની પાસે વેચી દીધી હતી. આ ખુલાસાએ મારા દિલમાં મુસ્તફા ઉપર
બારે ક્રોધ ઉપજાવ્યો હતો, અને મનમાં તો એવી ધ્રુજા થતી હતી કે
તે મૂજને હવે ઠાર કરી મારો કીનો લઈ, કેમકે તેણે મારા ઉપર સિતમ
ગુજારવામાં કશી બાકી રાખી ન હોતી. હું સકલ્પ વિકલ્પ કરતી બેઠી છું
તેટલામાં કેટલાક માણસો મુસ્તફાને જખમી થયેલો અને રક્ત વેહતો,
બેભાન સ્થિતિમાં બેળીમાં ધાલી તબૂમાં લાવ્યા અને હું તેની બી હોવાથી
તેની સારવાર કરીશ, એમ માની તેઓ સંધળા ચાલ્યા ગયા. મુસ્તફાને
સખત જખમ થયેલા હતા, જગેજગેથી લોહી વેહતું હતું. તે જોતાં જ
મને બારે દિલગીરી પેદા થઈ, અને તેજ પળે મારો કીનો લઈ લેવાને
તેને ખજર બોકા કપ્પમાં મોકલાવી જ દેત, પણ નહિ, દયા અને પ્રેમનો
બુરસો એકવાર ફરીથી મારા જિગરમાં ઉશ્કેરાયો અને તેને લીધે મેં
એકવાર ફરીને તેના પ્રાણ ઉગારવાનો પ્રયત્ન કર્યો. તરત પાટાઓ બાંધી
લોહી બંધ કાઢ્યું, ખરડાયેલ શરીર સાફ કર્યું, અને તેને શુદ્ધિમાં બાંધવાને
બની શક્યા અને હાજર હતા તેટલા ઉપાયો અજમાવી તેના શુદ્ધિમાં
આવવાની રાહ જોતી બેઠી. લગભગ પાંચ દિવસ સુધી મુસ્તફા બેભાન રહ્યો
અને છઠ્ઠા દિવસથી લગભગ બાનમાં આવી આવ્યો ઉઘાડી જોવા લાગ્યો. હજી
તેને અશક્તિ તો ધણી જ હતી છતાં પણ મને પોતાની આંકરીમાં જોઈ તે
અગ્નયણી સાથે જોવા લાગ્યો.

અને જ્યારે ન જ ખમાયું ત્યારે તે બોલ્યો, ‘બાલકીસ, બાલકીસ, દુઃખી
થયેલી છોડી, શું તું હજી મારા જખમો રુઝાવવાને અને મારા જિગરમાં
ઠંડક બંધવાને મારી રૂબરૂ હાજર છે? શરમ શરમ, ધિક્કાર ધિક્કાર છે મને
કે મેં તારા ઉપર જ્યાં ગુજરી છે, પણ જાણ્યો પ્યારી બાલકીસ, કે તેમાં
મારો કશો ચારો નહોતો, અને જ્યારે મારા મોઢેથી સંધળો ખુલાસો તું સાંભ-
ળીશ ત્યારે તું પોતે જ જાણી શકીશ કે હું તારા ધિક્કારને લાયક નથી. સાંભળ,
મોહિતી, જ્યારે હું તને છોડીને ગયો ત્યારે મને વડો વજીર અહમદ કીપ-
રીલું સાથે વાતચીત થતાં મેં તારી ખુબસૂરતીનાં વખાણ કર્યો, તે સાંભળી
તે તારા ઉપર તરત દીવાનો થઈ ગયો અને તને મેળવવાનો તેણે પ્રયત્ન રચ્યો.
મારા ઉપર સરકારી તીજેરીનું કેટલુંક નાણું લેખું નીકળે છે, કે જે આપ-

વાને હું તો શું પણ બલો પાશ્વા પણ અશક્ત છે તે મારી પાસેથી તેણે તરત માગ્યું, અને જો તે ન અદા કરે તો તારી માગણી કરી. હવે મને કશો રસ્તો સૂઝ્યો નહિ વડો વજર ગમે તેવો આપકદાર જણાયા છતાં તેના મુખ-માંથી આ વચ્ચેના સાબળી અલખતા મને કાપ ચડ્યો, પણ મારો તને તેના સ્વાધીનમાં આપવા સિવાય બીજો ઉપાય નહોતો, અને ખરે જ અભાગિયે ચોંધડીયે મેં તારા માટે હા પાડી. તે પછી શું થયું તે તો, પ્યારી બાલકીસ, તું જાણે જ છે, પણ હવે મને તું જણાવ કે તેના હાથમાંથી મુક્તિ મેળવી તું અહીં આવવા કેમ પામી ?' ધણી થોડા જ શબ્દોમાં મેં મારો વૃત્તાંત કહ્યો મુસ્તફાને કહી સબળાવ્યો, પણ જ્યારે પેલા ખ્રીસ્તી સ્વારનું નામ દીધું ત્યારે તે એકદમ બોલી ઉઠ્યો, 'હા હા, તેજ તેજ સરદાર આ મને જખમો કરી ગયો અને તેજ દિવસે વળી આ બનાવ બન્યો.' મેં જ્યારે વળી તેને બાદ દેવાડી કે એજ ખ્રીસ્તો સવારે એંદ્રીયાનોપલમાં તારા તરફથી સંદેશો અને વીંટી લાવ્યો હતો ત્યારે આ અગ્નયળ સજોગથી તે વિસ્મિત થયો તે સંધળું થયું મને જે કારણે મુસ્તફાએ વડા વજરને વેંચી હતી, તે જાણી હવે મુસ્તફા ઉપરનો મારો કીનો સહજ નરમ પડ્યો, અને વળી તે જેમ જેમ સાંજે થતો ગયો તેમ તેમ તેની વર્તણૂકમાં એવો ફેરફાર થતો ગયો કે, તેને નુકસાન કરવાના તમામ વિચારો મારા મગજમાંથી નીકળી ગયા થોડા જ દિવસમાં લડાઈ બધ પડી અને સુલેહનો પાયો મજબૂત થયો. બને તરફનાં લશ્કરો પોત પોતાની જાવણીઓમાં પાછા ફર્યા અને સંધળું સમાધાન થઈ ગયું કારા મુસ્તફાને પાશાનો ઉંચો ખિનાબ અને સાથે પુષ્કળ જર જવેરાત મળ્યા આ ખિનાબ અને સુલતાનની દીકરી મેળવવાને મુસ્તફા લાંબા વખતથી ગણતરી કરી રહેલો હતો એવું મને હવે માલમ પડ્યું, અને તેજ કારણે તે મારી સાથે લગ્ન કરવાની વાતને ઉડાવ્યા કરતો હતો. સુલતાને પોતાની એક દીકરીને પણ મુસ્તફા સાથે પરણાવી એટલે હવે મુસ્તફાની પરણેતર થવાનો મારો હક ખસૂસ બાજુએ મૂકાયો અને હવે તે વિચાર પણ મનમાંથી કાઢી નાખી હું તેની રાખેલી તરીકે રહેવા લાગી, તો જો કે સુલતાનની દીકરી કરતા તેની મહારદાર થવાને હું ઉપર કહેલા કારણોને લીધે વધારે હક અને દાવો ધરાવતી હતી. બની તે બની, વળી વડો વજર અહ-મદ ઝીપરીલું પણ મરણ પામ્યો એટલે તેની ખાલી પડેલી જગ્યા મુસ્તફાને મળી, હવે તેની ખુશાલીનો કશો પાર રહ્યો નહિ. તેને આવી સત્તા ઉપર આવેલો જણી મેં મારા બાઈ હુસનઅલીનો શોધ કરવાને તેને મીન-તજારી કીધી અને, તે પ્રમાણે મામે ગામે માણસો મોકલવામાં પણ આવ્યા પણ અફસોસ તેનો કશો પત્તો મળી શક્યો નહિ. હવે હું મારો વૃત્તાંત પુરો

કરવા આવી છુ હેનરી જોડે મને કેવા પ્રકારે મુલાકાત થઈ, તે વિષત ઉપર હું આવુ છુ એક પખવાડીયા ઉપર એક બુઢો ખાજસરા કાગળનું એક મોટું બડલ લઈ જતો હતો તે બડલ મેં ઉખેડ્યું અને વાંચુ છુ નો તેમાં મારા બાઈના અક્ષર હતા અને તે કાગળ નીચે પ્રમાણે હતો —

“મારી પ્યારી બહેન-ધણીક વિધ્નો વીતાડવા પછી હું હાલ કાન્તા-ડીનોપલ આવ્યો છુ. અગ્નયન સરખી રીતે મોટી દોલતનો હું માસિક થયો છુ, પણ તે તારા વિના એકલી ઉડાવવી મને બાવતી નથી. કરીમઅલી સામે લડવાને હું ગયો તે તો તુ જાણે છે. તે લડાઈ જાંઝો વખત ચાલી નહિ, તેટલામાં મારુ લશ્કર બાગી ગયું અને મને કેદ પકડ્યો. સજા ભરી મને ઠાર કરવાનો ઠરાવ થયો. ને પ્રમાણે માચડો ઉમેા કરવામા આવ્યો, અને સઘળી તૈયારી કરી મને પણ ઉપર ચઢાવ્યો. માત્ર હુકમ આપવાની જોડી હતી, તેટલામા એકવાર ફરીને મેં મારા પ્રાણ બચાવવાની અજમાયશ કરી. લોકોના ટોળાની અદરથી વીજળીની પેઠે પસાર થઈ કૂદકા સમેત કરીમઅલીની આગળ આવ્યો. તે મને બરાબર જોવા પામે, તે પહેલા તેને એક થપડાક લગાવી, તેના ઘોડા ઉપર ચઢી ગેઠો, અને ઘોડાને એડ મારતો કે નાઠો નાહાસતો હુ દમારકસના આવ્યો, જ્યાં લોકોની લાગણી મારા તરફ હોવાથી હું ફરીને તેમની સરદારીએ ખેડો. દમારકસ આવતા પહેલાં મેં તારી ખબર કાઢી તો જણાયું કે, તું મારી હારની ખબર સાજળી નાહાસી ગઈ છે અને કાન્તાડીનોપલમાં મુસ્તશાને ત્યાં જવાનો ઇરાદો કીધો છે. દમારકસના લોકો કરીમઅલી સામે લાંચો વખત સૂંધી ટકાવ કરી શકત, પણ બૂખમરાએ અને તેમને શરણ થવાની ફરજ પાડી હુ રાતોવાઈ રાજપાટ છોડી સીરીઆ તરફ પલાયન કરી ગયો અને પ્રજા કરીમઅલીને શરણ થઈ. કમબાગ્યે કરીમઅલીના માણસોના હાથમાં હુ એકવાર પાછો સપડાયો અને ફરી એકવાર ફાંસીને લાકડ લટકાવવાની તૈયારી ચાલી પણ પરમેશ્વરની મરજી તેમ ન હોતી. દમારકસની પ્રજા કરીમઅલીના બુદમાટ ભરેલા અમલથી કટાળી હતી અને મારા અમલથી રાજ હતી, એટલે મને મરતો જોઈ તેમણે કરીમઅલી સામે રમખાણ મચાવ્યું કે એને મારવો નહિ. સમસ્ત પ્રજાને એકત્ર થયલી જોઈ કરીમઅલીની મને મારવાની હિમત ચાલી નહિ, એટલે મને કેદમા પૂર્યો. કેદખાનાની હાલહવાલીનું શુ લખુ? કેટલીક વેળા તો ચાર ચાર દિવસ સૂંધી નહિ અજા કે નહિ પાણી, અને મળે તે એતુ કે બિલકુલ મોંઘા લાલવા સુદાં નહિ મળે. આવી રીતે એક વર્ષ મેં ગાળ્યું. એક દિવસે કરીમઅલી એકાએક મારા કેદખાનામાં આવ્યો અને મને

છોડી દઈ મારી સાથે મિત્રાચારી કરવાનું જણાવ્યું જ્યાં સૂધી મને બેડીમાંથી છોડે નહિ ત્યાં સૂધી મેં તેની સાથે વાત કરવાની ધિક્કાર સાથે ના પાડી, એટલે તરત તેણે મારી બેડીઓ કઢાવી નાંખી. કરીમઅલી મને પોતાના ખાનગી ચોરડામાં લઈ જઈ પસરાવા લાગ્યો કે, 'હુસનઅલી, મારું લશ્કર બ્રૂએ મરે છે, પ્રજા ત્રાહિ ત્રાહિ પોકારે છે, ખજનામાં એક પાઈ સિલ્લક નથી, મારી પાસે કંઈ છે નહિ, દુકાળથી ખેડુનો નીચાવાઈ ગયા છે, માટે આ સમયે તું મને કામ લાગ તારા પિતાનો એક ગુલામ કહે છે કે તારા કુટુંબનાં ધરમા કોઈ તરફ ખૂંપે ખજનો દોરેલો છે મેં બહુ શોધ કર્યો પણ મને તેનો કશો પત્તો મળી શકતો નથી માટે તે ખજનો તું બતાવ' મને આ ખજનાની ખિલકુલ ખબર ન હોતી, છતાં પણ મૂઝવણના કરીમઅલીના હાથમાંથી છૂટવાને મેં તરતવેળા તે કબુલ કરી રાત્રે બાર વાગે જ ચોકીવાનોની સાથે મને મારા આપના ધરમા લઈ જવામાં આવ્યો. એક ટાણી તથા પાવડો મને આપવામાં આવ્યા, તે લઈ હું અદર દાખત થયો. જાણે ખજનો ક્યા છે તે જાણતો હોઉં તેમ ધમધાકાર આ ચોરડામાંથી પેલામાં ને પેલામાંથી આમાં એમ ભટક્યો. અતે એક ચોરડામાં મને એક લોખંડુ હોય તેવું બાળુ નજરે પડ્યું, તેને ઉઘાડવાનાં બહુ ફાફાં માર્યા પણ ન ઉઘડ્યું, અને કાંઈક અકરમાન તે આડુઅવળું ઉઘડ્યું તો નીચે ઉતરવાનું એક ભોંયર જણાયું મારા સાથવાળા પહેરેગીંગે ઉપર દતા, તેમને ઉપર છોડી હું અદર ઉતર્યો અને અદરથી તે બારણું બંધ કરી દીધું બાંધરામાં ઉતર્યો પણ ત્યાંથી ક્યાં બહાર નીકળી જવાનો માર્ગ છે કે નહિ, તેની તો મને કશી ખબર ન હોતી જ. અદર ધુસ્યો અને આગળ જઈ જોઉં 'તું તો એક જાની પેટી હતી બત્તી આગળ કરી જોઉં છું કે તેના ઉપર 'મારા પ્યાગ બાળકને માટે' એવા શબ્દો લખેલા હતા. તે જોતા જ મારી આખમાંથી આંસુ પડ્યા કે મારો પિતા અમારા માટે બંદોબસ્ત કરવા પહેલાં આ પ્રમાણેની સ્થિતિમાં સંધળું મૂકી મરણ પામ્યો છે પેટી ઉઘાડી તો અદર ભરેલા ખજનાને જોઈ મારી આખને ચીતરી આવી અને જોઈ પણ શકાય નહિ એક નાની કોથળીમાં નમામ હીરા માણેક ભરેલા હતા. તે લઈ મેં મારી પાંધડીમાં સંતાળ્યા. પાછું સંધળું બંધ કરી અને આગળ વધ્યો. વધતા વધતા છેક નાકે એક દરવાજો હાથ લાગ્યો, તેમાંથી બહાર નીકળી ભાગ્યો, અને શહેર બહાર જઈ એક ઘોડો લીધો અને સૂર્ય ઉગે તેટલામાં તો હમારકસથી કેટલાક માઈલ દૂર નીકળી ગયો. હજી પણ મારી

કમનસીબીના દિવસોનો છેડો આવ્યો ન હોતો. કાન્સ્ટાટીનોપલ ખાતે આવી મેં મારી પ્યારી બહેન, તારા શોધમાં મડવાનો ઠરાવ કર્યો હતો. પણ માર્ગમાં હજી તો કોનીઆ પૂગો તેટલામાં ભારે માદગીએ મને ઘેર્યો, અને તે એટલે સૂધી કે હું તદ્દન ઘેલો બની ગયો. ચાર વર્ષ સૂધી હું એવી સ્થિતિમાં રહ્યો, પણ મેં ન જાણ્યું કે દુનિયામાં શું થાય છે. ચાર વર્ષ પછી હું મારી આ માદગીમાંથી સાજો થયો એટલે એકવાર પ્રીને સાર્થી કાન્સ્ટાટીનોપલનો રસ્તો પકડ્યો. લાંબા દિવસ બટકવા પછી અતે હું કાન્સ્ટાટીનોપલમાં આવી પહોંચ્યો, અહીં મારું કોઈ સંબંધાલુ કે લાગતુવળગતું ન હોવાથી મેં એક ઘર ભાડે રાખ્યું, અને ગામચર્યા સાબળતા મારા જણવામાં આવ્યું કે, કારા મુસ્તફા તો વડા વજીરના એકલા ઉપર ચડ્યો છે, એટલે તારી ખબર કદાચ તેની પાસેથી મળશે એન ધારી એક દિવસે તેની મુલાકાત કરવાનો ઠરાવ કરી નીકળ્યો. ચાલ્યો ચાલ્યો હું તેના મહેલમાં ગયો, પણ મારું નામ સાંભળી તેણે મારી સાથે મુલાકાત કરવાની નાપાડી, પણ મારા ઉપર ઉપકાર કરી મને નીમ્રોપોંટની હાકિમી આપવા માગી. આ માગણી જે મને તેણે પોતાના વડા મુનશી મારફતે જણાવી હતી, તેના કશો જવાબ વાળવા વગર જ હું ગુપચુપ મારે ઉતારે આવ્યો, અને જે પત્રો તૈયાર કર્યા, જેમાંનું એક તુરકીના સુલતાન ઉપર અને બીજું ખુદ મુસ્તફા ઉપર લખ્યું હતું. સુલતાન ઉપર મેં ખૂબ વિનંતિ સાથે દમાન્કસની હાકિમીમાં મારા ઉપર વીતેલા વિધ્નોનો હેવાલ લખી, મેહરબાની માગી હતી અને તે જ પ્રમાણે મુસ્તફા ઉપર પણ લખી તેની પામેલી મારી બહેન બાલકીસની માહિતી હોય તો તે જણાવવા માગી હતી. આ બંને પત્રો કારા મુસ્તફાના હાથમાં જ ગયા, કારણ કે સુલતાન ઉપર જતા પત્રો ઉખેડનાર, મુસ્તફાનો અતલગ મિત્ર હોવાથી, સંધળા જરૂરજેગા પત્રો પહેલા તે મુસ્તફાને લાવી દેખાડતો હતો. તે પ્રમાણે બંને કાગળો મુસ્તફાના હાથમાં જ ગયા તે વાંચી તે ગભરાયો અને હવે મારી મુલાકાત કરવાને મને બોલાવ્યો. બંને પત્રો મને બતાવી તેણે મને ધમકા આપી અને પૂછ્યું કે નીમ્રોપોંટની હાકિમીનું શું થયું ? આ હાકિમી મને જોઈતી નથી એવું નિશ્ચિત ઉત્તર હજી તો હું આપુ તેટલામાં, હુજૂરમાં ઉભેલા જેની જરીઆના આગાએ મારી સ્તુતિઓ કરવા માંડી, અને જણાવ્યું કે નામવર સુલતાન સુદ્ધાં હસનઅલી હજીબથી ખુશ છે અને તે નામવર તેનો ચહેરો જોવાને આતુર છે. સુલતાન મારા તરફ આટલો ચાહ રાખે છે, એમ જણીને મુસ્તફાને બહુ

લાગ્યું, અને તેણે આગાના બહુ ચાળા પાડવા માંડ્યા, પણ આગાની જમ્ય તેવો ન હતો; તેણે તો મારી કાન્સતાંડીનોપલની પધરામણીથી સુલતાનને વાકિફ કરવાનું માથે લીધું. જેનીજરીના આગા તરફથી મળેલા ઇશ્વારા ઉપરથી હું પામી ગયો કે, નાપાક મુસ્તફાએ મારી પ્યારી બહેન, તારા ઉપર કાંઈ પણ અધટિત લાભ લીધો હોવો જોઈએ અને વળી મને લાગ્યું કે તું કાન્સતાંડીનોપલમાં જ છે. મુસ્તફા આગાની વાતથી ગુસ્સે થયો, અને તેણે અમોને હુજૂરમાંથી હાકી કાઢ્યા. આગા ગુપ્ત રીતે મને પોતાને ત્યાં નેડી ગયો, અને ત્યાં મેં મારો સંબળો વૃત્તાત તેને સંબળાવ્યો, જે સાબળી આગાનું હૈંદું મારી તરફ ખેંચાયું તેણે બીજે જ દિવસે મારી સંબળી વાત સુલતાનને જણાવી, એટલે સુલતાને મારી મુલાકાત લેવાનો એક દિવસ ઠરાવ્યો. મારાથી બની શકી તેટલી બેટો તૈયાર કરી હું કાવેલા દિવસે સુલતાન હુજૂર ગયો. આ પછી કારા મુસ્તફાએ એક કાસિદ માર્કત મને જણાવ્યું કે, સુલતાને મને પાશાનો ખેતાબ આપી હાલેબની હાકમી સોંપી છે, માટે મારે તરત તે તરફ જવા વિદાય થવું મેં તરતવેળા તો લા પાડી. મારો રિસાલો વિગેરે તૈયાર કરાવ્યું, અને હુકમને માન આપ્યું હોય તે પ્રમાણે હું કાન્સતાંડીનોપલને દિવસની વેળાએ છોડી ગયો, પણ રાત્રે ધૂપે વેષે પાછો ફરી પેલા આગાની મુલાકાતે ગયો જ્યાં સૂધી મારી પ્યારી બહેન, તારો પત્તો મળે નહિ ત્યાં સૂધી કોઈપણ રીતે કાન્સતાંડીનોપલ છોડી જવાનું મેં દુસ્સત વિચાર્યું નહિ. આગાના ઘરમાં આવીને આ પત્ર મેં લખ્યું છે, અને તે તને પહોંચાડવામાટે, મુસ્તફાના જનનાખાનાના ખાગ્નસરાને, આગાએ લાંચ આપવામાં કશું બાકી રાખ્યું નથી.

લા. હુસનઅલી અબુબ.

આ પત્ર વાંચી મારા દિલમાં હર્ષનો જુસ્સો સમાયો નહિ. તરત મેં મારો સંબળો વૃત્તાંત લખી કાઢી પેલા ખાગ્નસરાને આપી વિદાય કર્યો તે તેને મળવા પછી તેણે તો મારી સાથે મુલાકાત કરવાનો ઠરાવ જણાવ્યો. અલખતા આ કામ બહુ જોખમ ભરેલું છતાં મને તે કરવું ઠીક લાગ્યું એટલે મખ્મરાત્રિનો વખત ઠરાવી, તથા જગા મુકરર કરી તેને જણાવ્યું રાત્રે મોડેથી મુસ્તફાના ખાગમાં દીવાલ ફૂદી તે આવી પહોંચ્યો અને આહા, તે અમારી મુલાકાતે—કાંઈ વર્ષો પછી થયેલી બાઈ બહેન વચ્ચેની મુલાકાતે અમોને ઘેલાં કરી નાખ્યાં. મારો વૃત્તાંત જાણી, તેણે તો મુસ્તફા ઉપર કાનો બાંધ્યો. મુસ્તફાને માટે મેં કેટલી જોહમત ઉઠાવી, તે છતાં તેણે મને પોતાની ગુલામડી જેવી કરી તે જાણીને પણ હુસનઅલીના ગુસ્સાને

કંગો પાર રહ્યો નહિ. અમો કેટલોક વખત સૂધી ખાગમાં ફર્યા અને હવે 'હૂટા પડવાની તૈયારી કરતાં હતા, તેટલામાં કેટલાક ખાગસરાઓ અમારી તરફ મશાલ સાથે આવી પહોંચ્યા. અમો તો ગભરાયા, પણ માગ ભાઈએ મને હિમત આપી કે જે ખરી ખીના છે તે મુસ્તફાને કહેવી અને તે પછી પેલા આગાની મારફતે મારા ઉપર પત્ર લખી ખુલાસો કરવો. તે બોલ્યો કે, 'હવે હું કાન્સ્ટાટીનોપલ છોડી જઈશ, કાકે હવે ત્યાં રહેવું સજામતીમરેલું નથી' આટલું બોલતા જ તે દીવાલ ફૂટી જતો રહ્યો. ખાગસરાઓએ સધળી ખીના મુસ્તફાને જણાવી. તે સાંભળી તે બહુ ક્રોધાયમાન થયો. તેણે મને પોતાપાસે બોલાવી ખૂબ ખખડાવી, પણ તે મુલા નાત કરી ગયેલો શખ્સ મારો ભાઈ હતો, એવો તેને બિલકુલ શક આવ્યો નહિ. તે તો હાથ જોડી મૂગી ઉભી રહી. તેમ તેમ તે વધારે ગુસ્સે થયો અને મને જણાવ્યું કે, મને તે એક ખ્રીસ્તી પાસે બોસફરસમા હોમાવી દેગે. ત્યારે મેં જાણ્યું કે મારો જદ્દાદ એક ખ્રીસ્તી બચ્ચો મુકરર કર્યો છે ત્યારે મારા ઉગરવાની આશા બંધાઈ કારણ કે ખ્રીસ્તી બચ્ચા હમેશા દયાળુ લાગણીના હોય છે, અને તેમ જ એા મારા ખ્રીસ્તી તારનારાઓ, હું આજે પોલીશ એલચીના કુટુંબમાં સહી સલામત કશી પણ ઇતેમરી કે ફિકર વગર આનંદમાં છું, અને મારા ભાઈ સાથે સધળો પત્રવ્યવહાર ખુશાલ ચલાવું છું, અને હવે ઇચ્છું છું કે હું મારા ભાઈને હાલેખમા જઈ મળું. એકવાર કઠીને આ મુસલમાન બીબી, ખરા અતઃકરણથી તમો ખ્રીસ્તી બચ્ચાઓ કે જેમણે દયાળુ લાગણીથી તેને ઉગારી છે, તેમનો ભારે ઉપકાર માની આ ત્રાગણ બંધ કરે છે.

પ્રકરણ ૩૪ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તાનું અનુસંધાન (ચાલુ).

બાહકીસનો આ વૃત્તાત વાંચી લીજીયાન્સકી તો દગ જ થઈ ગયો, અને મન સાથે તે હિમતવાન જવાન બાહકીસની સ્તુતિ કરવા લાગ્યો. બીજી તરફથી કારા મુસ્તફા કેવી જાતનો મૂળ માણસ છે, તે સધળું તેને પત્ર ઉપરથી ખુલ્લેખુલ્લું માલમ પડી આવ્યું કે જેવો ખુલાસો કારા મુસ્તફા સાથે વર્ષો ને વર્ષો સૂધી તે રહ્યો હોત તો પણ મેળવવા પામત નહિ. તેણે જોઈ લીધું કે કારા મુસ્તફા મતલબીઓ, ઢોંગી, ગળાફાંસુ, ઘાતકી અને દુકમાં જે પણ જુડા વિશેષણો હોય, તે સધળાંને સંપૂર્ણ રીતે લાયક હોતો. આવા એક ફર અને વગર હૈડાંના માણસ સાથે બાહકીસને હજી પડી રહેલી

જાણી લીજ્યાન્સકી તથા તેના સાથીને બહુ જ લાગી આવ્યું. આટલીસના બાર્થ હસનઅલીની વર્તણૂક, તેના ઉમદા ગુણો વિગેરે જાણીને બનેને તેની તરફ પણ સારી લાગણી થઈ આવી અને જેમ તેમની દિલસોજી અને તરફ વધવા લાગી તેમ બીજી તરફથી કારા ખુસ્તકા તરફ વધારે ને વધારે તિરસ્કાર છૂટવા માંજો દરમ્યાન વળી ઉચલપાથલનો એક મહાભારત બનાવ બન્યો. તુરકી લશ્કર અને તેના સરદારે હજી લોહીની નીકા વેહવડાવી ધરાયા ન હોય તેમ તેમણે આત્મીયા સામે પણ સત્રામ જગાડવાનો ઠરાવ કર્યો. તે ઠરાવ થતાની સાથે જ તેમણે લશ્કરની ચાલ કવાયદો કરવા માંડી, હથિયારો ધસવા માંજાં અને સર્વ પ્રકારની ધામધૂમ ડરવા માંડી. આ લડાઈ કરવામાં સિપાઈઓ લગાર ગ્રૂ ઉપર દેખાવાનું કારણ એ જ હતું કે, તેમને તેમના ચટ્ટલા પગારે આપવામાં આવ્યા હતા. સુલતાન પોને પોતાના મોટા રથમાં સધળા જનના સાથે આવવાને તૈયાર થયો હતો. ગામે ગામ માણુમોમાટે ખોરાક તથા નાડા અને દોંગેનેમાટે ચારા વિગેરેની તૈયારી ચલાવી મુકવામાં આવી. મુલતાનના લખ્કરને પૂરા પાડવાને સખ્યાબંધ દોંગે આખી રાખવામાં આવ્યા હતા અને તેમ કરતા નાના ગામે તો તદન ઉજ્જડ થઈ જવા લાગ્યા. અતે મુલતાની લશ્કરને કૂચ કરવાનો હુકમ નીકળ્યો. રણુશોગકુ પ્રકાયુ અને સર્વ ક્રોધએ જ્નેસબેર પગલા ઉપાડવા માંજાં. સુલતાની લશ્કરની ચાલ ચલણુ તો ધ્યાનમાં જ છે રસ્તે જતા જે જે ગામેમાથી તેમને પસાર થવું પડતું, ત્યાં સધળે તેઓ બેઘડક લૂટફાટ કરવામાં દ્રશ્ય બાકી રાખતા નહિ. લૂટફાટ, મારપાડ પ્રત્યાદિ તો જાણે તેમના આપદાનો ધંધો જ હોયની, તેમ તેઓ જ્યાં ત્યાં પોતાનો દરોડો પાડતા અને શહેરોના શહેરો બિયાબાન કરી દેતા હતા. આટલેથી જ તેમની આરમાની સુલતાનીનો અત આવનો ન હોતો. જ્ને ક્રોધએ પોતાના જરજેવર કે દોલત બતાવવાની આનાકાની કરી તો બેઘડક તેનું ઘર સળગાવી મુકવામાં આવતું, કેટલાક બદમાશો તો આપડી નિર્દોષ અખળાઓની કે ઉમ્મરમાં નહિ આવેલી બાળાઓની લાજ લૂટવામાં પણ જાણે મોજ મેળવતા હોય તેમ જણાતા હતા. જ્યાં જ્યાં જાવણીઓ નાખવામાં આવતી ત્યાં ભારે ધમાચકડી ચાલી રહેતી હતી. કોઈ તખ્તમાં ગાયન, તો કોઈમાં નાચરગ તો કોઈમાં વાજિત્ર, તો કોઈમાં ખાન પાન તો કોઈમાં વાતોના તડાકા ચાલતા હતા અને ઠામે ઠામે “અલ્લાહો અકબર” ના પોકારો સાબળવામાં આવતા. આવી રીતે કૂચ કરતું કરતું તા. ૨૦ મી એપ્રિલે તુરકી લશ્કર ડાન્યુબ નદી ઓળંગી ગયું, અને બેલગ્રેડની તળેટીમાં આવી પહોંચ્યું, જેની ઉત્તર બાજુ તરફ ડેરા ઉભા કરવામાં

આવ્યા. સુલતાન પોતાના વડા વજીર અને તેના બે દીકરાઓ સાથે શહેરમાં દાખલ થયો ત્યાંના રાજા તથા એલચીએ તેમનું સન્માન કર્યું અને તેમનો પ્યાર મેળવવાને તેમને ઉશ્કર્યા કે, બેશક આસ્ત્રીઆની મકરકુંદી તોડવાને સુલતાનના લશ્કરનો ફટકો તેને ચખાડવો જ જોઈયે. વડા વજીરે ઠરાવ કર્યો કે શહનશાહી નુબૂમી સારો શુભ દિવસ ઠરાવી આપે, તે દિવસે હવે આસ્ત્રીયા ઉપર ધસી જવું હુગેરીના રાજા ટીકીલીને પણ આ લડાઈમાં જોડાવાનો હુકમ કરવામાં આવ્યો. બેલગ્રેડની તળેટીમાં છાવણી પડી હતી, તેટલામાં વળી એક જાણવાજોગ બનાવ બન્યો. લીજ્યાન્સ્કીના તબૂમાં ઉતાવળે પગલે એક સ્વાર દાખલ થયો, જે સ્વારને લીજ્યાન્સ્કીએ ઓળખ્યો, કે આગળ પણ તે બાલ્કીસ તરફનો સદેશો લઈ આવ્યો હતો તે સ્વારે હાફતા હાફતા દાખલ થઈ એક સીતબધ ખલીતો લીજ્યાન્સ્કીના હાથમાં મૂક્યો આ ખલીતો લઈ લીજ્યાન્સ્કી પાંચવા માંજો તેમાં નીચે પ્રમાણેની એક ખુશ ખબર બાલ્કીસે આ ખ્રીસ્તી ઉપર મોકલાવી હતી —

“કુલીન ખ્રીસ્તી ખિરાદરો જાણીને ખુશ થશે, કે મારા બાઈ હુસન-અલી અજીબે વડા વજીરની સત્તા તોડી નાખી છે અને હાલેખ જવાનો વિચાર માડી વાળ્યો છે એશીયાના જે સરદારો ઉપર સરકયુલરો કાઢવામાં આવ્યા છે તેમાં તેના ઉપર તે સરકયુલર કાઢવામાં આવ્યું નથી. આ સર-કયુલર જેમના ઉપર મોકલવામાં આવ્યું છે, તેમને ફરજ પાડવામાં આવી છે કે તેમણે તુરકી લશ્કર સાથે જોડાવું તથા પોતાના હાથ હેઠળના લશ્કર-રોને પણ તેમાં મોકલી આપવા વડા વજીરે મારા બાઈ ઉપર સરકયુલર મોકલ્યું નથી તે તેનું કામ મારા બાઈએ પોતાને અપમાનભરેલું માન્યું છે, અને તેથી તેમ જ વડા વજીર કારા અસ્તફાએ મારા ઉપર જે જે જફા ગુજરી છે તે સધળું જાણીને મારા બાઈનો ગુસ્સો ઉશ્કેરાઈ આવ્યો છે અને ઠરાવ કર્યો છે કે હવે ખીજું કાંઈ પણ કરતાં વડા વજીરની સત્તા સામે બળવો ઉઠાવવો વડા વજીર ઉપર કીનો લીધા વગર તે કદી પણ ફરીને બેસનાર નથી, એવું એક પત્ર તેણે મારા ઉપર મોકલ્યું છે. તેણે આ કીનો લેવામાટે કેટલા ઉપાયો યોજ્યા છે, તેની તો અક્ષાહને ખબર.”

લીજ્યાન્સ્કીએ આ પત્ર વાંચી સભળાવ્યું, તે જાણતા જ હેન્રીનું કલેજું પણ ઉશ્કેરાઈ આવ્યું અને બોલ્યો કે, ‘જો આ કમનસીબ સ્ત્રી મારી બહેન હોત અને તેના ઉપર આ કમખખત માણસ તરફથી આ પ્રમાણેની વિપત્તિઓ પડી હોત તો હું પણ તેનો કીનો લીધા વગર રહેત નહિ. લીજ્યાન્સ્કીએ તો હેન્રીથી જૂદો જ વિચાર આપ્યો. તે બોલ્યો

કે, 'વડા વઘરની સત્તા સામે બળવો ઉઠાવી ફતેહ મેળવવાનું કામ હું સન-
અલી અમુઅને માટે બ્રાહ્મ મુસ્લિમ છે કારા મુસ્લિમની સત્તા હદ વિનાની
છે, સુલતાન સરખા કેટલીક વેળા તેની સામે બોલવાની હિમત કરી શકે
નથી, અને તુરકી સલ્તનત જેટલી સુલ્તાનથી બીતી નથી, તેટલી કારા
મુસ્લિમથી ડર છે. લગભગ સાડી ત્રણસે વર્ષ થયા આ તુરકી શહનશા-
હતનો પાયો નખાયો હતો અને ત્યારથી તે આજ સુધી વડા વઘરની જગા
એવા જ એકાદ ધાતકી માણસવડે પૂગતી આવી છે આ શહનશાહત હાલ
જે કે પડતીમાં આવી પડી છે, તો પણ તેનો વિસ્તાર અને મોટાઈ એટલા
બધા છે કે લોકો હજી તેને માટે ઉચ્ચ મત ધરાવે છે તેની વિશાળતાને લીધે
જ ખ્રીસ્તીઓ ધારતી ધરાવે છે, અને હાલ એ મુસલમાન ગળપ જે અસ-
ખ્ય લસ્કર લઈ આસ્ત્રીયાના ખ્રીસ્તી રાજ્ય સામે ધસી જાય છે, તેનું પરિ-
ણામ શું આવશે તે જોવાનું રહ્યું છે. કારા મુસ્લિમો મારો અભિપ્રાય
ગમે તેવો હોય છતાં આટલું તો ખરું જ છે કે જ્યારે તે ફતેહ ઉપર હોય
છે ત્યારે તેનામાં હિમત એક વિકંગ પ્રાણીના સગળી આવે છે અને
વધારે ને વધારે ફતેહ મેળવવાનો લોભ રાખે છે આજ ધણી વર્ષ થયા
આ દેશના આ મુસલમાન જગમીઓના ટોળાં વારંવાર પાસેના ખ્રીસ્તી
પ્રદેશ ઉપર ઉતરી પડી તેને હેરાન કરતા ગ્રહે છે, અને તેમાં તેઓ જે
ફાવર્તા હોય તો માત્ર પોતાની મોટી સખ્યાને લીધે જ છે, એમાં કશો જ
શક નથી. વિશેષ ચિંતા તો એ છે કે, હંગેરી અને ત્રાન્સીલવાનીઆના
ખ્રીસ્તી ખડિયાં રાજ્યો પોતાના વડા સુલતાનના હુકમને તાણે થઈ સુલ-
તાનના લસ્કર સાથે મળી જઈ ખ્રીસ્તી રાજ્ય સામે લડાઈ કરવાને તૈયાર
થયા છે અને હવે એ સખ્યાનું પરિણામ શું આવશે તે કહી શકાતું નથી.'
લીથ્યાન્સ્કી જાણે પોતે જ આસ્ત્રીયાનો રાજ્યકર્તા હોય તેમ મુસલમાનોના
આ ધસારાથી ફિકરમદ બની જઈ આગલા પાછલા ઇતિહાસની વાત
પોતાના સાથી હેન્રીને કહેવા લાગ્યો, તેટલામાં હેન્રીએ તેનું ધ્યાન
તપૂના દરવાજા ઉપર ખેંચ્યું, જ્યાં કેટલાક મુસલમાનો લીથ્યાન્સ્કીની
મુલાકાત લેવાની દૃષ્ટાંતી આવીને ઉભેલા હતા, તેમને જોતાં જ લીથ-
્યાન્સ્કી ચોકચો, પણ સમયસૂચકતા વાપરી તે તેમની તરફ ફરીને
બોલ્યો કે, 'કેમ મિત્રો, છેક મોડી રાત્રે તમોને આ તરફ આવવું પડ્યું છે?'

“વડા વઘરના નામથી અમે આ તપૂમાં દાખલ થવાની માગણી
કરીએ છીએ,” બહારવાળાઓએ જવાબ આપ્યો, અને તે કપૂલ રાખી
લીથ્યાન્સ્કી પોતે ઉઠી તપૂનો પડદો ખસેડવા ગયો કે એકે કાલિ-
અંદર દાખલ થયો. દાખલ થતાને વાર, આટલી મોડી રાત્રે તસદી આપવા-

માટે ક્ષમા આહી તે કસિદે લીજ્યાન્સ્કીને ખબર કરી કે વડો વજર કારા મુસ્તફા અખધી તારી હાજરી માગે છે. તેને એક એવા કામમા તારી સહાયતા જોઈએ છે કે, જે કામ થતાં તને પોતાને પણ ખડુ લાજ કર નાર થઈ પડશે. લીજ્યાન્સ્કી જેને ધારતી હતી કે રખેને તેની વાત તેમનામાંના કાષ્ટએ સાંભળી હોય, તે આ ખબર સાંભળી કાંઈક શાત થયો, અને કારા મુસ્તફાના હુકમને તરત તાણે થવાની તૈયારી કરી. તે કસિદની બલામણુ મુજબ હેન્રીને તખૂમાં જ રહેવા દેવામાં આવ્યો. છેવટે સધળી તૈયારી કરીને લીજ્યાન્સ્કી તે કસિદોની સાથે વિદાય થયો. ધણીક સાંકડી ગલીઓ તથા તખૂઓને ધીમે પગલે પસાર કરી તેઓ અંતે વડા વજરના તખૂ આગળ જઈ પહોંચ્યા. સાંજતાંને વાર તેમણે તખૂમાં દાખલ થવાની રજા સત્રીઓ પાસે માગી, જે તરત જ આપવામાં આવી, એટલે સધળાઓ બેઘડક દાખલ થયા.

આ વખતે મધ્યરાત્રિના બાર વાગેલા હતા કારા મુસ્તફા પોતાના બાદશાહી પોશાકમાં જ બેઠો હતો. તરતનો જ તે સુપતાન જોડે ખાણું લઈ પરવારેલો હોવાથી તેના મોટા જડા ગાયની પેઠે હજી વાગેળવાનું કાર્ય કરતા હતાં. ઝળઝળા ઉપર મદી લીધેલા હીરાઓ ચક્રચક્ર થયા કરતા હતા. જેવો લીજ્યાન્સ્કી કારા મુસ્તફાની હુજૂરમાં હાથ જોડી હાજર થયો કે તરત જ કારા મુસ્તફાએ તેની સાથેના પેલા કસિદોને માત્ર એક આંખના પલકારાથી જ પોતાના કામે વળગવાનો હુકમ કર્યો, એટલે તેઓ નમન કરી લાથી વિદાય થયા. લીજ્યાન્સ્કી મનમાં તરેહવાર સકલ્પ કરતો ઉભો હતો. તેટલામાં કારા મુસ્તફા બોલ્યો, ‘સાબળ ખ્રીસ્તી, અમારા તરફથી તારી જે પરોણાગત થાય છે, તેમાં કશી ખામીની તારે ફરિયાદ તો કરવાની નથી કે / માટે બોલ, બોલ, અલ્લાહતાલાના હુકમથી અમે તારી ઇચ્છા તૃપ્ત કરવાને શક્તિમાન છીએ.’

લીજ્યાન્સ્કી ધીરજ ધરી બારી ગભીરતા સાથે બોલ્યો, ‘નામવર વજર, એક ગુલામને છૂટાપણુ જેટલું બહાલુ લાગે, તેટલા જ છૂટાપણુથી હું રહું છું.’

‘નહિ, નહિ, ખ્રીસ્તી’ કારા મુસ્તફા બોલ્યો, ‘તારી વાફ્યાતુરીથી હું ખડુ ખુશ છું. મેં તને ધણો અજમાવ્યો છે અને કસી જોયો છે, અને હજી પણ તું જેવોને તેવો તુરકી શહનશાહત તરફ નિમકહલાલ રહેશે તો તારું ઇનામ ધણું મોટું છે એમ તું નક્કી માનજે.’ લીજ્યાન્સ્કી તરત બોલી ઉઠ્યો, ‘નામવર વજર, હું જેવો નિમકહલાલ હતો તેવો જ છું અને રહીશ.’

આ ઉત્તર સાંભળી વડો વજર કારા મુસ્તફા લગાર ઉદાસી બરેલા ચહેરાથી બોલ્યો કે, ‘સાબળ ઓ ખ્રીસ્તીબચ્ચા, આજે મારા ઉપર એક

મોટી આફત આવી પડી છે, અને તે આફતમાંથી હું તારા હાથે ઉઠરી શકીશ, એમ મને લાગે છે. આજે રાત્રે હું નામવર સુલતાનના ગુસ્સાનો ભોગ થઈ પડ્યો છું, અને તે ગુસ્સામાં તેણે મને વીસ દિવસની મેહતલે ઉગરવાની તાકીફ કરી છે. આજે રાત્રે હું તેની સાથે પુર ખુશાલીમાં ખાનુ લેતો હતો, તેટલામાં વાલેશીયા અને માલદેવીઆના ખ્રીસ્તી હાકિમો તરફના બે ખલીતા અમારા હાથમાં આવ્યા, તું જાણે છે તો ખરો કે તુરકી સરકારે આસ્ત્રીયાની ખ્રીસ્તી સરકાર સામે લડાઈ ઉઠાવી છે, અને તેમાં સુલતાને, પોતાના તાબા હેઠળના સઘળા તુરકી પ્રાંતના ખ્રીસ્તી હાકિમોને પણ પોતાના લશ્કરો સાથે જોડવાના કહેણ મોકલ્યા હતાં. વાલેશીયા અને માલદેવીઆ આ બંને પ્રાંતોના ખ્રીસ્તી હાકિમોએ, આસ્ત્રીયાની ખ્રીસ્તી સરકાર સામે લડાઈમાં ઉતરવાની સાફ ના પાડી સુલતાનના લશ્કર સાથે જોડાવાની માગણીનો અસ્વીકાર કર્યો છે. આ ખલીતા તે આ બાબતના હતા, અને તે વાંચતાંવાર નામવર સુલતાન મારા ઉપર ખૂબ રીઝે બરાયો કે મેં લડાઈમાં જોડાઈને તેવી તૈયારી કરી નથી, અને મને હુકમ કર્યો કે વીસ દિવસના અરસામાં આ બંને પ્રાંતોના હાકિમોને સમજાવી તેમને તુરકી શહનશાહતને તાબે કરવા અને તુરકી લશ્કર સાથે મળી આસ્ત્રીયન સરકાર સામે બળવો ઉઠાવવાને દિશકરવા. જે વીસ દિવસમાં આ કામ મારાથી ન બને તો મારે વડા વજીરને એકદમ છોડી દેવો, એવો હુકમ તે નામદારે કર્યો છે.’ લીઝ્યાન્સ્કી સાથે આ વાત કરતા કારા મુસ્તફાની આંખોમાં આસૂ આવી ગયા, પણ તે ધૂપાવી તે બોલ્યો કે, ‘લીઝ્યાન્સ્કી, હવે તારી મદદ મને એ કામમાં જોડાયે છે કદાચ હું મારા માણસોને ખલીતા લખી બંને પ્રાંતોના હાકિમો ઉપર મોકલું, પણ તેમાં તેઓ કેટલે જ પામશે તેની કશી ખાતરી નથી, માટે મારો વિચાર એવો છે કે તું પોતે મારા તરફથી તે બંને દરબારોમાં જાય અને કંઈ પણ કરી તેમને સમજાવી સુલતાનની પક્ષમાં લઈ આવે.’ લીઝ્યાન્સ્કી વિચારમાં પડ્યો અને કેટલીક વાર પછી તે શુદ્ધિમાં આવી બોલ્યો કે, ‘કદાચ મારી ધણી પણ સમજાવટ છતાં તે બંને હાકિમો ન જ સમજે તો શું કરવું ?’ કારા મુસ્તફા પોતે પણ આ સાંભળી વિચારમાં પડ્યો, પણ યુક્તિ કરી બોલ્યો કે, ‘કોઈ પણ પ્રકારે તરત વેળા તેમની પાસેથી તુરકી લશ્કરમાં જોડાવાની કબૂલાત લઈ આવવી અને પાછળની વાત તો પાછળ જ રહેશે લીઝ્યાન્સ્કીએ તે કબૂલ કર્યું, પણ કામ બજાવી આપતા વડા વજીર સાથે એક સરત કરવા માગી, તે એના પ્રકારની કે, ‘મને તથા મારા સાથી હુન્રીને ઘટતા હકો આપવા.’

‘ખચીત, ખચીત, મારા નેકનામ ખ્રીસ્તી, પેગબરની પવિત્ર કબરના કસમ લઈ કહુ છું કે, આ કામ તું પાર પાડી આવી મને સુલ્તાનના ગુસ્સા માંથી છોડવે તો તું માગે તેટલા હક્કો બક્ષવાને હું બધાઈ છું,’ કારા ખુસ્તફા ગોલ્યો; ‘પણ તેવી જ મારા તરફથી પણ એક શરત છે કે તું પાછો આવે ત્યા સૂધી તારા એ સાથીને જામિનગીરી તરીકે મારે કેદ રાખવો, અને જો ૨૦ દિવસમાં તું પાછો ન ફરે અને માલમ પડે કે તે બેઇમાની કરી છે તો હું તેને ફાંસીને લાકડે લટકાવી દઉં લીજ્યાન્સ્કીએ મોટી ખુશીની સાથે આ શરત કબૂલ રાખી. બંને વચ્ચે એટલી વાતચીત થઈ રહેવા પછી કારા ખુસ્તફાએ તરત ખડીઓ કસમ અને કાગળ મગાવ્યાં, અને લીજ્યાન્સ્કી ન્યા જયાંથી પસાર થવાનો હતો ત્યાં ત્યાંના તપાસરો ઉપર તેને ઘોડા ત્રિગેરની સગવડો કરી આપવાના હુકમો લખ્યા. આ સધળા દસ્તાવે-જો લઈ લીજ્યાન્સ્કી વડા વજીરને નમન કરી તખ્તમાંથી બહાર પડ્યો. આ કામ બજાવીને પોતાનું તથા પોતાના સાથી હુન્રીનું ઘટ્ટાપણુ પાછું મેળવી એકવાર ફરીને પોતાને વતન જવાની આશાથી તેમનામા ખુશાલી પેદા થઈ. ઘણે જ ઉતાવળે પગલે તે પોતાના તખ્તમાં આવ્યો, ન્યા હુન્રી ઈનેઝરી સાથે તેની રાહ જોતો બેઠો હતો તેને વડા વજીર સાથે થયેલી સધળી વાતચીત જણાવી, તેણે બીજી જ સવારે પોતાના કામ ઉપર ફરવાની ગોઠવણુ કરી. ગોઠવણુ પ્રમાણે બીજી જ સવારે લીજ્યાન્સ્કી પોતાના જાની મિત્ર અને સાથી હુન્રી બેસોવીજને મળી બેટીને ફર્ય કરી નીકળ્યો. આગળ આપણે જોઈ ગયા છીએ કે, આ બંને ખ્રીસ્તીઓ મુમલમાનોના આવા સખત બપતામા હોવા છતાં તેમણે તેમને એટલો બધો વિશ્વાસ મેળવ્યો હતો કે, તેમના ઉપર કશા ચોકી પહેરા રાખવામાં આવતા ન હોતા. લીજ્યાન્સ્કી પોતાના એલચીખાતાના કામ ઉપર ફર્ય કરી ગયા પછી હુન્રીએ પોતાને મળેલા ઘટ્ટાપણુનો સારો ઉપયોગ કરવા માગ્યો. અવારનવાર નિર્ભયતાથી તે પોતાના તખ્તમાંથી બહાર નીકળી છાવણીમાં ફરી આવતો અને ત્યાં જોવામા આવતા તરેહવાર બતાવો ઉપર વિચાર કરતો. આ પ્રમાણે સધળું ચાલ્યું જાય છે, તેટલામા એક દિવસ એક અદ્ભુત બનાવ હુન્રીની નજરે પડ્યો. ચાલ્યો ચાલ્યો તે છેક તુરકી લશ્કરની દક્ષિણ છાવણીમાં જઈ પહોંચ્યો હતો. ત્યાં એક બાજૂ ઉભો રહીને જુવે છે તો તુરકી લશ્કરમાં ઠાઈ જાણવા-જોગ સમાચારે ખુશાલી ફેલાવી હતી અને તે ખુશાલીમાં એક મોટા જમ-ણુની તૈયારી ચાલી રહી હતી. જ્યાં ત્યાં મોટી તબક્કો કારેકાર મૂકી દેવામાં આવી હતી, અને રસોઈયાઓ તપેલાં બરી બરીને તરેહવાર જાતનાં પક-

વાત્રો લાવી તેમાં ખાલી કરતા હતા. જ્યારે સધળાં પકવાનો પીરસાઈ રહ્યાં કે તરત જ દરેક લશ્કરી ટુકડીના સગદારોએ હાજર થઈ હુકમ આપ્યો કે અલ્લેલુઆલા જેમ કાવે તેમ પાંચ પાંચ સાત જથ્થો બોલે ચઢાવી બિ-રિમદલાહ કરવા બેસી ગયા હુન્દરીની અબ્તપખી વચ્ચે તેઓ સધળા જેમ ગમે તેમ મોંમાં હાથ ધકેલી સખડકા પર સખડકા લેતા અને કાળિયા ઠામતા હતા. બીજી તરફ પતરાનાં મોટા મોટા પાણીના ટોબો ભરી મૂકવામાં આવ્યાં હતા, જેમાંથી કેટલાકા જથ્થો પોતાના પેટમાં ગયલું પકવાન દબાવી દેવાને પીતા હોયતી, તેમ ઉપરથી ધસાધસ પાણી ટીયતા જથ્થાતા હતા. ઇસ્મદરઅલ્લા, બાપડાઓ દબાવ્યું દબાવ્યું તો એવા મારવા મંજા કે, જથ્થો કેટલાએક દિવસના અપવાસી હોય! વળી રખે ને એકાદ નવાલો આઠો થઈ જાય એમ જખી કોઈપણ ખાતા ખાતા ચકે ચા કરનો પણ સભ-ળાતો ન હોતો મોટી મોટી પખાલ સરખી પકવાનોથી ભરેલી તબકા થોડી જ વારમાં બાપડાઓએ ચાટી ચાટીને એવી તો સાફ સૂક કરી મઝા કે, તેને સાફ કરવાની જરૂર પણ રહી નહિ ખાતા ખાતા જો કોઈ ખરો માધનો પૂત હશે તો તે એટલું જ બોલતો સભળાતો કે “યા અલ્લાહ” આ સધળા કૌતુકને જોઈને હુન્દરીથી તો હસતું થોભાવી શકાયું નહિ, પણ તે કરે શું? અહીં હસવું તે એ ભોજન પ્રસાદી લેવા બેઠેલા અલ્લાહના ખા-ઓની મશકરી કરવા સરખું હતું, એટલે જેમ તેમ ખામોશ રહી તે સધળો રકાસ જોતો એક તરફ ઉભો રહ્યો. આ મેજમાનીનું કામ ખલાસ થયલું જોઈ હુન્દરી તે પછી ત્યાંથી આગળ ચાલ્યો ને જોન જોતામાં પેલા પોલીશ તથા આખોયન એલચીઓના તખ્ત આગળ જઈ લાગ્યો. ત્યાં આવતા જ તેનામાં કાંઈક નવો શુબ આવ્યો કે જથ્થો પોતાના જાતબાઈઓના સહવા-સમાં આવી પૂગો. આ તખ્તો આગળ આવતા તેને બીજી એક ખુશાલી લાગી, તે પેલી તુરકી છોડી બાલકીસની જો કાંઈ સન્મેગ બની જાય તો મુલાકાત લઈ લેવાની હતી. તેની ઉમીદમાં તે તખ્તની આબૂખાબૂ ઉંચી નીચી નજર કરતો કરતો હતો, તેટલામાં તખ્તમાંથી એક સુદર પોપટ ઉડી નીકળી આવ્યો. જેવો તે પોપટ તેની નજરે પડ્યો તેવો જ હુન્દરીએ તેને દોડીને પકડ્યો હજી તે તેને હાથમાં લઈને જુએ છે, તેટલામાં જ તખ્તના દરવાજા આગળ નાખેલો દેનવાસનો પડદો એકાએક ઉંચકાઈ ગયો, અને જુએ છે શું કે, ખીન્ની-ઓના આ તખ્તમાં તુરકી કિબાસની એક જવાન ખુમસૂરત છોકરી! બનેલી નજર એક થઈ, પણ થોડીકવાર સૂધી બને એક બીજને આળખી શક્યા નહિ, અને તે તુરકી છોડી તો એકાએક પોતાની સામે એક પારકા પુરુષને

જોઈને દગ થઈ ગઈ અને પડદો પાછો ઢાંકી દેવાની તૈયારી કરતી હતી, નેટલામાં હેન્રીએ તેને ઓળખીને ખૂમ મારી, એટલે તે અચકી. હેન્રી ખૂમ મારી ઉઠ્યો, ‘આલ્કીસ,’ આ અદ્ભુત મેળાપની ગડબડમાં હેન્રીના હાથમાનો પોપટ પાછો ભોંય ઉપર પડ્યો. ‘આલ્કીસ’ ‘આલ્કીસ’ એવું પોતાનું નામ સાબળતા જ તેણે હેન્રીને પીછાણ્યો અને પોતાના તારનાર તરીકે તેનો ઉપકાર માનવા સાથે તેને અદર દાખલ કરવાની હિંમત કરી. આલ્કીસના આમત્રણને માન આપી હેન્રી તખ્તમાં દાખલ થઈ તેનાથી થોડક દૂર એક કુરસી ઉપર બેઠો. આ વેળાએ ન ધારેલો એક બનાવ તખ્તમાં બન્યો અને જશુ ગજુડા હતા કે, આ તખ્તમાં તરતવેળા તેમની વચ્ચેની નાતચિત સાબળનાર કોઈ માણસ નહોતું. આલ્કીસને જે વેળાએ હેન્રીએ આ તંખ્તમાં દીઠી, તે વેળા તેની ખુબસૂરતી અગ્નયન રીતે ખીલી રહી હતી. તે વેળાના તેના ચહેરાનું વર્ણન કરવું, એ કોઈ કવિની કલમને માટે પૂરતો ખોરાક હતો. અણધારેલી રતાશ તેના મોઢા ઉપર ખીલી નીકળી હતી, તેની આંખો બહુ ઝીણી હોઈને બહુ ચપળતાથી ઝડક ઝડક થતી હતી, તેના બધાં કમાન સરખા હતાં, નાક તો જાણે ગરડની આચ જોઈ લેવી, બને હોઠો રતાશથી નુદર ખીલી રહેલા હતા, હડપચીમાં નાનો ખાડો તેના મોઢાની ખુબસૂરતીમાં અદ્ભુત વધારો કરતો હતો, તેના બને હાથો સફેદ આદીના લાટા સરખા હતા, અને તેનો મટકા અને નાજ સાચના નખરા જાણે એવો ખ્યાલ આપતાં કે, તે પોતાની ઉપરની સધળી આકૃત તદ્દન ખૂલી ગઈ હતી હેન્રીને જોવાથી તેની આખમાની રતાશ વધી ગઈ, અને તેના કંઠની નળી ખુબસૂરતીની લહરીમાં જાણે હમણા કોઈ મધુર શબ્દ બોલવાની તૈયારી કરતી હોય તેવી દેખાઈ તેની આંખોમાં જાણે અત્યંત અસર તે વેળા દેખાઈ, તેને વર્ણવવી મહા મુશ્કેલ છે. આલ્કીસ ખુબસૂરત છે એમ હેન્રી જાણતો હતો, પણ તેને બરાબર પાકી રીતે નિહાળવાની તક તેને મળી નહોતી, એટલે આ વેળાએ તે તેની મુદ્રતા અને કાંતિને જોઈને ચકિત થઈ ગયો. તેના દિલમાં એવો જોશ થયો કે જાણે તે જ ઘડીએ તે રૂપસુંદરીને પોતાની છાતી સાથે દાખે છે અને તે પછી જાણે બારે હરખમાં બેલાન થઈ દૂટી પડે છે. હેન્રી પોતે ખુબસૂરતીમાં કોઈ રીતે કમ નહોતો. તે જાતે પુરુષ છતાં જાણે બરાબર સ્ત્રીના જેવો દેખાતો હતો તેના ગાલ જાણે ચિતારાએ પોતાનો પૂરેપૂરો હુન્નર કસ્યો હોય તેવા હદની અદર ઉપસેલા અને સફેદી સાથે બેળાયેલા રતાશબરેલા હતા; આંખો તેની હાથીના સરખી ઝીણી

હતી; નાક અણિયાળું લાંબુ હતું, હોઠો નાના અને પૂરતા રતાસવાળા હતા. આ પ્રમાણે આ બંને ખુબસૂરતીના અદ્ભુત પૂતળાઓ એક બીજાને નિહાળતા થોડીક પળ મૂક્યાં મતર ઊભાં ખરા, પણ બંનેનાં અતઃકરણમાં જાણે કાંઈ ધ્રુવો આતિશ ઉશ્કરાયો હોય, તેમ ખુદ્દું દેખાતું હતું અને તો પણ તે બંને તે ધ્રુવાવનાં હતા. અતે આદ્ધીમે ચુપકીદી તોડી બોલવાનું શરુ કર્યું. ધણી સાવધતાથી તે હેન્રી તરફ જોઈ હસ્તે મુખડે બોલી કે, 'અય ખ્રીસ્તી બાઈબલ, અતે પણ એકવાર ફરીને આપણો અદ્ધાહે મેળાપ કરાવ્યો છે. આ ખ્રીસ્તી બાઈબલ, મને એવી ખબર મળી છે કે, તું બીજા એક તારા બસા શેઠની નોકરીમાં છે, જે માણસે પણ મારા હુટકારાને માટે ધણી જગળ વેડી છે તો તે તારા નેકનામ શેઠનો ઉપકાર મારા તરફથી જરૂર જરૂર માનવાને તું બૃક્તો ના. આહા, એક જ વિચાર આ વેળાએ મારા હૃદયને કપાવે છે અને તે મારા વ્હાલા બાઈબલ પેલા ચાડાલ કારા મુરતકા સામે ઉઠાવેલુ જગ છે. અલખતા કારા મુસ્તકાએ મારા ઉપર જે આળ ચઢાવ્યું છે, તેને માટે હું ખિલકુલ ગુનાહગાર નથી. અકરમાત મને જે આ આશ્રમમાં લાવી નાખી છે, ત્યાં બંને તેટલા સતોષથી રહેવાની મારી ખાહિશ છે. હું તદ્દન નિર્દોષ છું, એ વિચારથી જ હું પૂરી સતુષ છું, પણ હું નિર્દોષ છું એમ તે ફૂર પુરુષ સમક્ષ હું જાહેર કરી શકતી નથી. આદ્ધીસનું આ બાપજી સ્વામણી હેન્રી પણ દુહિને ટેકાણે લાવ્યો, અને સધળું બૂલી જઈ આદ્ધીસને દિલાસો દેવા લાગ્યો કે, 'આ દુઃખી છોડી, ખુદાના હુકમથી થોડા જ વખતમાં એવો પ્રસંગ આવશે કે, જે વેળા તારી હૈયાતીની અને સાથે લાગી તારી નિર્દોષતાની ખબરથી કારા મુસ્તકાને માહીતગાર કરવામાં આવશે જ.' 'ખરી વાત છે,' આદ્ધીસ બોલી, 'પણ કગાળ અને નિર્દય દુશ્મનના પગ આગળ રહેવું મને બહુ જોખમ ભરેલું લાગે છે.' આદ્ધીસને લિમત આપવાને હેન્રી બોલ્યો કે, 'તારો બાઈ હુસનઅલી અજીબ, જે લાગ ફાવ્યો તો કારા મુરતકા, કરોમઅલી કે બીજા તેના કાંઈ પણ સાથીને જીવતો છોડનાર નથી.' આ વાતચિતમાં ધણો વખત નીકળી ગયો અને હવે હેન્રીને વધારે વખત તખ્તમાં થોભવાનું સલામતીભરેલું લાગ્યું નહિ, એટલે તેણે આરુપસુદરીની રજા લીધી અને થોડી કરતા પહેરેગીરની પ્રથમ માફક નજર ચોરાવી, તે પોતાના તખ્ત તરફ ચાલતો થયો. પોતાના તખ્તમાં જઈ તે બેઠો ખરા, પણ આદ્ધીસના તખ્તમાં બનેલા બનાવો આખો દિવસ તેના મનમાં ઘોળાતા રહ્યા.

પ્રકરણ ૩૫ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-લીજ્યાન્સ્કીનું સાહસ

લીજ્યાન્સ્કીએ પોતાની મુસાફરી ખુશ મિનિજ અને આનંદથી શરૂ કરી. તેના મનમાં આ કામથી બે કામ કરી લેવાની ઉમીદ બધાઈ, એક તો એ કે જતાં જતા માર્ગમાંથી એક બેપીઆને પકડી પોતાને ઘેર મોકલાવી કહેવાડવું કે તે તેમ જ તેના મિત્ર હુન્નરી અને સલામત છે અને જે વખત જાય છે તેમાં ઘૂટાપણ મેળવવાની તૈયારી છે બીજું તો એ કે કારા મુસ્તફાનું આ કામ બળવી, તેણે આપેલા વચન પ્રમાણે તુરકી નજર-કેદમાંથી ઘૂટા થઈ પોતાના કુટુંબને જઈ મળવું. આ ઉલટમાં ને ઉલટમાં તે પુષ્કળ ચાલ્યો. માર્ગમાં આવતા ઝરાઓ આગળ તે કદી કદી વીસામો લેતો હતો જ્યાં સૂધી તે વસ્તીવાળા ભાગોમાંથી પસાર થયો ત્યાં દરેક ઠેકાણે કારા મુસ્તફાના નામ તરફ તિરસ્કાર વર્ષતો નેના જોવામાં આવતે હતો. સાંઝ પડતાં સૂધી તો તે બહુ સહેલાઈથી પોતાની મુસાફરી ચાલુ રાખી શક્યો, પણ જેમ જેમ હવે સૂર્યનારાયણે પોતાનાં પ્રકાશના કિરણો પાછાં ખેંચવા માંડ્યાં, તેમ તેમ તેને ઘણી ધાસ્તી લાગવા માંડી. હવે પછીનો રસ્તો પણ તમામ ઉજ્જડ હતો, જ્યાં ત્યાં ઝાડીઓ અને મોટાં મોટાં ઝાડોની ધટા લાગી રહી હતી અને તેમાંથી પવનના સપાટા સાથે ગુગવાટા બરેલો અવાજ નીકળતાં જ જગલ તદ્દન બયાનક લાગતું હતું. જ્યાં સૂધી ઝંઝકળું હતું, ત્યાં સૂધી તો લીજ્યાન્સ્કી હિંમત રાખીને ચાલ્યા કીધા. પછી જેમ જેમ ઝાડી ગીચ આવતી ગઈ, તેમ તેમ તેને લાગ્યું કે તદ્દન એકલા નીકળવામાં તેણે સારી અકલ વાપરી નહોતી. જે થોડુંક છેલ્લું ઝંઝકળું રહ્યું હતું તેના તેણે લાભ લીધા તરત જ એક ઠેકાણે તે બેઠો અને પોતાની પાસેના હથીયારો સાથિત અને કામ પડવે તરત ઉપયોગમાં આવે એવી હાલતમાં છે કે નહિ તે જોઈ લીધું. તે પછી પણ તેણે કેટલાક માઇલ સૂધી પોતાની કૃત્ય ચાલુ જ રાખી, જે દરમ્યાન તેને કાંઈ માણસનો ચહરો સુદ્ધા જણાયો નહિ. લીજ્યાન્સ્કી જાતે હિંમતવાન હતો, અને વિચાર કરી રાત પડે તે પહેલાં કાંઈ ગામમાં પહોંચી જવાની આશાએ તેણે ઘોડાને એડ મારી દપટાવ્યો. જેમ જેમ જગલમાં દાખલ થતો ગયો, તેમ તેમ તે વધારે ને વધારે બયાનક દેખાવા માંડ્યું. કેટલેક ઠેકાણે તો ઝાડો એક બીજા સાથે એટલાં ફેલાઈને ગુથાઈ રહેલાં હતાં કે, ચાલવાને પૂરો રસ્તો સુદ્ધાં મળતો ન હોતો. જતા પણ હિંમત રાખી તે વડા વજીરે આપેલી નિશાની પ્રમાણે જ રસ્તો

કાપતો હતો. જ્યાં ધણો જ થાક ચઢવા છતાં તેને કોઈ ગામનાં કે વસ્તીના કશા ચિન્હો માત્ર ન પડ્યાં ત્યારે તેને ભય થયો કે રાત આ ભયાનક જંગલમાં વગર ખોરાક પાણીએ ગુજરવી પડશે. આવા વિચાર સાથે હજી પણ દિમત રાખી, તે ઘોડાને દપટાવતો અને આજીવન ધણે દૂર સૂધી નજર નાંખતો ચાલ્યો જાય છે, તેવામાં ધણે જ દૂર તેને દીવાનું અજવાળું નજરે પડ્યું. તેની નિશાની રાખી તેણે તે આજીવન ઘોડાને દપટાવ્યો અને જેમ આગળ ગયો, તેમ તેને ભાસ્કુ કે તે કોઈ ગામડામાં આવી પહોંચ્યો છે. આ જોઈ બીજી પણ એક ઉમીદ તેના દિલમાં આવી. ચંદ્રમાં પેલી તરફથી ધીમે ધીમે અધકારને મારી હટાવતો હટાવતો આકાશમાં પ્રકટ થતો હતો.

ઘોડા જ વખતમાં લીજ્યાન્કી ગામમાં દાખલ થયો. દરવાજા આગળ જ તેને એક ભગવાડ મળ્યો. ને તેની પામેથી ખજર મેળવીને તે એક ધર્મશાળામાં દાખલ થયો. આ ધર્મશાળાનો રખેવાળ તે ગામની પટલાઈ પણ ચલાવતો હતો. સધળી વાતથી માહિતગાર થઈ લીજ્યાન્કીએ સર્પથી પહેલાં તે પોતેડના વડા વડીલ ઉપર મોકલવામાટેના એક ખલીતો તૈયાર કર્યો અને તે સહીસલામત લઈ જાય એવો એક માણસ તે પટેલ પાસે માગ્યો. પટેલ જાતે તો મુસલમાન હતો, છતાં પણ તેણે તે કામમાટે જીજ્ઞાસા કરીને નહિ પણ પોતાના દીકરાને જ તૈયાર કર્યો. લીજ્યાન્કીએ તેને સહીસલામત જવામાટે પાસપોર્ટો અને પરવાનો આપી પેલા ખલીતો તથા મુસાફરીના સામાન અને વાટખર્ચ આપી, તરત નિદાય કર્યો. આ થઈ રહેતા જ બીજી કામ તેણે પોતાના પેટને સળેા આપવાનું કર્યું. તરત જ તેણે ધર્મશાળાના રખેવાળને ખાણી લાવવાનો હુકમ કર્યો. ખાણી ખાઈ તે પોતાનો થાક ઉતારવાને એક કોચ ઉપર પડ્યો ને ઉઘી ગયો. પાછલી રાત થતા જ લીજ્યાન્કી પોતાની ખુશ નિદ્રામાંથી જાગી ઉઠ્યો અને તરત જ પોતાના કામે વળગી જવાનો ઠરાવ કરી હથિયારબધ થઈ ઘોડાને પણ તૈયાર કર્યો. ધર્મશાળાના માલિકને તેની સેવાના બદલામાં ધંતુ દામ અને ઇનામ આપી, હજી સૂર્ય ઉગે તે પહેલાં તેણે ચાલવા માડ્યું. જંગલો અને ઝાડીઓમાંથી આ બહાદુર ખીરતી ધમધાકાર પસાર થતો હતો, તેવામાં તેને એક નવું વિધન નડ્યું. જે આજીવનથી તે પોતાને રસ્તે સીધા કાપ્યો જતો હતો, તે જ આજીવનથી હથિયાર સાથે ઘોડેસ્વાર થયેલો એક તુરકડો તેની સામે આવ્યો. લીજ્યાન્કી તેને જોઈ વિચારમાં પડ્યો કે, આ નવું ગ્રહણ કેમ છૂટશે ? અને ચુપકીદી તોડી

અને એ પરસ્પર સલામ વાતેકુમ કરી. લીજ્યાન્સ્કી અખાડા કરી ચાલવા જતો હતો, તેટલામા તે તુરકીએ તેના ઘોડાની લગામ પકડી તેને અટકાવ્યો, અને મુસલમાન તથા ખ્રીસ્તી રાજો વચ્ચે લડાઈ ચાલતી હોવા છતાં તેવા ભયંકર સમયમા તદ્દન એકલો અને આવી હિમતથી મુસલમાન મુસલમાની લીજ્યાન્સ્કી કયા હેતુથી અને કેવી રીતે મુસાફરી કરતો હતો, તે મુસલમાને જાણવા માગ્યું. લીજ્યાન્સ્કી કાંઈ જોછો ન હતો. તેણે તોરમાં જ જવાખ આપ્યો કે, ‘હું એક મોટા સત્તાવાળાની તરફથી ધણો જ અગત્યનો સદેશો લઈ જઈ છું.’ આ ખુલાસો માનવાની તે તુરકીએ ના પાડી, એટલે અને વચ્ચે લગાર હોંસાતોંસી ચાલી. લીજ્યાન્સ્કીએ આ પીડાને પતાવવાને સમયસૂચકતા વાપરી પોતાના ઘાડાને એડ મારી એવો દપટાવ્યો કે, પેલા તુરકડો તો ત્યાં અગમ્યમ થઈને ઉભો પણ તે વધારેવાર તેમ ઉભો નહિ. લીજ્યાન્સ્કી ફેટલેક દૂર જઈ હવે સલામતી ભરેલી હાલતમાં આવ્યો છે એમ માની પાછું ફરી જુએ છે તો જોતજોતામા છ સાત સિપાહી ઘોડેવાર થઈ તેની સામા આવીને ઉભા. લીજ્યાન્સ્કી લગાર ચોક્યો, અને ઉભો. ચઢેલી હાફ સહજ નરમ પડતા જ ને સિપાહીઓમાના સરદાર સરખા દેખાતા શખ્સે લીજ્યાન્સ્કીને દમમા જ જણાવ્યું કે, “અમે તને અમારા આકાના હુકમથી પ્રમાણે છીએ કે, કશી પણ ટકટક વગર જ તારે અમારી જોડે તેની હુજૂરમા હાજર થવું, જે હુકમ પ્રમાણે તું આવશે તો જાણુ એ ખ્રીસ્તી બચ્ચા, તારા એક બાળને પણ ઇજ્જત પહોંચનાર નથી, પણ તું જે ચુચા કે કે ડા કરશે તો એમ જાણુ કે તારો જાન સારે જોખમમા જ છે.” લીજ્યાન્સ્કીએ જોયું કે તેનું એકલાનું આ હથિયારબંધ થયેલા આઠ માણસો સામે કાંઈ પણ જોર ચાલે તેમ નથી. એટલે તેણે તરત જ પેલા સરદારનો હુકમ માથે ચઢાવ્યો. તરત જ આઠ જણા ઘોડેથી ઉતર્યા અને લીજ્યાન્સ્કી પણ ઉતર્યો સઘળાઓ ઘોડાની લગામ ધરી ચાલવા લાગ્યા. તેને દશેક મિનિટ ચલાવીને એક તંબૂમા લઈ જવામા આવ્યો, જ્યાં એક ઉંચી ગાદી ઉપર એક મુસલમાન બેઠો હતો. લીજ્યાન્સ્કીને તબૂમા દાખલ કરી તે મુસલમાને તેને હાથની ઈશારતથી પોતાની પાસે બેસાડી તેને આ પ્રમાણે મુસાફરી કરવાનું કારણ પૂછ્યું. લીજ્યાન્સ્કીએ તેને હુકમાં એટલો જ જવાખ આપ્યો કે, ‘હું કારા મુસ્તશના અગત્યના સદેશો લઈ જઈ છું’ આ ખુલાસો સાંભળતા જ તે મુસલમાન સરદારે તે દસતાવેજો તેની પાસેથી જોવા માગ્યા, અને જો ન આપે તો જ્યાં તે ઉભો હતો ત્યાં તેના માથા ઉપર ઉઘાડી તલવાર સાથે તૈયાર રાખેલા એક જરલાદ ઉપર તેની નજર ખેંચી તેને મોતની ધમકી આપી. લીજ્યાન્સ્કી આ

ધમકીથી બિલકુલ ડર્યો નહિ, અને મફતપણે તે સરદારની મામણી હિંમતથી નાકબૂસ રાખી. આનમાંથી તે પણ તલવાર કાઢી ઉઠ્યો. અને વચ્ચે સ્વાલ્મ જવાળો ચાલ્યા. લીજ્યાન્ડકીને ગમે તેટલો દમ ભરાવ્યો, પણ તે તો જરાપણ ડર્યો નહિ, અને સાફ જણાવ્યું કે જે તેમને તેની પાસેનું સોનું જોઈતું હોય તો તે આપવાને તૈયાર છે. જે તેના જનની તલપ થતી હોય તો તેની કીમત વાળી આપવા તૈયાર છે, પણ દસ્તાવેજ તો કદી પણ બતાવનાર નથી, આટલું છતાં પણ લીજ્યાન્ડકીને ધારતી તો હતી જ કે હું એકવેળા છું અને એ ધણા જણા છે એટલે જે મેળવવા માગશે તો કાંઈ પણ રીતે દસ્તાવેજ મારી પાસેથી લઈ શકશે એટલે વધારે વિચાર કરી તેણે એટલું ડાહપણ વાપર્યું કે આપ મેળે તે દસ્તાવેજે તેણે તે સરદારના હાથમાં આપ્યા. તે જોતાં જ જ્યારે તે સરદારની ખાતરી થઈ કે, તે દસ્તાવેજે ખરેખર કારા મુસ્તકા તરફના હતા, ત્યારે તેની ખુશાલીના પાર રહ્યો નહિ. તેના મોઢા ઉપર તે ખુશાલી ખુલ્લી પ્રકટી આવી અને બોલ્યો કે “આહા, કારા મુસ્તકા માગે કદો વેરી, હવે બરાબર મારા સપાટામાં સપડાયો છે.”

લીજ્યાન્ડકીએ વિચાર્યું કે આ તુરકી સરદાર આ દસ્તાવેજને તો કાંઈ ગેરલાભ લેવાની તૈયારીમાં છે, એટલે તેમ નહિ કરવાના તેણે તેને ધણા પણ કાલાવાલા કર્યો, પણ તે સધળું ફેકટ તેણે તો તેના કળો જવાબ આપવા વગર જ પોતાના માણસોને હુકમ કર્યો કે, ‘આ પારકા શખ્સને આપણા મકાનમાં લાવવો.’ એમ કહી તે પોતે ચાલતો થયો. તેની પાછળ સધળાઓ લીજ્યાન્ડકીને પણ લઈ ચાલ્યા, અને મૂગે મોઢે ચાલ્યા વગર તેને ‘ઘૂટકો’ પણ નહોતો. ગલીગૂચીઓમાંથી પસાર કરી લઈ જઈ લીજ્યાન્ડકીને એક કોટડીમાં ગોઠ્યો. ગરીબ બાપડો લીજ્યાન્ડકી!

હવે આપણે બીજી તરફ ફરીએ. કારા મુસ્તકા, લીજ્યાન્ડકીના ગયા પછી કેટલાક દિવસ સૂધી તો શો સદેશો આવે છે, તેની ઇતેજારીમાં ને ઇતેજારીમાં કશું પણ કાજકાજ કરવા વગર પોતાના તબૂમાં પડ્યો રહેતો હતો. પણ એક દિવસે રાત્રે તેને લાગ્યું કે, જરા આપણી છાવણીમાં લટાર મારવી એવો નિશ્ચય કરી તેણે પોતાના કેટલાક હુજૂરીઆઓને રાત્રે હાજર રહેવાની ફરમાશ કરી. રાત લગાર ગયા પછી તેણે ધણા જ ધીમાં પગલાંથી ઘૂપાઘૂપ છાવણીમાં પ્રવેશ માંડ્યું. દરેક તંબૂ આગળ આવતા તે ત્યાં અદરના માણસ જાણવા નહિ પામે તેવી રીતે તેમાં થતી વાતચિત

ધૂપાધને ઉભો રહી સાબળતો અને જો પોતાને તેમાં કશું લાગતું વળગતું ન જણાય તો તરત ચાલ્યો જતો. એ પ્રમાણે ફરતો ફરતો કારા મુસ્તફા જનાનાના એક તપ્પૂ આગળ આવી પહોંચ્યો. તપ્પૂની પીઠ પાછળ ગુપચુપ ઉભા રહી તેણે તેમાં ચાલતી વાતચિત સાબળવા માંડી, તો તેમાં મુખ્ય વાતચિત અમીના, ખુતીજ, અને આયેશા એવાં નામની સ્ત્રીઓ વચ્ચે થતી હતી તેઓ દરેક જૂદી જૂદી સ્ત્રીઓએ પોતાના ધણીઆને જેતરી પારકા મર્દો સાથે કેવો સબધ રાખ્યો હતો, અને કેવી કેવી મજાહ બોગવી હતી તેના ગપાટા ચાલતા હતા એક કહે ફલાણી બાઈને ફલાણા બેગાના મર્દ સાથે પુષ્કળ આડો વ્યવહાર હતો, છતાં જ્યારે તેણે ખીજ ઉપર દિલ ફેડાવ્યું ત્યારે પેલા બાપડાને ખોટા તોહમતો મૂકી સજા કરાવી આવી આવી વાતોના ગપાટા ચાલ્યા જાય છે તે દરમ્યાન ભરમમા જ ખુતીજએ બાઈકી-સની વાત છેડી. તે બોલી કે, હાલ જ આપણી છાવણીમાં એક તુરકી છોડીને લાવવામાં આવેલી છે, જે પોલીશ એલચીના ધરમા રહે છે, અને જ્યાં એક પ્રકડ ખ્રીસ્તીને જાવ આવ કરતા તથા વાતચિત કરતાં તેણે ધણીકવાર જોયો છે આ વાતચિત પછી તેઓ લગારેક ચુપ રહી, એટલે મુસ્તફાએ ફટાળીને ત્યાંથી ચાલવા માડ્યું બાકી રહેલા દરેકે દરેક તપ્પૂ આગળ નજર નાંખી કાન ધરતો ધરતો તે પોતાના સઘળા હુજૂરીઆઓ સાથે ફરી રહીને પોતાના તપ્પૂમાં પાછો આવ્યો. તપ્પૂમાં આવતા જ તેણે પોતાના સઘળા હુજૂરીઆઓને રજા આપી અને પોને એક મોટા કોચ ઉપર પડ્યો, અને પોલીશ એલચીના તપ્પૂમાં રહેલી એક તુરકી છોકરીનો જે ઈશારો તેણે સાબળ્યો, તે શો દશે તે ઉપર તે ખુબ વિચાર કરવા લાગ્યો. ત્રણે સ્ત્રીઓએ સ્ત્રીચરિત્રની જે જે વાતો તપ્પૂમાં કરેલી, તે જાણીને તેના મનમાં બહુ ઉચ્ચાટ થવા લાગ્યો ધણીક મહાપાપી કમોં સ્ત્રીઓ બારી હિમતથી કરી શકે છે એમ જાણી તેનાથી થોભી શકાયું નહિ જે તુરકી છોકરીની વાત સાબળી, તે છોકરી બાઈકીસ જ હોવી જોઈએ એમ તો તેના રાત્રીમાં પણ નહોતું, છતાં તેણે ગમે તે ઉપાયો વાપરીને તે છોકરીને નજરોનજર જોવાનું યોગદું મનમાં ગોઠવવા માડ્યું ગરીબ બાપડો કારા મુસ્તફા; હજી તો એક ખુબસૂરત નાજનીનની સાબળેલી ખુબસૂરતી નજરો નજર જોવાની ગોઠવણ કરે છે, તેટલામાં સડસડાટ કરતો એક સવાર તપ્પૂ આગળ આવ્યો. ચોપદારોએ કારા મુસ્તફાની રજા સાથે તેને અદર દાખલ કર્યો. તેણે કારા મુસ્તફાની આગળ બારે નમ્રતા સાથે એક દસ્તાવેજ રજૂ કર્યો, જે દસ્તાવેજ તે લીજ્યાન્સકી તરફથી લઈ આવ્યો હતો. આ

દસ્તાવેજના લીંછ્યાન્કડાએ કારા મુસ્તફાને બધામણુ કરી હતી કે, તેણે તેને આબદજીના ગામ આગળ સામે આવી મળવું. આ દસ્તાવેજ ખરેખર તે કાસિદ લીંછ્યાન્કડી તરફથી જ લાવેલો છે કે નહિ, તે જાણવા- માટે મુસ્તફાએ તેની પાસેથી લીંછ્યાન્કડીનું વર્ણન માગ્યું. તે તેણે આપ્યું અને તે બરાબર મળતું આવ્યાથી કારા મુસ્તફાના મનમાંનો શક દૂર થયો. તરત તે સદેશો કાવનારને ઈનામ આપી અપ્સદ કર્યો અને બીજી તરફથી દમારકસનો હકિમ કરીમઅલી જે પોતાના લશ્કર સાથે કારા મુસ્તફાના ધરખટલાના પહેરેગીર સ્વારોના તબૂતી જોડમાં જ પડાવ નાખી પડેલો હતો, તેને એકદમ બોલાવી મગાવ્યો. કરીમઅલી હાજર થયો. તે વજર મુસ્તફાને કોર્નિશ કરી કરમાન પૂછવા લાગ્યો.

મુસ્તફા બોલ્યો, ‘સાંભળ કરીમઅલી, આજે હું તારી નિમકહલાલીને કસોટી ઉપર મૂકવા ઇચ્છું છું, અને તેમાં જો તું ફતેહમદ ઉતર્યો તો એમ જાણ કે મારા હાથે નિહાલ થશે’. કરીમઅલીએ માથું નીચું નમાવી મુસ્તફાનો હુકમ માથે ચઢાવ્યો. એટલે મુસ્તફા બોલ્યો કે, કરીમઅલી, ‘મારો એવો રિવાજ છે કે, દરરોજ ખામના થવા પહેલા દુસ્મનોની આગળ વધી આવેલી ટુકડીની હીલચાલ તપાસવા નીકળવું આજ રાત્રે મારે વિચાર તે મુસાફરીએ જવાનો છે, અને હું ધણામાં ધણુ આસાદજી સૂઈ જઈશ, પણ જે રસ્તે હું જવા ઇચ્છું છું તે રસ્તો તારે આગળથી જાણી લેવો એવી મારી ઇચ્છા છે. માટે હું ધારું છું કે તારે પરાઢીયું થવા પહેલા તે તરફ ચટાર મારવી, એટલે લગાર અધાર હોવાથી જાણે હું જ મારા સરેરતાની મુસાફરીએ નીકળ્યો છું, એમ ચોઢીખાનો જાણશે. બીજી એક ચીજ ધ્યાનમાં રાખવી કે તારે સાથે કાઈપણ માણસને રાખવો નહિ’ આ હુકમ સાંભળતા જ કરીમઅલી પાશા વડા વજરના પગ ઉપર પડ્યો અને સોંપેલું કામ તત્કાળ ખાતરી સાથે બજાવવાની કબૂલાત આપી ત્યાંથી નિર્ધાય થયો. તેના ગયા પછી મુસ્તફાએ પોતાની દૂબને માટે તૈયારી કરાવી. ત્રણ તેજ ઘોડા તૈયાર કરવાનો હુકમ આપ્યો, અને ત્રણ કાસિદોને જરા દેવા એવી મોહોર સાથની એક પાસપોર્ટ લખી, તે પોતાના એક નિશ્વાસપાત્ર માણસને આપી. પોતે એક ઘોડા ઉપર બેઠા અને વજરના પોશાકને બદલે કાસિદનો જ પોશાક પહેરી લીધા. પોતાની સાથેના બે જજીને પણ તેવા જ પોશાકમાં સાથે લીધા, અને એવી ગોઠવણ કરી કે, ચોઢીઓ ઉપરથી પસાર થતા તેને ચાઢીખાનો ઓળખવા પામે નહિ, એટલામાટે પેલી પાસપોર્ટ પણ બીજા પોતાની સાથેના માણસ દેખાડ તથા સઘળા સવાલ જરામ પણ તે જ કરે આવી ગોઠવણ કરી, તે બંને સાથે લઈ નીકળ્યો.

સૂર્ય ઉગવાને ખાસો એક કલાક થયો, તેટલામાં તો મુસ્તફા પોતાના બે સવારો સાથે આસાદજીનાં મેદાનમાં આવી પહોંચ્યો. ધડીબર તે લીજીયાન્સ્કીની વાટ જોતો ઉભો છે તેટલામાં હથીયારબંધ વીસ સવારો તેની ઉપર ધસારો કરતા આવ્યા, જેમને જોતાજ “દગો” “દગો” એવા શબ્દો કારા મુસ્તફાના મોઢામાંથી નીકળ્યા અને તરત તેણે તથા તેની સાથેના બંને સવારોએ તલવારો કાઢી પણુ તે તેમની તૈયારી કામ લાગી નહિ. વીસ જણુ આગળ તેમનુ કથુ ચાલ્યું નહિ મુસ્તફાને તરત તેમણે ઘોડા ઉપરથી નીચે પાડ્યો અને મુસ્કેતાટ કીધો. તેની સાથેના બે સવારોના પણુ હાથ પગ બાધ્યા અને બંનેને પાસે આવેલી એક સૂકી પણુ બચકર ખાઈમા ગળડાવી દીધા. તેમના ઘોડાઓને ઝાડો સાથે બાધ્યા આ કામ ધડીના છૂંકા ભાગમાં બળ્લવીને પેલા વીસે જણુ જે બાળુઓથી આવ્યા હતા, તે તરફ કારા મુસ્તફાને બદીવાન કરેલો લઈને પાછા વળ્યા. લગાર શાંતિ પકડી મુસ્તફાએ પોતાની જોડમા ચાલનારા સવારને ગમે તેટલા સવાલો કીધા, પણુ તેનો કશો પણુ જવાબ તે બાપડાને મળ્યો નહિ તે તો પૂરેપૂરો માનવા લાગ્યો કે, કમબખ્ત લીજીયાન્સ્કી ખ્રીસ્તીઓ આ છળકપટ રચ્યુ હોવુ જોઈએ. મારતે ઘોડે છેક બપોર થયા ત્યાં સૂધી સધળાઓએ કૃત્ય ચાલુ રાખી, પણુ ધણો થાક ચઢતાં તેઓ એક ઝાડની છાયા હેઠળ વીસામો લેવા બેઠા. ત્યાંજ તેમણે કાંઈ રાધ્યુ અને તે જેમ પોતે ખાધુ તેમ મુસ્તફાને પણુ પેટ ભરીને જમાવ્યો. વીસે સવારોને પોતાની તરફ ભારે માન મરતબાથી વર્તતા જોઈને મુસ્તફાને કાંઈક આશ્ચર્ય સરખુ લાગ્યુ, અને વળી વિચારવા લાગ્યો કે, લીજીયાન્સ્કીએ આ માત્ર હુન્દીને છોડાવવાનું યોગદુ ગોઠવ્યુ હશે ખાણું ખવાઈ રહ્યુ કે તરત જ તેમણે પાછુ ચાલવા માડ્યુ. રાત્રે પણુ બપોરની પેઠે જ એક ઠેકાણે વીસામો લઈ ખાણું ખાધા પછી વારા ફરતી અડધા અડધા જણુ સૂતા અને અડધા જાગ્યા. પગેઢીયું થતાં જ તેમણે પોતાની કૃત્ય પાછી ચાલુ કરી ગીત્ય જગલોમાંથી પસાર થતાં થતાં તેઓ અતે એક જગલમા આવી પહોંચ્યા જે બુકારેસ્ટનુ હતું, અને તે પસાર કરી આગળ જતા જ લખ્યા-ધબ તબૂઓ નજરે પડ્યા. કારા મુસ્તફાએ આશુ તરફ પેલી તરફ નજર કરી કે લીજીયાન્સ્કી કયાય દેખાય છે, પણુ તે હોય જ ક્યાંથી કે નજર પડે? અતે તે સવારો તેને એક ખંડીયેરમાં લાવ્યા અને ત્યાં તેને પૂરીને જણાવ્યુ કે, ખીજે હુકમ મળતાં સૂધી તેને ત્યાં રહેવું પડશે. મુસ્તફાને યાં જ ઊડી હવે લગાર ખીજ તરફ વલણુ લઈએ. મુસ્તફાએ કરીમઅલી

પાશાને જે મથકની બેઠ વેવાનો હુકમ કરેલો હતો, તે જમા મુસ્તફાના મડપથી જે મામલને છેટે હતી. ત્યાં ચુનદા તુરકી લશ્કરીઓનો મોટો પહેરો હતો. આ પહેરેગીરિમાંના જે ઢેટલાક અડધા જાગતા હતા, તેમનામાં તરેહવાર ગપ્પાં સપ્પાં ચાલતા હતા કોઈ તુરકી લશ્કરના સિપૈહસાલારોની બહાદુરીની તારીફ કરતો તો કોઈ ખ્રીસ્તી સરદારોની હથીયારબધીની તારીફ કરતો હતો. બીજી તરફ કોઈક તુરકી સરકારના ઇન્સાફનાં વખાણ ગાતો તો બીજી તરફ કોઈ ખ્રીસ્તી ન્યાયની જાળ તારીફ કરતો હતો. આ ચુકતગૂના દરમ્યાનમાં એક તુરકી પહેરેગીરિ પોતાના બીજા બાઇબચ આગળ એક બહુ રસભરી વાત કહાતી.

તે બોલ્યો કે, 'એક દિવસે મારા બીસા ખાલી હોવાથી હું આજુ-બાજુ કોઈ બિસ્તુના ગોધમા ફરતો હતો, તેટલામાં એક મિત્ર હાથ લાગ્યો તે આપડો પણ લૂપ્તો હતો. મનેએ પરસ્પર એક બીજાનો હેતુ જાણી લઈ એક મહોલ્લામાં ચાલવા માડ્યું, તેટલામાં બીજાએ એક મુસલમાન માર્ગે જતો મળ્યો. મારા મિત્રે તેને અટકાવી તેની પાસે પૈસા માગ્યા પણ બિસ્મિલાહ, તે આપડો અમારા કરતાં વધારે મુફલિસ જણાયો. મારા મિત્રની તો તેની ગરીબી વિશે કશી ખાતરી થઈ નહિ એટલે તેણે તો મ્યાનમાથી તલવાર કાઢી તે આપડાનું મનુજ ધડથી છૂટું કરી નાંખ્યું. હું તો આ મામલો જોઈ ગભરાયો, પણ મારા મિત્રે તો મને લગાર સમયસૂચકતા વાપરવાની હિમત આપી તેના કહેવા પ્રમાણે હું એક કાથળો લાવ્યો અને પેલી લાશને તેમાં બાધી બાંધે માથે ઉપાડી એક ધનવાન વ્યાપારીના ઘરમાં છુપ્યા અને તે વ્યાપારી ન જાણે તેમ કાથળો એક ખજાનામાં નાખી અમે તે વ્યાપારીની સામા રજૂ થયા અને પૈસા માગવા લાગ્યા તેણે તે આપવાને ના પાડી કે બીજી તરફથી અમે પેલી લાશ બતાવી તેના ખૂની તરીકે તેને જ ઠોકી બેસાડી ગભરાવવા માંજો વ્યાપારી પણો આચરૂંદાર એટલે બીજો કે આ નકામી પીડા ક્યાંથી આવી, એટલે પીઆરટરની એક મોટી કાથળી અમારા હાથમાં આપી માફ માગી, એટલે અમે મૂગે મોટે પેલી લાશનો કાથળો ઉંચકીને તે જ પ્રમાણે એક બીજા ઘરમાં છુપ્યા અને ત્યાં પણ યા અલ્લાહ અમે તો ફતેહ પામ્યા ત્રીજો ઠોકાણે દાખલ થયા તો તે આપડો લગાર તીનપાય કરના ગયો તો બીજો જ દિવસે તે ખૂની ઠરી ફાંસીને લાકડે લટક્યો અને તેની માલમિલકત સરકારી ખજાનામાં લઈ જવામાં આવી આ પ્રમાણે ચોકી કરતા પહેરેગીરો એક પછી એક પોતાના તડકાઓ ચલાવ્યા જતા હતા, તેટલામાં પગે ચાલતો એક માણસ તેમની બેઠક

આગળ આવી પહોંચ્યો. તે વડા વજીર તરફથી આવેલા લાગતો હોવાથી તેમણે તેને પોતાની હુજૂરમાં દાખલ કર્યો. થડી પુષ્કળ પડતી હોવાથી સમગ્રી સજાગવી સધળા તાપણ કરતા બેઠા હતા, તેમની જોડમાં તે બેઠો. પૂછપરછ કરતાં તેણે વાત લખાવી કે, 'હું આગળી રાત્રે વડા વજીરને માટે એક દસ્તાવેજ લઈ ગયો, અને તેના બદલામાં સારું ધનામ લાવ્યો છું.' ખલીલે અહીં લગાર થોભી સમજ પાડી કે હાજીયાન્સ્કીને છૂટીને જે દસ્તાવેજ લઈ લેવામાં આવ્યા હતા, તે દસ્તાવેજ ઉપરથી તાગડો ધડીને આ કાસિદ પાસે વડા વજીરને લાવી તેને કેદ પકડાવવામાં આવ્યો હતો. વાત આગળ ચલાવતા તે બોલ્યો કે, પહેરેગરિમાં ઉપલી વાતચિત ચાલે છે તેટલામાં કોઈ ઘોડેસ્વાર આવતો હોય તેવાં પગલાં તેમના સાંભળવામાં આવ્યાં તેઓ સમજ્યા કે સરેસ્તા પ્રમાણે વડા વજીર પોતાની તપાસની ફેરીએ આવતો હશે, એટલે તેઓ સર્વ કોઈ પોતાની જગાએ સાવધ થઈ બેઠા. આગળ આવતા તો માલમ પડ્યું કે તે તો કરીમ-અલી છે. તે ત્યાં આવ્યો, અને તેમને ખબર અતર પૂછી તેણે ગુપચુપ ચાલવા માડ્યું. પેલા ધનામ લઈ આવેલા કાસિદે ખીજા લાઇખધોની સમજૂતી ઉપરથી દારૂ મગાવ્યો હતો, અને જે કરીમઅલી આવી લાગ્યાથી તેમણે ધૂપાવ્યો હતો, તે હવે બહાર કાઢી તેમણે ઠાસવા માગ્યો. તેવી રીતે સધળાઓ ઠાસીને તૈયાર થતા જ તે કાસિદ પણ ગુપચુપ સાથી પોખારા મણી ગયો. જ્યારે શુદ્ધિમા આવી તેઓ જોવા ગયા તો તે ન મળે, એટલે તેના વિશે તેમણે દરેકે પોતપોતાને જેમ કાવ્યું તેમ અટકળ કરવા માંડી કોઈ કહે કે તે કોઈ ચોર હતો, કોઈ કહે કે તે કોઈ લુચ્ચો હતો. આ ગડબડ ચાલે છે તેટલામાં કોઈ માણસની મરતી વખતની ચીચીયારીઓ તેમને સંભળાયાથી ચુપકીદી ફેલાઈ ગઈ. ઘોડા જ નખતમા બહુ ઝડપ ચાલે દોડે. એક ઘોડો તેમની તરફ આવવા લાગ્યો. સધળાઓ બચબાત થઈ આસપાસ જોવા લાગ્યા તો તે ઘોડા ઉપર માથા વગરની એક લાશ હાથ લાગી. તેના શરોર ઉપરના પોશાકથી તેમણે એવું અનુમાન ચલાવ્યું કે તે લાશ કારા મુસ્તફાની હોવી જોઈએ. પણ માથું ક્યાં છે? બહુ શોધ કરવા છતાં માથું તો હાથ લાગ્યું જ નહિ. આ ખૂન લૂટના હેતુથી થયેલું જણાતું ન હોતું, કારણ કે લાશની કેડે સોનાના સિકાથી ભરેલી થેલી એમને એમ લટકતી હતી. આ લાશને ઠંઠ વડા વજીરના તંબૂમાં લઈ જવામાં આવી. તંબૂમાં કારા મુસ્તફા તો હતો જ નહિ, એટલે તો સર્વની ખાતરી થઈ કે આ લાશ તેની જ છે. આ ખબરથી તુરકીના સુલતાનનો હુકમ થતાં સૂધી લશ્કરની વડી સરદારી

તરતવેળા એનેટોલીયાના ખરગલરખેગે લીધી. કારા મુસ્તફા ઠાર થયો એવી ખબર જ્યારે મુસતાનને જણાવવામાં આવી ત્યારે તે બહુ જ ગોઠાતુર થયો.

જેવી આ ખબર વડા વજીરના નજીમાંથી હેન્રીને મળી કે તે તરત જ તે ખબર આલ્ફીસને જણાવવા ગયો. આજૂઆજૂની ખીણ કેટલીક વાતચિતો પછી તેણે આલ્ફીસને જણાવ્યું કે, 'કારા મુસ્તફાનો હવે અત આવ્યો છે' તેણે સઘળી વાત વિસ્તારીને આલ્ફીસને જણાવી, જે સાંભળી તેણે આશ્ચર્ય દાખ્યું. તેને વિદાસો આપવાને હેન્રીએ હિંમત ચલાવીને આલ્ફીસનો હાથ લઈ પોતાની છાતી સાથે ઢાળ્યો. આલ્ફીસ ખોલી કે, 'હું તેને ચાહતી હતી એવા કારણથી વિશ્વગીર નથી, પણ હવે પછી ખનનારા ગભીર ખનાવોની કલ્પનાથી મારી છાતી ફાટી જાય છે' આ તકનો લાભ લઈને હેન્રી બોલ્યો, 'આલ્ફીસ, હું તારી સાથે મહાખતની વાત કરું કે નહિ, તે હું જાણી શકતો નથી. પણ એટલું તો ખરું છે કે મારા જાગણીઓ થોભી શકતી નથી. હું હમણાં પણ તને મારી ખગલમાં આપી શકું એવી હાલતમાં છું એમ કહેવામાટે મને માફ કરજે. હું તારી જ કાળી ભ્રમર સરખી આખોના તેજથી છુપું છું અને એ છવનદાનને સ્વર્ગના સુખ સમાન માનું છું, એમ કહેતા હવે મને કરોપણ સંકોચ થતો નથી' આ પ્રેમના વચનો સાંભળતા જ આલ્ફીસ લગાર તીખાસથી ખોલી, 'હેન્રી હેન્રી, આવા સંયોગોમાં આવી આવી વાતોથી તું મારું જિગર બાળવાની હિંમત કરતો નહિ' છતાં પણ તેને એટલું તો જાગ્યું કે, આ જનના ખ્રીસ્તી તેની ખુશસૂરતીથી અજાયબ છે ખરો, એટલે વાત ઉડાવવાના હેતુથી તેણે ફક્ત એક તોરો હાથમાં લઈ તેની ઉપર વાત ચલાવી. જૂઠું જૂઠું ફક્તથી તુરકી આવ્યો કેવા ધૂપા ઇશારાઓ સમજે છે, તેના બેદ હેન્રી હુજૂર તેણે ખુલ્લો કર્યો. આ વાત ચાલતી હતી, તેટલામાં બપોરની નમાજનો વખત થયો એટલે બંનેને ધૂટા પડવાનો વખત આવ્યો. જતા જતા બંનેની આખો આસૂથી ભરાઈ અને હેન્રીને અત્યંત દીવાનો સરખો ભેઈ આલ્ફીસે તેને ધીરજ આપી કે, 'હું તારા તરફ બેદરકાર છું એમ સમજશ નહિ.' હેન્રી બહુ જ હરખબેર ખોલી ઉઠ્યો. 'આહા, આલ્ફીસ, આલ્ફીસ, તારે જ ખાતર ફક્ત તારે જ ખાતર હું મારો દેશ, વેશ, ધરખાર, મા બાપ ને મિત્રો સર્વને તજવાને તયાર છું' આલ્ફીસે કરો જવાબ તો ન આપ્યો, પણ હેન્રીના આ છેલ્લા જુરસા ભરેલા શબ્દો સાંભળી તેના મુખમડળમાં એક વિલક્ષણ પ્રકારનો રંગ પ્રમટી નીકળ્યો.

હવે આપણે લીજ્યાન્સ્કી તરફ નજર કરીએ. તે આપડા પોતાને સોંપવામાં આવેલું કામ બજાવીને પોતાનું છૂટાપણું મેળવવાની તૈયારીમાં નાનાવિધ વિચાર કરતો હતો, તેટલામાં તો આ પ્રમાણે કેદ પકડાયો. જે તુરકી સરદારે તેને પકડ્યો હતો, તેની કારા મુસ્તફા સાથે અદાવત હોવી જોઈએ, એમ તેણે અતુમાન બાધ્યું, પણ તેમ કરતાં તેને પોતાને આવી ગીતે કેદ પકડાવું પડે, એ તેને બહુ વિસ્મયકારક લાગ્યું. જે ઓરડામાં તેને કેદ કરવામાં આવેલો હતો, તેને જાડા લોખંડના સળિયાથી બંધ કરી દીધો હતો અને ઉપરાંત બહાર સત્રીઓનો મજબૂત પહેરો રાખવામાં આવેલો હતો, એટલે ન્હાસી જવાનો વિચાર તો એક ધડી બર પણ મનમાં થઈ શક્યો જ અશક્ય હતો. તે ઉપરાંત ઓરડાની દીવાનો એટલી ગંધી જાડી અને મજબૂત હતી કે, તેમાં ગાખડું પાડી ન્હામી જવાનો માર્ગ રહેતો પણ મુશ્કેલ હતો. કાટડીના દરવાજા એટલા મજબૂત હતા કે તેના સરખા પાચ પદર પહેલવાનો સાથે મળે તો પણ તે સહજ પણ હીલી શકે નહિ. કાટડીના એક ખૂણામાં એક ચટાર્થ અને ફાટેલો તકીઓ માત્ર રહેલો હતો, અને મોઢું ઘાવા તથા પીવાના પાણીને માટેનાં વાસણો બીજા એક ખૂણામાં મૂકેલા હતા. અજવાળું આવવામાટે કેટલીક બારીઓ હતી, પણ તેમને બારીઓનું નામ આપી શકાય નહિ; માત્ર નાના નાના અને ને પણ તીરકમાન સરખા ગબારા પાડેલા હતા, એટલાં કે તેમાંથી હાથ પણ કદાચ જ આરપાર જઈ શકે, એટલે તેમાંથી કશું દેખાઈ શકાતું કે સંભળાતું નહોતું. પવનના ડુંદાટા ધણા જ ટુકતા હોય ત્યારે તેનો માત્ર સહજ અવાજ કાને પડતો હતો. આ કાટડીમાં પડવાને એક કલાક થયો નહિ, તેટલામાં એક સિપાહી તેને માટે ઉમદા ખાણું લઈ કાટડીમાં દાખલ થયો. તેના એક હાથમાં શરાબનો એક મોટો શીશો પણ હતો. એ સિવાય બીજા કોઈપણ જાતની સગવડ જોઈતી હોય તો તે કરી આપવાને તે સિપાહીએ તૈયારી દેખાડવાથી, લીજ્યાન્સ્કીએ ત્યાં તાપણું કરવાનો હુકમ કરી દે તે તરત જ જમવામાં મૂકાયો. પોતાની આવી જાતની માવજત થતી જોઈને લીજ્યાન્સ્કીને કાંઈક હિમત આવી અને પોતાને શા કારણે કેદ પકડવામાં આવ્યો છે તેનું કારણ જાણવા માગ્યું, પણ તે સિપાહીએ કશો પણ ખુલાસો કરવાની ના પાડી. પણ એટલુંતો જણાવ્યું કે, તેની તરફ બની શકતી સંબંધી માયા મેહરબાનીથી વર્તવાનો તેના સરદાર તરફથી હુકમ મળેલો છે. જ્યારે લીજ્યાન્સ્કીએ જોયું કે, તેની તરફ ઘણી મમતાથી વર્તવામાં આવે છે ત્યારે કાંઈક ધીરજ રાખી તે કાટડીમાં પડ્યો. ત્યાં પડ્યો ખરો પણ તે હૈન્ડરિને માટે તથા

પોતાના કુટુંબને માટે બારે ચિતાતુર થવા લાગ્યો. જે કાશ્મિરને તેણે
 મોહાડ ખાતે મોકલ્યો હતો, તે પોતાનું કામ વિશ્વાસથી બજાવશે એવી
 તેને ખાતરી હતી; પણ જો કારા મુસ્તફાને અત આવે તો હુન્રી કેમ
 છૂટી શકશે તેનો તેને બહુ બચ લાગવા માડ્યો. આવા ખ્યાલોમા ને ખ્યાલોમા
 કેટલાક દિવસ પસાર થઈ ગયા અને તેમ થતા લીજ્યાન્કાના મોઢા
 ઉપરની સુરખી ઉડી જવા લાગી. એક દિવસે ભાગે જોક અને ઇતિજારીમા
 લીજ્યાન્કા પોતાની કોટડીમા માથાને હાથપર અઢેલાવી બેઠો છે તેટલામા
 એકદમ તેની કોટડીનું આરણ્ય જોરથી ઉધડ્યું અને ધણાક માણસોએ
 ભેગા બળથી એક માણસને કોટડીમા હડમેલા મારી આરાધ્ય બધ કીધું
 લીજ્યાન્કા ગભરાયો, તો પણ ધીરજ ધરી આ નવો સોખની કાણુ છ
 તે જોવાને તે આગળ ગયો તો આઠા તેણે કારા મુસ્તફાને ત્યાં પોતાની
 આગળ પડેલો જોયો તેને જોતા જ તે અબજામી સાથે એક પોકાર મારી
 ઉઠ્યો, એટલે મુસ્તફા ચોંક્યો અને તેણે જોયું કે આ સધળું કારસ્તાન લીજ્યા
 નાન્કાનું છે અને તેનાથી જ તેને આ ભાગવતું પડ્યું છે એટલે તે તો ખૂબ
 ગુસ્સે બરાઈને લીજ્યાન્કા ઉપર ધસ્યો. 'કમ્બખ્ત ખીરતી કુતરા,' કારા
 મુસ્તફા બોલ્યો, 'તારા જ—તારા જ પાપી કૃત્યોની સજા મને ભોગવવી પડ
 છે. બિસ્મિલ્લાહ, પેગમ્બર સાહેબનું ફરમાન છે કે, ખીરતી કૃતરાને જોતાંને વાર
 કાર કરવો તે મેં તોડ્યું, તેના પસ્તાવો મને આ વેળાએ કરવો પડે છે મજ
 ખીરતી બચ્યા, તને કશી શરમ કે લાજ નથી, તે ઉપકારનો બદલો અપકારથી
 વાળ્યો છે' લીજ્યાન્કા, મુસ્તફાના આ શબ્દોથી જરા પણ ડરો નહિ
 હિમત અને ધીરજ રાખી તે સધળો ખુલાસો કરવાના ઉદ્દેશથી બોલ્યો, 'કારા
 મુસ્તફા, આ કોટડીમા મારી સામે આવા તાનાજનીના વચ્ચેના ઉચ્ચાન્વા
 સવથા વ્યર્થ છે કદાચ તું રાજા હોય અને હું ગુલામ પણ હોઈ, તો પણ આ
 અંધારાગારમા આપણું બને એક સરખા જ છીએ અહીં તો જ જખરો હોય
 તે બીજા ઉપર ફાવી શકે. તારી આ ગાળોના વર્ષાદથી મારા ઉપર કશી
 પણ અસર થવાની નથી. તું એટલું નથી સમજી શકતો કે, જો મેં આ પાપી
 કર્મ કીધું હોય તો તેમાથી હું પ્રથમ મારો છૂટકારો શા માટે ન મેળવું? તેને
 બદલે તો તારા કરતાં હું પહેલો આ અંધારાગારનો પરાણો થયો છું. આ
 જંગલમા રાજસત્તા ભોગવવા કોઈ તુરકી સરદારે મને મારી મુસાફરી દરમ્યાન
 કેદ પકડી અહીં પૂર્યો છે અને મારી પાસેના ફસ્તાવેજો ચોરી લઈ તેમને
 અવશ્ય તેણે આવો દુરુપયોગ કરેલો હોવો જોઈએ. આ તુરકી સરદાર કાણુ છે,
 તે હું જાણતો નથી. તે કોના તરફથી આ સત્તા લઈ નીકળ્યો છે તેની પણ

મને ખબર નથી, પણ મુસ્તફા, મને પોતાને એમ લાગે છે કે, આ જગલમાં આવા લૂટારાઓના ગુફાની હયાતી વિશે તને પોતાને તો ખબર હોવી જ નેમ્મએ.’ “ખબર હોવી જ નેમ્મએ” આ શબ્દો હીજ્યાન્સ્કીને મોઢેથી નીકળતા જ મુસ્તફાએ હાથ ઉપર હાથ અપ્રાપ્ત અને સિહની પેઠે બરાડ મારી બોલ્યો. “મૂર્ખ, મૂઢ મતિના ખ્રીસ્તી, જે તું પકડાઈ જશે એવી મને જરા પણ શકા હોત તો આવા અગત્યના કામ ઉપર હું તને શું ઝખ મારવા મોકલત. હું જાણતો નથી કે, કયા કમ્મખતે મને અહીં પકડી આવ્યો છે. આ જમલમાં લૂટારાઓની ટોળી હયાતી ભોગવે છે, તેની મને બિલકુલ ખબર નહોતી, પણ ખાતરીથી માન કે, હું આ કારાગારમાંથી છૂટો થતાં જે પહેલું કામ કરીશ તે એ જ કે આ ટોળીને અહીંથી જડમૂળથી ઉખેડી નાખીશ.’

જેવા ગુસ્સાથી આ છેલ્લા શબ્દો મુસ્તફા બોલ્યો, તેવા જ ગુસ્સા અને લગાર ધિકારની નજર કરી હીજ્યાન્સ્કી બોલ્યો, ‘કે શું આ અંધારી ગુફામાં તને છોડવવા કોઈ મદદે આવશે એમ તું ધારે છે? નહિ નહિ, તેમ કવચિત્ જ ખની શકશે, માટે આ પડેલી હાલતમાં તું કેટલો ગર્વિષ્ટપણે બોલે છે તેના જરા પણ વિચાર કર. ત્યારે ગરુડ પક્ષીની પાંખો જ કાપી નાખવામાં આવી ત્યારે પછી તે સૂર્યની સાના ઉડવાનો કૌંક ક્યાંથી ધરાવી શકે? માટે જ મુસ્તફા, હવે તારી સત્તા જતી રહી છે, અને તું એક નાચીજ ગુલામની હાલતે આ અંધારી કાટડીમાં મારો સોબતી થયો છે.’ આ કડવા બોલો તો મુસ્તફાને તીરની પેઠે લાગ્યા અને તીખાશમાં તે બોલી ઉઠ્યો કે, ‘ખ્રીસ્તી કૃતરા, તારી જીભડી એકદમ બંધ કર. સત્રળી જાતના લોકોની કાળી ઘોળી બાજૂનો મને અછો. અનુભવ મળ્યો છે માણસની પીછાણ તેના માથા ઉપરની ઘોળી ટોપી કે પાછડી ઉપરથી થતી નથી, પણ હું માણસનું અત કરણ વાંચી શકું છું, માટે આ મારા પગની ધૂળ કરતાં પણ નાચીજ કૃતરા, તું શું એમ ધારે છે કે જે વેળાએ મેં તને કામે મોકલ્યો, તે વેળાએ આગમજથી નેમ્મતી સાવચેતી રાખી ન હોતી? છતાં ત્યારે આ બનાવ બનવા પામ્યો છે ત્યારે ખ્રીસ્તી કૃતરા, એ બાબતની તને પોતાને કોઈ પણ ખબર હોવી જ નેમ્મએ,’ એમ બોલી તે હીજ્યાન્સ્કીના અગ ઉપર ધસી ગયો. તેને ગળચીમાંથી પકડી પછાડવા ગયો; હાંત કચકચાવ્યા અને ડોળા કકડાવ્યા. પણ હીજ્યાન્સ્કી કોઈ હીચકારો અથવા કમજોર નહોતો. તે મુસલમાન સરદારના આવા જુસ્સાની લેશ પણ પરવા કરવા વગર તેણે એકદમ હિંમતથી મુસ્તફાને એક આંચકા મારી પોતાની આગળથી દૂર હટાવ્યો. તે તે જ સમયે નીચે પડ્યો અને ગુસ્સામાં ને ગુસ્સામાં ધડી બર ચઢાઈ ઉપર પડી દીવાનાની પેઠે લથડીયા

ખાવા લાગ્યો. બને હવે ચુપ થયા અને તેવી જ શાંતિમાં આખો દિવસ પસાર થઈ ગયો. સાંજને વખતે એક સિપાહી બને કેહીઓને માટે ખાવાનું લઈ આવ્યો, અને જેમ લીંછ્યાન્સકીએ કહ્યું હતું તેમ આ વખતે મુસ્તફાએ તેને આડા અવળા સવાલ પૂછવા માંડ્યા. તેને ધણીક ધમકી, ધણીક લાંચ આપવાની લાલચ બતાવવા છતાં તે હજારો સવાલોમાથી એકનો પણ કશો સતોષકારક જવાબ આપવા વગર જ મૂંઝાઈ હસીને પોતાનું કામ કરી ચાલતો થયો. લીંછ્યાન્સકી તથા મુસ્તફા કોટડીમાં એકલા હતા, પણ એકબીજા સાથે બોલતા નહોતા. અંતે છેક રાતની વેળા થતાં પેલો સિપાહી મુસ્તફા-માટે બિછાનું લાવ્યો. આ સમયે એક વિચિત્ર સંદેશો તે લેતો આવ્યો હતો. તે સિપાહી મુસ્તફા તરફ ફરી બોલ્યો “અય નવા કેદી, મારા શેઠના હુકમથી હું તને જણાવવા માગુ છું કે, તારે હવે મરવાને માટે તૈયાર થઈ રહેવું. તારા અમલમા તારી સત્તાના બગથી અસખ્ય માણસોના ડોકા જેવી રીતે તોં છટાવી નાખ્યા છે, તેની જ રીતે આવતી કાલની સવારે તારું ધડ તારા શરીરથી છૂટુ કરવામા આવશે, અને તે જ વેળાએ તારી આવી અવસ્થા કરનાર તારો ક્યો મુદ્દા છે, તે પણ તને જણાવવામા આવશે.” એ પછી તે પહેરેગીરે લીંછ્યાન્સકી તરફ ફરીને તેને જણાવ્યું, “અય ખ્રીસ્તી, તને પણ હું મારા શેઠના હુકમ જાહેર કરુ છું કે, તેનો તારા તરફ કશો દુશ્મન-દાવો છે નહિ, ને તને કેદ રાખવાનું કારણ એટલું જ કે, તેણે જે યોજના રચી રાખી હતી તે તું છૂટો હોય તો કદાચ બાગી પાડે, માટે આવતી કાલે બામદાદે તારા સોબતી કેદીને પ્રાંતી જતો નજરે નજર જેવાની તને તક આપી છોડાવામાં આવશે કે તું તે સમાચાર જાંઠને લસકરને કહે તો તેઓ અલ્લાહ તાલાના હજારો હજાર શુકરાના કરે કે તેઓ એ નાપાક જીલમીની જેહાદી-માથી છૂટવા પામ્યા છે.” આ હુકમ સંભળાવી તે પહેરેગીર કોટડીના મોટા દરવાજા બંધ કરી ચાલ્યો ગયો. થોડા વખત સૂધી કોટડીમાં તદ્દન ચુપકીદી ફેલાઈ રહી. લીંછ્યાન્સકી આવતી કાલે બનનારા બનાવ ઉપર ગૂંચાઈ કરતો બેઠો છે, તેવામા પોતાની તરફ કારા મુસ્તફા આવતો હોય તેમ તેને લાગ્યું. મુસ્તફા દોહરતો દોહરતો તેની આગળ આવ્યો, અને ધણી જ નમ્રતાથી અને દીનતાથી લીંછ્યાન્સકીને હાક મારી બોલ્યો, ‘ખ્રીસ્તી બચ્ચા, હું તદ્દન બૂલ્યો છું. જૂલમા મેં તારી સાથે ખોટી હુજાત અને તાનાજની કરી છે, પણ મારી ખાતરી થઈ છે કે, મારી આ હાલત કરવામાં તારો કશો હાથ નથી. માટે જે બન્યું છે, તેને માટે હું તારી દરગુજર ચાહુ છું. પણ હવે મારી એક વાત સંભળી મને કાંઈ ઉપાય બતાવ કે, પરોઢીયુ થતા સૂધીમાં આ અધારી

કોટડીમાંથી હું નહાસી જવા પામું. મારી ખાતરી છે કે, ખ્રીસ્તીઓ દુરઅંદેશ હોય છે, અને સાથે નમકહલાલ પણ હોય છે. માટે ધ્યાન રાખ કે, જે આ અણીની વેળાએ તુ મારો મદદગાર થશે અને તારી મદદથી હું જીવતો રહેવા પામ્યો તો વાલેશીયાની હાકમી તને આપવા ઉપરાંત ભારે ધનામોથી તને નિહાલ કરી નાખીશ. માટે ગિતાવળો થા; હવે વખત રહ્યો નથી.’

લીજ્યાન્સ્કી આ શબ્દો સાંભળી વિચારમાં પડ્યો કે, શો રસ્તો અતાવવો; અને અહુ જ વિચાર કરી અંતે તે યોદ્ધો કે, ‘મુસ્તફા, નહાસી જવાના સધળા ઉપાયો મિથ્યા છે. આમદાદ થતાં મોતને આધીન થવા સિવાય બીજો કોઈ પણ રસ્તો નથી. આપણા આ બંદીખાનાની ચોપાસે સત્રીઓનો મજબૂત ચોકી પહેરો છે, અને કદાચ આ કોટડીના સળિયાં ભાંગીને કે દીવાલ તોડીને પણ જવા પામીએ, તોપણ તે પહેરેગીરોની બારીક નજર આગળથી પસાર થવાનું અહુ મુશ્કેલ છે. ભગાણ પાડવાનો એક અહુ જ કપોડો અને મુશ્કેલ ઉપાય મારા ધ્યાનમાં આવે છે. આ ઓરડામાં આવવાને જ્યારે હું દાદરા ઉપર ચઢ્યો ત્યારે નીચે મને એક ઓરડો નજરે પડ્યો હતો. તે તદ્દન ખાલી છે અને તેમાં એક બારી છે, જે જંગલમાં પડે છે. તે ઓરડાના છાપરાની છત પત્થરથી જડી લેવામાં આવેલી છે અને તે છત તથા આપણા ઓરડાની જમીન વચ્ચેનો તફાવત ધણો મોટો છે, એટલે તેમની વચ્ચે જરૂર પોલાણ હશે, અને તેમાં મટોડી પૂરી લેવામાં આવી હશે, અને તે ઉપરથી કદાચ બની શકે તો નીચેના ઓરડામાં જવાનો ત્યાંથી માર્ગ મળી શકે,’ આ યુક્તિ સાંભળતા જ કારા મુસ્તફાની ખુશાલીનો કશો પાર ન રહ્યો. તે તેમ જ લીજ્યાન્સ્કી તરત કાંઈ હથિયાર શોધવા મઝા. લીજ્યાન્સ્કીના પગમાં લોઢાના કાટાવાળા ખૂટ હતા. તે કાંટા તેણે ખૂટમાંથી કાઢ્યા અને ફાવતી જગા શોધી તેમણે જોડવા માંડ્યું. ત્રણ કલાક સૂધી બનેએ મહેનત કરી પણ ભોગ આપડાના કે કશું વળ્યું નહિ. તેટલામાં એવું બન્યું કે, ચંદ્રમાનો પ્રકાશ કોટડીમાં આવવા લાગ્યો, અને જાણે ફરિસ્તાઓ તેમના કામમાં મદદ કરવા ઇચ્છતા હોય તેમ માની તેમણે વધારે ઉમંગ અને બળથી કામ કરવા માંડ્યું. અતે આશા અને નિરાશા વચ્ચે છેક મધ્યરાત્રિ પછી બે કલાકે તેમણે નીચેના ઓરડાની છતમાં એક માણસ સહલથી ઉતરી શકે તેવું બાકાત પાડ્યું. કારા મુસ્તફાની ખુશાલીનો કશો પાર ન રહ્યો, તેણે હર્ષમાં લીજ્યાન્સ્કી ઉપર આશીર્વાદનો વર્ષાદ વર્ષાવ્યો. હવે બીજો વિચાર આવ્યો તે એ કે એ બાકાતમાંથી નીચે કેવી રીતે ઉતરવું. ફક્ત મારતાં તો અવાજ થાય અને ન જાણીતાઓ જાણે; માટે

તરત જ પોતાને મળેલી સુવાની ચટાઇએ ફાડી તેના પલીટા બનાવી એક દોરડું લીજ્યાન્સ્કીએ બનાવ્યું. તેના છેડા ઉપર એક પથર સાથે બાધી બીજે લટકતો ફાધા, અને તે પછી તે દોરડાને વળગીને લીજ્યાન્સ્કી પહેલો ભોંય-તળીએ ઉતર્યો ઉતરીને જે બારી વિશે તેણે ઇશારો ફાધા હતો, તે જોવા ગયો તો મજબૂત સળીયા જડેલા માલમ પગા, એટલું જ નહિ પણ તે બારીની બગબગ બહાર પહેરો ભરતો સત્રોના પગલાનો અવાજ પણ કાને પડ્યો એટલે હવે પાછી શી તદ્દખીર લડાવવી, તેવિશે તેને કશી સૂઝ પડી નહિ. આ નીચલા ચોરડાને દરવાજા પછી મજબૂત અને મોટી સાકળે બંધ કરેલા હતો. મુસ્તફા પણ તેટલામાં નીચે ઉતર્યો અને હવે ન્હાસવાનો કશો ઉપાય નથી, એમ જાણી તેને પણ બારે ચિંતા થઈ પડી. અતે એવો દરાવ કરવામાં આવ્યો કે, હિમત પકડીને પણ હળવેથી અવાજ નહિ થાય તેમ બારીના સળીયા તોડવા અને પછી તેમાંથી બહાર પડવું, અને સત્રીઓ ગડબડ મચાવે તેનો લાભ લઈ ઉભી પ્રજ્ઞડીએ ન્હાસવું લીજ્યાન્સ્કી બારી આગળ ગયો. તે બારી જમીનથી સાડાત્રણ ફીટની ઉંચાઈએ હતી રાત તદ્દન અધારી હતી. હિમત કરી લીજ્યાન્સ્કી પોતાના કામે વળગ્યો. તેણે સળિયાને જે વેજમાં જડેલા હતા તેમાંથી ઉખેડવાનો પ્રયત્ન કર્યો સત્રી જ્યારે બારી આગળ આવતો ત્યારે તે અટકી જતો અને દૂર થતો એટલે પાછો પોતાના કાંટાથી કામ ચાલુ કરતો.

અતે લીજ્યાન્સ્કી ફતેહ પામ્યો એક સળિયું તેણે મહા મહેનતે વચ્ચેથી ઉખેડી નાખી ખાસુ બાકાર પાડ્યું આ સખત મહેનતથી તે એટલો થાકી ગયો હતો કે, મુસ્તફા આગળ જઈને થોડીક વાર વિસામાં લીધો પરોઢીયું થવાને લગભગ કલાકેકનો વિચમ હશે, તે વેળાએ તેઓ આ પ્રમાણે ફતેહ પામ્યા ડોક બહાર ફાઢી જાય છે તો માત્ર એક જ સત્રી હતો અને ચાલતા ચાલતા થાકી ગયાથી તે પણ થોડે દૂર પથરના એક ઢગલા ઉપર લગાર આશાએશ લેતા બેઠેલા હતા તરત જ મુસ્તફાને પોતાની પાછળ હળવેથી ઉતરવા જણાવી લીજ્યાન્સ્કી બહાર નીકળ્યો મુસ્તફા તેની પાછળ ઉતરતા ગયો, પણ બારી શરીરને લીધે મોટા અવાજ સાથે નીચે પડ્યો. લીજ્યાન્સ્કી તરત તેને બગલમાં ઉઠાવી દોડતે પગલે ગીચ ઝાડીમાં બરાઈ ગયો. દરમ્યાન પેલા સત્રીએ એટલો તો શોરબકાર કરી મૂક્યો કે, તેનો અવાજ તેમને દૂર સૂધી સભળાયો અધળાતા ઝીકાતા, ઠોકરાતા તેઓ ન્હાસી ચાલ્યા. અધારામાં શરીરમાં કાંટા પણ બોકાતા કે કપડા પણ ફાટી જતા, તેની પણ કશી દરકાર વગર તેઓ બસ આંખો મીંચીને

દોઝા. તેમની ગડબડથી ઝાડો ઉપરના પંખીડાં ચોકીને કલ્લોલ કરવા લાગ્યા, જમીન ઉપરનાં જનવરોએ પોકારો કરવા માંડ્યા, છતાં પણ તેઓ કશી ખીક વગર આગળ વધી ગયા. અતે તેઓ થાકીને લોથ પોથ થયા, એટલે એક બાજુએ વિસામો લેવા બેઠા. આડા થઈને પને પોતાની મુસ્કલીઓની વાતો કરતા હતા, લીજ્યાન્સ્કી મુસ્તકાને પોત ને ધૂટો કરવાના તેણે આપેલા વચનની યાદ દેવાડતો અને મુસ્તકા તે આપોકર સ્વીકારતો હતો. હવે પગેલીયુ થયું હતું એટલે બનેએ ચાલવા માડ્યું તેઓ એમ ધારતા હતા કે, કોઈ સલામતી ભરેલી જગ્યાએ જઈ પહોંચવું આવો ખ્યાલ કરતા તેઓ ચાલે છે, તેટલામાં ઘોડાની ખરીના અવાજો તેમના કાને પડ્યા તેઓ એટલા તો નજદીક આવી પહોંચ્યા હતા કે, હવે તેઓ ગમે તેટલા દોડે તો પણ વ્યર્થ મુસ્તકા તો ગભરાયો અને માર્ગમાં જ અસ્લાહની પગી કરવા બેઠો. અને લીજ્યાન્સ્કી પણ હવે નહાસવાનું મિથ્યા જાણી જે બને તે ખરી એમ કરી ત્યાં જ બેસી ગયો. થોડી જ વારમાં તે સવારે ત્યાં આવી ચડ્યા અને બનેને જોતાં જ ખુશ થયા કે અતે તેઓ સપડાયા પ્રથમ મુસ્તકાને અને પછી લીજ્યાન્સ્કીને મુઝેટાટ કીધો, અને પાછા વળી ચાલવા લાગ્યા આ વેળાએ પણ જેટલી સખ્તાર્થ મુસ્તકા ગપર કરવામાં આવી, તેટલી લીજ્યાન્સ્કી ઉપર ન હતી. તેમને પાછા પેલા જ સરદારની ટુંબૂરમાં લઈ જવામાં આવ્યા કે જેણે લીજ્યાન્સ્કીને પહેલાં લૂટીને કે પકડ્યો હતો. મુસ્તકાએ પણ હવે માન્યું કે તેનો અત પામે આવ્યો છે, એટલે માતથી ડરવાને બદલે હિમતથી જે બને તેને સારણ થવાને તૈયાર થયો. તાજૂના ડાબા હાથના એક ખૂણામાં બુએ છે શું કે એક મોટો બાંખૂ ઉભો કરી તેના ઉપર શરીરથી ધૂડું કરેલું એક ધડ લટકાવેલું હતું. આ ધડ કુગીમઅલીનું છે, એમ મુસ્તકાએ તરત પીછાપર્ચું.

આવી ધમાચકડી ચાલી રહી છે, તેટલામાં પામેના તખ્તમાંથી એક સિપાહી નીકળી આવ્યો. લીજ્યાન્સ્કી તથા મુસ્તકા તરફ ફરીને તેણે તેમને શ્વાત કરી સાબળવા જણાવ્યું. પહેલાં તે કારા મુસ્તકા તરફ ફરીને બોલ્યો, 'સાબળ એ તુરકી બચ્યા, મારા શેઠનો લુકમ હું તને કહી સંભળાવું છું સામેનો તંખૂ કે જેમા મારો શેઠ પોતે વિરાજમાન થયેલો છે ત્યાં હું તને લઈ જવા માગું છું ત્યાં તારી છેલ્લી ધડીની સગનો અમલ થવાની સધળી ગોઠવણ કરવામાં આવી છે. જો જો અય મુસલમાન બચ્યા, સામા ઝાડ ઉપર એક પહેલવાન સરખો જલ્લાહ હાથમાં નાગી તલવાર સાથે તૈયાર બેઠો છે. જો તેના હાથમાં એક મજબૂત લાંબું દોરડું પણ તૈયાર જ છે. હવે તારે તારી છેલ્લી બદગી કરવી હોય તો જે અવકાશ છે, તેટલા

વખતમાં કરી લે અને તૈયાર થા' મુસ્તફા તો આ સાંભળીને હેબતાઈને ઉભો રહ્યો. પછી તે સિપાહી લીજ્યાન્સ્કી તરફ ફરીને બોલ્યો, 'અને ઓ ખ્રીસ્તી બચ્ચા, તને મારા શેઠના ટુકમથી કહી સંભળાવું છું કે, તારા ઉપર તેને કશું વેર કે કશો કાનો નેવાની આહિશ નથી. તેના બદીવાન છતાં તેમાંથી નહાસી જવાની જે બાહોશી અને અકબલ તે દેખાડી છે, તેમાટે તો મારો શેઠ એર તારા ઉપર પ્રસન્ન છે, અને તારી હિમતને શાખાશી આપે છે આજે આ તારા મુસલમાન સોબતીનું ધડ એક બોલતા બોલતાં તેના શરીરથી ધૂટું કરવામાં આવશે, અને તે દેખાવ તું નજરે નજર જોઈ તાર માર્ગ ચાલ્યો જ તને તારી તે વાટમાં મારો શેઠ તરફથી કશી પણ અડચણ કરવામાં આવનાર નથી' આટલું બોલી બનેને સામેના તંબૂમાં જ્યાં પેલો જમલો સરદાર બેઠો હતો ત્યાં લઈ જવામાં આવ્યો. લીજ્યાન્સ્કીને તો એક ખૂણામાં ઉભો રાખવામાં આવ્યો અને મુસ્તફાને પેલા જલ્લાદની આગળ ઉભો કરવામાં આવ્યો. સઘળી તૈયારી થઈ રહી હતી. એક તરફ કરીમઅલીનું ધડ બાંપૂ ઉપર લટકેલું હતું. તે વખતનો દેખાવ ગમે તેવી કંઠણ છાતીને પીગળાવવાને પરતો હતો જે જલ્લાદ હાથમાં તલવાર સાથે ઉભો હતો, તે જાણે કેટલાક દિવસનો ભૂખ્યો હોય અને શિકાર પોતાની સન્મુખ આવી ઉભાથી ટાપી રહેલો હોય તેમ બા ચઢાવી, ડોળા કઢાવી મુસ્તફાના ધડ ઉપર નજર કરતો ઉભો રહ્યો હતો. તંબૂમાં સઘળી ચુપાચુપ થઈ રહી હતી ખોટી માત્ર તે જગલના સરદારના મોઢામાંથી ટુકમ નીકળવાની જ હતી. જલ્લાદના હાથમાં લાંબા જડા દોરડાના છેડાએ બાંધીને મુસ્તફાને તૈયાર કરી રાખેલો હતો, એટલામાં થોડેક દૂરથી ઘોડાના પગલાનો આવાજ સંભળાયો. સઘળાનું મન તે તરફ લાગ્યું. મુસ્તફા તો બદગી કરવા લાગ્યો કે યા અલ્લાહ કોઈ તારનાર આ સમયે આવી પહોંચી, તેને આ હાતતમાંથી ઉગારી જીવતદાન આપે. આ વિચાર કરે છે તેટલામાં જ દેખાવે ખ્રીસ્તી સવારોની એક ટુકડી ત્યાં દાખલ થઈ તે ટુકડીનો સરદાર જે તેના પોશાક ઉપરથી ખરેખર ખ્રીસ્તી માલમ પડ્યો, તે સુલતાનનો ખડીઓ હતો એક માણસનું ધડ બાંપૂ ઉપર લટકતું અને બીજાનું ધડ ધૂટું થવાની તૈયારી, ત્રીજો (લીજ્યાન્સ્કી) મુસ્કેતાટ એક ખૂણામાં ઉભેલો, તે જોઈ આ ખ્રીસ્તી સરદારને આશ્ચર્ય ઉપજ્યું અને બોલ્યો, 'આખણામાટે અહીં કઈ નવીન મનાવ છે. મુસ્તફાને તો તેમને જોઈને કાંઈક ખુશાલી ઉપજી અને બોલી ઉઠ્યો, 'ઓ ખ્રીસ્તી સરદાર, મારું રક્ષણ કર, મને બચાવ, હું નામદાર સુલતાનનો વડો વજીર કારા મુસ્તફા છું.' 'વડો વજીર' એ શબ્દો સાંભળતા જ

તે ખ્રીસ્તી સરદાર તેની પાસે ગયો અને જે દોરડાથી તેને બાંધેલો હતો, તે દોરડું પોતાની તલવારના એક જ ઝટકાએ કાપી નાખ્યું અને તેને જલ્લાદના હાથમાંથી છૂટો કર્યો. છૂટો થતાંને વાર તેણે તો તે સરદારને પોતાના તાબેદાર તરીકે હુકમ કર્યો કે, અખબડી આ જંગલ અને તંપૂની માલિકી ભઈ નીકળેલા ઢોંગી સરદારની યોગ કરવી અને તેને તથા તેના માણસોને આ દુનિયામાંથી પેલી દુનિયામાં મોકલી દેવા. આ નવા બનાવથી તંપૂમાં જૂદી જ અસર થઈ ગઈ. લીજ્યાન્સ્કીને જે સીપાહીઓએ પકડેલો હતો, તેમણે તેને છોડી દીધો અને સામા તંપૂમાં જ્યાં પોતાના બીજા સાબીતો હતા ત્યાં ભરાઈ ગયા એક નવું રમખાણ ઉઠ્યું. તરત વેળા પથરાયલી ચુપકીદીનો લાલ લઈ મુસ્તફાએ તે ખ્રીસ્તી સરદારને પોતાનો સંબંધો અહવાલ કહી સભળાવ્યો, તથા તે સરદારે પોતે ત્યાં કેવી રીતે આવી પહોંચ્યો તે તેને હુકમમાં જાહેર કરી. હવે વખત યુમાવવાનું ઠીક ન હોતું. તરત જ તે સરદારે તો એક સરેદ વાવટો ઉભો કરી સર્વ કાંઈને પોતાને શરણે થવાની માગણી કરી. તંપૂનો સરદાર પોતે તે ઝુંડેદાર આગળ આવ્યો, અને ધણી જ નરમાસ પણ દબાવ્યા સાથે તેણે તેને જણાવ્યું કે 'હું આ સરદાર સાથે લડાઈ માગતો નથી, પણ કારા મુસ્તફાને તાબે થનાર નથી. ખુદા એક છે અને સુલ્તાન પણ એક છે કે જેમનો હું તાબેદાર છું' તંપૂના એટલે કહ્યો કે તે જંગલના સરદારનો આ સંદેશો મુસ્તફા તથા તે ખ્રીસ્તી સરદારને પહોંચતા જ તેમણે ધડીબર મસલેહત ચલાવી ખ્રીસ્તી સરદાર સુલેહથી કામ લેવા માગતો હતો, પણ મુસ્તફાના દિલમાં તો કીનો જ ઉભરી આવ્યો હતો, એટલે તેણે લડાઈનું પજરણું નાખ્યું. એક જ પળમાં લડાઈના હુકમ થતાં એક નાનું સરખું જંગ મચ્યું. લીજ્યાન્સ્કીને આ લડાઈમાં લેવા દેવા ન હોતા, એટલે તે એક બાજુ થઈ ગયો, અને કારા મુસ્તફા પણ લડાઈનું શુ પરિણામ આવે છે તેની રાહ જોતો ઉભો. જોત જોતામાં તે જંગલમાં ખ્રીસ્તી તથા મુસલમાન સિપાહીઓનાં ઘડ છૂટાં પડ્યાં, લોહીની તો નીકા ચાલવા લાગી અને જખમી યયત્રાઓની હાથપીટ કાને પડવા લાગી. જંગલના સરદારે બહુ બહાદુરી બતાવી હતી. તે પોતાના માણસોને હિંમતભરેલા શબ્દોથી ઉત્કેરતો અને બારે શૂરાતનથી ખ્રીસ્તી સિપાહીઓની કતલ ચલાવ્યો જતો હતો. ઉપરાંત આ બેદી સરદારે પોતાની જંગલમાંની પહાડી તોપોનો મારો ખ્રીસ્તીઓ ઉપર ચલાવ્યો, એટલે તો તેમનામાં પૂરેપૂરો જ ગભરાટ ફેલાયો અને તેમણે હવે નહાસભાગ કરવા માંડી કારા મુસ્તફાએ જોયું કે કીનો લેવાની વાત તો એક કોરે રહી ગઈ

છે, એટલે તેણે પણ સર્વની સાથે પાછા પગલાં કરવા માંખાં. એટલામાં જો ખ્રીસ્તી લશ્કરના સરફારે પોતાના સિપાહીઓને લડાઈ બંધ કરવાને હુકમ ન આપ્યો હોત તો, તુરકી લશ્કર તે ખ્રીસ્તીઓમાંના એકને પણ ઊવતો જવા દેત નહિ. ખ્રીસ્તી લશ્કરની આ એક આગળ વધી આવેલી ટાળી હતી. તે લશ્કરનું મુખ્ય મથક કેટલેક દૂર હતું ત્યાં બાકી રહેલા-ઓમાંના સઘળા જઈ મળ્યા અને તેમનાથી ખબર પૂગતાં જ આખા લશ્કરમાં ગભરાટ ફેલાઈ રહ્યો આ સઘળો વખત લીજીયાન્સ્કી વડો વજીર ન જાણે તેમ લશ્કરમાં ભેળાઈને ચાલતો હતો. અતે આ ખ્રીસ્તી લશ્કર જે વાલેશીયાન હતું, તે એક દિવસની પાછળ ક્ય કરી તુરકી લશ્કર સાથે જોડાઈ ગયું લશ્કરમાં તો એવી ખબર પડી હતી કે મુસ્તફા માર્યો ગયો છે એટલે મુસ્તફાના એકાએક આવી પૂગવાથી બારે ખુશાલી પેદા થઈ. તેમને જ્યારે જણાયું કે, કાગ મુસ્તફા મોતના પગમાંથી છૂટો થઈને આવ્યો છે સાથે તેમની અબ્બયખીનો પાર રહ્યો નહિ. જ્યારે આખા લશ્કરમાં મુસ્તફાની હયાતીના સમાચારે ખુશાલી પેદા કરી ત્યારે બાલ્કીસ અને હેન્રીના દિલમાં દિલગીરી પેદા થઈ. છતાં લીજીયાન્સ્કી પાછો ફરવાથી હેન્રીને બારે ખુશાલી પેદા થઈ હતી. અને ધણે વખતે સાથે મળ્યા, અને હવે પોતે કેવી રીતે છૂટા થઈ શકે તે વિશે વિચાર કરવા માડ્યો. હેન્રીએ તો પોતાની સાથે બાલ્કીસને પણ નસાડી જવાની કાંઈક ગોઠવણ કરવાને લીજીયાન્સ્કીને ઉશ્કેર્યો. કરીમઅલીના મરણથી હેન્રીને વળી વધારે ખુશી ઉપજી, કારણ કે, તે પણ બાપડી બાલ્કીસને એક શત્રુ સમાન હતો.



પ્રકરણ ૩૬ મું

અલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ—બાલ્કીસ ઉપર નવી જફા

‘નામદાર પાશા દૌલતખાન તથા તેની માહતાબ સરખી પૂતળીઓ,’ અલીલ પોતાની વાર્તાનું આગળ અનુસંધાન ચલાવતા બોલ્યો, ‘હવે હું તમોને વધારે કરુણામય બાગ ઉપર લઈ જઈ છું. તુરકીનો નામદાર સુલતાન ગ્રાથો મહંમદ, જેને સઘળી પ્રજા બહારથી, અહ્લાના એક અંશ તરીકે માને છે, તે એક મૂઝું પૂતળું હતો એમ કહીશ તો તેમાં ખોટું નથી. રાજ-કાજમાં તેનું ખ્યાન ધણું જુજ હતું. તે બાબતને સઘળો વિશ્વાસ તેણે પોતાના માનીતા પ્રધાને ઉપર રાખેલો હતો. પોતે તો દિવસોના દિવસો સૂધી

શિકારમાં લપટાઈ રહેતો હતો. પણ તેમ છતાં સુલતાનનો દબ્બો કાંઈ થોડો ન હતો. તેના દરબાર આગળ પ્રકડ પોશાક સાથના છથી દશ હજાર હુન્નરીઆ તેના નોકળેલો બોલ ઝીલવાને તત્પર રહેતા હતા. સુલતાનનો મોલો એટલો બધો મોટો માનવામાં આવતો કે, જ્યારે તેની સવારી નીકળતી ત્યારે તે પોતાનું મોટું હમેશાં ઢાંકીને નીકળતો, એટલા જ માટે કે લોકો તેનું મોટું જોવાને પણ તદ્દન નાલાયક ગણાતા, જ્યારે આવું હોય સારે તો તેના દરબારમાં હાજર થનારાઓને કેટલો તાત્કાલિકતાને કરવો પડતો હશે? જે કોઈ તેની હાજરીમા હાજર થાય, તે બંને હાથ છાતી ઉપર રાખી ગોઠણ સૂંધી મુડી નીચી રાખી આગળ જતો, અને વાત ખલાસ થતાં સૂંધી તે તેવી જ હાલતમા રહેતો. પછી લલેને તે વડો વજર હોય કે એક સાધારણ માણસ હોય. દરબારમાં વડા વજર સિવાય બીજા અમલદારો સાથે બોલવું તે તેના દબ્બોથી ઓછું ગણાતું, એટલે તેમની સાથે માત્ર ઇશા રતથી કામ થતું. વડા વજર, હકીમ કે મુફતી સાથે તે વાતચિત કરતો. તેની આ ઇશારત સમજવાને દરબાર તરફથી ત્રણ મુગારો રાખવામા આવેલા હતા. તેઓ સુલતાનની ઇશારત સમજતા અને તે પછી તેઓ પેલા હાજર થયલાને વધુ ઓછાં ચિન્હોથી સમજાવતા હતા. યુ ધાર્યું સુલતાનના દાબને માટે? આવી રીતને મામલો જ્યા ચાલતો હોય ત્યાં અધેર સિવાય બીજું શું હોય? કારા મુસ્તફાએ કહ્યું તે અલ્લાતાલાએ જ કહ્યા બરાબર ગણાતું રાત હોય અને વજર કહે કે ના દિવસ છે તો સુલતાન કહેશે હા દિવસ છે, દુકમા પૂરેપૂરો ઇતબાર તે કારા મુસ્તફા ઉપર રાખતો. અલબત્ત જેટલો તે દબ્બો રાખતો હતો, તેટલો પાછો તે દબાવું પણ હતો, તોપણ મોટામાં મોટું ધાતકી અને પાતકી જે કામ તેણે કર્યું, તે એ કે ગાદીએ આવતાને વાર તેણે પોતાના સધળા બાઈઓને નિર્દયતાથી કાપી નખાવ્યા હતા. કારા મુસ્તફા વડી છાવણીમાં આવી પૂગતાં જ પોતાના સાહસકર્મોનું વર્ણન આપવાને સુલતાન હુન્નર ખડો થયો. ઘણી જ માયા અને મહુબતથી સુલતાને મુસ્તફાની મુલાકાત લીધી. સુલતાન બોલ્યો, ‘મારા લાલા, બલે પધાર્યો, વાલેશીયાનો ખીસ્તી સરદાર જે આપણાથી માથું ફેરવી બેઠો હતો તેનું શું કર્યું?’ ‘મુસ્તફા બનેલા નાના બનાવોને પણ રંગ આપવામા કોઈ રીતે કાચો નહોતો, એટલે, બનેલી હકીકત કહેતાં બોલ્યો કે,’ ઓ મારા પાળનાર નામદાર સુલતાન, તારી દુઆથી સધળું કામ સરંજમ ઉતર્યું છે. નામદારનો હુકમ થતાંને વાર તું નામદારના દરબારથી તે કાફ-

* સુલતાનો હમેશાં પોતાના માનીતાઓને ‘લાલા’ના નામથી બોલાવતા હતા.

રને માહિતગાર કરી થયરાવીને એક પત્ર મેં લખ્યું હતું અને તરત જો માગણી કબૂલ ન રાખે તો એકદમ તેને આ જહાનમાંથી પેલી જહાનમાં મોકલી આપવાની ધમકી આપી હતી. ઈન્શા અલ્લા, તું નામદારની મોહોર અને કાગજ જોતાં જ તે કાફર અમ્યો તરત શીશુ શીશુ થઈ ગયો અને ઠંકાણે આવી ગયો. ‘પણ ત્યારે તું મરી ગયો છે એવો જે ગપાટો ઉડી રહ્યો હતો તેનો ભેદ શો છે?’ સુલતાને પૃછ્યું. ‘આહા’ મુસ્તફા નમન કરી બોલ્યો, ‘તે કાફર જ્યારે ઠંકાણે આવી આપણા તગફ આવે છે એમ મને ખબર મળી ત્યારે હું તેને માન આપવાને સામો ગયો. મારી તે ગેરહાજરીના દરમ્યાનમાં એક પાશ્વાને છાવણીમાં ઠાર કરવામાં આવ્યો, અને તે ઉપરથી તું નામવરનો સેવક માર્યો ગયો એવી અફવા ઉડી ગઈ. માર્ગમાં વળી એક બનાવ બન્યો હતો, તે એ કે, જેવો હું જતો હતો તેવી જ લૂટારાઓની એક ટોળા અમારા ઉપર ધસી આવી, પણ સુલ્તાન, તારા પગના પ્રતાપથી તે લુચ્ચાઓના મોટા ભાગનાં ધડ શરીરથી ધૂટાં પાડી તેમને તદ્દન ખાક ચાટતા કરી દીધા.’ ‘ઈન્શા અલ્લા’ આ રંગીન અહવાલ સાંભળતાં જ ખુશ થઈને સુલ્તાન બોલી ઉઠ્યો, ‘નેક થયું, નેક થયું, મારા વજીર’

મુસ્તફાએ સુલ્તાનને ખરી વાત બિલકુલ ન જણાવતા તદ્દન જ બોલી વાત સભળાવી દીધી. તેને તેમ અધારામાં રાખવાનો તેનો શો મતલબ હતો, તે પાછળથી સમજાશે. અસલથી એ તો એક રવઈયોજ છે કે વડા વજીરો ખરી બાબતો સુલ્તાનને કદી કહેતા જ નહિ, અને તેને અનુસરીને મુસ્તફાએ પણ અમલ કર્યો. આટલી વાતચિત પછી કારા મુસ્તફા સાત મને સુલ્તાન આગળથી વિદાય થયો. પોતાના તખ્તમાં આવી એક મોટા કોચ ઉપર અઢેલીને પડ્યો, તેટલામાં તેને પેલા તખ્તમાં ચાલેલી સ્ત્રીઓની વાત યાદ આવી, જેમાં એક સ્ત્રીને મોઢેથી તેણે એક મુસલમાન ખુબસૂરત છોકરીનું બથાન સાંભળ્યું હતું. પોલીશ એલચીના તખ્તમાં તે બાળા હતી, એટલે કાઈ પણ રીતે તેને મેળવવાનો તેણે વિચાર ચલાવ્યો. ધણીક યોજનાઓ કરવા પછી તેણે એવો જ ઠરાવ કર્યો કે, ગુપ્તગુપ્ત તેને ઉંચકી મગાવ્યા સિવાય બીજા કશો જ રસ્તો નથી. પોતાના ત્રણ મૂળા નોકરોને તે કામ સોંપ્યું અને રાત પડ્યાની છતેજરીમાં બેઠો. આખો દિવસ તેણે પોતાના ઓહદાનું કામ બજાવવામાં ગુજાર્યું, અને રાત પડતાં જ સઘળા પહેરેગીરો તથા ખાસગીઓને જગે વગે કરી દઈ પેલા મૂળાઓને ધસારત કરી કે, તેઓ મળેલી નિશાની મળાણે પોલીશ

એકઝીના તખૂને શોધતા નીકળ્યા. નિશાની પ્રમાણે તેઓ તખૂ આગળ આવી ખૂણામાં ઉભા તો આહા, તેમના કાન ઊપર ફાઇનો ગીત ગાવાનો અવાજ આવ્યો. તેની મધુરતાથી હક થઈ તેઓ બાજુએ ઉભા રહ્યા; પણ તેટલામાં તેમને પોતાને સોંપાયેલું કામ યાદ આવ્યાથી ત્રણે જણા ધસારા-ભેર તંખૂમાં ધુસ્યા, અને ખૂમ પાડવાની કે ન્હાસી જવાની કરી પણ તક આપ્યા વગર તેમણે તે ગાયન ગાનારી રૂપસુફરીને ઉપાડી ચાલવા માંડ્યું. આ ઓચિંતા બનાવથી તે સ્ત્રી-બાલકીસ-તદન બેભાન થઈ પડી, અને તેવી જ હાલતમાં તેમણે તેને લઈ જઈને મુસ્તફાના તખૂમાં એક મોટા કોચ ઉપર સૂવાડી. થોડીકવારે તેને શુદ્ધિ આવી અને જુએ છે કે, જે મૂજમાંથી તે દૂર ભાગવાને ઇચ્છતી હતી, તે તો પાછો તેની રહામો આવી બેઠો હતો ! ‘અફસોસ અફસોસ, મારા ભાગ્ય, તારા ઉપર અફસોસ,’ બાલકીસ શુદ્ધિમાં આવીને બોલી. મુસ્તફા, તે બાલકીસ છે એમ જાણ્યા વગર તેને સાવધ થવાની બલામણુ કરવા લાગ્યો. પોતાના આ કઠોર કામને માટે માફ માગવાના હેતુથી તે બોલ્યો, ‘અય ખુમસૂરતીની પૂતળી,’ આ શબ્દો સાંભળતા જ બાલકીસ પાછી બેભાન થઈ પડી, એટલે મુસ્તફા તેને ઉપાડવાને આગળ ગયો, પણ તે તેના શરીરને હાથ અડકાડે તે પહેલાં ભારે મહેનતથી તે ઉભી થઈ અને તેને પોતાની તરફ ધસ્તો જોઈ તરછોડી કાઢ્યો. મુસ્તફા અત્યાર સુધી બાલકીસનો ખુલ્લો ચહેરો જોવા પામ્યો ન હોતો, એથી તેને હવે તે નિહાળવાની અધીરતા લાગવા માડી. અતે ખેચતાણુ કરીને તેના મોઢા ઉપરનો ખુરખો ઉઘડી ગયો અને જુએ છે કે પોતાની ડુંગરમાં જે ખુમસૂરત છોકરીને લાવીને ઉભી કરવામાં આવી હતી તે તો બાલકીસ, કે જેને તેણે બોસ્ફોરસ નદીમાં હોમાવી દેવાનો હુકમ કર્યો હતો.

ગરીબ બાપડી બાલકીસ, ભારે અજાયબી સાથે તેણે જોયું કે, જેનાથી તે ડરતી હતી તેના જ કબજામાં પાછી તે આવી પડી હતી. પેલી તરફ મુસ્તફા તો જેમ જેમ તેને જોતો ગયો, તેમ તેમ તેના માથાનો કીડો સળવળ થવા માંજો. તેણે દાતો પીસવા માંજા, ચહેરો તદન વિકરાળ બની ગયો, આખોમાં ખૂન ચઢ્યું, અને એક ઉંડી હાથ મારી જોરમાં તાળી પાડી કે તે સાંભળતાંની વાર પેલા ત્રણ મગાઓ હાથ જોડી તેની સન્મુખ આવી ઉભા. ‘સાંભળ,’ મુસ્તફા તેમાંના એક તરફ જોઈ ઇશારતમાં બોલ્યો; ‘આ નાપાક છોકરીને એકદમ અહીંથી ઉઠાવી મારા જનનાખાનાના વડા હીજડાને હસ્તક સોંપ અને તેને કહે કે, આ છોકરી ફાઈપણ પ્રકારે તારા હાથમાંથી છટકવા પામી છે તો કશું પણ સાંભળવા વગર તારું ધડ શરી-

રથી ધૂટુ કરી દેવામાં આવશે.’ આ હુકમ થતાં જ તે ત્રણે જણુ નમ્યા અને આલ્કીસને પોતાની પાછળ આવવાની ઇશારત કરી ચાલવા માડ્યું. આલ્કીસ તેમની પાછળ ચાલી. તેઓ તેને પોતાના પાશાના હુકમ પ્રમાણે જનનાનખાનાના ખોજના હસ્તકમાં સોંપી પાછા આવી ઉભા. પાશા તેમને જોઈ ગર્જના કરતો બોલ્યો, ‘જાઓ કમકદમ અને પેલા બંને નાખકાર ખ્રીસ્તી બચ્ચાઓને અબ ધડી મારી હુજૂરમાં ધસડી લાવો.’ તેઓ સાથી ચાલ્યા. મુસ્તફાના મનમાં એવો વહેમ હતો કે, આલ્કીસ જે પોતાની હયાતી મેળવવા પામી છે તેમા બીજા કોઈનો જ નહિ, પણ તેમનો જ હાથ હોવો જોઈએ થોડા જ વખતમાં હેન્રી અને લીજ્યાન્સ્કી મુસ્તફાની રૂબરૂ આવી ખડા થયા. તેમને જોતા જ આખનાં બવા તલવારની પેટે વાકાં ચઢાવી તે બોલ્યો, ‘સાંભળ ઓ ખ્રીસ્તી, કે એકવાર ફેકેલી ગોળી પાછી ફરતી નથી થવાનું હતું તે થયું છે, પણ હવે તમે મારા હાથમાંથી સલામત જનાર નથી તમે મારી સઘળી યોજના ફેડી દીધી અને મને પ્રસાવ્યો છે, તો તે તમારા કામથી મારા જિગરમાં જે તીર લાગ્યો છે, તેના બદલામાં લોખડના તીરથી તમારું કલેજું આ ધડીએ જ વીધી નાખવાનો હુકમ મારા મોઢામાંથી નીકળવાની જ ખોટી છે, અને તું, ઓ મજા ખ્રીસ્તી (હેન્રી તરફ ફરીને) પેલી ખુબસૂરત આલ્કીસની રૂબરૂમાં મીઠાસ અને લજ્જતની ચુકતગૂ કરવાને દાખલ થવા પામ્યો હતો નહિ ?’ હેન્રી આપડાં ગભરાયો કે સઘળું ભોપાળું ફૂટી ગયું ખરું તેને ઉત્તર દેવાનો કશો વખત મળે, તે પહેલાં મુસ્તફાએ ત્રણ તાળી પાડી કે તરત જ છલકું ચોકીબાનો ત્યાં આવી ખડા થયા મુસ્તફાએ તેમને તીર કમાન લાવી આ બંને ખ્રીસ્તીઓને તે જ પળે વીધી નાખવાનો હુકમ કર્યો. છ જણાએ અને ત્રણ પેલા મૂગાઓએ મળી બંનેને એવા બાધ્યા કે, તેમનાથી નહિ આમ કે નહિ તેમ ફરી શકાય, અને તે પછી છએ જણુ તીર ચલાવવા જતા હતા, તેટલામાં તખ્ખૂનો પડદો ઉંચકાયો અને ધસારા સાથે એક માણસ આ બચબીત દેખાવ આગળ હાજર થઈ ઉભો. આ સઘળાને અહીં જ છોડી, હવે આપણે લગાર બીજી તરફ આપણી વાતને ફેરવીએ.

કારા મુસ્તફા સવારે સુલ્તાનની મુલાકાત લઈ પાછો ફરવા પછી તરત જ એક ઘોડેસવાર સુલ્તાનને મળવામાટે આવ્યો. તે જાતે મુસલમાન હતો અને શા કારણસર આવ્યો છે તે હઠ લઇને કહેવાની ના પાડવાથી ચોકીબાનોના વડાએ તેને એકદમ સુલ્તાનની હુજૂરમાં જવા દીધો નહિ. તે ઘોડે-સ્વારે જ્યારે ધણી જ તકરાર કરી ત્યારે તેને જવાની રજા મળી, પણ તે પહેલાં તે આપડાની જડતી અચ્છી રીતે લેવામાં આવી કે ધૂપી રીતે કાંઈ હથિયાર તો લાવ્યો નથી આવી તપાસ પછી તે સુલ્તાનની હુજૂરમાં હાજર

થતાં જ ગોઠણમંડીએ પગો, અને પોતે જે કારણસર આવ્યો હતો તે ધણું અગત્યનું હોવાથી સઘળાં માણસોને બહાર કાઢવાની બલામણુ કરી. તે થતાં જ તે બોલ્યો, 'નામવર સુલ્તાન, તારો આ ગુલામ શુકારેસ્તની એક ધર્મશાળાના રખેવાલનો દીકરો છે. થોડાક દિવસ ઉપર એક ખ્રીસ્તી મારા પિતાની ધર્મશાળામાં આવી ઉતર્યો હતો અને પોલાડ જવામાટે એક માણસ માગ્યો. મેં આ કામ માથે લીધું. કેટલાક કાગળિયા અને નાણાં મારા હાથમાં મૂકવામાં આવ્યાં. કાગળિયા સઘળાં પોલાંડના વડા પ્રધાન જોગા હતા અને લૅટિન ભાષામાં લખેલી મુસાફરીની એક પાસપોર્ટ હતી. મારી મુસાફરી ચાલુ કરી મહામહેનતે હું એક ક્રિસ્તેબદીવાળી જગા ઉપર આવી પૂગ્યો, જ્યાં મને કે ૬ પકડી ત્યાંના લશ્કરી વડા અમલદારહુજૂર લઈ જવામાં આવ્યો. મારી પાસે જે લૅટિન પાસપોર્ટ હતી, તે મેં તેને બતાવી એટલે તેણે મને છોડ્યો, અને જવા દીધા. પણ મેં જોયું કે તેણે મારી પછવાડે એક જાસૂસ મૂક્યો હતો. હું ત્યાંથી કેટલોક આગળ વધ્યો પણ ત્યાં, મને વિચાર આવ્યો કે હાલ ખ્રીસ્તીઓ અને મુસલમાનો વચ્ચે લડાઈ જાગી છે, તેવા વખતમાં મારા સરખા મુસલમાને આવી રીતે એકલા મુસાફરી કરવી, તે જોખમભરેલું છે, એટલે મેં તો પાછો રસ્તો લીધો માર્ગમાં મને ઘણી મુશ્કેલીઓ પડી, પણ તે મારા મનથી કશી વિસ્માતમાં નથી એમ જાણી હું તું નામવરની હુજૂરમાં આવી પૂગ્યો છું, તે એવા મતલબથી કે આ ભેદનો ખુલાસો તારી આગળ કરવો. મને જે દસ્તાવેજો લઈ જવામાટે આપ્યા હતા, તે હું આ તું નામવરના તખ્ત આગળ ધરું છું.' આ ખુલાસો થઈ રહેતાં જ સુલ્તાને તેને એક ઇનામનો પોશાક આપી મહેલના એક ઓરડામાં રાખવાનો હુકમ કીધો. પેલા દસ્તાવેજો વાંચી સંજાવવાને સુલ્તાને દુબાષીઆને બોલાવ્યો. તેણે સઘળા દસ્તાવેજો વાંચી સંજાવ્યા, અને તે સાંભળી સુલ્તાનના મનમાં તો વધારે ને વધારે શક દાખલ થયો. તે ઉપરથી સુલ્તાને નપાસ કરાવી તો તેને માલમ પડ્યું કે વડા વજીરના ખાતામાં ખરેખર બે ખ્રીસ્તીઓ છે. એટલે તે મોડી રાત્રે તેમની પાકી ખખર લેવાને કારા મુસ્તફાના તખ્તમાં આવ્યો, અને વાંચનારે જોયું છે કે લીજાન્સ્કી અને હેન્રીને તીરથી વીંધી નાખવાની તૈયારી ચાલતાં જે માણસો દાખલ થયા, તે સુલ્તાન પોતે અને પેલા કાસિદ હતા. તેઓ ગમે તે હેતુએ આવ્યા, તોપણ અણીને વખતે આવ્યા, એટલે તે બંને ખ્રીસ્તીઓ તરતવેળા મોતના પગમથી ધૂટ્યા.

સઘળો મામલો જોઈ સુલ્તાન હેરત પામ્યો અને ગુસ્સામાં જ કારા મુસ્તફાને પૂછ્યું કે, 'વારડરઅલીએ જે બે ખ્રીસ્તીઓને પકડ્યા હતા, તે

આ જ બંને કે ?' 'હા નામવર,' ધૂજતા અને ધાસ્તી ભરેલા અવાજે મુસ્ત-
 શાયે ઉત્તર આપ્યું. અને જોડ્યો- 'એમાંના એકનું નામ લીજ્યાન્સકી
 અને બીજાનું નામ હેન્રી છે.' ઘણા જ નરમ અને દયાળુ સ્વરે સુલ્તાને તે
 બંનેને એકદમ ઉભા થવાનો હુકમ કરીધો, અને શામાટે તેમના ઉપર આ
 સળ અમલમા મૂકવાની તૈયારી થઈ રહી હતી, તેનું કારણ જાણવા માગ્યું
 લીજ્યાન્સકી જોલવાનું શરુ કરે, તે આગમ જ મુસ્તશ કાઢી જોલવા
 જતો હતો તેને તુચ્છકારી કાઢી સુલ્તાને ચુપ રાખ્યો, અને ગુસ્સામા
 જ તેને તોણો માર્યો કે, 'મુસ્તશ, તારા મોઢામાંથી જૂઠાણા સિવાય
 બીજું કશું નીકળતું નથી.' લીજ્યાન્સકીને હવે હિમત આવી અને
 તે ઘણા જ દીન સ્વરે જોલવા લાગ્યો. તે જોડ્યો, 'વડો વજર જ્યારે
 કાન્સ્ટાંટીનોપલમા હતો ત્યારે તેણે એક ખુબસૂરત જવાન સ્ત્રીને ઠાર કરવામાટે
 આ મારા સાથીને હવાલે કરી હતી, નામવર સુલ્તાન, આવા કામોથી અમે
 ખ્રીસ્તીઓ બહુ કમકમાટ પામીએ છીએ. એ મારા સાથીએ મારી સલાહ
 લીધી. મારી સલાહ પ્રમાણે તે તે બિચારીને ગુપચુપ પોલીશ એલચીને
 ત્યાં મૂકી આવ્યો જ્યાં તે રહેલી હતી પાછળથી મુસ્તશ પાશાને આ
 અમારી યુક્તિ માલમ પડી આવી, અને અમે એક જવાન સ્ત્રીના પ્રાણ
 બચાવવાનું જે મહા દયાળુ કામ કર્યું હતું, તેના બદલામા અમેને આ
 સળ કરવાનો હુકમ મુસ્તશ પાશાએ કરમાવ્યો છે.' આ હુક હકીકત
 લીજ્યાન્સકીએ એટલા તાજામતવાજે અને ગદગદિત કંઠે અને વગર
 લથડવે કહી કે, સુલ્તાનના તો રુવે રુવાં ખડા થયા તરત તે મુસ્તશ
 તરફ ફરીને જોડ્યો કે, 'તે જવાન સ્ત્રી ક્યા છે ?' 'મારા હસ્તકમા છે.
 નામવર,' મુસ્તશએ ધૂજતે સાદે ઉત્તર આપ્યું. 'જોલાવ એકદમ અય
 કમાલ, તે છોકરીને અને છૂટા કર આ બંને ખ્રીસ્તીઓને, કે એકદમ હુ
 તે સંવર્ણને બેલગ્રેડ લઈ જઈશ,' સુલ્તાન બહુ જ જુસ્સાભેર જોડ્યો અને
 વિશેષમા પગ અફાળી જોડ્યો કે, 'કમખત, શુ તું મારી રાક પ્રજાનું રક્ષણ
 આ પ્રમાણે કરે છે કે ?' મુસ્તશ તો સુલ્તાનના પગ ઉપર પડ્યો અને
 પોતાની આંખરૂનો જોટો બચાવ સુદ્ધા કરવાની તેની હિમત ચાલી નહિ.
 લીજ્યાન્સકી અને હેન્રી તો આ બેદથી બહુ અચમામા પડ્યાં. સુલ્તાન
 એકદમ કેમ આવી લાગ્યો, અને તેને આવી રીતે વચ્ચે પડવાની કેમ
 જરૂર પડી, તેની તેમને કશા સમજણ પડી નહિ. વખત જતાં આ બેદનો
 ખુલાસો થવાની વકી રાખી, થોડીકવાર પછી સુલ્તાન બહાર નીકળ્યો, તેના
 હુકમથી તેઓ તેમ જ બાલકોસ તેની પાછળ ચાલ્યા અને ઘણીક મુસાફરી
 પછી તેઓ બેલગ્રેડના મહેલમા પહોંચ્યા. સુલ્તાને પોતાના ઓરડામા જઈ,

વડા સીલેદારને બોલાવેા અને તેને હુકમ કર્યો કે, તે પોતાની સાથે જે બે ખ્રીસ્તીઓને લાવ્યો છે, તેમને કબજામાં રાખવા, અને તેમની દરેક આગતાસ્વાગતા કરવી. કશી વાતની તેમને અડચણ પાડતી નહિ, પણ એટલું કે તેમની સાથે બીજી કશી વાત કાઢએ કરવી નહિ અથવા કાઢને તેમની પાસે જવા દેવા નહિ. સીલેદાર નમન કરી બનેને લઈ હુકમ બજાવવા ચાલ્યો. પછી સુલ્તાને બાલકીસને પોતાની રૂબરૂ બોલાવી તે પછી તેણે પોતાના જ્ઞાનખાનાના વડા ખાજસરાને બોલાવી તેની સંભાળ લેવાનું તેને સોંપ્યું, અને તેની પણ દરેક આગતાસ્વાગતા કરવાનો હુકમ કર્યો. સુલ્તાને હવે નવું જ રૂપ પકડ્યું. ઉપર પ્રમાણે પોતાના ત્રણે પરાણાઓને ઠંકાણે પાડ્યા પછી તેણે પોતાના વડા વજીર ઉપર એક હસ્તાવેજ મોકલ્યો. તેમા સુલ્તાને તેને સંધળી સત્તા ઉપર કાયમ રાખ્યો હતો, સર્વ અમલદારોને તેના હુકમમાં રહેવાને ફરમાવ્યું હતું, તથા ત્રણ નિવસ પછી તુરકી લશ્કરને ખ્રીસ્તી લશ્કર સહામે ધસી જવાની તાકીદ કરી હતી. સુલ્તાનના ગયા પછી વજીર મુસ્તફા પોતાની હાલતને માટે બહુ ઢ્યુપચુ હતો, તે આ ખત્રીતો વાંચી બહુ ખુશ થયો આ જ ખત્રીતાની જોડે બીજો એક ખાનગી કાગળ હતો, તે હવે કારા મુસ્તફાએ ઉઘેડી વાંચ્યો. તે વાચતા જ તેને તરેહવાર વિચારો આવવા લાગ્યા તેમા તેને સુલ્તાને હુકમ કર્યો હતો કે, પેલા બે ખ્રીસ્તીઓના સંબંધમા બનેલા બનાવની ધૂપી ખાતમી મેળવવાને વડા વજીરે કશી પણ ખટપટ કરવી નહિ. આસ્ટ્રીઆ સહામે લશ્કરને એકદમ મોકલવું, પોલાડથી બિલકુલ બીવું નહિ, કારણકે આસ્ટ્રીઆ જો તુરકીના હાથમાં ગયું તો પછી પોલાડ આપમેળે શરણુ થશે. આ ખાનગી પત્રથી વડો વજીર બહુ જ અચંચામાં પડ્યો, અને પોતાથી પેલા ખ્રીસ્તીઓની હકીકત ધૂપાવવામાં સુલ્તાનનો શો હેતુ હશે, તે તે સમજી શક્યો નહિ. અતે તેણે તે વિચાર પોતાના મનમાંથી કાઢી નાખ્યો અને તેને બદલે એક મોટી યોજના મનમાં રચી. તે વિચારવા લાગ્યો કે, ‘મને આસ્ટ્રીઆ ઉપર ચક્રાઈ લઈ જવાની તાકીદ તો થઈ ચૂકી છે, તો હું અલ્લાતાલાના નામના શુકરાના કરી ખ્રીસ્તીઓને મારા પગની હેઠળ લાવું, અને તે ખ્રીસ્તીરાજ્યમાં તુરકી સલ્તનતન સ્થાપી હું જ ત્યાંના સુલ્તાન બનું અને પછી મારી સ્વતંત્રતાને જાહેર કરું.’ આ વિચાર પાર પાડવાને તેણે જે ઉપાયો લીધા, તે તદ્દન બૂલ બરેલા હતા. જેમ બે તેમ લશ્કરનો તથા પોતાનો અને પોતાના રસાલાનો બપેકા વધારવામાં જ તેણે ડહાપણ વાપર્યું, કે જેથી સહામેનું લશ્કર તેનો બપેકા અને દોરદમામ જોઈને જ દગ થઈ એકદમ તેને શરણુ થઈ આવે. આ મહાભારત

યોજના પાર પાડવાનો ખ્યાલ માત્ર તેના મનમાં રમી રહેવાથી બાકીસ તથા લીજ્યાન્ડકી અને હેન્રી એસોવીજની વાત તો તેના મનમાંથી નીકળી જ ગઈ.

૧૬૮૪ ના મે મહિનાની એક રણિયામણી સવાર થતા જ તુરકી લશ્કરની જાવણીમાંથી તોપોના બારો શરુ કરી લડાઈનું રણુશીંગડું પુકવામાં આવ્યું અને તેની સાથે જ લશ્કરે એકદમ કૂચ ચલાવી. કેટલીક કૂચ પછી લશ્કર એસેક ખાતે આવ્યું અને તેને ત્યાં બાર દિવસનો વીસામો લેવાને કારા મુસ્તફાએ થોભાવ્યું, એવા ખ્યાલથી કે તે અરસામા લશ્કરને પગાર આપવો તથા દીક્રીલી સરદાર જેને તુરકી સરકારે અપર હુગેરીનો રાજા બનાવ્યો હતો, તેની મુલાકાત પણ થઈ શકે. મુસ્તફા પાશાને લશ્કર સાથે વધી આવેલો જાણી દીક્રીલીએ તેને એકદમ આસ્ટ્રીયા ઉપર હુમલો લઈ જવાની બલામણ સાથે સંદેશ મોકલ્યા. આ પછી દીક્રીલી પોતે જ એએકમા વજીર મુસ્તફાની મુલાકાતે આવ્યો. તેની પદવીને જાજતાં માન પાન સાથે મુસ્તફાએ તેની મુલાકાત કરી અને સરેસ્તા પ્રમાણે તેને ધાણીક અમૂલ્ય ભેટો આપી, એટલું જ નહિ પણ અપર હુગેરીના રાજા તરીકે તેને જાહેર કરવાનું હુકમનામું પણ તેને આપ્યું. દીક્રીલી સાથેની મુલાકાત દરમ્યાન મુસ્તફા પાશાએ તે ખ્રીસ્તી સરદારને પોતાનો બની શકે તેટલો દબદબો દેખાડવામાં પાછી પાની કરી ન હતી. લશ્કરનો પગાર વેલ્ચ્યાર્થ રહ્યો, દીક્રીલી સાથેની મુલાકાત ખલાસ થઈ અને લડાઈની ભાવિ વ્યવસ્થા નક્કી કરવામા આવતા જ લશ્કરને પુનઃ કૂચ કરવાનો હુકમ થયો. વેસપ્રીમનો પ્રાંત તુરકી લશ્કરે હાથ કર્યો અને સ્તુલવેસનબર્ગ આવતા જ ક્રીમીયન તારતારનો ખાન મુરાધીરાઈ અને તેના બે દીકરાઓ પોતાના લશ્કરમા આવી મળી ગયા. એનેટોલીયા તથા રુમાલીયાના હાકિમે ક્રીમીઆના રાજાને મળવા આવ્યા અને તેને વડા વજીર તરફથી ઉમદા બક્ષીશો આપી. સ્તુલવેસનબર્ગ ખાતે લડાઈની એક મોટી કાઉન્સીલ બરવામા આવી, જેમાં દીક્રીલી, તારતારનો ખાન તથા તુરકી લશ્કરના સમ્રાજા ચઢતી ઉતરતી પાયરીના પાશાઓ સામેલ હતા. પ્રમુખગ્યને વજીર મુસ્તફા વિરાજ્યો અને તેણે નીચે પ્રમાણે એક ભાષણ ચલાવ્યું. તે બોલ્યો—‘મારા શૂરા સિપાહસાલારો, આસ્ટ્રીયન કૂતરા ઉપર આપણે સેકડો જાતનો કીનો લેવાનો છે અને તે કીનો લેવાનો વખત હવે નજીક આવ્યો છે. મારા નામવર સુલ્તાનના હુકમને માન આપી ખુદ આસ્ટ્રીયા ઉપર હુ હલ્લો લઈ જનાર છું, એટલે તુરકી લશ્કર વાપના ઉપર કૂચ કરી જશે.’ ‘શુકર અલ્લાહ’ એવો તારીફનો શબ્દ સર્વ પાશાઓનાં મોઢાંમાંથી નીકળ્યો. આફ્રેનના પ્રાંતનો હાકિમ બુદ્દો ઈબ્રાહીમ પાશા

પોતાની લાંબી દાઢી પસવારતો બોલ્યો—‘નામવર વજીર, એકદમ આસ્ટ્રીયા ઉપર હક્કો લઈ જવા કરતાં બેહતર છે કે, પ્રથમ ન્હાનાં ન્હાનાં સધળાં ગામોને એક પછી એક આપણે તાબે કરતા જઈએ, અને તેમ કરવા પછી ખુદ આસ્ટ્રીયાને હાથ કરતાં વિલખ લાગશે નહિ.’ ‘ખુદ્દા ખલેરા,’ કારા મુસ્તફા લગાર ગુસ્સે થઈ બોલ્યો, ‘તારી આંખ ઉપર ખુદ્દાપાએ પડ વાળ્યું છે અને તેથી તને આવું આવું આવળું જ સૂઝે છે.’ ‘નહિ નહિ, મારા નામવર પાશા, તે ખુદ્દો હાકિમ બોલ્યો. ‘ઘડપણે મને ધણા અતુલવ શીખાયા છે અને, તેના આધારે જ આ ખુલાસો મેં કર્યો છે.’ બીજી તરફથી બીજા એક પાશા, આ ઈશ્લાહીમ પાશાની સલાહને ટેકો આપવા લાગ્યો. આ રકઝક ચાલે છે, તેટલામા ટીકીલી ઉભો થયો અને વાયના ઉપર એકદમ ધસી જવાની જરૂરીયાત સમજાવવા લાગ્યો. તેણે કહ્યું કે, ‘આસ્ટ્રીયા અને પોલાડે ગમે તેટલી એકસપી કરેલી છે, છતાં પણ પોલાડને રાજ્ય આસ્ટ્રીયાને મદદ કરવાની કશી તૈયારી કરતો નથી, અને પોતાના એક સુદર હવાવાળા મકાનમા એકાંતવાસને સાધી ગમત કરે છે, અને તેની મદદ વગર આસ્ટ્રીયા આપણા આ મહાભારત લશ્કરની સહાય થઈ શકનાર નથી.’ તારતારને ખાન જે માત્ર લૂટફાટનો શોકીન હતો, તેણે પણ કારા મુસ્તફાની વ્યવસ્થા પસંદ કરી અને બે મત એક બાજુએ થતા જ ઠરાવ થયો કે બની શકે તેટલી ઉતાવળથી વાયના ઉપર ધસી જવું.

બીજી તરફ આસ્ટ્રીયન લશ્કરની એક મોટી ટુકડી રેઆબ નામના ગામના મેદાનમા પડાવ નાખી પડી છે એવી ખબર તુરકી લશ્કરમાં પડી, એટલે પહેલો હુમલો તે જ લશ્કર ઉપર કરવાની કારા મુસ્તફાએ તૈયારી કરી. માલદેવીયા અને વાલેશીયાના સરદારોને રેઆબ નદી ઉપર પુલ બાંધવાનું કામ સોંપ્યું. દરમ્યાન રેઆબની પાસેનો મોરીસીડાનો કહેલો તારતરીઓએ હાથ કરી લીધો, અને તે બનાવે તુરકીઓને વધારે ઉમંગથી ધસારો કરવાની હિમત આપી. ખ્રીસ્તીઓ ઉપર તેમણે હક્કો કર્યો અને તેમને ચારે બાજુથી નસાડી મૂક્યા. વડો વજીર મુસ્તફા કૂલાખને સીધો આસ્ટ્રીયાના રાજનગર ઉપર ધસ્યો અને રેઆબને આગ લગાડી ટુંકી મૂકવામાં આવ્યું. રેઆબ નદી ઉપર જૂના જૂના પુલો બાંધ્યા. પેપા અને ટેટાના આસ્ટ્રીયન કિલ્લાઓ તુરકીઓને શરણ થયા, અને ત્યાં સારી ચોકીઓ રાખવામાં આવી. આસ્ટ્રીયન લશ્કર કાંઈ તદ્દન ચુપ બેઠું ન હોતું. કેપરા અને મોનતેકુલી નામના બે યુનદા જનરલોએ પીત્રેનલ નામની જગાએ મજબૂત લશ્કર એકઠું કરી બારે દિશાઓ તુરકીઓ ઉપર ધસારો કરવામાટે લશ્કરને શૂર ચલાવ્યું હતું.

મુસ્તફાને જ્યારે તે વિશેની ખબર પડી ત્યારે તેણે વીસ હજાર તાર-તરીઓને તેની રહામે મોકલ્યા. હવે અને લશ્કરે વચ્ચે ખૂબાર લડાઈ જાગી, જેમાં ધણીક મરદાનગી છતાં આસ્ટ્રીયન લશ્કરની બારે ખુવારી સાથે હાર થઈ, તથા બહાદુર સેવોયનો લુધ, પોતાના લશ્કરને ઉશ્કેરવા જતાં એક તારતરીના હાથે માર્યો ગયો. બાકી રહેલા આસ્ટ્રીયન લશ્કરે હિંમત ખોધ દંધને નહાસવા માંડ્યું અને તુરકી લશ્કરની આ હુતેહના સમાચાર વાચના પૂગતા જ ત્યાં બારે ગભરાટ ફેલાયો. રાજા પહેલા લીયોપોલ્ડે પોતાના રાજનગરના બચાવનું કામ કાઉન્ટ સ્તેનબર્ગ નામના શૂરા સરદારને સોંપ્યું, અને તે દરબાર છોડી ગયો અને લશ્કરની હરેલમાં રહી તેને શૂર ઉપર ચઢાવવાનું કામ જે તેનું પોતાનું હતું તે તેના આ પ્રમાણે શહેર છોડી ચાલ્યા જવાથી ખોરખે પડ્યું. તુરકી લશ્કર બનતી ઝડપે વાચના તરફ ધસ્યું આવતું હતું, અને માર્ગમાં મળતા ગામોના આગથી નાશ કરતું હતું તેના સમાચાર જેમ જેમ વાચનામાં આવતા ગયા, તેમ તેમ ત્યાં બારે ત્રાસ અને હાહાકાર વર્તી રહ્યો. રાજા વગર લશ્કર તદ્દન નાઉમેદ થઈ ગયું હતું, અને પોલાડ વળી આસ્ટ્રીઆથી અળગ થયું હતું, તે બળીને તેમનામાં બારે નાસીપાસી ફેલાઈ રહી હતી. તુરકી લશ્કરે તો એક પછી એક કિલ્લાઓ અને શહેરો હાથ કરતું તથા લૂટપ્લૂટ કરતું ધસ્યું આવતું હતું. પરશીલશાહજે નામના એક ગામને તુરકી લશ્કરે ઘેરો ઘાલ્યો હતો, અને તે જોઈ સઘળા રહેવાસીઓ દેવળમાં ભરાઈ બેઠા હતા. ચારહજાર ફોરોનનો દડ આપવામાં આવે તો મુસ્તફાએ ત્યાંથી ઘેરો ઉઠાવી લેવાની કબૂલાત આપી તે પ્રમાણે તે નાણું બે રૂપેરી તબકામાં મૂકી ચાર હજાર આસ્ટ્રીયનોનો એક મોટો સઘ જેમાં સ્ત્રી તેમજ પુરુષો પણ ભેગા હતા, અને જેની સરદારી એક અતિ ખુબસૂરત કુમારિકાએ લીધી હતી, તે પાશાની હાવણી તરફ ચાલ્યો. આપડા આ વગર હથિયારના સઘ ઉપર દૂરી તુરકી લશ્કરે દગો કરી બારે ખૂનામરકી ચલાવી અને નિર્દયપણે તે દરેકે દરેકને કાપી ટુકડા કરી નાખી, ત્યાં લોહીની નદી વહેતી કરી. આસ્ટ્રીયન તથા સીરીયન સરહદ ઉપર લગભગ પચાસ હજાર માણસોનેકેદ પકડવામાં આવ્યા હતા. કિલ્લાઓ અને દેવળોને સળગાવી મૂક્યાં, અને તારતરોની એક ટુકડી કેલેનબર્ગની ટોચ ઉપર ચઢી ગઈ, જેને સરદાર મારસેલીન્સે હરાવી હાંકી કાઢી આ જોઈને મુસ્તફા પાશાએ વાચના ઉપર ચઢી જવાને પોતાના આખા લશ્કરને એક સ્થળે એકઠું કર્યું.

પ્રકરણ ૩૭ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ—ખાલ્કીસ
સુલ્તાનના મહેલમાં

લગાઇના આ ખૂપાર બનાવો ઉપર લાગેલું ધ્યાન હવે આપણે
લગાર સુલ્તાનના મહેલ તરફ લગાડીયે; ખલીલ પોતાની સાતમી વાર્તાનું
અનુસંધાન કરતો બોલ્યો, ‘અને જોઈએ કે, આપણી આ વાર્તાની મૂળ
નાયિકા ખાલ્કીસ ત્યાં શું કરે છે? સુલ્તાન ચોથા મહમદના જનનામાં
અફેકથી સરસ કાંઈ અગણિત નાજનીનો હતી જનનાની સરદારી
સુલ્તાના વાલિદાના હાથમાં હતી, ત્યારે સુલ્તાનની સુલ્તાના ગણાવાનો હક
સુલ્તાના ખાસેકીને હતો. નોકરોમાં કાળા તથા ગોરા ગુલામો અને ખામ-
સરાઓ હતા, જેમનો સરદાર કિસલારઆગા હતો. દરેક ખીખીને માટે
જૂદા જૂદા ઓરડાઓ હતા પણ એકાદ બે મોટાં દીવાનખાના કિવસની
વેળાએ સધળીઓની ગંભીરતા માટે જૂદાં રાખેલાં હતા. તેમાંના એક
બપકાદાર ઓરડામાં સુલ્તાનને માટે તખ્ત મૂકેલું હતું તે જ્યારે ત્યાં
આવી વિરાજે ત્યારે સધળી ખીખીઓ ત્યાં આગળ બેગી થઈ તરેહવાર
રીતે તેને રીઝવતી અને તેમાંથી જેના ચેનચાળા કે જખાદરાજીથી સુલ્તાન
હસતો, તે સ્ત્રી પોતાને ભાગ્યશાળી માનતી. ખાલ્કીસને સુલ્તાના વાલિદાના
ઓરડાની પાસેના ઓરડામાં રાખવામાં આવેલી હતી, જ્યાં તે જનનાની
ખીખી તરીકે નહિ, પણ એક મેહમાન તરીકે માનપાન ભોગવતી હતી.
બેલગ્રેડના મહેલમાં આવ્યા પછી કેટલેક દિવસે સુલ્તાને તેને પોતાની
હુજૂરમાં બોલાવી. તેની ખુશસૂરતી અને નખરાં નિહાળી સુલ્તાન ધડીભર
હેરત થઈ રહ્યો. સુલ્તાને તેને એક કાચ ઉપર બેસવાનો હુકમ કરતાં
જ તે બેઠી, એટલે તેને તેની સધળી હકીકત કહેવાનો હુકમ કર્યો.
ખાલ્કીસે પહેલેથી માડીને સધળી હકીકત સુલ્તાન હુજૂર બયાન કરી,
જે સુલ્તાન બહુ ઉડાં ધ્યાનથી સાંભળી વિસ્મિત થયો. આ હકીકતમાં ખાલ્કીસે
પેલા હેન્રી બેસોવીજે તેના તરફ બતાવેલી લાયકી ભરેલી વર્તણૂક વિશે
પણ કહી જણાવ્યું હતું, અને તે સાંભળી સુલ્તાનને પણ તે ખ્રીસ્તીની
તેવી વર્તણૂકને માટે સતોષ પેદા થયો. પોતાના જનનાની ખીજ સ્ત્રીઓ
જનના સિવાય ખીજ કશી વાતોમાં ભાગ લઈ શકતી ન હોતી, અને
ખાલ્કીસને તો તેથી ઉલટી જ જોઈ તે બહુ આશ્ચર્ય પામ્યો. રાજદ્વારી,
તેમ જ લગાઇને લગતા ધણાક બનાવો ઉપર બહુ અદા અને છટાથી
તેને બોલતી સાંભળી સુલ્તાન છક થઈ ગયો. એટલું જ નહિ પણ, આવા

સર્વ પ્રકારે તેની બીબી થવાને લાયકના ઉંચા ગુણો તેનામા જોઈ તેના જિગરમાં પ્યારનો ધૂપો આતશ સળગ્યો. વાત પૂરી થવા પછી ધણી વેળા તે બીબા કામમાં વળગવામાટે ઉઠી જવાની કાશિશ કરતો, પણ તેનું દિલ બાલકીસમાં લાગી રહેલું હોવાથી તે બીબીને પાછો બેસતો. કારા મુસ્તશા તરફથી આવેલા ખલીતાઓ, ધરાનના શાહ તરફથી આવેલી અમૂલ્ય ભેટો તથા બીબા રાજદારી કામકાજે તપાસવાનો તેનો ધરાદો છતા તેને આ ખુબસૂરત છોકરીને છોડીને જવા ગમતું નહિ અંતે ધણો જ વખત જવાથી તે ઉઠ્યો, અને તે પહેલા ખુબસૂરતીની તે પૂતળીનો પગો બાલ ગ્રીલવાનો હુકમ કિસલાર આગાને કગતો ગયો. હવે બાલકીસ પોતાના આરડામાં એકલી પડી. તેના મનમા વળી આ બનાવે જૂના જ પ્રકારનો રગ મચાવ્યો. પોતાની ખુબસૂરતીથી સુલ્તાન ગજ થયો, તે બનાવ તેને નાપસંદ પડ્યો, કારણ કે, તે પહેલાથી હેન્રીને ચાહતી હતી અને તેમની વચ્ચે પ્રેમનો ધૂપો જુસ્સો ઉભરેલો હતો. આ વિચાર આવતા બાલકીસ વમળમા હતી, તેટલામા દગવાળનું બારણું ઉઘાડી ચૌદ વર્ષની એક અતિ સુદર છોકરી તેની આગળ આવી દારીની પેઠે નમન કરી ઉભી તેણે ખુલાસો કર્યો કે, 'હું સીલેદારના વડાની દીકરી છું અને મારું નામ પરીબ છે. મને સુલ્તાને તારી સેવા ચાકરી બગવવામાટે તારી હુજૂર મોકલી છે મારો પિતા હાલ બે ખ્રીસ્તી બધવાઓની દેખરેખ રાખવાનું કામ બજાવે છે.' બાલકીસની પરાણા ચાકરીનું તો પૂછવું જ શું ? ધણુ જ ઉંચા પ્રકારનું ભોજન, હાજરીમાં માગે તેટલા ગુલામો તૈયાર, એ વિગેરે સધળું જેમ ઇચ્છે તેમ તેને પૂરું પાડવામા આવતું હતું બાલકીસે હવે એક બાજુ માંડી. તેણે જોયું કે પરીબદનો પિતા, પેલા અને ખ્રીસ્તીઓની દેખરેખ ઉપર છે, એટલે પરીબદને તેણે દામીને બદલે પોતાની સહી કરી લઈ અમૂલ્ય ભેટો તથા મીઠાશ ભરેલી વાતો વિગેરેથી લલચાવી પોતાની તરફ ખેંચી લીધી, અને પોતાની એક સહી બનાવી લીધી. પરીબદ પણ મિત્રાચારીને લાયક હતી, અને બાલકીસના પોતા તરફના આવા પ્રેમને જોઈ તે પણ તેની તરફ ખૂબ પ્રીતિ બતાવવા લાગી.

આ મામલો ચાલ્યો જાય છે, તે દરમ્યાન ફરી એકવાર બાલકીસની મુલાકાતે આવવાનો ધરાદો સુલ્તાને જણાવ્યો. બાલકીસ તૈયાર થઈ રહી અને ઠરાવેલા વખતે સુલ્તાન બાલકીસના આરડામાં દાખલ થયો. સુલ્તાન જોકે બાલકીસ તરફ પ્યારથી બહુ ખેંચાયો હતો, છતાં પણ તેના દિલમાં કેટલીક વેળા એમ પણ આવતું કે, મેં આ નિર્દોષ છોકરીનું બહુ કરવાનો ઠરાવ કરેલો છે, માટે તેની તરફ મારે આ રીત ચલાવવી નહિ, તેટલું છતાં પણ તે સીરીયન

નાજનીનની સાદી ખુબસૂરતીએ તેને અત્યંત મોહ લગાડ્યો હતો. આ બીજી વારની મુલાકાતમાં સુસ્તાને તેનું ગાયન સાંભળવાની ખાહિશ જણાવી અને તે પૂરી પાડવામાં બાલ્કીસે કાંઈપણ આનાકાની કરી નહિ તરત જ એક ગીતાર મંગાવવામાં આવી અને તેની ઉપર પોતાનાં અકીક સરખાં સુદર આંગળાં ચલાવી તેણે એક મધુર ગાયન લલકાર્યું સુસ્તાન આ મોહક સુદરીના ગમે તેટલા મોહમાં પડ્યા છતાં તેની તરફ કશીપણ બદલાવનારની નજર કરવાથી દૂર રહેતો હતો, અને તે જ કારણે પોતાની આ બીજીવારની મુલાકાત પછી રજા લઈ જતી વેળા તેણે બાલ્કીસને નરમ શબ્દોમાં સવાલ ક્યો કે, “મારી આ મુલાકાતથી તને કાંઈ હરકત તો નથી થતી કે?” બાલ્કીસે તેવી જ લાયકાથી પાછો જવાબ વાળ્યો કે, “આ નામવર સુસ્તાનોના સુસ્તાન, મુજ સરખી એક નાચીજ ગુલામડીની મુલાકાત લઈ જે અનહદ ઉપકાર તો મારા ઉપર કર્યો છે, તેની કદર નહિ પીછાણનાર માણસ ખરે જ ઈન્સાન નહિ પણ જનવર હોવું જોઈએ” આ પ્રમાણે અવારનવાર સુસ્તાન બાલ્કીસની મુલાકાત લેતો રહેતો હતો અને દરવેળાએ તે કાંઈ કાંઈ નવી નવી કીમતી ભેટ સોગાદો બાલ્કીસને માટે લેતો આવતો હતો એક દિવસે સુસ્તાન બાલ્કીસની મુલાકાત લઈ ગયા પછી પરીભદ્ર અને તેની વચ્ચે જાણવાજોગ વાત નીકળી. આ વાત બાલ્કીસે જાણી જોઈને છેડી, અને તેમ કરી પેલી પરીભદ્રના મુખથી જાણી લીધું કે, લીજ્યાન્કી તથા હેન્રી જોડે કેદી સરખા છે તોપણ તેઓ પૂરતું સુખ એવું પરીભદ્રના બાપ અને બાઈના હાથથી ભોગવે છે. પરીભદ્રે આગળ વધી એવું પણ અનુમાન બાલ્કીસને જણાવ્યું કે, કાંઈ દિવસે તે સુસ્તાના થવા પામશે. બાલ્કીસે તે વેળાએ પણ પરીભદ્રને પોતાની સાથે જ રાખવાની કબૂલાત આપવાથી તે ખુશ થઈ ગઈ. તેમ જોઈને બાલ્કીસે પરીભદ્રને જણાવ્યું કે, ‘આ બંને ખ્રીસ્તીઓએ મારા ઉપર ઘણા ઉપકારો કરેલા છે, અને તે ઉપકારનો બદલો કોઈપણ રીતે આ ઘડીએ હું વાળું, એવી મારી ઇચ્છા છે. પ્યારી પરીભદ્ર, તે બાપડાઓને નાણાંની બહુ તગી પડતી હશે, તેથી મારો વિચાર એવો છે કે, તેમને કાંઈક નાણું હું મોકલી આપું. પણ તે તેમને કોણ અને કેમ પહોંચાડે તે હું સમજી શકતી નથી. ‘પરીભદ્ર બોલી કે, ‘એ કામ હું મારા માથે લઉંશ. મારા બાપની ગેરહાજરીમાં મારો બાઈ મુરાદ તેમની ઉપર દેખરેખ રાખે છે, જે જોડે મુસલમાન છતાં તે બંને ખ્રીસ્તીઓ તરફ બહુ માન અને આબરૂથી વર્તે છે અને તેથી આ કામ હું તેની મારફત કરીશ.’ પરીભદ્રના મુખમાંથી આ શબ્દો નીકળતા જ બાલ્કીસ ખુશ

થઈ ગઈ. તરત જ તે ઉઠી, અને સુલ્તાન તરફથી આવેલી અમૂલ્ય બેટોનો જે સંગ્રહ ઉપયોગ વિનાનો પડેલો હતો, તેમાંથી સુદર ભરતકામનો એક મખમલનો ટુકડો લઈ તેની અદર કીમતી હીરાની એક વીટી વીટાળી, તથા બીજી પણ ફેટલીક ચીજો એક નાની પેટીમાં મૂકી તે પરીખાને આપી કે તે મુરાદની મારફત તે બંને ખ્રીસ્તીઓને પહોંચાડવી. પરીખાને તે ટુકમ માથે ચઢાવી નીકળી. રખે કાંઈ બેદબરમ ખુલ્લો થઈ જાય, એવી બાલકીસને બહુ ધાગી હતી, અને તેથી જતી વેળા તેણે પરીખાને ચેતાવી હતી કે, એ કામ મુરાદની મારફતે જ કરવું, પણ તેના બાપની મારફત ન કરવું. પરીખાને તે કામ બને તેટલી સાવચેતીથી પાર પાડવાની કબૂલાત આપી નીકળી, અને તે ફતેહ સાથે કામ બજાવી પાછી ફરે ત્યાં સૂધી બાલકીસ બારે ઇનેજરીમાં પડી. અને પરીખાને પાછી ફરી અને કામ પોતાના બાઈની મારફત કેમ બજાવ્યું, તેની સઘળી હકીકત કહી સંભળાવી, અને બોલી કે, ‘જે પેટી આપી હતી તે બેમાંથી જે જવાન ખ્રીસ્તી હતો તેને અપવામાં આવી છે.’ ‘શુકર ખુદા, ઇનશાઅલ્લા,’ બાલકીસ ખુશ થતી બોલી, અને આ કામ ધારવા પ્રમાણે પાર પાડ્યું, તે માટે તે પરીખાને પ્યારથી વળગી પડી.

બીજે દિવસે સુલ્તાન બાલકીસની મુલાકાતે આવ્યો. આ મુલાકાત દરમિયાન બાલકીસે પોતાની બાહોશીથી સુલ્તાનને વળી જૂદી જ વલણ ઉપર ચલાવ્યો. શરૂઆત ફેટલાક ગાયનોથી કરવા પછી તે બોલી કે, ‘શું તમે નામવર તમારા નોકર ચાકરો અને તાબેદારો તરફથી રાજકાજ કે બીજી દંડક બાબતની બબરો તેમના મુખથી સાચે સાચી જ જાણવાની સદા કાળજી ધરાવો છો ખરા?’ સુલ્તાન ધડીબર હેરત પામ્યો, અને પછી બોલ્યો, ‘બાલકીસ તું ઘણી માહિતગાર લાગે છે. તું જાણતી હશે કે, સુલ્તાન થવામાં મુખ્ય હશે, પણ તે જેટલી ઇતેજરી અને ચિતાઓના એક કીડો હોય છે તેટલો એક ફકીર પણ હોતો નથી. હું માનું છું કે, મારા અધિકારીઓ સદા મને સાચી વાતથી જાણીતો રાખતા નથી, પણ ઘણી જોટી બાબતોને પણ રગરૂપ આપી મને સદા ખુશ રાખવાને જૂઠી કહે છે. માટે હું કેનામાં વિશ્વાસ રાખું? દરેક કામમાં મારા એકલાથી કાંઈ પહોંચી વળાતું નથી.’ બાલકીસે આ સોના સરખી તક હાથ કરી. સુલ્તાનને પોતાના બોલોથી બાધી લેવાના હેતુથી બોલી કે, ‘શું તારે તમે નામવર તમારી આસપાસ જે કાંઈ હોય તેને તમારી સઘળી બાબત વિશ્વાસ રાખીને કહેા છો?’ ‘બાલકીસ,’ સુલ્તાન બોલ્યો, ‘તારો બેદ હું

સમજું છું, અને જેમ જેમ મને તેની ઉંડી સમજણ પડતી જાય છે, તેમ-
તેમ તારા અકેક બોલ ઉપર મને પેગંબરના સરખો વિશ્વાસ બેસે છે,
અને તેટલા જ માટે મારો ધરાદો જે છે તે વગર ઢાંકી રાખવે કે સર-
માવે હું તારા આગળ ખુલ્લો કરું છું. તું જાણી લે કે, હું દરેક બાબત,
રાજદ્વારી કે ખાનગીમાં તારી સલાહ લઈ તને મારી સલાહકાર, દરખાસ્તી
અને મને સાચો માર્ગ દેખાડનાર બોમીયા રૂપ બનાવવા માગુ છું’ ‘આહા,
નામવર સુલ્તાન, તારા આ વિશ્વાસને નિમકડકાલીથી પાર પાડવાને આ
તાની દાસી પોતાના કંઠમાં પ્રાણ છે ત્યા સુધી સફાતપર રહેશે,’ બાલ્ડીસ
બોલી. સુલ્તાને પોતાનો નિશ્ચય બતાવવાને, એ જ દિવસે ધણીક ધૂપી
બાતમીઓથી બાલ્ડીસને માહિતગાર કરી દઈ તે વિશે તેની સલાહ માગી,
અને દરેક બાબત વિશે ધણી ઉંડી રીતે બાલ્ડીસે તેને પોતાની સલાહ
આપી, જેથી સુલ્તાન બહુ વિસ્મય પામી, વખત ધરે થઈ ગયાથી રજા
લઈ પોતાના દીવાનખાનામાં ગયો. હવે લગાર આણે લીજ્યાન્સ્કી અને
હેન્ડ્રીના કેદખાના તરફ નજર કરીએ. ખલીલ બોલ્યો, ‘લીજ્યાન્સ્કી તથા
હેન્ડ્રી ખિલકુન રૂમશ ન શક્યા કે, સુલ્તાન તેમની તરફ આટલી બધી
મમતા શા કારણે બતાવે છે પોતાના રખેવાલ સીલેદારને તેમ જ તેના
દીકરાને તેમણે તરેહવાર સલાહો કરી તે બાબતનો ખરો ભેદ જાણુના
માણ્યો, પણ સધળું વર્થ જ. લીજ્યાન્સ્કી જ્યારે પોતાના ઔરડાની ઈંક
બારીએ ઉભો રહી ઘર, બેરી, છોકરા છોકરી વિગેરેના અફમોસ કરતો કલા-
કના કલાક કાઢી નાખતો ત્યારે બીજી તરફ યુનાન હેન્ડ્રી પોતાની ખારો
બાલ્ડીસનું ધ્યાન ધરી ખુશીમાં ને ખુશીમાં ગાયનો લગતકારી પોતાનો વખત
કાઢતો હતો. આવી રીતે બને જણા દિવસ પછી દિવસ વીતાડતા હતા,
તેટલામાં પોતાને કાંઈ યાદ આવી ગયું હોય, તેમ લીજ્યાન્સ્કી બોલી
ઉઠ્યો, ‘હા હા, સુલ્તાન આપણી તરફ આટલી બધી જે મમતા દેખાડે છે,
તેનું ખરું કારણ હવે હું સમજી ચૂક્યો. જે માણસને મેં પોલાડ મોકલ્યો
હતો, તે માણસની આ ભેદ બની ગયો છે હમણાં જ તે માણસને સ્થામેની
ઈમારતના દરવાજામાંથી પસાર થતો મેં જોયો’ ‘કદાચ તમે ભૂલતા ન હો.’
હેન્ડ્રી બોલ્યો. ‘નહિ નહિ, હેન્ડ્રી’ લીજ્યાન્સ્કીએ જવાબ આપ્યો, ‘મેં ને
માણસનો ચહેરો બરાબર ઓળખ્યો. તે ચહેરો જ દેખાડી આપે છે કે,
તે કાંઈ પ્રમાણિક માણસ છે.’ આટલું બોલી લીજ્યાન્સ્કી થોડીક વાર સૂંધી
ચૂપ થઈ ગયો અને થોડા જ વખતમાં ચહેરો ઉદાસ કરી બોલ્યો, ‘હા હા,
કદાચ હું ભૂલતો જ હોઈશ, કારણ આ દુનિયા જ એવી છે કે, વિશ્વાસ કેળવના
ઉપર રાખી શકાય નહિ, અને તે જ પ્રમાણે આ બનાવમાં પણ બનવું

જેમથી. મને લાગે છે કે, તે લુચ્ચાએ મારો ભેદ ઉધાડો પાડી દીધો હોવો. જેમથી અને સુલ્તાન સધળી ખીનાથી જળીતો થઈ ગયો હોવો જેમથી, અને તેની આપણા તરફની વર્તણૂક, એ જ તેનો સતોષકારક પૂરાવો છે.’ આ સાંભળતાં જ હેન્રીને અકસોસ થયો અને શોકાતુર ચહેરા કરીને તે બોલ્યો, ‘ખરી વાત મારા શેઠ, આ વળી આપણામાટે એક નવું સકટ આવ્યું છે.’ લીજ્યાન્સ્કી ઉત્તર આપતાં બોલ્યો, ‘મને મારી બિલકુલ પરવા નથી, પણ મને મારા કુટુંબની બારે ચિંતા છે કે જેમના માટે સમાચાર લઇને તે મજા મુસલમાનને મેં મોકલ્યો હતો. હાથ, હાથ, હવે મારે અહીંથી નહાસવું જ જેમથી, નહિ તો આ તુરંગની હવા જ મને ગુમળાવીને મારી નાખશે.’ પોતાના શેઠને આટલો બધો નિરાશ થયેલો જળી હેન્રી બહુ દિલગીર ચહેરે ક્રોધ ઉપર બેઠો. લીજ્યાન્સ્કી તો જાણે ‘આવરો ખતી ગયો હોય તેમ આખા ચારડામા આ નાકેથી પેલે નાકે અને પેલે નાકેથી આ નાકે ફરવા લાગ્યો. શેઠ ચાકર વચ્ચે આ વાત થતી હતી, તેટલામાં તેમનો રખેવાલ સીલેદાર તેમના ચારડામા દાખલ થયો, અને બંનેને સુલ્તાનનાં નામથી પૂછવા લાગ્યો કે, તેમની સતોષકારક રીતે માવજત થાય છે કે નહિ? ‘અકસોસ,’ લીજ્યાન્સ્કી બોલ્યો, ‘સીલેદાર સાહેબ, અમને અત્રે કશી વાતની ખાતરી નથી, પણ તમે જાણો છો તો ખરા કે કેદ કરેલું બાજ પક્ષી પણ ઉંચામા ઉંચા અનાજના દાણા તેની આગળ મૂક્યા હોય, તોપણ સતોષથી તે ખાતું નથી.’ સીલેદાર ધણી જ કૃપાળુ સ્વરે ઉત્તર આપતો બોલ્યો, ‘ભાઈ ખ્રીસ્તી, તું જાણે છે કે, હું તને આ ઠેકાણેથી છૂટો કરી શકતો નથી. હું મારા સુલ્તાનના હુકમનો તાબેદાર છું. દરરોજ સવારે તે મહેલની આસપાસના ચોકાખાનોના સરદારોને પાસપોર્ટ આપે છે, અને જેઓ તે પાસપોર્ટના ચબ્દોથી માહિતગાર હોય છે તેમને જ મહેલના વચલા બાગમા જવઆવ કરવા દેવામા આવે છે.’ આ ખુલાસો સાંભળી બંને અકસોસમા બેઠા. હેન્રીના મનમા તો તેની બાન્કીસ રમી રહેલી હતી, એટલે તેણે તેની વાત જણાવવા માગી માથું હલાવી તે સીલેદાર બોલ્યો, ‘ખ્રીસ્તી મિત્ર, તેના વિશે હું એટલું જ જાણુ છું કે, સુલ્તાનના મહેલમા તેની અતિ ધણી માવજત કરવામા આવે છે તેના બોલેલો બોલ બગલાવવામા આવે છે, અને ઈન્શાઅલ્લા, સુલ્તાન તેની તરફ એટલો બધો ખેંચાયો છે કે, તેણે પોતાની વડી સુલ્તાના ખાસેકીને ભૂલી જવા માડી છે, અને આજ કેટલાક દિવસ થયા તો તેને માટે કશી બેટ સોગાદ પણ મોકલી નથી. સુલ્તાન કદાચ તેની સાથે લગ્ન કરે તો તેથી હું અન્યથા થાઉં નહિ, અને તેમ જો થયું અને તે સીરીયન છોકરીને પેટે જો એકાદ પુત્ર થયો તો તે

આસેકી કરતી પણ બહુ બળવાન થઈ પડવા વિના રહેવાની નથી. મારા સાબળવા પ્રમાણે તે ઊંઠરી બહુ ચંચળ અને હેશિયાર છે. આટલું તો ખરું છે કે, સુસ્તાન, પોતાના જનાનામાં એક ગુલામડી પેટે આવેલી કાઈ પણ સ્ત્રી પછી તે ઈંદ્રની અપ્સરા પણ કાં ન હોય તો પણ તેની તરફ એકદમ ઢળી જતો નથી.’ હેન્રી કાંઈક વધારે સવાલ કરવા જતો હતો, તેટલામાં તે સીલેદાર, ‘બસ, બસ, હવે મને વધારે ખબર નથી,’ એટલું બોલી દરવાજા બંધ કરી ત્યાંથી ચાલતો થયો. બાલ્કનીસ તો સુસ્તાનની માનીતી થઈ પડી છે, એમ જાણીને બાપડા હેન્રીને તો શરીરમાં કપ થવા માંજો, અને સુસ્તાના થતા જે દોલત, માનપાન, દરજ્જો ઇત્યાદિ મળે તે છોડી દઈ તે તેની સાથે દિલ બાંધવા હવે પછી તૈયાર થાય, એમ તેને લાગ્યું નહિ. આ ફિકર અને ઉદાસીએ તેના મનમાં ગભીર ધર કર્યું અને દિવસ પ્રતિ દિવસ તે તવાતો ચાલ્યો. લીજ્યાન્સ્કી પોતાના અફસોસમાં પડેલા હતો, એટલે તે હેન્રીની આજી દરકાર કરી શક્યો નહિ.

બીજો દિવસે સવારે તેમની ખબર લેવાને સીલેદારને બહારે તેને દીકરો મુરાર આબ્યો. તેણે ઇશારત કરી હેન્રીને બારણા આગળ બોલાવ્યો અને કાનમાં ધીમેથી કહ્યું, ‘ખ્રીસ્તી જવાન, સુસ્તાનના જનાનામાં નવી આવેલી એક સ્ત્રી તારા માટે તથા તારા સાંબળીને માટે બધી કાળજી રાખે છે, અને તે તમારે માટે બધી ઇતેજાર છે, અને આ બેટ તેણે મોકલી છે તે તું લે અને એટલું બાન રાખ કે, એ વિશેની કસી વાત તું મારા પિતાને કહીશ નહિ.’ મુરાર આટલું કહી ત્યાંથી ચાલતો થયો. તે ગયો કે હેન્રી તો બહુ જ ખુશ થતો કાચ ઉપર પડ્યો, અને બોલ્યો, ‘આહા, આજે મારા બાગ્યનો દિવસ બોલ્યો છે’ તરત તેણે પેટી ઉઘાડી તો અદરથી મખમલના કપડાના કકડામાં હીરાની એક અમૂલ્ય વીટી હાથ લાગી. તે તેણે ફેરવી ફેરવી જોઈ લીધી, અને અજાણ્ય થયો કે નથી કાઈ કાગળ કે પત્ર. અતે તેણે પેલા મખમલનો કટકો લીધો, અને આમ તેમ ફેરવીને જોયું પણ તેના કશો ભેદ તે સમજ્યો નહિ. આ કટકો ઉપર એક જાતના ફૂલનો આકાર ચીતરેલો હતો. તે જોતા જ હેન્રીને બાન આવ્યું કે ‘હા, આ ફૂલનો હેતુ એ જ કે બેટ આપનાર માણસ તેના તરફ જે વચને બધાયું છે, તેને તે હજી પણ નિમકહલાલીથી વળગી રહ્યું છે.’ આ ભેદ બ્યારે લીજ્યાન્સ્કી મુસ્તાફાનો સદેશો લખને ગયો હતો, તે વેળાએ તેની સાથે અચેલી ધૂપી મુલકાનો વેળાએ બાલ્કનીસે શીખવ્યો હતો. આ ભેદ પામતાં જ હેન્રીને એવો તો હરખ પેદા થયો કે, તે થોભી શક્યો નહિ. બીજો

દિવસે વળી ફરીવાર મુરાદ તેની ઘોડીમાં આવ્યો અને વાત કહેવાને હેન્રીને બોલાવ્યો. તરત જ તે આવ્યો એટલે મુરાદે વળી એક પેટી તેના હાથમાં મૂકી. હેન્રી ખુશ થયો અને મુરાદને બક્ષામણુ કરી કે, ‘જે બાઈ તરફથી આ ભેટ લાવવામાં આવે છે, તેને મારી કૃતજ્ઞતા જણાવવાની કૃપા મારા ઉપર કરવી.’ મુગદે તે અશકય જણાવ્યું. પણ તેનો અતિ આગ્રહ જોઈને મુરાદે જણાવ્યું કે, ‘મોઢેથી બોલવા કે લખવા કરતાં કોઈ નિશાની તૈયાર કરવી.’ મુરાદે પોતે જ તે નિશાની લાવવાની કબૂલાત આપી. તે ગયા પછી હેન્રીએ પેટી ઉઘાડી તો અદરથી પાંચ ડ્યુકેટ અને એક કોયલો હતો, તેનો અર્થ એ કે “હું તારા માટે ‘અગ્નિ છું.’” પાંચ ડ્યુકેટનો ભેદ એ કે, “મારી પાંચે ઈંદ્રિયો તારા તરફ જ ખેંચાઈ રહી છે.” આ ખટપટ જે ચાલતી હતી, તે લીજ્યાન્સકી બિલકુલ જાણતો નહોતો. કારણ કે તે પોતાની જ ચિંતામાં પડેલો હતો. હવે ક્યા ચિદ્વંશી બાલકીસને ઉત્તર આપવું, તે શોધી કાઢવામાટે હેન્રી વિચારમાં પડ્યો. તરત તેને સૂઝ્યું કે ખાલી પેટી મોકલવી. તેનો ભેદ એ કે, “મોકલનાર તેની માથૂંકની ગેરહાજરીમાં તદ્દન શોકાતુર છે.” આ પ્રમાણે પેટી તેણે મુરાદ પાસે મોકલાવી. તેનો ભેદ બાલકીસ પૂરેપૂરો સમજી. ધણીક દિવસ સૂધી આવી ભેદભરેલી વાતચીત તેમના વચ્ચે ચાલી, અને તેમાં બાલકીસે તેને ધીરજ આપી કે, નહાસી જવાની પૂરેપૂરી વકી છે. લીજ્યાન્સકીની હમણાં કાંઈક શુદ્ધિ ઠેકાણે આવી હતી, અને તે જોતો કે, મુરાદ અને હેન્રી વચ્ચે કાંઈ વારવાર વાતચીત ચાલે છે એટલે તેણે હેન્રીને સમજાવી વાત પૂછી. હેન્રીએ પહેલેથી માડીને સમજાવેલું ખુલાસો કર્યો, એટલે લીજ્યાન્સકીને આ બધીખાનામાંથી છૂટવાના આશા એકવાર ફરીથી આવી. તે જોઈ હેન્રીએ માગી લીધું કે, જો તેની મેહરબાનીથી આપણે છૂટા થઈએ તો આપણે તેને છોડવવી, અને જો તે મને કબૂલ રાખે તો-લીજ્યાન્સકી બોલી ઉઠ્યો, તો મને તારા જોડાણની વચ્ચે આવવાનું કાંઈપણ કારણ તો નથી જ, પણ ચોર હું તેથી ખુશ થઈશ.

બીજી તરફ સુલ્તાન બાલકીસની દરરોજ મુલાકાત લેવા લાગ્યો, અને સુલ્તાન બાલકીસે તેને એટલે સૂધી બૂલી ગયો કે, જનનાના તો સર્વ કાંઈ એમ જ માનવા લાગ્યા કે, બાલકીસ હવે સુલ્તાન થવાની ખરી. સુલ્તાન બાલકીસ તેમજ વાઝિદા બેને ફાળ પડી કે આ નવી સુલ્તાન મહેલમાં આવ્યાથી તેમની જે સત્તા હાલ છે, તે પડી ભાંગશે. જનનાખાનાનાં છળકપટો કાંઈ નાના સૂતા હોતા નથી. તેમ જ આ સુલ્તાનનો જનાનો

તેના નામ પ્રમાણેનાં ભયંકર કામો પશુ બજાવતો હતો. આલ્ફીસ તરફ સુલ્તાનનું ખેંચાણુ દિનક્રમે વધતુ જતું જાણી, સુલ્તાના વાલિદાને તો અકરવકર થતા માંડી, અને વળી બ્યારે તેને ખબર પડી કે, આલ્ફીસ બહુ પહોંચેલી અને ચચળ છે ત્યારે તો તેને હદ બહારની શિકર લાગવા માંડી અને તે ટાળવાને હવે તેણે દૃઢ ઉપાયો લેવા માંખા. વાલિદાની નોકરીમાં તે વેળાએ ખાસ ખાર કાળા ગુલામો હતા, જે એવા તો દેખાવના હતા કે, તેમના તરફ નજર કરતાં જ કોઈ પણ કહી શકે કે, તેઓ અદરખાનેથી પણ તેવા જ કાળા હશે અને હવે પણ તેમજ. વાલિદાના હુકમથી અનેક કૂર કૃત્યો તેમણે તડાકાબંધ કર્યા હતા. વાલિદા આ સમયે જેમ આખા જનના ઉપર તેમ જ આખા મહેલમાં ભારે હુકમ ચલાવતી હતી. વળી એવા રિવાજ હતો કે, જનનાખાનાની ખીખીના હુકમથી તે કાળા ગુલામો જે કાળાં કામો કરતા, તેને માટે તેમને મુદ્દલ શિક્ષા થતી નહોતી. વાલિદાએ ધાર્યું કે, આપણે આલ્ફીસ તરફથી સુલ્તાનનું મન ફેરવવાના કાવાદવા સુલ્તાના ખાસેકીના નામથી ચલાવવા. ખાસેકી વળી પોતાના મનમાં જૂના જ કપડો રચ્યા કરતી હતી. ખાસેકી ખુબસૂરત હતી, પણ તેનામાં અક્ષત્રનું ગોહર લગાર કમ હતું જેથી તે ખુબસૂરત હતી, તેટલી જ તે નિર્દય અને મેલા મનની હતી. કીનો લેવામાં તો એકી હતી. તેણે બાપડી આલ્ફીસનો જીવ લેવાનું એક ભયંકર કાતરુ રચ્યું સુલ્તાનની એક નવી માનીતી તરફ સુલ્તાના તરીકે ભેટ સોગાદ મોકલવાને તેણે ઉમદામાં ઉમદા ભેટ તૈયાર કરી. નક્કર સોનાની બનાવેલી એક મોટી રકાખી મગાવી તેને ગોળ ફરતી મોતીથી મઢી લીધી. તેની અદર સોનાના છ પ્યાલા ગોઠવ્યા. એક પ્યાલામાં મીઠાઈ, ખીજમાં મધ, ત્રીજામાં સૂકો મેવો, ચોથામાં સાકર, પાંચમાં શરબત અને છઠ્ઠામાં કાફી ભરવામાં આવી. તેની આજુબાજુ સુદર મધમધના ફૂલો ગોઠવવામાં આવ્યા અને તેમ કરી તે ભેટ બે લોંડીઓ માર્ફત આલ્ફીસના ઓરડામાં મોકલી. જે વેળાએ આ બે લોંડીઓ ભેટ લઈને આલ્ફીસના ઓરડામાં દાખલ થઈ, તે વેળાએ સુલ્તાન ત્યાં બેઠેલો હતો. તે ઉપરાંત જનનાખાનાનો વડો કિસલાર આગા તથા પરોળઃ પણ ત્યાં હાજર હતા. પેલી બંને ગુલામડીઓ સુલ્તાના ખાસેકીની આ કીમતી પણ ભયંકર સોગાદ લઈ ઓરડામાં દાખલ થઈ ત્યારે સુલ્તાનને ત્યાં બેઠેલો જોઈ તેઓ ગભરાઈ ગઈ, અને ચોંકીને પછે પમલે પાછી ફરવા જતી હતી, તેટલામાં સુલ્તાને તેમને પોતા આગળ બોલાવી, અને જે ભેટ પોતે સુલ્તાના ખાસેકીને કરેલી, તે ભેટ અહીં લઈ આવવાનું શું કારણ છે તે જાણવા માગ્યું.

આ બેટની રકાખી બને લાડીઓએ બાલકીસના પગ આગળ મૂકી દીધી અને પછી બંને હાથ જોડી માથુ નમાવી સુલ્તાનની હુજૂર ઉભી. તેમને મૂગી ઉભી રહેલી જોઈ સુલ્તાને પૂછ્યું કે “બોલો જલ્દી, આ બીનાને બેદ શો છે?” ‘નામવર બાનૂ બાલકીસને આ ચીજો બેટ આપવામાટે સુલ્તાના ખાસેકીએ મોકલાવી છે, નામવર સુલ્તાન,’ તે લોંડીઓએ જવાબ આપ્યો. ‘વળી સુલ્તાના ખાસેકીની ઇચ્છા છે કે,’-નેઓ નમીને બોલી,- ‘આ કાફી જે સુલ્તાનની દેખરેખ હેઠળ બનાવવામા આવેલી છે, તે બાનૂ બાલકીસે આખવી.’ બાલકીસનો જાન લેવાને સુલ્તાના ખાસેકીએ રચેલા કાવતરામાથી છૂટી થઈ જવાને બંને ગુલામડીઓએ સુલ્તાનની હુજૂરમા ઉપર પ્રમાણેનો ખુલાસો કરી દીધો. સુલ્તાન બહુ પહોંચેલો હતો; જનનાનખાનાના કાવાદાવાઓ સમજવા ઉપરાંત સુલ્તાના ખાસેકીની અદેખી અને હસદ શરૂ થઈ વર્તણૂકથી માહિતગાર હતો. વળી તેને લાગ્યું કે, તેના જેવી એક અદેખી સો આવી એક અજણી સો ઉપર હેતભરી સોગાદ મોકલે, એ ન બની શકે તેનું છે, એટલે તેને પૂરેપૂરો જ શક ગયો. દરબારી કાયદા પ્રમાણે મોકલેલી કાશી બાલકીસે આખવી તો જોઈએ જ, એટલે સુલ્તાને તે પ્યાલો પોતાના હાથમા લીધો, અને જે લોંડીએ સુલ્તાનને ખુલાસો કર્યો તેને જ ને પ્યાલો આપી હુકમ કર્યો કે, ‘એકદમ સધળી કાશી પી જા, એક પણ ઘૂંટડો રાખતી ના’ બાપડી લોંડી ગભરાઈ, તે અદરખાનેનો ભરમ સધળો જાણતી હતી, એટલે હવે શું કરવું, તેની તેને સમજણ પડી નહિ. તેને ફીકડી પડેલી અને આનાકાની કરતી જોઈને સુલ્તાનનો શક મજબૂત થયો, એટલે તેણે તો ડોળા કકડાવીને હુકમ કરી દીધો કે, ‘ચાલ વેગે જલ્દી પી જા,’ અને તેમ તેમ તે બાપડી વગર મોતે મોતને પાસે આવેલું જાણીને ધૂંજવા લાગી. અતે સુલ્તાને ખૂબ પાડવાથી તેઓ તેના પગ આગળ પડી, કાઈ મોટા ગુનાહની માફી માગતી હોય તેવો દેખાવ કરવા લાગી સુલ્તાન ઉઠ્યો અને કિસલાર આગાને તે બંને લોંડીને સ્વાધીન કરી ફરમાવ્યું કે ‘મારો હુકમ થતાં સૂધી તેમને પરહેજ રાખવી અને તેમની ઉપર કશા પ્રકારની આપદા પાડવી નહિ.’ કિસલાર આગા તરત તેમને ત્યાંથી લઈ ગયો.

સુલ્તાન હવે બાલકીસ આગળ બેઠો અને જનનાનખાનાના કાવાદાવાઓથી તેને માહિતગાર કરવા લાગ્યો અને કાશીમા બેશક ઝેર છે એમ તેની ખાતરી કરી આપી પણ છેવટે બાલકીસને ફતેહ આપવાને તે પોતાની પાછળ તેડી ચાલ્યો. ધણીક શુંગારેલા ઔરડાઓ અને દીવાન-

ખાનામાં થઈ, તે સુલ્તાના ખાસેકીના દીવાનખાનામાં દાખલ થયો. સુલ્તાના ખાસેકી, સુલ્તાનને બાહકીસ જોડે આવેલો જોઈ તરત ઉભી થઈ તેનું મોઢું ઉતરી ગયું, અને તદ્દન બેહોશ સરખી બની ગઈ. હજી તો સુલ્તાન કાંઈ હુકમ કરે તે પહેલાં કિસલાર આગા પોતાનું કામ બજાવી અદર દાખલ થયો. તેને જોતાં જ સુલ્તાને તેને હુકમ કીધો કે, ‘જે ઔરડામાં બાહકીસ હતી, તે ઔરડામાં ખાસેકીને લઈ જઈ રાખવી, અને મારા હુકમ વગર તેને કશી જાતની છૂટ આપવી નહિ.’ એ સંધ્યું કામ વળી તેણે ધૂપાધૂપ બજાવવાનો હુકમ કર્યો હતો. કિસલાર આગા ખાસેકીને લઈ ગયો, એટલે બાહકીસને હરતે મુખડે સુલ્તાને જણાવ્યું કે, ‘આજથી આ તારી જગા છે.’ બાહકીસે તેના પગમાં પડી તેના ઉપકાર માન્યો. તેને બારે પ્યારથી ઉઠાડી, સુલ્તાન બોલ્યો, ‘પ્યારી બાહકીસ, તારી ખુશસૂરતીએ મારા જિગરમાં જગ્યા મેળવી છે, એમ ખુલ્લેખુલ્લું તને જણાવી, હું તારી મરજી જાણવાની રાહ જોઉં છું.’

આ છેલ્લા શબ્દો હજી તો પૂરા થાય, તેટલામાં સુલ્તાન પાછો પીઠ ફેરવી, બાહકીસને બારે વિચારમાં નાખી ચાલતો થયો. શું કરવું અને સુલ્તાનને શો જવાબ દેવો, એની તેને બિલકુલ સમજણ પડી નહિ. તેની હાલત સૂડી વચ્ચે સોપારી જેવી થઈ પડી. જે રાત્રે આ બનાવ બનતો આપણી નજરે પડે છે, તે જ રાત્રે સુલ્તાના વાલિદાએ બાહકીસને ઠાર કરવાનો પ્રયત્ન રચ્યો હતો. પેલા કાળા ગુલામોને બરાબર હુકમ મળી ચૂક્યો હતો, અને તે બજાવવાને તેઓ મંધરાત થવાની વાટ જોતા હતા. અતે ઠારવેલો વખત આવી લાગ્યો, તૈયાર થઈ તેઓ પોતાનાં પગલાંને અવાજ સંભળાય નહિ તે માટે ગાલીચાઓ ઉપરથી ચાલીને જતા હતા, અને તેમ કરતાં અતે તેઓ બાહકીસ પહેલાં જે ઔરડામાં રહેતી હતી, ત્યાં જઈ પૂગ્યા. આ કાળા ગુલામો ધીમેથી ઔરડામાં દાખલ થયા ઔરડામાં એક તરફથી કોઈ દમ લેતું હોય, તેવો આવજ તેમને કાને પડ્યો, તેના આધારે ઔરડામાં અધારુ હોવાથી તેઓ તે તરફ ગયા અને સૂતેલી સ્ત્રીને બાહકીસ માનીને તેમણે ગુપચુપ બગલમાં ઉઠાવી લીધી. તે ખૂંમ ન પાડી શકે તેટલા માટે એકે તેનું મોઢું દાખીને પકડ્યું અને બીજા એકે તે બાપડીના હંસસરખા ગળામાં મજબૂત અગૂઠો દાખી દીધો. થોડીકવાર ગળામાંથી સહજ ગુંગળાતો અવાજ નીકળ્યો, પણ તરત જ તે બંધ પડ્યો અને અંતે અફસોસ, તે બાપડી મડદું થઈ પડી. પોતાનું કામ બજાવી ગુલામો લાંથી ગુપચુપ બહાર નીકળ્યા. તેઓ સુલ્તાનના વાલિદાના ઔરડામાં ગયા અને સોંપેલું કામ

બરાબર બજવ્યું છે, એવી ખુશી જારેલી ખબર આપી. ખીજી તરફ બાલ્કીસ હજી પોતાનું મન શાંત પાડી શકી નહોતી. સુલ્તાને તેને સુલ્તાના બનાવવાની જે માગણી કરી હતી, તે વિશે તે વિચાર કરતી બેઠી હતી. પોતાના મનમાં આ ગડબડાટ ચાલતો હતો, તેટલામાં સુલ્તાના ખાસેકીની હાલત વિશે તેને દયા આવી. તેને લાગ્યું કે, સુલ્તાન તેની જોડે બહુ ઠોરપણે વર્ત્યો, માટે તેણે મનમાં વિચાર્યું કે, કાંઈ પણ તકનીક લગાડી સુલ્તાનનો શુરમો નરમ કરી, તેની ખાસેકી સાથે પાછી સલાહ કરાવવી. વગર દીને બાલ્કીસે ખાસેકીવાળા ચોરડા તરફ પગલા બચાવ્યા. ચોરડામાં પહોંચ્યા, ખારણુ ઉઠાડ્યું અને પોતાના હાથમાના દીવાથી જ્વેલ્યુ કે, પેલી તરફ કાચ ઉપર ખાસેકી પડેલી હતી. તે આગળ જઈને જ્વેલ્યુ થુ કે, તેનો ચહેરો તદ્દન ખીહામણો થઈ ગયેલો હતો. હાથપાડે તેનું સર્વ શરીર તપ્પરું તોડાગ્યું કે, કાંઈએ તેને ગુગળાવીને મારી નાખી છે અફસોસ, બેદમા ગુચવાડો વળી નવે નામે ઉભો થયો. તેને કેમ અને કોણે મારી નાખી હશે, તેની કશી અટકળ તે કરી શકી નહિ. મોટા જનનાનખાનામાં જે બચકર કાવતરા ચાલતા, તેની કાંઈક ખબર બાલ્કીસને હતી એટલે તેણે એટલી તો અટકળ ચલાવી કે, આ જ્યાં છે ત્યાં તે કાંઈ કાવતરાનો ભાગ થઈ છે. હજી તો આ વિચાર પૂરો કરી શકી નથી, તેટલામાં દરવાજા આગળ કોઈના પગલાનો અવાજ સમજાણો. તરત તે ચોંકી અને નજર કરી તો જનનાનખાનાનો વડો કિસલાર આગા, મોડી રાત્રે બાલ્કીસની હુજૂરમાં પોતાને અચાનક આવી ગયેલો, તેથી તેની પાસે માફ માગવા લાગ્યો, પણ બાલ્કીસે તેની નજર પેની મઝદુ થઈ પડેલી સુલ્તાના તરફ ફેરવી. તરત તે ત્યાં ગયો અને જોતાં જ બોલી ઉઠ્યો, 'મિરિમદ્લાહ! આ હુ થુ જોઉં છું!' કિસલારને લાગ્યું કે બાલ્કીસ હવે સુલ્તાના થવાની હોવાથી ખાસેકીની આ નડ વચ્ચેથી ધૂપાધૂપ તેણે કાઢી નાખી છે. કામનું બેસવું અને તાડનું પકડવું, તેમ બાલ્કીસ ત્યાં મધરાત્રે એકલી હતી! મનમાં તો એ વિચાર કર્યો, પણ તેથી તેમ ખુલ્લું બોલાયું નહિ, એટલે બરમમાં જ ધશારો કરી બેઠ્યો કે, 'ખાઈ સાડેમ, અત્યંત તમારી મરજી વિરુદ્ધ એક હરફ સુદાં કહેવાની કાંઈ તો કાકન તો નથી જ, પણ તમોએ સુલ્તાનની હુજૂરમાં તમારો ચહેરો તો સફે જ રાખવો જોઈએ. અલ્લાહ એક અને હુ બીજો એટલા જ તમારું આ ધૂપુ કામ જાણીએ છીએ.'

કિસલાર આગાના આ બરમ ભરેલા ધશારા સામળી બાલ્કીસ લગાર તોરમાં જ બોલી, 'શુ ત્યારે આ ખૂન મારા હાથે થયું છે, એમ તું કહેવા માંગે

છે? આ ગેરમનસાઈ તું મને કરીશ નહિ.' 'નામવર બાનૂ,' કિસલાર બોલ્યો, 'મારા ઉપરીઆની હુબૂરમાં હું તદ્દન અધિભા, મુજો અને બેદરો બીત છું.' બાલ્કીસ સુલ્તાના થવાની છે, એમ ખ્યાલ કરી તેણે હવે વધારે બેભવાનું મોકલ કીધું. બાલ્કીસે જ્યારે જોયું કે આગાની ખાતરી થતી નથી, ત્યારે તે મૂંગી મૂંગી ત્યાંથી ચાલી પોતાના આરડામાં ગઈ. રાત ધણી ગઈ હતી, એટલે ઉંઘવાનાં ફાઈ તો ધણાં માર્યાં, પણ શેકટ. નજર આગળ બનેલા આ બયંકર બનાવે તેના મન ઉપર એટલી તો અસર કરી દીધી કે, ઉંઘ બિલકુલ આવી નહિ, અને તેવી જ વગર ઉંઘે સવાર પડી. સવાર થતા જ કિસલાર આગા બે ગુલામડીઓને સાથે લઈ ખાસેકીવાળા આરડામાં ગયો. ખાસેકાને જોતાં જ તેણે અનળપણા થઈને બારે ગભરાટ અને અચંપો બતાવ્યો, અને તરત જ સુલ્તાનને પણ ખચ્ચર પહોંચાડવામાં આવી કે, સુલ્તાના ખાસેકીએ ફામો ખાઈ આપવાત ક્યો છે. સુલ્તાન મહંમદે તો કરી પણ અનળપણી કે અફસોસ દેખ્યા વગર તેની લાશને ઠેકાણે પાડવાનો હુકમ કીધો. સુલ્તાના વાલિદાને જ્યારે ખચ્ચર પડી કે, તેનું ધાંતેલું ક.મ તો આ પ્રમાણે ઊંધુ વળ્યું છે અને ન ધારેલું બની ગયું છે ત્યારે તે મનમાં બહુ જ મુઝાઈ. તેણે બારે નત્રતા સાથે પોતાના દીકરા સુલ્તાન મહંમદને તેની મુલાકાત લેવાને તેડું મોકલ્યું, પણ સુલ્તાને એમ અનુમાન કીધું કે, બાલ્કીસ સાથે તેને જોડાયેલા જોવાને તે રાજી નથી નેટલા જ કારણે તે તેડાવતી હશે એટલે માનું તેડું તેણે પાછું વળ્યું, અને બાલ્કીસનો જવાબ મેળવવાનો વખત થાય, તેટલા સુધી તે બેલગેડના જગલમાં શિકારે નીકળી ચાલ્યો. બાલ્કીસની સાથે પરીબદ હજી પણ હોવાથી તે તેની અને તેના બાઈ મુરાદની મારફતે હેન્ડરી અને લીજ-યાન્સકી સાથે ધૂપા સંદેશા ચલાવતી હતી, અને તેને ધૂપી રીતે ધૂટા થવાની આશા આપ્યા કરતી હતી. બાલ્કીસને હવે કશા પ્રકારની ખોટ ન હોતી. સુલ્તાનાની પેઠે જ તેનો બોલ ઉચકી લેવાનો હતો. હવે સુલ્તાનને હા યા નાનો જવાબ આપવાનો વખત નજદીક આવ્યો. સુલ્તાન પણ શિકારેથી પાછો ફર્યો. સુલ્તાન આગળથી કહેણ મોકલી બાલ્કીસને મળવા ગયો. જોવા તે આરડામાં દાખલ થયો, તેવી જ બાલ્કીસ તેના પગેમાં પડી, એટલે સુલ્તાન તેને ઉઠાડી આગળ સાથે સોફા ઉપર લઈ ગયો. આ જની મુલાકાતમાં સુલ્તાન પરીબદ અને કિસલાર આગાને બાનૂએ થઈ જવાની ઇશારત કરવાથી તેઓ બંને બહાર જતા રહ્યાં.

સૂરવને વિદાય થયેલાં જોયા પછી ધણી જ ધીમા પણ ગંભીર અવાજે સુલ્તાન બાલ્કીસ તરફ નજર કરી બોલ્યો, બાલ્કીસ, આજે તારે મોઢેને

હા યા નાનો જવાબ લઈ, મારું ભવિષ્ય ચળકતું કે સિદ્ધ કરવાને હું તારી હુજૂર ખડો થયો છું. મારા તરફની માત્ર તાબેદારી અને મારા ઉપકારના બદલા તરીકે તું જો મારી સુલ્તાના થવા તૈયાર થશે તો તેથી હું સતોષ પામનાર નથી; પણ મને તારા માટે બહુ પ્રેમ ધૂરે છે, જે બીજી સઘળી ઇચ્છાઓથી નિરાળી જ વસ્તુ છે. મારા તુરંગોને મેં સર્વ તરફ દોડાવી દીધા છે અને મારી ખાતરી થઈ ચૂકી છે કે, મારામા જે સમ્બાધ છે તેનો સાક્ષી ખુદા છે.’

સુલ્તાનના આ ગભીર વચનો સાંભળીને બાલકીસ ઉંડી વિમાસણમા પડી ગઈ અને તેને તેમ જોઈને સુલ્તાન વળી બ્રહ્મા જ ધીમા સ્વરે પાછો બોલ્યો કે, ‘યા અલ્લાહ, આજે હું સુલ્તાન કહેવાઉં છું તો આ સંકડો ગુલામો અને ગુલામડીઓ મારા પડેલા બોલો ઉઠાવી લેવાને તત્પર થઈ રહે છે. આવતી જ કાલે જો મને આ તખ્ત ઉપરથી ગમડાવી પાડવામાં આવે તો એ દરેકે દરેક જણ મારા તરફ લેશ નજર સુદ્ધા કરવાની કાળજી કરશે નહિ અને અફસોસ, રાજા કહો કે સુલ્તાન કહો, સર્વની હાલત એ જ પ્રમાણેની છે. મારા જિગરમાં હાલ જે આતશ ઉભરાયો છે તે એ જ કે, હું હવે મને પોતાને સદાકાળ ચાહતી રહે, એવી એક સાથી મેળવવામાં ફતેહમંદ થયો છું. અહો, બાલકીસ જો તું મને ખરા જિગરથી સુખી કરવાની ન હોય તો મને બિલકુલ કગતી ના, પણ તારા અતઃકરણના ઉંડાણમાં જે કાંઈ સમાયેલું હોય, તે સાચેસાચુ જ મને કહી દેજો. જે ખુદાતાલાની હું ભક્તિ કરું છું અને જેનો હું બદો છું, તેના તેમજ જે પેગંબરના ધર્મને હું ચુસ્ત હિમાયતી છું, તેના મક્કા અને મદીનાના પવિત્ર શહેરોના સોગન્દ લખને હું કહું છું કે, પ્યારી બાલકીસ, હું તારા ઉપર જબરદસ્તી કરવા માગતો નથી જો તું મને ચાહતી ન જ હોય તો તું જ્યાં જવા ઇચ્છે ત્યાં હું તને ધનમાલ અને આબરૂ સાથે વિદાય કરવાને તૈયાર છું, પણ જો તારું દિલ મને ચાહતું હોય તો હું તારો જ છું, અને હું તને મારા દુ.ખ સુખની સમાન બાગીયણ ગણીને ચાલવાને તૈયાર છું મહેલના સર્વ ભેદો અને ધૂપી વાતો તારી હુજૂર જાહેર કરવામાં આવશે કે જે જાણવાને લીધે મારા ગુચવાડાઓને સમયે તું મને યોગ્ય સલાહ આપવાને સમર્થ થાય. તારી મરજી ઉપર મારો બિલકુલ કાબૂ ચાલશે નહિ, પણ ઔર તેથી ઉલટું જ જે ધૂપા અને ભેદભરેલા શબ્દથી આ મહેલ કે ખજાના, રાજા કે તાજ, તુરંગ કે દારુખાનાના દરવાજાઓ ખુલ્લા મૂકવામાં આવે છે, તે શબ્દથી તને માહિતગાર કરી સઘળાની મુખત્યાર બનાવ્યામાં આવશે અને એ સઘળું રૂપસુદરી બાલકીસ, તારી પોતાની ખાતરી કરવાને માટે જ.’

આ છેલ્લા વાક્યથી પોતાને કંઈ શુદ્ધિ આવી ગઈ હોય તેમ ડાળ ધાલી બાલ્કીસ બોલી કે, ‘એ ધૂપો શબ્દ જ્યાં ધાતડીપણું વાપરેલું હોય ત્યાં દયાળુપણાનું કામ પણ કરી શકશે ખરો કે?’ ‘અહો પ્યારવતી, એ શબ્દ જો કંઈ ચઢી આવતા ખ્રીસ્તી લશ્કરના મુખમાંથી નીકળશે તો પણ આ શહેરના દરવાજા તેને માટે ખુલ્લા મૂકવામાં આવશે,’ સુલ્તાન મહમદ બોલ્યો. અને એ ખુલાસો સાંભળી બાલ્કીસ થોડો વખત વિચારમાં પડી, અને તરત જ તેના ચહેરા ઉપર ખુશાલી પથરાઈ ગઈ, અને થોડા જ વખતમાં તે કાચ ઉપર ટટાર બેઠી થઈ, વિખરાઈ પડેલા વાળોના જીલકાને પેચમાં ને પેચમાં વળ ખવાડી બોલી ઉઠી, ‘સુલ્તાન સુલ્તાન, હું તને ચાહું છું.’

સુલ્તાનને તો જાણે આખા શરીરમાં વીજળી પસાર થઈ ગઈ હોય તેમ લાગ્યું. તેની સંધળી શકા દૂર થઈ ગઈ. જે ઔરકામાં આ સમયે તે ઉભો હતો, તે તો જાણે તેને બાગે બિહિસ્ત લાગ્યું. બાલ્કીસનો એક હાથ પોતાના હાથમાં લઈ તે બોલ્યો, ‘બાલ્કીસ, ત્યારે તું મને ચાહે છે અને તારું અત કરણ ફક્ત મારા તરફ જ દોરાયલું છે કે?’ ‘હા હા, નામ-વર સુલ્તાન, તારા એકલાની જ તરફ’ બાલ્કીસ બોલી. સુલ્તાન તો બારે દીવાનો સરખો થઈને બોલ્યો, ‘ત્યારે તો જાણે સ્વર્ગના દરવાજા મારી સામે ખુલ્લા થાય છે બાલ્કીસ, આજથી તું મારી સુલ્તાના થઈ છે, આજ સૂધી કંઈ પણ સુલ્તાનને નહિ અપાયલી એટલી સત્તા હું તને આપીશ અને સાથે પેલો બચકર ભેદ ભરેલો ધૂપો શબ્દ પણ તારા તરફના વિશ્વાસ તરીકે હું તને જાહેર કરીશ’ બાલ્કીસે સુલ્તાનને દીવાનો સરખો બની ગયેલો જાણી તેને સકળમાં લીધો અને ભેદભરેલો શબ્દ શો છે તે જાણવા માગ્યું. સુલ્તાન તો તેના ગ્રેમમાં બારે લીન થઈ રહેલો હતો, એટલે બીજી કંઈ ન સાંભળે તેમ તેણે તે શબ્દ બાલ્કીસને કહ્યો અને તે આ હતો “આગાજકાવુની.” આ શબ્દ પોતાને મોઢે ગોખવાના ઇરાદાએ બેચારવાર બોલી લઈને બાલ્કીસે સુલ્તાનનો પોતા તરફના વિશ્વાસને માટે બારે ઉપકાર માન્યો. હવે બહુ થઈ ગયેલું જોઈ ચપળ બાલ્કીસે દીવાનાના સરખો ડાળ કરી સુલ્તાનને જણાવ્યું કે, ‘નામવર, આજે તું તેમ જ હું બંને બારે હરખમાં આવી ગયાં છીએ, માટે હવે થોડા વખતને માટે તું અત્રેથી વિદાયગીરી લઈ મને આજ્ઞાઈશ આપ, અને આવતી કાલથી આ તારી દાસીને તારી મહબૂબા બનાવજે સુલ્તાન મહમદ તો બાલ્કીસ ઉપર અધીરો બની ગયેલો હતો, છતાં પણ તેને નારાજ નહિ કરતી, એવા હેતુથી તેણે વિદાયગીરી લીધી અને બીજી જ પળે એક નરમ મખમલના તકીઆ ઉપર જઈને બાલ્કીસ તો આજના બનાવ વિશે વિચાર કરતી સૂતી.

બાઈકીસે સુસ્તાન તરફ જે ખાર ધરાવ્યો, તેમાં તે શું સાચી હતી ? તેણે સુસ્તાના થવાનું જે વચન આપ્યું, તે શું ખરા જિગરનું હતું ? અને પેલા જવાન ખ્રીસ્તીને જે વચન તેણે થોડા જ વખત પહેલાં આપ્યું હતું, તે શું તે બૂલી ગઈ હતી ? આ સમજાનો ભેદ હવે નીચેની હકીકતથી જણાશે. સુસ્તાનને વિનાય થઈ ગયેલો જાણી તે ઉડી. પોતાના શરીર ઉપરના સમજાના દાગીના તેમ જ સુસ્તાન તરફથી વારંવાર ભેટ આવેલાં જરઝવેરાત કાઢી તેને તેણે એક સુદર પેટીમાં બધા કીધા. આવી રીતની તૈયારી કરી તેણે હજવેથી ખારણુ ઉઘાડ્યું અને બહાર ડોકિયું કર્યું સમજાનું ચુપા ચુપ હતું, એટલે તેના કાન ઉપર કશો અવાજ આવ્યો જ નહિ. અતે તે ઓરડામાંથી બહાર પડી ચાલતી ચાલતી એક ઓરડામાં પહોંચી અને આજુબાજુ જોયા પછી તે ઓરડાનું ખારણુ ત્રણવાર ટકેરા મારીને ઠેક્યું, જે પ્રમાણેની ગોઠવણ પૂરીજાતે આગળથી કરી રાખેલી હતી. ઓરડાનું ખારણુ તરત જ ઉઘડ્યું અને બે ગુનામો ઉપર ઉપર સામા આવી ઉભા, જે તેને અટકાવી ઉભા આ મામલો જોઈ બાઈકીસે પેલા ધૂપા શબ્દ “આગાજગપુની”ને ઉપયોગ કર્યો, એટલે તે સાબળતા જ તે લઈ સરખા બન ગુલામો રસ્તો છોડીને દૂર થઈ ઉભા. પોતે કાણુ છે, તે બંને જોઈ નહિ શકે એવી રીતે બુઝેલા છેક મોઢા સૂધી ખેંચી તથા શરીરે આઢેની શાલને બરાબર વીટાળી તે એક દાદર ઉપરથી નીચે ઉતરી, જ્યાં વળી એક નવો જ દરવાજો તેને નજો, કે જે દરવાજો પસાર કરવા પછી કિસતાર આગાના ઓરડામાં જઈ શકાતું હતું ત્રણ ટકેરા ખારણુ ઉપર તેણે લગાવ્યા કે કિસતાર આગા પોતે જ સામો આવી ખડો થયો, તેને જોતાં જ “આગાજગપુની” એવો બોલ તે બોલી, એટલે તે બોલનાર કાણુ છે તેની કશી પણ તકેદારી કરવા વગર જ કિસતાર આગા બાજુએ થઈ ગયો. આગાના ઓરડામાં થઈ તે એક મોટા ચોકના જઈ પૂગી, જેની એક બાજુ ઉપર સીંદાગેની બરાબર હતી. ધગધગતી છાતી સાથે બાઈકીસે આ તરફ આવી સીંદાગેના ઓરડાનો રસ્તો જાણવા માગ્યો. ત્યાંથી મળેલી બરાબર પ્રમાણે તે કેટલીક અગળ ચાલી કે, તે સરદારના ઓરડામાં જઈ પૂગી આ સરદાર બેઠો બેઠો પોતાનો હુકો ગગડાવતો હતો, તે બાઈકીસને જોઈ અજાબથી સાથે જોવા લાગ્યો. તે હજી તો મોઢામાંથી કાઢી શબ્દ કાઢે, તે પહેલા જ બાઈકીસે હિમતબરેલી રીતે તેને કહ્યું કે, ‘હે આ સરદાર, અને તારા હસાકમાંના બંને કેદીઓને એકદમ છોડી દે,’ પોતાના હુકમનું શું ઉત્તર મળે છે, તેની રાહ જોતી તે ઉભી છે, તેટ

લામાં તે સરદાર બોલ્યો, ‘આ કામ બળવવા માટે તારા કરતાં કોઈ વધારે ચઢતા અમલદારના હુકમની મને જરૂર છે,’ આ ખુલાસો સાબળતાં જ બાલ્કી-સ ફરીયા પેલો બેઠ બરેલો શબ્દ “આગાજકાવુની” બોલી જે સાબળતા જ સરદાર ઉભો થયો, અને કેદીઓના ચોરડા આગળ દોડ્યો, ચોરડાના દરવાજા ઉઘાડી દીધા અને પોતાની બેઠકે આવી પાછો બેઠો.

ચોરડામાં દીવાનુ ઝાખુ અજવાળુ હતું અને બાલ્કીસ ઉપર જ ઉભી હતી. પોતાના ચોરડામાં કોઈ સ્ત્રીને દાખલ થતી દૂરથી જોઈને હૈન્રી મલરાતો ઉઠ્યો, જે વેળા લીજ્યાન્સ્કી તો બીજી તરફ બેપરવાઈથી પડેલો હતો. હૈન્રીને આવતો જોઈ બાલ્કીસ બોલી, ‘પેગંબરના હુકમથી તમો છૂટા થયા છો, ગડબડ કરવી નહિ અને મારી પાછળ બને જણ ગુપચુપ ચાલ્યા આવો.’ બાલ્કીસ આગળ અને બને પુરુષો પાછળ એમ ચાલ્યાં ત્યાંથી આડે અવળે રસ્તે ઘઈ તેઓ મહેલમાંથી બહાર નીકળી મહદ્દામાં નીકળી પડ્યા. ચાલતા ચાલતા એક કિલ્લા આગળ આવી લાગ્યા, જ્યાંના પહરેગીરોએ તેમને અટકાવ્યાં. થોડા જ વખત ઉપર છૂટા થયલા બને ખ્રીસ્તીઓને તો પાછા પકડાવાની ધાત્રી લાગી, પણ પહરેગીરો તેમને હાથ લગાડે, તે પહેલા બાલ્કીસે પેલા બેઠબરેલા શબ્દનો ઉપયોગ કર્યો કે તરત જ કિલ્લાના દરવાજા ઉઘાડી દઈ તેમને વગર હરકતે તેમાંથી પસાર થવા દેવામાં આવ્યા. ચાલતા ચાલતા હવે તેઓ સહીસલામત ખુલ્લા મેદાનમાં આવી પહોંચ્યા. અત્યાર સૂધી ત્રણે જણે એક બીજા સાથે એક બોલ સુદાં બોલ્યા ન હોતા, પણ હવે પોતાને સલામત નીકળી આવેલા બાલ્કી બાલ્કીસે તેમની સાથે વાત કરવા માડી. તેણે ઝડપી ચાલના ઘોડાઓ મેળવવાની બલામણુ કરી. ઘોડા મળે ત્યાં સૂધી ત્રણે જણુ પગે ચાલતા થયા. બેલગ્રેડથી થોડુંક ડેટે હવે તેઓ નીકળી આવ્યા હતા. તરતના છૂટાં થયલા આ ત્રણ સ્ત્રી પુરુષો હજી તો કયા જગુ, તે પણ નક્કી કરવા વગર ચાલતા હતા. તેટલામાં તેમને ઘોડાની ખરીના દોડધામના અવાજો સબળાયા, અને તેઓ તેમનાથી છટકવાનો હજી તો ઉપાય શોધી કાઢે, તેટલામાં વીસ સવારોએ આવી તેમને ઘેરી લીધાં. મરમર સવાજ જવાળ થતા તે વીસ જણુ જોઈને અગમ્ય થયા કે, આ બે ખ્રીસ્તીઓ સાથે એક મુસલમાન ચોરડા કેમ આવી? તેમણે તે વિશે ખુલાસો માગતા બાલ્કીસ બોલી કે, ‘આ બને ખ્રીસ્તીઓ મોટા ધનવાન વેપારીઓ છે અને હું તેમની ગુલામડી છું.’ ‘અલ્લાહ અલ્લાહ, ખ્રીસ્તી કાફરના હાથમાં મુસલમાન ગુલામડી, એ કેવી જીલમની વાત છે?’

તેમનો મનસૂઓ એવો હતો કે, બાલ્કીસને આ બને ખ્રીસ્તીઓના હાથ-માંથી છોડવી લઈ જવી. હેન્રી તથા લીજ્યાન્સ્કી પાસે હથીયારો ન હોતાં, એટલે બાલ્કીસને તો વળી નવે નામે લય પેઠા. હજી તો તેઓ ઠાંઠપણુ વિચાર કરે, તે પહેલાં હેન્રી તથા લીજ્યાન્સ્કીના મુસ્કેતાટ કર્યા પછી તેમનો નિકાલ કેમ કરવો, તે વિશે તરેહવાર સૂચનાઓ થવા માડી. તેમણે તેમને જીવતા ને જીવતા ઝાડ સાથે બાંધ્યા અને બાલ્કીસને તેની આજીજી કાઢી દીધી કે રડવા ઉપર કશું પણ ધ્યાન આપવા વગર લઈને ચાલવા માડ્યું. તેઓ ગયા પછી બને જણુ શાત પડી ધૂટા થવાના ઉપાયો શોધવા લાગ્યા. લીજ્યાન્સ્કીએ ધણીક મહેનતે પોતાનો એક હાથ ધૂટો કાઢ્યો, એટલે તેની મદદથી થોડી જ વારમાં બને જણુ ધૂટા તો થઈ શક્યા, પણ અફસોસ, આ બનાવે તેમના મગજ ઉપર જે અસર કરી હતી, તે નબળા મનના માણસોને દીવાના બનાવવાને પૂરતી હતી. અતે હવે તેમણે એવો ઠરાવ કર્યો કે, તુરકી સરહદ પસાર થાય ત્યાં સૂધી કોઈનું પણ ધ્યાન ન ખેંચાય એવી રીતે જેમ બને તેમ જલદીથી ચાલ્યા જવું, અને જે પહેલું ઝુપડું મળી આવે તેમા દાખત થઈ આપણા પોશાકો ત્યાં આપી, ખેડુતના પોશાક આપણે લઈ લઈશું. હેન્રી તો બાપડો લગભગ દીવાનો થઈ ગયો હતો, અને તેને હિમત આપવાને લીજ્યાન્સ્કીએ કશી કચાશ રાખી નહિ.

બાપડા બને જણુ જેમ મનના તેમ જ તનના થાકથી અધમુત્રા થઈ કોઈ ન જાણે તેવી રીતે પોતાનો રસ્તો કાપ્યા જતા હતા, અને તેવામા જો તેમને દૂરથી કશો પણ ખખડાટ થતો સંભળાતો તો જાણે આ કોઈ આવ્યું કે શું એમ બીને આજૂબાજૂ કરીને જોતા હતા. અતે તેઓ એક કગાલ દેખાવના ઝુપડા આગળ જઈ લાગ્યા કે, જ્યાં ત્રણ ખેડુતો જોડાજોડ બેસી ભોજન લેતા હતા. પોતાના દિલમાં કરેલા ઠરાવ પ્રમાણે આ ઠેકાણે તેઓ ઉભા અને ફેટલાક પૈસા આપી થોડું ઘણું ખાવાનું મેળવ્યું અને પોતાના પોશાકો તેમને આપી, તેમના ખેડુતી પોશાકો તેમણે પોતે લીધા, અને હવે તેઓ પોતાને સલામત સમજી પોતાની મુસાફરીએ પાછા નીકળ્યા એમને હવે પડતા મૂકી આપણે બેલગ્રેડમાં સુલ્તાનના મહેલ તરફ દોડીએ. સુલ્તાન જેવા હરખ ભરેલા દિલથી બાલ્કીસથી ધૂટો પડ્યો હતો, તેનું વર્ણન કરવું પણ મુશ્કેલ છે. તે એટલો તો હરખમાં આવી ગયો હતો કે, પોતાના મન ઉપર કશો પણ કાબૂ ધરાવી શકતો ન હતો. પોતાના મહેલના એક ખાનગી

ઝોરડામાં સુલ્તાન મહંમદ જઈને સૂતો અને પજો પજો તરેહવાર વિચારે। કરવા લાગ્યો, અને તેમા બાલકીસ અને બાલકીસ તેના મનમાં જ્યાં ત્યાં દોડતી ફરતી હતી. આવી હાલતમા સુલ્તાન પજો છે, તેટલામાં એક કાળા ગુલામે આવી દીવાનખાનામાંનું મોટું ઝુંબર સળગાવ્યું અને તે સળગતા જ મહેલમા બહુકદાર રોશની પ્રકટ થઈ રહી. થોડીકવારે છ ગાયન કરનારી સુદરીઓ મહેલમાં દાખલ થઈ. તેઓ સઘળી સરકેશીયન હતી; તેમના શરીર ઉપર ઉંચા મખમલી પોશાકો હતા, ઉંચા દાગીનાઓ પહેર્યા હતા, અને હુકમા તેઓ છએ ખુબસૂરતીની પૂતળીઓ હતી સુલ્તાનને રીઝવવાને તેઓ તેની સમીપ હાજર થઈ અને મુજરો ચલાવ્યો, પણ બાલકીસના ખ્યાલમાં ગોથા ખાતો બેઠેલો સુલ્તાન જાણે આંખે પડેલા ફરી વળેલા હોય કે કશું બનતું જ ન હોય, તે પ્રમાણે તેમના મુજરા કે નાચ ઉપર જરાપણ ધ્યાન આપ્યા વગર ગુપચુપ પડી રહેલો હતો જેમ જેમ સુલ્તાનને તેમણે આજે બેદરકાર બેઠેલાં જોયો, તેમ તેમ પોતાની તરફ તેનું લક્ષ ખેંચવાને ઘણા એક પ્રયત્ન કર્યા પણ આજે તે સઘળા ફેકટ હતા. જ્યારે તેઓ થાકી ત્યારે નાચ તથા મુજરો બંધ કરી હારબંધ સુલ્તાનની સામે ખડી થઈ. આ જ વખતે સુલ્તાન જાણે બરઉંઘ-માથી બેદર થયો હોય તેમ ચોંકી ઉઠ્યો અને તેમને કશો પણ મોઢેનો હુકમ કરવા વગર માત્ર હાથની એક નાની સરખી ઇશારત કરી રુખ્સદ થવા જણાવ્યું. તેઓ તે હુકમ માથે ચઢાવી ત્યાંથી ગઈ કે તેની પાછળ બીજી બે તેવી જ રૂપસુદરી મૂર છોકરીઓ સુલ્તાન સામે હાજર થઈ. આ બંને બીબીઓ સુલ્તાના વાલિદા તરફથી સુલ્તાનને તેડવા આવી હતી. પોતાની માતાને માટે સુલ્તાનને હજી ઘણો ઉંચો વિચાર હતો અને તે ઉપરથી તેના તેડાને માન આપી, તે તેમની સાથે વાલિદાના ઝોરડામા તેને મળવા જવાને કારણે ઉઠ્યો. વાલિદા પોતાના આ માનવતા પુત્રને મળવાને શા કારણે આતુર થઈ રહી હતી તે હવે પછી જણાશે; તેટલામાં આટલું તો ખરું કે સુલ્તાનને રીઝવવામાં વાલિદાએ કશી મજા રાખી ન હોતી જેવો તે પોતાના ઝોરડામા આવી પૂજ્યો કે, તરત તેણે તેને અદર દાખલ કીધા. તે બેઠો તેવામાં સુદર ૫૦ લોડીઓ જૂદા જૂદા ઉંચા નમૂના અને કારીગરીના તખ્તોમા બાતબાતનું ખાણું અને શરાબ લઈને આવી. લોડીઓ કાંઈ લોડીઓ ન હોતી, પણ જેવું ખાણું બાતબાતનું સ્વાદિષ્ટ લજ્જતદાર હતું તેવી પચાસે લોડીઓ પોતપોતાની તરેહવાર જાતની કુદરતી ખુબસૂરતીને માટે મહેલમાં સર્વ કાંઈનું ધ્યાન ખેંચી રહેલી હતી, અને તેઓ જૂદી જૂદી જાતની હોવાથી પોતપોતાના દેશી પોશાકો અને દાગીનાઓને લીધે

અતિ ધણી શોભી રહી હતી સુલ્તાનનું મન રંજન કરવાને વાલિદાએ સધળીઓને ઉત્તમમાં ઉત્તમ પોશાકોમાં ત્યાં હાજર કરી હતી. આહા, પણ આજે સુલ્તાન મહંમદ આ હૂરીઓ તરફ તદ્દન બેદરકારીથી જોતો હતો. બાલ્કીસની ખુશસૂરતી આગળ આ પચાસે હૂરીઓ કુછ બિસાદમાં ન હોતી. બાલ્કીસના પ્યારમાં જ તે લીન થઈ ગયેલા હોવાથી તેમના ઉપર તે પોતાનું ધ્યાન ક્યાંથી જ દોડાવી શકે? વાલિદાએ સુલ્તાનનું મન બાલ્કીસ ઉપરથી ફેરવવાને કારણે જ આ સધળી ગડબડ ઉભી કરી હતી, પણ તેને જરાયે ડગમગેલો ન જોયો ત્યારે તેણે એક ઉડો નીસાસો નાખ્યો તેને ધાસ્તી હતી કે, બાલ્કીસ જે સુલ્તાનના થવા પામી તો તે પોતાની ચખરાકી અને બહોશીથી મહેલમાંના કાવાદાવાઓ કે જેના આધારે મહેલમાં ગમે તેવા બચકર કાવતરા પણ સુલ્તાનથી ગુપચુપ પસાર થઈ જતા હતા તે ઉઘાડા પડી જશે, અને તે જ કારણે વાલિદા સુલ્તાનનું મન ફેરવવાના આ ઢોંગ લઈ બેઠી હતી જ્યારે સુલ્તાન હાજર થયેલી પચાસ માહેલી કોઇપણ હૂરી સાથે જરા પણ બોલ્યો નહિ ત્યારે વાલિદાએ તેને બોલાવ્યો અને અક્રેક પછી સધળીઓની ખુશસૂરતીનું બને તેટલી અતિશયોક્તિ સાથે વર્ણન કરીને તેણે સુલ્તાન હુજૂર રજૂ કરી, પણ તે સધળું થઈ રહેતાં જ સુલ્તાને તો એક જ બોલમાં જવાબ આપ્યો કે, 'વાલિદા, તારી હાજર કરેલી પચાસ લોડીઓ, જે મુદરીમાં મારુ ફિલ લીન થયું છે તેની ખુશસૂરતી આગળ કુછ બિસાદમાં નથી' વાલિદા આથી નિરાશ થઈ પણ નહિમત થઈ નહિ. તે વિશેષ અતિશયોક્તિ કરી બોલી કે, 'મારા પ્યારા પુત્ર, આ સુદર મૃરિશ છોકરીઓને મોઢે અક્રેકી એવી વાર્તાઓ છે કે, જે તેમના કામલ કંઠથી સાંભળતાં ગમે તેવું બળેલું મન પણ શાત બની જાય છે, માટે જે તારો હુકમ હોય તો હું તેમને ફરમાવું.' 'નહિ નહિ, મારી મા,' સુલ્તાન બોલ્યો, 'એના કરતા પણ વધારે કામળ સ્વરની મને રીઝવવામાં જરૂર છે. મારા મન ઉપર જે પૂતળીનો છાપ કોતરાઈ રહેલો છે, તેમાંથી મને ધૂટેા પાડવાનો પ્રયત્ન કરવો, એ તદ્દન મિથ્યા છે તારી આ ગુલામડીઓ ગમે તેટલાં ગાયનો ગાઈ મારા મનનું સમાધાન કરવાની કાશિશ કરે તો શું થયું? પણ જે મીઠો અને મધુર સ્વર મારા કાનમાં ગણુગણુ થયા કરે છે, તેની આગળ તે કશી બિસાદમાં નથી જ.'

વાલિદાએ જ્યારે જોયું કે તે સીધે સીધા નથી ફરતો ત્યારે તેણે તેને કાંઈક ઠપકા અને ટોણા મારી ફેરવવાનો રસ્તો હાથ કર્યો તેમ કરતાં તે બોલી કે, 'અફસોસ મારો દીકરો જાતે શૂરવીર થોડો છતાં શૂરાતનની અને પરાક્રમોની વાર્તાઓ સાંભળવાના અખાડા કરવામાં પોતાની મોટાઇ સમજે

છે.' સુલ્તાન તેથી પણ કાંઈ ડગે તેવો ન હોતો. આ ટોણાનો જવાબ તેણે એવા કઠોર શબ્દોમાં વાળ્યો કે, વાલિદા તદ્દન ચૂપ જ થઈ ગયો. તેણે સઘળી વાત છોડી દઈ હવે પેલી પચાસ લોંડીઓને દશ દશની પાચ ટોળકી કરી, મહેલના પાંચે ખૂણામાં એક ઉત્તમ નાય અને મુજરો ચલાવવાની ઇશારત કરી. આજે સુલ્તાનને રીઝવવાની ઘણી જરૂર છે, એમ આ સુફરીઓને ખબર પડવાથી તેમણે હંમેશા કરતા વધારે મહેનત લેઈ નાય અને મુજરામાં ઝળાની હદ કરી બતાવી અને તેમ તેમ તેનાથી સુલ્તાન ઉપર કશી અસર થાય છે કે નહિ, તે જાણવાને વાલિદા વારવાર તેના મોઢા તરફ ધ્યાનથી તાક્યા કરતી હતી પણ અફમોસ, સુલ્તાન તો જાણે પોતાની આગળ કંથુ બનતો જ ન હોય, તેમ પૂતળાની પેઠે ચુપકીદી પકડી બેસી રહેલો હતો. તેને તેમ જોઈ ખંધી વાલિદાએ સુલ્તાનને વળી બોલાવ્યો. ઘણા જ ગદ્ગદિત કહે તે બોલી કે, 'નામવર સુલ્તાન, તને રીઝવવા માટેની જે કાળજી હું ધરાવું છું, તે કાણ જાણે શા સમયથી તને પત્ત પડતી નથી મેં તારું શું તુકસાન કર્યું છે તે હું જાણતી નથી. તું મને કશો જવાબ દેતો નથી તો જાણે, મારા કુલવાન પુત્ર' હવે આ મારી જિંદગી મને અકારી છે માટે હું હવે રજા લઈશ અને ખુસા જઈ ત્યાં આગળ મહાન સુલ્તાનોની કબર આગળ એક મીનારો ઉભો કરી, તેમાં એક કબર તૈયાર કરી હું તેમાં ભરાઈ રહી, મારી કગાલ જિંદગીના બાકીના દિવસો પૂરા કરીશ'

આટલું બોલી વાલિદા જરજર રડવા લાગી, અને પોતાની માને આવી રીતની હાલતમાં જોઈ શું કરવું, તે સુલ્તાનને સૂઝ્યું નહિ, અને તેને વિચારમાં પડેલા જોઈ વધારે દાખવાને વાલિદા ફરીથી રડતી આજે બોલી કે, 'હવે મારા પ્યારા દીકરા, તું મને એ રજા હું ધારું છું કે ખુશીથી આપશે. મારા અત કરણની તમામ ખુશાલી માત્ર માગ એકપૂરા દીકરામાં હતી, અને જ્યારે તું મારી નમ્ર ભેટ કબૂલ રાખવાની ના પાડી બેઠો છે ત્યારે શું મારે એમ ન સમજવું કે, સુલ્તાન મારા ઉપર ખદા થયો છે' સુલ્તાને હવે જખાન ઉઘાડી. તેણે પોતાની માને હુકમ કીધો કે, સઘળા ગુલામો તથા લોંડીઓ વિગેરેને અત્રેથી રુખ્સદ આપવી. તે પ્રમાણે વાલિદાએ એક ઇશારતથી સઘળાને વિદાય કર્યા, એટલે સુલ્તાન બોલ્યો કે, 'માતા, હવે તારા મનનો ભેદ મને ખુલાસાથી જણાવ અને મને કહે કે, હમણાં મને શા કારણથી બોલાવ્યો છે.' અસલ મુદ્દા ઉપર સુલ્તાનને આવેલા જોઈ વાલિદાએ તેને પૂછ્યું કે 'તું પેલી અમળણી બીને ચાહે છે?' 'ખતીત જ,' સુલ્તાને જવાબ આપ્યો; 'આહું છું એટલું જ નહિ પણ

તેને હું મારી માનીતી સુસ્તાના બનાવવા ઇચ્છુ છું.’ ‘ત્યારે મને ધાસ્તી છે તે એ જ છે,’ વાલિદા બોલી, ‘પ્યારા દીકરા સુસ્તાન મહમદ, તે જાદુગરણીથી મને બચાવ; તે દેવાને કારણે તો ખાસેકીને આપઘાત કરવો પડ્યો છે અને મને શક નથી કે વખત જતાં મારે કાળ પણ તેમ જ આવ્યા વગર રહેનાર નથી. અલખત જે લેખ લખેલા હશે, તે તો કાંઈ બન્યા વગર રહેવાના નથી. પછી ગમે તો પેમી જાઓ પાતાળમાં કે ઉડી જવો આકાશ ઉપર’

સુસ્તાન લગાર ગુસ્સે થઈ બોલી ઉઠ્યો, ‘બસ કર, બસ કર વાતિદા, અલખત ખાસકીસની આસપાસ ધણા બૂતો ભમે છે, પણ તેની સઘળી અગર તેની આખોમા જ સમાયલી છે અને નહિ કે તે કરપીણુલડાઓમા’

સુસ્તાન ગમે તેટલો ગરમ થઈને આ બોલો બોલ્યો, તે બતા તેની કળી પણ દગ્ગર નહિ કરતા વાલિદા બને તેટલું ગભીર મોઢું કરી બોલી કે, ‘તેની આખોમા જ અસાધારણુ ચળકાટ સમાયવો છે એ આખોમાંથી ધણીકવાર બળના પદ્મમાંથી નીકળતી જ્વાળા સરખી જ્વાળાઓ નીકળતી જેવામા આવે છે, અને તે વેળાએ તેની સામે જે કાંઈ આવેલું હોય, તે જાણે તે જ્વાળાથી ભસ્મ થઈ જતું હોય તેમ લાગે છે. તેની આગળથી ખરી જવાની ગમે તેટલી કાશિશ કરો તો થુ થયુ, પણ તેની જ્વાળા સાપની પેઠે સામા માણસને ઉડીને બાઝે છે ત્યારે આગમાં બત્તી બળતી હોય ત્યારે કદાચ તેની આખોના ચળકાટને ખાતર તે બત્તી તમો બુઝાવી નાખો અને જુઓ તો તેની આખો જાણે વાધણુ કે દેવીની આખો જેવી ચકચકતી માલમ પડશે. તે જેતા જ તમારા દાતો કચકચશે અને તમારું તમામ શરીર ધૂજવા લાગશે. કારણુ કે, તે આખો જેમ જલદીથી પ્યાર ખેંચે છે તેવી જ નીકળુતાથી તે સામાના દિલમાં ભય પણ ઉત્પન્ન કરવાનું સામર્થ્ય ધરાવે છે.’

સુસ્તાને હવે બધા ચઢાવ્યા, નાકના નસકોરા ઉડાવ્યા, અને ખરાડી ઉઠ્યો કે, ‘જૂઠું જૂઠું, વાલિદા એ સઘળું તારુ બોલતું એક નાકેથી બીજા નાકા સૂધી જૂઠું છે. તેની આખો તેજસ્વી અને સુદર છે, પણ તું જેમ કહે છે તેમ તેની સામા આવનાર માણસના દિલમાં ભય ઉત્પન્ન કરે તેવી તે બિલકુલ નથી.’

‘મેં જે શોધ કર્યો છે તે માટે હું અલ્લાહના કસમ લઈને કહું છું કે, તે જરાએ જરા સાચુ છે,’ વાલિદા બોલી, ‘એક રાત્રે હું તેના આગમાં ગઈ હતી, શા કારણથી તે મને હાલ યાદ નથી, તે ઉધમાં પડીને કાંઈ સ્વપ્ન જેતી હોય એમ મને જણાયું. તે વેળાએ તેની આખો ખુલ્લી

હતી, અને એટલી ચગકાટ મારતી હતી કે તે જોઈને મને તો કપ થઈ આવ્યો અને મેં ઉપર જણાવ્યું તેમ હૃદયમાં ભય પેદા થયો.'

'સુલ્તાના,' સુલ્તાન ગુસ્સામાં જ બોલ્યો, તું જૂઠું અને તે પણ હડહડતું જૂઠું બોલે છે. જે પૂતળીને હું મારા ખરા જિગરથી ચાહું છું તેનાથી વિપ્રતો પાડવાના આ તારા સઘળાં નીચ કરતુકો છે, એમ હું તને ખુલ્લે ખુલ્લું જણાવું છું, પણ તેમા તું મારાથી હારશે. ઈસ્તબોલ જવાની તારી મરજી છે તો આવતી જ કાલે બેલાશક તું સિધાવ. પ્રાચીન જનાનખાનામા તું સુખેથી ગહેજે, અને મરહૂમ સુલ્તાનની બીબીઓ જોડે બેલાશક વસવાટ કરજે, અને એથી પણ વધારે જોઈતું હોય તો હું તને પેગમ્બરના કસમ લઈ કહું છું કે, જેટલા તારા કાવાદાવાઓ નીચ પ્રદારના છે, તેથી ઉલટું જ હું આલ્કીસ તરફ વધારે ને વધારે માન, આગ્રહ અને મહબ્બતથી વર્તીશ. મારા જનાનાની સઘળી મુદરીઓને હું રુખ્સદ આપીશ અને તેમને તારી સાથે ઈસ્તબોલ મોકલીશ અને તું સુખેથી ત્યાં તેમની ઉપર ગમે તેવી હુકમત ચલાવજે મારી અને મારી મરજીની વચ્ચે પડવાની જે હિમત કરે, તેને એ સિવાય બીજી કશી શિક્ષા હું કરી શકતો નથી; અને હવે આ નીચ બાનુ, હું તારી ખાતરી કરું છું કે, તું યાતો કાઠ ચાલતી નાલેસીથી ભભેરાઈને ભોળવાઈ છે કેકા તો તે નાલેસી તે પોતે જ જોડી કાઢી છે. આલ્કીસની હાજરીથી મધમધતા ઔરડામા અબ્બડી મારી સાથે ચાલ, કદાચ ઉંઘ તેના ઉપર ગલબો કર્યો હશે અને તે પછી આપણે જોઈશું કે જે ચિત્ર તે તેની આંખોનું મારી હુજૂર ચીતર્યું છે તે કેટલું સાચું છે' એમ બોલી સુલ્તાને પોતાની માનુ કાકુ પકડ્યું અને તેને ઔરડામાંથી ધસડનો ધસડતો આલ્કીસના ઔરડામા લઈ ચાલ્યો. વાલિદા તો એક બોલ પણ બોલવા પામી નહિ અને તેવી રીતે ગુપચુપ તેઓ આલ્કીસના ઔરડામા દાખલ થયા. ઔરડાનું આરણુ ઉઘાડું હતું, તે જોઈ સુલ્તાન લગાર વહેમમા પડીને ચાંક્યો. સાવચેતી રાખી તે આગળ વધ્યો અને આસપાસ જોયું પણ આલ્કીસ તો મળે નહિ ! ત્યાંથી પામેના ઔરડામાં ગયો, ત્યાં પણ આલ્કીસનું નામનિશાન નહિ મળે સુલ્તાનના મનમા તો અબળબલ સરખો ભય પેડો અને તેથી તરત જ વાલિદાનો હાથ જે પોતાના હાથમા પકડી રાખેલો હતો, તે તેણે છોડી દીધો. મોઢા ઉપર અતિશય પરસેવો વળ્યો હતો, તે એક હાથે લૂછ્યો અને ગાબરો થઈ બાનૂ ઉપર પડેલા એક કાચ ઉપર પડ્યો અને કેટલોક વખત સૂધી તો કશો વિચાર જ કરી ન શક્યો.

મનમાં કાંઈ કલ્પના થઈ આવી હોય તેમ તે કાચ ઉપરથી ઉઠ્યો અને જનનખાનામાં થઈને કિસલાર આગાના ઓરડા બહી ચાલ્યો અને બાલકીસની ખબર પૂછવા લાગ્યો. કિસલાર આગા ગભરાઈને ઉભો થયો અને બોલ્યો, ‘બાલકીસ બાલકીસ, મને તેની તો ખબર નથી, પણ આસરે કલાક ત્રણેક થયા એક સ્ત્રી જનનખાનામાંથી પસાર થઈ ગઈ ખરી. હું સમજ્યો કે, તે કોઈ દરબારીની દીકરી હશે, કારણ કે, તે પેલા ધૂપા શબ્દથી માહિતગાર હતી.’

તે “ધૂપો શબ્દ”—સુલ્તાન ચૌકીને બોલ્યો અને હવે તેને કાંઈક ભેદનો ખુલાસો મળ્યો. કશો વધારે ખુલાસો લીધા વગર તે તરત જ સીલીદારના ઓરડા આગળ આવ્યો અને તેને સલામ કર્યો કે, ‘અહીંથી કોઈ પસાર થઈ ગયું ખરું?’ તેણે ઉત્તર વાળ્યું ‘હા નામદાર, શાલ ઓઢેલી એક સ્ત્રી અહીંથી ગઈ ખરી, એટલું જ નહિ પણ તેણે મારા હસ્તકમાના પેલા જે ખ્રીસ્તી બંધવાઓને પણ પેલા ધૂપા શબ્દની મદદથી છોડાવ્યા.’

‘આહા કમખત નસીબ, તે અતે દગો દીધો.’ સુલ્તાન નો જગ બેચર મોતી સરખા આસુઓથી ત્યા જ પડીને રડવા લાગ્યો. ‘બાલકીસ બાલકીસ, તે અતે વિશ્વાસઘાત કરીધો? ને. કમખત આરટ્ટીયનોને તારે ખાતર કદાચ મારું અડધું રાજપાટ પણ આપી દેવાને હું રાજી થાત. આહા, “સુલ્તાન હું તને ચાહું છું” એવા તારા શબ્દો મારા કાગળમાં તીરની પેઠે લાગી આવે છે. એક નાચી જ સ્ત્રી મુજ સરખા બળવાન સાથે આવી ધાતકી ચાલ ચલાવશે, એમ મને લેશ પણ ખબર ન હોતી, નહિ, નહિ બાલકીસ, તને આ મજા ખ્રીસ્તી ફૂતરાઓએ ફસાવી છે, પણ હું તો તને હજી પણ ચાહું છું. દુનિયામાં અત્યાર અગાઉ કોઈ પણ મરદે કોઈપણ સ્ત્રીઉપર ચાહ નહિ બતાવ્યો હોય તેટલો ચાહ હું હજી તારા ઉપર બતાવું છું. કરોડો માણસોનાં નસીબો ઉપર અમલ ચલાવવાને બ્યારે કુદરતે મને સત્તા અને બળ આપ્યા છે ત્યારે હું મારા પોતાના મન ઉપર કાબૂ ધરાવી શકતો નથી. બાલકીસ બાલકીસ, તું કયા ગઈ છે?’

આવો ધણેક કલ્પાંત કરી ધણીવારે શુદ્ધિ આણી માણસોની જૂદી જૂદી ટુકડીઓને જૂદા જૂદા ગામો તરફ શોધમાં જવાને હુકમ કરી, પોતાના ખાનગી ઓરડામાં તે પાછો ફર્યો અને કાંઈ શાંતિ થાય તેવાં ઔષધો લાવવાને હકીમોની દોડદોડ ચલાવી. હવે બીજી તરફ આ ગડબડ સડબડની ભાંગી ટૂટી અને ખોટી અફવા શહેરમાં ઉડી. એવી અફવા ઉડી રહી કે, સુલ્તાન તદ્દન મરણુતોલ બીમાર થઈ ગયો છે અને જે વખત

જય છે તેમાં ખીજ જહાનની કૂચ કરવાની તૈયારી છે. બેક્ષેડમાં પડેલા જેનીજરીઓના લક્ષ્કરની યરાખમાં આ ગપાટો ફેલાયો, એટલે જોઈ જ લ્યો મજા, ગમે તેટલી રાત છતાં આ તોફાનીઓ તો સૂતેલા ઉઠ્યા, ગોદડીઓને ઉંચી કરી દીધી, હથીયારો બાંધ્યા અને ટોળેબંધ થઈ મહેલના આંગણમાં ભેગા થયા. બળવો ઉઠવાની આ સઘળી નિશાનીઓ હતી અને તે જોઈ ખુદ મહેલમાં તથા શહેરમાં રાતોરાત જે ગભરાટ થઈ રહ્યો, તેના સુમાર ન હોતો. આ ગડબડ ઉઠવાનું કારણ શું છે, તે જાણવાને કિસલાર આગા મહેલમાંથી બહાર ધસી ગયો. બળવાખોરોમાંના એક ખુલાસો કીધો કે, ‘હવે સુલ્તાન તો મરણ પામ્યો છે અને તે ખબર લાંબને ઇસ્તંબુલ ખાતે કાસિદો પણ દોડ્યા છે.’ કિસલાર તેને સમજાવી બોલ્યો કે, ‘સુલ્તાન સહેજ બેચેન છે પણ તેની હૈયાતી માટે ધાસ્તી રાખવા જેવું કંઈ પણ નથી’ નહિ નહિ, અમો અમારા બાદશાહને નજરો નજર અબધડી જેવા માગીએ છીએ,’ એવી તે જ્ઞેશમાં આવેલા તોફાનીઓએ માગણી કીધી.

‘પણ તે નામવર ઉંઘેલો છે, એટલે હું તેને હાલ છોડવા માગતો નથી, માટે સવારે તમે સુખેથી પધારજો, અને હાલ તો પેંગમરના કસમ ઉપર તમોને ધૂટા થઈ જવાનો હુકમ કરું છું,’ કિસલાર આગા બોલ્યો. ગમે તેટલા સમજાવ્યા છતાં તેઓ તો એક જ હઠ ધરી રહ્યા કે, ‘સુલ્તાન મહમદ મરી જ ગયો છે, માટે અમે મહેલના સત્તાવાળાઓને ગમે તેમ બાજુ રમવા દેનાર નથી’ હવે તો તોફાનીઓએ ખુલ્લી રીતે ‘સુલ્તાન’ ‘સુલ્તાન’ એવા પોકાર કરવા માંડ્યા. કિસલાર આગા તેમને ગમે તેટલો સમજાવવા ગયો, પણ વ્યર્થ, તે તોફાનીઓના હાથનો મેથીપાક ખાતાં સહજ છટકી ગયો.

કિસલાર આગા ગભરાયો અને હવે તો જે બને તે ખરું પણ બહાર બનતા બનાવેથી સુલ્તાનને માહિતગાર કરવો, એવા ઇરાદાથી અફર ગયો. દરમ્યાન તોફાનીઓએ આંગણમાં મોટું બડકું સળગાવ્યું, આજૂ-બાજૂની શરાબની દુકાનો ઉપર દરોડો પાડી મૂક્યો. થોડા જ વખતમાં કિસલાર પાછો બહાર આવ્યો ને કહેવા લાગ્યો કે, ‘હાલ સુલ્તાન બહાર આવી શકતો નથી.’ હવે તો તોફાનીઓની પૂરેપૂરી જ ખાતરી થવા માંડી કે, સુલ્તાન મરી ગયો છે. પોતાની ખાતરી કરવાને હવે તેમણે મહેલમાં ધસી જવાની તૈયારી કરવા માંડી, અને અંતે તેમનામાંના કેટલાક જુનૂનમાં આવીજઈ મહેલના જુદાજુદા ભાગોમાં ધસી પણ ગયા ખરા. સુલ્તાના વાલિદા તો પોતાના ખાનગી ચોરડામાં એકાંત અને ગુપ્તગુપ્ત આ સઘળા બખેડાનું શું

પરિણામ આવે છે, તે જોતી બેઠી હતી. હવે સુલ્તાન પોતે સઘળી ગડ-ખટથી જાગી ઉઠ્યો એટલે કિસલારે ક્ષિપ્ત લાવી તેને સઘળી વાતથી માહિતગાર કરી. સુલ્તાન તરત ઉઠ્યો, પોશાક કરી અને માળ ઉપરથી નીચેના દીવાનખાનામાં ઉતરી ઉભો, કે જ્યાં સઘળા તોફાનીઓ ઉપર ચઢી જવાની આશામાં તૈયાર ઉભા હતા મહેલમાં રોશનીની કશી ખામી ન હતી, એટલે સુલ્તાન ધસારાબધ ઉતરી આવતા જ સર્વેએ તેને પીછાડ્યો અને તેને જોતાં જ “સુલ્તાન ધણુ જીવો” એવા પોકારોથી મહેલને ધૂળવી મૂક્યો. સુલ્તાને તેમનો ઉપકાર માની કિસલારને હુકમ કરી કે સઘળાઓને ઘટે હાથે બહીશો આપી વિદાય કરવા એમ કહી સુલ્તાન વિદાય થયો અને બની તેમ બેટ લઇને આ તોફાની લશ્કરીઓ પણ પોતપોતાની બરાખોમાં ચાલ્યા ગયા અને સઘળુ હવે તેવું પાછું શાંત થયું.

બાલ્કીસ ન્હાસી ગઈ છે એમ જ્યારે વાલિદાએ જાણ્યું ત્યારે તેની ખુશાલીનો કશો છેડો રહ્યો નહિ તરતવેળા જનનાખાનામાંની પોતાની સત્તા ગુમ થવાની જે ધાસ્તી હતી, તે દૂર થવાથી તે બહુ ખુશ થઈ, પણ સુલ્તાન તો આપડો નિરાશ થઈ દિલાસો મેળવવા કર્યા જવું તેના વિચારમાં જ હતો. ધડીકમાં તે વિચાર કરતો કે હું જ પોતે ઘોડેસ્વાર થઈ બાલ્કીસના શોધમાં જાઉં અને બીજી જ પળે તે વળી તેને વિશ્વાસઘાત માટે ઠપકા આપી તે વિચારને કાઢી નાખતો. ધડીકમાં તે રાજપાટ સઘળુ તજી એકાંતવાસ કરવાનો વિચાર ચલાવતો અને બીજી જ પળે પોતે આવો બળવાન છતાં આવી નાચી જ જોને પકડી લાવવામાં શામાટે પાછી પાની કરે તેનો વિચાર કરતો હતો. આવા આવા તરંગો દોડાવે છે, તેટલામાં તેને ખ્યાલ આવ્યો કે, ગમે તે હોય પણ બાલ્કીસનું દિલ કાઈ બીજા જ પુરુષ તરફ ખેંચાયલું હોવું જોઈએ, અને જો તેમ ન હોય તો તે પેલા અને ખ્રીસ્તીઓને શામાટે છોડી દે' માટે કા તો જવાન છોકરો કે કાં તો પેલો ઉમરે પ્રગયો ખ્રીસ્તી તેનું અતઃકરણ જિતી ગયલો હોવો જોઈએ. પોતે તેના હાથે કેવો હેતરાયો અને તેને ધૂપો શબ્દ કહેવામાં કેવો ઠગાયો, તે ઉપર પણ તે ખ્યાલ કરતો બેઠો. બીજા કામોને માટે પણ તે બંને ખ્રીસ્તીઓને કેટલાં રાખવામાં સુલ્તાનનો એક ધૂપો હેતુ હતો, જે પણ સાથે લાજો બ્રહ્મ થવાથી તેનું કાળજી કાટકાટ થવા લાગ્યું.

પ્રકરણ ૩૮ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલૂ-ખાલ્કીસનો શોધ

જે ઘોડેસ્વારે ખાલ્કીસને લઈને ભાગતા હતા, તેઓ આખો મીચીને પુષ્કળ દૂર નીકળી ગયા અને તે પછી તેઓ એકાએક ડાબી બાજુએ ફરી ગયા. ન્યાંથી તેઓ એક ઉજ્જડ અને વસતિ વગરના ગામમાં આવી જાગ્યા, જેનો દેખાવ બહુ ગભીર હોવા સાથે થોડે થોડે છેટે ઝાડોના ઝુંડો જાગી રહેલા હતાં. પેરાદીયુ થવા પછી તેમણે પોતાની મુસાફરી અટકાવી વીસામો લીધો અને ખાવાનું તૈયાર કરી, જેમાંથી કેટલુંક તેમણે ખાલ્કીસને પણ ખાવા આપ્યું. ખાલ્કીસ એટલી તો ઉદાસ થઈ ગયલી હતી કે, તેને ખાવું પીવું સઘળું હરામ થઈ ગયું એટલે તેમણે તરેહવાર મનઃક કરવા માડી. કોઈ બોલતો કે, અને તો એના ખ્રિસ્તી આશનાઓ છાતીએ ચઢી આવ્યા છે, ન્યારે કોઈ બોલતું કે આપણે એ છોકરીને આપણા સરદાર પાસે રજૂ કરી જોઈશું કે તેની ઉપર તેને જેવા પછી શું અસર થાય છે. ન્યારે એક સ્ત્રી પોતાના આશક માટે જૂરની હોય ત્યારે આપણે તેને બીજા મેળવી આપવો જોઈએ, એવી આપણી ફરજ છે. આ પ્રમાણે બાપડી આ સુદરીને માટે સઘળાઓ તરેહવાર અટકળો ચલાવતા હતા, તેટલામાં એકે વળી ભમરડો ધુમાળ્યો કે, અરે એ તો ખુદી ખખ્ખ થઈ ગયેલી છે, ત્યારે બીજા એકે ટાલુકો પૂર્યો કે, જે એક આંખે કાણો હોય તે જ તેને ખુદી તરીકે જોઈ શકે બીજા એકે સૂચવ્યું કે, આપણે એ બાંધને તેનો ખુરકો ઉચકવાની બક્ષામણ કરીએ, પણ બીજા બોલ્યો, જો તેમ થાય તો પછી તેને આપણો સરદાર કેમ કરીને કબૂલ રાખશે ? આટલું થતાં જ સર્વ કોઈ ચુપ થયા અને હવે સૂર્ય માથે ચઢવા લાગ્યાથી તેમણે સઘળું પડતું નાખી સવારી કરવાની તૈયારી કરી અને ચાલવા માડ્યું. સૂર્યઅસ્ત થવાને સમયે તેઓ એક મોટા ખુલ્લા મેદાનમાં દાખલ થઈ ચૂક્યા. તેની એક બાજુએ નાની સરખી ઊવણી હતી, જેમાંથી સળગાવેલા આનિશની જ્વાળાના બહુકા નજરે પડતા હતા. તે પસાર કરી આ સઘળા સવારો ઊવણીના તખ્ત આગળ આવી જાગ્યા અને ખાલ્કીસને સાથે લઈ તેઓ માંહે પેસવાની તૈયારી કરવા લાગ્યા. તે પ્રમાણે તેઓ તેને ચલાવીને એક ઉમદા પોશાકવાળા આસામીની હુજૂરમાં લઈ ગયા, જે નિર્ભયતાથી મોટા ગાદી તક્કીઆ ઉપર બેઠેલા હતા. જે પછે તે તખ્તમા સરદાર હુજૂર જઈને ઉભી કે, બીજા જ પછે તે તાણતોડ કરીને પેલા સવારોના હાથમાંથી ઘૂટી થઈ, તે સરદારના હાથમાં જઈ પડી અને જોરથી બોલી ઉઠી, “મારા

પ્યારા બાઈ હસન, આહા થુ હું આ ખરેખરો દેખાવ જોઈ છું કે કાઈ સ્વપ્ન !”

હસનઅલી અગ્રમે પણ તરત જ પોતાની બહેનનો અવાજ ઓળખ્યો અને બારે હરખ સાથે તેની મુલાકાત લીધી. તેને પાસેની માદી ઉપર બેસાડી, અને આ ઠેકાણે તે કેવી રીતે આવવા પામી, તેનું બ્યાન વિગતે કહી સભળાવવાની તેને ફરમાશ કરી. કારા મુસ્તફા આ બાપડી છોકરીને આ દુનિયામાંથી જ ઉબેડી કાઢવાના ઉપાયો યોજતો હતો તેની પાકી ખબર હસનને હતી, તેમ જ પેલા બે ખ્રીસ્તીઓ તેની તરફ કેવી મમતાથી વર્તતા હતા, તેમ જ તેણે તેમની જ મદદથી પોલીસ એલચીના મકાનમાં આશ્રય લીધા હોય, તે સઘળાની તો હસનને ખબર જ હતી. એટલે તે પછી તે મુસ્તાનના મહેલમાં કેમ જવા પામી, ત્યાં સુલ્તાન સાથે કેવી યુક્તિ લડાવી અને પોતે તથા પેલા બે ખ્રીસ્તીઓને કેમ છોડાવ્યા અને પેલા સવારો તેને કેમ પકડી લાવ્યા, તે સઘળું તેણે પોતાના બાઇને કહી સભળાવ્યું. આ વાતમાં તે પોતે હૈન્રી તરફ કેવા પ્યારથી ખેંચાતી હતી, તે પોતાના બાઇને તેણે જાણી જોઈને જણાવવાના અખાડા કીધા હતા. તે સઘળું સાંભળ્યા પછી હસનઅલી બોલી ઉઠ્યો કે, ‘હા, બહેન બાલ્કીસ’ તુ તે બે ખ્રીસ્તીઓના મોટા ઉપકાર તજે છે, અને તેમાના એકે તો તારી હયાતી પણ બચાવી છે, જેને માટે તુ જોટલો તેનો ઉપકાર માને તેટલો થોડો છ જ્યાં તે બે ખ્રીસ્તીઓને બાંધવામાં આવેલા છે, તે જગા ઉપર તેમનો શોધ કરવાને હમણા જ હું મારા કેટલાંક માણસોને દોડાવુ છું, અને તેઓ જો ત્યાં મળી આવશે તો તેમને પૂરતા માન અને આવકાર સાથે અહીં લાવી રાખવામાં આવશે.’ હસને એ પ્રમાણેનો હુકમ પોતાના એક કામદારને કીધો, અને તેથી બાલ્કીસના દિલમાં એક વાર ફરીથી ઉમેદ બંધાઈ. ઘૂટા પડેલા બાઈ બહેનનો આવી રીતે એકાએક સયોગ થઈ ગયાથી તેમની વચ્ચે જે હરખનો ઉભરો ઉભરી નીકળ્યો હતો, તેનું વર્ણન કરવું મુશ્કેલ છે. તેમની વચ્ચેની વાતચીત તો ચાલુ જ હતી, અને તે દરમ્યાનમાં બાલ્કીસ અને ખ્રીસ્તીઓ વિશે ઝાઝું બોલતી ન હોતી અને તેનું મુખ્ય કારણ જ એ કે તે તેમનાથી જૂદી જાતની હતી, એટલે કદાચ હસન તેમની સાથેના સબંધને ના પસંદ પણ કરે તો કામ બગડી જાય એવી તેને ધારતી હતી. હસને પોતાનો વૃત્તાત પોતાની બહેન આગળ કહી સભળાવતાં જણાવ્યું કે, ‘મારા જીવલેણ દુશ્મન કારા મુસ્તફાએ મને હાલિજની હાકમી ઉપર જવાને હુકમ કર્યો, પણ આસ્ટ્રી-

યનો સામે તેણે જે લડાઈ ઉભી કરી છે, તેમાં મને સામેલ થવા દીધા નહિ. મારુ ખંડીયું લસકર મારા તરફ નિમકહલાલ છે અને તે પોતે મારા નરખના હુકમની કશી પણ રાહ જોયા વગર જ લડાઈમાં જવાને તૈયાર છે. પણ તેને જવા દેવામાં આવતુ નથી, એટલે મેં બળવાનો ઝુડો ઉઠાવ્યો છે, તે સુલ્તાન સામે નહિ, પણ વડા વજીરની સામે છે. તેનાં કાળાં કૃત્યોમાટે તેને સજા આપ્યા વગર હું કદીપણ ઠરી બેસવાનો નથી. મારી યોજના એવી છે કે, કારા મુસ્તકા આસદીયનો ઉપર પ્રતેહ મેળવી, ખુશખબ્તીના સમાચાર સુલ્તાનને મોઢે મોઢ જણાવવાને બેલગ્રેડ જશે ત્યારે હું તે તકનો લાલ લઈ, તેને માર્ગમાં ઠાર કરા નાખીશ, અથવા તો મારો બધવો કરો કેદ પકડીશ. કદાચ તે બેલગ્રેડ તરફ મારો યોજના પ્રમાણે ક્રય કરશે નહિ તો અહીંથી દૂર એક કિલ્લો આવેલો છે, જેની હાકમી એક અમલદારના હાથમાં છે અને તે મારા તરફ નિમકહલાલ છે. તે કિલ્લો એટલો ભયંકર છે કે તેમાં કારા મુસ્તકા મારી સામે જેટલું લસકર લાવશે તેને ધકેલી દઇશ.' આ પ્રમાણે મુસ્તકા ઉપર કીનો લેવાને કરી રાખેલી સધળી તૈયારીઓનું બયાન કરી હુસન બોલ્યો કે, 'તે કમખબ્તના જીલ્લામાંથી આખી શહનશાહત ત્રાહિ ત્રાહિ પોકારી રહી છે અને જ્યારે સુલ્તાન પોતે જાગૃત થતો નથી ત્યારે આપણે તેને આપણાં પરાક્રમેથી જાગૃત કરવાની જરૂર છે.' 'અલ્લાહ તારો નિગાહબાન થાઓ,' આલ્કીસ પોતાના બાઇને મોઢેથી સધળી યોજના સાંભળી લઇને બોલી છતાં પણ પોતાનો બાઈ આ બળવો ઉઠાવી જે મોટે લોભ રાખતો હતો, તે જાણીને લગાર દિલગીર થઈ અને તેમ જોઇને તેને હિમત આપવામાટે હુસન બોલી ઉઠ્યો કે, 'મારી પ્યારી બહેન, તું થોડા જ વખતમાં જોશે કે, મારામાટે પરવરદિગારે ધણું ઉત્તમ નસીબ ધડેલું છે, અને તુરકી સલ્તનતના વિખરાઈ પડેલાં રાજ્યોને એકત્ર કરી નાખવાનું કામ અલ્લાહે મારી પાંચે જ કરાવવાનું નિર્માણ કરેલું લાગે છે.'

આલ્કીસે કશો જવાબ આપ્યો નહિ. હવે ધણું મોડું થયું હતું. એટલે આલ્કીસને આરામ કરવાને હુસને બલામણુ કરી. આ બલામણુ બહાલ રાખીને તે આરામ લેવા ગઈ અને ધણું લાંબે વખતે હમણાં જ તેને હેન્ડરી વિશે ખિયાલ દોડાવવાની તક મળી. એક તરફથી તે પોતાના બાઇના હાથમાં આવી લાગ્યાથી ખુશ થતી હતી અને એ બનાવ તેના તાબા જખમોને મક્કમપટો કરવા સરખો હતો, અને એવા અનેક ખિયાલમાં તે ઉંઘમાં પડી. હજી તો ધણું કલાક થયા નથી, તેટલામાં હથીયારોના

ખણખણાટ, લડવૈયાઓના પોકારો અને જખમી થયલાઓની કીકીયા-રીથી તે જાગી ઉઠી. તરત ઉઠીને પોશ્તાક બદલી તે મડપના દરવાજા તરફ ગઈ, તો શું જુએ છે કે આખી છાવણીને આગ લાગેલી હતી અને ખીજ તરફ ખૂનખાર લડાઈ ચાલતી હતી. આ બચકર બનાવથી ગભરાઈને શું કરવું, તેનું તેને કંઈ જાન પણ રહ્યું નહિ. તેટલામાં તેના બાર્મ હુસન તેની આગળ દોડતો આવી લાગ્યો. ઉતાવળમાં જ તે બોલ્યો, 'વેગ, વેગ ઊતાવળી થા, બાલ્કીસ, આપણા દુશ્મનો આપણા ઉપર આ ગતો રાત ધસારો લાવ્યા છે અને આપણે કોઈ દગાના ભોગ થઈ પડ્યાં છીએ.' બહાર બે ઘોડા તૈયાર હતા, તેમાંના એક ઉપર હુસને બાલ્કીસને બેસાડી અને ખીજ ઉપર પોતે ચઢ્યો. ઘોડાને એક મારી કે, મારતે પગલે ધણુ જ થોડા વખતમાં બને બાઈ બહેન કેટલેક દૂર નીકળી ગયા. હુસન નહાસી ગયો, એવી ખબર જ્યારે તેના ખીજ લડવૈયાઓને પડી ત્યારે તેઓ પણ મારતે ઘોડે તેની સાથે સામેલ થવાને દોડ્યા. પાછળ તેમને દુબાલે દુશ્મનોનાં માણસો પણ દોડતે ઘોડે આવતાં હુસને જોયાં, એટલે તેમણે પોતાના ઘોડાઓને ચારે પગે છોડી મૂક્યા. ધણુ જ થાકી ગયાથી હુસન એક દૂરની ઉંચી ટેકરીના મથાળા ઉપર આશ્વાષ્શ લેવા ઉભો પાછો ફરીને જોય છે તો જ્યાં પોતાની છાવણી હતી ત્યાંથી આગના બહુકા નીકળતા હતા અને તેમની પાછળ આવતા માણસોનાં પગલાના અવાજે હજી સભળાતા હતા. જેમ જેમ વખત વધતો ગયો, તેમ તેમ તે અવાજ તેમને ખુલ્લો સભળાવા લાગ્યો. હવે પેરાદીયુ થવાનો સમય થયો હતો અને પોતાની સાથે અઠીસો શૂરવીરો છે એવી ગણતરી તેણે કરી. તેમ જાણી હુસને આગળ નહાસવા માંડ્યું અને ધણીક ટેકરી અને ખીણો, નદી તથા નાળા, ઝાડીઓ તથા જંગલો આળગતા તેઓ પોતાની મુસાફરી કરતા હતાં તેમની પાછળ લાગેલાં દુશ્મનના માણસોએ પણ તેમનો પીછો છોડ્યો ન હોતો. તેમની સખ્યા લગભગ પાંચસોથી છસોની જણાતી હતી અને જે રસ્તે હુસન આવ્યો તે જ રસ્તે તેઓ પણ પહુકડી મારતા આવતા હતા. અતે હુસન એક ધણી જ ઉંડી અને ઉજ્જડ ખીણમાં દાખલ થયો અને હવે પોતે સલામત થયો છે એમ જાણી થાક લેવા બેઠો. બાલ્કીસ પણ બહુ જ થાકી ગઈ હતી. તેને માટે હવે ઝોળી બનાવી તૈયાર કરવામાં આવી. આ સખળી તૈયારી ચાલે છે, તેટલામાં દુશ્મનનાં માણસો ખીણને મથાળેની ટેકરી ઉપર આવી લાગ્યાં. તેમને જોતાં જ પેગંબરનું નામ મોઢે લઈ હુસને વળી નહાસવા માંડ્યું, અને વિકરાળ પ્રાણીની પેઠે દોડવા માંડ્યું. જ્યારે થોડેક દૂર

ગયાં ત્યારે દુશ્મનો ખીણમાં આરામ લેતા જણાયા. હુસને તો આગળ વધવાનું ચાલુ જ રાખ્યું અને ફેટલેક દૂર ગયા પછી માર્ગમાં એક નદી આવી, જેનો પટ લગભગ ૫૦ ફીટ પહોળો હતો, અને ઉંડો પણ તેટલો જ હતો. તે પસાર કરવાને દોરડાંનો એક પુલ બાંધેલો હતો. હુસને તે પુલ સંધળા રસાલા સાથે પસાર કર્યો અને બીજે પાર જઈ તે પુલ તોડી નાખ્યો. આ પુલ પસાર કરતાં જ તેમને એક કિલ્લો નજરે પડ્યો, જેમાં તેઓ ભરાયા તેમની પાછળ દુશ્મનોનાં માણસો આવી લાગ્યાં, જેઓ નદી આગળ આવી પુલ તોડી નાખેલો જોતાં જ નિરાશ થઈ કિનારે જ ઉભા. કિલ્લાના સરદારે હુસન અને તેનાં માણસોની સારી આગતા સ્વાગતા કરી. આલ્ફીસને પણ એક અચ્છા ફરાગતવાળા ઓરડામાં લઈ જઈને રાખવામાં આવી, ત્યાં ફરીઠામ થવા પછી હુસન પાશા પોતાની છાવણી ઉપર હલ્લો થવાનું કારણ શોધવાની ઇતેજરીમાં પડ્યો તેટલામાં ઝાડે લટકાવેલા અને ખ્રીસ્તીઓની ખબર લેવા મોકલેલા માણસો નાસીપાસી ભરેલી ખબર લઈ પાછા વળ્યા કે તેઓ ત્યાં નહોતા, એટલે તે જાણી આલ્ફીસને તો બહુ જ લાગી આવ્યું પણ હવે આ સંધળું અહીં છોડી, આપણે લગાર તે અને કમનસીબ ખ્રીસ્તીઓનું શું થયું, તેની તપાસ લઈએ તેઓ બંને પેલા ખેડુતના વેશમાં પગે ચાલતા ફેટલાક દૂર નીકળી ગયા. છેક બીજે દિવસે તેઓ એક ન્હાના ઝરા આગળ આવી પહોંચ્યા, જેની આગળનાં ફેટલાક નાના ઝુપડાં તેમના જોવામાં આવ્યા. ઘણા જ યાકી ગયલા હોવાથી તેઓ એક સારા દેખાવના ઝુપડામાં ગયાં, જે ગામના મુલ્કાનું હતું. તેણે આ બંને ખ્રીસ્તી પરાણાઓને બનતી સગવડ કરી આપવાનું બાખુશી કબૂલ કરી. તે પ્રમાણે તેમને અદર ફરાગતીથી જોડાવ્યા, અને ખાણું મગાવ્યું. તેઓ સાથે ખાવા બેઠા. ખાતા ખાતાં આ મુલ્કા કે જેનું નામ યાકૂબ હતું, તેણે આ બંને ખ્રીસ્તી પરાણાઓ સાથે ફેટલીક વાતો ચલાવી, જે દરમિયાન ફેટલાક બપોરેલા પણ શકમદ દેખાવોના પુરુષો યાકૂબની મુલાકાતે આવી કંઈક ભરમમાં ને ભરમમાં વાતો કરી ચાલતા થયા. લીજ્યાન્કી તથા હેન્રી બંને યાકૂબની પરાણાગતથી ખુશ થયાં, અને ખાણું ખાધા પછી કાફી તથા સિગાર પી, તેઓ એક કુશાદા ઓરડામાં સૂવા ગયા. યાકૂબ તેમને સુવાડી પોતાના ઓરડામાં ગયો. તેના ગયા પછી લીજ્યાન્કી તથા હેન્રીને વાતચીત કરવાનો પ્રસંગ મળ્યો. તેઓ બંને કે યાકૂબની સેવાથી ખુશ થયા હતા, તો પણ બંનેએ અટકળ કરી કે, જ્યાં છે ત્યાં આ મકાન કાંઈ લુટારાઓનું વિશ્રામસ્થાન હોતું નેહથે. આવા આવા વિચારો કરી બંને પાસેના ઝરાની થંડી લહેકીને લીધે તેમ જ બહુ

થાક ચઢેલા હોવાને લીધે ઉઘી ગયા. હજી તો કદાચ જ બનેએ અક્કેડી ઉંઘ કાઢી હશે, તેટલામાં બે ઘોડેસ્વારો તે ઝુપડા આગળ આવી લાગ્યા અને તેમના ઘોડાની ખરીના અવાજથી હુન્રી જાગી ઉઠ્યો. રાત અધારી હતી, છતાં ચંદ્રમાએ થોડો થોડો પ્રકાશ ફેલાવવા માંજો હતો, તેની મદદથી હુન્રી જોવા પામ્યો કે તે સ્વારોએ ચાક્રુપ સાથે કાઈ ગુપ્તચુપ વાતો કરી અને પછી ઘોડાને બહાર તળેલામાં બાંધી તેઓ ધીમે પગલે અદર દાખલ થયા તેમની વચ્ચે થયેલી વાતચીતનો જે ભાગો ટૂટેા સારાંશ તેણે સાંભળ્યો હતો, તે ઉપરથી હુન્રીને પૂરેપૂરો શક ગયો કે, આ વળી નવી આફત આવી છે અને ખચીત જ અમે બુટારાઓના હાથમાં સપડાયા છીએ આવો તર્ક કરીને તેણે લીજીયાન્સ્કીને પણ જગાડ્યો, અને તેની આગળ તેણે જોયલી તથા સાંભળેલી સર્વ હકીકત કહી સભળાવી

લીજીયાન્સ્કી મનમાં તો સધળું સમજ્યો, છતાં પણ તેણે હુન્રીને હિમત આપવાને સધળું ફેરવી તોલ્યું અને જેની પરોણાગતમાં આવી રહેલા હોંધરે, તેની ઉપર કશા પણ મુસ્તકીમ કારણ વિના શક લઈ જવાના કામથી તેણે હુન્રીને વાપ્યો, અને એમ કરી અને જણુ ભવિષ્ય ઉપર સંધળો આધાર રાખીને સૂઈ ગયા પણ તેઓ શાંતિથી સૂઈ શકયા નહિ. હજી તો પરોઢીયુ થાય, તેની આગમજ તેઓ ઝુપડાની આબૂઆબૂના રસ્તા ઉપરથી આવતી કીકીઆરીઓથી જાગી ઉઠ્યા અને યુ થાય છે તે જોવાને ખારી આગળ આવ્યા તો એક ભયકર દેખાવ તેમની નજરે પડ્યો. કેટલાક સ્ત્રી અને પુરુષો ધણાખરા નમ્ર અવસ્થામાં બાંધીને ઉભા રાખેલા તેમના જોવામાં આવ્યાં. લીજીયાન્સ્કીની હવે ખાતરી થઈ, અને ખારીક અવલોકન કરી તે જોલ્યો કે, ‘આ બાપડા ખ્રીસ્તીઓ છે, જેમને કા તો તેમના ધરમાંથી જોરજુલમથી ધસડી લાવવામાં આવ્યા છે કે કા તો અત્રે ફસાવી લાવવામાં આવ્યાં હોય.’ હજી તો અડધા ભયભીત થઈને બન્ને જણુ વાત કરતા હતા, તેટલામાં તેમના ઓરડાનું બારણું ઉઘડ્યું. કેટલાક લડ સરખા પુરુષો હાથમાં મજબૂત દોરડા સાથે તેમની સામે આવીને ઉભા અને કાઈ પણ જોલ્યા કે ચાલ્યા વગર તેમને બનેને બાધ્યા, અને જ્યાં પેલા સ્ત્રી પુરુષોને ઉભા રાખેલા હતા ત્યાં તેમને પણ લઈ જઈને ઉભા રાખવામાં આવ્યા જે જગા પાછળથી માલમ પડ્યું કે, ગુલામોને વેચવાના એક બજાર સરખી હતી અને ત્યાં આ પકડી બાંધી રાખેલા સર્વને ગુલામો તરીકે વેચવામાં આવનાર હતા. લગભગ બસોથી ત્રણેયો વેપારીઓ હાજર હતા, અને જોય શું કે જે માણસને ત્યાં તેઓ ઉત-

રેલા હતા તે પોતે જ ગુલામોનો માલિક હતો અને તે જ વેચાણ કરવામાટે ત્યાં આવી ઉભો હતો. આ વેળાએ કેદમાં પડી ગુલામો તરીકે વેચાવામાટે ઉભેલાં કમનસીમ સ્ત્રી પુરુષોની સ્થિતિનું વર્ણન કરવું જ મુશ્કેલ છે. યુવાન સુદરીઓ જેમના પાનિત્રત્યનો અવનમાં પણ ભગ થયેલો નહોતો, તેવીઓને શરીરના સઘળા અગત્યના અવયવોને માત્ર સહજ સ્ત્રીધરાઓથી ઢાકી તદ્દન નમ્મ સરખી હાલતમાં ઉભી રાખી હતી કારણ કે તેમની તેવી સ્થિતિથી ઉશ્કરાઇને ખરીદદારો વધારે કીમત આપે તેમની સામે જ સઘળા પુરુષોને પણ લગભગ તેવી જ દશામાં શરમિદા કરી ઉભા કરવામાં આવ્યા હતા. હેન્રી તથા લીજ્યાન્સ્કીને જ્યારે આ બજારમાં લાવી ઉભા કરવામાં આવ્યા ત્યારે તેમની દલન કેવી યર્ષ હશે, તે કદાપી પણ શકાતું નથી. અને ઠરાવેલો વખત આવી પહોંચ્યો કે જ્યારે પહેલવહેલા સ્ત્રીઓનું લીલામ ચાલ્યું, અને જે વધારે કીમત આપે તે સ્ત્રીઓને ગુલામ તરીકે લઈ જવા પામતો તેમનું આ વેચાણ ખલાસ થતા જ પુરુષોનું લીલામ ચાલ્યું, અને તેમાં પણ ફાવે તેમ વધારે ઓછી કીમતો લેવાઈ છેક છેલ્લા લીજ્યાન્સ્કી અને હેન્રીને લીલામમાં મૂકવામાં આવ્યા અને તેમને દરેકને બસો બસો ડબુકેટની કીમતે આ અને ખ્રીસ્તીઓની પીછાણ પામેલા ચારડર અલી બેગે ખરીદ કીધા તેમને ખરીદ કરવા પછી તેણે તેમને ઝોળખ્યા અને લીજ્યાન્સ્કીને કેટલાક પ્રશ્નો કરી ખુલાસા મેળવ્યા પછી તરત છૂટા કરી સારા પોશાકો પહેરાવ્યા તેમને ગમે ત્યાં જવાનો તેમના ખરીદદાર ચારડર અલીએ હુકમ કર્યો. લીલામ ખલાસ થતા જ સઘળા ખરીદદારો એક જગાએ જઈ બેઠા, જ્યાં સર્વએ અશીશુની ગોટીઓ ચઢાવવા માડી. આ ઠેકાણે આ ગુલામ ખરીદ કરનારાઓનું કાંઈક ચિત્ર આપેલું જાણવા ત્રેગ થઈ પડશે. તેમાંના એકાદ બે સિવાય સઘળાઓ અશીશુના કીડા હતા અને તે ખાઈ ખાઈને તેઓ માત્ર ચામડા અને હાડકાના સુદર કપડાં પહેરાવેલાં ખોખા જેવા થયા હતા. ચહેરા તદ્દન શીકા હતા, અને આંખના ડોળા નો ઉધડતા પણ નહિ. સાદ તો ખાખોચીઆમાં પડેલા દેડકાના સરખો નીકળતો, મોઢામાં ધાલેલું અશીશુ ગળ્યા પછી પણ તેમનું મોઢું જ્યાં સૂધી તેનો કંઈ ઉતરે ત્યાં સૂધી ગાયની પેઠે વાગોળ કર્યો કરતું હતું. લીલામ થઈ રહેતાં જ સર્વે કોઈ પોતપોતાની ખરીદીની ખુશાલીમાં અશીશુની ગોટીઓ ચઢાવી ચકચૂર બન્યા. જેઓ સાવધ હતા, તેઓ ત્યાંથી ચાલ્યા ગયા. લીલામમાં વેચવામાં આવેલાં સ્ત્રીપુરુષો તો બાપડા હજી મજબૂત

દાથ પગ બાધેલી અવસ્થામાં જ હતા. હેન્રી અને લીજ્યાન્સ્કી માત્ર ધૂટા થયેલા હતા. તેમણે નહાસી જવા પહેલાં એક ધર્મનું કામ એ કર્યું કે, સઘળા વેપારીઓને ચકચૂર અને શુદ્ધિ વિનાના જોઈ સઘળાં સ્ત્રી પુરુષોને ધૂટાં કરી દીધાં. ધૂટા થયા પછી લીજ્યાન્સ્કી અને હેન્રીની સૂચના પ્રમાણે તે જ દોરડાથી પેલા ચકચૂર અનેલા સઘળા વેપારીઓ અને અન્યરવાળા યાદ્રૂખ સર્વેને મુસ્કેતાટ કરી દીધા. આ કામ કીધા પછી તરત જ તેમણે ગામને સળગાવી દીધું પહેલી શરુઆત ખુદ લીજ્યાન્સ્કીએ યાદ્રૂખનું ઝુપડું સળગાવી પોતાને હાથે જ કીધી. ધૂટા થયેલા સઘળા ઝોસ્તીઓએ તે પછી એવો ઠરાવ કીધો કે, આ કરપીણોને જીવતા છોડી જવા એ પરમેશ્વરને જાણીજોઈને નારાજ કરવા બરાબર છે માટે તેમણે સઘળાઓને એક પછી એક ઠાર કર્યાં તે કામ થઈ રહેતા જ સઘળાએ તમેલાઓમાં જઈ ઘોડાઓ લીધા અને તેમના ઉપર સવાર થઈ પોતાના ગામમાં ચાલ્યા. લીજ્યાન્સ્કી અને હેન્રી તેમના સરદારો તરીકે ચાલતા હતા. આવી રીતે સઘળાઓ હેન્રી અને લીજ્યાન્સ્કીને ઉપકાર માનતા અને જેમ જેમ પોતાનાં ગામો આવતાં, તેમતેમ તેઓ ધૂટા પડતા હતા તે જ પ્રમાણે સઘળાઓને છોડી લીજ્યાન્સ્કી તથા હેન્રી પણ પોલાંડ જઈ પહોંચ્યા. હવે આપણે લગાર હુસનઅલી અજીબ અને તેની બહેન બાલ્કીસ શુ કરે છે તે જોઈએ.

—XXXX—

પ્રકરણ ૩૯ મું

બલીલની સાતમી વાર્તા ચાલૂ-બાલ્કીસનું

શુ થયું ?

બાલ્કીસ પોતાના બાઈ હુસનઅલી અજીબ સાથે જે કિલ્લામાં આવી આશ્રય લઈ રહી હતી, તેનું શું થયું તે જોઈએ. હુસનઅલીની પ્રક પકડીને જે સીલ્દારો આવ્યા હતા, તેઓ તો પુલ પડી ગયાથી મોઢા જોતા ઉભા હતા. તેમણે હવે શુ કરવું, તેના ખુલાસો લેવાને પોતાની તરફથી એક કાસિદને ખુદ સુલ્તાન ઉપર મોકલ્યો. હુસનઅલી તપ્ત જે તેમણે સળગાવી મૂક્યો હતો, તેમાથી તેમને બે અમૂલ્ય શાલો લૂટ તરીકે હાથ લાગી, જે તેમણે પેલા કાસિદદ્વારા પોતાની કીર્તિને ખાતર સુલ્તાન ઉપર મોકલી આપી. આ કાસિદ બનતી ઝડપે બેવગ્રોડ જઈ પહોંચ્યો, અને મહેલમાં દાખલ થઈ સુલ્તાનની રૂબરૂ ખડો થયો. કેર્નિશ બગીચી તેણે પોતાના સરદારો લખી આપેલો હુસનની છાવણી ઉપરના હુમલાનો

અહવાલ રજૂ કર્યો અને તેની બેઠે પેલી બને શાલો પણ ત્યાં આગળ રજૂ કરી. આ શાલ બેતાં જ તે સુસ્તાને પીછાણી કાઢી કે, તે તો તેણે પોતે આલ્ફીસને બેટ કરો હતી તે શાલો જ છે, અને તે બેતા જ ને પૂતળીના ખારથી તે અચાર સૂધી દીવાનો બની ગયો હતો, અને જેના જતા રહેવાથી તે પોતાના મનમાં હફબહાર મુઝાતો હતો, તે પૂતળીની ખબર મળવાથી તેને વળી કંઈક નવી આશા પેદા થવા માંડી. તે થતાં જ તેણે ધણી ઈતેજરી સાથે પહેલો જે સવાલ કર્યો તે એ જ કે, ભાગી ગયલા હુસનના રસાલામાં કોઈ સ્ત્રી બેવામાં આવી હતી? અને જ્યારે તે કાસિદે તેને હા પાડી ખુલાસો કર્યો કે, એક યુવાન સ્ત્રી તેની સાથે ખચીત જ હતી, ત્યારે સુસ્તાને પોતાની ખાતરી કરી કે, તે આલ્ફીસ સિવાય બીજા કોઈ જ ન હોય. જે કાસિદ સુસ્તાનનો હુકમ લેવાને આવ્યો હતો, તેની અજબબી વચ્ચે સુસ્તાને તો, પોતે જ તે જગાએ તેની સાથે ફરવાની તૈયારી કરી દીધી, અને એક દમ ચારસો હથિયારબધ ઘોડેસવારોને પોતાની સાથે લઈ બેતાબેતામાં તેણે પોતાની મુસાફરી શરૂ કરી અને મારતે ઘોડે તે પેલા સીલેદારો જે નદીને કિનારે અટકીને ઉભા હતા ત્યાં જઈ ચઢ્યો. ત્યાં તેને સીલેદારોના સરદારે સામા કિલ્લાને લગતી હકીકતથી માહિતગાર કીધો, અને તે કિલ્લો ખુદ કુદરતી બચાવોથી કેટલો બધો સરક્ષણમાં હતો, તેની પૂરેપૂરી સમજણ આપી, અને તેની ઉપર ગમે તેટલો દારૂગોળો વાપરેલો પણ બ્યર્થ નશે, એમ ખુલ્લે ખુલ્લું સુસ્તાનને સમજાવી દીધું, તેમ વળી નદી ઉપર પુલ નાખવાનું કામ પણ મુશ્કિલાતભરેલું લાગ્યું. પ્રકૃત તે કિલ્લાને શરણ કરવાનો એક જ મુખ્ય રસ્તો જે તેને સૂઝ્યો, તે એ જ કે તેને દિવસોના દિવસ સૂધી ઘેરામાં રાખી મૂકવો, એટલે તેમની પાસેની ખોરાકી ખૂટતાં જ તેઓ આપમેળે બહાર આવશે. સુસ્તાનના હુકમનો અનાદર કરી સુસ્તાના થવા જેટલી તૈયારીમાં આવેલી સ્ત્રીને આશ્રય આપનાર તે કિલ્લાનો માલિક અને સરદાર કોણ છે, તે જાણવાની ઇચ્છાએ સુસ્તાને પોતે ત્યાં જ પડાવ નાખ્યો. ખાર કેવો આધિગો છે? મહેલની અને અસખ્ય ચાકર નફરોની આરામદારીને છોડી આવા વેરાન જંગલમાં માત્ર લૂગડાંના ઉભા ફરેલા તંબૂઓમાં સમજી અગવડો ખમીને પણ સુસ્તાન ત્યાં રહેવાને લક્ષ-આણો. એ ખાર આધિગો નહિ તો બીજું શું?

બીજે દિવસે સવારે સીલેદારોના સરદારે તીરની અણીએ એક ચિટ્ટી બાંધી, તે તીરને તે, કિલ્લામાં ફેંક્યો. તે ચિટ્ટી નીચે પ્રમાણે લખવામાં આવી હતી:—

‘સુસ્તાનોનો સુસ્તાન નામવર સુસ્તાન મહમદ તમેને ફરમાવે છે કે, તમેએ તમારા સધળા માણસો સહિત તરત કિલ્લો તેને શરણ કરવો. પેગમરના કસમ લઇને કહે છે કે, તે નામવર તમારા માહેલા કાઠના એક વાળને પણ ઇજ્જ પહોંચાડનાર નથી, એવી શરતે કે તમારી સાથે જે સ્ત્રી છે તેને સોંપી દેવી. તે નામવર આ સ્ત્રી કાણ છે તે જાણે છે, જતા પણ તેને નજરે જોતા એમ લાગશે કે, જેને માટે ધારે છે તે એ સ્ત્રી નથી તો બેશક તમેને પાછી સ્વાધીન કરવામા આવશે જે તમે હવે લઈ કિલ્લાનો કબ્જો નહિ છોડશો તો, નામવર સુસ્તાન પેગમરના કસમથી કહે છે કે, જ્યાં સુધી તમે શરણ થશો નહિ ત્યાં સુધી તે અહીંથી પરીપણ ખસનાર નથી.’

ધારેલો મતલબ પાર પડ્યો આ તીર સાથેની ચિઠ્ઠી આપાદ તે કિલ્લામા જઈ પડી, ત્યાં તે વચાઈ અને તેનો નીચે પ્રમાણેનો જવાબ સુસ્તાનને તીરની મારફતે જ પાછો વાળવામા આવ્યો. ‘નામવર સુસ્તાનની ઇચ્છા છે કે અમેએ તેને શરણ થવું તો અમે તેમ કગવાને તૈયાર છીએ, પણ તે કમીપણ શરત કરવાવગર. નામવર સુસ્તાન જે ખાદિશ ધરાવે છે કે અમારી સાથેની સ્ત્રીને તેને સ્વાધીન કરવી, તે તેની ખાદિશ અમે પાર પાડવા ઇચ્છતા નથી.’ જેમ થવું જોઈએ તેમ સુસ્તાનનો આ જવાબથી ગુસ્સો ખડું જ ઉઠેરાયો અને બીજી એક ચિઠ્ઠી મોકલી, તેમા તેણે કસમ ઉપર તે કિલ્લાના રખેવાલને જણાવ્યું કે, ‘જો કિલ્લો તેને શરણ કરવામા નહિ આવશે તો તે તેના ઉપર પ્રત્યુ વેર લેવાને કદી ચૂકશે નહિ’ આ ધમકીનો નીચે પ્રમાણે નામવર સુસ્તાનને પાછો જવાબ વાળવામા આવ્યો -

‘નામવર સુસ્તાનના મરતખામા વધારો થાઓ, સુસ્તાને જાહેર કરેલા ગુસ્સાનો કાગળ અમેને મળ્યો છે, છતાં પણ આ કિલ્લાના રખેવાળ અને તેના હુમશરીફાએ પહેલી ચિઠ્ઠીમા જે ખુલાસો લખ્યો છે, તે સિવાય વધારે તેઓ કશું કરી શકતા નથી. જેમને તે બળવાખોરો તરીકે જાહેર કરે છે, તેમની માગણી જે તે કબૂલ રાખશે તો જ આ કિલ્લાનો કબ્જો અમે છોડીશું.’

અક્ષપત્ત સુસ્તાનના ગુસ્સાનો કરો પાર નરહો હવે તે કિલ્લાના સરદાર જોડે વધારે પત્રવ્યવહાર ચલાવવો તદ્દન જ મિથ્યા જણાયો, એટલે આગલો જ ડરાવ સુસ્તાને કાયમ કીધો કે, કિલ્લાને ઘેરામાં રાખી મૂકવો. આ ડરાવ કરી સધળાઓ મન શાત કરી બેઠા નહિ. સીનેદારોના સરદારને વળી એક નવી જ યુક્તિ સૂઝ. તેણે એવી યુક્તિ લગાવી કે, આજુ-

ખાનુથી અને તેટલાં ઝાડો કાપી લાવીને જે ખાનુએ પાણી બાલકાં હોય તે ઠંકાણે તેમને પૂરતા જઈ, એક પુલ સરખો કાચો રસ્તો બનાવવો. ઇતે-જનર અનેલા સુલ્તાનને પણ આ યોજના ઠીક લાગી, એટલે તરત ઝાડો કાપી લાવી તે કામ ચાલુ કરવામાં આવ્યું આ કામ ચાલે છે તેટલામાં એક દેખીતો નજવો પણ ભેદ ભરેલો બનાવ બન્યો. રખડતો રખડતો ચીથરેહાલ પોશાકમાં દરવીશના વેશે એક પુરુષ ત્યાં આવીલાગ્યો જેને તેમણે પોતાના આરબેલા કામને પાર પાડવાના સુચિન્હ તરીકે માન્યો. પુલ નાખવાનું કામ તડા માર ચાલી રહ્યું છે, તેટલામાં આ દરવીશ તો સુલ્તાનના તખ્ત-માંથી ખાધ ખોરાકી વિગેરેની દક્ષિણા લઈ આસપાસ ફરી કોણે જાણે કયા પલાયન કરી ગયો. પ્રથમ તો તેને માટે શક પડ્યો કે આ કોઈ જસૂસ હોવો જોઈએ, પણ શકને દૂર કરી પુલ નાખવાનું કામ ચાલુ કરવામાં આવ્યું. જેમ કરતા રાત પડી, અને ભારી ઇતેજરીમાં શરુ કળેલો આ પુલ તૈયાર કરવામાં આવ્યો. સુલ્તાન ભારે ઇતેજનર હતો કે, જેમ અને તેમ આ પુલ રાતોરાત જ પસાર કરી તપાસી જોવો. તે પ્રમાણે સીલેદારોનો સરદાર કેટલાંક માણસો સાથે તેની ઉપરથી પસાર થવા લાગ્યો. હજી તો તે બહુ દૂર ગયો નહોતો, તેટલામાં જ ખાનુનો એક ખડક ભારે જોરથી તેની ઉપર ધસી પડ્યો એટલે ભારે કડાકા સહિત ઉભો કરેલો આ પુલ લાગીને નદીમાં પડ્યો, અને સધળા નદીમાં ઝીકાઈ પડ્યા. આ કડાકા ઉપરાત તે નદીમાં પડેલાઓની કીકીઆરી અને પોકારો કાનના પડદા ફાડી નાખે તેવા થવા લાગ્યા લગભગ ૧૫૦ ચુનદા સવારો આ પુલના ભોગ થઈ નદીમાં પડ્યા હતા. આ સધળું બયકર પરિણામ માત્ર જોતજોતામાં આવી ગયું હતું સુલ્તાન જે પોતાના કેટલાક હુજૂરીયાઓ સાથે પુલની તપાસ લેવાની જોવાને ખાનુએ આવી ઉભેલો હતો, તે આ બનાવ જોઈને તદ્દન ગાભરો બની જઈ પોતાના તખ્તમાં પાછો ફર્યો. તેમને એવો શક ગયો કે જે દરવીશ તેમના તખ્તમાં આવી ગયો, તેનું આ કારસ્તાન હોતું જોઈએ, છતાં પણ એ વિશે નક્કી કશું અનુમાન તેઓ બાંધી શક્યા નહિ. ગમે તે હોય, પણ હવે સધળા ફાફા મારવાનાં પડતા મૂકી તેમણે તો ઘેરો ઘાલી ત્યાં પડી રહેવાનો અસલ ઠરાવ જ કાયમ રાખ્યો. સુલ્તાનની યુક્તિઓ જ્યારે રદ ગઈ ત્યારે ખીજી તરફથી સામી તરફના કિલેબદી લસ્કરે જોતજોતામાં, પેલા દૂરી પડેલા ખડકની જગા ઉપર જાણે ખીજો ખડક ઉભો કર્યો હોય તેવું બાંધકામ રાતોરાત કરી દઈ સુલ્તાનને ભારે અજબખીમાં ગરકાવ કરી નાખ્યો. હવે સુલ્તાનનો ગુસ્સો અટકાવેલો અટક્યો નહિ, ને તેણે કિલ્લામાં ગોળા ધુમા-

વવાનો ઠરાવ કીધો, અને તે પ્રમાણે બેલગ્રેડથી કેટલાક ગોળા અને તોપચીઓને તેડાવ્યા. તેઓ આવી પહોંચતાં જ સુલ્તાને કિલા ઉપર એકાદ બે ગોળા ધમધમાવ્યા. તેમ જોઈને કિલામાંથી એક તીર ફેંકવામાં આવ્યું, જેની સાથે એક ચિઠ્ઠી લગાડેલી હતી. આ ચિઠ્ઠીમાં ખુલ્લે ખુલ્લું લખ્યું હતું કે, “કિલ્લો તોડવાની તમારા તરફથી થતી આ કોશિશ તદ્દન મિથ્યા છે. કિલ્લો બિલકુલ દૂરે તેવો નથી. આ ચિઠ્ઠી લખવાનો હેતુ એવો નથી કે, ગોળા બધ કરવામાટે તમારા કાલાવાલા કરવા, પણ અમારો હેતુ એવો છે કે, તમોને ખુલ્લું જણાવવું કે જેમ પુત્ર નાખવાની તમારી કોશિશ મિથ્યા ગઈ છે તેમ જ આ તમારી કોશિશ પણ તદ્દન જ વ્યર્થ છે. આટલું છતાં જો તમો અમારા ઉપર ગોળા ધમધમાવવા ચાલુ રાખશો તો આ કિલ્લાના સરદારને નામવર સુલ્તાનની સામે લડાઈ કરવાની દિલગીરી ભરી ફરજ પડશે.” આ ચિઠ્ઠીથી સુલ્તાનના ગુસ્સામાં કશો ઘટાડો થયો નહિ. અને તે બોલ્યો કે, “આ નાપાક બળવાખોરો આપણને ખાલી ડરાવે છે.” ગોળાનો મારો પૂર જોરમાં ચાલુ કરવામાં આવ્યો, અને તેમ કરી સુલ્તાન મિથ્યા આશામાં જ ઉભો કે, જોતજોતામાં આ મારાથી ગલરાઈને બળવાખોરો શરણે આવવાનો વાવડો ચઢાવશે, પણ તેવું કશું જ બન્યું નહિ. એટલે તે તો આ બેઠથી વધારે ગુચવાયો અને ગલરાયો. રાત પડતાં મારો બધ કરવામાં આવ્યો, અને સુલ્તાનની છાવણી રાત થઈ. મોડી રાત થવાને હજી કેટલોક વખત હતો, એટલામાં બળવાખોરોનું એક મોટું લશ્કર સુલ્તાનની છાવણીમાં ધસારો કરતું દાખલ થયું થોડી જ વારમાં બંને લશ્કરો વચ્ચે એક યુદ્ધ જગ્યું. સુલ્તાનના લશ્કરને બળવાખોર લશ્કરે ભારી પરાગદા કરી નાખ્યું અને તેમના એકે એકના ડોકાં જોતજોતામાં કાપી નાખ્યાં હોત, પણ તેટલામાં તે લશ્કરના સરદારે પોતાના લશ્કરને તે કામ કરતું અટકાવ્યાથી તેઓ બચી જવા પામ્યા. છતાં પણ આ લડાઈમાં સુલ્તાનના ૫૦ માણોમાં માર્યા ગયા હતા. આવી રીતે સુલ્તાનના લશ્કરને હરાવી બળવાખોર લશ્કર પોતાના સરદાર સાથે પાછું વળ્યું. સુલ્તાન એક પછી એક બનતા આ બેઠ બરેલા બનાવોનો ભરમ શોધી કાઢવાની ઈતેજરીમાં ગરકાવ થઈ છાવણીમાં પડ્યો.

બનાવ એવો બન્યો કે, બળવાખોર સરદાર પોતાના લશ્કરને લઈ પાછો ફર્યો, ત્યારે કેટલાક જખમી થયેલા માણસોને મરણ પામેલા જણી મૂકી ગયો હતો. આ માહેલો એક માણસ તદ્દન મુવેલો નહિ પણ જીવતો સુલ્તાનના સવારોના હાથમાં આવ્યો. જોને તેઓ છાવણીમાં ઉપાડી ગયા. આખી રાત તેની સારવાર કરવાથી પરાઢીયું થતાં તે વધારે હોશિયાર થયો.

અને પૂછેલા સવાલનો જવાબ આપવા લાગ્યો. સીલેદારોના સરદાર હુજૂર તેને હાજર કરવામાં આવ્યો, જ્યાં તેને પહેલો પ્રશ્ન એ પૂછવામાં આવ્યો કે “અમારા ઉપર હુમલો લાવનાર લશ્કર કયાથી આવ્યું?”

એનો જવાબ સાચેસાચો આપે તો પેગબરના કસમથી તેના પ્રાણ અચાવવાનું વચન આપ્યું. તે સિપાહી બોલ્યો, ‘અહીંથી એક ફરલગને છેટે આવેલા એક જગલમાં કેટલુંક થયું અમો સતાપલા છીએ. સુસ્તાનથી જ માત્ર ઉતરતો દરજ્જો ધરાવનારા એક સરદારના હુકમથી અમો તમારા ઉપર હુમલો લાવ્યા હતા.’ સીલેદારના સરદારે પૂછ્યું કે, ‘તે સરદાર ક્યા છે?’ તે સિપાહી બોલ્યો, ‘પેલા કિલ્લામાં તે રહે છે. અમારી સાથે રાત્રે તે પોતે આવ્યો હતો.’ ‘નહિ, નહિ તેમ હોય જ નહિ,’ સરદાર બોલ્યો, ‘તું અમોને છેતરવાનો પ્રયત્ન કરે છે.’ આપડો સિપાહી કાંઈ ઉત્તર આપવા જતો હતો, તેટલામાં તેનો જીવ બગડી આવ્યો અને થોડા જ વખતમાં તાણુ તોડ થઈ ત્યાંને ત્યાં જ મરણ પામ્યો.

સીલેદારના સરદારે આ બનાવ સુસ્તાનને જણાવ્યો, અને તે જાણુવા પછી સુસ્તાન વધારે ને વધારે ગુચવણુમાં પડ્યો. કિલ્લામાં કેણુ સરદાર છે, તે જાણુવાની તેને ભારી ખાદિશ પેદા થઈ, છતાં બાહ્યીસને મેળવવાની તેની ઇચ્છા કોઈ રીતે આછી થઈ ન હોતી. બેલએડથી તેણે બીજું ચારસો માણુઓનું લશ્કર મગાવ્યું કે જેથી બળવાખોરો ફરીવાર હુમલો લઈ આવે તોપણુ કશી ધાસ્તી ન રહે, અને અતે ઘેરો ચાલૂ રાખી કિલ્લાવાળા લશ્કરને ખોરાક ખૂટતા શરણુ થવાની આશામાં તેણે ત્યાં પડાવ નાખ્યો.

પ્રકરણ ૪૦ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા આલૂ-મોટું યુદ્ધ

હવે આસ્ટ્રીયા ઉપર ચઢાઈ લઈ ગયલા વડા વજીર કારા મુસ્તફા થુ કરે છે તે તરફ ફરીએ ૧૬૧૮ના જુલાઈ મહિનાની ૧૪મી તારીખે અહીં લાખ માણુસોના મોટા લશ્કર સાથે કારા મુસ્તફા પાશાએ વાવનાની પડોશમાં સેંટ અલરીક નામની જગાએ પોતાની છાવણી સ્થાપી. રાતની વેળાએ, આ મોટા લશ્કરની મદદથી મુસ્તફાએ આસ્ટ્રીયાના ત્રણે મુખ્ય માર્ગો બંધ કરી નાખ્યા. આસ્ટ્રીયાના લશ્કરની એક ટુકડી સાથે ડ્યુક આફ લારેન નામનો યોધો ડાન્યુબ નદી ઉપરના પુલો ભાગી નાખી તુરકી લશ્કરના માર્ગો અટકાવવા જતો હતો, તે વેળાએ તેને તુરકી લશ્કર સાથે એક ભારી લડાઈ થઈ, જેમાં ડ્યુકની આગળ વધેલી ટુકડીનાં

બધાં માણસો કપાઈ ગયા; છતાં પણ જનરલ શુદ્ધ નામના આસ્ટ્રીયન સરદારે ડાન્યુબ ઉપરના પુલો તોડી નાખ્યા, એટલે તુરકીઓએ લીયોપોલ્ડ શહેર ઉપર તોળોનો મારો ચલાવી, તેને સળગાવી મૂક્યું. દેવળો અને મઠોમાં તુરકી લશ્કરે લૂટફાટ ચલાવી, તેમાના સાધુઓ અને સતોને ઠેઠ પકડી લઈ જવામાં આવ્યા, જેઓ સામા થયા તેમને દયા વગર કાપી નાખ્યા, અને ફતેહનો ડોકો વગડાવી તુરકીઓ છાવણીમાં ગયા. ડાન્યુબનો પુલ બાગેલો જોઈ મુસ્તફાએ તેની ઉપર ખોટોનો પુલ નાખવાનું કામ ચલવ્યું, પણ તેટલામાં આસ્ટ્રીયન લશ્કરે સારી સમયસૂચકતા વાપરી, તે પુલને એક છોટી સળગાવી મકી તુરકી લશ્કરને તેની નેમમાં શ્રાવવા દીધું નહિ. તુરકી લશ્કર સખ્યામાં બહુ મોટું હતું, તેણે આસ્ટ્રીયન લશ્કરના બહાર જવાના સંધળા માર્ગો રોકીને મોટો ઘેરો વાલ્યો. ચાળીસ દિવસ સુધી આ ઘેરો ચાલુ રહ્યો, તે દરમ્યાન આસ્ટ્રીયામાં બાગે ભૂખમરો ચાલવા લાગ્યો. જો કોઈ ટુકડી હિમત કરી ગરતો ખુલ્લો કરવાને રહામે થતી તો તુરકી લશ્કર આગળ તેનું કચું ટકું ચાવી શકતું નહોતું. છતાં પણ તે પોતાની લડાઈની સુધરેલી કળાને લીધે જ આ બારે મોટા લશ્કર રહામે પોતાનો ખચાવ કરી શક્યું હતું તુરકીઓમાં એક રિવાજ છે કે એક શહેર જો ચાળીસ દિવસો ઘેરો ખમવાને શક્તિવાન થયું તો તેઓ તેને કદીપણ છૂટી શકાય નહિ તેવું માની લેતા હતા. આ ઘેરાને ચાળીસ દિવસ વહી ગયાથી હવે તેઓ નાહિમત થવા લાગ્યા, પણ મુસ્તફાએ તેમને ઉશ્કેરવાને કશું બાકી રાખ્યું નહિ બીજી તરફથી આસ્ટ્રીયન લશ્કરને કેટલીક મદદ આવી મળી, તેની ઉત્તરે તે છેક ખૂબે મરતી હાલતમાં એ વેલુ છતાં હિમત આવી તેમણે તુરકી લશ્કરનો ત્રાણ કાઢવાને જૂદા જૂદા હુકમો જમીનમાં ભાંપરા ખોદી તેમાં તરુગોળો ભરી તે સળગાવ્યો, જેથી તુરકીઓના હજારો માણસોનો ધાણ નીકળી ગયો, એટલે તુરકી લશ્કરમાં તો બારે ગજરાટ અને હાહાકાર વર્તી રહ્યો, અને સામાન્ય રીતે તેમનામાં નાઉમેદી ફેલાઈ ગઈ. આવું પરિણામ નીપજ્યા પછી ડયુક આફ વરતમબર્ગ અને કાર્લ્ટ સીરેની આસ્ટ્રીયન લશ્કરની કેટલીક ચુનદી ટુકડોઓને લઈ, તુરકી લશ્કર ઉપર ધસી ગયા, અને તેમનામાં બારે ખૂનામરકી ચલાવી દીધી. આ તેમ જ ઉપલા ખનાવોથી મુસલમાન લશ્કર હવે તદ્દન નાહિમત બની ગયું, અને કદાચ નહાસ બાગ પણ કરત, પણ ઘણી જ સમજાવટથી તે ટકી રહ્યું હતું. મુસ્તફાએ જ્યારે આ મામલો જોયો, ત્યારે તેણે લશ્કરને હિમત આપવાને ખબરનચીને તીજેરીનું મોટું ખુલ્લું કરવાનો હુકમ

કર્ચો. સર્વને ઇનામો અને પગારો આપવામાં આવ્યા, અને પેગખરનો મનાઈ કરેલો સ્થાન છૂટથી આપવામાં આવ્યો. આથી દૂટેલા દિલના તુરકી લશ્કરને કાંઈક પાછી હિમત આવી અને તેમ જોઈ તા. ૨૯ મી આગસ્ટનું પેરાલીય થતાં જ મુસ્તફાએ આસ્ટ્રીઆ રહામે એકદમ ધસી જવાનું નગારું ઠોકાવ્યું. તુરકી લશ્કરમાં જે ખગલગાટ અને જીએસ ચાલી રહ્યા હતા, તે દૂરથી જોઈને આસ્ટ્રીયન સરદારો કાંઈક ડરવા લાગ્યા તેમણે પણ પોતાની તૈયારી કરી, અને હજી તો સૂર્ય પૂર્ણ પ્રકાશમાં પ્રકાશે, તે આગમજ તુરકી લશ્કરે આસ્ટ્રીયન લશ્કર ઉપર હુમલો કર્યો. આસ્ટ્રીયન લશ્કરની મદદે આવેલા ઇટાલીયન લશ્કરના એક સરદારને તુરકી લશ્કરના એક સરદારે રહામ રહામી તલવારની લડાઈમાં ઠાર ફીધાથી તુરકી લશ્કરમાં ફેટે હતું નગારું વાગ્યું. આ કતેહથી ફૂલાઈને તુરકી લશ્કર વધારે શર ઉપર ચઢ્યું, અને આસ્ટ્રીયન લશ્કર તેની રહામાં આવ્યું. ફેટ્તેલોકવાર પરસ્પર લડાઈ ચાલતા તુરકી લશ્કરની ટુકડીનો સરદાર એક આસ્ટ્રીયન સિપાઈના તીરથી વીધાઈને મરણુતોલ થઈ જમીન ઉપર પડ્યો, એટલે તુરકી લશ્કરમાં તો ભારે હાહાકાર વર્તી રહ્યો અને તેની ટુકડી નાહિમત થઈ પાછી પીઠ ફેરવી નહાસવા લાગી, જે જોઈ આસ્ટ્રીયન લશ્કરે તેનો ફુલાલો પકડી તેનો સહાર વાળી નાખ્યો. આ ખખર જ્યારે લશ્કરમાં થઈ ત્યારે તુરકી લશ્કર તદ્દન ગભરામણમાં પડી ગયું અને તે તકનો લાભ લઈ આસ્ટ્રીયન લશ્કર, જૂદી જૂદી ટુકડીઓમાં જૂદાજૂદા સરદારોના હાથ હેઠળ વહેંચાઈ, તુરકી લશ્કરમાં ધુસ્યું ગયું અને બને તેટલી કાપાકાપી ચલાવી આકી રહેલાઓને ઠઠ ડાવણી સૂવી નસાજા, અને ત્યારે જ તે ટુકડીઓ સતોપ પામી પાછી પોતાની જગાએ વળી. તુરકી લશ્કરનું આવી રીતે છેદન ભેદન થયું જોઈ મુસ્તફા ખાશા ભારે ગમગીન થયો.

હજી તો આ ગમગીની તેનાથી વિસરાઈ નથી, તેટલામાં તેમાં વધારો કરવા જેવો એક બનાવ બન્યો. આપણે જાણીએ છીએ કે સુલ્તાનના હુકમથી મુસ્તફાએ, લીજ્યાન્સ્કી પાસે વાલેશીયાના ખ્રીસ્તી હાકિમ ઉપર તુરકી લશ્કર સાથે જોડાઈને ખ્રીસ્તીઓ રહામે લડાઈ કરવાનું કહેણું મોકલ્યું હતું. આ કહેણું જવાબ લઈ એક કાસિદ, મુસ્તફા પોતાના લશ્કરની ભારે ખુવારીની ગમગીની કરતો બેઠો હતો, તે વેળાએ તંબૂમાં દાખલ થયો. ખીડેલા ખલીલામાં શું લખ્યું છે, તે જાણવાની ઇતેજરીમાં તેણે તે ફેાજો. અને વાંચ્યો. તેમાં લખ્યું હતું કે,—

“વજીર સાહેબ, લીજ્યાન્સ્કીદારા મોકલાવેલો દસ્તાવેજ મને પહોંચ્યો છે. તમે મારી મદદ માગો છો, કિવા રહામે લડવા તેડો છો; તો હું

તમેને જણાવવા માગુ છું કે તમારી ધમકીથી લેશ પશુ ડરતો નથી. આ-સ્ટ્રીયન રાજનગરના કિલ્લાની નીચે તમારા લશ્કર સાથે સાથ મેળવવાને હું તૈયાર થઈ રહ્યો છું. જ્યાં અમે ખ્રીસ્તી કે તમે મુસલમાન ફતેહનું નગર વગડાવવા ભાગ્યશાળી થઈશું, તે આપણે નક્કી કરી શકીશું.”

મુસ્તફા આથી લગાર વિસ્મિત થયો, પણ હિમત હાર્યો નહિ. કશું બન્યું જ ન હોય, તેમ તેણે લશ્કરને હિમત આપવા માડી, અને હવે એક છેલ્લો મોટો ટુમરો કરી નસીબ અજમાવી જેવાને તેણે આગ્રહ કર્યો. લશ્કરને શૂર ઉપર ચઢાવવાને તેના અને તેટલા વખાણો કર્યા અને તેમના ઉપર પેગમ્બરનો હાથો રહે એવી પ્રાર્થના કરી જગલી જેનીજગીઓ અને તાર્તારીઓ જેઓ ખોટું ખરું પીછાણવાને થોડા જ શક્તિમાન હતા, તેઓ તો આ વખાણથી ફૂલીને ઝર ઉપર ચઢ્યા, એટલે મુસ્તફાએ લાગ કાવતાં નવો ટુમરો લઈ જવાની સંજ્ઞા તૈયારી કરવા માડી આ બનાવને દરમ્યાન નાણા ખાતાના પ્રધાનની સલાહથી મુસ્તફાએ પોતાની તીજેરીને ચારમો સુનદા માણસના ચાકી પહેરા હેઠળ સહીસલામત બેલગ્રેડ મોકલાવી દીધી કે જેથી લડાઈની વેળાએ તેને સમાજવાની કાળજી રાખવાની જરૂર રહે નહિ.

— ❦ —

પ્રકરણ ૪૧ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલૂ-ભેદનો ખુલાસો

આ તરફ જ્યારે તુરકી લશ્કર વાયનાની પડાસમા આવી હાડમારી ભોગવતું પડ્યું હતું ત્યારે પેલી તરફ સુલ્તાન પેલા ન્હાના પણ ભેદભરેલા કિલ્લાની આસપાસ ઘેરો નાખી પજ્યો હતો. સુલ્તાનને જ્યારે લાગ્યું કે, હવે કિલ્લામાની ખોરાકી ખૂટી ગઈ હશે ત્યારે સુલ્તાને તીરની મારફત વળી એક ચિટ્ટી કિલ્લામા મોકલાવી અને ફરી એકવાર તેમને શરણ થવાની માગણી કરી.

આ ચિટ્ટીનો કિલ્લામાથી કશો જવાબ મળ્યો નહિ, પણ ખીજે દિવસે સુલ્તાન જ્યે થું કે કિલ્લાની દીવાલ ઉપર બકરા, મેઠાં, ગાય વગેરેના માસના ઢગલાઓ ઉંચા લટકાવી દીધેલા હતા, અને તેમ કરી સુલ્તાનની ખાતરી કરી કે, ‘તું જેમ ધારે છે તેમ અમારો ખોરાક ખૂટ્યો નથી, પણ અમારી પાસે પુરકળ ખોરાકી ભરેલી છે.’ માત્ર માસ જ નહિ પણ અનાજના કાથળાઓ પણ તેમને દેખાડવામાં આવ્યા, જે જેઈ સુલ્તાન તો વિસ્મય પામ્યો. સુલ્તાનની હાવણીમાના કેટલાક સિપાહીઓ તો એમ જ માનવા લાગ્યા કે, આ કિલ્લો કોઈ સમતાનના રક્ષણમા હોવો જોઈએ, એટલે હવે

તેમની સાથે લડાઈ કરવાનું તેમણે ફેકટ વિચાર્યું સિપાહીઓ જ નહિ પણ સુલ્તાન પોતે પણ એમ માનવા લાગ્યો કે, 'ન્યા છે ત્યાં કાઈ જાનુઆર આ કામ છે.' આ ભેદભરેલા કિલ્લાનો કશો પત્તો મેળવી નહિ શક્યાથી અંતે સુલ્તાને થોડાક દિવસ હવે કાંઈક ખીજી ગમત કરવાનો ઠરાવ કર્યો અને શિકારે જવાને મન દોડાવ્યું, અને તેમાટે આ જાવણીથી ચાર ફરલગ દૂર તપ્પૂ ઠોકવામા આવ્યા, જેની આજુબાજુ મોટું જગલ આવેલું હતું. આ શિકારની જાવણી નાખવાનું કામ, પાછળથી આવેલા લશ્કરના વડા કિસલાર આગાને સોંપ્યું હતું, જે કેટલાક માણસોને લઈને આગળથી ત્યાં ગયો હતો. સુલ્તાન પાછળથી જ્યારે ત્યાં જઈ લાગ્યો ત્યારે સધળું તૈયાર હતું, પણ કિસલાર આગા ન હતો, અને તે જાણી તેને શકા ઉપજી ખીજ માણસોએ જ્યારે તેને જણાવ્યું કે તે તો કેટલોક વખત થયો અમોને આ ઠોકાણે છોડી ક્યાક જતો રહ્યો છે ત્યારે તો તેને એવો જ વહેમ ભરાયો કે, આ માણસોએ જ તેને પોતાના કાંઈ મતલબને કારણે ઠાર કર્યો હશે તેમને સધળાને પોતાની ટુંગૂરમા બેલાવી મારીની તથા ઇનામની લાલચ ખતાવી, જે ખજેખરુ હોય તે કહી દેવાને લલચાવ્યા પણ ફેકટ જ. તેઓ આપડા તદ્દન અજાણ્યા માલમ પજા અને સુલ્તાને તેમને આસપાસ શોધ કરવાને મોકલ્યા અને છેક સૂર્ય અસ્ત પામતા સૂધી તેઓ સધળી જાડીઓ અને જગલોમા દૂરી વળ્યા, પણ કિસલાર આગા તેમને હાથ લાગ્યો નહિ. સુલ્તાન નાસીપાસ થયો અને રાત પડે તે પહેલાં સધળી જાવણી ઉઠાવી ત્યાંથી અસલ જાવણીએ પાછો ગયો. સધળો રિસાલો સડસડાટ ચાલ્યો જાય છે, તેટલામા એક નિર્મળ જરાની બાજુએ લીલા ધાસના બિજાના ઉપર બહુ સુદર પોશાકવાળો એક માણસ ઉઘતો પડેલો કેટલાક સિપાહીઓના જોવામાં આવ્યો. તેઓ તરત ત્યાં ગયા અને તેને ઉકાડ્યો, તો યા અલ્લાહ, યુદ્ધો કિસલાર આગા, આખરે યોગતો તેમની આગળ ખડો થયો. તરતવેળા તે ક્યાં હતો, અને ત્યાં કેમ આવ્યો, તે કશું સમજાવી શક્યો નહિ. તેને હોશિયાર કરીને જાવણીમાં લઈ જવામા આવ્યો, ન્યાં તેણે શુદ્ધિમાં આવી નીચે પ્રમાણેની હકીકત કહી સમજાવી -

તે બોલ્યો કે, 'નામવર સુલ્તાનના હુકમને તામે થઈ હું પેલા દૂર દેખાતા પહાડની તળેટીમાં તેને માટે તંબૂઓ નાખવાને ગયો. એક જગા પસંદ કરી ત્યાંથી જાડ અંખરા ઉપેડાવી તપ્પૂ ઠોકાવ્યા કે ખીજી તરફથી મેં સુલ્તાનને માટે ખાણુ તૈયાર કરાવાની તૈયારી ચલાવી. ગુલામો સધળા પોતા-પોતાના કામમાં પજા હતા, તેટલામાં આગસ્ટ થઈ બિસવાને બદલે હું આજુ-

બાળુ ભટકવા અને દેખાવો જોવામાં પડ્યો જોતાં જોતાં અને ચાલતાં ચાલતાં હું કેટલોક દૂર નીકળી ગયો, તો યા અલ્લાહ, એક બાગ મારી નજરે પડ્યો, જેનાં ઉમદા ફળો અને ઝાંડોની ઘટા જોઈ હું છક થઈ ગયો તરે-હવાર જનતાનાં ફળોના ઝુડા ત્યાં મારા જોવામાં આવ્યા બાગની આસપાસ કાંટાની વાડ કરી લેવામાં આવી હતી, નામવર સુલ્તાનને માટે કેટલાંક ફળો તોડવાની મને ઇચ્છા થઈ, એટલે હું બાગમાં દાખલ થયો. બાગમાં હજી તો પહેલાં પગથિયા ઉપર પગ મક્યો કે કાઈ અવાજ સભળાયો, પણ તે કોણ અને શું બોલ્યો તે મને સભળાયું નહિ. તે સાદની દરકાર કરવા વગર હું આગળ ચાલ્યો તો બાગના બીજા ભાગમાં ફૂલના ઝાંડોની ઘટાની હેઠળ ફૂલોના સુવાસ લેતા એક અમીર અને બાતુને ફરતાં જોયા. દેખાવે અમીર પણ ગૂંચળાં યોધા સરખા તે જણાતો હતો. બાગમાં વગર રજાએ દાખલ થવા માટે માફ માગી, હું શું કરવા માગતો હતો તે મેં તેમને જણાવ્યું જ્ઞાના મોઢા ઉપર ઘુરખો નહેતો, પણ આટલો વખત સૂંધી તે પેલા યોધાના પડખામાં હોવાથી તેનો ચહેરો બરાબર મારી નજરે પડ્યો નહિ, એટલે હું તેને પીછાણી શક્યો નહિ, પણ જ્યારે તે લગાર અળગી થઈ ઘૂટી પડી ત્યારે યા અલ્લાહ મેં શું જોયું? બાલકીસ ' હું તેને બોલાવા જાઉં, તે પહેલાં તો તેણે કાઈ શબ્દો તે ગૂંચળાંના કાનમાં રેડ્યા, અને બીજી જ પળે તેણે મને ગરદનમાંથી પકડી નીચેનાખ્યો, પોતાની પાઘડી કાઢી તેવડે મારા હાથ બાધ્યા, અને બાલકીસે પોતાના હાથમાંની શાલથી મારા બંને પગો મુસ્કેતાટ કર્યા અને તદ્દન મુસ્કેતાટ કરી, તે યોધાએ પોતાની કેડમાંથી એક શીશો કાઢી તેમાંનું પ્રવાહી મારા મોઢામાં રેડ્યું, જે હજી તો પૂરેપૂરું મારી હોજરીમાં દાખલ થયું નહિ હોય, તેટલામાં હું તદ્દન બેજાન થઈ ગયો જ્યારે જાગૃત થયો ત્યારે એક અચ્છા શૂગારેલા ચોરડામાં મખમલના નરમ કાચ ઉપર પડેતો હતો. આ લવ્ય દીવાન-ખાનામાં હું તદ્દન એકલો હોવાથી ક્યા છું, તે વિશે વિચાર કરવા લાગ્યો. રાતનો સમય હતો, ચોરડામાં એક ઝાખો દીવો બળતો હતો અને તેનો લાલ લઈ હવે હું આબૂઆબૂ ભટકવા લાગ્યો ચોરડાના એક ખૂણામાં આવ્યો, જેના માથા ઉપર એક અગાસી હતી, અને તેમાં કાઈ પસાર કરતું હોય તેમ પગલાનો અવાજ મારે કાને પડ્યો. તે જ પળે દરવાજાનું બારણું ઉઘડ્યું, અને પેલો જ જવાન મારી રહ્યો આવી ઉભો. મને પોતાની પાછળ ચાલવાની ઇશ્વારત કરી તે આગળ ચાલ્યો. તે મને એક ભપકા ભરેલા ચોરડામાં લઈ ગયો, જ્યાં ટેબલો બીજાવી તેમની

ઉપર બહુ તોફાન આવ્યું પીરસી તૈયાર રાખ્યું હતું. મને તે ખાવા બેસાડ્યો. મારા પેટમાં સમાયું તેટલું મેં ધીરજથી ખાવું અને મોઢું સાફ કરી બેઠા પછી, તે જવાન મને આખા દીવાનખાનામાં ફેરવી એક ખીજા ઓરડામાં લઈ આવ્યો, જેની બહાર નજર કરું છું તો એક કાળો ફુંગર મને માલમ પડ્યો, અને તે જોતા જ મને લાન આવ્યું કે જે કિલ્લા નોડવાને આજ આઠ અડવાડિયા થયાં સુલ્તાન મથે છે તે જ કિલ્લામાં હું આવી લાગ્યો છું. ત્યાંથી તે જવાન મને એક તબેલામાં લઈ ગયો. જ્યાં ૨૦ થોડા બહુ જોરાવર બાઈલા હતા, ત્યાંથી લડારખાનામાં ગયાં જ્યાં અનાજની ગૂણોના ઢગ પડ્યા હતા, તેની જ પડોસમાં સખ્યાનનું બકરા, મેંદા વિગેરે નીરાતથી ચારો ચરતા હતા. કિલ્લાના એક ભાગમાં ગંભીર તોપો અને ગોળાઓનો ઢગ મારેલો હતો. આ સમયે હેઠાણે ફેરવી તે મને પાછો પેલા ખાણવાળા ઓરડામાં લઈ આવ્યો, જ્યાં કાંઈ અને હુકમો નૈયાત હતા નીરાતે બેસી મેં તે ગગડાવ્યા. હવે જ તે જવાને મારી સાથે વાત કરવા માડી. સુલ્તાન આટલા દિવસ થયા જે ઘેરો નાખી પડ્યો હતો, તે વિશે તેણે મને ઉલટપાલટ સવાલો કરવા માંડ્યા. સમજાવી વાતચીત દરમિયાન તે સુલ્તાન તરફ ભારે માન ધરાવી બોલતો હતો, અને છેવટે મને કહ્યું કે “નામવર સુલ્તાન મારી બહેન બાઈડીસની માગણી કરે છે અને તે આપવાની ના પાડવાથી તે મને બળવાખોર ગણે છે. હું દમારકસનો માણ હાકિમ અને તાલિખના પ્રાતનો પાશા હું સનઅલી અજીબ છું. વડો વજીર મુસ્તફા મારા ઉપર ધણો અન્યાય ગુજારતો આવ્યો છે, અને તેની સલામત મારી ધણીક ફરિયાદો છે, અને જ્યાં સુધી મુસ્તફાની પાસેથી વજીર લઈ લેવામાં નહિ આવે ત્યાં સુધી હું તેની સલામત ઉઠાવેલા મારા હથીયાર છોડનાર નથી. સીલેફરના લશ્કર ઉપર મેં ત્યારે હુમલો કર્યો ત્યારે હું જો ચાહત તો નામવર સુલ્તાનને પણ કેદ પકડી લઈ જવાને શક્તિમાન હતો, પણ મારો તેમ કરવાનો હેતુ ન હતો. માગ કિલ્લામાં મોઈ દાખલ થઈ શકે તેમ નથી, મારી પાસે બાઈખોરાટી અખૂટ છે અને શિયાળો આવતા સુધી હું અહીં બેઠીકર રહી શકીશ, કે જે વેળા સુલ્તાન આપ મેંજે અહીંથી પોતાની જાવણી ઉંચકી જવા વિના રહેશે નહીં.” આ સમજાવી વાત મેં બહુ ધ્યાન નહિ સાંભળી. તે બોલવામાં બહુ છટાદાર, દેખાવે ખરો શરવીર, દબદબાવાળો, અને મારા વિચાર પ્રમાણે વડા વજીરનો આહદો ચલાવવાને ખરેખરો લાયક નર છે. અમારા વચ્ચેની આ વાતચીત પૂરી થતાં જ એક ગુલામ તબકમાં શરબતના બે પ્યાલા લઈ હાજર થયા એક તેણે પોતે લીધો અને બીજો મને આપ્યો. તે

‘પીતાં જ હું પાછો પહેલાની પેઠે બેલાન પશ્ચો અને પછી મારુ શુ થયુ, તેની મને ખબર નથી અને હમણા તમોએ જમાઓ ત્યાંથી ઉઠ્યો છું.’

પ્રકરણ ૪૨ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા ચાલૂ-સુલ્તાન

કિસલાર આગાની આ વાત જ્યાર સુલ્તાન હુગુર જાહેર કરવામાં આવી ત્યારે તે બહુ ખુશ થયો. તેણે જાણ્યું કે, બાલ્કીસ પોતાના ભાઈ જોડે આ કિલ્લામાં છે ત્યારે તેને બહુ ખુશાલી ઉત્પન્ન થઈ. હુસન વડા વજીર તરફ આટલું બધું હાડવેર ધરાવે છે, તે પણ તેણે આ બાબતમાં જાણ્યું, અને ખુદ કોન્સ્ટાન્ટીનોપલમાં પણ કેટલીક પ્રિયાદો તેને મળી હતી, તે ઉપરથી સુલ્તાનનો શક મજબૂત થયો કે કારા મુસ્તફા જે ધારણ-ઉપર કામ ચલાવે છે તે દોષ પ્રકારે પ્રજાને પસંદ પડે તેવું ન હોવું જોઈએ. પોતે જે આ ઘેરો નાખી પડેલો હતો, તે બાબતમાં શો ઉપાય લેવો તેની તેને બિલકુલ સમજણ મુદ્દા પડી નહિ. તેને લાગ્યું કે, હુસનઅલી અજીમની સત્તા અને બળ, તે ધારે છે તે કરતા ઘણા વધારે છે, છતાં પણ જે મકાનમાં પોતાની પ્યારી બાલ્કીસ રહેલી હતી, તે મકાનને છોડીને તેને જવું રહેવું ગમ્યું નહિ. જ્યારે તેણે જાણ્યું કે જે સ્ત્રીને તે ચાહે છે, અને જેની ઉપર તે પોતાનો પ્યારો પ્રાણ અર્પણ કરવાને તૈયાર છે, તે સ્ત્રી તેના ભાઈની સાથે રહે છે, ત્યારે એકવાર ફરીને તેણે બાલ્કીસની માગણી કરવાનો ધરાદો ડીઘા.

આ તો બનવા જોગ હતું કે, નીચેદારના સરદારે તેમ જ કિસલાર આગાએ સુલ્તાન આગળ કરેલી માગણીથી સુલ્તાન કદાચ પોતાનો આ ઘેરો ઉઠાવીને રાજનગરમાં પાછો પણ ફરત, પણ એક કનસીબ બનાવે ત્યાં તેને પડી રહેવાની ફરજ પડી. આપણે આગળ જોઈ ગયા તેમ, વડા વજીર મુસ્તફાએ, ચારસો માણસોના ચોકી પહેરા હુઠળ ખમ્મનો તથા ખ્રીસ્તી શહેરોમાંથી મેળવેલી લૂટથી બરેલી તીજેરીઓ સંભાળને ખાતર બેન્ડ્રેડ મોકલાવવાની ખબર સુલ્તાનને ત્યાં મળી, એટલે તે આ રસ્તે થઈને જ જશે, એમ માની સુલ્તાને પોતાનો પડાવ ત્યાં ચાલૂ રાખ્યો. આ ખબર મળ્યા પછી ખીજે કે ત્રીજે દિવસે આ લૂટનો ભારે ખમ્મનો ત્યાં આવ્યો, પણ તેની ઉપર કેટલાક સ્વારોએ દૂરી પડી લૂટી લીધી, અને ઘણાંક માણસોને મારી નાંખ્યાં. આ ખબર કેટલાક બાગી આવેલા સિપાહીઓથી સુલ્તાનની ઝાવણીમાં આવી અને તે જાણતા જ સુલ્તાનની

તો ખાતરી થઈ કે, આ કામ હુસનઅલી અજીમ સિવાય ખીજ કોઈનું નથી, એટલે તે તેના કિલ્લાનો ભેદ જાણવાને સુલ્તાને ખત્રી શકતા સધળા ઉપાયો લેવાની યુક્તિઓ રચી. કિસલાર આગાની વાતથી માલમ પડ્યું કે, કિલ્લામાં પહોંચવાને જમીનનો કોઈ પણ ધૂપો રસ્તો હોવો જોઈએ. કેટલાંક માણસોને લઈને સુલ્તાન પોતે કિસલાર આગાએ શિનારને માટે જ્યાં તપ્પૂ નાખ્યા હતા ત્યાં ગયો જતા પહેલા તે ખીજ એક ગોકળાણ એવી કરતો ગયો હતો કે, બેલગ્રેડથી ખીજ પાંચ હજાર માણસનું લશ્કર મગાવ્યું જેથી સુલ્તાનની છાવણીમાં ૬ હજાર માણસનું લશ્કર એકઠું થયું હતું. સુલ્તાન જેમ એક તરફથી બાલ્કીસના મોહમાં સપડાયો હતો, તેમ ખીજ તરફથી તેને ભારે ચડસ ચડ્યો કે, આ તે કોણ માધાનો કાટના છે કે જે આટલી ન્હાની સરખી ડાંગની કુમક ઉપર ન્હાના સરખા કિલ્લામાં લરાઈને અજિત સુલ્તાનને પણ હરાવવાની હિમત ધરાવે છે. તેના મનમાં ચટપટી લાગી કે, ગમે તેમ કરીને પણ એ કિલ્લાને શરંગે કરેલા, અને તેમ કરીને બાલ્કીસને પાછી મેળવવી એ જ ધરાવથી નેણે પોતાની આ ન્હાની છાવણીને છ હજાર માણસોના લશ્કરથી ગળવી મટી, અને કોઈ પણ ચાપતા ઉપાયો લેવામાં આવે, તે પહેલા તે પોતે થોડાંક માણસોને લઈ આ ભેદભરેલા કિલ્લાનો પત્તો મેળવવાને ચાલી નીકળ્યો. તેને જે ચડસ હતો, તેમાં વધારો થવાનું ખીજુ જે ન ધારેલું કારણ બન્યું, તે તેના ખજાના ઉપર હુસનઅલીએ ચલાવેલી વટનું હતું, અને તે સધળા ખનાવોથી, સુલ્તાન બહુ ઉશ્કેરાઈ ગયો હતો. આવા એક નાચીજ બગવાખોર સરદાર અને બેદિલ થયેલા ગણતરીના મિપાહીઓથી સુલ્તાન ગડરી જશે ? નહિ નહિ કદી નહિ, એવા સવાલ જવાબ તે પોતાના મન સાથે જ કરવા લાગ્યો. સુલ્તાનને જ્યાર આવો દંઠ થયેલો જોયો ત્યારે કિસલાર આગા તથા સીલેદારોના સરદારોએ પણ તેને ખબ તાડ ઉપર ચઢાવ્યો, અને સુલ્તાને યોજેલી યુક્તિમાં તે જરૂર પાર પડશે, એવી તેની ખાતરી કરવા લાગ્યા. ખીજ તરફ પેલા કિલ્લામાં હુસનઅલી અજીમ પણ વાટ જ જોતો હતો કે, જો કોઈ સયોગથી તેની સુલ્તાન જોડે મુલાકાત થવા પામે તો તે મુલાકાત દરમ્યાન તે કારા મુસ્તફાને પૂરેપૂરો ઉઘાડો પાડી તેનો રસ્તો કરી શકે. હુસનઅલીનો જેટલો કીનો મુસ્તફા ઉપર હતો, તેનો લેશ પણ હિસ્સો સુલ્તાન ઉપર હતો જ નહિ. તે સારી પેઠે જાણતો હતો કે, આ સધળું કારસ્તાન કારા મુસ્તફાનું છે અને તેથી સુલ્તાન તદ્દન અજાણ્યો છે, એટલે તેનો સુલ્તાન ઉપર કીનો હોય જ શેનો ? જો સુલ્તાન ઉપર તેનો કીનો હોત તો તે ક્યારનો લઈ પણ ચૂક્યો

હોત કે જ્યારે તે સુલ્તાનની છાવણી ઉપર ધસારાબધ હુમલો કરી આવી તેના ધણાક માણસોને હાર કરી ચાલ્યો ગયો હતો. સુલ્તાન પોતાના મનમાં સંધ્યું સમજતો હતો, છતાં પણ તેને બાલકીસ મેળવવાની હતી, તેને લીધે તે જતી આખે આધળો લીન જતી રહેલો હતો, અને તેથી જ તેણે આ એક નવી યુક્તિ શોધી કાઢી અને તેમાં હવે તે શો કાને કાદ છે, તે આપણે આગળ ચાલતા જોઈશું.

પ્રકરણ ૪૩ મું

બલીલની સાતમી વાર્તા ચાલુ-લડાઈનો દરબાર

સુલ્તાનની છાવણીમાં આ ખળભળાટ ચાલી રહ્યો છે, તેટલામાં પેલી તરફ વાંચના ઉપરના ઘેરાનો અત પામે આવતો હતો. તુરકી લશ્કરમાં બેઠેલી પ્રતાપા માડી હતી, અને તે જોઈ વડો વજર ગભ-ગટમાં પડ્યો હતો, અને મહા મુસ્કેલીએ તેણે તાર્તરી લશ્કરના સરદારને સમજાવી ટકાવી રાખ્યો હતો.

‘આપણે અહીં પડી બાકી ખીચડો ખાયા ફગીએ છીએ, જે શરમ ભરેલું છે,’ ખાન શુસ્સામાં જ બોલ્યો. તેને નગમ પાડી મુસ્તફા બોલ્યો કે, ‘શરા નર ચોધા, આપણે નિષ્ફળ થઈ પાછા ફર્યા છીએ, એવી ખબર સુલ્તાનને જઈને જળાવવા કરતા બેહતર છે કે આપણે આપણા ડોકા જ અહીં છટકાવી નાખીએ.’ અપર હંગેરીનો રાજા ટીકીલી વચ્ચે પૂરાયો અને ટાલુકો મૂકી બોલ્યો કે, ‘જો આપણે ઘેરો ઉઠાવીશું તો આઝરૂયન અને પોલ લશ્કર આપણા અડધાનો કાઠી નાખશે અને પેલો વાવેશીયાનો ખ્રીસ્તી રાજા મોળેસકી તો એક અનિત ચોધા જ છે.’

‘નહિ, નહિ, મારા શરા સરદારો, તમો ભૂલો ડો,’ મુસ્તફા બોલી ખળવાળો બોલ્યો, ‘આપણું તુરકી લશ્કર અનિત છે, સોળેસકી શુ ચીજ છે, તેને મારી રૂબરૂ આવવા દો અને જુઓ કે હું તેની ગુઝરીનો પવન ફેવો કાઢી નાખું છું, મારા પિતાના કસમથી કહું છું કે, હું આ ઘેરો ઉઠાવનાર નથી. અતે રીસ એફેન્દીએ અનુમાન બાધ્યું કે, ‘જે ચઢાઈ કરવા ધારી છે તેમાં તે તુરકીઓ પ્રતેહમ ઉતર્યા તો ખ્રીસ્તીઓ તરત જ શરણ થશે.’ ‘તું સાચું બોલ્યો, મારા શરા સરદાર એફેન્દી,’ મુસ્તફાએ ઉત્તર બાધ્યું, અને તે પછી તાતારના ખાન તરફ ફરીને બોલ્યો કે, ‘અય કાઠમીયાના અનિત ચોધા, તું એક થોડો વખત તારા લશ્કરને ટકાવી રાખ

અને થોડા જ વખતમાં જો કે તુરકી ડોકા કેવો વાગે છે.' ખાન નમીને બોલ્યો કે, 'મારા નામવર સાહેબ, હું સારી પઠે જાણુ છું કે, આપણે હારીને પાછા કરીશું તો તું મને કેટલો રુસવા કરશે અને તેમ જાણીને હું બનતા પ્રયત્ને મારા લશ્કરને સમજાવીને થોભાવીશ.' આ પ્રમાણે સમામા વાતચીત ચલાવ્યા પછી સધળા ધૂટા પડ્યા, એટલે મુસ્તફાએ ખ્રીસ્તી લશ્કર ઉપર બીજો હુમલો લઈ જવાનો હુકમ કાઢ્યો. આ હુમલામાં તુરકી લશ્કરે બારે હાર ખાધી એટલું જ નહિ પણ જે ઘેરો નાખી તે પડેલું હતું તે ત્યાંથી ખુલ્લો થઈ ગયો, અને તે હારના સમાચારથી તુરકી લશ્કરમાં બારે ગડબડાટ થઈ રહેવાની પૂરેપૂરી વડી હતી, પણ મુસ્તફાએ ઘૂટે હાથે નાણાની બખ્ખાશો લશ્કરમાં મીઠાથી તેવું કયું થવા પામ્યું નહિ, એટલું જ નહિ પણ તા. ૨ જ સપ્ટેમ્બરે બીજો એક હુમલો લઈ જવાની ગોઠવણ કરી આ હુમલામાં સીલેદાગેને કાઢવામાં આવ્યા, અને જો કે તેમણે બહાદુરી બતાવવામાં કરી કચાશ રાખી નહિ, છતાં પણ પોતાના કિલ્લામાં મુસ્તકીમ થઈ રહેલા ખ્રીસ્તી લશ્કરે તેમને બારે ખુવારી સાથે હરાવીને હડાવ્યા, અને તે તકે પણ મુસ્તફાએ તુરકી લશ્કરમાં ગભરાટ ફેલાવો એટલાવવાને કારણે ઘૂટે હાથે નાણું દીધું તા. ૩ જો દિવસે તે જ કિલ્લા ઉપર બીજો એક હુમલો કરવામાં આવ્યો, જેમાં તુરકી લશ્કરે જો કે જિત મેળવી, તોપણ કિલ્લો તેમના હાથમાં આવી શક્યો નહિ.

આ ન્હાની ન્હાની અપાઝપીઓમાં બારી ખુવારી થતી જોઈ મુસ્તફાએ ઠરાવ કર્યો કે કિલ્લા ઉપર એક મજબૂત હલ્લો કરવો, અને તે પ્રમાણે તેણે બીજો જ દિવસે જગલી જેનીબરીઓને ઉશ્કેરી કિલ્લા ઉપર હલ્લો કરાવ્યો. આખી લડાઈને દરમ્યાન નહિ થયેલી એવી ખૂનખાર લડાઈ અને લશ્કરો વચ્ચે થઈ, અને બેવાર તુરકી લશ્કર કિલ્લા ઉપર પોતાની ધ્વજ ચઢાવતા સહજમાં અટકી ગયું આખો દિવસ બારી જીએશ ચલ્યા પછી અને ખ્રીસ્તી લશ્કરની કંતેહ થઈ, અને તુરકી લશ્કર નાઉમેદ થઈ પાછું હટી ગયું. મુસ્તકા હવે તદ્દન નાઉમેદ થયો તેને લાગ્યું કે આ લડાઈમાં હાર ખાવી એ માથું ખોવા બરાબર છે. ફરી એકવાર તેણે સધળા સરદારોની સલા બોલાવી અને તેમનામાં શૂર ચઢાવવાની બને તેટલી કોશિશ કરી, અને જણાવ્યું કે હવે ખ્રીસ્તી લશ્કર બૂખમરાથી તદ્દન મરણતોલ થઈ ગયું છે અને હવેનો એક જ હુમલો તેમને પરાગદા કરી નાખવાને બસ છે. એમ જણાવી તા. ૬ ફોને દિવસે એક મજબૂત હુમલો તેણે પેલા કિલ્લા ઉપર કરાવ્યો. ૨૪ કલાક સૂધી બને તરફ બારે ખૂનામરકી ચાલી અને

અતે ખ્રીસ્તી લશ્કરે કિલ્લા ઉપર ચઢી, તુરકી લશ્કર ઉપર બહુક સાથે તીરોના એટલો તો વર્ષાદ વરસાવ્યો કે યા અલ્લાહ, તુરકી લશ્કરમાં તો લોહીની રેલારેલ ચાલી રહી, અને હજી પણ વધારે ચાલી હોત, પણ દૂરથી લડાઇનો મામલો જોતા ઉભેલા મુસ્તફા પાશાએ લડાઇને ત્યાંથી જ અટકાવી, એટલે તુરકી લશ્કર તદ્દન પરાજય પામીને પાછું નાહું. આ ખૂનખાન લડાઇને બીજે દિવસે લશ્કરની ગણતરી કરતા મુસ્તફાને માલમ પડ્યું કે અહીં લાખમાંથી એકત્રાખ નેત્ર હજાર માણસ બાકી રહ્યા છે, અને ૬૦ હજાર તુરકીઓ ખ્રીસ્તીઓના ભોગ થઈ પડ્યા છે, જેમા ધણાક તો મોટી પદવીના અમલદારો પણ હતા. ત્રણ પાશા અને ૧૬ કર્નલ માર્યા ગયા હતા. તુરકી લશ્કરની ગણતરી જેવાનું કામ હજી તો પૂરું થયું નહોતું, તેટલામા તેને ખબર મળી કે, ખ્રીમ્તી લશ્કરબટાલુર સોએસકીની સરદારી તળે ડ્રચ કરતું આવે છે. બીજે જ દિવસે સોએસકીનું લશ્કર આવી લાગ્યું અને દમદમ તે આસ્ટ્રીયન તથા પોલન લશ્કર જોડે મળી ગયું. સાવચેતી વાપરી આ સઘળું લશ્કર એક ઘેરાયલી ટેકરી ઉપર પડાવ નાખી પડ્યું, અને તેટલામા બીજી તરફના ખ્રીસ્તી લશ્કરના સરદાર તરફથી એક ધુપા કાસિફ મારફત સોએસકીને ખબર આપવામા આવી કે કરો પણ વિલગ ન કરતાં તુરકી લશ્કર ઉપર મારો ચલાવવો. હવે તુરકી લશ્કર અને તરફથી ખ્રીસ્તી લશ્કરો વચ્ચે ઘેરામા આવેલું હતું, અને તેનો લાભ લઈ, તેમ જ પેલી ખબરથી તૈયાર થઈ સોએસકીએ તો તુરકી લશ્કર ઉપર ગોળીનો મારો ચલાવ્યો, અને તે જોઇને વાયનામાંથી તેને ખુશાલીની વધાઈ એક બાણ છોડીને આપવામા આવી વાયનામાં તો મદદે આવેલા આ લશ્કરની ખબરથી બારે ખુશાલી પેદા થઈ અને લશ્કરમા નવી ઉલટ અને લોહી આવ્યું તેટલું છતાં શહેરમા બારે દુકાળ ચાલી રહ્યો હતો ખોરાક નહિ મળવાથી ઘોડા, અને પછી દૂતરા ખિલાડાને પણ છોડવામા આવતા ન હોતા. કેટલેક દુકાણે તો માખાપોએ પોતાના કુમળા બાળકોને લાક્ષ કરવા માંજો હતો, અને બીજા ત્રણ દિવસ જો એ ઘેરો ચાલૂ રહે તો બારે બચકર પરિણામ નીપજવાની ધાસ્તી હતી. બીજી તરફ મુસ્તફા પાશાજે વખત જતો હતો તેમાં સાઠ હજાર માણસની મદદ આવી પૂગવાની વકીથી તુરકી લશ્કરને હિમત આપતો હતો. તુરકી અને ખ્રીસ્તી લશ્કરોથી વાચનાની જોડેનું મોટું ગળવર મેદાન જીવતા માણસોના દરીયા પેઠે દેખાતું હતું પરોઢીયે લડાઇ શરુ થવાની હોવાથી બન્ને લશ્કરોમાં આખી રાત બારે ખળબળાટ ચાલી રહ્યો હતો, બ્યા ત્યા હથીયારો ધસવાના અવાજો સભળાતા હતા, બ્યા ત્યા લુહારોની બટ્ટીઓ ચાલૂ થઈ હતી, સુતારોના ધડવાના

અવાજે ખીજી તરફ કાને પડતા હતા, કોઈ કોઈ ઠંકાણે તો પ્રભુપ્રાર્થનાઓ થતી સબળાતી હતી. આવી રીતે આખી રાત કાઢ્યા પછી, તા. ૧૨મી સપ્ટેમ્બરનું પેરોલીયું અતે થયું. આ ખૂનખાર દિવસ, ખ્રીસ્તી અને તુરકીઓની ભારી ખુવારીને માટે ઇતિહાસમાં લાલ અક્ષરે નોંધાઈ રહ્યો છે, સર્વ કોઈ સજ્જ થઈ રહ્યા છે, તેવામાં લડાઈની શરૂઆત કરવાને પાંચ તોપોના બાર કરવામાં આવ્યા. સોએસકી, ક્રાસાક લશ્કરના સરદાર જામલોનાસકી સાથે જમણી બાજુ ધેરી ઉભો હતો, પ્રિન્સ લોરેન ડાબી બાજુ ધેરી ઉભો હતો, અને તેના ઝુંડા હેઠળ ડ્યુક આફ ક્રાઝ, કાઉન્ટ કેપારા તથા લેસખી વિગેરે સરદારો સામેલ હતા, અને તે જ પ્રમાણે ખીજી બાજુ તથા ખૂણાઓ પણ ખીજી ખ્રીસ્તી સરદારો રોકી તૈયાર થયા હતા. બંને તરફથી તોપોના મારા ચાલુ થયા. એક કલાક થતાં તો સેંકડો લાસો પગલે રખડતી થઈ. ડાન્યુબના મીનારા તરફ સોએસકીએ અગમચેતી કરી પદર હજાર માણસોને જરૂરની વેળામાટે રાખ્યા હતા જે મથક આગળ સોએસકી હતો, ત્યાં ખુદ કારા મુસ્તફા લગભગ પચાસ હજાર માણસ સાથે ધસી આવ્યો, અને જામલોનાસકીવાળી ટુકડીને હરાવી ધણાક માણસોના ધાણુ કાઢી નાખ્યો, તેટલામાં સોએસકી એટલા તો જોરમાં ધસી આવ્યો અને તુરકી લશ્કર ઉપર એવો સખત મારો ચલાવ્યો કે, મુસ્તફા પાછો પગલે જંગલમાં નહાસી ગયો. આ મામલો ચાલે છે, તેટલામાં ડ્યુક આફ ક્રાઝવાળી ટુકડીને મદદ કરવાની માગણી આવી, જે ઉપરથી તેણે એસોવીજને પાંચ હજાર માણસ આપી મોકલ્યો. આ એસોવીજ તે આપણો હુન્રી એસોવીજ હતો, જે પણ લશ્કરમાં આવી મળ્યો હતો. મારતે ઘોડે તે ડ્યુકની મદદે જઈ પહોંચ્યો, અને બારે બળ સાથે ડ્યુકના લશ્કર ઉપર ધસી આવેલા તુરકી લશ્કરને મારી હટાવ્યું. મધ્યાહ્ને એક વાગાનો વખત થયો હતો, જ્યાં ત્યાં ખ્રીસ્તીઓનો કતોહનો ડોકો વાગી રહ્યો હતો, વાચના હવે ઘેરામાંથી છૂટવાની તૈયારીમાં હતું, તેટલામાં હુન્રી પોતાનું કામ બજાવી પાછો સોએસકીને મળ્યો. સોએસકીએ તેને બારે માનપાન આપી નાઇટના ખિતાબથી નવાજ્યો અને તે દિવસથી તે સર હુન્રી એસોવીજના દબદબાબરેલા નામથી ઓળખાવા લાગ્યો.

પ્રકરણ ૪૪ મું
ખલીલની સાતમી વાર્તા આફ-ખૂનખાર
લડાઈનું છેવટ

હજી તો હુન્રીને ખિતાબ અપાવવાની ક્રિયા પૂરેપૂરી ખલાસ થઈ નહોતી, તેટલામાં દૂરથી તુરકીઓનું એક મોટું લશ્કર ધસી આવતું જણાયું. સોએસકીને લાગ્યું કે, હજી આજની લડાઈનું છેવટ આવેલું જણાતું નથી. તે આવતું હતું તેટલામાં જામલોનોસકી તરફથી સોએસકીને ખબર મળી કે, એ લશ્કર ૧૧ હજાર માણસનું છે, અને તેની સાથે ૨૪ તોપો છે. ખબર મળતાં જ સર હુન્રી એઓવીજ એક તરફથી અને સોએસકી બીજી તરફથી સ્હામેથી આવતા તુરકી લશ્કર ઉપર ધસ્યા. તેટલામાં વળી જામલોનોસકી ચાર તોપો મૂકી તેના માર્ગ ઘેરી ઉભો.

એ પ્રમાણે સઘળી તરફથી તુરકી લશ્કર ઉપર માગે તો એવો સખત ચલાવ્યો કે, થોડા જ વખતમાં ૧૧ હજાર માણસનું લશ્કર તદ્દન બિસાદ વગરનું થઈ ગયું, અને બાકી રહેલાઓ ન્હાસ ભાગમા પડ્યા. આ લડાઈમાં ૬૫૬ આઠ કોઝ લાયક થયો હતો, અને તેના બાઈ માર્યો ગયો હતો, અને તે જોઈ મુસ્તશ તેમને સમજાવવા અને એક અચાવવાળી જગાએ ભેગા કરવાને મેદાનમાંથી પાછો ધસ્યો. તેમ કરવામાં તે કંતેહ પામ્યો. કેટલાક માણસોનું લશ્કર તેણે બેગું કર્યું અને એકવાર ફરીથી તુરકી લશ્કરનું નસીબ અજમાવવાને તે બહાર પડ્યો. ફરીવાર તેણે ખ્રીસ્તી લશ્કર ઉપર હુમલો કર્યો. અને કેટલોક વખત સૂંધી કંતેહ પામ્યા પછી અતે સોએસકીના લશ્કરના મારાથી હારી બાઈ તુરકી લશ્કર પીઠ ડરવી પાછું નાહું અને તેને જોઈ મુસ્તશ પણ પોતાની છાવણીમાં ન્હાસી ભરાયો ત્યાં જતા તેણે સઘળા સરદારોને ભેગા કરી તેમની હુન્નૂર શોકાતુર ચહેરે લાપણ કર્યું અને ખુદલું જણાવ્યું કે, હવે નામોસી સિવાય તેમને માટે બીજું કંઈ નથી. એમ જણાવી પોતાનું મોટું બને હાથે ઢાંકી એક બાળકની પેઠે રડવા લાગ્યો. બીજી તરફ છેક રાત્રે સાત વાગે વાયનાનો ઘેરો પૂરેપૂરો ઉઠ્યો. સોએસકી પૂરો ડહાપણવાળો હતો, એટલે તેણે સઘળાઓને ઢીલી રાખ્યું કે તુરકીઓ હજી પણ રાતની વેળાએ શેએખૂન મારવાનો પ્રયત્ન કરશે, માટે આખી રાત ભારે ચોકસી સાથે પસાર કરવી. અને હવે સઘળા, કિલ્લામાં થયેલી લડાઈના બનાવો વિશે, ચર્ચા ચલાવતા બેઠા.

હુન્રીને આ લડાઈમાં દેખાડેલા શૂરાતન માટે જે માન મળ્યું, તેથી તે બહુ જ હરખાઈ ગયો હતો, તોપણ એક ધૂપી દિલગીરીએ તેનામાં વાસ

કરેલો હતો, જે જેમ જેમ વખત પસાર થતો, તેમ તેમ વધતી જતી હતી. કારણ કે તે જાણતો હતો કે, હવે તેની પ્યારી બાલકીસની કશી ખબર સુધાં મળવાનો સંભવ ન હોતો. ખ્રીસ્તી ડાવણીમાં હાલ તરત સધળા જખમી ચયલાઓને મલમપટા કરવાનું અને તુરકી ડાવણીમાં રહી ગયેલી ચીજો હાથ કરી લેવાનું કામ ચાલતું હતું. આ બૂટમાં કારા મુસ્તાફાનો પવિત્ર ખુડો પણ હાથ લાગ્યો, જેને સલામત સાચવીને રોમના પોપ ઉપર મોકલી દેવામાં આવ્યો. અને તે મહાન ધર્મગુરુએ, તુરકીઓ ઉપર ખ્રીસ્તીઓએ મેળવેલી ફોહના જયચિન્હ તરીકે તે ખુડાને સેન્ટ પીટરના દેવળમાં સાચવી રાખ્યો. ખ્રીસ્તી લશ્કરને બૂટ પણ પુષ્કળ હાથ લાગી. ત્રણમો તોપો, પાંચ હજાર તખ્તો, જેમાં એક તો વડા વજરનો હતો, વડા વજરના હથિયારો તથા બીજી ધણીક ઉમદા ચીજો હાથ લાગી. દશ હજાર તુરકીઓની લેથના ન્યા હગલા પેટા અને તેમાં ક્યાંક ક્યાંક ખ્રીસ્તીઓની પણ લાગો જોઈ, નામ સોએસકોની આખમાં ચાસી આવી ગયા. કારા મુસ્તાફાના તખ્તમાં રાત્રે નવ વાગે એકાંત બેસી, રામ સોએસકોએ તુરકી લશ્કર ઉપર મેળવેલી મોટી ફોહનું બ્યાન ધણી જ અમરકારક શબ્દોમાં પોતાની રાણી ઉપર લખી મોકલ્યું. બીજે દિવસે ખ્રીસ્તી લડાઈમાં ભારે ધામધૂમ સાથે આસ્ટ્રીયન રાજનગર વાવનામાં દાખલ થયા. એ દિવસ આખી આસ્ટ્રીયન શહનશાહતમાં એક મોટા તેહવાર તરીકે પળાયો અને દરેક દેવળમાં પ્રાર્થનાઓ કરવામાં આવી અને રાત્રે શહનશાહે, સધળા શૂરવીરોને એક મોટું ખાણું આપ્યું.

તુરકી લશ્કરે તદ્દન નાઉમેદીમાં હવે પાછા પગલા ભરવા માંડ્યા હતા. કારા મુસ્તાફા જે લડાઈની આગમજ ખ્રીસ્તીઓ ઉપર પ્રતેહ મેળવી આસ્ટ્રીયાને બીજી તુરકી શહનશાહન કરી દઈ પોને તેનો માલિક થવાની ચપ્તો સરખી અને કલ્પિત યોજનાઓમાં લીન થઈ ગયો હતો, તે તદ્દન નાઉમેદ થઈ ગયો હતો. તુરકી લશ્કર પોતાની નાઉમેદીનો કીનો, માર્ગમાં પસાર થતા જે ગામો આવતા, તેના ઉપર લટકાટ ચલાવીને લેતું જતું હતું. પોતાની જોડે જે ખ્રીસ્તી સ્ત્રી કે પુરુષો કેદ પકડી આવેલા હતા, તેમના ઉપર પણ ભારે બળાતકાર તેઓ ચુલ્લરના હતા અને જેઓ હિમતથી સ્હામે થતા, તેમને રીઆવીને માર મારતા હતા. તુરકી લશ્કરની ધણીક ટુકડીઓના સરદારો માર્યા ગયા હતા અને તે સધળી હમણા ધણી વગરની થઈ પડી, જેમ કાંચે તેમ કામ લેતી હતી. ખ્રીસ્તીઓના નામનો તેમનામાં એટલો બધો ભય પેચી ગયો હતો કે, જરાપણ ઓટી ખૂમ ઉડતાં જ

તેમનામાં નહાસ લાગ થઈ રહેતી હતી ચાર દિવસ સૂધી રૂચ કરવા પછી વડો વજર કારા મુસ્તફા તુરકી સરહદમાં જઈ પૂગ્યો અને ત્યાં ઝાવણી નાખી તેણે લશ્કરની ખુવારીની ગણતરી કરવાને અને કાંઈક ઉપાયો લેવાને પોતાના સરદારોનો દરખાસ્તો બોલાવ્યો. આ દરખાસ્તમાં હાજર થયેલા સરદારોમાંના કોઈને ગરદન મરાવ્યા, કોઈને ચઢને ચાલુદે ચઢાવ્યા અને કોઈને ઉતારી પાડ્યા, એવું કામ મુસ્તફા પાશાએ બજાવ્યું તુરકી લશ્કરની હારના સમાચાર સુલ્તાનને પેલા જ કિલ્લાની પેલે પાર જ્યાં તે પડાવ નાખી પડેલો હતો ત્યાં મળ્યા, અને નાકિમેઝ થઈ કિલ્લા ઉપરનો ઘેરો ઉઠાવી તે રાજનગરમાં ગયો. મુસ્તફા ઉપર કામ બજાવીને પડાવ ઉઠાવી આગળ વધ્યો, અને તેની ખબર, સાથે મળી ગયેલા ખ્રીસ્તી લશ્કરને, પડતા જ તેણે તુરકી લશ્કરનો દુઆલો પકડ્યો. મુસ્તફાએ ધારતી ખાંધને નામવા માડ્યું, પણ એમાં તેનું કાઈવળું નહિ ખ્રીસ્તી લશ્કર દેહ આવી લાગ્યું અને વળી એક મોટી લડાઈ થઈ, જેમાં તુરકી લશ્કરની વધારે ખરાબી થઈ ગઈ.

સુલ્તાનને આ નવી હારની જ્યારે ખબર પડી ત્યારે તે બેલગ્રેડ છોડી આદ્રીઓનો પક્ષમાં ગયો. કારા મુસ્તફા નામોગીનો માર્યો માત્ર બેચાર સિપાહીઓની સાથે આબો મીચીને નાંચો, અને ધણેક દૂર જઈ લગાર આશાએશ લેવા બેઠો. હજી તો ધણો વખત ગયો નહિ, તેટલામાં કેટલાક તુરકી સવાશીએ ધસી આવી તેને મુસ્કેટાટ બાંધ્યો અને ધણેક આડે અવળે રસ્તે ભટકાવી તેને એક કિલ્લામાં લાવી નાખ્યો. બેલાન સરખી હાલનમાં કારા મુસ્તફા તે કિલ્લામાં આવ્યા પછી ધણીવારે તેને માત્રમ પડ્યું કે, તે પોતાના દેડા વેરી હુસનઅલી અજીબના હાથમાં કેદ પડ્યાં હતાં. મુસ્તફા તે બજાવતા જ, જાણે હજી પણ વજરાત ઉપર હોય તેવો કરડો દેખાવ કરી હુસનની સહામો ઉભો તેને જોઈ હુસન તેની કરડાકી તોડવાને બોલ્યો કે, ‘સાલિજ ઓ કારા મુસ્તફા, તું હવે મારા હાથમાંથી છૂટવા પામવાનો નથી. તારી પૂરેપૂરી હાર થઈ ચૂકી છે. તે લડાઈના મેદાનમાંથી મોકલેલો ખખનો પણ આ કિલ્લામાં આવી પડેલો છે તારી વજરાતની જોડાકાના દિવસ હવે વહી ગયા છે, માટે બોલ હવે તું શું હચ્કે છે?’ મુસ્તફા હવે ધૂન્યો અને ગદગદ કરે હુસનને કહેવા લાગ્યો કે, “હું તારા હાથમાં છું પણ મને મારી નાખ્યાથી તને શો લાભ થશે, તે હું સમજી શકું નથી. એક ઉદાર દુશ્મન પાસે મારા કરેલા ઉપકારનો બદલો લેવાનો મને હક છે” ‘બસ બસ, મુસ્તફા,’ હુસન બધાં ચઢાવી બોલ્યો, ‘ઉપકાર એ શું ચીજ છે, તે તું સમજતો જ નથી. જો હું તને આ રાત્રે જ આ કિલ્લા-

માથી છોડી મૂકું તો આવતી કાલે જ તું મારો કિલ્લો તોડવાને લશ્કર લઈ રહામો. આવીશ, અને મારું માથું તારા પગ આગળ ધૂળ ચાટતું નહિ આવે ત્યાં સુધી તું ડરીને બેસીશ નહિ. માટે જ કાલે તારું ધડ તારા શરીરથી બેસકું છૂટું કરી નાખવામા આવશે.' હજી તો આ વાતચીત ચાલે છે, તેટલામાં કિલ્લામાં બારે ખૂંમરાણુ ચાલ્યું. જ્યાં ત્યાં આગ સળગેલી જોવામા આવી, અને હુસન કારાં મુસ્તશને ત્યાં જ નાખી બહાર નીકળ્યો. અનાજનો કોઠાર, જનવરના તબેલા તથા દારુખાનું વિગેરે સઘળું સળગી ઉઠ્યું હતું, અને તેને ઓલવવાને હુસન પોતાના માણસો સાથે રોકાણમા પડ્યો. તેનો લાભ લઈ મુસ્તશ ત્યાંથી આડો અવળો બટકો, ત્યાં મળી આવેલા એક સિપાહીનો પોશાક પહેરી ભાગવાને તૈયાર થયો. તે જતો હતો, તેટલામાં તેની પાછળ એક સ્ત્રી દોડતી આવી, તેને ઓળખ્યા વગર જ ગાભરી બની જઈ તેની મદદ માગવા લાગી. મુસ્તશએ તેને ઓળખી કે આ તો બાઈકીસ છે, એટલે તેને ધસાવી જવાને નવાં બાળ માડી. તે બોલ્યો કે, 'બાઈ તારા બાઈ હુસને તને લેવાને માટે મને જ મોકલ્યો છે માટે ચાલ તું મારી સાથે.' આ સ્ત્રી જે ખરે જ બાઈકીસ હતી, તે મુસ્તશને સિપાહીના વેશમા જોઈ ઓળખી શકી નહિ, અને તેના વચનમા વિશ્વાસ રાખી તેણે તેની સાથે ચાલવા માડ્યું. આખી રાત બટકયા પછી પરાદીપ્ત થતા જ બ્યારે બાઈકીસે પોતાને ઉગારી લાવનાર આ શકભરેલા માણસ ઉપર નજર કરી તો તે જ કારાં મુસ્તશ છે, એમ જાણતાં જ ડરીને પાછી હતી. તેણે જોયું કે હવે મારતુંકે મરતું, એ સિવાય બીજો રસ્તો નથી એટલે પોતાના પોશાકમાં ધૂપાવેલું ખજર કાઢી મુસ્તશને આવાહન કર્યું. મુસ્તશને એક લોખંડનો સળિયો હાથ લાગ્યો, તે લઈ તેની સ્થાનો થયો. પણ હિમત ચાલી નહિ. બાઈકીસ બહુ જ ધિક્કારની નજરથી ખજર કાઢી દેખાવમાન થતી ઉભી હતી.

આવી રીતે બને દિવા છે તેટલામાં, રહામેથી એક લશ્કર ફરતું આવ્યું. તેની સરદારી એક ખ્રીસ્તી સરદારે લીધી હતી. આ સરદાર બીજો કોઈ જ નહિ, પણ સર હેન્રી બેસોવીજ હતો, અને તેણે જગલની દરમ્યાન આ બે સ્ત્રી પુરુષોને એક બીજના જન ઉપર તરાપ મારવાની તૈયારીમાં જોઈ તરત ઓળખ્યા અને બીજી જ પળે તેણે બાઈકીસને પોતાની ગોદમા લીધી. બાઈકીસે તેને સઘળો વૃતાંત કહી સંજળાવ્યો. હજી તો બાઈકીસ આ વાત કરે છે તેટલામાં એકાએક હુસનઅલી અજીબ ત્યાં સર્વની અજાણી વચ્ચે આવી ઉભો. સર હેન્રી બેસોવીજના હાથમા બાઈકીસને જોઈ તેને વગર ઓળખવે તે ઠાર કરવા જતો હતો, તેટલામાં બાઈકીસે

‘સખૂર સખૂર’ એવો પોકાર કર્યો, અને તરત જ પોતાના બાઇને મુન્તશાના કાળા કરમને ઉઘાડી પાડી તેને રહામો ઉમેરો બતાવ્યો. તેને જોતાં જ હુસનને ધીરજ આવી કે દુરમન હજી છટકવા પામ્યો નથી. સર હેન્રીએ મુસ્તફાને પોતાના કેદી તરોફે સાથે લીધા, અને તે પછી તે હુસનને પોતાની બાવણીમાં લઈ ગયો. અહીં જોય શું કે પોલીસ રાખ સોળેસકી, લીલ-યાન્સકો તથા બીજા ઘણાક ખ્રીસ્તી સરદારો અને ઉમરાવોની હા મળી હતી. ત્યાં આગળ હુસન તથા આલ્ફીસને રજૂ કરી, સર હેન્રી એમોવીજે સંજાળી હકીકત પ્રથમથી અત્યંત પર્યન્ત કહી સંભળાવી, અને રાખ સોળેસકીની બલામણુ પ્રમાણે હુસને પોતાની બહેન આલ્ફીસને હાથ સર હેન્રીના હાથમાં આપી, તેમની વચ્ચે લગ્નનો ગાઠ બાંધવાની પરવાનગી આપી. તે પછી રાખ સોળેસકીએ કારા મુન્તશા તરફ ફરી કંથું કે, ‘તુરકી લસ્કરે જ ખ્રીસ્તીઓને કેદ કરેલા છે, તેમને એકદમ છોડી દેવાની કબૂલાત આપી તુ છૂટા થા.’ એક દંતાવેજ તૈયાર કરી, તેની ઉપર મુન્તશાની સહી લઈ તેને પણ છૂટા કરવામાં આવ્યો, જે છટાપણુ મળતા જ મુસ્તફા એ ખ્રીસ્તી બાવણીમાંથી વિદાય થયો. આલ્ફીસની માગણીથી સોળેસકીએ બીજી એક પત્ર મુન્તાન મદમદ ઉપર લખીને હુસનના ગુનાદ માફ કરવા તથા તેની મુક્તકાત કરવા દેવાની રજા માગી. તે પ્રમાણે હુસન મુન્તાનની હુબૂરમાં ગયો, અને મુસ્તાનની મુક્તકાત લઈ તેણે આલ્ફીસ વિગેરેની હકીકત તેને કહી સંભળાવ્યા પછી, મુસ્તાને તેની ઉપર રાત્રી થઈ જઈ તે શું માગે છે તે જાણવા માગ્યું. હુસન કંડાકોમાં ગયાં, ‘તુ મુસ્તશાનું ડાકું છુટું થયતું જોવા છું. ‘તુ’ મુસ્તાનનો વિશ્વાસ હુસન ઉપર એટલો બંડા હતો કે, તેણે તે પણ કબૂલ કરી. મુસ્તાને તરત એક ખતીનો તૈયાર કરાવી તેની ઉપર મોકલાવ્યો. મુસ્તફા ઠરાવેલા દિવસે દરબારમાં હાજર થયો. તે વેળા હુસન પણ ત્યાં તૈયાર હતો. મુસ્તફા ધૂજને કંથેરે મુન્તાનને પગે પડી ચાલુ હુકમ છે તે પૂછવા લાગ્યો કે, તરત જ હુસને બદાર નીકળી આગને મુસ્તફાના મોતનું વાન્ટ વાંચી સંભળાવ્યું. મુસ્તફાએ જ્યારે જોયું કે, હુસન તેની ઉપર ફાવ્યો છે અને હવે પ્રાણુ જવાનો સંભવ છે ત્યારે તેણે કપડામાંથી ખજર કાઢી બર દરબારમાં હુસન ઉપર ધસારો કર્યો. હુસન તે જોઈ હરી ગયો, એટલે મુસ્તફા ફરી પડ્યો, અને તરત જ તૈયાર થઈ ઉભેલા જહાઝે તેના ગળામાં ફાસીનું દોરડું બાંધ્યું, અને ખીસી છટકાવી કે જોતજોતામાં મુસ્તફા ત્યાં મરણ થઈ પડ્યો.

પ્રકરણ ૪૫ મું

ખલીલની સાતમી વાર્તા પૂરી

દૌલતખાન પાશાના મહેલમાં ખલીલ દાખલ થયો તેને આઠ દિવસ થયેલી સાથે જ ખલીલની આ સાત વાર્તા પૂરી થઈ દૌલતખાન પાશાએ ટેટવોક વખત સુધી ખલીલની આ સાતમી રસીલી વાત ઉપર ધ્યાન પૂર્ણ પાડી સંધ્યા મેળાવડાને હવે છૂટો પાડવાનો હુકમ કીધો તહેમીના, ગુલનાર, નેમ જ ઈસમીલકાના દિલમાં તો હવે પછી પોતપોતાના આશકાની વધારે મલાકાત કેમ કરીયું, તેની ચટપટી થવા માડી, અને તે જ પ્રમાણે જીલ્લખાને પણ લાગ્યું, પણ તેને તો એવડી ઢિંકર હતી એસફરસમાં થતા ભયકર નોનો પતો મેળવવાને જે આઠ દિવસની મેદતલ સુલ્તાને તેના પિતાને આપી હતી, તે આઠ દિવસમાં માત્ર એક ગાત જ ગાકી હતી, અને હવે આવતી કાલે શુ થયે, તેની પણ તેને ભારે ચિંતા થતી હતી. ખલીલ તે પોતાના દિલમાં સમજતો હતો, એટલે વળી ફરીવાર એક તક લઈને તેણે જીલ્લખાના કાનમાં લાગી કહ્યું કે, 'તું જરાપણ ધારતી રાખીશ નહિ, વિશ્વાસ ગાખજે,' અને જે મરદાનગો ભરેલી ગીતે તેણે આ દિલમાં શબ્દો જીતવાના કાનમાં રેખ્યા, તે સામળતા જ તેના દિલમાં કાંઈક નવી આશા પેદા થઈ હોય, તેમ તેનું મન ખીલી રહ્યું. ત્રીજો પોતપોતાના ઓરડામાં ગઈ, અને પાશા આ ત્રણે મિત્રોને નેમના જૂદા જૂદા ઓરડામાં છોડી ખલીલથી છૂટો પડ્યો હતો, તેટલામાં ખલીલે તેને ચટકાવી તેની સાથે નાન કરવા માગી દૌલતખાન પાશાએ ખલીલની માગણી સ્વીકારવાથી તેણે એટલી જ માગણી કરી કે, એક કલાક પછી જો પાશા આ ઓરડામાં પાછો ફરશે તો તે તેને કાંઈક અગત્યનો જુલામો કરશે પાશા તે કબજા કરી લેવાથી ગયો

વાતની વળણુ હવે લગભગ ખીજી તરફ ફેરવીએ પાશાના મહેલમાંની પાંચમી રાત્રે પેલા કાળા ગુલામ કાગ મમજને ખલીલના ગુલામો ધસડી ગયા અને ત્યાંથી તે ન્હાસી ગયો હતો, અને તેની જગા ઉપર પાશાએ ખીજા એક વિશ્વાસુ ગુલામને મુકરર કર્યો હતો. છટ્ટી તથા સાતમી રાત્રે ખલીલ ઈસમીલકાના ઓરડામાં ગયો જ નહોતો, પણ આઠમી રાતના તેણે ત્યાં જવાનો ઇરાદો અમીનાને કહી રાખ્યો હતો. આ સંધ્યા સાંધન તૈયાર ગઈ તે દૌલતખાન પાશાથી છૂટો થયો કે, તરત પેલા છૂપા ભોંયરામાં દાખલ થયો, અને ત્યાં પોતાના ગુલામ સાફિકની રાહ જોતો હતો. પોતાની એ છૂપી કળાને અજમાયશમાં મૂકતા તરત જ ત્યાં ખલીલ ઉભો હતો, ત્યાં

ઐકાગ્રિક આકાશમાં વૃમાડો થયો, અને તેમાંથી ચાર માણસો નીચે ઉતવા, તેમાં એક સાફિક હતો અને બીજા કાળા ગુનામો કાળા પોશાકમાં હતા. સાદિકે ખલીલને ખબર આપી કે, કારા મસરર પાછો પડાયો છે. ખલીલ ખુશ થયો અને ધૂપી ઇશારતથી તે સઘળાને પોતાની પાછળ પેલા ધૂપા ભોંયરામાં લઇને ચાલ્યો. ખમનાવાળા ભોંયરામાં આવતા જ કારા મસરરની જગા ઉપર નવો ઠગેલો ગુલામ ત્યા ઉત્તો પડેલો હતો તેને એકદમ પકડી મુરકેનાટ કરી નગમ મીચુ જેવો બનાવ્યો, અને તેની મદદથી ધૂપા ભોંયરાની કેટલીક ગાતમીઓ મેળવી, તેને પોતાના ગુલામોના દાથમાં પાછો કેદ કરી ખલીલ પોતાના ઓરડામાં ગયો, કે થોડી જ વારે દોલતખાન પાશા તેના મુખમાંથી કાઢી બેદ મેળવરાની ઇનેગરીથી ત્યા દાજર થયો. કેટલીક આમનેમની વનો કરી ખલીલે પાશાને જણાવ્યું કે, 'તમારી આ નિમકદરામ છે, એમ તમે મારે મોટી સાંભળી શો વિચાર કરશો.' દોલતખાન પાશા તો આ વાત સાંભળી પુષ્કળ ચોક્યો અને તેણે ખલીલની વાતને મસ્કરી તરીકે માની. પણ ખલીલે તેની ખાતરી કરવા માંડી કે, 'એ મસ્કરીની વાત નથી, પણ બેદનો પડેલો નજરોનજર ઉઘાડવાનો સમય છે. તમે જાણીને અજાણ્ય થશો કે, હું તમારી વ્યુક્ષયખાને ચાહુ છું અને તેની સાથે પગપીશ અટલેથી જ તમારી ખાતરી થશે કે, તમારી સ્ત્રીનું પતિવ્રતાપણું તોડવા સરખો હું ગુનાહગાર નથી જ, તોપણ હું તમોને હમણા જણાવું છું કે, તમારી સ્ત્રી ઈસ્મીલ-ડાના ઓરડામાં હું હમણા જ જનાર છું' દોલતખાન પાશા તો ગાભરો બની ગયો અને ચું કરવું તેની તેને સમજણ પડી નહિ. ખલીલે તેને ધીરજ આપી અને પોતાની પાછળ આવી, તે ઈસ્મીનડાના ઓરડામાં શી શી જાત કરે છે, તે ધૂપાઇને સાંભળવાની પ્રાર્થના કરી

તે પ્રમાણે સઘળો સકેત કરી તૈયાર થયા પછી થોડી જ વારે ખમીના ઈસ્મીલડાના હુકમથી ખલીલને બોલાવા આવી. ખલીલ તરત તેની પાછળ ગયો તે ઈસ્મીલડાના ઓરડામાં દાખલ થયો, ન્યા તેણે આગળ માફક ઈસ્મીલડા સાથે મહબ્બતની વાતો કરવા માંડી, અને તે સઘળી પાશા ધૂપો રહીને સાંભળતો હતો તે સાંભળતા તેના રુવા ખડા થતા હતાં. અતે જ્યારે ઘણું જ થયું ત્યારે ખલીલે એકદમ પાશાને બહાર કાઢી બહાર બોલાવ્યો, અને ઈસ્મીલડાને પુષ્કળ ટોણા માર્યા. પાશા તો તલવારને ચ્યાનમાંથી કાઢી તેને એકદમ ઠાર કરવા જતો હતો, તેટલામાં ખલીલે તેને અટકાવ્યો અને હજી પણ વધારે અજાણ્ય કરવાને તેને જણાવ્યું

કે, 'જે લયંકર બેદનો ખુલાસો સુલ્તાને માગ્યો છે, તે બેદ આ ઈસ્મીલડા પોતે જ છે. બોસફરસમાં જે લાશો મળી આવે છે, તે સધળાનાં ખૂન કરનાર એજ ફર સ્ત્રી છે. જે સધળાઓને એણે માર્યા છે, તે દરેકને અની-તિયુક્ત સંબંધ કરવાને અમીના મારફતે લલચાવીને બોલાવતી, અને પોતાને ખુરો હવસ પાગ પાડી તે બાપડાને ઝેરથી મારી તેની લાશને બેધડક બોસ-ફરસમા હોમાવી દેતી હતી' આ ખુલાસો કરી ખુલીલ બોલ્યો કે, 'તરત-વેળા એને મારી નાખવા કરતા કોઈ કગલ જગાએ એને પરહેજ કરવી.' એમ જણાવી તેણે તરત જ પોતાના માનીતા ગુલામોને બોલાવ્યા અને અમીના તથા ઈસ્મીલડાને એક ઘૂપી જગામા કેદ કરાવ્યા.

પ્રકરણ ૪૬ મું

બેદનો થતો ખુલાસો

આ કામ કરી દૌલતખાન પાશા પોતાના દીરાનખાનામા ધણે ગંભીર ચંદુરે વિધાય થયો અને ખુલીલ તેની પાછળ ગયો. દૌલતખાન પાશાને બહુ ઉદાસ થયેલો જોઈ ખુલીલે પોતે આ પોતાના બેદબરેલા કામને ખુલાસો તેની આગળ કરવા માગ્યો. તે બોલ્યો કે, 'બોસફરસમા બસડાઈ આવતી લાશોનો પત્તો મેળવવાનું કામ આઠ દિવસની મુદતમાં બળ-લાવવાનું બ્યારે સુલ્તાને કેડીઆરકરને સોંપ્યું, ત્યારે મને પણ એવી ખાદિશ થઈ કે, એ કામમા હું પણ મકુ. એવા ધરાદાથી બહાર પડ્યો. તેટલામા માર્ગમા મારા આ બે સોબનીઓ મળ્યા તેમના મોઢેથી તમારી સ્ત્રીને લગતી કોઈક શકાબરેલી ખબર મને મળવાથી જ મને તમારા મહેલમા ઘુસવાનું મન થયું, અને હજી તો એકાદ બે કલાક ગયા નહિ, તેટલામા મારી શકા મજબૂત થતી ગઈ મારી અહીં પધરામણીના પહેલા દિવસની ગત્રે તમારી ગેરહાજરીનો લાલ લઈ ઈસ્મીલડાએ મને પોતાના ચારડામા બોલાવ્યો, અને મારી સાથે ઘણીક મહબ્બતની વાતો કરવા માંડી, પણ મેં તે પ્યારનો પાછો જવાબ પ્યારથી વાજ્યો નહિ આ બનાવથી તમારા મહેલમા વધારે દિવસ રહેવાનો મને લોલ થયો. કારણ, મને જે વહેમ હતો, તે આ બનાવોથી મજબૂતી પામતો ગયો અહીં વધારે દિવસ રહેવા-માટે મેં તમોને જૂદી જૂદી વાર્તાઓ સબળાવીને રીઝવ્યા, એ તો તમોને રાશન છે. જે બેદનો પત્તો મેળવવા માટે હું બહાર પડ્યો હતો, તેમાં તે દાદારની મને એક પછી એક મદદ મળવા લાગી. ઈસ્મીલડાના ચારડા આગળ તથા આબુબાજુએ રાખવામા આવેલી ચોકાસીઓ ઉપરથી તેમ જ

તમારી જરૂરોની લાભ લઈ, તમારા મહાનના 'હૂંપા' જીવનમાં અને બાંધારા વિગેરેનો શોધ કરવાથી મારી ખાતરી થઈ કે, હું મારા ધારેલા કામમાં પાર પડીશ. ધણીક વેળા હું ઈસ્મીલકાના આગળમાં સાવચેતી સાથે દાખલ થયો હતો, પણ તેના મારા તરફના પ્યારના અંદાજમાં મેં તેની તરફ પ્યારનું ચિહ્ન સુદ્ધ ખતાવ્યું નહોતું, તો જો કે માત્ર અદારનો દેખાવ હું તેવો કર્યો હતો. કાગ મસખર કે જેને મેં આ ભેદનો વધારે પત્તે મળવવાના હેતુએ દાખમાં લઈ નસાડ્યો છે, તેની પાસેથી તે 'હૂંપા' બાંધારાની રૂચી મેં મેળવી હતી. વળી તમે નામદારને યાદ હશે કે, શાહનવાહીની મહાજાતની વાર્તાને દરમ્યાન એક જનના જેવની ખીના તેમા આવી હતી. આ જરને લગતી ખીનાથી ઈસ્મીલકા ઉપર એક જાતની અદ્ભુત અસર થયતી મારા જોવામાં આવી અને મને તે પછી લાગ્યું કે, તેની અસરથી તે કાર્થિક તેવું મહાભારત કામ અજાવવાની ઉલટમાં આવી હતી તે જરની માગણી તેણે મારી પાસે કરી અને તેને તેણે તમારા પોતાના જાન ઉપર અજમાવવાનો ઇરાદો ખીધો. મેં તેને તે જર લાવી આપવાની કબજાત આપી અને ખીંછ વેળાની મુલાકાત દરમ્યાન મેં તેને તકામો સરખો કાર્થિક ભૂંડો લાવી આપ્યો. કેવી નિર્મય કામો કરવાને આ મજા સ્ત્રીનું હંકુ મખત થઈ ગયું છે, તેના પાંખ પૂગવો આ સધળા ખનાવથી એકદમ મારા ધ્યાન ઉપર આવ્યો."

આ વાર્તાના પાત્ર છે, તેટલામાં એક દોડના કાસિદે આવી દૌલતખાન પાશાને અજર કરી કે, 'કાન્સ્ટાટીનોપલમાં અળવો ઉડો છે, સુલ્તાનને પદ્મક કરવામાં આવ્યો છે અને તેનો વડો દીકરો મુસ્તફા મુલ્તાન થઈ ગાદીએ આવ્યો છે, માટે તમોને વડો વજર તરત બોલાવે છે' કાસિદે આપેલા આ સમાચારથી દૌલતખાન પાશા ચોકચો ને ચુકચુ તેનો વિચાર કરે છે તેટલામાં ખુલીલ તેની તજર આગળથી વાયુ પેઠે કાણુ જાણે કયા ગુમ થઈ ગયો, અને તે ખનાવે દૌલતખાન પાશાને ખલુ જ અકળામણમાં નાખ્યો. જગ પણ વખત બાવા વગર દૌલતખાન પાશા, પેલા બે ગ્રીકોને સાથે લઈ તરત જ ત્યાંથી ફેર કરી કિનારે આવ્યો અને તૈયાર રાખેલી નૌકામાં બેસી નૌકાને કાન્સ્ટાટીનોપલ જવાને હકારી. રસ્તામાં પાશાએ ઈસ્મીલકાને લગનો બચકર ખુલાસો હળવેથી તે અને ગ્રીકોને સમજાવ્યો, જે સાબળતા જ ખીંચી જો ભેદ ભરેલું વર્તન ચલાવતો જતો હતો, તેના ભેદ તેઓ તરત જ પામી ગયા, અને તેથી તેમણે તેની ચાતુરી ઉપર આશ્ચર્યની કીધી.

ધણી જ-ઝડપથી નૌકાને હલેસા મારી પાશા પોતાના બન્ને ઝાંક સોળનીઓ સાથે કાન્સ્ટાટીનોપલને કિનારે જઈ પૂગ્યો. ત્યાં ઉતરતાં જ તેઓ સધળા વડા વજીરના મકાને ચાલ્યા. અને ઝીકાને એક પામેના ઓરડામાં બેસાડી, પાશા વડા વજીરના ઓરડામાં દાખલ થયો, બધા બીજા સધળા રાજ્યના સ્તબો દરબાર ભરી બેઠા હતા. દૌલતખાન પાશા જે બળવાખોર જેનીઝરીઓમાં કે ખુદ સુલતાનના લસ્કરમાં ધણો માનીતો ગણાતો હતો, તેને આવેલો જોતા જ સર્વ કોઈને લગાર ધીરજ ઉપજી. પાશાએ આવી પોતાને માટેની જગા ઉપર બેઠક લીધા પછી વડા વજીરે બળવાની સધળી હકીકત તેને કહી સભળાવી અને તેનો અભિપ્રાય માગ્યો. પાશાએ તરત જ બળવાખોર જેનીઝરીઓને તરતવેળા કોકુ ન આપતા, બીજા લસ્કરને પોતાની તરફ ખેંચી લેવાનો પ્રયત્ન ચલાવ્યો અને તેમાં તે કાઢ્યો. સુલતાનના તમામ ઘોડેસવાર લસ્કરે તેમ જ તોપખાનાના લસ્કરે બળવાથી અલગ થવાને વચન આપ્યા, અને તે દરમ્યાન રશ્મિકના પ્રાતને હાકિમ બેરાતકર પાશા સિત્તેર હુમર માણસના લસ્કર સાથે સુલતાનની મદદે આવવાના સમાચાર મળ્યા. દૌલતખાન પાશા, જે આ સમયે લસ્કરની બરાબરમાં હતો ને પેલા અને ઝીકાને પોતાની જોડે લઈ ગયો હતો, તેણે તેઓદ્વારા આ વધાર્ધના સમાચાર દરબારમાં કહેવડાવ્યા અને તે જાણીને સર્વને ધીરજ ઉપજી, અને વધામણી લાવનારા બન્ને ઝીકાને તુરંત દરબારના દુબાઈયાના ઓહદા આપી નવાજ્યા.

—છંદ—

પ્રકરણ ૪૭ મું

સુલતાન મહમદ બીજો

શહેરમાં તરેહવાર ગપાટાસપાટાઓ ચાલતા હતા. કાન્સ્ટાટીનોપલ જે જાવણીમાં વહંચાઈ ગયું હતું. એક જાવણીમાં ચાળીસ હુમર જેનીઝરીઓ બળવાની તૈયારી કરી હથિયારબંધ થઈ ઉભા હતા. તેમણે પોતાના રાજ્યકર્તા તરીકે સુલતાનના વડા દીકરાને ચોથા મુસ્તશાનુ નામ આપી માદીએ બેસાડ્યો હતો. સુલતાન સલીમને મળ્યાનું ચાકીમાં કે કાઢી હતો. બીજી જાવણીમાં સધળું લડવૈયું લસ્કર વડા વજીરના મહેલ આગળ હથિયારબંધ થઈ ઉભું હતું, જેની સંખ્યા ૫૦ હુમરની હતી, અને તેની સરદારી દૌલતખાન પાશાએ લીધી હતી. આ મહારાટ ચાલે છે, તેટલામાં રશ્મિકનો હાકિમ પોતાના લસ્કર સાથે આવી પહોંચ્યો. ખલીલ જે દૌલતખાન પાશાને તેના મહેલમાં છાંડી પવન પેરે ચાલ્યો હતો, તે ક્યાં ગયો હશે તે માટે

પાશાને બહુ ચિતા થતી હતી, તેટલામાં એકાએક રક્ષયકના હાકિમના લશ્કરમાંથી એક કાસિદે આવી, ખલીલના હાથનો ખલીતો પાશાને આપ્યો, જેમા તેણે પાશાને બક્ષામણુ કરી હતી કે બળવાખોરોને વિખેરી નાખી, સુલ્તાન સલીમને પાછો ગાદીએ લાવવો અને તે જ કારણે હું પણ ખેરાતકર પાશા સાથે આવી પહોંચ્યો છું. આ ખલીતો વાચતા પાશાને ખેવડો સનેય થયો. એક તો ખલીલ ક્યા છે તે તેને માત્રમ પડ્યું અને બીજી તો મદદ આવી પૂગી હતી. બ્યારે જેનીજરીઆએ આ મામલો જ્ઞેયો ત્યારે તેમણે જુનૂનમાં આવી પહેલુ તો એ કામ કીધું કે, કેદ પકડેલા સુલ્તાન સલીમને હાર કરી નાખ્યો હવે દૌલતખાન પાશાનો ગુન્સો કાબૂમાં રહ્યો નહિ. બારે મરદાનગી સાથે તેણે બળવાખોરો સાથે લડત ચલાવી અને તેમા ત્રણ વાર તે પાછો હતી ત્રણ વાર સ્થામો આવ્યો, અને છેવટે પણ પાછો ફરવાની તૈયારી કરવા ગયો હતો, તેટલામા ખેરાતકર પાશા પોતાના લશ્કર સાથે આવી લાગ્યો અને પાશાએ ખેવડા બળ સાથે હુમલો કરી બળવાખોરોની મોટી સખ્યાનું નિકદન કાઢ્યું ખેરાતકર પાશા ધસારાબંધ મહેલમાં લખત થયો અને નવો સુલ્તાન જે માત્ર રૂં વર્ષનો એક તમણુ હતો, તેને પકડીને ડાર કાઢ્યા પોતાનો પસદ કરેલો સુલ્તાન મરી ગયો છે, એમ જાણ્યા છતાં બળવાખોરો કાઈ રીતે પાછા હટ્યા નહિ. મારતુ કે મરતુ એવા નિશ્ચયથી જ તેઓ જંગમાં આવી લડતા હતા પણ અતે તેઓ એક તરફથી ખલીલ, બીજી તરફથી ખેરાતકર અને ત્રીજી તરફથી દૌલતખાન પાશાના મારાથી ગઝરાઈ ન્હાસવા લાગ્યા. જેમ કરતા તેમના વીસ હજાર માણુમોના માથા ધડથી છૂટા પડ્યા. ખેરાતકર પાશાએ અતે મહેલમાં મરનાર સુલ્તાન સલીમના બીજા દીકરાનું નામ લઈ 'ધણુ ઇવો સુલ્તાન મહમદ બીજો' એવા પોકાર પડાવ્યા, અને ત્યા જ તેના નામનો પડો વજડાવ્યો. આ ગડબડ ચાલે છે, તેટલામા દૌલતખાન પાશા જે હજી લડાઈના મેદાનમાં હતો, તેને નામવર બીજા મહમદ તરફથી તુરકી લશ્કરના વડા સરદાર અને વડા વહરનો ઓહદો આપવાનું જાહેરનામું મળ્યું, જે વધાઈ તેણે બારે ખુશાલી સાથે પોતાના બને ત્રીક મિત્રોને જણાવી. બળવાખોરો હવે વિખરાઈ ગયા અને સર્વે કાઈ ઇવનફાન માગી પોતપોતાની બરાખોમાં જઈ બરાયા.

દૌલતખાન પાશાએ પોતાનું કામ હવે સમાપ્ત થયલું જોઈ જુલિયન અને લ્યુકસને પોતાના મહેલમાં મોકલ્યા અને ફતેહના સધળા સમાચારથી મહેલમાં આવુર થઈ રહેલી બાનૂઓને માહિતગાર કરવાની બક્ષામણુ કરી.

આ સમ્રાટ્યાર લઈ બને જશુ વિદાય થાય છે, તેટલામાં ખલીલના સમા-
ચાર લઈને એક કાસિદ તેમને આવી મળ્યા, જેથી તેમને સંતોષ થયો.
ખીજ સવારે સાત કલાકે, નવા સુલ્તાનના હુકમથી દૌલતખાન પાશા
તેને મળવા ગયો. બહુ માનપૂર્વક શુશ્રુષા પાશ્વની આગતાસ્વામતા સુલ્તા-
નના મહેલમાં કરવામાં આવી અને મહેલનો રખેવાળ પછી તેને સાથે
લઈ એક આરડામાં ગયો, જ્યાં બેયશુ કે તેની પોતાની બે દીકરીઓ
ગુલનાર અને તહેમીના તેમ જ જુલયખા ત્યાં હાજર હતી. તેઓ ત્યાં
ક્રમ આવી, તે જાણવાની પાશાને બારે ઇતેન્નરી થઈ, અને તે ઉપરથી
તેને ખુલાસો આપવામાં આવ્યો કે, 'સુલ્તાનેતમેને વડા વજીરનો આહુદો
આપવાની ક્રિયા નજરોનજર દેખાડવાને તેમને અહીં બોલાવી છે.' આ ખટ-
પટ આવે છે, તેટલામાં સુલ્તાને તેને પોતાની હુજૂરમાં બોલાવ્યો. પાશા ભાગે
અને સાથે મહેલના દરમરવાળા દીવાનખાનામાં દાખલ થયો, જ્યાં સુલ્તાન
ભારે દખ્ખા સાથે વિરાજ્યો હતો તેને જોતા જ પાશા ગોઠણમડીએ પડી
ચુંચન કરવા ગયો, તેટલામાં સુલ્તાને તેને ઉઠાડ્યો અને તેમ કરવાની મના
કરી દૌલતખાન પાશા તેના અવાજને તરત ઓળખી શક્યો, અને ખીજ જ
પછે તેણે તેની રહામુ બેયુ તો પોતાના મહેલમાં ખલીલ ઉસ્માનનું નામ
ધારણ કરીને રહેલો પરાણો તેની નજરે પડ્યો. આ ઠેકાણે સર્વ બેદનો
પડેલો ખુદી ગયો અને સર્વ કાઈની અજ્ઞયખીનો પાર રહ્યો નહિ. જુલ-
યખાના દ્વિમાં ઉભરાયલો હરખ તો વર્ણુરી શકાય તેવો નહોતો. સધળો
દરમર સજ્જ થઈ રહેતા જ ભારે દખ્ખા સાથે સુલ્તાન દૌલતખાન પાશા
તરફ ફરીને બોલ્યો, 'તમે નામવરે મારી જે પરાણાગત કરી છે, તેને માટે
હું તમારો આભારી છું કાન્સતાડીનોપત્રમાં જે નાટક હાલ બજવાઈ ગયું
છે, તેમાં તમે મારા મરનાર પિતા તરફ નિમકડલાલ રહ્યા છો, મારા
બાઈની વિરદમાં સખત લડત ચલાવી તમે મારી તરફેણમાં ઉતર્યા છો,
અને તે તમારા ઉપકારના બદલા તરીકે હું તમેને તુગકી શહનશાહતના વડા
વજીરનો આહુદો આજથી આપુ છું.' એમ જણાવી દૌલતખાન પાશાના
ખલા ઉપર થાલો આઢાડવામાં આવી, અને પીછા સાથેની એક ઉમન
અને કીમતી કલગી લટકાવવામાં આવી.

દયુક્ષ વાસીલો અને જુલીયન તરફ ફરી સુલ્તાન બોલ્યો કે,
'તમેને વડા વજીરે જે આહુદો આપ્યા છે, તેના ઉપર તમેને બહાલ રાખવામાં
આવે છે. તમારા બવિખને માટે હું ખાસ કાગજ રાખીશ.' આટલું બોલી
તેણે દૌલતખાન અને તેની બે દીકરીઓ તથા જુલયખા સિવાય સધળા

દરબારીઓને બીજી તરફ મોકલી તેની આગળ બોલ્યો કે, “મારી કુળ-વણીનું કામ બુદ્ધયજ્ઞના પિતા કેડીઆસકર હસન એફેન્દીએ બજાવ્યું હતું, અને તે ઈટલી બધી સંપૂર્ણતા સાથે બજાવ્યું હતું કે તેમની તરફ એક પિતા સમાન પ્યાર હું ધરાવતો હતો તેથી જ ન્યારે મારા પિતાએ તેને કરકું કામ સોંપી તેનો પ્રાણ લેવાની ધમકી આપી ત્યારે હું પણ તે કામમાં બહાર પડ્યો, જેમ કરતાં જીવયજ્ઞ સાથે મને મહાજાત બાકી. હું બહાર પડ્યો, તે વેળા મેં ખોડુ નામ ધારણ કરવાની મારા પિતા પાસે આજીજી કરી હતી, અને તે કમલ કરવા ઉપરાંત તેણે મને એક વીંટી આપી હતી, કે જે બધની વખતે જનના અચાવમાટે એક નિલસમાત સરખું કામ બજાવે છે.”

આ પછી દૌલતખાન પાશા તરફ ફરી તે બોલ્યો કે, ‘અમાના અને ઈંબીસડા બોસકરસના પાણીમા સદાની નિદા લેતી થઈ છે, જીવન યજ્ઞના પિતાએ બોસકરસના દરિયામાંથી મળેલી લાંશોનો પતો મળી ચૂકવાનાં જાહેરનામા કાઢ્યાં છે, અને કારા મમરૂને તો તેની હાલત તરફ જોઈ માફી બક્ષવામા આવી છે.”

મહેલમા અને આખી શહેનશાહતમા ખુશાલી પથગઈ અને થોડા જ દિવસમા સુલ્તાન મહમદ બીજાના ભાગી ધામનૂમ સાથે બુદ્ધયજ્ઞ તોડે લગ્ન થયા, અને તે જ દિવસે દયુકસ અને બુલીયનના લગ્ન પણ દૌલતખાનની દીકરીઓ તોડે થયાં. સુલ્તાન મહમદને બુદ્ધયજ્ઞથી એક વીકરો અવતર્યો, જેનું નામ તેમણે અબ્દુલ મજીદ એવું રાખ્યું, અને પોતાની પ્રજા તરફ ભારે મમતથી અમલ કરી, તે પ્રજાનો માનીતો થઈ પડ્યો.

